

بَطْرَسُ الْبُسْتَانِي

مُتَنَفِّياتُ

أَدَبَاءُ الْعَرَبِ

فِي الْأَعْيُودِ الْعَبَّاسِيَّةِ

طبعة جديدة منقحة ، مشروحة ، مفهرسة

دار مارون عبود

الحقوق محفوظة للمؤلف

العصر العباسي الاول

بشار بن برد (٧١٤ - ٧٨٤ م و ٩٦ - ١٦٨ هـ)

ابو العتاهية (٧٤٨ - ٨٢٦ م و ١٣٠ - ٢١٠ هـ)

ابو نواس (٧٦٢ - ٨١٤ م و ١٤٥ - ١٩٩ هـ (؟))

ابو تمام (٧٨٨ - ٨٤٥ م و ١٧٢ - ٢٣١ هـ (؟))

دعبل (٧٦٥ - ٨٦٠ م و ١٤٨ - ٢٤٦ هـ)

ابن المقفع (٧٢٤ - ٧٥٩ م و ١٠٦ - ١٤٢ هـ)

بشار بن برد

الهجاء

هجاء أبي جعفر المنصور

كان بشار مبعداً عن البصرة عندما ثار فيها إبراهيم بن عبد الله العلوي يريد الخلافة لأخيه محمد الثالث في المدينة ، فأرسل الشاعر إلى إبراهيم بهذه القصيدة من الكوفة يهجو بها أبا جعفر المنصور ويعرض على قتله ويضم إلى ذلك أبياتاً يمدح بها الثالث ويشير عليه :

أبا جعفر ! ما طول عيش بدائم ؛ ولا سالم ، عما قليل ، بسالم
على الملك الحبسار يقتحم الردى ، ويصرعه في المأزق المتلاحم^١
كأنك لم تسمع بقتل متوج عظيم ، ولم تسمع بفتك الأعاجم^٢
تقسم كسرى رهطه بسيوفهم ، وأمسى أبو العباس أحلام نائم^٣
وقد كان لا يخشى انقلاب مكيدة عليه ، ولا تجري النحوس الأشائم^٤
مقيماً على اللذات ، حتى بدت له وجوه المتايبا حاسرات العمائم^٥
وقد ترد الأيام غراً ، وربما وردن كلوحاً ، باديات الشكائم^٥

١ المأزق : المضيق . المتلاحم : المتحاربين .

٢ تقسم : قطع . رهطه : قومه . أبو العباس : كنية الوليد بن يزيد . مات مقتولاً متهماً بالكفر والمجون .

٣ الأشائم : جمع الأشام أي الكثير الشؤم .

٤ حاسرات العمائم : كاشفات الرؤوس . كناية عن وقوع الشر .

٥ غراً : ييضاً مشرقة ، من غرة الجواد . كلوحاً أي كالحلة : عابسة مكشرة بادية الأسنان . الشكائم :

جمع الشكيمة وهي حديدة اللجام المعترضة في فم الفرس . شبه الأيام بالخيول العابسة البادية الشكائم لتكشيرها ، وهي في حالة الضيق والشدة .

ومروانُ قد دارَتْ على رأسِهِ الرّحى ، وكانَ ، لِمَا أَجْرَمْتَ ، نَزَرَ الجَرَائِمُ^١
فأصبَحْتَ تَجْرِي سادراً في طَرِيقِهِمْ ، ولا تَنْتَقِي أَشْبَاهَ تِلْكَ النِّقَائِمِ^٢
تَجَرَّدْتَ للإسلامِ تَعَفَوْ طَرِيقَهُ ، وتُعْرِي مَطَاهُ لليُوثِ الضَّرَاغِمِ^٣
فما زِلْتَ ، حَتَّى اسْتَنْصَرَ الدِّينُ أَهْلَهُ ، عَلَيْكَ ، فَعَاذُوا بِالسَّيُوفِ الصَّوَارِمِ^٤
فَرُمٌ وَزَرَأ يُنْجِيكَ يَا ابْنَ سَلَامَةٍ ، فَلَسْتَ بِنَاجٍ مِنْ مَضِيمٍ وَضَائِمٍ^٥
لِحَا اللهُ قَوْماً رَأْسُوكَ عَلَيْهِمْ ، وما زِلْتَ مَرُوءِساً خَبِيثَ المِطَاعِمِ
أَقُولُ لِبَسَامٍ ، عَلَيْهِ جَلَالَةٌ ، غَدَا أُرِيحِيَّأ عَاشِقاً لِلْمَكَارِمِ^٦
مَنْ الفَاطِمِيَّينَ الدَّعَاةِ إِلَى الهُدَى ، جِيهَاراً ، وَمَنْ يَهْدِيكَ مِثْلُ ابْنِ فَاطِمٍ^٧
سِرَاجٌ لَعَيْنِ المُسْتَضِيءِ ، وَتَارَةً ، يَكُونُ ظُلُمًا لِلْعَدُوِّ المُزَاحِمِ :
إِذَا بَلَغَ الرَّأْيُ المَشُورَةَ ، فَاسْتَعِينَ ، بِرَأْيِ نَصِيحٍ أَوْ نَصِيحَةِ حَازِمٍ^٨
وَلَا تَجْعَلِ الشُّورَى عَلَيْكَ غَضَاضَةً ، فَإِنَّ الخَوَافِي قُوَّةٌ لِلْقَوَادِمِ^٩

- ١ مروان بن محمد : آخر خلفاء بني أمية . قتله أبو العباس السفاح في مصر . الرحى : الطاحون ويكنى بها عن شدة الحرب وحومة الموت فيها .
٢ سادراً : غير مبال ولا يهتم بما يصنع . النقائم : جمع النقيمة وهي الانتقام .
٣ تعفو : تمحو . مطاه : ظهره . الليوث : الأسود . الضراغم جمع الضرغام وهو الأسد أو صفة له . يقول : أخذت تمحو طريق الإسلام ، وتجعل ظهره مركباً لأعدائه .
٤ فما زلت : أي فما زلت تفعل ذلك . استنصر الدين أهله : أي أن الدين دعا العلويين أهل البيت إلى نصرته . عاذوا : لاذوا واعتصموا . الصوارم : السيوف القواطع .
٥ الوزر : الملجأ . سلامة : أم المنصور . وقد جعل بشار موضعها يا ابن وشيكة ؛ وهي أم أبي مسلم الخراساني ، عندما قلب القصيدة وحوّلها إلى مدح المنصور وهجاء أبي مسلم . مضيم وضائم : مظلوم وظالم . أي من مظلوم قهرته أو ظالم يقهره .
٦ الاربيحي : من يرتاح إلى صنع المعروف .
٧ فاطم : أصله فاطمة وهي بنت النبي ، فرخمه بحذف تاء التأنيث ، والترخيم في غير النداء جائز للضرورة . وهذا البيت حذفه الشاعر من القصيدة عندما أظهرها في عهد المنصور .
٨ إذا بلغ الرأي المشورة : أي إذا احتاج إليها . حازم : الذي يحسن ضبط أمره .
٩ غضاضة : نقصاً من القدر . الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردها الخافية . —

وما خَيْرُ كَفٍّ أَمْسَكَ الْغُلَّ أَخْتَهَا ، وما خَيْرُ سَيْفٍ لم يُؤَيِّدْ بِقَائِمٍ ١
 إِذَا كُنْتَ فَرْدًا ، هَرَكَ النَّاسُ مُقْبِلًا ؛ وَإِنْ كُنْتَ أَدْنَى ، لم تَفْزُ بِالْعَزَائِمِ ٢
 فَأَدْنِ ، عَلَى الْقُرْبَى ، الْمُقَرَّبَ نَفْسَهُ ، وَلَا تُشْهِدِ الشُّورَى أَمْرًا غَيْرَ كَاتِمٍ ٣
 وَحَارِبٍ ، إِذَا لم تُعْطَ إِلَّا ظِلَامَةً ، شَبَا الْحَرْبِ خَيْرٌ مِنْ قَبُولِ الْمَظَالِمِ ٤
 وَخَلَّ الْهُوَيْنَا لِلضَّعِيفِ ، وَلَا تَبْكُنْ نَوُومًا ، فَإِنَّ الْحَزْمَ لَيْسَ بِنَائِمٍ ٥
 فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِرِدُ الْهَمَّ بِالْمُسْنَى ، وَلَا تَبْلُغُ الْعَلِيَا بِغَيْرِ الْمَكَارِمِ ٦
 فَمَا قَرَعَ الْأَقْوَامَ مِثْلُ مُشَيِّعٍ أَرِيبٍ ، وَلَا جَلَّى الْعَمَى مِثْلُ عَالِمٍ ٧

هجاء المهدي

قطع المهدي صلته عن بشار فقال يهجوهُ ، ويستغزه على وزيره يعقوب بن داود لأنه أبى التوسط له عنده ، ويحرض بني أمية على استرجاع ملكهم :

بَنِي أُمَيَّةَ ! هُبُّوْا طَالَ نَوْمُكُمْ ! إِنَّ الْخَلِيفَةَ يَعْقُوبُ بْنُ دَاوُدَ
 ضَاعَتْ خِلَافَتُكُمْ ، يَا قَوْمُ ، فَالْتَمِسُوا خَلِيفَةَ اللَّهِ بَيْنَ الزَّقِّ وَالْعُسُودِ

القوام : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر وهي كبار الريش ، مفردتها القادمة . يقول : لا تحسب ان في الشورى نقصاً من قدرك . فأنت وان كنت أعل قدرأ ، واحزم رأياً من كل من تشاوره من الناس ، فالكبير يستفيد من الصغير ويتقوى به كما تتقوى الريش الكبار في الطيران باستنادها إلى الريش الصغار .

١ الغل : الحديدة التي تجمع بين يد الأسير وعنقه وتسمى الجمامة . قائم السيف : مقبضه . يقول : الكف الواحدة ضعيفة إذا لم تستند إلى أختها . والسيف القاطع قليل النفع إذا لم يستند إلى مقبضه .

٢ هرك : كره ناحيتك ، أو نهكك واعتدى عليك . الأدنى : الساقط الضعيف . العزائم : جمع العزيمة وهي الثبات والصبر والجلد .

٣ يقول : أدن من يقرب نفسه إليك ، مع ما لديك من ذوي القربى .

٤ الشبا : جمع الشباة وهي حد كل شيء .

٥ الهوينا : التؤدة والرفق .

٦ تستطردهم : تطلب طرده . المنى : جمع المنية وهي ما يتمناه الإنسان ، أي لا يطردهم بالتمنيات .

٧ قرع : غلب . المشيع : الشجاع . الأريب : الماهر . جلى : كشف . العمى : الجهل .

هجاء واصل بن عطاء

كان واصل بن عطاء شيخ المعتزلة يجرس الناس على بشار لما بلغه من إلحاده . فقال فيه :

ما لي أشايحُ غَزَّالاً ، لهُ عُنُقُ كَنِيقِ الدَّوِّ : إنْ وَلَّى وإنْ مَثَلَا
عُنُقَ الزَّرَافَةِ | ما بالي وبالسُّكْمُ ، أَتُكْفِرُونَ رِجَالاً كَفَرُوا رِجَالاً^١

هجاء حماد عجرد

التحم الهجاء بين بشار وحماد عجرد نحواً من خمس عشرة سنة حتى مات حماد . فمن قوله فيه يرميه بالزندقة :

يا ابنَ نِهْيَا | رأسٌ عليّ ثَقِيلُ ، واحْتِمَالُ الرَّاسَيْنِ شَحَطٌ جَلِيلُ^٢
أَدْعُ غَيْرِي إِلَى عِبَادَةِ الْإِثْنَيْنِ ، فَإِنِّي بِوَاحِدٍ مَشْغُولُ^٣
يا ابنَ نِهْيَا بَرِئْتُ مِنْكَ إِلَى اللَّهِ ، وَذَلِكَ مِنِّْي قَلِيلُ |

١ أشايح : أولي . غزالا : لقب واصل بن عطاء سمي به لكثرة جلوسه في سوق الغزالين . النقيق : الظليم وهو ذكر النعام . الدو : الفلاة . وكان واصل طويل العنق ، وقوله : إن ول وان مثلاً أي إن أدبر أو أقبل .

٢ ما بالي وبالسكُم : أي ما شأني وشأنكم واحد . وقوله أتكفرون رجالاً ، خطاب لواصل الذي كان يكفر الخوارج لتكفيرهم علي بن أبي طالب .

٣ نهيا : اسم أم حماد . يقول : إن رأسه ثقيل عليه فكيف يحتمل رأسين . قال حماد : « يهبطني منه تجاهله بالزندقة ، فيوهم الناس أن الزنادقة تعبد رأساً ليظن الجاهل أنه لا يعرفها . لأن هذا قول تقوله العامة لا حقيقة له . وهو ، والله ، أعلم بالزندقة من ماني . »

٤ عبادة الاثنين : يريد بها الثنوية أو مذهب المانوية منسوباً إلى مؤسسه ماني . وهو مذهب فارسي جاء مصدقاً لما بين يديه من المذهب الزرادشتي ، متفقاً معه على أن في الكون إلهين اثنين أحدهما إله النور والخير وهو النهار والثاني إله الظلام والشر وهو الليل . وهنا يبين الشاعر حقيقة الزندقة المانوية بمد أن أدخل عليها في البيت السابق مزاعم العامة ليظهر بهذا الخلط المقصود جهله لها ، وبرأته منها . ثم يقول بأنه مشغول بعبادة إله واحد .

فاخر الاعراب

تعرض أعرابي لبشار ، فأذكر عليه قول الشعر لأنه مولى . فسكت بشار هنية ثم أنشأ يهجو ويهجو الأعراب معه ، ويفاخر بفارسيته :

خَلِيلِي ، لَا أَنَامُ عَلَى اقْتِسَارٍ ، وَلَا آبَى عَلَى مَوَلَى وَجَارٍ
سَأُخِيرُ فَاخِرَ الْأَعْرَابِ عَنِّي وَعَنهُ ، حِينَ تَأْذَنُ بِالْفَخَارِ ١
أَحِينَ كَسَيْتَ بَعْدَ الْعُرَى خَزَاً ، وَنَادَمْتَ الْكِرَامَ عَلَى الْعُقَارِ ٢
تُفَاخِرُ ، يَا ابْنَ رَاعِيَةٍ وَرَاعٍ ، بَنِي الْأَحْرَارِ ، حَسْبُكَ مِنْ خَسَارٍ ٣
وَكُنْتَ إِذَا ظَمِثْتَ إِلَى قَرَّاحٍ ، شَرِكَتَ الْكَلْبَ فِي وَلَغِ الْإِطَارِ ٤
تُرِيغُ بِمُخْطَبَةٍ كَسَّرَ الْمَوَالِي ، وَيُنْسِيكَ الْمَكَارِمَ صَيْدُ فَارٍ ٥
وَتَغْدُو لِلْقَنَافِدِ تَدْرِهَا ، وَلَمْ تَعْقِلْ بِدَرَّاجِ الدِّيَارِ ٦
وَتَتَشِيحُ الشَّمَالَ لِلْإِسِيهَا ، وَتَرَعَى الضَّنَّ بِالْبَلَدِ الْقِفَارِ ٧

- ١ اقتسار : ضيم وقهر . لا آبى : لا امتنع . المولى : هنا بمعنى الخليف والصديق .
- ٢ عني وعنه : أي من أصلي وأصله . وقوله : حين تأذن بالفخار : خطاب لخليله مجزأة بن ثور السدوسي ، وكان بشار عنده حين تعرض له الأعرابي .
- ٣ خزا : أي ثوباً من حرير أو حرير وصوف . العقار : الشراب .
- ٤ بني الأحرار : أي الفرس ، والشاعر منهم . الخسار : الضلال .
- ٥ القراح : الماء الخالص . الولغ : أن يدخل الكلب لسانه في الماء ليشرب . الإطار : من معانيه ، ما حول البيت . ومن هذه المادة : المأطور ، وهي البثر بجانبها بثر أخرى . والماء في السهل يطوى بالشجر مخافة الانهيار . فيكون المعنى أن الكلب يلغ في المياه الراكدة حول البيوت ، ويشركه الأعرابي فيها .
- ٦ تريغ : تريد وتطلب . أي تريد كسر الموالي بكلمة تقولها . وينسيك المكارم : أي اشتغالك بالأمور الحظيرة كصيد الفار ينسيك المكارم وأهلها ، فتتكر فضل الموالي .
- ٧ تدريها : تتخفى لها لتصيدها . ولم تعقل : بمعنى لم تعتقل وتتعدى بنفسها لا بالباء . كما أنه لا يصح الاعتقال للقنافة إلا مع التوسع . ولعلها لم تقفل أي لم ترجع . الدراج : القنفذ . يقول : تغدو لصيد القنافة ولم ترجع بواحد منها يدرج حول الديار لأنك لا تحسن إلا صيد الفار .
- ٨ الشمال : جمع الشملة وهي كساء يلتف فيه . ويقال اتشح بالثوب مع التعدية بالباء . ولعلها : تنتسج بمعنى تنسج كما أنه على ذلك شارح الأغاني (نشر دار الكتب المصرية). البلد : كل قطعة من الأرض ←

مَقَامُكَ بَيْنَنَا دَنَسٌ عَلَيْنَا ، فَلَيْتَكَ غَائِبٌ فِي حَرِّ نَارِ
وَفَخْرُكَ ، بَيْنَ خَيْزِيرٍ وَكَلْبٍ ، عَلَى مِثْلِي مِنَ الْحَدَثِ الْكِبَارِ

هجاء بني زيد

قال صاحب الأغاني : وقف رجل من بني زيد شريف على بشار فقال له : يا بشار قد أفسدت علينا موالينا ، تدعوهم إلى الانتفاء منا ، وترغبهم في الرجوع إلى أصولهم وترك الولاء . وأنت غير ذاك في الفرع ، ولا معروف الأصل . فقال بشار : والله لأصلي أكرم من الذهب ، ولفرعي أذكى من عمل الأبرار . وما في الأرض كلب يود أن نسبك له بلسه . وموعده غداً بالمربد . فرجع الرجل إلى منزله وهو يتوهم أن بشاراً يحضر معه المربد ليفاخره . فخرج من الغد يريد المربد فإذا رجل ينشد في هجائه ، فسأل عن قال هذا ، فقيل له : هذا لبشار فيك . فرجع إلى منزله من فوره ، ولم يدخل المربد حتى مات :

بَلَوْتُ بَنِي زَيْدٍ ، فَمَا فِي كِبَارِهِمْ حُلُومٌ ، وَلَا فِي الْأَصْغَرِينَ مُطَهَّرٌ
فَأَبْلِغْ بَنِي زَيْدٍ ، وَقُلْ لِسَرَاتِهِمْ ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ سَرَاةٌ تُوقَرُ :
لَأَمْتَكُمُ الْوَيْلَاتُ ! إِنْ قَصَائِدِي صَوَاعِقُ ، مِنْهَا مُنْجِدٌ وَمُغَوَّرٌ
أَجِدُّهُمْ ، لَا يَتَّقُونَ دَلِيَّةً ، وَلَا يُؤَثِّرُونَ الْخَيْرَ ، وَالْخَيْرُ يُؤَثِّرُ
يَلْقَوْنَ أَبْنَاءَ الزَّانَا فِي عِيدَادِهِمْ ، فَعِدَّتُهُمْ مِنْ عِدَّةِ النَّاسِ أَكْثَرُ
إِذَا مَا رَأَوْا مَنْ دَابُّهُ مِثْلُ دَابِّهِمْ ، أَطَافُوا بِهِ ، وَالْفَيُّ لِلْفَيِّ أَصَوَّرُ

منحصرة عامرة أو غامرة . ويقال : بلد قفار على توهم الجمع لسعته . يميز الشاعر الأعرابي بصناعة النسيج على طريقة العرب في التعبير بالصناعات . يقول له : تلسج الثياب للابسها وأنت عار .

- ١ الكبار : العظيم الكبر .
- ٢ بلوت : جربت . حلوم : عقول .
- ٣ السراة : الأشراف .
- ٤ المنجد : من يأتي النجد وهو الأرض المرتفعة . المغور : من يأتي الغور وهو الأرض المنخفضة . يقول : ان قصائده كالصواعق تنقض على كل الأرض أعاليها وهادها .
- ٥ أجدهم : يستحلفهم بحظهم . وهي منصوبة على المصدرية . وتكسر الجيم فيكون الاستحلاف بحقيقة الشخص . والجد بالكسر ضد الهزل .
- ٦ يلفون : يجمعون .
- ٧ الداب : العادة والشأن . الفئ : الضلال . اصور : أميل ، من صار يصور : أي مال بوجهه إليه .

ولو فارقوا من فيهم من دعاره ، لما عرفتهم أمهم حين تنظروا^١
لقد فخرُوا بالملحقين عشيّة ، فقلت : افخروا ، إن كان في اللوم مَفخر^٢
يريدون مسعاتي ، ودون لقاءها قناديل أبواب السماوات تزهر^٣
فقل في بني زيد ، كما قال معرب : قوارير حجاج غداً تتكسر^٤

المدح

مدح سليمان بن هشام

قصد بشار إلى حران نحو سنة ٧٤٤ م وافداً على سليمان بن هشام بن عبد الملك من أمراء بني أمية
ومدحه بهذه القصيدة :

نأتك على طول التجاور زينب ، وما شعرت أن النوى سوف تشعب^١
يرى الناس ما تلقى بزینب ، إذ نأت ، عجباً ، وما تخفي بزینب أعجب^٢
وقائلة لي حين جدّ رحيلنا ، وأجفان عينيها تجود وتسكب :
.....

- ١ يقول : لو فارقوا من اجتمع إليهم من أبناء الدعارة لما عرفت المرأة الزيدية أولادها من أبناء الزنا
لاختلاط بعضهم ببعض .
- ٢ الملحقين : أي الذين استلحقوهم من أولاد الزنا أي ضموهم إليهم .
- ٣ المسعاة : المكرمة والمعملة في أنواع المجد والجلود لأن الكريم يسعى فيها كأنها من مكاسبه . تزه :
تتلألأ . يقول : يريدون الوصول إلى مرتبتي في المجد ، وهي فوق النجوم الزاهرة .
- ٤ المعرب : المفصح الذي لا يتقي أحداً في كلامه . الحجام : محترف الحجابة وهي أن يشرط الجلد بالمشراط
ثم يلقى في المحجمة أي قارورة الحجام ، قرطاس ملتهب أو قطن ونحوه . ويلزم بها مكان الشرط
فتجذب الدم بقوة الامتصاص .
- ٥ تشعب : تفرق أي تفرق بيننا .

« أَغَادِي إِلَى حَرَّانَ فِي غَيْرِ شَيْعَةٍ ؟ »
فَقُلْتُ لَهَا : كَلَّفْتَنِي طَلَبَ الْغَنَى ،
سَيَكْفِي فَتًى ، مِنْ سَعْيِهِ حَدُّ سَيْفِهِ ،
إِذَا اسْتَوْغَرَتْ دَارٌ عَلَيْهِ ، رَمَى بِهَا
فَعُدَّتِي إِلَى يَوْمٍ ارْتَحَلْتُ ، وَسَائِلِي
لَتَعْلُكَ أَنْ تَسْتَيْقِنِي أَنَّ زَوْرَتِي
أَغْرَتْ هِشَامِي الْقَنَاةَ ، إِذَا انْتَمَى ،
وَمَا قَتَصَدْتُ يَوْمًا مُحَلِّينَ خَيْلُهُ ،
وَذَلِكَ شَأْوٌ عَنْ هَوَاهَا مُغْرَبٌ^١
وَلَيْسَ وَرَاءَ ابْنِ الْخَلِيفَةِ مَذْهَبٌ^٢
وَكُورٌ عِلَافِيٌّ ، وَوَجَنَاءُ ذِعْلِبٌ^٣
بَنَاتِ الصَّوَى مِنْهَا رَكُوبٌ وَمُصْعَبٌ^٤
بَزُورِكَ ، وَالرَّحَالُ مَنْ جَاءَ يَضْرِبُ^٥
سُلَيْمَانَ مِنْ سَيْرِ الْهَوَاجِرِ تُعْقِبُ^٦
نَسَمَتُهُ بُدُورٌ لَيْسَ فِيهِنَّ كَوَكَبٌ^٧
فَتُصْرَفُ إِلَّا عَنْ دِمَائِهِ تَصَبَّبُ^٨

١ الشَّوْ : الغاية . مغرب : يعيد .

٢ يريد أن طالب المعروف ليس له طريق يسلكها بعد طريق الممدوح .

٣ من سعيه : أي في طلب المجد والمكاسب . الكور : الرحل . عِلَافِي : نسبة إلى عِلَاف بن طوار . يزعم العرب أنه أول من صنع الرحال . وجَنَاء : ناقة عظيمة الوجنتين ، أو صلبة قوية ، من الوجين وهو الصعب من الأرض . ذِعْلِب : سريعة . يقول : إن الممدوح سيكفي قاصده ، أي الشاعر . وهذا الشاعر يستحق أن يكفى لأنه فنى شجاع مغامر لا يقيم على ضيم . وله من مساعيه إلى النجاح حد سيفه ، واستفاره على ناقة قوية سريعة يعلو ظهرها كور أصيل .

٤ استوغرت : حميت واشتد حرها . يريد أنها ضاقت به . رمى بها : أي بناقته . الصوى : جمع صوة وهي حجارة تكون علامة في الطريق يهتدى بها . وما غلظ وارتفع من الأرض . والمراد من بناتها حجارتها الصغيرة أو طرقها . الركوب : الناقة المدللة للراكب . والمصعب : البعير الذي لم يذل بالركوب . والمراد ما سهل أو صعب قطعه من الطرق .

٥ الزور : الزائر . يضرب : يقال ضرب في الأرض خرج يطلب الرزق ، وأسرع . يقول لها : عدي مدة غيابي إلى اليوم الذي ارتحلت فيه ، ثم سائلي عن زائرِكَ تجديه عائداً إليك ، فإن الرحال من يرجع مسرعاً كاسباً . وقوله : بزورك : يريد به نفسه . والباء بمعنى عن .

٦ الهواجر : شدة الحر مفرداها الهاجرة . تعقب : تأتي بمراقبة حسنة ، أي يكون له بها عوض وبدل من تمبه وسيره في الهواجر .

٧ القناة : أي القامة والمخير .

٨ محلين : جمع المحل وهو العدو الذي ليس له عنك حرمة عهد ولا ذمة ، وضده المحرم . قال زهير :
وكم بالقنان من محل ومحرم .

مدح خالد بن برمك

كان خالد البرمكي وزيراً للسفاح ثم المنصور . فلما تغلب الأكراد على بلاد فارس انتدبه المنصور والياً عليها سنة ٧٥٥ م (١٣٨ هـ) فوفد عليه بشار وألشده مادحاً :

لَعَمْرِي ! لقد أبجدي عليّ ابنُ برمكٍ ، وما كلُّ مَنْ كانَ الغنىَ عنده يُجدي
حكمتُ بشعري راحتيه ، فدرتُما سماحاً ، كما درّ السحابُ مع الرعدِ
إذا جيئتهُ للحمدي ، أشرقَ وجهه إذا جئتُهُ في القومِ لا يستشيها
لَهُ نِعَمٌ في القومِ لا يستشيها مفيدٌ وميتلافٌ ، سبيلُ ثرائهِ ،
لمستُ بكفّي كفه أبتغي الغنى ، ولم أدرِ أن الجودَ من كفه يُعدي
فلا أنا منه منّا أفادَ ذوو الغنى أفدتُ ، وأعداني فأتلفتُ ما عندي
أخاليدُ ، إن الحمدَ يَبْقَى لأهله جَمالاً ، ولا تَبْقَى الكنوزُ على الكدِّ
فأطعمُ وكلُّ من عارةٍ مُستردةٍ ، ولا تُبقيها ، إن العواريَ للردِّ

مدح المهدي

وقائلة : إن العيالَ مُعَوَّلٌ عليك ، وأنتَ مُضِيعٌ
فقلتُ لها : كُفّي ! سيكفيك وافِدٌ أَشَمٌ ، لأبوابِ الملوكِ قَرُوعٌ

١ بالحمد : الباء باء البدل أي بدلا من الحمد .

٢ يستشيها : يسترجمها . أي لا يطلب عليها جزاء أو مدحاً كالتاجر الذي يبيع مبادلا كيل مد يمد .

٣ مفيد : مستفيد . التراث : ما يخلفه الرجل لورثته . يريد أن ماله الذي هو إرث أولاده من بعده ، معرض أبداً للزيادة والنقصان .

٤ أفاد : استفاد وكسب .

٥ العارة : مفرد العواري وهي ما تداوله الناس بينهم . والمال عارة لأنه متداول .

٦ مضيع : اسم فاعل من أضاع . يقول : لا تقعد عن طلب الرزق فتكون قد أضعت عيالك . وقد عولوا عليك إذ لا كاسب لهم غيرك .

وما أنا راضٍ بالهُوانِ ، إذا احتسبى
إذا الأمرُ لم يُقبِلْ عليّ بوجهيه ،
وزُرتُ هُمَاماً ، يُصبحُ القومُ حَوْلَه
ولمّا التَقَيْنَا سابقَ الحمدِ جُودُه ،
وأَملاكُ صِدْقَ ألبَسْتَنِي طِرَازَهمْ
إذا حاجةٌ أَلْقَتْ عليّ بَعاعَها ،
يُردنَ امرأٌ قد شَدَبَ الحمدُ مالَه ،
وغيرانَ من دونِ النساءِ ، كأنه
على جَنَيبَاتِ الدَّسْتِ منه مُهَابَةٌ ،
يَشْتَقُ الوَغى عن وَجْهِهِ صِدْقُ نَجْدَةٍ ،
إذا خَزَنَ المسالَ البَخِيلُ ، فإنّما

على الدّلّ ، في دارِ الهُوانِ ، رَتُوعٌ^١
فَلي مَسَلَكٌ بِالْيَعْمَلَاتِ وَسِيعٌ^٢
عُكُوفاً ، عَلَيْهِمُ ذِلَّةٌ وَخُضُوعٌ^٣
فَأُجْدَى ، وَجُودُ الطَّالِبِينَ سَرِيعٌ^٤
قَصَائِدُ ، مَا لِي غَيْرَهنَّ شَفِيعٌ^٥
رَكِيبُ ، وَحَسْبِي مُنْصَلٌ وَقَطِيعٌ^٦
أُغَرٌّ ، طَوِيلَ البَاعِ ، حِينَ يَبْهُوعٌ^٧
أَسَامَةٌ ذُو الشَّيْلَيْنِ حِينَ يَجُوعٌ^٨
وَفِي الدَّرْعِ عَيْلُ السَّاعِدِينَ قَرُوعٌ^٩
وَأَبْيَضُ مِنْ مَاءِ الحَدِيدِ ، وَقِيعٌ^{١٠}
خَزَائِنُسهُ خَطِيطَةٌ وَدُرُوعٌ^{١١}

- ١ احتسبى : تعد عاقداً حبوته أي معتمداً يديه أو سيفه على ركبتيه . والمراد هنا أنه عاقد حبوته على الدلّ ، ذلك الذي يرتع في دار الهوان .
- ٢ اليعملات : جمع اليعملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار .
- ٣ الطالبين : أي طالبي الحمد .
- ٤ أملاكُ صِدْق : أي ملوك شيمتهم الصديق في القول والفعل . الطراز : الثوب الملوكي . إن قصائده ألبسته ما يخلعون عليه من الخلل الملوكية .
- ٥ بعاعها : ثقلها . ركبت : أي ركبت إبلي للسفر في طلبها . المنصل : السيف . القطيع : السوط يسوق به عطيته .
- ٦ يردن : الضمير يعود إلى الإبل المحذوفة . شَدَبَ الحمد ماله : أي فرقه . الباع : قدر مد اليدين ، والشرف والكرم . يبهوع : يمد باعه ، ويبسط يده بالمال والهبات .
- ٧ أسامة : معرفة علم للأسد . كان المهدي شديد الغيرة على النساء . يقول : إنه غيور يغضب للنساء كالأسد إذا جاع وعنده ولدان يحرص عليهما أن لا يجوعا معه .
- ٨ الدست : صدر المجلس . العيل : الضخم من كل شيء . قروع : من قرعه أي غلبه .
- ٩ يشق الوغى : يريد أنه يشق حومة الحرب ، ويكشف شدتها عن وجهه بصديق نجده وسيفه المرفه .
- ١٠ الرقيق المحدث . الخطية : الرماح . والمراد أنه يجود بالمال ويحرص على السلاح .

وبيض^١ بها مسك^٢ مكان^٣ بنانيه^٤ ، ولكيتها ريح^٥ الدماء^٦ تَضُوع^١
تَرُوح^٢ بأرزاق^٣ ، وتغدو بغارة^٤ ، فأنت ذُعا ف^٥ مرّة^٦ ورّيع^٧

الغزل

لم يطل ليلى

لم يَطلْ ليلى ، ولكن لم أنتم^١ ، ونفّى عني الكرى طيف^٢ ألم^٣
وإذا قلتُ لها : جُودي لنا ، خرّجتْ بالصمتِ عن لا ونعم^٤
نَفْسِي يا عَبْدَ عَنِّي ، واعلمي أنني ، يا عبدَ ، من لحمٍ ودَم^٥
إنّ في بُردَيّ جِسمًا ناحِلًا ، لو توكّأتِ عليه^٦ ، لانهدم^٧
خَتَمَ الحبِّ لها في عُنُقِي . موضع الخاتم^٨ ، من أهلِ الدّم^٩

.....

- ١ تضوع : تفوح .
- ٢ اللعاف : السم السريع القتل . وقوله تروح بأرزاق : أي تعود سيوفه مساء من الحرب بالغنائم لأمته ، وتغدو في الصباح بغارة على الأعداء .
- ٣ خرّجت بالصمت عن لا ونعم : أي لم تجب بلا ولا بنعم .
- ٤ نفسي : فرجي .
- ٥ بردي : ثوبي .
- ٦ أهل الدّم : في الدول الإسلامية كالتنصاري واليهود وكانوا يطلقون في أعناقهم خواتم من الرصاص ، ليدلوا بها على ما لهم عند الدولة من عهد . فالشاعر يقول هنا إن حبها ملازم له ملازمة الخاتم لأهل الدمة ، ويخضع عنقه لحتم هذا الحب خضوع أعناقهم لخاتم العهد .

الأذن العاشقة

يا قوم ، أذني لبعض الحبيّ عاشقة ، والأذنُ تعشقُ قبلَ العينِ أحياناً
قالوا : بمن لا ترى تهذي؟ فقلتُ لهم :
هل من دواءٍ لمشغوفٍ بجاريةٍ ،
الأذنُ كالعينِ تُوفي القلبَ ما كانا^١
يلقى بلقيانها روحاً وريحاناً^٢

يا رحمة الله حلّي !

قال هذه الأبيات في جارية اسمها رحمة الله :

يا أطيبَ الناسِ ريقاً غيرَ مُختبَرٍ ، لولا شهادةُ أطرافِ المساويكِ
قد زُرّتنا مرّةً في العامِ واحدةً ، ثنتي ، ولا تجعلكِها بيضةَ الديكِ^٣
يا رحمةَ الله ، حلّي في مساوِلي ، حسبي برائحةِ الفردوسِ من فيكِ

صفة حسناء

يا ليلتي تزدادُ نُكراً ، من حُبٍّ من أحببتُ بكراً
حوراءُ إن نظرتُ إليّ ، لك ، سقتك بالعينينِ خمرأً
وكانَ رَجَعَ حديثُها ، قِطْعُ الرّياضِ ، كُسينَ زهراً^٤

.....

- ١ توفي : تبلغ .
- ٢ الروح : الراحة والسرور .
- ٣ على اعتقاد العامة أن الديك يبيض مرة في السنة .
- ٤ الحوراء : أي حوراء العيلين ، من الحور وهو شدة البياض والسواد في العين مع استدارة الحدقة ورقة الجفون .
- ٥ يقول : إن حديثها جميل فيه ألوان متنوعة كازهار الرياض .

وكانَ تحتَ لسانِها هاروتَ ، يَنفُثُ فيه سحراً^١
وتخالُ ما جمعتُ عليَّ ٤ ثيابَها ذَهباً وعِطراً^٢
وكانَها بَرْدُ الشِّرا بـ ، صفاءً ، ووافقَ منك فِطراً^٣
جَنِيَّةٌ إنسيَّةٌ ، أو بينَ ذاكَ أَجَلُ أَمراً^٤
وكفَّالكَ أني لَمَ أَحِطُ بشِكاةٍ مَن أَحَبَّتْ خِبراً^٥
إلاَّ مَقالةَ زائِرٍ ، نَشَرَتْ لي الأَحرانَ نَترا^٦
مُتَخَشِّعاً تحتَ الهَوَى عَشراً ، وتحتَ الموتِ عَشراً^٧

مجلس غناء

وذاكَ دَلٌّ كانَ البَدَرُ صورتُها ، باتتَ تُغَنِّي عَميدَ القلبِ سَكراناً :^٨
« إنَّ العُيونَ التي في طرفِها حَوَرٌ قَتَلنَا ، ثمَّ لم يُحْيِنَ قَتْلاناً »
فقلتُ : أَحسَنتِ يا سُوَلي ويا أُمَلي ، جَزاكِ اللهُ إِحساناً :

- ١ هاروت : أحد ملكي السحر ، والثاني ماروت . تقول الأسطورة إن الله غضب عليهما فحبسهما في بابل فهما معلقان بشعورهما في بئر يأتيها طلاب السحر فيتعلمون منهما . يقول الشاعر : إن حديث هذه الفتاة يسحر سامعه فكان هاروت محبوس تحت لسانها ينث السحر كلما تكلمت .
- ٢ يقول : تحسب جسمها الذي جمعت عليه ثيابها مجبولا من ذهب وعطر لا من طين وماء .
- ٣ ووافق منك فطراً : أي بعد صوم وعطش .
- ٤ يقول : فيها من الجن السحر . وفيها من الإنس الشكل والجسم . أو هي شيء بين الجن والإنس أعظم أمراً منهما لأنها مخلوقة من ذهب وعطر .
- ٥ الشكاة : المرض . الخبر ، بالكسر والضم : العلم بالشيء . وكانت هذه الفتاة قد وعدت بإشراق بالزيارة فأخلفت وعدها . فأرسل يقاتها فاعتذرت بمرضها . فهو يستعظم عدم معرفته بذلك .
- ٦ إلا مقالة زائر : أي الذي جاء بخبر مرضها .
- ٧ يقول : تركتني مقالة الزائر متخشعاً تحت الهوى عشر مرات ومثلها تحت الموت . والعرب تستعمل عدد العشرة لأنه تمام المقعد الأول . ويعبرون به عن الكثرة . ومن ذلك قولهم : قلب أعشار أي مكسر على عشر قطع .
- ٨ عميد القلب : مريضه من العشق .

« يا حَبَّذا جَبَلُ الرِّيَّانِ مِنْ جَبَلٍ ،
 قالت: فهلاً ، فدتك النفسُ ، أحسنُ من
 « يا قومُ أذني لبعضِ الحَيِّ عاشقةٌ ،
 فقلتُ: أحسنتِ ، أنتِ الشمسُ طالعةٌ ،
 فأسمِعيني صوتاً مُطرباً هزجاً ،
 يا لَيْتَنِي كُنتُ تَفَاحاً مُفَلَّجَةً ،
 حتى إذا وَجَدَتِ ريحي فأعجبَها ،
 فحرَّكَتْ عودَها ، ثمَّ انشَنتْ طرباً ،
 « أصبحتُ أطوعُ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ ،
 فقلتُ : أطربُكِ ، يا زَيْنَ مَجْلِسِنَا ،
 لو كُنتُ أَعْلَمُ أَنَّ الحُبَّ يَقْتُلُنِي ،
 ففَنَّتِ الشَّرْبَ صَوْتاً مُؤَنِقاً رَمَلاً ،
 « لا يَقْتُلُ اللَّهُ مَنْ دَامَتْ مَوَدَّتُهُ ،
 وَحَبَّذا ساكنُ الرِّيَّانِ مَنْ كَانَا »
 هذا ، لَمَنْ كَانَ صَبَّ القَلْبِ حَيْرَانَا :
 وَالْأُذُنُ تَعَشَّقُ قَبْلَ العَيْنِ أَحْيَانَا »
 أَضْرَمْتُ فِي القَلْبِ وَالْأَحْشَاءِ نِيرَانَا
 يَزِيدُ صَبّاً مُحِبّاً ، فِيكَ أَشْجَانَا :
 أَوْ كُنتُ مِنْ قُضْبِ الرِّيحَانِ رِيحَانَا
 وَنَحْنُ فِي خَلْوَةٍ ، مُثَلَّتْ لِنِسَانَا^١
 تَشْدُو بِهِ ، ثُمَّ لَا تُخْفِيهِ كِتْمَانَا :
 لِأَكْثَرِ الخَلْقِ لِي فِي الحُبِّ عِصْيَانَا »
 فَهَاتِ ، إِنَّكَ بِالْإِحْسَانِ أَوْلَانَا
 أَعْدَدْتُ لِي ، قَبْلَ أَنْ أَلْقَاكَ ، أَكْفَانَا
 يُذَكِّي السَّرُورَ ، وَيُبْكِي العَيْنَ الْوَانَا :^٢
 وَاللَّهُ يَقْتُلُ أَهْلَ الْغَدْرِ أَحْيَانَا »

ترك الغزل

يا مَنظَرًا حَسَنًا رَأَيْتُهُ ، مِنْ وَجْهِ جَارِيَةٍ فَدَيْتُهُ^٣
 بَعَثْتُ إِلَيَّ تَسْؤِمَنِي بُرْدَ الشَّبَابِ ، وَقَدْ طَوَيْتُهُ^٤

١ قوله : تفاحاً مفلجة : عل اعتبار أنه شبه جمع لتفاحة . مفلجة : مشقة حيث تكون راحتها أسطع نفحاً .

٢ ريحي : راحتي .

٣ الرمل : ضرب من الأغاني .

٤ تسومني : تطلب مني الشراء . والمراد أنها تطلب منه أن يبادلها الحب .

واللهِ رَبُّ مُحَمَّدٍ ، ما إنْ غَدَرْتُ ، ولا نَوَيْتُهُ^١
أَمَسَكَ عَنْكَ ، وربّما عرضَ البلاءُ ، وما ابْتَغَيْتُهُ^٢
إنَّ الخَلِيفَةَ قد أبى ، وإذا أبى شَيْئاً أبَيْتُهُ^٣
وَمُخَضَّبٍ رَخَصَ البَنّا نِ بَكَى عَلَيَّ ، وما بَكَيتُهُ^٤
قامَ الخَلِيفَةُ دُونَهُ ، فصَبَرْتُ عَنْهُ ، وما قَلَيْتُهُ^٥
ونَهَانِي المَلِكُ المُسَمّا مٌ عَنِ النّسَبِ ، وما عَصَيْتُهُ^٦
لا بَلٌ وَفَيْتُ فلمْ أَضِيعْ عَهْداً ، ولا وَايَا وَأَيْتُهُ^٧
وأنا المُطِيلُ عَلَى العِدا ، وإذا غَلَا عِلْقٌ ، شَرَيْتُهُ^٨
أَصْفِي الخَلِيلَ ، إذا دَنّا ، وإذا نَأَى عَنِّي ، نَأَيْتُهُ^٩
وَيَشُوقُنِي بَيْتُ الحَيِّبِ ، إذا ادَّكَرْتُ ، وأَيْنَ بَيْتُهُ^{١٠}

١ ومخضب : على تذكير المؤنث . البنان : الأصابع واحدها بنانة . وقوله : بكى علي وما بكيت : جعل اللسان يمزع عن لبدته ، ويتلهفن على أوقاته . وهو لا يبكي ولا يمزع بل يحمد الصبر في طاعة الخليفة .
٢ قليته : أبغضته .
٣ وَايَا وَأَيْتُهُ : وعداً وعدته .
٤ الملق : الشيء النفيس .

الفخر والحماسة

رويد تصاهل ؟

هاجم الضحاك بن قيس الشيباني فقيه الخوارج ورئيسهم الكوفة سنة ٧٤٥ م (١٢٨ هـ) فاستولى عليها وبايعه الناس على الخلافة . ثم عاد إلى الموصل . فبعث الخليفة الأموي مروان بن محمد ابنه عبد الله لمحاربته وردّه عن الجزيرة ، فالتقاء الضحاك بنصيبين ، وضيق عليه الحصار . فأسرع مروان لنجدة ولده ومعه قائده يزيد بن عمر بن هبيرة الفزاري . فحصلت بين الفريقين موقعة قتل فيها الضحاك . ثم ولى مروان قائده ابن هبيرة على العراقيين . فلبث يقاتل الخوارج حتى أجلاهم . وكان بشار ينتمي إلى بني عقيل بالولاء وعقيل وفزارة من قيس عيلان . فلما خرج ابن هبيرة لقتال الضحاك ومعه قيس عيلان ، أنشده بشار هذه القصيدة مغاضراً بالقيسية وانتصاراتها مهدداً الضحاك كثيراً الحماسة في صدور الرجال :

جفًا ودّه^١ ، فازور^٢ ، أو ملّ صاحبه^٣ ، وأزرى به^٤ ألا يزال يعاتبه^٥
 خليلي^٦ ، لا تستكثرا لوعة الهوى ، ولا سلوة المحزون^٧ ، شطت^٨ حبايبه^٩
 فقد رابني قلبي يكلفني الصبا ، وما كل حين يتبع القلب صاحبه^{١٠}

* * *

إذا كنت في كل الأمور معاتباً صديقك^١ ، لم تلق الذي لا تعاتبه^٢
 فعيش واحداً ، أو صل أخاك^٣ ، فإنه^٤ مقاريف^٥ ذنب مرة^٦ ، ومجانيبه^٧
 إذا أنت لم تشرب^٨ مِراراً على القلدي ظمئت^٩ ، وأي الناس تهمفو مَشارِبُه^{١٠}
 ومن ذا الذي ترضي سجاياه^{١١} كلها ، كفى المرء نبلاً أن تعدّ معايبه^{١٢}

* * *

١ الضمير في وده يعود للشاعر . صاحبه : فاعل جفا وازور ومل . الضمير في به : يعود للشاعر المتغزل .

٢ شطت : بعدت .

٣ مقاريف ذنب : مرتكبه .

٤ القلى : ما يقع في الماء فيكدر صفاءه .

يَخَافُ الْمَنَايَا أَنْ تَرَحَّلَتْ صَاحِبِي ،
فَقُلْتُ لَهُ : إِنَّ الْعِرَاقَ مُقَامُهُ
لَأَلْقَى بَنِي عَيْلَانَ ، إِنَّ فَعَالَهُمْ
أُولَئِكَ الْأُلَى شَقُّوا الْعَمَى بِسُيُوفِهِمْ
رُويِدَ تَصَاهُلٌ بِالْعِرَاقِ جِيَادُنَا ،
وَسَامٌ لِمُرَوَانٍ ، وَمِنْ دُونِهِ الشَّجَا ،
أَحَلَّتْ بِهِ أُمُّ الْمَنَايَا بَنَاتِهَا
وَأَرَعْنَ ، يَغْشَى الشَّمْسَ لَوْنٌ حَدِيدُهُ ،
تَغْصُ بِهِ الْأَرْضُ الْفَضَاءُ ، إِذَا غَمَدَا
رَكِبْنَا لَهُ جَهْرًا بِكُلِّ مُشَقِّفٍ ،
كَأَنَّ الْمَنَايَا فِي الْمَقَامِ تُنَاسِبُهُ^١
وَنَحِيمٌ^٢ ، إِذَا هَبَّتْ عَلَيْكَ جَنَائِبُهُ^٣
تَزِيدُ عَلَى كُلِّ الْفَعَالِ مَرَاتِبُهُ^٤
عَنِ الْعَيْنِ ، حَتَّى أَبْصَرَ الْحَقَّ طَالِبُهُ^٥
كَأَنَّكَ بِالضُّحَاكِ قَدْ قَامَ نَادِبُهُ^٦
وَهَوْلٌ كُلُّجِ الْبَحْرِ ، جَاشَتْ غَوَارِبُهُ^٧
بِأَسْيَافِنَا ، إِنَّا رَدَى مَنْ نُحَارِبُهُ^٨
وَتَحْبِسُ أَبْصَارَ الْكُمَاةِ كَتَائِبُهُ^٩
تُزَاحِمُ أَرْكَانَ الْجِبَالِ مَنَاقِبُهُ^{١٠}
وَأَبْيَضُ تَسْتَسْقِي الدَّمَاءَ مَضَارِبُهُ^{١١}

- ١ تناسبه : تكون نسبة له أي قريبة فلا يخشى شرها
٢ الجنائب : جمع الجنوب ، وهي الريح الجنوبية .
٣ الفعال بالفتح : الفعل الحسن والكرم .
٤ أولئك : أولئك . العى : الضلال والجهل .
٥ رويد : قال أليث : « إذا أردت برويدا التهديد نصبتها بلا تنوين . » وأنشد بيت بشار . كأنك :
تفيد هنا التقريب لا التشبيه . أي قرب أن يقوم نادبه . والكاف حرف خطاب . الضحاك اسم كان
والباء فيه زائدة . وجملة قام نادبه خبر كان .
٦ وسام لمروان : أي طامع إلى الخلافة مكان مروان . الشجا : الهم والحزن والفصة . غواربه : أمواجه .
٧ أم المنايا : يريد بها أعظمها هولا . بناتها : ويلاتها .
٨ الأرعن : الجيش الطويل الجرار . يغشى : يغطي ويحجب . لون جديده : أي اسوداده من صدأ الحديد .
٩ تحبس أبصار الكماة كتائبه : أي من الدهشة والارتباك .
١٠ المذاكب : جمع منكب وهي هنا الجوانب .
١١ المثقف : صفة الرمح من ثقف الرمح قومه . الأبيض : صفة السيف . تستسقي : تطلب سقيا .
المضارب : جمع مضرب وهو حد السيف . وقد جعل للسيف الواحد عدة مضارب على اعتبار أن كل
جزء من حده مضرب .

وَكُنَّا ، إِذَا دَبَّ الْعَدُوُّ لِسُخْطِنَا ، وراقبتنا في ظاهرٍ ، لا نراقبُهُ^١
وجيشٍ كجُنْحِ اللَّيْلِ ، يزحفُ بالحصى ، وبالشوكِ ، والخططي حُمراً ثعالِبُهُ^٢
غَدَوْنَا لَهُ ، وَالشَّمْسُ فِي خَيْدِرِ أُمَّهَا ، تُطَالَعُنَا ، وَالطَّلُّ لَمْ يَتَجَرَّ ذَائِبُهُ^٣
بَضْرَبٍ يَنْدُوقُ الْمَوْتَ مِنْ ذَاقِ طَعْمِهِ ، وَتُذْرِكُ مَنْ نَجَّى الْفِرَارُ مَثَالِبُهُ^٤
كَأَنَّ مِثَارَ النَّعْرِ ، فَوْقَ رُؤُوسِنَا ، وَأَسْيَافُنَا لَيْسَ تَهَاوَى كَوَاكِبُهُ^٥
بَعَثْنَا لَهُمْ مَوْتَ الْفُجَاءَةِ ، إِنَّا بَنُو الْمَوْتِ ، خَفَاقٌ عَلَيْنَا سَبَائِبُهُ^٦
فَرَاخُوا : فَرِيقٌ فِي الْإِسَارِ ، وَمِثْلُهُ قَتِيلٌ ، وَمِثْلٌ لَازِدٌ بِالْبَحْرِ هَارِبُهُ^٧
إِذَا الْمَلِكُ الْجَبَّارُ صَعَرَ خَدَّهُ ، مَشَيْنَا إِلَيْهِ بِالسَّيْفِ نُعَاتِبُهُ^٨

- ١ دب : جاء في خفية . ظاهر : المكان المشرف من الأرض . يقول : إذا جاءنا العدو خفية ليثير غضبنا عليه وأخذ يراقبنا من مكان عال ، منتظراً غفلتنا ، فنحن لا نراقبه بل نسير إليه جهراً .
- ٢ جنح الليل : طائفة وقطعة منه . ويشبه به الجيش في أسوداد حديدته وتللمه . الحصى : العدد الكثير . الشوك : السلاح الحاد . الخطي : أي القنا الخطي منسوب إلى الخط وهو مرفأ للسفن في البحرين تباع فيه الرماح . الثعالب : جمع ثعلب وهو طرف الرمح الداخِل في السنان . يصف ضخامة جيش العدو وسلاحه .
- ٣ خدر أمها : خباها . والخدر : ظلمة الليل . تطالعنا : تديم إلينا النظر . الطل : الندى . يقول : غدونا إلى هذا الجيش عند ذرور قرن الشمس إذ كانت لم تزل مستترة في خباء أمها . جعلها مخدرة ولها أم . والندى لم يبرح منعقداً على الأوراق غير ذائب من حرارة الشمس .
- ٤ المثالب : جمع مثلبة وهي العيب والنقيصة . أي من يهرب يدركه العيب والعار .
- ٥ مثار : اسم مفعول من أثار الغبار . النعق : الفجار . تهاوى : على حذف إحدى التائين ، واصله تهاوى : أي يتساقط بعضها إثر بعض . يقول : كأن الغبار المرتفع فوق رؤوسنا ، وكأن أسيفنا اللامعة في تساقطها على رؤوس الأعداء ليل تتساقط كواكبها . وهذا البيت يستشهد به على التشبيه الحسي الذي طرفاء مركبان . ووجه الشبه الهيئة الحاصلة من هوي أجرام مشرقة مستطيلة متفرقة في جوانب شيء مظلم . فوجه الشبه مركب وكذا طرفاء .
- ٦ خفاق : متحرك من خفقت الراية إذا تحركت . وهو مبتدأ لم يمتد فيه على نفى أو استفهام . السبائب : جمع سبيبة ، وهي شقة رقيقة من الكتان . والمراد هنا الرايات . والسبائب فاعل خفاق سد مسد الخبر .
- ٧ فريق : خبر مبتدأ محذوف تقديره وهم ، والجملة حالية من الواو . الإِسار : الأسر . لاذ : اعتصم وعاذ . وفي هذا البيت صورة من البديع المعنوي تعرف بالتقديم . وهي ان يذكر متعدد ثم يضاف إلى كل فرد من أفراد ما له على التعمين .
- ٨ صعر خده : أماله كبراً وخطرة .

غضبة مضرية

إذا ما غضبنا غضبةً مضريةً ، هتكنا حجاب الشمس ، أو تُمطر الدُّما
 خلقنا سماءً فوقنا بنجومها سيوفاً ، ونقعا يقبض الطرف ، أقتماً
 وإنا لَقَوْمٌ ما تزالُ جِسادُنا تُساورُ ملكاً ، أو تُناصبُ مغنماً
 إذا ما أعرنا سيّداً من قبيلةٍ ذرى منبرٍ ، صلتى علينا وسلماً

آراؤه وعقائده

الجبرية

طُبِعْتُ على ما في غيرِ مُخَيَّرٍ هَوَايَ ، ولو خُيِّرْتُ كُنْتُ المُهْدَبَا
 أريدُ فلا أعطى ، وأعطى ولم أَرِدْ ، وقصّرَ عِلْمِي أنْ أنالَ المُغَيَّبَا
 فأصرفُ عن قصدي ، وعلمي مُقَصَّرٌ ، وأمسي ، وما أعقبتُ إلا التَّعَجَّبَا

.....

- ١ حجاب الشمس : شعاعها . هتكنا : فضحنا . أو : بمعنى إلى أن أو حتى . يقول : إذا ما غضبنا غضبة شريفة عرف بها أهل مضر ، سللنا سيوفنا للقتال ففضحنا بلباعنا لمعان أشعة الشمس لأنها أشد بريقاً من الشمس . وتظل الشمس مفضوحة في نورها إلى أن تمطر دماء أعدائنا ، فتكتني بها سيوفنا ، فيذهب لمعانها . وفي هذا البيت إيجاز حذف لا يظهر فيه المعنى إلا بشرح مذهب .
- ٢ لقماً : غباراً . يقبض : ضد يبسط . الطرف : البصر . أقم : أسود .
- ٣ تساور : توائب . تناصب : تقاوم .
- ٤ يقول : نحن أصحاب المنابر ، وهي ملك لنا ؛ فإذا أعرنا سيد قبيلة منبراً ليخطب عليه ، بدأ بالصلاة والسلام على محمد وآله ، ومحمد من مضر فكأنه صلى وسلم على مضر كلها . والشاعر ينتسب إلى بني عقيل بالولاء ، وعقيل من بني عامر ، وعامر قيسية مضرية .

البعث والحساب

كيف يبكي لمحبس في طول ، من سيفضي لحبس يوم طويل^١
إن في البعث والحساب لشغلا^٢ عن وقوف برسم دار محيل^٣

مجوسية

إبليس أفضل من أبيكم آدم ، فتبصروا ، يا معشر الفسجاري
النار عنصره ، وآدم طينة^٤ ، والطين لا يسمو سمو النار

صبر وأمل

نخليلي ، إن العسر سوف يفيق^٥ ، وإن يساراً في غدي لنخليق^٦
ذرائي أشب همي براح ، فإنتي أرى الدهر فيه فرجة ومضيق^٦
وما كنت إلا كالزمان ، إذا صحتا صبحت ، وإن ماق الزمان ، أموق^٥
أدماء ، لا أسطيع في قلة الثرى خزوزاً ووشياً ، والقليل محيق^٦
نخلدي من يدي ما قل ، إن زماننا شمس ، ومعروف الرجال رقيق^٦

- ١ المحبس : اسم مكان من الحبس أي الوقف ويريد به حبس الإبل على الطلول الدوارس للبكاء على الأحبة .
سيفضي : سيصير . حبس يوم طويل : أي عذاب الآخرة .
٢ محيل : من أحال الشيء أتت عليه أحوال أو تغير من حال إلى حال .
٣ يفيق : يأتي بالخصب بعد الضيق .
٤ أشب همي : أي أخلطه .
٥ ماق : حقق .
٦ أدماء : اسم امرأة . الثرى : الخير والغنى . الخزوز ، جمع الخز : ثياب من صوف وحرير أو من حرير وحده . الوشي : الثياب المنقوشة التي خلط فيها لون بلون . محيق : لا خير فيه ، وهي فميل .
معنى المفعول من محقه الله أي أذهب خيره وبركته .

لقد كنتُ لا أرضى بأدنى معيشة ، ولا يشتكي بؤخلا عليّ رفيقُ
خجليّ ، إنّ المالَ ليسَ بنافعٍ ، إذا لم ينلْ منه أخٌ وصديقُ
وكنتُ إذا ضاقتُ عليّ مَحَلَّةٌ ، تيممتُ أخرى ، ما عليّ تضييقُ^١
وما خابَ بينَ الله والناسِ عاملٌ ، له في التقى ، أو في المحامدِ سوقُ
ولا ضاقَ فضلُ الله عن مُتَعَفِّفٍ ، ولكنّ أخلاقَ الرجالِ تضييقُ^٢

١ تيممت : توخيت وقصدت .

٢ متعفف : أي عن السؤال وبذل ماء الوجه .

ابو المناهية

الزهد والحكم

اله واحد

ألا ! إننا كلنا بائدٌ ، وأيُّ بني آدمٍ خالِدٌ ؟
وبدوهمُ كانَ مِن رَبِّهِمْ ، وكلُّ إلى رَبِّهِ عائدٌ
فيا عَجَبًا ! كيفَ يُعْصَى الإِلَهُ ، أم كيفَ يَحدُّه الجاحِدُ ؟
وفي كلِّ شيءٍ لهُ آيَةٌ ، تدلُّ على أَنَّهُ واحدٌ

ونخذ ما انت محتاج اليه

أرى الدنيا ، لمن هي في يديه ، عذاباً كلما كثُرَتْ لَدَيْهِ
تُهَيِّنُ المُكْرِمِينَ لها بصُغْرِ ، وتُكْرِمُ كُلَّ مَنْ هَانَتْ عَلَيْهِ
إذا استَغْنَيْتَ عَنْ شيءٍ فدَعَهُ ، ونخذ ما أنت مُحتاجٌ إِلَيْهِ

لدوا للموت

لدوا للموتِ وابنُوا للخرابِ ، فكلُّكمُ يتصيرُ إلى تَبَابٍ ١

.....

١ التباب : الهلاك .

أَلَا يَا مَوْتَ ! لَمْ أَرَ مِنْكَ بُدْءًا ، وَمَا تَحْيِفُ وَمَا تُحَايِي
كَأَنَّكَ قَدْ هَجَمْتَ عَلَى مَشْيِي ، كَمَا هَجَمَ الْمَشِيبُ عَلَى شَبَابِي

خائنك الطرف

خَائِنَكَ الطَّرْفُ الطَّمُوحُ ، أَيُّهَا الْقَلْبُ الْجَمُوحُ !
لِدَوَاعِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ ، دُئُوءٌ وَنُزُوحُ
هَلْ لِمَطْلُوبٍ بِذَنْبٍ ، تَوْبَةٌ مِنْهُ نَصُوحُ ؟
كَيْفَ إِصْلَاحُ قُلُوبٍ ، إِنَّمَا هُنَّ قُرُوحُ ؟
أَحْسَنَ اللَّهُ بِنَا ، نَ الْخَطَايَا لَا تَفُوحُ
فَإِذَا الْمَسْتَوْرُ مِنَّا ، بَيْنَ ثَوْبِيهِ فُضُوحُ
كَمْ رَأَيْنَا مِنْ عَزِيزٍ ، طُوِيَتْ مِنْهُ الْكُشُوحُ^٢
صَاحَ مِنْهُ بِرَحِيلٍ ، صَائِحُ الدَّهْرِ الصَّدُوحُ
مَوْتُ بَعْضِ النَّاسِ ، فِي الْأَرْضِ ، عَلَى قَوْمٍ فَتُوحُ
سَيَصِيرُ الْمَرْءُ ، يَوْمًا ، جَسَدًا مَا فِيهِ رُوحُ
بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ حَيٍّ ، عَلِمُ الْمَوْتِ يَلُوحُ
كُلُّنَا فِي غُمَّةٍ ، وَالْمَوْتُ يَتَغَدُو وَيَرُوحُ
لَبَسِي الدُّنْيَا ، مِنَ الدُّنْيَا ، غَبُوقٌ وَصَبُوحُ^٣
رُحْنٌ فِي الْوُثْيِ ، وَأَصْبَحَ نَ عَلَيْهِنَ الْمُسُوحُ
كُلُّ نَطَّاحٍ ، مِنَ الدَّهْرِ ، لَهُ يَوْمٌ نَطُوحُ^٤

١ تحيف : تجور . وما تحايي : لا تميل الى احد منحرفاً عن العدل .

٢ نصوح : صداقة .

٣ الكشوح ، جمع الكشح : وهو ما بين السرة ووسط الظهر .

٤ الغبوق : شراب المساء . الصبوح : شراب الصباح .

نُحْ عَلَى نَفْسِكَ ، يَا مَسْ كَيْنُ ، إِنَّ كُنْتَ تَنْوُحُ
لَتَمُوتَنَّ ، وَإِنْ عُدَّ مَرَّتْ ، مَا عُمَرَ نُوحُ !

من ملك الى ملك

ما اختلفَ الليلُ والنَّهارُ ، ولا
إِلَّا لِنَقْلِ السُّلْطَانِ عَن مَلِكٍ ،
دارتْ نَجُومُ السَّمَاءِ فِي الفَلَكِ
قَدِ انْقَضَى مُلْكُهُ ، إِلَى مَلِكٍ

إلهي لا تعذبني

إلهي ! لَا تُعَذِّبْنِي ، فَإِنِّي
فَمَا لِي حِيلَةٌ ، إِلَّا رَجَائِي
وَكَمْ مِنْ زَلَّةٍ لِي فِي الْخَطَايَا ،
إِذَا فَكَّرْتُ فِي نَدَمِي عَلَيْهَا ،
أَجْنُ بَزْهَرَةِ الدُّنْيَا جُنُونًا ،
وَلَوْ أَنِّي صَدَقْتُ الزُّهْدَ عَنْهَا ،
يَظُنُّ النَّاسُ بِي خَيْرًا ، وَإِنِّي
مُقِيرٌ بِالَّذِي قَدْ كَانَ مِنِّي !
لِعَفْوِكَ ، إِنْ عَفَوْتَ ، وَحُسْنُ ظَنِّي
وَأَنْتَ عَلِيٌّ ذُو فَضْلٍ وَمَنْ
عَضَضْتُ أَنَامِلِي ، وَقَرَعْتُ سِنِّي !
وَأَقْطَعُ طَوْلَ عُمْرِي بِالتَّسْنِي
قَلَبْتُ لِأَهْلِهَا ظَهَرَ الْمِجَنِّ^١
لَشَرِّ الْخَلْقِ ، إِنْ لَمْ تَعْفُ عَنِّي

تحليل الكسب

وَلَا تَدَّعْ مَكْسِبًا خَلَالًا
فَالْمَالُ مِنْ حِيلَةٍ قِيَامُ
وَالْفَقْرُ ذُلٌّ عَلَيْهِ بَابُ
تَكُونُ مِنْهُ عَلَى بَيَانٍ
لِلْعَرَضِ وَالْوَجْهِ وَاللِّسَانِ
مِفْتَاحُهُ الْعَجْزُ وَالتَّوَانِي

١ المِجَن : الترس وكل ما وقى من السلاح . قلب له ظهر المجن : أي تحول عن الصداقة الى العداوة .

ذم الفقر

يُكْرَمُ الْمَرْءُ، وَإِنْ أَمْ لَمَقَ أَقْصَاهُ بَنُوهُ^١
 لو رأى الناسُ نبيّاً سائلاً ما وصلّوه^٢
 لا تَرَاني آخِرَ الدَّهْرِ رِ بَسَّالٍ أَفْوَهُ^٣
 أَنْتَ مَا اسْتَغْنَيْتَ عَنْ صَا حَبِكَ الدَّهْرَ أَخُوهُ^٤
 فإذا احتَجَجْتَ إِلَيْهِ سَاعَةً مَجَّكَ فُوهُ^٥

ذم جمع المال

١ ماذا تُؤْمَلُ، لا أبا لك، في مالٍ تموتُ وَأَنْتَ تُمَسِّكُهُ^١
 ٢ ما لم تكنْ لك فيه مَنَفَعَةٌ مِمَّا مَلَكَتْ فَلَسْتَ تَمْلِكُهُ^٢
 ٣ دَأْنَفِيقٌ، فَإِنَّ اللَّهَ يُخْلِفُهُ، لا تَمْضِ مَدْمُومًا وَتَتْرُكُهُ^٣

وقفه على القبور

يا مَعْشَرَ الْأَمْوَاتِ، يَا ضَيْفَانَ تَرُ بِ الْأَرْضِ كَيْفَ وَجَدْتُمْ طَعْمَ الشَّرَى
 أَهْلَ الْقُبُورِ مَحَا التُّرَابُ وَجُوهَكُمْ أَهْلَ الْقُبُورِ تَغَيَّرَتْ تِلْكَ الْحِلَى
 أَخِيَّ لَمْ يَبْقَ الْمَنِيَّةُ إِذْ أَنْتَ مَا كَانَ أَطْعَمَكَ الطَّيِّبُ وَمَا سَقَى
 أَخِيَّ لَمْ تُغْنِ التَّمَائِمُ عَنْكَ مَا قَدْ كُنْتُ أَحْذَرُهُ عَلَيْكَ وَلَا الرُّقَى
 أَخِيَّ، كَيْفَ وَجَدْتَ مَسَّ خُشُونَةِ الِ مَاوَى وَكَيْفَ وَجَدْتَ ضَيْقَ الْمُتَكَا

١ املق : افتقر واحتاج .

٢ آخر الدهر : ابد الدهر .

٣ مجك : لفظك وبصقك .

٤ التمايم : جمع التيممة وهي العوذة تعلق في العنق ليتوق بها من الجن . الرق : جمع الرقية : العوذة التي ينفث فيها الرقاء لاستجلاب النفع أو الضرر في زعمهم .

ابو نواس

الخمير

شهر في خمارة

وفتيانٍ صِدْقٍ ، قد صرفتُ مطيَّهم^١ إلى بيتِ خَمَّارٍ ، نزلنا بهِ ظُهْرًا
فلَمَّا حكى الزُّنَّارُ أن ليسَ مُسْلِمًا ، ظَنَّنَا بهِ خَيْرًا ، فظَنَّ بنا شَرًّا^٢
فقلُّنا : على دينِ المسيحِ بنِ مَرْيَمَ ، فأعرضَ مُزَوَّرًا ، وقال لنا هُجْرًا^٣
ولكن يَهُودِيٌّ ، يُحِبُّكَ ظَاهِرًا ، ويُضْمِرُ في المَكْنُونِ منه لك الغَدْرًا
فقلتُ له : ما الإِسْمُ ؟ قال : سَمَوْعَلٌ^٤ ، ولكنني أُكْنِي بَعْمِرُو ولا عَمْرًا^٥
وما شَرَفْتَنِي كُنْيَةً عَرَبِيَّةً ، ولا أَكْسَبْتَنِي لا ثَنَاءً ، ولا فَخْرًا^٥
ولكنَّها خَفَّتْ وقلَّتْ حُرُوفُهَا ، وليستْ كأُخْرَى ، إِنَّمَا جُعِلَتْ وَقْرًا^٥

.....

١ الزُّنَّارُ : خيط دقيق كان أهل الذمة من النصارى واليهود والمجوس يتزرون به في البلاد الإسلامية ليعرفوا من المسلمين . وقوله : ظَنَّنَا بهِ خَيْرًا : لأن الخمارة التي يديرها المسلم سرًا تكون معرضة لأنظار رجال الشرطة وتنقيهم . وقوله : فظنَّ بنا شَرًّا ، لأنهم نزلوا به ظهراً على أعين الناس ورجال الشرطة .

٢ مُزَوَّرًا : منحرفاً . هُجْرًا : كلاماً قبيحاً .

٣ قوله : ولا عمراً أي ليس له ولد اسمه عمرو ولكنه يكنى به .

٤ هنا شعوبية أبي نواس في فم الخمار .

٥ كأُخْرَى : أي لفظة سموع . الوقْر : ثقل في الأذن . يريد أن لفظة سموع كثيرة الحروف ثقيلة على السمع بخلاف لفظة عمرو .

فَقُلْتُ لَهُ عَجَباً بظَرْفِ لِسَانِهِ : أَجَدْتَ أبا عَمْرٍو ، فَجَوَّدَ لَنَا الْحُمْرَا
فَادْبَرَ كَالْمُزَوَّرِ ، يَتَقَسَّمُ طَرْفَهُ
وَقَالَ : لَعَمْرِي ، لَوْ أَحْطَمْتُ بَوَصْفِهَا ،
فَجَاءَ بِهَا زَيْتِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ .
خَرَجْنَا عَلَى أَنَّ الْمَقَامَ ثَلَاثَةٌ ،
عِصَابَةٌ سُوءٍ ، لَا تَرَى الدَّهْرَ مِثْلَهُمْ
إِذَا مَا دَنَا وَقْتُ الصَّلَاةِ ، رَأَيْتَهُمْ
أَجَدْتَ أبا عَمْرٍو ، فَجَوَّدَ لَنَا الْحُمْرَا
لَأَرْجُلِنَا شَطْرًا ، وَأَوْجُهِنَا شَطْرًا
لَلْمُنَاكُمُ ، لَكِنْ سَتَوْسِعُكُمْ عُذْرًا
فَلَمْ نَسْتَطِعْ دُونَ السَّجُودِ لَهَا صَبْرًا
فَطَابَ لَنَا ، حَتَّى أَقْمَنَا بِهَا شَهْرًا
وَلِنْ كُنْتُ مِنْهُمْ لَا بَرِيئًا وَلَا صِفْرًا
يَحْثُونَهَا ، حَتَّى تَفُوتَهُمْ سُكْرًا

في دير الأكيراح

دَعِ الْبَسَاتِينَ مِنْ آسٍ وَتُفَاحٍ
إِعْدِلْ إِلَى نَقَرٍ دَقَّتْ شُخُوصُهُمْ
يُكْرَرُونَ نَوَاقِيسًا مُرْجَعَةً
تَبْعُدُ بِسَمْعِكَ عَنْ صَوْتِ تَكْرَرِهِ
وَاعْدِلْ ، هُدَيْتَ ، إِلَى دِيرِ الْأَكِيرَاحِ
مِنَ الْعِبَادَةِ ، إِلَّا نِصْوَةَ أَشْبَاحِ
عَلَى الزُّبُورِ ، بِإِمْسَاءٍ وَلِاصْبَاحِ
فَلَسْتُ تَسْمَعُ فِيهِ صَوْتَ فَلَاحِ

- ١ لو أحطمت بوصفها : أي لو عرفتم خمرتنا وحسن صفاتها لكنا لئولكم إذ قلتم جود لنا الحمر ، ولكن ستعذركم بلهلكم إياها .
- ٢ طاب لنا : أي المقام . أقمنا بها : أي الخمار .
- ٣ السوء بالفتح : الشر والفساد . الدهر : أي مدى الدهر . وقوله : وإن كنت منهم لا بريئاً ولا صفرأ ، خطاب لابن عسره أي لا يبرأ ولا يخلو أن يكون فيه شيء منهم .
- ٤ يحثونها : الضمير يعود للخمرة ويريد أنهم يسرعون في شرها لكي تفوتهم الصلاة وهم في حالة السكر .
- ٥ اعدل : ارجع . دير الأكيراح : دير حنة بظاهر الكوفة . الأكيراح : تصغير اكراخ ، مفردا كراح وهي لفظة سريالية معناها الكوخ الصغير يكون حول الدير ويسكنه الراهب الذي لا قلاية له .
- ٦ النضو : الهزيل .
- ٧ فلاح : أراد به المؤذن الذي يقطعه عن شرايه إذا دعا حي على الفلاح . ولم ترد فلاح بهذا المعنى في كتب اللغة .

إلا الدراسة للإنجيل عن كُتُب ، ذكرُ المسيح بإبلاغٍ وإفصاح
يا طيبه ! وعتيقُ الرّاح تُحفّتُهم ، بكلّ نوعٍ من الطّاساتِ رَحراح^١

الحمرة والغفران

دعْ عنكَ لومي ، فإنّ اللّومَ إغراءُ ، وداوِني بالتي كانت هي الدّاء^٢
صقراءُ ، لا تنزلُ الأحرانُ ساحتها ، لو مسّتها حجرٌ ، مسّتهُ سرّاءُ^٣

* * *

قامتُ بإبريقها ، واللّيلُ مُعتكِرٌ ، فلاحٌ من وجهيها ، في البيتِ ، لألاءُ^٤
فأرسلتُ من فمِ الإبريقِ صافيةً ، كأنّما أخذُها بالعينِ إغفاءُ^٥
رقتُ عنِ الماءِ ، حتى ما يُلائمُها لطافةٌ ، وجفا عن شكليها الماءُ^٦
فلو مزجتُ بها نوراً ، لمازجها ، حتى تولدُ أنوارٌ وأضواءُ^٧
دارتُ على فتيةٍ دانَ الزّمانُ لهم ، فما يُصيبُهُمْ إلا بما شاؤوا^٨
لتلكَ أبكي ، ولا أبكي لمنزلتِ ، كانتُ تحلُّ بها هِنْدٌ وأسماءُ^٩
حاشا لدرةً أنْ تُبنى الخيامُ لها ، وأنْ تروحَ عليها الإبلُ والشاءُ^{١٠}
فقلْ لمنْ يدّعي في العلمِ فلسفةً : حَفِظْتَ شيئاً ، وغابتْ عنكَ أشياءُ !
لا تحظُرِ العفو ، إن كنتَ امرأً حرجاً ، فإنّ حظركه بالدينِ إزراءُ^{١١}

١ يا طيبه : الضمير عائد إلى دير الأكرّاح . رحراح : واسع . كانت الخانات تقام قرب الأديار فيقصدّها عشاق الحمرة لجمال موقعها الطبيعي ؛ فيصفون الرهبان ، والحمرة معاً .

٢ إغراء : أي إبلاغ بالشئ وحض عليه . كان : زائدة بين اسم الموصول والصلة في قوله : بالتي كانت هي الداء .

٣ الدرة : اللؤلؤة العظيمة . استعارها للخمر أو لكأسها ، وأجراها مجرى اسم العلم ، فمنها من الصرف العلمية والتأليف .

٤ لا تحظر : لا تمنع . حرجاً : ضئيلاً مثشداً في الدين . إزراء : تحقير ، أي منع العفو تحقير للدين . والخطاب لإبراهيم النظام شيخ المعتزلة .

العيش سكرة بعد سكرة

ألا فاسقني خمرأ، وقل لي: هي الخمرأ !
 فعيشُ الفتى في سكرةٍ بعد سكرةٍ ،
 وما الغبنُ إلا أن ترائي صاحياً ،
 فبُحْ باسمِ مَنْ أهوى، ودعني من الكنى،
 ولا خَيْرَ في فتكٍ بغيرِ مَجَانَّةٍ ،
 بكلِّ أخِي قَصْفٍ كأنَّ جَسِينَهُ
 ولا تَسْقِنِي سِرّاً، إذا أمكَنَ الجَهْرُ
 فإن طَالَ هذا عِنْدَهُ ، قَصُرَ الدَّهْرُ
 ولا الغنمُ إلا أن يُتَعَتِعَنِي السُّكْرُ
 فلا خَيْرَ في اللذاتِ من دونِها سِتْرُ
 ولا في مُجُونٍ لَيْسَ يَتَّبِعُهُ كُفْرُ
 هِلَالٌ ، وقد حَقَّتْ بِهِ الأَنْجُمُ الزُّهْرُ
 وقد حَقَّتْ بِهِ الأَنْجُمُ الزُّهْرُ

نشوتان

لا تَبْكِ لَيْلِي، ولا تَطْرَبْ إلى هِنْدٍ ،
 كأساً إذا اُحْدَرَتْ في حَلْقٍ شَارِبِهَا ،
 فالخمرُ ياقوتةٌ ، والكأسُ لؤلؤةٌ ،
 تَسْقِيكَ من طَرَفِهَا خَمراً ، ومن يَدِهَا
 لي نَشْوَتَانِ ، وللندمانِ واحدةٌ ،
 واشربْ على الوردِ من حمراء كالوردِ
 أجَدَّتْهُ حُمَرَتُهَا في العَيْنِ والحدِّ
 في كَفٍّ جَارِيَةٍ مَمَشُوقَةٍ القَدِّ
 خَمراً ، فما لك من سُكْرَيْنِ من بُدِّ
 شيءٌ خُصِصْتُ بِهِ ، من دونهم ، وَحْدِي

١ يتعمني : يحركني بعنف .

٢ الفتك : الجراحة والمضي في الأمور التي تدمر إليها النفس .

٣ بكل : أي مع كل . قصف : طو . الأنجم الزهر : أي الحسان الوجوه . أو الكؤوس المتلألئة .

٤ لا تطرب : لا تحزن ، والطرب خفة تأخذ الإنسان لشدة السرور أو الحزن . وقوله : واشرب على الورد : إشارة إلى الأزهار التي كانوا يفرشونها أمامهم على بساط المدام .

٥ أجَدَّتْهُ : أعطته . وقوله : كأساً ، مجاز مرسل قام به اسم المحل مكان الحال فيه .

٦ الندمان : المنادم على الشراب ، وقد يأتي جمعاً كما في هذا البيت . تلييه : هذه الأبيات من البسيط في ضربه الثاني المقطوع وهو فعلن ، ولا يكون إلا مردفاً أي مسبوق الروي بحرف لين ، كقول المتلبي :

لا خيل عندك تهديها ولا مال ، فليسمع النطق إن لم تسمع الحال

وقد ورد هنا غير مردف شذوذاً .

قصة الأمم

- يا شقيق النفس من حكّم ، نِمتَ عَنْ لَيْلي ، ولم أُنم^١
 - فاسقني البكر التي اختمرت^٢ بخمار الشيب في الرّحيم^٣ ، هم ام^٤ .
 - ثُمتَ انصابت الشّبابُ لها ، بعد ما جازت مدي الهرم^٥
 - فهي لليوم الذي بُزِلت^٦ ، وهي تيربُ الدهر في القِدَم^٧
 - عتقت^٨ ، حتى لو اتصلت^٩ بلسان ناطق وقم
 - لاحتبت^{١٠} في القوم مائلة ، ثم قصت قصة الأمم^{١١}
 - فرعتها بالمزاج يَد^{١٢} ، خلقت للسيف والقلم^{١٣}
 - في ندامي ، سادة زهر^{١٤} ، أخلوا اللذات من أمم^{١٥}
 - فتمشتت^{١٦} في مفاصلهم ، كتمشتي البرء في السقم^{١٧}
 - فعلت^{١٨} في البيت ، إذ مُرّجت ، مثل فعل الصبح في الظلم^{١٩}
 - واهتدى ساري الظلام بها ، كاهتداء السّفَرِ بالعلم^{٢٠}

- ١ حكم : قبيلة يمنية كان ينسب إليها الشاعر بالولاء .
- ٢ البكر : أي الخمرة التي لم تزل بطينتها . اختمرت الخمرة : أدركت وصار لها إزباد وغلان ، واختمرت أيضاً : لبست الخمار وهو النصف يغطي به الرأس . يقول : هذه الخمرة شابت وهي في أول تكوينها . ويريد بالشيب ما ستر وجهها من الزبد في مدة إدراكها وغلانها .
- ٣ انصابت : أقبل . يقول : إن هذه الخمرة أقبل لها شبابها بعدما هربت أي عتقت . يريد بذلك أنها صفت وسكن إزبادها ، ففارقها الشيب .
- ٤ بُزِلت الخمرة : ثقب دنها بالبرّال وهو حديدة يفتح بها . ترب الدهر : رفيقته كأنها ولدت معه . يقول : هذه الخمرة بقيت محتومة بطينتها معدة لليوم الذي بزل به دنها . ليشرب منها الشاعر ، وهي قديمة كالدهر .
- ٥ احتبت : جلست عاقدة حبوتها كالشيوخ لتحدث عن الماضي . والاحتباء هو أن يجمع الرجل بين ظهره وساقيه معتمداً يديه على ركبتيه ، ليصير كالمستند .
- ٦ المزاج : مزج الخمرة بالماء .
- ٧ الزهر : حركت الهاء بالضم للشعر ، مفردها أزهر وهو الأبيض والمشرق الوجه . من أمم : من قرب .
- ٨ السقر : المسافرون ووردت في الديوان : البصر وهو تحريف . العلم : شيء ينصب في الطريق ليهتدي به المسافرون .

روحان في جسد

ما زِلْتُ أُسْتَلُّ رُوحَ الدَّنِّ فِي لَطْفٍ ، وَأُسْتَقِي دَمَهُ مِنْ جَوْفِ مَجْرُوحٍ^١
حَتَّى انْتَنَيْتُ وَلِي رُوحَانِ فِي جَسَدٍ ، وَالدَّنُّ مُنْطَرِحٌ جِسْمًا بِلَا رُوحٍ

لورة على القديم

عَاجَ الشَّقِيَّ عَلَى رَسْمٍ يُسَائِلُهُ ، وَعُجْتُ أَسْأَلُ عَنْ خَمَّارَةِ الْبَلَدِ^٢
يَبْكِي عَلَى طَلَلِ الْمَاضِينَ مِنْ أَسَدٍ ، لَا دَرَ دَرَكَ ، قُلْ لِي : مَنْ بَنُو أَسَدٍ ؟
وَمَنْ تَمِيمٌ ، وَمَنْ قَيْسٌ وَلِفْهُمَا؟ لَيْسَ الْأَعَارِبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَحَدٍ^٣
لَا جَفَّ دَمْعُ الَّذِي يَبْكِي عَلَى حَجَرٍ ؛ وَلَا صَفَا قَلْبُ مَنْ يَصْبُو^٤ إِلَى وَتَدٍ
كَمْ بَيْنَ نَاعَتِ خَمَرٍ فِي دَسَاكِيرِهَا قَرِيبًا ، وَبَيْنَ بَاكِ عَلَى نُؤْيٍ ، وَمُسْتَضِيدٍ^٥
دَعُ ذَا ، عَدِمْتُكَ ، وَاشْرَبَهَا مُعْتَقَّةً ، صَفَرَاءَ ، تَفَرَّقُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ^٥

المركب الوعر

أَعِيرُ شِعْرَكَ الْأَطْلَالَ وَالْمَنْزِلَ الْقَفْرَا ، فَقَدْ طَالَمَا أَزْرَى بِهِ نَعْتُكَ الْخَمْرَا

- ١ الدن : وعاء كبير كالحاوية . في لطف : في رفق . وقوله : دمه ، استعارة على تشبيه الخمرة الخارجة من الدن المثقوب بالبزال ، بالدم المنبعث من جوف مجروح .
- ٢ عاج : صلف على المكان .
- ٣ لفهما : حزبهما .
- ٤ النوي : نهر يخفر حول الخيمة ليجري فيه ماء المطر ، ويصنع له حاجز لئلا يدخل الماء البيت .
- ٥ المتضيد : المقيم بالمكان ، ويريد به ساكنة الدار .
- ٥ قوله : تفرق بين الروح والجسد ، على حد تمبير الفلاسفة في قولهم : النفوس المفارقة ، ويريدون بها الأرواح السابوية المنفصلة عن المادة . لخمرة أبي نواس كخمرة الصوفيين ، تبعد الروح مدة السكر عن جسس الجسد وآلامه .

دَعَانِي إِلَى وَصْفِ الطُّلُولِ مُسَلِّطٌ ، يَضِيقُ ذِرَاعِي أَنْ أُرْدَ لَهُ أَمْرًا
فَسَمِعًا ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَطَاعَةً ، وَإِنْ كُنْتَ قَدْ جَشَّمْتَنِي مَرْكَبًا وَعَرًا

آداب المنادمة

- وَلَسْتُ بِقَائِلٍ لِنَدِيمٍ صِدْقٍ ، وَقَدْ أَخَذَ الشَّرَابُ بِمُقْلَتَيْهِ :
- تَنَاوَلَهَا ، وَإِلَّا لَمْ أَذُقْهَا ، فَيَأْخُذُهَا ، وَقَدْ ثَقُلَتْ عَلَيْهِ
- وَلَكِنِّي أَدِيرُ الْكَأْسَ عَنْهُ ، وَأَصْرِفُهَا بِغَمَزَةٍ حَاجِبِيهِ
- وَأَحْبِسُهَا إِلَى أَنْ يَشْتَهِيَهَا ، وَأَخْذُهَا بِرَفْقٍ مِنْ يَدَيْهِ
- وَإِنْ مَدَّ الْوَسَادَ لِنَوْمٍ سُكْرِ ، دَفَعْتُ وَسَادَتِي أَيْضًا إِلَيْهِ
- فَذَلِكَ مَا حَبِيتُ لَهُ ، وَإِنِّي أَبْرُ بِمِثْلِهِ مِنْ وَالِدَيْهِ

الغزل

حامل الهوى

حَامِلُ الْهَوَى تَعِيبٌ ، يَسْتَخِفُّهُ الطَّرَبُ
إِنْ بَكَى يُحَقِّقُ لَهُ ، لَيْسَ مَا بِهِ لَعِيبٌ^٢

- ١ مسلط : يريد به الخليفة الأمين . يضيق ذراعي : يقال ضاق بالأمر ذرعه وذراعه : ضعفت طاقته ، ولم يجد من المكروه فيه مخلصاً .
- ٢ من المواضع التي تخرج فيها ليس عن وجه استعمالها هي أن تدخل على المبتدأ والخبر مرفوعين ، فيكون اسمها ضمير الشأن لتعظيم الشيء ، والجملة بعدها في محل نصب خبراً لها . مثال ذلك : ليس الأمر هين ، أو كقول أبي نواس هنا : ليس ما به لعب .

تَضَحَّكِينَ لَاهِيَةً ، وَالْحَبِيبُ يَتَحَبَّبُ
تَعْجَبِينَ مِنْ سَقَمِي ، صِحَّتِي هِيَ الْعَجَبُ
كُلَّمَا انْتَفَى سَبَبٌ مِنْكَ ، جَاءَ نِي سَبَبٌ

المغتسلة

نَضَّيْتُ عَنْهَا الْقَمِيصَ لَصَبِّ مَاءٍ ، فَوَرَدَ وَجْهَهَا فَرَطُ الْحَيَاءِ ١
وَقَابَلْتُ الْهَوَاءَ ، وَقَدْ تَعَرَّتْ ، بِمُعْتَدِلٍ أَرْقٍ مِنْ الْهَوَاءِ ٢
وَمَدَّتْ رَاحَةً ، كَالْمَاءِ ، مِنْهَا ، إِلَى مَاءٍ مُعَدٍّ فِي إِنَاءٍ ٣
فَلَمَّا أَنْ قَضَيْتُ وَطْرًا ، وَهَمَّتُ ، عَلَى عَجَلٍ إِلَى أَخَذِ الرِّدَاءِ
رَأَتْ شَخْصَ الرَّقِيبِ عَلَى التَّدَانِي ، فَأَسْبَلْتُ الظَّلَامَ عَلَى الضِّيَاءِ ٤
فَغَابَ الصَّبْحُ مِنْهَا تَحْتَ لَيْلٍ ، وَظَلَّ الْمَاءُ يَقْطِرُ فَوْقَ مَاءٍ
فَسُبْحَانَ إِلَهِهِ ، وَقَدْ بَرَاهَا كَأَحْسَنِ مَا يَكُونُ مِنَ النِّسَاءِ

حب بين نارين

قال هذه الأبيات في دنالير جارية البرامكة :

صَلَّيْتُ مِنْ حُبِّهَا نَارَيْنِ : وَاحِدَةً فِي وَجَنَّتَيْهَا ، وَأُخْرَى بَيْنَ أَحْشَائِي
وَقَدْ حَمَيْتُ لِسَانِي أَنْ أُبَيِّنَ بِهِ ، فَمَا يُعْبَرُ عَنِّي غَيْرَ إِيْمَاءِ

١ نضيت : خلعت .

٢ بمعدل : أي بقوام معتدل .

٣ راحة : كفاً .

٤ الظلام : أي شعرها الأسود . قيلت هذه القصيدة في إحدى جوارى القصر في خلافة الرشيد لا في خلافة الأمين إذ قص جوارى القصر شعورهن متشبهات بالفلمان .

يا وَيَحْ أَهْلِي أَبْلَى بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ ، على الفِراشِ ، وما يَتَدْرُونَ ما دائي
لو كان زُهْدُكَ في الدُّنيا كزُهْدِكَ في حُبِّي ، مَشَيْتِ بلا شَكٍّ على الماءِ

يزيدك وجهه حسناً

كَأَنَّ ثِيَابَهُ أَطْلَعَهُ نَ مِنْ أَزْوَاجِهِ قَمَرًا
۞ يَزِيدُكَ وَجْهَهُ حُسْنًا ، إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظْرًا
بِوَجْهِهِ سَابِرِي ، تَصَوَّبَ مَاوُهُ ، قَطْرًا^١
وَعَيْنِ خَالَطَ التَّفْتِي رُ فِي أَجْفَانِهَا الْحَوْرَا^٢
وَقَدْ خَطَّتْ حَوَاضِيَهُ ، لَهُ مِنْ عَنَبٍ طُرَرَا^٣

١ سَابِرِي : رقيق ، وأصله الثوب الرقيق نسبة إلى سابور على غير قياس . وسابور كورة في بلاد الفرس .
تصوب : تحدر . يقول : له وجه رقيق ريان بماء الصبا ، فلو تحدر هذا الماء لقطر قطراً لعظم فيضه
ورونقه على وجهه .

٢ التفتير : انكسار الطرف وضعف الجفون . الحور : شدة سواد المقلة في شدة بياضها .
٣ الحواضن : جمع الحاضنة وهي الداية التي تقوم على الصغير في تربيته . العنبر : طيب وهو مادة بقامة
الشمع الصغير ، إذا سحقت أو أحرقت انبعثت منها رائحة ذكية . الطور : جمع الطرة وهي الناصية .
يقول : إن حواضنه تعني بتزيينه فتجعل له من شعره طرراً مطيبة بالعنبر .

المدح

مدح الرشيد

حَيَّ الدِّيَارَ إِذِ الزَّمانُ زَمانُ ، وإِذِ الشِّبَاكُ لَنَا خَوَى وَمَعانُ^١
يا حَبَّذا سَفَوانُ من مُتَرَبِّعٍ ، وَلَرُبَّما جَمَعَ الهوى سَفَوانُ^٢
وإذا مَرَرْتَ على الدِّيَارِ مُسَلِّماً ، فَلِغَيرِ دارِ أُمَيِّمَةِ الهِجرانِ^٣
إِنَّا نَسَبُنا وَالْمَناسِبُ ظِنَّةُ ، حَتَّى رُمِيتَ بنا ، وَأَنْتِ حَصانُ^٤
لَمَّا نَزَعْتَ عَنِ الْغَوَايَةِ وَالصَّبَا ، وَخَدَّتْ بِي الشَّدَثِيَّةُ الْمِدْعانُ^٥
سَبَطُ مَشافِرُها ، دَقِيقُ خَطَمُها ، وَكَأَنَّ سائِرَ خَلْقِها بُنِيانُ^٦
واحْتازَها لَوْنُ جَرى في جِلْدِها ، يَقَقُّ ، كَقَرطاسِ الْوَلِيدِ ، هِجانُ^٧
وإلى أَبِي الْأَمْناءِ هارونَ الَّذِي يَحيا ، بِصَوْبِ سَمائِهِ ، الْحَيوانُ^٨

١ الشباك : طريق حاج البصرة قريية من سفوان . الخوى : الأرض اللينة . وقد وردت في الديوان حرى وهو تحريف ، لأن حرى لغة في حراء : جبل في مكة . وليس من جامع بينه وبين الشباك وسفوان وهما في البصرة . فاعتمدنا رواية ياقوت في معجم البلدان ، استشهد بشعر أبي نواس في كلامه على الشباك . المعان : المنزل . يحیی الدیار إذ كان الزمان مؤثياً ، وإذ كان الشباك بأرضه اللينة منزلاً له وللأحبة .

٢ سفوان : ماء على قدر مرحلة من باب المربد بالبصرة .

٣ نسب المرأة : شهب بها في الشعر . المناسب : جمع المنسبة وهي التشبيب بالمرأة . الظنة : التهمة . رميت بنا : اتهمت بنا . حصان : متعفة مصونة .

٤ نزع : انتهت عنه . الغواية : الضلال . الصبا : جهلة الفتوة . الشدثية : الناقة ، منسوبة إلى شدن وهو فعل ، أو موضع باليمن . مدعان : منقادة لسلة الرأس .

٥ سبط : مسترسل . خطمها : مقدم أنفها وفمها .

٦ احتازها : جمعها وضمها . يقق : شديد البياض . هجان : ناقة كريمة بيضاء .

٧ أبي الأمناء : كنية هارون الرشيد والد محمد الأمين وعبد الله المأمون ، والقاسم المؤتمن . الصوب : مجيء السماء بالمطر . السماء : المطر ، ويريد بذلك جود المملوح .

مَلِكٌ تَصَوَّرَ فِي الْقُلُوبِ مِثَالُهُ ، فَكَأَنَّمَا لَمْ يَخْلُ مِنْهُ مَكَانٌ
 مَا تَنْطَوِي عَنْهُ الْقُلُوبُ بِفَجْرَةٍ ، إِلَّا يُكَلِّمُهُ بِهَا اللَّحْظَانُ^١
 فَيَظَلُّ لَاسْتِنْبَائِهِ ، وَكَأَنَّهُ عَيْنٌ عَلَى مَا غَيَّبَ الْكِتْمَانُ^٢
 هَارُونَ أَلْفَنَا اثِّلَافَ مَوَدَّةٍ ، مَا تَتَّ لَهَا الْأَحْقَادُ وَالْأَضْغَانُ^٣
 فِي كُلِّ عَامٍ غَزْوَةً ، وَوِفَادَةً ، تَنْبَتُ ، بَيْنَ نَوَاهُمَا ، الْأَقْرَانُ^٤
 حَجَّ وَغَزَوْا مَاتَ بَيْنَهُمَا الْكَرَى ، بِالْيَعْمَلَاتِ شِعَارُهَا الْوُخْدَانُ^٥
 يَبْرِمِي بِهِنَ نِيَاظَ كُلِّ تَنْوُفَةٍ ، فِي اللَّهِ ، رَحَالٌ بِهَا ، ظَعَانٌ^٦
 حَتَّى إِذَا وَاجِهْنَ أَقْبَالَ الصِّفَا ، حَنَّ الْحَطِيمُ ، وَأُطَّتِ الْأَرْكَانُ^٧
 لِأَغْرٍ ، يَنْفَرُجُ الدُّجَى عَنْ وَجْهِهِ ، عَدَلَ السِّيَاسَةَ ، حُبُّهُ إِيْمَانٌ^٨
 يَصْلِي الْهَجِيرَ بَغْرَةً مَهْدِيَّةً ، لَوْ شَاءَ صَانَ أَدِيمَهَا الْأَكْنَانُ^٩

- ١ الفجرة : الكذب والمصيان والمخالفة . اللحظان : مصدر لحظ : نظر بمؤخر عينيه . أي يعرف ما في القلوب من نظره إلى أصحابها .
- ٢ لاستنبائه : لاستنباره . أي يظل يلحظ من يطوي الكذب والخلاف ، ليستنبر أمره .
- ٣ الوفاة : الحج إلى البيت الحرام . تنبت : تنقطع . نواهما : قصدهما أي قصد الحج والغزو . الأقران : الحبال واحدها القرن . وقوله : تنبت الأقران : أي الصلة بينه وبين أهله .
- ٤ مات بينهما الكرى : أي عاف النوم من أجلهما . اليعملات : جمع اليملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار . الوخدان : إسراع التوق .
- ٥ النياظ : ألفؤاد . التنوفة : الفلاة البعيدة الأطراف لا ماء فيها ولا أنيس . في الله : أي في سبيل الله حجاجاً أبيت الله الحرام . ظعان ، من ظعن : سار .
- ٦ الأقبال : أوائل الشيء مفردها القبل . أو هي جمع القبل : وهو ما استقبلك من الشيء . الصفا : من مشاعر مكة يلحف أبي قبيس . الحطيم : حجر الكعبة أو جداره . أطت : أنت حينئذ . الأركان : أي أركان الكعبة ، وهي اخبجارة المكرمة كالركن الأسود ، والركن اليماني ، والركن الشامي ، والركن العراقي .
- ٧ لأغر : الجار متعلق بأطت . الأغر : الأبيض الوجه . العدل : العادل .
- ٨ يصل : يقامي الحر . الهجير : شدة الحر . الغرة : الوجه . مهدية : منسوبة إلى والده المهدي .
- ٩ أديمها : بجلدها . الأكنان : جمع كن وهو البيت .

لَكِنَّهُ فِي اللَّهِ مُبْتَدِلٌ لَهَا ، إِنَّ التَّقِيَّ مُسَدَّدٌ ، وَمُعَانٌ
أَلِفَتْ مُنَادِمَةَ الدَّمَاءِ سَيُوفُهُ ، فَلَقَلَّمَا تَحْتَازُهَا الْأَجْفَانُ^١
حَتَّى الدِّي فِي الرَّحِمِ ، لَمْ يَكْ صُورَةٌ ، لِفُؤَادِهِ ، مِنْ خَوْفِهِ ، خَفَقَانٌ
حَذَرٌ أَمْرِي نُصِرْتُ يَدَاهُ عَلَى الْعَدَى كَالدَّهْرِ ، فِيهِ شَرَّاسَةٌ وَلَيَانٌ
مُتَبَرِّجٌ الْمَعْرُوفِ ، عَرِيضُ النَّدَى ، حَصِيرٌ ، بَلَا ، مِنْهُ قَمٌّ وَلِسَانٌ^٢
لِلْجُودِ مِنْ كِلْتَا يَدَيْهِ مُحَرَّكٌ ، لَا يَسْتَطِيعُ بُلُوغَهُ الْإِسْكَانُ

مدح الخصيب

أتى أبو نواس مصر ومدح الخصيب بن عبد الحميد العجمي عامل الخراج فيها من قبل هارون الرشيد .
فمن مدائحه هذه القصيدة التي يذكر فيها المواضع التي مر بها في طريقه من العراق إلى القسطنطينية مصر
يومذاك :

أَجَارَةَ بَيْتَيْنَا ، أَبُوكِ غَيُورٌ ، وَمَيْسُورٌ مَا يُرْجَى لَدَيْكَ عَسِيرٌ^٣
فَإِنْ كُنْتُ لَا خِلْمًا وَلَا أَنْتِ زَوْجَةٌ ، فَلَا بَرِّحَتْ ، دُونِي ، عَلَيْكِ سُتُورٌ^٤
وَجَاوَرْتُ قَوْمًا ، لَا تَزَاوُرَ بَيْنَهُمْ ، وَلَا وَصَلَ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ نُشُورٌ^٥
فَمَا أَنَا بِالْمَشْغُوفِ ضَرْبَةَ لَازِبٍ ، وَلَا كُلُّ سُلْطَانٍ عَلَيَّ قَدِيرٌ^٦
فَلِإِنِّي لَطَرْفِ الْعَيْنِ بِالْعَيْنِ زَاجِرٌ ، فَقَدْ كِدْتُ لَا يَخْفَى عَلَيَّ ضَمِيرٌ^٧

١. الأجفان : جمع الجفن وهو غمد السيف .
٢. متبرج : ظاهر للناس . عريض الندى : يتعرض للناس بالكرم . الحصر : البخيل بالشيء ، ومن يضيق بالكلام . يريد أن الممدوح يبخل ويضيق بقول لا لطالب معروفه .
٣. قوله : بيتينا ، على عادتهم في تثنية المفرد .
٤. الخلم : الصديق والصاحب .
٥. النشور : يوم القيامة .
٦. ضربة لازب : أي شغفاً لازماً شديداً .
٧. يقول : إنه يرد بعينه الصادقة النظر كل عين مخاتلة يضمر صاحبها له شراً .

كَمَا نَظَرْتُ ، وَالرَّيْحُ سَاكِنةٌ ، لَهَا ،
طَوْتُ ، لَيْلَتَيْنِ ، الْقَوْتُ عَنْ ذِي ضَرُورَةٍ ،
فَأَوْفَتُ عَلَى عُلْيَاءَ ، حِينَ بَدَأَ لَهَا ،
تُقَلِّبُ طَرَفًا فِي حَاجَايَ مَغَارَةٍ ،
تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا خَفَتْ مَرَكَبِي :
أَمَّا دُونَ مِصْرٍ لِلْغِنَى مُسْتَطَلَّبٌ ؟
فَقُلْتُ لَهَا ، وَاسْتَعْجَلَتْهَا بَوَادِرُ ،
ذَرِينِي أَكْثَرُ حَاسِدِيكَ بِرِحْلَةٍ ،
إِذَا لَمْ تَزُرْ أَرْضَ الْحَصِيبِ رِكَابُنَا ،
فَتَنَى ، يَسْتَتِرِي حُسْنَ الثَّنَاءِ بِمَالِهِ ،
وَيَعْلَمُ أَنَّ الدَّائِرَاتِ تَدُورُ^١

١ الأرساغ ، جمع الرسخ : المفصل ما بين الساعد والكف ، والساق والقدم . الندور : خروج العظم من موضعه . في هذا البيت تقديم وتأخير . ووجه الكلام : كما نظرت عقاب لها ندور بأرساغ اليدين . يشبه صدق نظره بصدق نظر العقاب وهي موصوفة عند العرب بحدة البصر . والظاهر أنه يشير إلى جوعها في خروج عظم يديها من موضعه .

٢ قوله : عن ذي ضرورة أي محتاج إلى غيره ليأتيه بالقوت . الأزيغب : تصغير أرغب وهو الفرخ ذو الزغب أي الريش الدقيق اللين . الشكير : الريش أول نبتة .

٣ قرن الشمس : أول شعاعها . الضريب : الثلج والجليد . يمور : يتحرك ليسيل ويجري .

٤ الحجاج : العظم الذي ينبت عليه الحاجب . المغارة : الكهف ، استعارها لعيونها الغائرتين . ذرور . ما يذر من الدواء في العين ليشفيها من الرمد وغيره . يقول : إن هذه العقاب بقيت ليلتين لا تجد قوتاً لها ولفرخها الصغير حتى إذا سكنت الريح ، ولاح شعاع الشمس ، وأخذ الجليد يذوب ، أشرفت من عل تقلب طرفها السليم الصادق النظر تبحث عن صيد لتتقض عليه .

٥ خف : ارتحل مسرعاً . المركب : ما يركب في البحر أو البر وهنا بمعنى المطية .

٦ بوادير : سوايق من الدمع . العبير : أخلط من الطيب ، أي امتزج العبير بدمعها .

٧ ذريني : دعيني . وقوله : أكثر حاسديك ، أي حينما يأتيها بالمال فتصبح غنية .

٨ الركاب : الإبل ، وأحدثها راحلة .

٩ الدائرات تدور : أي تتغير الأيام على الإنسان ، فلا يبقى له إلا الذكر الحسن إذا استطاع أن يكتسبه في أيام عزه ورخائه .

فما جازَهُ جُودٌ ، ولا حلَّ دونهُ ، ولكنْ يَصِيرُ الجُودُ حَبْثٌ يَصِيرُ^١
فلم تَرَ عَيْنِي سُودُداً مثلَ سُودُدٍ ، يَحُلُّ أبو نصرٍ بهِ ، وَيَسِيرُ^٢
وأطرقَ حَيَّاتُ البلادِ حَيَّةٌ ، خَصِيبةٌ التَّصميمِ حينَ تَسُورُ^٣
سَمَوَاتِ لأهلِ الجُورِ في حالِ أَمْنِهِمْ ، فأضحوا ، وكلُّ في الوثاقِ أَسِيرُ^٤
إذا قامَ ، غَنَّتْهُ على السَّاقِ حَلِيَّةٌ ، لها خَطْوُهُ ، عندَ القيامِ ، قَصِيرُ^٥
فمَنْ يَكُ أَمْسَى جاهلاً بمَقَالَتِي ، فإنَّ أميرَ المؤمنينَ خَبِيرُ^٦
فَمَا زِلْتُ تُولِيهِ النَّصِيحَةَ يافِعاً ، إلى أن بَدَا في العارِضِينَ قَتِيرُ^٧
إذا غَالَهُ أمرٌ ، فإمَّا كَفَيْتَهُ ، وإمَّا عَلَيْهِ بالكِفَاءِ تُشِيرُ^٨
إِلَيْكَ رَمَتْ بالقُومِ هُوجٌ ، كأنما جَمَاجِمُهَا ، تحتَ الرَّحَالِ ، قُبُورُ^٩
رَحَلْنَ بنا من عَقَرَقُوفٍ ، وقد بَدَا ، من الصَّبَحِ ، مَفْتُوقُ الأديمِ ، شَهِيرُ^{١٠}
فما نَجِدَتْ بالماءِ ، حتى رَأَيْتُهَا ، معَ الشَّمْسِ ، في عَيْنِي أَبَاغٌ ، تَغُورُ^{١١}

- ١ قوله : فما جازاه جود ، ولا حل دونه ، أي ما عدا عنه جود ، ولا حل في غيره .
- ٢ التصميم : المضي في الأمر . تسور : تشب وتثور . كان أهل مصر قد شغبوا على الخصب ، وشنعوا عليه لزيادة في أسعارهم . فشبههم أبو نواس في إفكهم وهبتانهم ، بحيات السحرة الذين كانوا عند فرعون ، وشبه الخصب بمصا موسى التي انقلبت حية بأمر الله وقلقت الحيات الكاذبة . وله مثل ذلك قصيدة يخاطب بها أهل مصر :
- فإن يك باقي إلك فرعون فيكم ؛ فإن عصا موسى بكف خصيب
- ٣ حلية : أراد بها سيفه في غند على بالذهب ، ين على ساقه إذا قام يمشي ، فكأنه يفتي له ، ويخطو معه خطوا قصيراً . يصف الممدوح بالرزانة ، لا يوسع الخطى في مشيه .
- ٤ يافعاً : فتى رافع العشرين . والمراد : وأنت يافع . العارضين : جانبي الوجه . قتير : بياض الشيب .
- ٥ غاله الأمر : أخذه من حيث لا يدري . كفيته : قمت به دونه . الكفاء : دفع الأمر .
- ٦ بالقوم : بالوافدين إلى الممدوح ومنهم الشاعر هوج : جمع الهوجاء وهي الناقة المرسعة حتى كأن بها هوجاً .
- ٧ عقرقوف : قرية من نواحي دجيل بينها وبين بغداد أربعة فراسخ . أديم الصبح : بياضه ، وقوله : مفتوق : أي منشق عن سواد الليل .
- ٨ نجدت بالماء : نضحت بالعرق . عين أباغ : مثلثة ، واد على طريق الفرات إلى الشام . وقوله : عيني أباغ ، على تثنية المفرد . روي عن أبي نواس أنه قال : جهدت على أن تقع في الشر عين أباغ فامتنعت علي ، فقلت عيني أباغ ليستوي الشر .

وَعُمَرْنَ مِنْ مَاءِ النُّقَيْبِ بِشُرْبَةٍ ، وَقَدْ حَانَ مِنْ دِيكَ الصَّبَاحِ زَمِيرُ^١
وَوَافَيْنِ إِشْرَاقًا كَنَائِسَ تَدْمُرٍ ، وَهُنَّ إِلَى رَعْنِ الْمُدَخَنِ صُورُ^٢
يُؤْمِنَنَّ أَهْلَ الْغُوطَتَيْنِ ، كَأَنَّمَا لَهَا ، عِنْدَ أَهْلِ الْغُوطَتَيْنِ ، ثُوُورُ^٣
وَأَصْبَحْنَ بِالْجَوْلَانِ يَرْضَعْنَ صَخْرَهَا ، وَلَمْ يَبَقَ مِنْ أَجْرَاحِهِنَّ شَطُورُ^٤
وَقَاسَيْنِ لَيْلًا دُونَ بَيْسَانَ ، لَمْ يَسْكُنْ سَنَّا صُبْحِهِ ، لِلنَّاطِرِينَ يُنِيرُهُ^٥
وَأَصْبَحْنَ ، قَدْ فُوزْنَ مِنْ نَهْرِ فُطْرُسٍ ، وَهُنَّ عَنِ الْبَيْتِ الْمُقَدَّسِ زُورُ^٦
طَوَالِبُ بِالرُّكْبَانِ غَزَةَ هَاشِمٍ ، وَفِي الْفَرَمَا مِنْ حَاجِهِنَّ شَقُورُ^٧
وَلَمَّا أَتَتْ فُسْطَاطَ مِصْرَ أَجَارَهَا ، عَلَى رَكْبِهَا ، أَنْ لَا تَزَالَ ، مُجِيرُ^٨
مِنْ الْقَوْمِ بَسَامٌ ، كَأَنَّ جَبِينَهُ سَنَّا الْفَجْرِ ، يَسْرِي ضَوْءُهُ وَيُسِيرُ^٩

١ غمرن : أسقين قليلا ، أو أسقين بالقدح لضيق الماء . النقيب ، تصغير النقب : الثقب وهو كما يظهر اسم موضع في طريق تدمر غير النقيب الذي ذكره ياقوت بين تبوك ومكان . الزمير : الغناء ؛ وأراد به صياح الديك .
٢ الرعن : ألف يتقدم الجبل . المدخن : جبل لم يذكره ياقوت . صور : جمع أصور وهو المائل إلى الشيء .

٣ يؤمن : يقصدن . الغوطتين : أراد بهما غوطة دمشق على ثغية المفرد . ثوور : ثارات .
٤ الجولان : كانت يومئذ من أعمال حوران ، وهي إلى الجنوب من إقليم البلان ، كثيرة القرى خصبة المراعي . يرضعن : يكمنن ، أي بوطء أخفافهن . وقوله : لم يبق من أجراحهن شطور : يريد أن الأنساع أي السيور التي تشدها الأحمال ، أثرت في ظهور الإبل فجعلت فيها جراحاً اتسعت ليلول السفر فتلاقت أجزاءها .

٥ بيسان : مدينة بالأردن عند الغور الشامي في الجنوب الشرقي من مرج ابن عامر . يقول : كان الليل طويلا لشدة ما لقيت به المطايا من العناء .

٦ فوزن : مضين ناجيات . نهر فطرس : أي بطرس ، موضع قرب الرملة من فلسطين . زور ، جمع أزور : وهو المائل عن الشيء والمنحرف عنه .

٧ غزة : جنوبي يافا من فلسطين . ويقال لها غزة هاشم لرواية تزعم أن هاشم بن عبد مناف القرشي ، والد جد النبي محمد ، مدفون فيها . الفرما : مدينة على الساحل من ناحية مصر . حاجهن : أي حاجتهن جمع حاجة . ويريد بذلك حاجتهن إلى الراحة . الشقور : جمع الشقر وهو الأمر اللاصق بالقلب المهم له .

٨ الفسطاط : عاصمة مصر قبل القاهرة ، بناها عمرو بن العاص . على ركبتها : أي مع ركبتها .
٩ من القوم : الجار متعلق بمجير .

زَهَا بِالْحَصِيبِ السَّيْفُ وَالرَّمْحُ فِي الْوَعْيِ ، وَفِي السَّلَامِ يَزْهَوُ مِنبَرٌ وَسَرِيرٌ^١ ،
جَوَادٌ ، إِذَا الْأَيْدِي كَفَفْنَ عَنِ النَّدَى ، وَمِنْ دُونِ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ غَيُورٌ^٢ ،
لَهُ سَلَفٌ فِي الْأَعْجَمِينَ كَأَنَّهُمْ ، إِذَا اسْتَوْذِنُوا ، يَوْمَ السَّلَامِ ، بُدُورٌ^٣ ،
وَلَائِي جَدِيرٌ ، إِذْ بَلَغْتُكَ ، بِالْمُنَى ، وَأَنْتَ ، بِمَا أَمَلْتُ مِنْكَ ، جَدِيرٌ^٤ ،
فَلَنْ تُولِيَنِي مِنْكَ الْجَمِيلَ ، فَأَهْلُهُ ، وَلَا فَلَائِي عَازِرٌ ، وَشَكُورٌ^٥ ،

مدح الخليفة محمد الأمين

كان للأمين خمس من السفن المعروفة بالخرافات : إحداهما على مثال الأسد ، والثانية على مثال العقاب ،
والثالثة على مثال الدلفين ، والرابعة على مثال الفيل ، والخامسة على مثال الحية . فركب ذات يوم في سفينة
الأسد متزهاً ، وركب أبو لؤاس معه ينادمه ، فقال في ذلك :

سَخَّرَ اللَّهُ لِلْأَمِينِ مَطَايَا ، لَمْ تُسَخَّرْ لَصَاحِبِ الْمِحْرَابِ^١ ،
فَلِذَا مَا رَكَابُهُ سِيرْنَ بَرًّا ، سَارَ فِي الْمَاءِ رَاكِبًا لَيْثَ غَابٍ^٢ ،
أَسَدًا بِاسِطًا ذِرَاعِيهِ يَعْلُو ، أَهْرَتَ الشَّدَقِ ، كَالْحِجِّ الْأَنْيَابِ^٣ ،
لَا يُعَانِيهِ بِاللَّجَامِ ، وَلَا السَّوْطِ ، طِ ، وَلَا غَمَزَ رِجْلِيهِ فِي الرِّكَابِ^٤ ،
عَجِبَ النَّاسُ ، إِذْ رَأَوْهُ ، عَلَى صُورِ ، رَقَةٍ لَيْثٍ ، يَمُرُّ مَرَّةً السَّحَابِ^٥ ،
سَبَّحُوا ، إِذْ رَأَوْكَ سَرْتَ عَلَيْهِ ، كَيْفَ لَوْ أَبْصَرُوكَ فَوْقَ الْعُقَابِ^٦ ،
ذَاتِ زَوْرٍ ، وَمُنْسِيرٍ ، وَجَنَاحِيٍّ ، نِ تَشْتَقُّ الْعُيُوبَ بَعْدَ الْعُيُوبِ^٧ ،

١ السرير : تخت الملك وعرشه .

٢ يقول : تشرق وجوههم كالبدور متبهة ، وهم يستقبلون الذين يدخلون للسلام .

٣ المحراب : موضع الإمام من المسجد ، وأراد بصاحب المحراب سليمان الحكيم لأنه بنى الهيكل .
وقوله : لم تسخر لصاحب المحراب : إشارة إلى ما يروى من أن الريح كانت مطية له ولأصحابه .

٤ ركابه : مطايه .

٥ أهرت الشدق : واسمه . كالحج الأنياب : متكسر في عبوس .

٦ الزور : الصدر . المنسر : المنقار . العباب : تدفق المياه وكثرتها .

تَسْبِقُ الطَّيْرَ فِي السَّمَاءِ . إِذَا مَا اسْدَ . تَعَجَّلُوا . بِجَيْشَةٍ وَذَهَابِ
 بَارَكَ اللَّهُ لِلْأَمِينِ . وَأَبْقَا . هُ . وَأَبْقَى لَهُ رِداءَ الشَّبَابِ
 مَلِكٌ تَقْصُرُ الْمَدَائِحُ عَنْهُ . هَاشِمِي . مُوَفَّقٌ لاصْوَابِ

الهجاء

هجاء اليمانية

كان أبو نواس قد ادعى أنه من العدنانية . فأخذ يتمصّب لها ، وعجا هاسم بن حديج الكندي :

يا هاشِمَ بْنَ حُدَيْجٍ . لَيْسَ فَخْرُكُمْ . بِقَتْلِ صِهْرِ رَسُولِ اللَّهِ . بِالسَّادِ^٢
 أَدْرَجْتُمْ فِي إِهَابِ الْعَيْرِ جِشَّتَهُ . فَبِئْسَ مَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ لَعْدِ^٣
 إِنْ تَقْتُلُوا ابْنَ أَبِي بَكْرٍ . فَقَدْ قَتَلْتُمْ حُجْرًا . بِدَارَةِ مَلْحُوبٍ . بَنُو أَسَدٍ^٤
 وَطَرَدَوْكُمْ إِلَى الْأَجْبَالِ مِنْ أَجَلٍ . طَرَدَ النِّعَامَ إِذَا مَا تَاهَ فِي الْبَلَدِ^٥

١ تقصر : تكف عاجزة .

٢ الصهر : هنا بمعنى الختن وهو من كان من قبل المرأة كالأب والأخ . والمراد بصهر الرسول محمد ابن أبي بكر أخو عائشة زوج النبي محمد ، وكان عامل علي بن أبي طالب على مضر ، قتله معاوية ابن حديج الكندي ، وقطع رأسه ، ثم أدرج الجلثة في جلد حمار وأحرقها بالنار ، وبمّث بالراس إلى معاوية . قيل : وكان أول رأس طيف به في الإسلام سنة ٣٨ هـ (٦٥٨ م) .

٣ الإهاب : الجلد . العير : الحمار . وقوله : قدّمت أيديكم لعد أي للأخرة .
 ٤ حجير : والد امرئ القيس الشاعر . ثارت به بنو أسد القبيلة العدنانية فقتلته وأزالت عنها ملك بني كندة . داره ملحوب : اسم موضع .

٥ أجاً : أحد جبلي بني طي . وثانيهما سلمى . وطى : قبيلة يمانية . البلد : قطعة من الأرض عامرة أو غامرة .

وقد أصابَ شراحيلًا أبو حنّشٍ ، يومَ الكلابِ ، فما دافعتُمُ بيدِ
ويومَ قُلتُمُ لزَيْدٍ ، وهو يقتلُكُمُ قتلَ الكلابِ : لقد أبرحتَ من وَلَدِ
وكلُّ كِنْدِيَّةٍ قالتْ بلحارتِها . والدَمْعُ يَنْهَلُ ، من مَسْنَى ومن وَحْدٍ :
ألهى امرأ القيسِ تشبيبَ بغانيّةٍ . عن ثأرِهِ ، وصِفَاتِ النّوي والوتدِ .

هجو العدنانية

وقال من قصيدة يهجو بها قبائل نزار العدنانية ويفخر بالقحطانية بعد انتسابه إلى اليمن :

أحبُّ قُرَيْشًا لحُبِّ أحمدِها ، واعرفْ لها الجَزَلَ من مَوَاهِبِها^١
إنَّ قُرَيْشًا ، إذا هي انتسبتْ ، كانَ لَنَا الشَّطْرُ من مَناسِبِها^٢
فأمُّ مَهْدِي هاشِمٍ ، أمُّ موسى الـ خَيْرُ مِنَّا ، فافخرْ ، وسامِ بها^٣
إن فاحرَتْنَا ، فلا افتِخارَ لها إلاَّ التَّجَارَاتُ من مَنكاسِبِها^٤
وابنِها ، إن ذُكِرَتْ مَكْرُمَةٌ . جاءتْ تِجَارَاتُهَا بغالِبِها^٥
واهجُ نِزاراً . وأفرِ جِلْدَتِها . وهتِكِ السَّترَ عن مثالِبِها^٥

- ١ شراحيل : كذا في الأصل ، وهو في الأغاني والمقد الفريد شرحبيل أي شرحبيل بن الحارث الكندي قتله أبر حنّش عصيم بن مالك التغلبي يوم الكلاب الأول . والكلاب : ماء بين الكوفة والبصرة .
- ٢ أبرحت من ولد : يقال : أبرحت فارساً ، وأبرحت كرمًا أي فصلت وعظمت .
- ٣ الجزل : الكثير .
- ٤ يقول : إن أم الخليفة المهدي منا أي قحطانية . وأم المهدي هي أروى بنت منصور الحميرية . وكانت تكنى أم موسى . وقوله الخير : في معنى أفعل التفضيل .
- ٥ أفر : أقطع وشق . هتك الستر : شقه . مثالبا : معايبها ، واسدتها مثلبة .

هجاء الخصيب

خَبِزُ الخَصِيبِ مُعَلَّقٌ بالكَوَكَبِ ، يُحَمِّي بِكُلِّ مُثَقِّفٍ ، وَمُشْطَبٍ^١
 جَعَلَ الطَّعَامَ عَلَى بَنِيهِ مُحَرَّمًا قُوْتًا ، وَحَلَّلَهُ لِمَنْ لَمْ يَسْغَبِ^٢
 فَإِذَا هُمْ رَاوُوا الرَّغِيفَ ، تَطَرَّبُوا طَرَبَ الصَّيَامِ إِلَى أَذَانِ الْمَغْرِبِ^٣

هجو الرقاشي

قُلْ لِلرَّقَاشِيِّ ، إِذَا جِئْتَهُ : لَوْ مِتَّ ، يَا أَحْمَقُ ، لَمْ أَهْجُكَ
 لِأَنْتِي أَكْرَمُ عِرْضِي ، وَلَا أَقْرَنُهُ يَوْمًا إِلَى عِرْضِكَ
 إِنْ تَهْجُنِي ، تَهْجُ فِتْنَى مَا جِدَا ، لَا يَرْفَعُ الطَّرْفَ إِلَى مِثْلِكَ
 وَاللَّهِ ، لَوْ كُنْتُ جَرِيرًا ، لَمَّا كُنْتُ بِأَهْجَى لَكَ مِنْ أَصْلِكَ

١ المثقف : الريح المقوم . المشطب : السيف فيه شطب أي طرق .
 ٢ يسغب ، من سغب : جاع .
 ٣ راؤوا : بمعنى رأوا من باب القلب المكاني .

الطرديات

نعت كلب

لَمَّا تَبَدَّى الصَّبْحُ مِنْ حِجَابِهِ ، كَطَلَعَةِ الْأَشْمَطِ مِنْ جِلْبَابِهِ ١
وَانْعَدَلَ اللَّيْلُ إِلَى مآبِهِ ، كَالْحَبَشِيِّ افْتَرَّ عَنْ أَنْيَابِهِ ٢
هَجْنَا بِكَلْبٍ ، طَلَمَّا هَجْنَا بِهِ ، يَنْتَسِفُ الْمِقْوَدَ مِنْ كَلَابِهِ ٣
كَأَنَّ مَتْنِيهِ ، لَدَى انْسِلَابِهِ ، مَتْنًا شُجَاعٍ ، لَجَّ فِي انْسِيَابِهِ ٤
كَأَنَّمَا الْأُظْفُورُ ، فِي قِنَابِهِ ، مُوسَى صَنَاعٍ ، رُدَّ فِي نِصَابِهِ ٥
تَرَاهُ فِي الْحُضْرِ ، إِذَا هَاهَا بِهِ ، يَكَادُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ إِهَابِهِ ٦
شَدَّآ بِبَطْنِ الْقَاعِ ، مَنْ أَلْهِى بِهِ ، يَتْرُكُ وَجْهَ الْأَرْضِ ، فِي إِهَابِهِ ٧

- ١ تبدى : في كتب اللغة أقام بالبادية وصار من أهلها ، وهنا يستعملها الشاعر بمعنى بدا أي ظهر .
الأشمت : من خالط سواد شعره بياض الشيب . جلبابه : قميصه أو ثوبه . والمعنى أن الصبح في أوله يخالط بياضه سواد الليل ، كرأس الأشمت الخارج من قميصه .
- ٢ انعدل : حاد وتنحى . مآبه : مرجعه . افتر : تبسم . والمعنى أن الليل في ذهابه عند قدوم الصباح يشبه حبشياً أسود يتبسم عن أسنانه البيضاء ، فيبدو بريقها على سواده .
- ٣ هجنا بكلب : أي أثرناه من مرقده . ينتسف : يقتلع . الكلاب : قائد الكلب . يصف حمية كلبه ونشاطه ، فيقول : إنه يشد بجبله حتى يقتلعه من يد كلابه .
- ٤ متنيه : ما اكتنف الظهر من اليمين والشمال . انسلابه : إسرعه في السير . الشجاع : ضرب من الحيات دقيق .
- ٥ الأظفور ، والظفر واحد . القناب : موضع الظفر . صناع : ماهر في عمل اليدين ، ويريد به الحلاق . نصابه : مقبضه وقرايه .
- ٦ الحضير : الارتفاع في الركض . هاها : مخفف هاها أي زجر . إهابه : جلده . أي يكاد يخرج من جلده لحميته ونشاطه .
- ٧ شدأ : عدواً . القاع : أرض سهلة قد انفرجت عنها الجبال والآكام . ألهى به : يريد أن الكلب ألهى الكلاب به ، وجعله يقفز وراءه ليستطيع لحاقه لشدة عدوه . إهابه : إسرعه في العدو .

كَأَنَّ نَشْوَانَ ، تَوَكَّلْنَا بِهِ ، يُعْفُو عَلَى مَا جَرَّ مِنْ ثِيَابِهِ^١
إِلَّا الَّذِي آثَرَ مِنْ هُدَابِهِ ، تَرَى سَوَامَ الْوَحْشِ تُحْتَوَى بِهِ^٢

نعت ديك

أُنْعَتُ دِيكًا مِنْ دُيُوكِ الْهِنْدِ ، كَرِيمَ عَمٍّ ، وَكَرِيمَ جَدٍّ^٣
لِنِسْبَةٍ لَيْسَتْ إِلَى مَعَدٍّ ، وَلَا قُضَاعِيٍّ ، وَلَا فِي الْأَزْدِ^٤
مُفْتَتَحُ الرِّيشِ ، شَدِيدُ الزَّنْدِ ، ضَخْمُ الْمُخَالِبِ ، عَظِيمُ الْعَضْدِ^٥
حَتَّى إِذَا الدِّيكُ ارْتَأَى مِنْ بَعْدِ ، وَنَجْمُهُ فِي النَّحْسِ ، لَا فِي السَّعْدِ^٦
رَأَيْتَهُ كَالْفَارِسِ الْمُعِيدِ ، يَخْطِرُ خَطَرًا مِثْلَ خَطَرِ الْأَسَدِ^٧
يَقْنُتُهُ بِالْكَدِّ بَعْدَ الْكَدِّ ، وَتَعَبٍ مُوَصَّلٍ بِجَهْدِ^٨
حَتَّى تَرَى الدِّيكَ لَهُ كَالْعَبْدِ ، مُفَكَّرًا ، يُعْظِمُهُ بِالنَّسْجِ^٩

يَا لَكَ مِنْ دِيكَ رَبِّي فِي الْبَهْدِ

- ١ نشوان : سكران . يعفو : يحمو . يقول : إن هذا الكلب لعمره الشديد يشق التراب بقوائمه ، ثم يتمرغ ويتقلب فيمحو تلك الآثار بحمسه ، فكأنه سكران يرتدي ثياباً طويلة الأذيال تجر على الأرض فتترك أثراً ، فإذا مشى وقع من سكره وتقلب فمحا آثار أذياله .
- ٢ آثر : فضل . الهداب : طرف الثوب . السوام : الراعية . الوحش : أي حمار الوحش . يقول : يحمو هذا السكران آثار ما جر من ثيابه إلا بعضها فضله على غيره فأبقاه ، أي أن الكلب في تمرغه لا يحمو جميع آثار قوائمه بل يبقى بعضها ظاهراً . ثم يقول : إن هذا الكلب ، وهو على هذه الحال من النشاط والحمية ، إذا بلغ الصيد تراه يحتوي على الحمر الراعية حتى تصبح في حوزته .
- ٣ معد : مجموع القبائل العدنانية . قضاة والأزد من القبائل القحطانية الجامعة . تظهر هنا شعوبية الشاعر في سخره بالقبائل التي تفاخر بأنسابها ، فيقول : إن ديكه هندي لا عربي ، ومع ذلك فهو كريم العم والجد .
- ٤ العضد : ما بين المرفق إلى الكتف .
- ٥ ارتأى : أخذها بمعنى تراءى أي ظهر .
- ٦ يقننه : يحمره ويسوقه .
- ٧ مفكراً : هكذا وردت في الديوان ، ولعلها مكفراً ، والتكفير : خضوع الشخص لغيره .

الزهديات

خداع الدنيا

ألا رُبَّ وَجْهِ ، في الترابِ ، عَتِيقٍ ؛ ويا رُبَّ حُسْنٍ ، في الترابِ ، رَقِيقٍ ١
ويا رُبَّ حَزْمٍ ، في الترابِ ، وَنَجْدَةٍ ؛ ويا رُبَّ رَأْيٍ ، في الترابِ ، وَثِيقٍ
فَقُلْ لِقَرِيبِ الدَّارِ : إِنَّكَ رَاحِلٌ ٢ إلى مَتَرٍ نَائِي المَحَلِّ سَحِيقٍ ٢
وما النَّاسُ إِلَّا هَالِكٌ وابنُ هَالِكٍ ، وذو نَسَبٍ ، في الهَالِكِينَ ، عَرِيقٍ
إذا امْتَحَنَ الدُّنْيَا لَيْبٌ ، تَكْشَفَتْ له عن عَدُوٍّ في ثِيَابِ صَدِيقٍ

العمل الصالح

أَيَّةُ نَارٍ قَدَحَ القَادِحُ ، وَأَيُّ جِدٍّ بَلَغَ المَارِحُ ٣
لِلَّهِ دَرُّ الشَّيْبِ مِنْ وَاغِظٍ ، وَنَاصِحٌ ، لَوْ خُطِيَءَ النَّاصِحُ ٤
يَأْتِي الفَتَى إِلَّا اتِّبَاعَ الهَوَى . وَمَنْهَجُ الحَقِّ لَهُ وَاضِحٌ
فَأَسْمُ بَعِيْنَيْكَ إِلَى نِسْوَةٍ . مُهُورُهُنَّ العَمَلُ الصَّالِحُ
لَا يَجْتَلِي العَدْرَاءَ مِنْ خِدْرِهَا إِلَّا امْرُؤٌ مِيزَانُهُ رَاجِحٌ ٥
مَنْ اتَّقَى اللَّهَ ، فَذَاكَ الَّذِي سِيقَ إِلَيْهِ المَتَجَرُّ الرَّابِحُ

١ عتيق : كريم .

٢ سحيق : بعيد .

٣ النار : يريد بها الشيب . يقال : اشتعل الرأس شيباً . الجِد : أي جد الشيخوخة بعد مزح الشباب .

٤ يقول : لو قلت لمن وعظك ونصحتك أخطأت ، فأنت لا تقول ذلك للشيب .

٥ اجتلي العروس : أخرجها من خدرها بأحسن جلوة . ميزانه راجح : أراد به العقل الراجح لأنه يقال : فلان راجح الوزن أي كامل العقل .

شَمَّرَ ، فَمَا فِي الدِّينِ أَغْلُوطَةٌ ، وَرُخَّ بِمَا أَنْتَ لَهُ رَائِحٌ^١

صلاة خاطيء

يا رَبِّ ، إِنْ عَظُمَتْ ذُنُوبِي كَثْرَةً ، فَلَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ عَفْوَكَ أَعْظَمُ
إِنْ كَانَ لَا يَرْجُوكَ إِلَّا مُحْسِنٌ ، فَبِمَنْ يَلُودُ وَيَسْتَجِيرُ الْمُجْرِمُ ؟
أَدْعُوكَ ، رَبِّ ، كَمَا أَمَرْتَ ، نَضْرَعًا ، فَلِذَا رَدَدْتَ يَدَيَّ ، فَمَنْ ذَا يَرْحَمُ ؟
مَا لِي إِلَيْكَ وَسِيلَةٌ إِلَّا الرَّجَا ، وَجَمِيلُ عَفْوَكَ ، ثُمَّ إِنِّي مُسْلِمٌ

على سرير الموت

دَبَّ فِي السَّقَامِ سُفْلًا وَعُلُوًا ، وَأُرَانِي أَمُوتُ عُضْوًا فَعُضْوًا
لَيْسَ تَمْضِي مِنْ لَحْظَةٍ بِي ، نَقَصْتَنِي ، بِمَرَّتْهَا فِي ، جُزْوَا^٢
ذَهَبَتْ جِدَّتِي بِحَاجَةٍ نَفْسِي ، وَتَطَلَّيْتُ طَاعَةَ اللَّهِ نِضْوًا^٣
لَتَهْفَ نَفْسِي عَلَى لَيَالٍ وَأَيَّامٍ ، مِ ، تَجَاوَزْتُهُنَّ لِعِبَاءٍ وَلَهْوًا
قَدْ أَسَانَا كُلَّ الْإِسَاءَةِ ، فَالَا . هُمْ صَفْحَاءَنَا أَوْ غَفْرًا ! وَعَفْوًا !

١ شمر : امض في أمرك جاداً مجتهداً .

٢ نقصتني : أي أنقصت مني . جزوا : يريد به جزءاً .

٣ الجدة : حالة الشيء الجديد ، ويريد به شبابه وصحته . نضواً : ضعيفاً مهزولاً .

ابو تمام

المدح

فتح عمورية

قال يمدح المعتصم ، ويذكر انتصاره على الروم في واقعة عمورية سنة ٨٣٧ م :

السِّيفُ أَصْدَقُ أَنْبَاءٍ مِّنَ الْكُتُبِ ، فِي حَدَدِ الْحَدِّ بَيْنَ الْجِدِّ وَاللَّعِبِ^١
بِيضُ الصَّفَائِحِ ، لَا سَوْدُ الصَّحَائِفِ ، فِي مُتُونِهِنَّ جَلَاءُ الشُّكِّ وَالرَّيْبِ^٢
وَالْعِلْمُ فِي شُهْبِ الْأَرْمَاحِ ، لَا مِيعَةٌ ، بَيْنَ الْخَمِيسَيْنِ ، لَا فِي السَّبْعَةِ الشُّهُبِ^٣
أَيُّ الرِّوَايَةِ ، بَلْ أَيْنَ النُّجُومُ وَمَا صَاغُوهُ مِنْ زُخْرُفٍ فِيهَا ، وَمَنْ كَذَبِ^٤
تَخَرُّصاً ، وَأَحَادِيثاً مُلَفَّقَةً ، لَيْسَتْ بِنَبْعٍ ، إِذَا عُدَّتْ ، وَلَا غَرْبِ^٥
عَجَائِباً ، زَعَمُوا الْأَيَّامَ مُجْفِلَةً ، عَنْهُمْ ، فِي صَفَرِ الْأَصْفَارِ ، أَوْ رَجَبِ

١ الكتب : أي كتب السحر والتنجيم . الحد : الفاصل .

٢ الصفائح : جمع الصفيحة وهي السيف العريض . الصحائف : جمع الصحيفة وهي القرطاس المكتوب .
المتون : جمع المتن ، ومتن السيف : صفحته .

٣ الشهب الأولى : أسنة الرماح لما فيها من البريق . الخميسين : الجيشين . الشهب الثانية : السيارات
السبع ، وهي عندهم : زحل ، والمشتري ، والمريخ ، والشمس ، والزهرة ، وعطارد ، والقمر .
٤ تخرصاً : كذباً . النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هش أي رخو لين . يقول :
أحاديث ملفقة ليس لها أصل قوي ولا ضعيف .

٥ مجفلة : ذاهبة منقلبة . عنهم : الضمير يعود على عجائباً . والمراد ما تحدثه عجائب النجوم من تدمير
العالم فتبضي معه الأيام . صفر ورجب : من الأشهر العربية . الأصفار : جمع صفر ، يقال صفر—

وَحَوَّقُوا النَّاسَ مِنْ دِهْيَاءِ مُظْلِمَةٍ ، إِذَا بَدَأَ الْكَوْكَبُ الْغَرْبِيُّ ذُو الذَّقَبِ
 وَصَيَّرُوا الْأَبْرُجَ الْعُلْيَا مُرْتَبَةً ، مَا كَانَ مُنْقَلِبًا ، أَوْ غَيْرَ مُنْقَلِبٍ^١
 يَقْضُونَ بِالْأَمْرِ عَنْهَا ، وَهِيَ غَافِلَةٌ ، مَا دَارَ فِي فَلَكٍ ، مِنْهَا ، وَفِي قُطْبٍ^٢
 لَوْ بَيَّنَّتْ قَطُّ أَمْرًا ، قَبْلَ مَوْقِعِهِ ، لَمْ يَخَفَ مَا حَلَّ بِالْأَوْتَانِ وَالصُّلْبِ^٣
 فَتَحَ الْفُتُوحَ ، تَعَالَى أَنْ يُحِيطَ بِهِ ، نَظَمٌ مِنَ الشَّعْرِ ، أَوْ نَثْرٌ مِنَ الْخُطْبِ^٤
 فَتَحَ ، تَفْتَحُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ لَهُ ، وَتَبْرُزُ الْأَرْضُ فِي أَثْوَابِهَا الْقُشْبِ^٥
 يَا يَوْمَ وَقَعَةِ عَمُورِيَّةَ ، انْصَرَفَتْ عَنْكَ الْمُنَى حُفْلًا ، مَعْسُولَةَ الْحَلَبِ^٦
 أَبْقَيْتَ جَدَّ بَنِي الْإِسْلَامِ فِي صُعْدٍ ، وَالْمُشْرِكِينَ وَدَارَ الشَّرِكِ فِي صَبَبٍ^٧

- الأصفار : وهو يدل على الخلو لأن الأصفار أيضاً جمع الصفر وهو الخالي . جعل المنجمون هذا الشهر ميقاً لتدمير العالم وخلوه من السكان ، وجعلوا رجب كذلك لأن مادته تدل على الخوف والمظنة . يقال : رجب : فزع وهاب وعظم .
- ١ الأبرج : جمع البرج . وروج السماء اثنا عشر ، وهي عند المنجمين مرتبة على ثلاثة أقسام : المنقلبة ، وهي أربعة : الحمل والسرطان والميزان والجدي . والثابتة ، وهي أربعة : الثور والأسد والعقرب والدلو . وذوات الجسدين ، وهي أربعة أيضاً : الجوزاء والسنبلة والقوس والحوت .
- ٢ ما ، في قوله ما دار : مفعول به من يقضون . القطب : كوكب لا يبرح مكانه يدور عليه الفلك ، وهو بين الجدي والفرقدين .
- ٣ الصلب : جمع الصليب . يقول : لو صح أن الكواكب تبين الأمور قبل وقوعها ، لما خفي على المنجمين مصير الروم يوم عمورية . وكان المعتصم قد استشار المنجمين قبل زحفه ، فزعموا أن الزمان غير موافق للفتح ، فلم يحفل بأقوالهم ، وغزا عمورية ، وانتصها .
- ٤ أن يحيط به : أي أن يحيط بوصفه .
- ٥ القشب : الجدد . يقول : إنه فتح من الله تعيد له الأرض والسماء .
- ٦ المنى : جمع المنية وهي الرغبة . حفلاً جمع حافل ، مأخوذ من قولهم : ناقة حافل أي مجتمعة اللبن . معسولة : مزوجة بالعسل . الحلب : اللبن المحلوب . يقول : ذهبنا إلى هذه الحرب ، ونحن نتمنى الانتصار والفتح ، فرجنا وأماننا حافلة بأطيب العواقب وأحلاها .
- ٧ الجدد : الحظ . المشركين : الذين يجعلون لله شريكاً ويريد بهم الروم . دار الشرك : أي عمورية . صبيب : ما انحدر من الأرض ضد صعد .

أم^١ لهم ، لو رجّوا أن تُفتدى ، جعلوا
 وبرزة الوجه ، قد أعيّت رياضتها
 من عهد إسكندر ، أو قبل ذلك ، قد
 بكر^٢ ، فما افتَرَعَتْها كفُّ حادثة ،
 حتى إذا مخض الله السنين لها ،
 أتهم^٣ الكربة السوداء سادرة^٤ ،
 جرى لها الفأل نحساً ، يوم أنقرة^٥ ،
 لما رأت أختها بالأمس قد خربت^٦ ،
 كم بين حيطانها من فارس بطل^٧ ،
 فداءها كل أم برة^٨ وأب^٩
 كسرى ، وصدت صدوداً عن أبي كرب^{١٠}
 شابت نواصي الليالي ، وهي لم تشيب^{١١}
 ولا ترقت إليها همة النوب^{١٢} ،
 مخض البخيلة ، كانت زبدة الحقب^{١٣}
 منها ، وكان اسمها فراجة الكرب^{١٤}
 إذ غودرت وحشة الساحات والرحب^{١٥} ،
 كان الحراب لها أعدى من الحرب^{١٦}
 قاني الذوائب^{١٧} من آني دم سرب^{١٨}

- ١ برة : صادقة كثيرة البر . هذه رواية الديوان . ورواية الصولي في أخبار أبي تمام : كل أم منهم .
- ٢ البرزة : الحية . وقيل هي المرأة البارزة المحاسن التي تظهر للرجال . فعل المعنى الأول يقول : إن عمورية كانت كالمرأة المتخففة تصد عن كل طالب وراغب . وعلى المعنى الثاني يقول : هي مع روزها ممتنة لا يقدر عليها ، أعجزت كسرى فارقدها ، وامتنعت على أبي كرب اليماني أحد الملوك التابعة .
- ٣ وهي لم تشيب : أي بقيت على جدتها ، مع تقدم زمانها ، لسلامتها من نكبات الغزو والفتح .
- ٤ يقول : بقيت عذراء لم تنلها يد حادثة من حوادث الدهر ، ولا سست إليها همة النواذب .
- ٥ مخض اللبن : حركه ليستخرج زبدته . مخض البخيلة : أي الحريصة على لبنها لا تفرط فيه . الحقب : الدهر .
- ٦ الكربة : الحزن يأخذ في النفس . سادرة : لا تبالي ما نصنع . يقول : أتهم (أي الروم) الكربة السوداء القاسية من عمورية عندما سقطت بيد المسلمين ، وكانوا لمناعتها يسمونها فراجة الكرب .
- ٧ نحساً : رواية الديوان ، ورواية الصولي : برحاً . الرحب : جمع الرحبة وتسكن الحاء ، وهي من المكان ساحته ومتسعه . غودرت : الضمير يعود إلى أنقرة . وكان المعتصم قد استولى عليها قبل بلوغه عمورية .
- ٨ أختها : أي أنقرة .
- ٩ القاني : الأحمر . الذوائب : الشعر المنسدل من وسط الرأس إلى الظهر . الآني : الذي انتهى حره .
- السرب : السائل .

بِسُنَّةِ السَّيْفِ وَالْحَقِطِيِّ ، مِنْ دَمِهِ ،
لَقَدْ تَرَكْتَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، بِهَا ،
غَادَرْتَ فِيهَا بِهَيْمَ اللَّيْلِ ، وَهُوَ ضُحَى
حَتَّى كَانَ جَلَابِيبَ الدَّجَى رَغِبَتْ
ضَوْءَ مِنَ النَّارِ ، وَالظُّلُمَاءُ عَاكِفَةً ،
فَالشَّمْسُ طَالَعَةٌ مِنْ ذَا ، وَقَدْ أَفْلَتَتْ ،
تَصْرَحَ الدَّهْرُ ، تَصْرِيحَ الْغَمَامِ ، طَا ،
لَمْ تَطْلَعْ الشَّمْسُ فِيهِ ، يَوْمَ ذَلِكَ ،
مَا رُبَّ مَيَّةَ ، مَعْمُورًا ، يُطِيفُ بِهِ

لَا سُنَّةَ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ ، مُخْتَصِبٌ^١
لِلنَّارِ يَوْمًا ذَكِيلَ الصَّخْرِ وَالْخَشَبِ^٢
يَقُلُّهُ ، وَسَطَهَا ، صُبْحٌ مِنَ اللَّهَبِ^٣
عَنْ لَوْنِهَا ، أَوْ كَانَ الشَّمْسُ لَمْ تَغِبْ^٤
وِظْلُمَةً مِنْ دُخَانٍ ، فِي ضُحَى شَحْبِ^٥
وَالشَّمْسُ وَاجِبَةٌ مِنْ ذَا ، وَلَمْ تَجِبْ^٦
عَنْ يَوْمٍ هَيَّجَاءَ ، مِنْهَا ، طَاهِرٍ جُنْبِ^٧
عَلَى بَانَ بِأَهْلٍ ، وَلَمْ تَغْرُبْ عَلَى عَزَبِ^٨
غِيلَانَ ، أَهْبَى رَبَّى مِنْ رَبْعِهَا الْخَرْبِ^٩

.....

- ١ الخَطِي : الرَّمَح . يَقُول : هُوَ مُخْتَصِبٌ مِنْ دَمِهِ بِحُكْمِ السَّيْفِ وَالرَّمَحِ ، وَهَذِهِ السَّنَةُ الَّتِي أُجْرِيَتْ عَلَيْهِ أَحْكَامُهَا لَا سُنَّةَ الدِّينِ الْإِسْلَامِيِّ لِأَنَّهُ نَصْرَانِي .
- ٢ يَوْمًا : مَفْعُولٌ بِهِ مِنْ تَرَكْتَ .
- ٣ بِهِمُ اللَّيْلِ : لَيْلٌ لَا ضَوْءَ فِيهِ . يَقُلُّهُ : يَحْمِلُهُ . هَذِهِ رَوَايَةُ الدِّيَوَانِ ، وَرَوَايَةُ أَخْبَارِ أَبِي تَمَامٍ لِلصَّوْلِيِّ : يَشْلُهُ : أَيُّ يَطْرُدُهُ . وَسَطَهَا : أَيُّ وَسْطَ عُمُورَةٍ .
- ٤ الْجَلَابِيبُ : الثِّيَابُ الْوَاسِعَةُ ، وَيُرِيدُ بِهَا كَثَافَةُ الظُّلَامِ وَشِدَّتُهُ . رَغَبٌ عَنِ الشَّيْءِ : ضِدُّ رَغَبٍ فِيهِ .
- ٥ شَحْبٌ : مُتَغَيِّرُ اللَّوْنِ . يَقُول : ضَوْءُ النَّارِ ظَهَرَ لَيْلًا فَصِيرَهُ نَهَارًا ، وَتَحَوَّلَ إِلَى دُخَانٍ فِي الصَّبَاحِ فَجَعَلَهُ شَاخِبَ اللَّوْنِ . الضُّحَى : يَغْلِبُ عَلَيْهَا التَّائِيثُ ، وَتَذَكَّرَ .
- ٦ طَالَعَةٌ مِنْ ذَا : أَيُّ مِنْ ضَوْءِ النَّارِ . أَفْلَتَتْ : غَابَتْ . وَاجِبَةٌ : غَائِبَةٌ . مِنْ ذَا : أَيُّ مِنَ الدُّخَانِ . لَمْ تَجِبْ : لَمْ تَغِبْ .
- ٧ تَصْرَحَ : انْكَشَفَ وَانْجَلَى . تَصْرِيحُ الْغَمَامِ : انْجِلَاؤُهُ وَظُهُورُ الشَّمْسِ . جُنْبٌ : نَجَسٌ . يَقُول : انْجَلَى الدَّهْرُ لِعُمُورَةٍ عَنْ يَوْمٍ حَرَبٍ طَاهِرٍ نَجَسٍ مِنْهَا . وَيُرِيدُ بِذَلِكَ أَنَّهُ طَاهِرٌ لِمَا فِيهِ مِنْ جِهَادٍ دِينِي طَافِرٍ ، نَجَسٍ لِمَا فِيهِ مِنْ انْتِهَاكِ الْأَعْرَاضِ .
- ٨ بَانَ بِأَهْلٍ : مَتَزَوَّجٌ . يُرِيدُ أَنَّهُ قَتَلَ فِي هَذَا الْيَوْمِ كُلَّ مَتَزَوِّجٍ وَغَزَبٍ مِنَ الرُّومِ .
- ٩ مَيَّةٌ : هِيَ مَيِّ بِنْتُ مِقَاتِلَ صَاحِبَةِ ذِي الرِّمَّةِ الشَّاعِرِ . غِيلَانٌ : اسْمُ ذِي الرِّمَّةِ ، وَهُوَ مِنْ مُحْسِنِي شُعْرَاءِ صَدْرِ الْإِسْلَامِ ، يَتَصَوَّرُ الشَّاعِرُ دَارَ مَيَّةَ عَامِرَةً تَكْتَنِفُهَا الْبَهْجَةُ وَالنَّفَارَةُ ، وَغِيلَانٌ يُطِيفُ بِهَا ، يَغْنِي صَاحِبَتَهُ بِشِعْرِهِ ، فَيَزِيدُ الدِّيَارَ بَهْجَةً وَرَوَاءَ . ثُمَّ يَقُولُ : إِنَّ دِيَارَ مَيِّ عَلَى جَمَالِهَا وَبَهْجَتِهَا وَهِيَ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالِ ، لَيْسَتْ أَهْبَى عِنْدِي مِنْ رُبْعِ عُمُورَةِ الْخَرْبِ . جَمَلُ مَنْظَرِ الْخَرَابِ أَجْمَلُ مِنْ مَنْظَرِ الْعِمْرَانِ .

ولا الحدودُ ، وإن أدمينَ من خَجَلٍ ،
 سَماجةٌ ، غَنِيَّتْ مِنَّا العُيونُ بها
 وحُسْنُ مُنْقَلَبٍ تَبْدُو عَوَاقِبُهُ ،
 لم يَعْلَمِ الكُفْرُ كَـمَ من أعْصُرٍ كَنتُ
 تَدْبِـرُ مُعْتَصِمٍ بِاللَّهِ ، مُسْتَقِيمٍ
 ومُطْعِمٍ النِّصْلِ ، لم تَكْهَمْ أَسِنَّتُهُ
 لم يَغْزُ جَيْشًا ، ولم يَنْهَضْ إلى بَلَدٍ ،
 لو لم يَقْدُ جَحْفَلًا يَوْمَ الوَغَى ، لَغَدَا
 رَمَى بِكَ اللهُ بُرْجِيهَا ، فَهَدَمَهَا ،
 أَشْهَى إلى نَاطِرِي مِن خَدَّهَا التَّرِبِ ١
 عَن كُلِّ حُسْنٍ بَدَأَ ، أَوْ مَنَظَرٍ عَجَبٍ ٢
 جَاءَتْ بِشَاشَتُهُ عَن سَوْءٍ مُنْقَلَبٍ ٣
 لَهُ الْمَنِيَّةُ ، بَيْنَ السُّمْرِ وَالْقَضْبِ ٤
 اللَّهُ ، مُرْتَقِبٍ فِي اللَّهِ ، مُرْتَهَبٍ ٥
 يَوْمًا ، وَلا حُجْبَ عَن رُوحٍ مُّحْتَجِبٍ ٦
 إِلَّا تَقَدَّمَهْ جَيْشٌ مِّنَ الرُّعْبِ ٧
 مَن نَفْسِهِ وَحَدَّاهَا فِي جَحْفَلٍ لَّجِبٍ ٨
 وَلَوْ رَمَى بِكَ غَيْرُ اللَّهِ ، لَمْ تُصِيبِ ٩

- ١ وإن أدمين : رواها الصولي ولو ادمين . التراب : الكثير التراب . يقول : وليست الحسان ، إذا زادها احمرار الحجل جمالا ، أشهى إلى ناظري من أرض عمورية التي كثر فيها التراب بعد خرابها .
 ٢ السماجة : ضد الملاحة . يقول : إن الخراب قبيح بذاته ، ولكن خراب عمورية أغنى عيوننا عن كل حسن يبدو لها ، لأن فيه يمثل ظفر المسلمين بأعدائهم .
 ٣ المنقلب : التحول والتغير من حال إلى حال . تبدو عواقبه : رواها الصولي ، تبقى عواقبه .
 ٤ لم يعلم : وتروى لو يعلم . السمر والقضب : الرماح والسيوف .
 ٥ منتقم لله : أي ينتقم له من أعداء دينه ، ويريد به الإسلام . مرتقب في الله ، مرتب : أي أنه يراقب في الله العقاب فيخشاه ويحذره . ورواية الصولي : مرتقب بدلا من مرتب . وفي هذا البيت لوع من البديع يعرف بالتشطير ، وهو أن يجعل كل شطر سجمة مخالفة لصاحبها في الشطر الآخر .
 ٦ لم تكهم : لم تكل . محتجب : أي مدرع ممتنع بسلاحه .
 ٧ لم يغز جيشاً : في رواية لم يغز قوماً . ورواها الصولي : لم يرم قوماً ولم يهتد إلى بلد . يقول : إن العدو إذا بلغه أن المعتصم خرج لقتاله استولى عليه الرعب قبل أن يصل إليه الخليفة .
 ٨ الجحفل : الجيش . لجب : كثير العدد ، عظيم الجلبة . وقوله : في جحفل لجب : تجريد .
 ٩ كانت أسوار عمورية قد تهدم جانب منها بين برجين ، قبل أن يهاجمها المعتصم . فبنى بطريقها ظاهره بالحجارة ، وترك الخلل في باطنه . فلما جاءها المعتصم ، خرج إليه رجل من المسلمين كان قد أسره الروم ، فتنصر وتزوج فيهم ، فذله على ثلثة السور ، فسد لإيها المجاليق ، فصدعها ، واستولى على البرجين ، ثم على المدينة فهدمها .

مِنْ بَعْدِ مَا أَشْبَوْهَا ، وَاثْقَيْنَ بِهَا ، وَاللَّهُ مُفْتاحُ بَابِ الْمَعْقِلِ الْأَشْبِ^١
 وَقَالَ ذُو أَمْرِهِمْ : لَا مَرْتَعٌ صَدَدٌ^٢ لِّلسَّارِحِينَ ، وَلَيْسَ الْوَرْدُ مِنْ كَثَبٍ^٣
 أَمَانِيًّا ، سَابَتَهُمْ نُجَجٌ هَاجِسِيهَا ، ظُبَى السِّيَوفِ ، وَأَطْرَافُ الْقَنَا السُّلْبِ^٤
 إِنَّ الْحِمَامَيْنِ : مِنْ بَيْضٍ وَمِنْ سُمْرٍ ، دَلَوَا الْحَيَاتَيْنِ : مِنْ مَاءٍ وَمِنْ عُشْبٍ^٥
 لَبَّتِ صَوْتًا زِبْطَرِيًّا ، هَرَقَتْ لَهُ كَأْسَ الْكَرَى ، وَرُضَابَ الْخُرْدِ الْعُرْبِ^٦
 عَدَاكَ حَرُّ الثُّغُورِ الْمُسْتَضَامَةِ عَنْ بَرْدِ الثُّغُورِ ، وَعَنْ سَكْسَالِيهَا الْحَصْبِ^٧
 أَجَبْتَهُ مُعَلِنًا بِالسِّيْفِ ، مُنْصَلِتًا ، وَلَوْ أَجَبْتَ بَغَيْرِ السِّيْفِ ، لَمْ تُجِبْ^٨

- ١ أشبوها : حصنها . المعقل : الحصن . الأشب : الحصين . أخذ عليه تشبيه الله بالمفتاح .
- ٢ ذو أمرهم : صاحب أمرهم ، رئيسهم ، والضمير يعود على الروم . المرتع : الموضع المخصب . صد : قريب . السارحين : أي للمسلمين الذين سرحوا مطاياهم لترعى . وليس الورد من كَثَب : أي ليس الماء قريباً منهم .
- ٣ أمانياً : منصوبة على المصدرية . الهاجس : الذي يحدث نفسه بما يخطر ويوسوس لها والمراد به ذو أمرهم . والضمير في هاجسها يعود إلى الأمانى . ظبى السيوف : شفاها . القنا : الرماح . السلب : الطويلة .
- ٤ يقول : إن موت الأعداء بالسيوف وموتهم بالرماح كانا كدلولين يستقيان لنا حياة الماء وحياة العشب ، أي أن سيوفنا ورماحنا كذبت أمانى رئيس الروم ، فحملت لهم الموت ، وحملت لنا الحياة إذ قربتنا من الماء والعشب .
- ٥ زبطرياً : نسبة إلى زبطرة ، وهي بلدة في تركية آسيا بين ملطية وسميساط . وكان ملك الروم قد خرج إليها قبل واقعة صورية ، فاستباحها قتلاً وسبياً . وقوله صوتاً زبطرياً : إشارة إلى ما روي من أن هاشمية سبيت ، فصاحت وهي في أيدي الروم : « وامتصماه ! » . الرضاب : الريق . الخرد : جمع الخريدة وهي المرأة الطويلة ، السكوت الخفرة ، والبكر . العرب : جمع المروب وهي المرأة المتحبة لزوجها . والمعنى : أنه منع نفسه راحة النوم وفارق نساءه تلبيةً لذلك الصوت .
- ٦ عدالك عنه : صرفك عنه . الثغور : المواضع التي يخاف منها هجوم العدو . المستضامة : التي أصابها ضيم ، ويريد بها زبطرة وغيرها من الأماكن التي أوقع بها قيصر الروم . وقوله : حر الثغور : قد يراد به الحر بمعناه ، وقد يراد به حر نار الحرب . الثغور الثانية : المباسم ، أي ثغور نساءه اللواتي صرفته الحرب عنهن ، وتستحسن البرودة في الثغر . السكسال : العذب البارد ، استعاره للريق . الحصب : المكان الكثير الحصى ، والمراد هنا الأسنان البيض في ثغور النساء .
- ٧ أجبتة : الضمير يعود إلى صوتاً زبطرياً . منصلتاً : مجرداً . وقوله : لم تجب ، أي لم يكن ذلك منك جواباً للصوت الصارخ .

حتى تَرَكَتْ عَمُودَ الشَّرْكِ مُنْقَعِرًا ، ولم تُعَرَّجْ عَلَى الْأَوْتَادِ وَالطَّنْبِ ١
 لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ رَأْيَ الْعَيْنِ تَوَفَّلِسَ ، وَالْحَرْبُ مُشْتَقَّةُ الْمَعْنَى مِنَ الْحَرْبِ ٢
 غَدَا يُصَرِّفُ بِالْأَمْوَالِ خَزَائِنَهَا ، فَعَزَّهُ الْبَحْرُ ذُو التِّيَّارِ وَالْعُيُوبِ ٣
 هَيْهَاتَ ، زُعِزِعَتِ الْأَرْضُ الْوَقُورُ بِهِ ، عَنْ غَزْوٍ مُحْتَسِبٍ ، لَا غَزْوٍ مُكْتَسِبٍ ٤
 لَمْ يُنْفِقِ الذَّهَبَ الْمُرَبِّي بِكَثْرَتِهِ ، عَلَى الْحَصَى ، وَبِهِ فَقَرُّ إِلَى الذَّهَبِ ٥
 إِنَّ الْأَسُودَ أَسُودَ الْغَابِ ، هَيْمَتُهَا ، يَوْمَ الْكَرِيمَةِ فِي الْمَسْدُوبِ لَا السَّلْبِ ٦
 وَآتَى ، وَقَدْ أَلْجَمَ الْخَطِيئَةَ مَنَظِقَهُ ، بِسَكْمَةٍ تَحْتَهَا الْأَحْشَاءُ فِي صَخَبِ ٧
 أَحْسَى قَرَابِينَهُ صَرَفَ الرَّدَى ، وَمَضَى ، يَحُثُّ أَنْجَى مَطَايَاهُ مِنْ الْحَرْبِ ٨
 مُؤَكَّلًا بِيَتَمَاعِ الْأَرْضِ ، يُشْرِفُهُ ، مِنْ خِفَةِ الْخَوْفِ ، لَأَمِنْ خِفَةِ الطَّرَبِ ٩

- ١ عمود الشرك : أي عمورية . منقعرًا : مقطوعاً من أصله . الطنب : حبال طويلة تشد بها الخيمة ، وأراد بالأوتاد والطنب بقية المدن والقرى في الأنضول . يقول : « إن المعتصم اكتفى بعمورية فلم يفرز بقية المدن والقرى لأنه متى سقط عمود الخيمة فلا قيمة بعده للحبال والأوتاد .
- ٢ توفلس : تيوفيل بن ميخائيل قيصر الروم . الحرب : ذهاب المال والحرمان منه .
- ٣ يصرف : يدفع . خزيتها : ذلها وبليتها . عزه : غلبه وقهره . التيار : موج البحر الهائج . العيب : المياه المتدفقة . يقول : لما رأى ملك الروم حصار عمورية حاول أن يدفع بلية الحرب وعار الانكسار بالمال ، وهو يعلم أن المال ذاهب : « الحرب مشتقة المعنى من الحرب » . فراسل المعتصم يطلب الصلح ويعرض عليه مالا ليرتد عنه ، فأبى المعتصم وسما عليه وغلبه بما عنده من مال وفر يبذله ولا يسأل عنه ، وهو البحر الفياض بجوده وكثرة أمواله .
- ٤ هيات : أي هيات أن يقبل المال . الوقور : الرزينة التي لا تنزعزع . به : الضمير راجع إلى المعتصم . المحتسب : طالب الأجر عند الله .
- ٥ المرابي : الزائد .
- ٦ همتها : مقصدها . الكريمة : الحرب . يقول : إن الفارس الشجاع يقصد في الحرب إلى خطف الأرواح لا إلى سلب المال . وهذا مثل أرسله الشاعر .
- ٧ يقول : هرب توفلس ساكتاً كأن رمح المعتصم وضع لجاماً في فمه ، فلا يستطيع الكلام . ولكن قلبه كان في وجيب واضطراب من شدة الرعب .
- ٨ أحسى : سقى . قرايينه : خواصه وقواده . يحث : يسوق . أنجى : أسرع .
- ٩ اليفاع : ما ارتفع من الأرض . يشرفه : يعلوه .

١ إنَّ يَعدُّ من حرَّها عدوَّ الظَّليمِ ، فقد
 تيسعونَ ألفاً ، كأسادِ الشَّرى ، نصِجتْ
 يا ربَّ حوباءَ ، لما اجتثَّ دابرُهُمُ ،
 ومُغضِبِ ، رجعتْ بيضُ السيوفِ به
 والحربُ قائِمةٌ في مازِقِ لجِبِ ،
 كم نيلَ تحتَ سناها ، من سنى قمرِ ،
 كم كانَ في قطعِ أسبابِ الرقابِ بها ،
 كم أحرزتْ قُضْبُ الهِنديِّ ، مُصلَلةً ،

أوسعتَ جاحِمَها من كَثرةِ الحَطبِ^١
 جلودُهُمُ ، قبلَ نَضِجِ الثَّينِ والعنَبِ^٢
 طابتْ ، ولو ضُمَّتْ بالمِسكِ ، لم تَطِيبِ^٣
 حيَّ الرَضَى عن رَداهمُ ، ميَّت الغَضِبِ
 تَجشُّوا الرِّجالُ بهِ ، صعرأ ، على الرُّكَبِ^٤
 ونحتَ عارضِها ، من عارضِ شَتِيبِ^٥
 إلى المُخَدَّرَةِ العَدراءِ مِن سَبَبِ^٦
 تَهتَزُّ مِن قُضْبِ ، تَهتَزُّ في كُثْبِ^٧

١ حرها : الضمير يعود على الحرب . الظليم : ذكر النعام . أوسعت : ملأت وأشبع . جاحمها :
 وقودها وشدة اشتعالها . يقول للمعتصم : إن هرب توفلس لم يخمد نار الحرب لأنك أحرقت المدينة ،
 فزدت ناراها اشتعالا .

٢ الشرى : مأسدة ، يضرب المثل بشدة أسودها . يشير إلى كذب المنجمين الذين زعموا أن المدينة لا
 تؤخذ إلا في الصيف بعد نضج الثين والعنب .

٣ الحوباء : النفس ، أو النفس الآثمة ، ويريد بها نفساً من نفوس المسلمين المجاريين . اجتث :
 اقتلع من أصله . دابرهم : آخرهم ، والضمير عائد إلى الأعداء . طابت : طهرت وزكت ، والتذت .
 ٤ المازق : المكان الضيق . اللجب : ذو الحلبة . صعرأ : جمع أصعر وهو الذي يميل وجهه كبراً
 وخطرة . يقول : كانت الحرب قائمة في مضيق يصعب فيه الانتقال والكر ، فكان المتقاتلون على
 كبرياتهم وخطرتهم ، يجثون على ركبهم ليتجالدوا بالسيوف .

٥ سناها : ضياؤها ، والضمير يعود على الحرب . وأراد بالسنى : ضياء نار الحريق . سنى قمر :
 أي ضياء وجه القمر ، ويريد به وجه السبية الرومية . عارضها : سحابها المعرض في الأفق ،
 ويريد به دخان نار الحريق . المعارض الثانية : السن التي في عرض الفم ، وما يبدو من الوجه عند
 الضحك . الشلب : البارد ، والمراد : أسنان باردة الريق . والوصف هنا للسبايا أيضاً .

٦ أسباب الرقاب : حبالها ، أي عروقها . بها : الضمير يعود على الحرب . من سبب : أي من وسيلة
 يتوصل بها إلى العدراء ، ويريد بها السبية .

٧ القضب : جمع القضيب وهو السيف اللطيف والقطاع . مصللة : مسلولة . تهتز : أي مهتزة ،
 والمراد : سبيات تهتز من قنود كالقضب أي كالأغصان . الكشب : جمع الكثيب ، وهو التل من
 الرمل . يريد أن هذه القنود قائمة على أورك ثقيلة ، فهي كالأغصان في كثبان من الرمل .

بَيْضٌ^١، إِذَا انْتَضَيْتْ مِنْ حُجْبِهَا، رَجَعَتْ
 خَلِيفَةُ اللَّهِ، جَازَى اللَّهُ سَعْيَكَ عَنْ^٢
 بَصُرَتْ بِالرَّاحَةِ الْكُبْرَى، فَلَمْ تَرَهَا
 إِنْ كَانَ بَيْنَ صُرُوفِ الدَّهْرِ مِنْ رَحِمٍ،
 فَبَيْنَ أَيَّامِكَ اللَّاتِي نُصِرْتَ بِهَا،
 أَبَقْتُ بَنِي الْأَصْفَرِ الْمُصْفَرَّ، كَاسَمِهِمْ^٣
 أَحَقَّ بِالْبَيْضِ أَبْدَانًا، مِنْ الْحُجْبِ^٤
 جُرْثُومَةِ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ، وَالْحَسْبِ^٥
 تُنَالُ إِلَّا عَلَى جِسْرِ^٦ مِنْ التَّعَبِ^٧
 مَوْصُولَةٍ، أَوْ ذِمَامٍ غَيْرِ مُنْقَضِبٍ^٨
 وَبَيْنَ أَيَّامٍ بِدَرٍ أَقْرَبُ النَّسَبِ^٩
 صَفَرِ الْوُجُوهِ، وَجَلَّتْ أَوْجُهُ الْعَرَبِ^{١٠}

.....

- ١ بَيْضٌ : سيوف . انتضيت : جردت . من حجبها : من أغمادها . بالبَيْضِ أَبْدَانًا : أي بالسبيات البَيْضِ الأبدان . الحجب : ستور النساء .
- ٢ سَعْيِكَ : عملك ودفاعك . الجُرْثُومَةُ : الأصل . الحَسْبُ : الشرف .
- ٣ الرَّاحَةُ الْكُبْرَى : أي راحة الآخرة ونعيم الجنة . جسر من التعب : إشارة إلى الصراط ، وهو عند المسلمين جسر ممدود على متن جهنم ، يعبر عليه الناجون إلى الجنة بتعب وجهد ، وهو يرمز إلى أن الجنة لا تُنال بدون تعب ومشقة .
- ٤ صُرُوفِ الدَّهْرِ : ورواها الصولي : مرور الدهر . من رَحِمٍ : أي من صلة وقرابة . الدمام : العهد . منقضب : منقطع .
- ٥ يجعل بين غزوة عمورية وغزوة بدر التي انتصر فيها النبي على القرشيين ، صلة من النسب المقدس ، على اعتبار أن قريشاً والروم كليهما من المشركين .
- ٦ أَبَقْتُ : الضمير يعود إلى أيامك . الأصفر : جد ملوك الروم ويسميه العرب الأصفر بن روم بن يعصوب بن إسحق ، كما ذكر القاموس . المصفر : الذي به صفرة والمراد بها شقرة الشعر ولونه الذهبي . والظاهر أن العرب أطلقوا على الروم هذا الاسم نظراً للون شعورهم ، وهم يستنكرون الشقرة ويعيرون بها بعضهم بعضاً ، ولا يمدحون غير الشعر الأسود . صفر الوجوه : أي صفر الوجوه مثل اسمهم ، من الرعب والانكسار . جلَّتْ : من فعل جلى الشيء : أظهره وجعله يتجلى .

احراق الافشين

من قصيدة يمدح بها المعتصم ويصف إحراق قائده حيدر بن كاوس المعروف بالافشين ، سنة ٨٣٩ م بعد أن ظهرت خيائته وزندقته . وكان المعتصم قد سجنه وقطع عنه الطعام والشراب حتى مات . ثم صلبت جسده على باب العامة ، وأضرمت تحتها نار عالية ، فتساقطت قطعاً قطعاً :

ما زال سرُّ الكُفْرِ بينَ ضُلُوعِهِ ، حتى اصطَلَى سرُّ الزَّنادِ الواري^١
ناراً ، يُساوِرُ جسمَه ، من حرِّها ، لَهَبٌ ، كما عَصَفَرَتْ شِقٌّ لَزارٍ^٢
طارَتْ لها شُعْلٌ ، يُهْدَمُ لَفْحُها أركانُه ، هَدَمًا ، بغيرِ غبارٍ^٣
فصلنَ منه كُلَّ مَجْمَعٍ مُفَصِّلٍ ، وفعلنَ فاقِرَةً بِكُلِّ فَقارٍ^٤
للهِ مِنْ نارٍ رَأَيْتُ ضِياءَها ! ضاقَ الفِضاءُ بها على النُّظارِ^٥
مَشبُوبَةٌ ، رُفِعَتْ لِأَعْظَمِ مُشْرِكٍ ، ما كانَ يَرْفَعُ ضِوؤها لِلسَّاري^٥
صَلَّى لها حَيًّا ، وكانَ وَقُودَها مَيِّتًا . ويدخلُها معَ الفُجَّارِ^٦

١ اصطلى : لقي النار . الزناد : جمع الزند : العود الذي يقدح به النار . وقوله : سر الزناد ، أي النار الكامنة في العود . الواري : المشتعل ، وهو نمت سر .

٢ ناراً : بدل أو عطف بيان من سر الثانية . يساور : يواظب . عصفرت : صبغت بالعصفر ، وهو نبت صبغه أصفر . شق إزار : رواية الصولي : نصف إزار . والمعنى أن لهب النار كان يشب إلى الخشب المصلوب عليه الافشين فيوقده طولاً ، شبه اشتعال الجانب الذي استند إليه الجسم بإزار عصفرت أحد شقيه طولاً .

٣ لفحها : إحراقها . يقول : كانت شعل النار تحرق جوانب جسمه ، فيتساقط قطعاً محترقة دون أن يشير تهدمها غباراً .

٤ فصلن : رواية الصولي : وفصلن . والضمير يعود إلى الشعل . الفاقرة : الداهية التي تكسر الفقار . الفقار : خرزات الظهر ، مفردها الفقرة والفقارة . قال أبو بكر الصولي : « إنما قال : وفعلن ، فخص هذه اللفظة لقول الله عز وجل : « تظن أن يفعل بها فاقرة » ولقول الناس : فعل به الفواقر ، أي الدواهي » .

٥ مشبوبة : موقدة . المشرك : من يجعل لله شريكاً . الساري : السائر ليلاً . يقول : هذه النار أوقدت عالية اللهب لأعظم مشرك كان يرفع ضوؤها ليعبدها ، ولا يرفعه للطارقين ليلاً كما يفعل العرب الأجواد في باديتهم .

٦ هذا نوع من البديع المعنوي يسمى الاستخدام ، فقد استخدم ضمائر النار لثلاثة معان : نار المجوس ، ونار الإحراق ، ونار جهنم .

وَكُذَّالِكَ أَهْلُ النَّارِ فِي الدُّنْيَا هُمْ ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، جُلُّ أَهْلِ النَّارِ
 يَا مَشْهَدًا ، صَدَرَتْ ، بِفَرْحَتِهِ إِلَى أَمْصَارِهَا الْقُصُوصُ ، بَنُو الْأَمْصَارِ
 رَمَقُوا أَعَالِيَّ جِدْعِهِ ، فَكَأَنَّمَا وَجَدُوا الْهَيْلَالَ ، عَشِيَّةَ الْإِفْطَارِ
 وَاسْتَنْشَقُوا مِنْهُ قُتَارًا ، نَشْرُهُ مِنْ عَنَبَرٍ ذَفِيرٍ ، وَمِسْكٍ دَارِي
 وَتَحَدَّثُوا عَنْ هُلُكِهِ ، كَحَدِيثٍ مِنْ بِالْبَدْوِ عَنْ مُتَابِعِ الْأَمْطَارِ
 وَتَبَاشَرُوا ، كَتَبَاشِرِ الْحَرَمَيْنِ ، فِي قُحْمِ السَّنِينَ ، بِأَرْخَصِ الْأَسْعَارِ

مدح ابن الزيات

قال من قصيدة يمدح بها الكاتب الأديب محمد بن عبد الملك الزيات ، وزير المعتمد ، ويصف قلمه :
 لَكَ الْخَلَوَاتُ اللَّائِي ، لَوْلَا نَجِيئُهَا ، لَمَّا احْتَقَلَّتْ ، لِلْمُلْكِ ، تِلْكَ الْمَحَافِلُ
 لَكَ الْقَلَمُ الْأَعْلَى الَّذِي بِشَبَابِهِ تُصَابُ ، مِنَ الْأَمْرِ ، الْكُلِّي وَالْمَفَاصِلُ

- ١ أهل النار الأول : المجوس أصحاب النار وعبادها . جل : أكثر . أهل النار الثانية : سكان جهنم .
- ٢ صدرت : رجعت . أمصارها : بلدانها . والضمير يعود إلى متأخر وهو بنو . القصوى : البعيدة .
- ٣ رمقوا : أطلالوا النظر . الجذع : الخشب الذي صلب عليه . يقول : كانوا يطيلون النظر إلى أعالي جذعه المحترق ، مبهجين ، كأنهم رأوا الهلال عشيّة حيث يفطرون بعد صيام يومهم ؛ فبشرهم الهلال بالعيد ، وانقضاء رمضان .
- ٤ القطار : رائحة اللحم المشوي . نشره : فوحه . ذفر : طيب الرائحة . داري : نسبة إلى دارين ، بلدة بالشام معروفة بعطرها .
- ٥ البدو : البادية . والمعنى : أن فرحهم بموته كفرح أهل البادية بالأمطار المتعاقبة .
- ٦ تباشروا : بشر بعضهم بعضاً . الحرمين : مكة والمدينة ، وفيها تجارة وصناعة وزراعة . القمح : جميع القمح ، وهي السنة الشديدة والقحط .
- ٧ لك الخلوات : هذه رواية الديوان ، ورواية البيهقي في هبة الأيام : له الخلوات . وموضع هذا البيت بعد قوله : لك القلم الأعلى . نجيباً : حديثها السري . احتفلت : أحسنت القيام بالأمور . المحافل : المجالس ، واحداً : محفل . يقول : إن أعمال الدولة التي تحفظ أسرارها في خلواتك هي التي يقوم بها نظام الملك .
- ٨ شبابه : حده أي رأس القلم . شبه حد قلمه بحد السيف ، وجعله يفتك بالأمر المفضل فيفصله ويدلّ صعبه ، وينال منه ما لا ينال الحسام .

لُعَابُ الْأَفَاعِي الْقَاتِلَاتِ لُعَابُهُ ، وَأَرِيُّ الْجَنَى اشْتَارَتُهُ أَيْدِي عَوَاسِلٍ^١
لَهُ رِيْقَةٌ طَلٌّ ، وَلَكِنْ وَقَعَهَا بِأَثَارِهِ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ وَأَبِلٌ^٢
فَصِيحٌ إِذَا اسْتَنْطَقَتْهُ ، وَهُوَ رَاكِبٌ ، وَأَعْجَمٌ إِنْ خَاطَبَتْهُ ، وَهُوَ رَاجِلٌ^٣
إِذَا مَا امْتَشَطَى الْخُمْسَ اللَّطَافَ ، وَأَفْرِغَتْ عَلَيْهِ شِعَابُ الْفِكْرِ ، وَهِيَ حَوَافِلٌ^٤
أَطَاعَتُهُ أَطْرَافُ الْقَنَا ، وَتَقَوَّضَتْ لِنَجْوَاهُ ، تَقْوِيضُ الْخِيَامِ ، الْجَحَافِلُ^٥
إِذَا اسْتَعَزَّزَ الدَّهْنَ الدَّكِيَّ ، وَأَقْبَلَتْ أَعَالِيهِ ، فِي الْقَرْطَاسِ ، وَهِيَ أَسْفِلُ^٦
وَقَدْ رَفَدَتْهُ الْخِنْصِرَانِ ، وَسَدَدَتْ ثَلَاثَ نَوَاحِيهِ الثَّلَاثُ الْأَنَامِلُ^٧
رَأَيْتَ جَلِيلًا شَأْنُهُ ، وَهُوَ مُرْهَفٌ ضَنْئِي ، وَسَمِينًا خَطْبُهُ ، وَهُوَ نَاحِلٌ^٨

١ لعاب الأفاعي : سبها . لعابه : ريقه أي مداده . الأري : العسل . الجنى : كل ما ينجى أي يقطف .
اشتارته : جنته . العواسل : جمع عاسلة وهي التي تجني العسل . يقول : إن مداد قلمه في تهديد الأعداء
قاتل كسم الأفاعي ، وفي التلطف للإخوان كالعسل . وقوله : أري الجنى ، على إضافة الموصوف إلى
الصفة . ويصح أن يكون الجنى بمعنى العسل ، وتكون الإضافة للتخصيص ، لأن الأري يأتي أيضاً
بمعنى ما لزق بأسفل القدر من الطبخ .

٢ الطل : الندى أو المطر الخفيف ، وهو هنا صفة لريقة . يقول : إن ما يجري من ريق هذا القلم
على القرطاس تافه يحكي الندى في قلته ، ولكنه يشبه المطر الغزير بقوته ، إذا نظرت إلى شخيره ،
ووقع آثاره في الشرق والغرب .

٣ راكب : أي راكب على أصابع الكاتب . أعجم : ضد فصيح . راجل : ضد راكب .
٤ الخمس اللطاف : أي أنامل الوزير . شعاب : جمع شعب وهو مسيل الماء ، استعارها لمجري الفكر .
الحوافل : جمع حافلة وهي الشعبة كثر سيلها .

٥ القنا : الرماح . تقوضت : تهدمت . لنجواه : لحديثه السري . الجحافل : الجيوش . يقول :
إن قلم الوزير يفعل في الحروب أكثر مما تفعل الرماح ، فإن الجيوش الحرارة تنخر له ذليلاً ، كما
تنخر الخيام إذا تقوضت . يظهر تأثير رسائله التي يبعث بها إلى الأعداء يدعوهم إلى الطاعة والاستسلام .
٦ استعزز : استعان . يقول : إذا استعان هذا القلم بذهن الوزير ، فأمسكه الوزير ليكتب به ، وجعل
رأسه على القرطاس منحدرًا إلى أسفل .

٧ رفدته : أعالته . الخنصران : مثني الخنصر ، وهي الأصبع الصغرى من الكف . وقوله : الخنصران ،
على التثنية والمراد منهما الخنصر والبنصر التي تليها . سددت : وجهت . ثلاث نواحيه : أي زواياه الثلاث .
الثلاث الأنامل : أي الوسطى والسبابة والإبهام ، وهي التي يسد بها القلم للكتابة ، وتسدها الخنصر والبنصر .

٨ مرهف : محدد مرقق ، أي مهري . ضئى : مرضاً . خطبه : أمره . ناحل : هزيل . يقول : إن
الوزير إذا سدد قلمه للكتابة ، رأيت من هذا القلم الذي رقت شقرتاه ، شأناً جليلاً ، وأمرًا عظيمًا
على ما فيه من سقام ونحول .

الثناء

مصرع محمد بن حميد الطوسي

قال يرثي نسيبه محمد بن حميد الطوسي الطائي الذي قتل في خلافة المأمون وهو يحارب الخرمية سنة ٨٢٩م :

كذا فليَجِلْ الخَطْبُ ، وليَفدَحِ الأمرُ ،
فليسَ لعَيْنٍ ، لم يَفِضْ ماؤُها ، عُنْدُرا^١
تُوقِيتِ الآمالُ ، بَعْدَ مُحَمَّدٍ ،
وأصْبَحَ في شُغلٍ عَنِ السَّفَرِ السَّفَرُ^٢
وما كانَ إلَّا مالَ مَنْ قَلَّ مالُهُ ،
وذُخْرًا لِمَنْ أَمسى ، وليسَ لَهُ ذُخْرُ^٣
وما كانَ يَندري مُجتَدي جودِ كَفِّهِ ،
إذا ما استَهَلَّتْ ، أَنَّهُ خُلِقَ العُسْرُ^٤
ألا في سَبيلِ اللَّهِ مَنْ عَظَلَّتْ لَهُ^٥
فِجَاجُ سَبيلِ اللَّهِ ، وانثَغَرَ الثَّغَرُ^٦
فَتى ، كَلِّما فاضَتْ عِيونُ قَبيلَةٍ^٧
دَمًا ، ضَحِكَتْ عَنْهُ الأحاديثُ والذِّكْرُ^٨
فَتى ، دَهْرُهُ شَطْرانِ فيما يَنْوِبُهُ :
فَفى بِأَسِهِ شَطْرُ ، وفي جودِهِ شَطْرُ^٩

.....

- ١ فليجل : فليعظم . وليفدح : وليثقل . أخذ عليه قوله : كذا فليجل . . . لأن في هذا الطلب تمنياً ، فكأنه يتمنى حلول الخطوب الفادحة ليصبح بكاء العيون على الميت .
- ٢ السفر : المسافرين . يقول : ذهبت آمال الناس ، بعد وفاته ، وأصبح الذين كانوا يقصدونه لنيل عطاياه في شغل عن الأسفار ، لأنه لم يبق بعده من يرجي نواله فيرحل إليه العفاة .
- ٣ المجتدي : طالب العطاء . وفي رواية : من يلا : أي خبر . جود : رواية البديعي : يمر . استهلت : مطرت أي مطرت جوداً ، والضمير عائد إلى كفه .
- ٤ الفجج : جمع الفج : الطريق الواسع الواضح بين جبلين ، والمراد بذلك طريق الجهاد الديني . انثغر : انشق واتسع . الثغر : موضع الخوف من الأعداء على حدود البلاد . والمعنى : أن الميت كان يحمي الثغر ، فيضيق على الأعداء طريق اجتياز الحدود ، فانشق المضيق واتسع بعد وفاته ، وهان على الأعداء دخول البلاد .
- ٥ يقول : لئن بكث عليه القبائل دماً ، فمأثره الطيبة ، يهلل لها وجه أخباره وذكرياته ، فبإية عنه .
- ٦ ينوبه : يصيبه من الأحداث . بأسه : شجاعته . يقول : إن حياته على شطرين من الأحداث : لقاء الأعداء ، ولقاء المجتدين ، فهو أبداً معرض لحرب أو لبذل مال .

فتى ، مات بين الضرب والطعن ميتة ١
وما مات ، حتى مات مضرب سيفه .
وقد كان قوت الموت سهلاً ، فردة ٢
ونفس تعاف العار ، حتى كأنما
فأثبتت في مستنقع الموت رجله ،
غدا غدوة ، والحمد نسج ردائه ،
تردى ثياب الموت حمراً ، فما دجا
كان بني نبهان ، يوم وفاته .

١ مضرب السيف : حده . ومات مضربه : أي تظلم وكل . اعتلت : مرضت . القنا : الرياح . السم : الصلاب . والمعنى : أنه لم يمض إلا بعد أن تعطل سيفه ، وتكسرت رماح الأعداء على هذا السيف .
٢ الحفاظ : المحافظة على الأعراض والمحارم . وقوله : المر ، أي الشديد . الخلق : الطبع . الوعر : الصعب . يقول : لو أراد النجاة لسهل عليه ذلك ، ولكن رده إلى الموت محافضته الشديدة على شرفه ودينه ، وطبعه الصعب الذي لا يلين للهرب .

٣ تعاف : تكرر . الروح : الخوف ، أي خوف الحرب .
٤ الأخصص : ما لا يصيب الأرض من باطن القدم . الحشر : القيامة . يقول : أثبت رجله في ساحة القتال ، وقال لها : مكانك ، لا تبرحي من هنا إلى يوم الحشر .
٥ الحمد نسج ردائه : أي تحمده الناس لمسيره إلى قتال الكفار . رواية الصولي : حشو ردائه . قوله : وأكفائه الأجر : لأنه مات شهيداً في الجهاد .

٦ تردى : لبس . دجا : أغلظ . السندس : نسج رقيق . يقول : تطلخت ثيابه بالدم عند موته ، ولم ينقض يوم قتله ويدخل في الليل إلا وقد صارت ثيابه خضراً ، وهي ثياب أهل الجنة . وأخذ عليه في هذا البيت قوله : فما دجا لها الليل . . . لأنه جعل دخول الجنة مقيداً بمجيء الليل ، وترك روحه في النهار معلقة بين الأرض والسماء . قال صاحب معاهد التنصيص : (لو قال أبو تمام : « فما اختفى عن العين ، إلا وهي ، الخ . . . » لكان أبلغ في القصد) وعندي أن هذا التصحيح غير بليغ أيضاً ، لأن تبدل أحوال الميت إلى خير أو شر ، لا يناط بدفنه وتغييبه عن العيون . وفي هذا البيت نوع من الطباق يسمى التدبيج ، وهو أن تذكر عدة ألوان لقصد الكناية أو التورية . فإنه ذكر هنا لون الحمرة والخضرة ، والمراد من الأول : الكناية عن القتل ، ومن الثاني : الكناية عن دخول الجنة .

٧ بنو نبهان : قوم الميت ، بطن من طي . خر : سقط . عيب هذا البيت على الشاعر ، فقال خصومه : ان النجوم تكون أكثر نوراً وأحسن حالاً ، إذا غاب عنها البدر . فبنو نبهان إذا لم يخسروا بفقد الميت —

يُعَزَّوْنَ عَنْ ثَاوٍ ، تُعَزَّى بِهِ الْعُلَى ،
وَأَتَى لَهُمْ صَبْرٌ عَلَيْهِ ، وَقَدْ مَضَى
فَتَى ، كَانَ عَذَابُ الرُّوحِ ، لَا مِنْ غَضَاظَةٍ ،
فَتَى ، سَلَبَتْهُ الْخَيْلُ ، وَهُوَ حِمَى لَهَا ،
وَقَدْ كَانَتْ الْبَيْضُ الْمَائِثُ ، فِي الْوَعَى ،
أَمِنْ بَعْدِ طَيِّ الْحَادِثَاتِ مُحَمَّداً ،
إِذَا شَجَرَاتُ الْعُرْفِ جَذَّتْ أَصُولُهَا ،
لَتَيْنِ أَبْغَضَ الدَّهْرُ الْخَوَّوْنَ لِفَقْدِهِ ،
لَتَيْنِ غَدَرَتْ ، فِي الرَّوْعِ ، أَيَّامُهُ بِهِ ،

بل رجحوا . وعندني أن في هذا النقد تمتاً غير مقبول ، فالشاعر يريد أن يشبه الميت بالبدر ، وقومه
بالنجوم ، والبدر بين النجوم زينة السماء ، فإذا غاب خسرت السماء درتها الوسطى ، وإن ازداد نورها
بهاء ولمعاناً . فظهور الضعيف في غياب القوي ، لا يعني أن هذا الضعيف تحسنت أحواله من ذي قبل ،
بل خلا له الجو فظهر ، ولكن لا عوض في ظهوره من الرزء بالقوي .

١ ثاو : ميت .
٢ استشهد : قتل في سبيل الله . المعنى : أن الصبر قتل معه فكيف لبني نهبان أن يتعزوا . قوله : استشهدا :
هو والصبر ، جائز على اعتبار أن الضمير فسر بالظاهر فكان الظاهر بدلا منه أو مطلقا . بيان . وهل كل
فإن هذا التجوز لا يتخذ قياساً .

٣ غضاظة : مذلة . كبراً : تجبراً . يقول : كان لطيفاً من غير ضعف ومذلة ، فهو قوي عزيز من دون
نكبر ، ومن المكابرة أن يقال : به كبرياء .

٤ سلبته : اختلسته . بزته : أخذته وغلبته بجفاء وقهر .
٥ البيض : السيوف . المائث : جمع مأثور ، وهو السيف في مثنه أثر . والأثر : هو السيف . بواتر :
قواطع . بتر : مقطوعة ، واحداها أبت .

٦ الندى : الجود .

٧ العرف : المعروف . جذت : قطعت . النضر : الحسن والأخضر .

٨ يقول : لئن أبغضنا الدهر بعد وفاته ، لقد كنا نحب هذا الدهر في حياته بلجوده . حس : أهله .

٩ الروع : الحرب .

لَتَيْنُ أَلْبِسَتْ فِيهِ الْمُصِيبَةَ طِيءٌ ،
كَذَلِكَ مَا نَنفِكُ نَفْقِدُ هَالِكًا ،
سَقَى الْغَيْثُ غَيْثًا وَارَتْ الْأَرْضُ شَخْصَةً ،
وَكَيْفَ احْتِمَالِي لِلْغَيْوُثِ صَنِيعَةً ،
مَضَى طَاهِرَ الْأَثْوَابِ ، لَمْ تَبَقْ رَوْضَةً ،
ثَوَى فِي الثَّرَى مَنْ كَانَ يَحْيَا بِهِ الثَّرَى ،
عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ ، وَقَفًا ، فَإِنِّي

فَمَا عَرِيَتْ مِنْهَا تَمِيمٌ ، وَلَا بَكَرٌ^١
يُشَارِكُنَا فِي فَقْدِهِ الْبَدْوُ وَالْحَضَرُ^٢
وَأِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ سَحَابٌ وَلَا قَطْرُ^٣
بِاسْقَائِهَا قَبْرًا ، وَفِي لَحْدِهِ الْبَحْرُ^٤
غَدَاةَ ثَوَى ، إِلَّا اشْتَهَتْ أَنَّهَا قَبْرُ^٥
وَيَغْمُرُ صَرْفَ الدَّهْرِ نَائِلُهُ الْغَمْرُ^٥
رَأَيْتُ الْكَرِيمَ الْحُرَّ لَيْسَ لَهُ عُمُرُ^٦

رثاء ابنه أبي علي

كَانَ الَّذِي خِفْتُ أَنْ يَكُونَ ،
أَمْسَى الْمُرْجَى أَبُو عَلِيٍّ^١
حِينَ انْتَهَى وَاسْتَوَى شَبَابًا ،
وَحَقَّقَ الرَّأْيَ وَالظُّنُونَا^٢
أَصِيبْتُ فِيهِ ، وَكَانَ عِنْدِي^٣
كُنْتُ عَزِيزًا بِهِ كَثِيرًا ،
لَنَا إِلَى اللَّهِ رَاجِعُونَ !
مُوسِدًا ، فِي الثَّرَى ، يَمِينًا^٤
وَحَقَّقَ الرَّأْيَ وَالظُّنُونَا^٥
عَلَى الْمُصِيبَاتِ أَنْ يُعِينَا^٦
وَكُنْتُ صَبًا ، بِهِ ضَمِينَا^٧

- ١ طي : قبيلة الشاعر والمرثي ، وهي قحطانية يمانية . تميم : قبيلة مضرية عدنانية . بكر : قبيلة ربيعة عدنانية . يقول : إن المصاب بالميت لم يقتصر على قحطان بل شمل عدنان بفرعيه ربيعة ومضر .
- ٢ الحضر : أي الحضر ، بفتح الضاد ، سكنها للشعر .
- ٣ الغيث : المطر . غيثاً : مستعار منه ، والمستعار له المرثي . يقول هو الغيث في الجود ، لا في ارتكاف الغيوم وهطل السيول .
- ٤ للغيوث : في هبة الأيام : للسحاب . الصنعة : الاحسان . يقول : كيف أحتمل احسان الأمطار إذا سقت قبره ؟ وفي هذا القبر بحر ثور ، وهل بالبحر من حاجة إلى الماء ؟
- ٥ يغمر : يغطي . صرف الدهر : حوادثه . نائله : عطاؤه . الغمر : الكثير . يقول : إنه كان بجوده يحمي الأرض الموات ، فتصيح خصيبه ؛ ويدفع عن الناس صروف الدهر ، فلا يشعرون بقمح الأرض وبلايا الأيام ، فكأنه أحيا الأرض ودفع كوارث الدهر .
- ٦ يميناً : مفعول موسداً ، وهو التيمن : أي وضع الميت في قبره على جنبه الأيمن .

دافعتُ، إلاّ المنونَ، عنه، والمرءُ لا يدفعُ المنونَ
 آخرُ عهدي بهِ صريعاً ، للموتِ بالداءِ ، مُستكيناً^١
 إذا شكَا غُصّةً وكرَباً ، لاحظَ ، أو راجعَ الأنيناً^٢
 يُديرُ ، في رَجْعِهِ ، لساناً ، يَمْنَعُهُ الموتُ أن يُبيناً^٣
 يشخصُ، طوراً، بناظريه، وتارةً ، يُطبِقُ الجُفونَ،
 ثمّ قضى نَحْبَهُ ، فأَمسى ، في جدَثٍ ، للثرى ، دفيناً^٤
 بعيدَ دارٍ ، قريبَ جارٍ ، قد فارقَ الإلفَ والقريناً^٥
 باشرَ بُردَ الثرى بوجهٍ ، قد كانَ، من قبليه، مَصُوناً^٦
 بُنيّ ، يا واحدَ البنينِ ! غادرتني مفرداً حزينا
 هوّنَ رُزْئي بكَ الرزايا ، عليّ ، في الناسِ أجمعيناً^٧
 آليتُ أنساكَ ، ما تَجَلّى صُبْحُ نهارٍ لمُصبحيناً^٨
 وما دَعَا طائرٌ هديلاً ، ورجعتُ واليهُ حنيناً^٩

- ١ مستكيناً : خاضعاً ، أي مستكيناً للموت .
 ٢ لاحظ : نظر بمؤخر عينه ، أي نظر إلى أهله شاكياً أو مستنثياً .
 ٣ رجعته : رده ، أي رجعته الأنين . ان يبين : ان يفصح .
 ٤ يشخص بناظريه : يفتح عينيه ولا يطرف .
 ٥ الجدث : القبر . الثرى : الأرض والتراب . واللام الجارة بمعنى التملك أو شبه التملك ، أي دفيناً ، في جدث ، ملكاً للثرى .
 ٦ بعيد دار : لأنه ميت لا وصول إليه . قريب جار : أي مكان القبر قريب . الإلف : الأليف . القرين : المصاحب .
 ٧ من قبله : الضمير يعود إلى برد الثرى .
 ٨ رزئي : مصابي . الرزايا : المصائب ، مفرداً رزية . عليّ : الجار متعلق بهون .
 ٩ آليت : حلفت . أنساك : أي لا أنساك ؛ يجوز حذف لا النافية بعد القسم .
 ١٠ الهديل : صوت الحمام ، وفرخه ، وفي أساطير العرب أنه فرخ على عهد نوح مات عطشاً وضيمه أو صاده جارح من الطير فما من حمامة إلا وهي تبكي عليه . فهديلاً على المعنى الأول : نائب عن المفعول المطلق ، وعلى المعنى الثاني : مفعول به . الواله : التي ذهب عقلها من الحزن . والمراد بها الساقة التي فقدت ولدها ، فوجدت به ، وأخذت ترجع الحنين .

تَصَرَّفَ الدَّهْرُ بِي صُرُوفًا ، وَعَادَ لِي شَأْنُهُ شُؤُونًا
وَحَزَّ فِي اللَّحْمِ ، بَلْ بَرَاهُ ، وَاجْتَثَّ مِنْ طَلْحَتِي فُنُونًا^١
أَصَابَ مِنِّي صَمِيمَ قَلْبِي ، وَخِفْتُ أَنْ يَقْطَعَ الْوَتِينَ^٢
فَالْمَرْءُ رَهْنٌ بِحَالَتَيْهِ : فَشِدَّةٌ مَرَّةً ، وَلِينًا

أغراض مختلفة

وصف الربيع

من قصيدة يصف بها الطبيعة في فصل الربيع ثم يتخلص إلى مدح المعتصم :

يَا صَاحِبِي ، تَقْصِيًّا نَظَرَيْكُمَا ، تَرَيَا وَجُوهَ الْأَرْضِ كَيْفَ تَصَوَّرُ^٣
تَرَيَا نَهَارًا مُشْمِسًا ، قَدْ شَابَهُ زَهْرُ الرَّبَى ، فَكَأَنَّمَا هُوَ مُقْمِرُ^٤
دُنْيَا مَعَاشٍ^٥ لِلْوَرَى ، حَتَّى إِذَا نَحَلَ الرَّبِيعُ ، فَإِنَّمَا هِيَ مَنَظَرُهُ
أَضَحَّتْ تَصَوُّغُ بَطُونُهَا لظُهُورِهَا نَوْرًا ، تَكَادُ لَهُ الْقُلُوبُ تُنَوِّرُ^٦

.....

- ١ براه : نحته ، وهزله . اجتث : قطع . طلحتي : أي شجرتي ، والطلح : نوع من الشجر . الفنون : النصوص ، مفرداتها فنن .
- ٢ الوتين : عرق في القلب يجري منه الدم إلى سائر المروق ، وقطع الوتين : كناية عن الموت .
- ٣ تقصى الشيء : تتبعه وبلغ غايته ومداه . تصور : أي تتصور .
- ٤ شابه : خالطه . الربى : التلال ، شبه زهر الربيع في الجبال بنجوم السماء ، والنجوم لا تظهر مع الشمس ، فكأن النهار مقمر لا شمس .
- ٥ معاش للورى : أي هي عمل لتحصيل المعاش ، في جميع فصول السنة إلا فصل الربيع ، فالدنيا فيه متعة للنظر .
- ٦ بطونها : أي بطون الأرض . نوراً : زهراً .

من كل زاهرة تَرَقَرَقُ بالندى . فكأنتها عينٌ إليك تحسدر^١
تبدو ، ويحجبها الجسيم ، كأنها عذراء . تبدو تارة ، وتخفر^٢
حتى غدت وهدأتها ونجادها فيستبين . في حلال الربيع تبختر^٣
مصفرة . محمرة . فكأنها عصب تيمن ، في الوغى ، وتمضر^٤
من فافع غصن الشبات . كأنه درر تشقق قبل ، ثم تزعفر^٥
أو ساطع في حمرة . فكأنما يدنو إليه ، من الهواء ، مصفر^٦
صنع الذي ، لولا بدائع لطفيه . ما عاد أصفر ، بعد إذ هو أخضر^٧
خلق أطل من الربيع . كأنه خلق الإمام ، وهديه المنتشر^٨

- ١ زاهرة : متألقة حسناً أو حمراء ، والمراد : زهرة زاهرة . ترقق : تتحرك وتجيء وتذهب . وقوله :
عين إليك تحدر ، أي تحدر الدمع إليك ، أو عين ناظرة إليك تحدر الدمع .
٢ الجسيم : الثبت الكثير أو الناهض المنتشر يغطي الأرض . تخفر : تستحي ، والمراد تخفي بأوراق
العشب حياء .
٣ وهدأتها : منخفضاتها ، مفرداً وهددة . نجادها : مرتفعاتها ، مفرداً نجد . الحلال : الثياب ، مفرداً
حلة . تبختر : تمايل .
٤ مصفرة ، حمرة : أي حلال الربيع بلونها الأصفر والأحمر . عصب : جمع عصبية : جماعة من الرجال
ما بين العشرة إلى الأربعين . تيمن : تنتسب إلى اليمن . الوغى : الحرب . تمضر : تنتسب إلى مضر
الحمراء . شبه فئة أزهار الربيع المصفرة بجيوش يمانية لأن راية اليمن صفراء ؛ وشبه فئة الأزهار
المحمرة بجيوش مصرية لأن راية مضر حمراء .
٥ فافع : شديد الصفرة . غص : رطب . تشقق قبل : أي تشقق أولاً . زعفر : تصبغ بالزهفران .
٦ ساطع : أي منتشر فالح ، من قولهم : سطع البرق ، وسطعت الرائحة . مصفر : سايف بالمصفر ،
وهو نبت صبغه أصفر . والمعنى : أن الزهرة الحمراء تخالطها صفرة .
٧ أي هو صبغ الله تعالى يبدع بلطف صنعه الألوان ، فيجعل نباتها الأخضر زهراً أصفر .
٨ الامام : الخليفة الممتصم . الهدي : الرشاد . المنتشر : المنتشر . يقول : إن الله خلق من الربيع خلقاً
جميلاً كخلق الخليفة ، منتشراً في الأرض كهدهاء .

مولى يعذب عبده

أعطاك دمعك جهده ، فشكا فؤادك وجده^١
 حملت نفسك ، في الهوى ، ما لا تطيق^٢ ، فهده^٣
 يا شاميتاً بي ، إذ رأى هجر الحبيب وصدده^٤ ،
 لا تشمتن^٥ ، فإنه مولى يعدب عبده

الحبيب الأول

ألبين جرعتني نقيع الحنظل ، والبين أنكلني ، وإن لم أنكل^٢
 ما حسرتي أن كدت أقضي ، إنما حسرات قلبي أنني لم أفعل^٣
 نقل فؤادك حيث شئت من الهوى ، ما الحب إلا للحبيب الأول^٤
 كم منزل ، في الأرض ، يالفه الفنى ، وحينئذ ، أبداً ، لأول منزل

زيارة في المنام

استزارته فكرتني في المنام ، فأتاني في خيفة واكتيتام^١
 فالليالي أخفتني بقلبي ، إذا ما جرعتته النوى ، من الأيام^٢

١ فهده : أي هد الهوى فؤادك .

٢ وإن لم أنكل : أي لم أصب بولد .

٣ لم أفعل : أي لم أقض .

٤ الأيام : النهار ، فالنهار اسم لكل يوم ، وضد اليوم ليلة . يقول : إذا جرعت الليالي قلبي فراق الحبيب ، فإنها أستر له من الأيام إذ تخفي ما به من لوعة لا تزال تلح عليه تصوراً وتفكيراً حتى تنفضي إلى الأحلام وزيارة طيف الحيال .

يا لها ليلةٌ ، تنزّهتِ الأرواحُ فيها سراً عن الأجسامِ !^١
مجلسٌ ، لم يكن لنا فيه عيبٌ ، غيرَ أنا في دعوةِ الأحلامِ

هجاء عياش

قال يهجو عياش بن لميمة :

صدقٌ مقالتهُ ، إنْ قالَ مُجتهداً : « لا ، والرَّغيفُ ! » فذاك البرُّ من قسَمِهِ^٢
وإنْ هممتَ بهِ ، فافتكُ بحُبْرَتِهِ ، فإنّها قِطْعَةٌ مِنْ لَحْمِهِ ودَمِهِ^٣

لسان الحسود

وإذا أرادَ اللهُ نَشْرَ فضيلةٍ طويّتْ ، أتاحَ لها لسانَ حَسُودٍ
لولا اشتعالُ النارِ فيما جاورَتْ ، ما كان يُعرفُ طيبُ عَرَفِ العُودِ^٤

١ تنزهت : رفعت وتباعدت .

٢ البر : الصدق .

٣ وإن هممت به : أي هممت بقتله .

٤ عرف العود : رائحته . شبه لسان النار ، يمتد إلى ما يجاوره من الأشياء ، ليحرقها ، بلسان الحسود ، يمتد إلى أعراس الناس ، ليمزقها . فقد يمر لسان النار بعود طيب الرائحة ، ولكن رائحته كامة فيه ، فإذا أحرقه ، انتشرت رائحته ، فعرف فضله . وهكذا لسان الحسود فإنه يمر بمرض طيب لم تشهر فضائله ، فيحاول تمزيقه وتقبيحه ، فتنتشر هذه الفضائل ، ويلتفت إليها الناس .

دعبل

الهجاء

هجاء المطلب

قال دعبل هجوا المطلب بن عبد الله بن مالك الخزاعي أمير مصر بعد أن كان مدحه :

أَمْطَلِبُ ، أَنْتَ مُسْتَعْدِبٌ حُمَيَّا الْأَفَاعِي ، وَمُسْتَقْبِلُ^١
سَتَاتِيكَ ، لِمَا وَرَدَتْ الْعِيرا قَـ ، صَحَائِفُ ، يَأْثُرُهَا دِعْبِلُ^٢
مُنْمَقَّةٌ ، بَيْنَ أَثْنَائِهَا مَخَازٍ تَحُطُّ ، فَلَا تَرَحَّلُ^٣
وَضَعْتَ رِجَالًا ، فَمَا ضَرَّهْمُ ، وَشَرَفَتْ قَوْمًا ، فَلَمْ يَنْبَلُوا
تُنْسُوْطُ مِصرُ بكَ الْمُخْزِيا تَ ، وَتَبْصُقُ فِي وَجْهِكَ الْمَوْصِلُ^٤
إِذَا الْحَرْبُ كُنْتَ أَمِيرًا لَهَا ، فَحَظَّتْهُمْ مِنْكَ أَنْ يُقْتَلُوا^٥
فَمِنْكَ الرَّؤُوسُ غَدَاةَ اللَّقَا ، وَمِمَّنْ يُحَارِبُكَ الْمُنْصِلُ^٥
شِعَارُكَ فِي الْحَرْبِ ، يَوْمَ الْوَغَى ، إِذَا انْهَزَمُوا : عَجَلُوا
فَأَنْتَ ، إِذَا مَا التَّقَوَّا ، آخِرُ ، وَأَنْتَ ، إِذَا انْهَزَمُوا ، أَوَّلُ

١ حميا الأفاعي : سمها ، ويريد به الهجاء الموجع .

٢ يَأْثُرُهَا : يَنْقُلُهَا وَيَرْوِيهَا .

٣ تنسوط : تعلق .

٤ حظهم أي حظ الجنود الذين أنت أمير عليهم .

٥ الوغى : الصوت والجلبة في الحرب ، وتطلق على الحرب .

هجاء عبد الله بن طاهر

كان عبد الله بن طاهر ينتمي إلى خزاعة بالولاء ، وهو من كبار رجال الدولة في خلافة المأمون ، ثم صار أميراً على خراسان بعد أبيه طاهر بن الحسين . وكان قد وعد دعبلا بعطية فلم ينجزها فقال فيه :

يا جنودَ اللسانِ من غيرِ فعلٍ ، لستَ في راحتِكَ -جودَ اللسانِ-
عينَ مِهْرانَ قد لَطَمْتَ مِراراً ، فاتقِ ذا الجَلالِ في مِهْرانِ^١
عُرتَ عَيْناً ، فدَعْ لِمِهْرانَ عَيْناً ، لا تدَعهْ يَطُوفُ في العُميانِ^٢

هجاء مسلم بن الوليد

تخرج دعبل في الشعر على مسلم بن الوليد ، ولزمه مصافياً حتى ولي البريد بمرجان من قبل ذي الرئاستين الفضل بن سهل ، فقصده دعبل مؤملاً منه شيئاً فلم ينله ، فكتب إلى الفضل بيتين يجرسه بهما على إقصاء مسلم لأنه لا يحفظ مودة . فعرف بهما مسلم فجافى دعبلا ، فهاجيا وتقاطعا . فمن ذلك قول دعبل في أستاذه :

أبا مَخْلَدٍ كُنَّا عَقِيدَي مَوَدَّةٍ ، هَوَانَا ، وَقَلْبَانَا جَمِيعاً ، مَعَا مَعَا
أحوطُكَ بالغيبِ الذي أنتَ حائطي ، وَأَجْزَعُ إِشْفَاقاً مِنْ أَنْ تَتَوَجَّعَا^٣
فصيرتني ، بعدَ انتكائِكَ ، مُتَهِمَا لنفسي ، عَلَيْهَا أَرْهَبُ الخَلْقِ أَجْمَعَا^٤
غَشَّشْتَ الهوى حتى تداعتْ أصولُهُ بنا ، وابتَدَلْتَ الوصلَ حتى تَقَطَّعَا
وَأَنْزَلْتَ مِنْ بَيْنِ الجَوَانِحِ والحَشَى ، ذَخِيرَةً وَدّاً طَالَمَا قَدْ تَمَنَّعَا^٥

.....

- ١ من أمثال العرب : فلان يلطم عين مهران ، يضرب للرجل الذي يكذب في حديثه .
- ٢ عرت عيناً : صيرتها عوراء ، يريد بها عين مهران لكثرة كذبه . وقوله في العميان : أي مع العميان .
- ٣ اشفاقاً : خوفاً .
- ٤ انتكائك : انتفاضك وانصرافك عني .
- ٥ الجوانح : الأضلاع تحت الترائب مما يلي الصدر ، سميت بذلك لميلها وانحنائها ، واحدها جانحة . وقوله : من بين الجوانح والحشى ، أي القلب .

فلا تَلَحَّيْنِي ، ليس لي فيك مطمع ، تَحَرَّقَتْ ، حتى لم أجِدْ لك مَرَقَعَا
فَهَبَكَ يَمِينِي اسْتَأْكَلْتُ ، فقطعتُها ، وصَبَرْتُ قلبي بَعْدَهَا ، فَتَشَجَّعَا

هجاء أبي عباد

كان أبو عباد ثابت بن يحيى كاتب المأمون ، وكان فيه عجلة وسرعة وغضب وانتقام . فقال فيه دعبل :

أولى الأمور بضيعة وفساد ، أمرٌ يُدَبِّرُهُ أَبُو عَبَادٍ
خَرِقٌ عَلَى جُلَسَائِهِ ، فَكَأَنَّهُمْ حَضَرُوا الْمَلْحَمَةَ وَيَوْمَ جِلَادٍ
يَسْطُو عَلَى كُتَابِهِ بِدَوَائِهِ ، فَمُضْمَخٌ بِدَمٍ ، وَنَضَحَ مِدَادٍ
وَكَأَنَّهُ مِنْ دِيرٍ هِزْقِيلَ مُفْلِتٌ ، حَرِدٌ يَجُرُّ سَلْسِلَ الْأَقْيَادِ
فَاشْدُدْ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَثَاقَهُ ، فَأَصَحَّ مِنْهُ بَقِيَّةُ الْحَدَادِ

أكل الديك

كان صالح بن علي بن عبد القيس جاراً لدعبل في بغداد ، فوقع على ديك له دخل إلى داره ، فطعمه وأطعم ضيوفه ، فقال دعبل فيهم :

أَسْرَ الْمُؤَذِّنَ صَالِحٌ وَضُيُوفُهُ ، أَسْرَ الْكَمِيِّ هَفَا خِلَالَ الْمَاقِطِ

- ١ استأكلت : هنا بمعنى أكلت . يقال : أكل العضو وائتكل وتأكل : أكل بعضه بعضاً . والأكلة داء في العضو يأتكل منه .
- ٢ الخرق : الأحمق .
- ٣ روي أن أبا عباد غضب يوماً على بعض كتابه فرماه بدواة كانت بين يديه ، فلما رأى الدم يسيل منه ندم . فبلغ ذلك المأمون فعتب عليه ، وقيل إنه أخرجه من الديوان .
- ٤ دير هزقل ، وأصله حزقل ، أي حزقيال ، نقل إلى هزقل : دير مشهور بين البصرة وعسكر مكرم . وكانت تشد فيه المجائين طلباً للشفاء .
- ٥ أصبح منه : أي أصبح عقلاً . بقية الحداد : اسم مجنون كان في البساسران .
- ٦ المؤذن : الديك . يروي عن النبي أنه نهى عن سب الديك لأنه يؤذن للصلاة ، وفي حديث آخر أن صياح الديكة تسبيح لله . الكمي : الشجاع اللابس السلاح . هفا : زل . الماقت مخفف ماقط : الضيق الموضع في الحرب .

بَعَثُوا عَلَيْهِ بَنِيهِمْ^١ وَبَنَاتِهِمْ^٢ ، من بَيْنِ نَائِفَةٍ^٣ ، وَآخَرَ سَامِطٍ^٤
يَتَنَازَعُونَ^٥ ، كَأَنَّهُمْ قَدْ أَوْثَقُوا خَاقَانَ^٦ ، أَوْ هَزَمُوا قَبَائِلَ نَاعِطٍ^٧
نَهَشُوهُ^٨ ، فَانْتَرَعَتْ لَهُ أَسْنَانُهُمْ^٩ ، وَتَهَشَّمتْ أَقْفَاؤُهُمْ^{١٠} بِالْحَائِطِ^{١١}

هجاء الرشيد والعباسيين

هجا دعبل هارون الرشيد سنة ٨١٨ م أي بعد موته بنحو عشر سنوات ، على أثر وفاة علي الرضا ، واتهام المأمون بأنه دس له السم ليتخلص منه . ودفن علي الرضا في طوس عند قبر هارون الرشيد :

ولَيْسَ حَيًّا^١ مِنَ الْأَحْيَاءِ نَعْلَمُهُ^٢ ، من ذِي يَمَانٍ^٣ ، وَمِنْ بَكْرِ^٤ ، وَمِنْ مُضَرٍ^٥
إِلَّا وَهُمْ شُرَكَاءُ^٦ فِي دِمَائِهِمْ^٧ ، كَمَا تَشَارَكَ^٨ أَيْسَارُ^٩ عَلَى جُزُرٍ^{١٠}
قَتْلٌ^{١١} ، وَأَسْرٌ^{١٢} ، وَتَحْرِيقٌ^{١٣} ، وَمَنْهَبَةٌ^{١٤} ، فِعْلَ الْغَزَاةِ^{١٥} بِأَرْضِ الرُّومِ^{١٦} وَالْخَزَرِ^{١٧}
أَرَى أُمِّيَّةَ مَعْدُورِينَ^{١٨} إِنْ قَتَلُوا^{١٩} ، وَلَا أَرَى لِبَنِي الْعَبَّاسِ^{٢٠} مِنْ عُدُوٍّ^{٢١}
إِرْبَعُ^{٢٢} بِطُوسَ^{٢٣} ، عَلَى الْقَبْرِ الزَّكِيِّ^{٢٤} ، إِذَا مَا كُنْتَ تَرَبِّعُ^{٢٥} مِنْ دِينٍ^{٢٦} ، عَلَى وَطَرٍ^{٢٧}

- ١ خاقان : اسم لكل ملك من ملوك الترك . ناعط : جبل في اليمن نزلت به قبائل همدان ، فانسبوا إليه ، وهم أهل شرف وشجاعة .
- ٢ الاتقاء : جمع القفا ، مؤخر العنق . وقوله : وتهشمت أقفاؤهم بالحائط ، أي لشدة نهشهم كانوا يخطون أقفاؤهم بالحائط .
- ٣ من ذي يمان : أي من اليمنية . ومن بكر ومن مضر : أي من العدنانية .
- ٤ أيسار : جمع سر وهم القوم المجتمعون على الميسر أي القمار . الجزر : جمع الجزور وهي ما يجزر من النوق والغنم ، وكانوا إذا نحروها ، قسموها أقساماً يقامرون عليها . يقول : اشتركت قبائل قحطان وعدنان يدماء أبناء علي كما يتشارك المقامرون في اقتسام الجزر .
- ٥ الجزر : البلاد المجاورة بحر قزوين ، وهم خليط من الوثنيين والنصارى واليهود . يريد أن المسلمين نكلوا بالمؤمنين كما ينكل الغزاة المسلمون بأعداء الدين الإسلامي .
- ٦ يعدر بني أمية لأنهم ليسوا من هاشم كالعباسيين أبناء عم العلويين .
- ٧ أربع : قف . طوس : مدينة بخراسان . الزكي : الطاهر . الوطر : الحاجة والبغية . يقول : إذا مررت بطوس فقف على القبر الطاهر أي قبر علي الرضا ، إن كنت ممن يعتقد أن في وقوفه طاعة للدين وتحقيقاً لما يبتغيه من الشفاعة في الآخرة .

قبران في طُوس ، خير الناس كلَّهم ، وقبرُ شرَّهم ، هذا من العِبر !
 ما يُنْفَعُ الرِّجسُ من قُربِ الزَّكيِّ ، ولا على الزَّكيِّ بقُربِ الرِّجسِ من ضررٍ
 هِياتِ ! كلُّ امرئٍ رهنٌ بما كسبت له يَداهُ . فخذ ما شئت أو قدِّرْ^١

هجاء المأمون

أيسُّومُني المأمونُ خُطَّةَ عاجِزٍ ؟ أو ما رأى بالأمسِ رأسَ مُحَمَّدٍ
 نُوفِي على رؤوسِ الخلائِقِ مِثْلُما تُوفي الجِبالُ على رؤوسِ القردِ دِ
 ونَحُلُ في أكنافِ كلِّ مُمنعٍ . حتى نُدكِّلَ شاهِقاً لم يُصعِدِ
 لاني مِنَ القومِ الذين سيُوفُّهمُ قتلَتُ أخاك . وشرفتك بمقعدي
 رَفَعُوا شَحْلَكَ بعدَ طولِ خُمولِهِ . واستنقذك من الحضيضِ الأوهدي
 إنَّ الثَّراتِ مُسَهَّدٌ طَلابُها . فاكشفْ مذاقك عن لُعبِ الأسودِ^٢

- ١ قوله : خير الناس ، أي قبر خير الناس ، حذف المضاف واستغنى عنه بالمضاف إليه ، ويريد به قبر علي الرضا . قبر شرهم : أي قبر الرشيد .
- ٢ الرِّجسُ : الشيء القذر الأثيم .
- ٣ هِياتِ : اسم فعل بمعنى بعد . فذر : فدع . يقول : هيات أن ينتفع الرِّجسُ من قرب الزَّكيِّ أو يتأذى الزَّكيُّ من قرب الرِّجسِ ، فالإنسان يلقي جزاء ما صنعت يده ، فخذ ما شئت أو فدعه فأنت ملاق فيه عاقبة أعمالك .
- ٤ يسومني : يكلفني . الخطَّةُ : الحالة والطريقة . يقول : أيعاملني المأمون كما يعامل الرجل العاجز ، أو ما رأى بالأمسِ رأسَ أخيه محمد الأمين كيف طار عن جسده . يهدده بالقتل كما قتل أخوه .
- ٥ نوفي : نشر . القرد : ما ارتفع من الأرض .
- ٦ أكناف كل منع : أي جوانب كل جبل منع .
- ٧ يقول . لاني من بني خزاعة الذين قتلوا أخاك ، وشرفوك بمقعد الخلافة . يشير إلى طاهر بن الحسين الخراساني قائد المأمون ، وقاتل الأمين .
- ٨ الحضيض : القرار من الأرض عند أسفل الجبل . الأوهدي : الكثير الانخفاض .
- ٩ الثرات ، جمع الثرة : الثار . اللعاب : سم الحية . الأسود : العظيم من الحيات وفيه سواد .

هجاء إبراهيم بن المهدي

كان إبراهيم بن المهدي عم المأمون قد طمع في الخلافة ، وبايعه العباسيون في بغداد ، ثم خلعوه وبايعوا المأمون . فقال فيه دعبل :

نَفَرَ ابْنُ شِكْلَةٍ بِالْعِرَاقِ وَأَهْلِهِ ، فَهَتَفَا إِلَيْهِ كُلُّ أُطَيْشٍ مَائِقٍ^١
أَنْتَى يَكُونُ ، وَلَيْسَ ذَاكَ بِكَائِنٍ .
إِنْ كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُضْطَلِعًا بِهَا ، يَرِثُ الْخِلَافَةَ فَاسِيقٌ عَنْ فَاسِيقٍ .
وَلَتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِهِ ، لِمُخَارِقٍ^٢
وَلَتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِ ذَاكَ ، لَزَلِزٍ^٣ .

هجاؤه أيضاً

يَا مَعْشَرَ الْأَجْنَادِ لَا تَقْنَطُوا ، وَارْضَوْا بِمَا كَانَ ، وَلَا تَسْخَطُوا
فَسَوْفَ تُعْطَوْنَ حُنَيْنِيَّةً^٤ ، يَلْتَذُّهَا الْأَمْرَدُ^٥ وَالْأَشْمَطُ^٥
وَالْمَعْبَدِيَّاتُ لِقُودٍ كُمْ . لَا تَدْخُلُ الْكَيْسَ ، وَلَا تُرْبِطُهُ

١ نفر : غلب ، هذه رواية الصولي في الأوراق . وفي ابن خلكان ومعاهد التنخيص : نمر أي صاح .
شكلة ، بفتح السين وكسر ها : أم إبراهيم ، جارية سوداء . هفا : أسرع وذهب . المائق : الأحق ،
ورواية الصولي : أطيش مائق . وفي ابن خلكان : أطلس ، وهو الذي يرمى بالقبيح . وفي المعاهد :
أخرق أي أحرق .

٢ مضطلماً بها : ناهضاً بها . مخارق : أحد المغنين في صدر الدولة العباسية . وكان إبراهيم بن المهدي
مشهوراً بالفناء والضرب على العود ، فالشاعر يتكلم به ويقول : إذا صلحت الخلافة له ، وهو مغن
عواد ، فأجدر بها أن تصلح لغيره من المغنين فيكون مخارق ولي عهده .

٣ زلزل : هكذا ضبطه الفيروزابادي في القاموس ، وقال : وإليه تضاف بركة زلزل في بغداد .
أما ابن خلكان ف ضبطه بضم الزاين . ولم يضبطه ياقوت في ذكره بركة زلزل . وهو منصور زلزل
كان مغنياً واشتهر بالضرب على العود . ولتصلحن من بعده : في أوراق الصولي : ولتصلحن وراثة .

المارقي : هو زر زور غلام علي بن المارقي ، كان من المغنين . وهو وزلزل ومخارق من معاصري إبراهيم .
٤ حنينية : أي ألفتاً منسوبة إلى حنين المغني . يقول : إن الجنود سيتقاضون أرزاقهم أصواتاً . الأشمط :
من خالط رأسه البياض .

٥ المعبديات : يريد بها أصواتاً منسوبة إلى معبد المغني .

وهكذا يَرْزُقُ قُوَادَهُ ، ، خَلِيفَةً ، مُصَحِّفُهُ الْبَرَبُطُ^١
 قد خَتَمَ الصَّكَّ بِأَرْزَاقِكُمْ ، وَصَحَّحَ الْعَزَمَ ، فَلَا تَسْخَطُوا
 بَيْعَةَ إِبْرَاهِيمَ مَشْؤُومَةٍ ، يُقْتَلُ فِيهَا الْخَلْقُ ، أَوْ يَحْطَطُ

هجاء المعتصم

بَكَى لَشَّتَاتِ الدِّينِ مُكْتَتِبٌ صَبُّ ، وَفَاضَ بِفَرْطِ الدَّمْعِ مِنْ عَيْنِهِ غَرَبٌ^٢
 وَقَامَ إِمَامٌ ، لَمْ يَكُنْ ذَا هِدَايَةٍ ، فَلَيْسَ لَهُ دِينٌ ، وَلَيْسَ لَهُ لُبٌ^٣
 وَمَا كَانَتْ الْأَنْبَاءُ تَأْتِي بِمِثْلِهِ ، يُمْلِكُ يَوْمًا ، أَوْ تَدِينُ لَهُ الْعُرْبُ
 وَلَكِنْ ، كَمَا قَالِ الدِّينَ تَتَابَعُوا مِنْ السَّلَفِ الْمَاضِينَ ، إِذْ عَظُمَ الْخَطْبُ^٤
 مُلُوكُ بَنِي الْعَبَّاسِ ، فِي الْكُتُبِ سَبْعَةٌ ، وَلَمْ تَأْتِنَا ، عَنْ ثَامِنٍ لَهُمْ ، كُتُبٌ^٥
 كَذَلِكَ أَهْلُ الْكَهْفِ ، فِي الْكَهْفِ سَبْعَةٌ خِيَارٌ إِذَا عُدُّوا ، وَثَامِنُهُمْ كُتُبٌ^٦

١ مصحفه : قرآنه . البربط : العود .

٢ الصب : العاشق المشتاق . الغرب : مسيل الدمع من العين . تشتت الدين : خلافة بني العباس ، فبكيت عليه كتيباً مشتاقاً لجمع شمله .

٣ لب : عقل .

٤ إذ عظم الخطب : يريد بذلك الشقاق الذي وقع بين المسلمين من أجل الخلافة . وأراد بأنباء السلف الماضين : ما رواه العباسيون تأييداً لحقهم في الخلافة ، من أن أبا هاشم عبد الله بن محمد بن الحنفية قال إن أباه قال إنه سمع أبا علي بن أبي طالب يقول : إن الخلافة صائرة إلى بني العباس ، عرف ذلك بما كان له من العلم بالحوادث الغيبية وبما سمعه من النبي . ويروون أيضاً أنه لما ولد عبد الله بن عباس ولده علياً ، ساء علي بن أبي طالب أبا الأملاك أي أبا الملوك . وهذه الرواية عن محمد بن الحنفية جعلت العباسيين يستفيدون من الشيعة الكيسانية ، ويجدون عندهم مناصرة .

٥ الكتب : يراد بها الأحاديث النبوية ، وأقوال الصالحين الذين ينظرون إلى المستقبل بما في نفوسهم من هداية ولور . عن ثامن : أي عن المعتصم وهو ثامن الخلفاء العباسيين .

٦ الكهف : المغارة . وأهل الكهف ورد ذكرهم في القرآن ، وهم سبعة شبان صالحون لجأوا إلى مغارة خروفاً من ملك اضطهدهم ، وكان معهم كلب ، فسد باب الكهف ، وأزل الله عليهم سباتاً فناموا ثم بعثوا بعد زمن طويل . شبه الخلفاء العباسيين السبعة بالسبعة الفتيان ، ولم يشبههم بهؤلاء توقيراً لهم ، بل ليشبهه ثامنهم المعتصم بالكلب .

فإني لأُعلي كلبهم عَنْكَ رِفْعَةً ، لأنَّكَ ذُو ذَنْبٍ ، وليسَ لَهُ ذَنْبٌ
لقد ضاعَ مُلْكُ النَّاسِ ، إذْ ساسَ مُلْكَهُمْ وَصِيفٌ وَأَشْناسٌ ، وقد عَظُمَ الْكَرْبُ^١
وفَضْلُ بنُ مَرْوانٍ يُثْلِمُ ثُلْمَةً ، يَظَلُّ لها الإسلامُ ليسَ لَهُ شَعْبٌ^٢

موت المعتصم وقيام الواصل

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ ، لا صَبْرٌ ، ولا جَلْدٌ ، ولا عَزاءٌ ، إذا أَهْلُ البَيْتِ رَقَدُوا
خَلِيفَةٌ ماتَ ، لم يَحْزَنْ لَهُ أَحَدٌ ، وآخِرُ قَامَ ، لم يَفْرَحْ بِهِ أَحَدٌ

دفن المعتصم وبيعة الواصل

قد قُلْتُ ، إذْ غَيَّبُوهُ ، وانصَرَفُوا ، في شَرِّ قَبْرِ ، لَشَرِّ مَدْفُونٍ :
إذْ هَبَّ إلى النَّارِ والعَذَابِ ، فما خَلَّتْكَ إِلَّا مِنْ الشَّيَاطِينِ
ما زِلْتُ ، حتَّى عَقَدْتَ بَيْعَةَ مَنْ أَضَرَ بالمُسْلِمِينَ والِدِينَ

١ وصيف واشناس : غلامان تركيان كانت لهما منزلة رفيعة عند المعتصم ، ويد مستعطلة في سياسة الملك.
٢ الفضل بن مروان : وزير المعتصم وكان عامياً لا علم عنده ولا معرفة ، وكان رديء السيرة جهولاً
بالأمور . يثلم : يكسر ويهدم . الثلمة : فرجة المكسور والمهلوم . الشعب : الإصلاح .

المدح

براعة الاستجداء

وقف دعبل بيمض امراء الرقة ، فمدحه بقوله :

ماذا أقولُ ، إذا أتيتُ متعاشيري صِفراً يَدَايَ مِنِ الْجَوَادِ الْمُجْزِلِ ؟
إن قلتُ : أعطاني ، كذبتُ ، وإن أقل : ضَنّ الأميرُ بِمالِهِ ، لم يَجْمُلِ
ولأنتَ أعلمُ بالمسكاريمِ والعُلا ، مِن أن أقولَ فَعَلْتَ ما لم تَفْعَلِ
فاختَرْتُ أَنفْسِكَ ما أقولُ ، فلأنتي ، لا بُدَّ ، مُخْبِرُهُمْ ، وإن لم أَسْأَلِ

مدح عبد الله بن طاهر

عرض دعبل لعبد الله بن طاهر بن الحسين وهو راكب في سراققة له في دجلة ، فأشار إليه برقعة فأمر
بأخذها فإذا فيها :

عَجِبْتُ لِحَرَّاقَةِ ابْنِ الْحُسَيْنِ نِ كَيْفَ تَسِيرُ وَلَا تَفَرِّقُ
وبَحْرانِ : من تَحْتِهَا واحدٌ ، وآخِرُ من فَوْقِهَا مُطْبِقُ
وأعجَبُ مِن ذاكَ عِيدَانِهَا ، إذا مَسَّهَا ، كَيْفَ لَا تُورِقُ ؟

الثناء

ثناء أهل البيت

مَدَارِسُ آيَاتٍ خَلَّتْ مِنْ تِلَاوَةٍ ، وَمَنْزِلٌ وَحْيٍ مُقْفِرُ الْعَرَصَاتِ^١
لآلِ رَسُولِ اللَّهِ ، بِالْخَيْفِ ، مِنْ مَنَى ، وَبِالرَّكْنِ ، وَالتَّعْرِيفِ ، وَالْجَمَرَاتِ^٢
دِيَارُ عَلِيٍّ ، وَالْحُسَيْنِ ، وَجَعْفَرٍ ، وَحَمْزَةُ ، وَالسَّجَّادِ ذِي الثَّنَائَاتِ^٣
دِيَارُ ، عَقَاها كُلُّ جَنَوْنٍ مُبَاكِيرٍ ، وَلَمْ تُعَفَّ لِلْأَيَّامِ وَالسَّنَوَاتِ^٤
قِفًا ، نَسْأَلُ الدَّارَ الَّتِي خَفَّ أَهْلُهَا : مَتَى عَهْدُهَا بِالصَّوْمِ وَالصَّلَوَاتِ^٥
وَأَيْنَ الْأُولَى شَطَّتْ بِهِمْ غُرْبَةُ النَّوَى ، أَفَانِينَ ، فِي الْآفَاقِ ، مُقْتَرِقَاتِ^٦
هَمْ أَهْلُ مِيرَاثِ النَّبِيِّ ، إِذَا اعْتَزَوْا ، وَهُمْ خَيْرُ قَادَاتٍ ، وَخَيْرُ حُمَاةٍ^٧

١ المدارس : المواضع التي يدرس فيها القرآن ، مفردتها مدراس . التلاوة : قراءة القرآن . ومنزل وحْي :

أي منزل النبوة . العرصات : جمع العرصة وهي البقعة الواسعة بين الدور ليس فيها بناء .

٢ الخيف : غرة بيضاء في الجبل الأسود الذي خلف أبي قبيس بمكة ، وبها سمي مسجد الخيف . منى :

موضع بمكة . الركن : جانب حجر الكعبة أو جداره . التعريف : وقوف الحاج بمرفات على اثني

عشر ميلا من مكة . الجمرات : الحصى التي ترمى في مناسك الحج . يقول : أقفرت وخلت هذه المواضع

التي هي لآل رسول الله ، والتي كانت مدارس لآيات القرآن .

٣ علي بن أبي طالب . الحسين بن علي . جعفر الصادق من نسل علي . حمزة عم النبي قتل في غزوة أحد .

السجاد : الكثير السجود . الثفنات ، جمع الثفنة : وهي من البعير ما لاصق الأرض إذا استنخ ،

ومن الإنسان الركبة ، ومجتمع الساق والفخذ . وذو الثفنات : لقب زين العابدين بن علي بن الحسين ،

ولأنما قيل له ذلك لأنه كان يصلي كل يوم ألف ركعة فصار في ركبتيه مثل ثفن البعير في الخشونة والغلظ .

٤ الجون : السحاب الأسود الممطر . يريد أن هذه الديار عفت لكثرة ما تسقيها الأمطار ، وتجدد عليها

السماء بخيرها لقدسية أماكنها ، ولم تعف لكرور الأيام والسنين ، لأن عادات الأيام لا تأتي عليها .

٥ خف : ارتحل . والمراد بعد عهدها بالصوم والصلوات بعد موت من ذكرهم .

٦ شطت : بعدت . أفانين : حال من شطت ، مفردتها أفنون وهو الحال والنوع من الشيء . أي بعدت

بهم على أحوال وأنواع متفرقة .

٧ ميراث النبي : الخلافة ، وسواها من أرض ومال كان للرسول . اعتزوا : انتسبوا . قادات :

جمع قادة ، جمع قائد .

وما الناس إلا حاسدٌ ، ومُكَدِّبٌ ، ومُضْطَغِنٌ ، ذو إحنةٍ ، وثيراتٍ^١
 إذا ذكروا قتلى بيدرٍ ، وخيبرٍ ، ويوم حنينٍ ، أسبلوا العبراتِ^٢
 قبورٌ بكوفانٍ ، وأخرى بطيبةٍ ، وأخرى بفتحٍ ، نالها صلواتي^٣
 وقبرٌ ببغدادٍ ، انقَسَ زكيةٌ ، تَضَمَّنَهَا الرَّحْمَنُ في الغُرُفَاتِ^٤
 فأمَّا المصِمَّاتُ التي لَسْتُ باليغا مبالِغها مِنِّي بكنُّه صفاتِ^٥

١ وما الناس : أي أعداؤهم الذين ينكرون عليهم حقهم . مكذب : أي مكذب بالحق . المضطغن : صاحب الضيئة . الإحنة : الحقد . الثرات : جمع الترة ، وهي الثأر .

٢ وقعة بدر : في السنة الثانية للهجرة . انتصر فيها المسلمون على مشركي قريش ، وشهدا من بني هاشم جماعة أبلوا فيها بلاء حسناً . في مقدمتهم حمزة عم النبي وعلي بن أبي طالب . روي أن عدد قتلى المشركين يوم بدر كان تسعة وأربعين ، وقيل بل نيف على الستين . وذكروا أن علياً قتل وحده ثلاثة وعشرين أو اثنين وعشرين ، والباقون لسائر الناس . وقعة خيبر : في السنة السابعة للهجرة ، انتصر فيها المسلمون على اليهود ، واستنز لوهم من حصونهم . وكان لعلي بن أبي طالب شأن عظيم في هذه الواقعة ولا سيما أمام حصني الوطيح والسلام حيث سلمه النبي اللواء بعد أن انكشف عمر بن الخطاب وأصحابه . وقعة حنين : في السنة الثانية للهجرة بين المسلمين وبني هوازن تضايق المسلمون في بدء هذه المعركة ، فانهزموا ولم يثبت مع الرسول إلا سبعة من أهل بيته ، منهم علي بن أبي طالب يضرب أمامه بسيفه ، والعباس بن عبد المطلب أخذ بلجام بقلته . والباقون يمدقون به خوفاً عليه ، وثبت عمر وأبو بكر وبعض الأنصار . وفي هذه الواقعة رمى علي بن أبي طالب حامل اللواء من هوازن عن ظهر جملة ، فقطع بعض الأنصار ساقه . وأخيراً تم النصر للمسلمين . قوله : إذا ذكروا : الضمير يعود على أهل البيت ، أي إذا ذكروا قتلهم أو ما قتلوا من أعداء الدين في هذه المواقع جهاداً في سبيل الإسلام ، بكوا قهراً عندما يرون أنفسهم مضطهدين ، مهضومي الحقوق .

٣ كونان والكوفة واحد . في معجم الأدباء : كوفات جمع كوفة ، وفيها قبر علي بن أبي طالب . طيبة : المدينة ، وفيها قبر النبي ، وقبر فاطمة وولدها الحسن ، وزين العابدين ، ومحمد الباقر ، ومحمد بن عبد الله بن الحسن الملقب بالنفس الزكية . فح : واد بمكة ، وفيه قتل الحسين بن علي بن الحسن سنة ١٦٩ هـ . (٧٨٥ م) قتلته جيوش العباسيين لطلبه الخلافة . وتركت جثته وجثت أهل بيته مكشوفة حتى افترسها السباع .

٤ وقبر ببغداد للنفس زكية : يريد به قبر الإمام موسى الكاظم . قيل مات مسموماً ، وقيل مات في الحبس . في الغرفات : أي غرفات النعيم .

٥ المصمات : أي نفوس من أهل البيت دعت الناس إلى نصرتها ، فصمت الأذان عن سماع صوتها . يقال : أصم دعاؤه : أي وافق قوماً صماً لا يسمعون منه . يقول : إنه عاجز عن إظهار حقيقة صفاتها الحسنى .

إلى الحشر ، حتى يبعث الله قائماً ،
نفوس* لدى النهرين ، من أرض كربلا ،
تقتسمهم* رب الزمان ، كما ترى ،
سوى أن منهم* بالمدينة عصابة ،
قليلة زوار ، سوى بعض زور ،
لهم* كل حين نومة* بمضاجع
وقد كان منهم* بالحجاز وأهلها ،
تنكب لأواء السنين جوارهم* ،
إذا وردوا خيلاً ، تشمس بالقنا
وإن فخرُوا يوماً ، أتوا بمحمد ،
ملا ملك في أهل النبي ، فإنهم
تخيرتهم* رشداً لأمرى ، فإنهم* ،

يُفرجُ منها الهم والكربات^١
معرسهم* فيها يشط فرات^٢
لهم* عمرة متغشية الحجرات^٣
مدى الدهر ، أنضاء من الأزمات^٤
من الضيع ، والعقبان ، والرخمات^٥
لهم* ، في نواحي الأرض ، مختلفات^٦
مغاوير ، يختارون في السروات^٧
فلا تصطليهم* جمرة الجمرات^٨
مساعير جمر الموت ، والغمرات^٩
وجبريل ، والفرقان ذي السورات^{١٠}
أحيائي ، ما عاشوا ، وأهل ثقاني^{١١}
على كل حال ، خيرة الخيرات

- ١ إلى الحشر : الحار متعلق بمصبات . القائم : أي الإمام المنتظر عند الشيعة . يريد أن هذا الإمام هو الذي يسمع صوتها ، ويظهر حقها المهضوم ، ويفرج همها .
- ٢ نفوس : خبر المصبات ، جرد من الفاء الرابطة ، ووجه الكلام أن يقال : فنفس . كربلا : موضع في طرف البرية عند الكوفة ، وفيه قتل الحسين بن علي وأصحابه . معرسهم : أي منزلهم .
- ٣ العمرة : الزيارة ، يريد : أن قبر الحسين مشهد يزار وتغشى حجره تبركاً .
- ٤ أنضاء : جمع النضو ، وهو المهزول والبالى ، ويريد بالمصيبة : المدفونين في المدينة من أهل البيت ، ولتمهم بالأنضاء لما يلاقون من الشدة والحيف ، فقبورهم لا تزار ولا تكرم كقبر الحسين .
- ٥ الرخمات : جمع الرخمة ، واحدة الرخم : طائر أيقع يشبه النسر في الخلقة ، وتسميه العامة الشوكة .
- ٦ مغاوير : جمع مغوار ، كثير الغارات . السروات : جمع السراة ، جمع السري ، وهو السيد الشريف ذو المروءة .
- ٧ تنكب : تتجنب . الأواء : الشدة وضيق العيش . الجمرة : أي جمرة الحرب . الجمرات : جمع الجمرة وهي القوم انضموا فصاروا يداً واحدة ولم يحالفوا غيرهم . وجمرات العرب قبائل معروفة .
- ٨ شمس : امتنع . مساعير : فاعل تشمس . الغمرات : جمع الغمرة وهي شدة الموت وكرائمه .
- ٩ ملاملك : منصوب على التحذير أي كف ملاملك .

فَيَا رَبِّ ، زِدْنِي ، مِنْ يَتَقِينِي ، بِصَبْرَةٍ ،
 بِنَفْسِي أَنْتُمْ ، مِنْ كُفُولٍ وَفَيْتَةٍ ،
 أَحَبُّ قَصِي الرَّحْمِ ، مِنْ أَجْلِ حَبْكُمُ ،
 وَأَكْتُمُ حُبِّيَكُمُ مَخَافَةَ كَاشِحٍ ،
 لَقَدْ حَقَّتِ الْآيَامُ حَوْلِي بِشَرِّهَا ،
 أَلَمْ تَرَ أَنِّي ، مِنْ ثَلَاثِينَ حِجَّةً ،
 أَرَى فَيَاهُمْ فِي غَيْرِهِمْ مُتَقَسِّمًا ،
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ نُحِفُ جُسُومُهُمْ ،
 بَنَاتُ زِيَادٍ فِي الْقُصُورِ مَصُونَةٌ ،
 إِذَا وَتَرُوا ، مَدَّوْا إِلَى أَهْلِ وَتَرِهِمْ
 وَزِدْ حُبَّهُمْ ، يَا رَبِّ ، فِي حَسَنَاتِي
 لَفَكَ عُنَاةٌ ، أَوْ لَحْمَلِ دِيَاتٍ
 وَأَهْجُرُ فَيْكُمُ أَمْرَتِي وَبَنَاتِي
 عَنِيدٍ ، لِأَهْلِ الْحَقِّ غَيْرِ مَوَاتٍ
 وَإِنِّي لِأَرْجُو الْأَمْنَ بَعْدَ وَقَاتِي
 أَرْوَحُ ، وَأَغْدُو دَائِمَ الْحَسَرَاتِ
 وَأَيْدِيَهُمْ ، مِنْ فَيْثِهِمْ ، صَفِرَاتٍ
 وَآلُ زِيَادٍ حُفْلُ الْقَصَرَاتِ
 وَآلُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْفَلَوَاتِ
 أَكْفَأَ عَنِ الْأَوْتَارِ مُنْقَبِضَاتٍ

- ١ العناة : جمع المائي أي الأسير .
- ٢ قصي الرحم : أي الغريب لا تجمعك به قرابة . يريد أنه ليس بينه وبين أهل البيت قرابة رحم ، وهو يحبهم حتى أصبح يحب كل بعيد الرحم من أجل حبهم .
- ٣ الكاشح : العدو . موات : مجار .
- ٤ فيأهم : ما لهم الذي أفاءه الله عليهم في الجهاد أو مال الجزية والخراج . صفرات : خاليات .
- ٥ آل زياد : دولة ملكت اليمن في أيام المأمون ، ونسبتهم إلى زياد ابن أبيه . وذلك أن شخصاً منهم يقال له محمد بن إبراهيم بن عبيد الله بن زياد ابن أبيه كان مع جماعة من بني أمية قد سلمهم المأمون إلى الفضل بن سهل ، وقيل إلى أخيه الحسن . وفي ذلك الوقت اختلت أمور اليمن فبلغ المأمون ذلك ، فأثنى الفضل بحضرة المأمون على محمد بن زياد المذكور ، ومدح همته وشجاعته . فأرسله المأمون ومعه جماعة لإصلاح أمر اليمن . فسار وأرسل الهدايا إلى الخليفة . فبعث إليه المأمون ألفي فارس ليكونوا في إمرته ، فعظم شأنه ، وانتقل ملكه بعده إلى أولاده . وكانت مدة دولتهم ٢٠٤ سنوات . القصرات ، جمع القصرة : أصل العنق . يؤلم الشاعر أن يكون أهل البيت ضعاف الأجسام لما بهم من عوز وهم أبناء عم العباسيين ، في حين أن آل زياد غلاظ الرقاب من النعمة التي أولاهم إياها العباسيون ، مع أنهم أمويون .
- ٦ وتروا : كان لهم ثأر عند غيرهم . وترهم : ثأرهم . الأوتار : جمع الوتر ، وهنا بمعنى الظلم والاعتداء . نعمتهم بالمساحة وحب السلام .

فلولا الذي أرجوه في اليوم ، أو غدا ،
خروجُ إمامٍ ، لا متحالة خارجٌ ،
يُمَيِّزُ فينا كلَّ حقٍّ وباطلٍ ،
سأقصُرُ نفسي ، جاهداً ، عن جِدالهِم .
غيا نفسٍ طيبي ، ثم يا نفسٍ أبشري ،
فإن قَرَّبَ الرَّحْمَنُ من تلك مُدَّتِي ،
شُفِيتُ ، ولم أتركْ لنفسي رَزِيَّةً ،
أحاولُ نقلَ الشمسِ من مُسْتَقَرِّها ،
فَمِنْ عَارِفٍ لم يَنْتَفِعْ ، ومُعَانِدٍ
قُصَارايَ مِنْهُمْ أن أموتَ بَغْصَةٍ ،
كَأَنَّكَ بِالْأَضْلَاعِ قَدْ ضَاقَ رَجْبُهَا ،
لَقَطَعَ قَلْبِي ، لِأَثَرِهِمْ ، حَسْرَاتِي¹
يَقُومُ عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَالْبَرَكَاتِ²
وَيَجْزِي عَلَى النِّعَمِ وَالنِّقَمَاتِ³
كَفَانِي مَا أَلْقَى مِنَ الْعِبَرَاتِ⁴
فَغَيْرُ بَعِيدٍ كُلُّ مَا هُوَ آتٍ
وَأَخَرٌ مِنْ عُمْرِي لَطَوِيلِ حَيَاتِي⁵
وَرَوَيْتُ مِنْهُمْ مُنْعَبِلِي وَقَنَاتِي⁶
وَأَسْمِعُ أَحْجَاراً مِنَ الصَّلَدَاتِ⁷
يَسْمِلُ مَعَ الْأَهْوَاءِ وَالشُّبُهَاتِ⁸
تَرَدَّدُ بَيْنَ الصَّدْرِ وَاللَّهَوَاتِ⁹
لَمَّا ظَهَمْتُ مِنْ شِدَّةِ الزَّفَرَاتِ

- ١ حسراتي : فاعل قطع .
- ٢ خروج إمام : أي الإمام المنتظر الذي يخرج من أهل البيت ليظهر الأرض من الجور والفساد .
- ٣ عن جدالهم : أي عن جدال من ينكرون مجيء الإمام المنتظر . العبرات : جمع العبرة ، أي العبارة فالمعنى : كفاني ما ألقى من الكلام . أو هي عبرات : جمع عبرة ، أي العجب والموعظة يتعظ بها .
- ٤ تلك : أي تلك الساعة التي يخرج فيها الإمام .
- ٥ منهم : أي من الذين ينكرون مجيئه .
- ٦ أحاول نقل الشمس : أي أن صعوبة اقناع المنكرين كصعوبة نقل الشمس من مكانها الصلداة : الصلاب ، مفردا صلبة . أي واسماع المنكرين كاسماع الحجارة الصلاب .
- ٧ يقول : من المنكرين من عرف الحقيقة ، ولكنه يجمدها ولا ينتفع بها . الشبهات : الظنون .
- ٨ قصاراي : غايتي وجهدي . وقوله : أموت بغصة ، أي إذا مات متشوقاً إلى ظهور الامام . اللهوات : جمع الهواة ، وهي اللحمة المشرفة على الخلق .

اغراض مختلفة

غزل

أين الشبابُ ، وأيةً سلكنا ؟ بل أين يُطلبُ ضلّ أم هلكتنا ؟
لا تعجبي يا سلم من رجلٍ ، ضحك المشيبُ برأسه ، فبكى
يا سلم ما بالشيب منقصةٌ ، لا سوقةٌ يُبقي ، ولا ملكنا
قصر الغواية عن هوى قمرٍ ، أجيد السبيلَ إليه مُشتركا
يا ليت شعري ، كيف نومكما ، يا صاحبي ، إذا دمي سفكنا ؟
لا تأخذنا بظلامتي أحداً ، قلبي وطرفي في دمي اشتركا

حنين

ألم يأن ، للسفرِ الدينَ تحمّلوا ، إلى وطنٍ ، قبلَ المماتِ ، رجوعُ ؟
فقلتُ ، ولم أملكُ سوا بقى عبدةٍ ، نطقنَ بما ضُمتَ عليه ضلوعُ :
تبتّينُ ، فكتم دارٍ تفرّقَ شملها ، وشملٍ شتيتِ عادَ وهو جميعُ
كذلكَ الليالي ، صرفهنّ كما ترى ، لكلّ أناسٍ جذبةٌ وريبعُ

- ١ المنقصة : النقص والعيب . السوقة : الرعية من الناس ، للواحد والجمع والمذكر والمؤنث . سموا بذلك لأن الملك يسوقهم ويصرفهم إلى ما شاء من أمره ومراده .
٢ قصره عن الشيء : كفه عنه قسراً لا طوعاً . الغواية : الضلالة . يقول : إن وقار الشيب رده عن الحب كرهاً ، لأنه أبى عليه أن يتبدل في حب مليح يشاركه فيه كثير من العشاق .
٣ يقول : إن حب هذا المليح الذي أقصر عنه مكرهاً سيقتله ، ولذلك يسأل صاحبيه كيف يصبران عنه إذا سفك دمه .
٤ الظلام : ما تطلبه عند الظالم ، وهو ما يأخذه منك ظلماً .
٥ ألم يأن : ألم يحن ، ماضيه أنى . تحملوا : ترحلوا .

الشعر الخالد

نَعَوْنِي ، وَلَمَّا يَنْعَنِي غَيْرُ شَامِتٍ ، وَغَيْرُ عَدَوٍ قَدْ أُصِيبَتْ مَقَاتِلُهُ^١ ،
يَقُولُونَ : «إِنْ ذَاكَ الرَّدَى مَاتَ شِعْرُهُ» ، وَهَيْهَاتَ ، عُمُرُ الشَّعْرِ طَالَتْ طَوَائِلُهُ^٢ ،
سَأَقْضِي بَيْتٍ يَحْمَدُ النَّاسُ أَمْرَهُ ، وَيَكْثُرُ مِنْ أَهْلِ الرِّوَايَةِ حَامِلُهُ^٣ ،
يَمُوتُ رَدْيَ الشَّعْرِ مِنْ قَبْلِ أَهْلِهِ ، وَجَيِّدُهُ يَبْقَى ، وَإِنْ مَاتَ قَائِلُهُ^٤ ،

فضيلة العطاء

لَتَيْنُ كُنْتُ لَا تُؤَلِّي يَدًا دُونَ لِمْرَةٍ ، فَلَسْتُ بِمُولٍ نَائِلًا آخِرَ الدَّهْرِ ،
فَأَيُّ إِنَاءٍ لَمْ يَقْبُضْ عِنْدَ مَلِكِهِ ، وَأَيُّ بَخِيلٍ لَمْ يُنِيلْ سَاعَةَ الْوَفْرِ ؟
وَلَيْسَ الْفَقْرُ الْمُعْطَى عَلَى الْيُسْرِ وَحْدَهُ ، وَلَكِنَّهُ الْمُعْطَى عَلَى الْعُسْرِ وَالْيُسْرِ

لذة العيش

١ كتب دعبل الى نهشل ابي حميد الطوسي يقول :

إِنَّمَا الْعَيْشُ فِي مُنَادِمَةِ الْإِخْ وَأَنْ لَا فِي ابْتُغَاةِ عِنْدَ الْكَعَابِ
وَبَصِيرَةٍ كَأَنَّهَا أَلْسُنُ الْبَرِّ قِ ، إِذَا اسْتَعْرَضْتَ رَقِيقَ السَّحَابِ
إِنْ تَكُونُوا تَرَكْتُمْ لَذَّةَ الْعَيْ شِ ، حِذَارَ الْعِقَابِ ، يَوْمَ الْعِقَابِ
فَدَعُونِي ، وَمَا أَلَذُّ وَأَهْوَى ، وَادْفَعُوا بِي فِي صَدْرِ يَوْمِ الْحِسَابِ

١ لما : بمعنى لم الجازمة . المقاتل : جمع المقتل وهو العضو الذي لا يستطيع المقاومة إذا أصيب . وقوله :
أصيب مقاتله : أراد هنا الهجاء الذي أصاب الأماكن الضعيفة من عرضه وشرفه .

٢ الطوائل : جمع الطائلة ، وهي القدرة والسعة .

٣ سأقضي : سأموت . بيت : الباء سببية .

٤ اليد : العطاء والنعمة . الامرة : الولاية والملك . النائل : العطاء . آخر الدهر : أي مدى الدهر .

٥ استعرض : طلب العريض من الاشياء . شبه لألاء الخمرة بألسن البرق ، وحبيها برقيق السحاب .
يقول : ان لألاءها يلوح في الحبيب كما تلوح ألسن البرق في رقيق السحاب .

ابن المقفع

كلىلة ودمنة

باب عرض الكتاب

وضعه عبد الله بن المقفع

الحض على تفهم الكتاب

هَذَا كِتَابٌ كَلِيلَةٌ وَدَمْنَةٌ وَهُوَ مِمَّا وَضَعَتْهُ عُلَمَاءُ الْهِنْدِ مِنْ الْأَمْثَالِ
وَالْأَحَادِيثِ الَّتِي أَلْهِمُوا أَنْ يُدْخِلُوا فِيهَا أُبْلَغَ مَا وَجَدُوا مِنَ الْقَوْلِ فِي النَّحْوِ
الَّذِي أَرَادُوهُ . وَلَمْ تَزَلِ الْعُلَمَاءُ وَالْحُكَمَاءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَلِسَانٍ يَلْتَمِسُونَ
أَنْ يُعْقَلَ مِنْهُمْ . وَيَحْتَالُونَ لِذَلِكَ بِصُنُوفِ الْحَيْلِ ، وَيَبْتَغُونَ إِخْرَاجَ مَا
عِنْدَهُمْ مِنْ عِلَلٍ ١ ، فِي إِظْهَارِ مَا لَدَيْهِمْ مِنَ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ ، حَتَّى كَانَ
مِنْ تِلْكَ الْعِبَارِ وَضِعُ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَفْوَاهِ الْبَهَائِمِ وَالطَّيُورِ . فَاجْتَمَعَ لَهُ
بِذَلِكَ خَلْقٌ ٢ مِنْهَا : أَنْهُمْ وَجَدُوا مُنْصَرَفًا ٣ فِي الْقَوْلِ ، وَشِعَابًا ٤ يَأْخُذُونَ
مِنْهَا ، وَوُجُوهًا يَنْسَلُكُونَ فِيهَا . وَأَمَّا الْكِتَابُ فَجَمَعَ حِكْمَةً وَلَهْوًا ، فَاخْتَارَهُ
الْحُكَمَاءُ لِحِكْمَتِهِ ، وَالْأَغْرَارُ ٥ لِلتَّهْوَةِ . وَالْمُتَعَلِّمُ مِنَ الْأَحْدَاثِ نَاشِيطٌ فِي

١ النحوى : القدر .

٢ العلل : الأسباب .

٣ الخلال : الخصال ، مفردها الخلعة .

٤ منصرفاً : متقسماً للاستفادة من الكلام .

٥ شعاباً : طرقاً ، مفردها شعاب .

٦ الأغرار ، جمع الغر : شاب لا تجربة له ، يفتقر بالأباطيل .

حَفِظَ مَا صَارَ إِلَيْهِ مِنْ أَمْرٍ يُرَبِّطُ فِي صَدْرِهِ ، وَلَا يَتَذَكَّرُ مَا هُوَ ، بَلْ عَرَفَ أَنَّهُ قَدْ ظَفِرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَكْتُوبٍ مَرْقُومٍ^١ . وَكَانَ كَالرَّجُلِ الَّذِي لَمَّا اسْتَكْمَلَ الرَّجُولِيَّةَ وَجَدَ أَبَوَيْهِ قَدْ كَنَزَا لَهُ كُنُوزًا ، وَعَقَدَا لَهُ عُقُودًا^٢ اسْتَغْنَى بِهَا عَنْ الْكَدَحِ^٣ ، فِيمَا يَعْمَلُهُ مِنْ أَمْرِ مَعَيشَتِهِ ؛ فَأَغْنَاهُ مَا أَشْرَفَ عَلَيْهِ مِنْ الْحِكْمَةِ عَنْ الْحَاجَةِ إِلَى غَيْرِهَا مِنْ وُجُوهِ الْأَدَبِ .

فَأَوَّلُ مَا يَنْبَغِي لِمَنْ قَرَأَ هَذَا الْكِتَابَ أَنْ يَعْرِفَ الْوُجُوهُ الَّتِي وُضِعَتْ لَهُ ، وَالرَّمُوزَ الَّتِي رُمِيزَتْ فِيهِ ، وَإِلَى أَيِّ غَايَةٍ جَرَى مَوْلُفُهُ فِيهِ ، عِنْدَ مَا نَسَبَهُ إِلَى الْبَهَائِمِ وَأَضَافَهُ إِلَى غَيْرِ مُفْصِحٍ^٤ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَوْضَاعِ الَّتِي جَعَلَهَا أَمْثَالًا . فَإِنْ قَارَيْتَهُ ، مَتَى لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ، لَمْ يَذَكَّرْ مَا أُرِيدُ بِتِلْكَ الْمَعَانِي ، وَلَا أَيُّ ثَمَرَةٍ يَجْتَنِي مِنْهَا ، وَلَا أَيُّ نَتِيجَةٍ تَحْصُلُ لَهُ مِنْ مُقَدِّمَاتِ مَا تَضَمَّنَتْهُ هَذَا الْكِتَابُ . وَإِنَّهُ ، إِنْ كَانَتْ غَايَتُهُ مِنْهُ اسْتِثْمَامَ قِرَائَتِهِ ، وَالْبُلُوغَ إِلَى آخِرِهِ ، دُونَ تَفْهَمِ مَا يَقْرَأُ مِنْهُ ، لَمْ يَعُدْ عَلَيْهِ شَيْءٌ يَرْجِعُ إِلَيْهِ نَفْعُهُ . وَمَنْ اسْتَكْشَرَ مِنْ جَمْعِ الْكُتُبِ وَقِرَاءَةِ الْعُلُومِ ، مِنْ غَيْرِ إِعْمَالِ الرَّيَّةِ فِيمَا يَقْرُؤُهُ ، كَانَ خَلِيقًا أَنْ لَا يُصِيبَهُ إِلَّا مَا أَصَابَ الرَّجُلَ الَّذِي زَعَمَتِ الْعُلَمَاءُ أَنَّهُ اجْتَازَ بَعْضَ الْمَغَاوِرِ^٥ ، فَظَهَرَ لَهُ مَوْضِعُ آثَارِ كُنُزِهِ ، فَجَعَلَ يَحْفَرُ وَيَطْلُبُ ، فَوَقَعَ عَلَى شَيْءٍ كَثِيرٍ مِنْ عَيْنٍ^٦ وَوَرَقٍ^٧ ، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : إِنْ أَنَا أَخَذْتُ فِي نَقْلِ هَذَا الْمَالِ قَلِيلًا قَلِيلًا ، طَالَ عَلَيَّ ،

.....

- ١ المرقوم : الكتاب المعجم المبين .
- ٢ العقد : جمع العقدة ، وهي ما يعقد من البيع . والمقار الذي اعتقده صاحبه ملكاً .
- ٣ الكدح : الجد والاجتهاد .
- ٤ المفصح : ضد الأعجم غير الناطق .
- ٥ وغير ذلك : أي وأن يعرف غير ذلك .
- ٦ لم يعد عليه : لم ينفعه ، والفاعل يعود إلى الكتاب .
- ٧ المغاور : جمع المغارة .
- ٨ العين : الذهب .
- ٩ الورق : الدراهم من الفضة .

وقطعتني الاشتغالُ بنقله عن اللذة بما أصبتُ منه . ولكن أستأجِرُ قوماً يحملونهُ إلى منزلي ، وأكونُ أنا آخِرَهُمْ ، ولا يكونُ بقيَ ورائي شيءٌ يشغلُ فكري بنقله ، وأكونُ قد استظهرتُ^١ لنفسي ، في إراحة بدني عن الكدِّ ، بيسيرِ أَجْرَةٍ أُعطيها لِيَأْهُمُ . ثم جاءَ بالحمالينَ فجعلَ يسلمُ إلى كلِّ واحدٍ مِنْهُمُ ما يتقدَّرُ على حمله ويقولُ له : اذهبْ به إلى منزلي . فينطلقُ به الحمالُ إلى منزله هو ، حتى إذا لم يبقَ في الكثر شيءٌ ، انطلقَ خلفَهُمُ إلى منزله ، فلمْ يجدْ فيه من المالِ شيئاً ، وإذا كلُّ واحدٍ من الحمالينَ قد فازَ بما حمَلَهُ لنفسه ، ولم يكنْ للرجلِ من ذلكَ إلاَّ العناءُ والتعبُ ، لأنه لم يفكرْ في آخِرِ أمره .

وكذلكَ مَنْ قرأَ هذا الكتابَ ولم يفهمْ ما فيه ولم يعلمْ غرضه ظاهراً وباطناً ، لم يستفيعْ بما يبدو له من خطئه ونقشه^٢ كما لو أن رجلاً قدَّمْ له جَوْزٌ صحيحٌ لم يستفيعْ به إلاَّ أن يكسره ويستخرج ما فيه . وكان أيضاً كالرجلِ الذي طلبَ عِلْمَ الفصيحِ من كلامِ الناسِ ، فأتى صديقاً له من العلماءِ ، له عِلْمٌ بالفصاحةِ ، فأعلمه حاجته إلى عِلْمِ الفصيحِ ، فرسمَ له صديقه في صحيفة صفراءَ فصيحَ الكلامِ وتصاريفه ووجوهه . فأنصرفَ بها إلى منزله ، فجعلَ يكثرُ قراءتها ، ولا يقفُ على معانيها ، ولا يعلمُ تأويل^٣ ما فيها ، حتى استظهرها كلها . فاعتقدَ أنه قد أحاطَ بعِلْمِ ما فيها . ثمَّ إنَّه جلسَ ذاتَ يومٍ في محفلٍ من أهلِ العِلْمِ والأدبِ ، فأخذَ في مُحاورَتِهِمْ ، فجرتْ له كلمةٌ أخطأَ فيها ، فقالَ له بعضُ الجماعةِ : « إنَّكَ قد أخطأتَ ، والوجهُ غيرُ ما تكلمتَ » فقالَ : « كيفَ أخطيءُ وقد قرأتُ الصحيفةَ الصفراءَ ، وهي في منزلي ؟ » فكانتْ مقالتهُ هذه أوجبَ للحُجَّةِ عليه ، وزادَهُ ذلكَ قُرْباً من الجهلِ ، وبعداً من الأدبِ . . . الخ .

١ استظهرت : استعنت .

٢ نقشه : تلوينه .

٣ التأويل : تدبير الكلام وتقديره وتفسيره .

أغراض الكتاب

ويُنْبَغِي لِلنَّاطِرِ فِي هَذَا الْكِتَابِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ يُنْقَسِمُ إِلَى أَرْبَعَةِ أَغْراضٍ :
أَحَدُهَا مَا قُصِدَ فِيهِ إِلَى وَضْعِهِ عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَهَائِمِ غَيْرِ النَّاطِقَةِ ، مِنْ
مُسَارَعَةِ أَهْلِ الْهَزْلِ مِنْ الشَّبَّانِ إِلَى قِرَاءَتِهِ ، فَتُسْتَمَالُ بِهِ قُلُوبُهُمْ ،
لأنَّ هَذَا هُوَ الْغَرَضُ بِالنَّوَادِرِ مِنْ حَيْلِ الْحَيَوَانَاتِ . وَالثَّانِي إظهارُ خَيَالَاتِ
الْحَيَوَانَاتِ بِصُنُوفِ الْأَصْبَاغِ وَالْأَلْوَانِ ^١ ، لِيَكُونَ أَنْسًا لِقُلُوبِ الْمُلُوكِ ، وَيَكُونَ
حِرْصُهُمْ عَلَيْهِ أَشَدَّ ، لِلنَّزْهَةِ فِي تِلْكَ الصُّوَرِ . وَالثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ عَلَى هَذِهِ
الْصِّفَةِ ، فَيَسْتَخَذُهُ الْمُلُوكُ وَالسُّوقَةُ ^٢ ، فَيَكْثُرَ بِذَلِكَ انْتِسَاخُهُ ، وَلَا يَبْطُلَ
فَيَخْلُقُ ^٣ عَلَى مَرُورِ الْأَيَّامِ ، وَلِيَسْتَفْعَ بِذَلِكَ الْمُصَوِّرُ وَالنَّاسِخُ أَبَدًا . وَالْغَرَضُ
الرَّابِعُ ، وَهُوَ الْأَقْصَى ، مَخْصُوصٌ بِالْفَيْلَسُوفِ خَاصَّةً .

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُقَفَّعِ : لَمَّا رَأَيْتُ أَهْلَ فَارِسَ قَدْ فَسَّرُوا هَذَا الْكِتَابَ
مِنْ الْهِنْدِيَّةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ ، وَالْحَقُّوْا بِهِ بِأَبًا ، وَهُوَ بَابُ بَرَزَوِيَّةِ الطَّبِيبِ ،
وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ مَا ذَكَرْنَا فِي هَذَا الْبَابِ لَمَّا أَرَادَ قِرَاءَتَهُ وَاقْتِبَاسَ عُلُومِهِ
وَقَوَائِدِهِ ، وَضَعْنَا لَهُ هَذَا الْبَابَ . فَتَأَمَّلْ ذَلِكَ تَرْشُدًا ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى .

١ يتبين من ذلك أن الكتاب كان ذا صور وألوان في الأصل .

٢ السوق : الرعية وعامة الشعب .

٣ يخلق : يبلى .

٤ فسروا : المراد هنا أظهروا الكتاب بالترجمة ، وكشفوا عن منطاه .

باب الاسد والثور

وهو أول الكتاب في الأصل الهندي

مملكة الأسد

قال دبشليم^١ الملك لبندبا^٢ الفيلسوف، وهو رأس^٣ البراهمة: لضرب^٤ لي مثلاً لمتحابين يقطع بينهما الكدوب^٥ المحتال^٦، حتى يحمي^٧هما على العداوة والبغضاء.

قال لبندبا: إذا ابتلي^٨ المتحابان بأن يدخل بينهما الكدوب^٩ المحتال^{١٠}، لم يلبثا أن يتماطعا ويتدابرا^{١١}. ومن أمثال ذلك أنه كان بأرض دستاند^{١٢} رجل شيخ له ثلاثة بنين. فلما بلغوا أشدهم^{١٣}، أسرقوا في مال أبيهم^{١٤}، ولم يكونوا احترقوا حرفة^{١٥} يكتسبون بها لأنفسهم^{١٦} خيراً. فلأمهم^{١٧} أبوهم ووعظهم^{١٨} على سوء فعلهم^{١٩}. وكان من قوله لهم: يا بني، إن صاحب الدنيا يطلب ثلاثة أمور^{٢٠}، لن يدركها إلا بأربعة أشياء^{٢١}. أما الثلاثة التي يطلب: فالسعة في الرزق^{٢٢}، والمتزلة في الناس^{٢٣}، والزاد^{٢٤} للآخرة. وأما الأربعة التي يحتاج إليها في درك هذه الثلاثة: فاكسب^{٢٥} المال من أحسن وجه يكون^{٢٦}، ثم حسن القيام^{٢٧} على ما اكتسب منه^{٢٨}، ثم استثماره^{٢٩}، ثم إنفاقه^{٣٠} فيما يصلح المعيشة^{٣١}، ويرضي الأهل والإخوان^{٣٢}، فيعود عليه نفعه^{٣٣} في الآخرة. فمن ضيع شيئاً من هذه الأحوال^{٣٤}، لم يدرك ما أراد من حاجته. لأنه، إن لم يكتسب^{٣٥}، لم يسكن^{٣٦} له مال يعيش به. وإن هو كان ذا مال واكتسب^{٣٧} ثم لم يحسن القيام^{٣٨} عليه، أو شك^{٣٩} المال أن يتنى^{٤٠} ويبقى^{٤١} معه ما^{٤٢}.

١ يتدابرا: أي يولي كل واحد ظهره للآخر متقاطعين.

٢ الزاد: أي التزود من الأعمال الصالحة.

٣ يبقى: الضمير يعود على صاحب المال.

٤ المعدم: الفقير.

وإنْ هُوَ وَضَعَهُ وَلَمْ يَسْتَثْمِرْهُ ، لَمْ تَمْنَعَهُ قِلَّةُ الْإِنْفَاقِ مِنْ سُرْعَةِ الذَّهَابِ ،
كَالْكُحْلِ الَّذِي لَا يُؤْخَذُ مِنْهُ إِلَّا غُبَارُ الْمِيلِ ، ثُمَّ هُوَ مَعَ ذَلِكَ سَرِيعُ فَنَائِهِ .
وإنْ هُوَ اكْتَسَبَ وَأَصْلَحَ وَأَثْمَرَ ، ثُمَّ أَمْسَكَ عَنْ إِنْفَاقِهِ فِي وُجُوهِهِ وَمَنَافِعِهِ ،
صَارَ بِمَنْزِلَةِ الْفَقِيرِ الَّذِي لَا مَالَ لَهُ . ثُمَّ لَمْ يَمْنَعْ ذَلِكَ أَيْضاً مَالَهُ مِنَ التَّلَفِ
بِالْحَوَادِثِ وَالْعِيَالِ الَّتِي تَجْرِي عَلَيْهِ ، كَمَحَبَسِ الْمَاءِ الَّذِي لَا تَزَالُ الْمِيَاهُ
تَنْصَبُ فِيهِ ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَخْرَجٌ وَمَقَاضٍ وَمُتَنَفِّسٌ يَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ
بِقَدَرِ مَا يَنْبَغِي . خَرِبَ وَسَالَ وَنَزَّ مِنْ نَوَاحٍ كَثِيرَةٍ . وَرُبَّمَا انْبَثَقَ^٢
الْبَثْقُ الْعَظِيمُ ، فَذَهَبَ الْمَاءُ ضَيَاعاً .

ثُمَّ إِنْ بَنَى الشَّيْخُ اتَّعَظُوا بِقَوْلِ آبِيهِمْ ، وَأَخْلَدُوا بِهِ ، وَعَلِمُوا أَنَّ
فِيهِ الْخَيْرَ ، وَعَوَّلُوا عَلَيْهِ . فَاِنْطَلَقَ أَكْبَرُهُمْ فِي تِجَارَةٍ نَحْوَ أَرْضٍ يُقَالُ لَهَا
مَيَّونُ . فَاتَى فِي طَرِيقِهِ عَلَى مَكَانٍ فِيهِ وَحْلٌ كَثِيرٌ ، وَكَانَ مَعَهُ عَجَلَةٌ
يَجْرُهَا ثَوْرَانِ يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا شَتْرَبَةٌ ، وَلِلْآخَرِ بَنْدَبَةٌ . فَوَحَلَ شَتْرَبَةٌ
فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ ، فَعَالَجَهُ الرَّجُلُ وَأَصْحَابُهُ حَتَّى بَلَغَ مِنْهُمْ الْجَهْدُ فَلَمْ
يَقْدُرُوا عَلَى إِخْرَاجِهِ . فَذَهَبَ الرَّجُلُ ، وَخَلَّفَ عِنْدَهُ رَجُلًا يُشَارِفُهُ^٣ ،
لَعَلَّ الْوَحْلَ يَنْشَفُ ، فَيَتَّبِعُهُ بِهِ . فَلَمَّا بَاتَ الرَّجُلُ بِذَلِكَ الْمَكَانِ تَبَرَّمَ^٤
بِهِ وَاسْتَوْحَشَ ، فَتَرَكَ الثَّوْرَ وَالتَّحَقَّقَ بِصَاحِبِهِ ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ الثَّوْرَ قَدْ مَاتَ .
وَأَمَّا الثَّوْرُ فَإِنَّهُ خَلَصَ مِنْ مَكَانِهِ وَانْبَعَثَ ، فَلَمْ يَزَلْ حَتَّى انْتَهَى
إِلَى مَرَجٍ مُخَصَّبٍ كَثِيرِ الْمَاءِ وَالْكَلْبِ ، فَأَقَامَ فِيهِ . فَلَمَّا سَمِنَ وَأَمِنَ جَعَلَ
يَخُورُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالْحَوَارِ . وَكَانَ قَرِيباً مِنْهُ أَجَمَةٌ^٥ فِيهَا أَسَدٌ عَظِيمٌ ،
وَهُوَ مَلِكُ تِلْكَ النَّاحِيَةِ ، وَمَعَهُ سِبَاعٌ كَثِيرَةٌ مِنْ الدَّنَابِ وَالِدُّبَّةِ وَبَنَاتِ

١ انفاقه : الضمير يعود على المال المكتسب .

٢ انبثق : تكسرت جوانبه ، وانفجر الماء .

٣ يشارفه : يقوم عليه .

٤ تبرم : مل وضجر .

٥ الأجمة : الشجر الكثير الملتف .

آوى والثعالب وسائر السباع . وكان الأسد مزهوا^١ منفرداً برأيه ، ورأيه غير كامل . فلما سمع خوار الثور ، ولم يكن رأى ثوراً قط ، ولا سمع خواره ، خامره^٢ منه هيبة وخشية . وكرهه أن يفتن لذلك جنده . فأقام بمسكانه لا يبرح ولا ينشط ، بل يؤتى برزقه كل يوم على يد جنده . وكان ، فيمن معه من السباع ، ابناً آوى يقال لأحدهما كليلته ، وللآخر دمنته ، وكلاهما ذو أدب ودهاء . وكان دمنته شرهما نفساً ، وأشدّهما تطلعا إلى الأشياء . ولم يكن الأسد عرفتهما .

فقال دمنته يوماً لأخيه كليلته : يا أخي ، ما شأن الأسد مقيماً مكانه لا يبرح ولا ينشط خلافاً لعادته ؟ قال له كليلته : ما شأنك أنت والمسألة عن هذا ؟ نحن على باب ملكنا ، أخذين بما أحب ، وتاركين ما يكره . ولسنا من أهل المرتبة التي يتناول أهلها كلام الملوك ، والنظر في أمورهم . فأمسك عن هذا واعلم أنه من تكلف من القول والفعل ما ليس من شأنه ، أصابه ما أصاب القرد من النجار . قال دمنته : وكيف كان ذلك ؟ قال كليلته : زعموا أن قرداً رأى نجاراً يشق خشبة ، وهو راكب عليها . وكلما شق منها ذراعاً ، أدخل فيها وتدّاً . فوقف ينظر إليه ، وقد أعجبه ذلك . ثم إن النجار ذهب لقضاء حاجته ، فقام القرد فتكلف ما ليس من شأنه ، فركب الخشبة ، وجعل وجهه قبيل التدد ، وظهره قبيل طرف الخشبة . فتدلى ذنبه في الشق . ونزع التدد ، فلزم الشق عليه ، فكاد يغشى عليه من الألم . ثم إن النجار وافاه ، فأصابه على تلك الحالة ، فأقبل عليه يضربه . فكان ما لقي من النجار من الضرب أشدّ مما أصابه من الخشبة .

قال دمنته : قد سمعت مثلك وفهمته . ولكن أعلم أنه ليس

١ مزهوا : معجباً بنفسه .

٢ خامره : داخله .

كلُّ مَنْ دَنَا مِنَ الْمُلُوكِ إِنَّمَا يَدْنُو مِنْهُمْ لِبَطْنِهِ ، إِنَّمَا الْبَطْنُ قَدْ يُحْشَى بِكُلِّ مَكَانٍ . وَلَكِنَّهُ يَلْتَمِسُ الرِّفْعَةَ وَالْمَنْزِلَ الَّذِي يَسُرُّ الصَّدِيقَ وَيَسُوءُ الْعَدُوَّ . وَإِنْ أَدْنَى النَّاسِ وَضِعْفَاءُ هُمْ الْقَلِيلَةَ مَرْوَةً تَهُمُّ هُمْ الَّذِينَ يَرْضَوْنَ بِالْأَدْنَى ، وَيَفْرَحُونَ بِهِ ، كَالْكَلْبِ الَّذِي يُصِيبُ عَظْماً يَابِساً ، فَيَفْرَحُ بِهِ . فَأَمَّا أَهْلُ الْفَضْلِ وَالْمَرْوَةِ فَلَا يُغْنِيهِمُ الْقَلِيلُ ، وَلَا يَرْضَوْنَ بِالْأَدْنَى حَتَّى يَسْمُوا إِلَى مَا هُمْ لَهُ أَهْلٌ كَالْأَسَدِ الَّذِي يَفْتَرِسُ الْأَرْنَبَ ، فإِذَا رَأَى الْأَتَانَ ، تَرَكَ الْأَرْنَـبَ وَطَلَبَ الْأَتَانَ .

دمنة يجرش الثور على الأسد

قال دمنة : دَعْ عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ واحْتَلِ لِنَفْسِكَ . قال شتربة : بأي شيء أحتال لنفسي إذا أراد الأسد أكلني ، مع ما عرفتني من رأي الأسد وسوء أخلاقه . واعلم أنه لو لم يرد بي إلا خيراً ، ثم أراد أصحابه بمكرهم وفجورهم هلاكني ، لقدروا على ذلك ، فإنه إذا اجتمع المكره الظلمة على البريء الصالح كانوا خلقاء^٣ أن يهلكوه ، وإن كانوا ضعفاء ، وهو قوي ، كما أهلك الذئب والغراب وابن آوى الجمّل ، حين اجتمعوا عليه بالمكر والخلافة^٤ . قال دمنة : وكيف كان ذلك ؟ قال شتربة : زعموا أن أسداً كان في أجمة^٥ مجاورة لطريق من طرق الناس . وكان له أصحاب ثلاثة : ذئب وغراب وابن آوى ، وأن رعاة مروا بذلك الطريق ، ومعهم جمال ، فتخلف عنهم جمّل ، فدخل تلك الأجمة ، حتى انتهى إلى الأسد . فقال له الأسد : من أين أقبلت ؟ قال : من موضع

١ الدون : الحسيس .

٢ الأتان : أثنى الحمار ، وهي هنا أثنى الحمار الوحشي .

٣ خلقاء ، جمع خليق : جدير .

٤ الخلافة : الخداع .

٥ الأجمة : الشجر الكثير الملتف .

كُذِّبَ . قال : فَمَا حاجتُكَ ؟ قال : ما يَأْمُرُنِي بِهِ الْمَلِكُ . قال : تُقِيمُ عِنْدَنَا فِي السَّعَةِ وَالْأَمَنِ . فَأَقَامَ الْجَحْمَلُ مَعَ الْأَسَدِ زَمَانًا طَوِيلًا . ثُمَّ إِنَّ الْأَسَدَ مَضَى فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ لَطَلَبِ الصَّيْدِ ، فَلَقِيَ فِيلًا عَظِيمًا ، فَقَاتَلَهُ قِتَالًا شَدِيدًا ، وَأَفْلَسَتْ مِنْهُ مُشْقَلًا^١ مُشْخِنًا بِالْجِرَاحِ يَسِيلُ مِنْهُ الدَّمُ ، وَقَدْ خَدَّشَهُ^٢ الْفِيلُ بِأَنْبِيَاهِهِ . فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى مَكَانِهِ وَقَعَ لَا يَسْتَطِيعُ حَرَاكًا ، وَلَا يَقْدُرُ عَلَى طَلَبِ الصَّيْدِ . فَلَبِثَ الدُّثْبُ وَالْغُرَابُ وَابْنُ آوَى أَيَّامًا لَا يَجِدُونَ طَعَامًا ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَأْكُلُونَ مِنْ فَضْلَاتِ الْأَسَدِ وَطَعَامِهِ . فَأَصَابَهُمْ وَأَصَابَهُ جُوعٌ شَدِيدٌ وَهَزَالٌ . وَعَرَفَ الْأَسَدُ مِنْهُمْ ذَلِكَ ، فَقَالَ : لَقَدْ جَهِدْتُمْ^٣ وَاحْتَجَجْتُمْ إِلَى مَا تَأْكُلُونَ . فَقَالُوا : لَا تَهْمُنَا أَنْفُسُنَا ، لَكِنَّا نَرَى الْمَلِكَ عَلَى مَا نَرَاهُ ، فَلَيْتَنَا نَجِدُ مَا يَأْكُلُهُ وَيُصْلِحُهُ . قَالَ الْأَسَدُ : مَا أَشْكُ فِي مَوَدَّتِكُمْ وَصُحْبَتِكُمْ ، وَلَكِنْ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ فَاثْشِرُوا لِعَلَّكُمْ تُصِيبُونَ صَيْدًا تَأْتُونِي بِهِ ، فَيُصِيبَنِي وَيُصِيبُكُمْ مِنْهُ رِزْقٌ . فَخَرَجَ الدُّثْبُ وَالْغُرَابُ وَابْنُ آوَى مِنْ عِنْدِ الْأَسَدِ ، فَتَنَحَّوْا نَاحِيَةً وَاسْتَمَرُّوا فِيمَا بَيْنَهُمْ وَقَالُوا : مَا لَنَا وَلِهَذَا الْجَحْمَلِ الْآكِلِ الْعُشْبِ الَّذِي لَيْسَ شَأْنُهُ مِنْ شَأْنِنَا ، وَلَا رَأْيُهُ مِنْ رَأْيِنَا . أَلَا نُرَى أَنَّ الْأَسَدَ يَأْكُلُهُ ، وَيُطْعِمُنَا مِنْ لَحْمِهِ ؟ قَالَ ابْنُ آوَى : هَذَا مَا لَا نَسْتَطِيعُ ذِكْرَهُ لِلْأَسَدِ ، لِأَنَّهُ قَدْ أَمَّنَ الْجَحْمَلُ ، وَجَعَلَ لَهُ ذِمَّةً^٤ . قَالَ الْغُرَابُ : أَنَا أَكْفِيكُمْ أَمْرَ الْأَسَدِ . ثُمَّ انْطَلَقَ فَدَخَلَ عَلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ : هَلْ حَصَلْتُمْ شَيْئًا ؟ قَالَ الْغُرَابُ : إِنَّمَا يَجِدُ مَنْ يَسْعَى وَيُبْصِرُ ، أَمَّا نَحْنُ فَلَا سَعْيَ لَنَا وَلَا بَصَرَ لِمَا بَيْنَا مِنَ الْجُوعِ . وَلَكِنْ قَدْ وَفَّقْنَا إِلَى أَمْرٍ وَاجْتَمَعْنَا عَلَيْهِ ، إِنْ وَافَقْنَا الْمَلِكَ ، فَنَحْنُ لَهُ مُجِيبُونَ . قَالَ الْأَسَدُ : وَمَا ذَلِكَ ؟ قَالَ الْغُرَابُ : هَذَا الْجَحْمَلُ الْآكِلِ الْعُشْبِ الْمُتَمَرِّغُ بَيْنَنَا مِنْ

١ المثلث : من اشتد عليه المرض والألم .

٢ خدشه : مزق جلده .

٣ جهدتم : أصابتكم الشدة .

٤ ذمة : حرمة وعهد .

غَيْرِ مَنفَعَةٍ لَّنَا مِنْهُ ، وَلَا رَدَّ عَائِدَةٍ ^١ ، وَلَا عَمَلٍ يُعْقِبُ مَصْلَحَةً . فَلَمَّا سَمِعَ الْأَسَدُ ذَلِكَ غَضِبَ ، وَقَالَ : مَا أَخْطَأَ رَأْيُكَ ! وَمَا أَعْجَزَ مَقَالَتُكَ ، وَأَبْعَدَكَ عَنِ الْوَفَاءِ وَالرَّحْمَةِ ! وَمَا كُنْتَ حَقِيقًا ^٢ أَنْ تَجْرِيَءَ عَلَيَّ بِهَذِهِ الْمَقَالَةِ ، وَتَسْتَقْبِلَنِي بِهَذَا الْخِطَابِ ، مَعَ مَا عَلِمْتَ مِنِّي أَنِّي قَدْ أَمَنْتُ بِالْحِمْلِ وَجَعَلْتُ لَهُ مِنْ ذِمَّتِي . أَوَلَمْ يَبْلُغْكَ أَنَّهُ لَمْ يَتَّصِدْكَ مُتَّصِدٌ بِصَدَقَةٍ هِيَ أَعْظَمُ أَجْرًا مِمَّنْ أَمَّنَ نَفْسًا خَائِفَةً وَحَقَّقَنَ دَمًا مَهْدُورًا ؟ وَقَدْ أَمَنْتَهُ وَلَسْتُ بِغَادِرٍ بِهِ ، وَلَا خَافِرٍ ^٣ لَهُ ذِمَّةً . قَالَ الْغُرَابُ : إِنِّي لِأَعْرِفُ مَا يَقُولُ الْمَلِكُ . وَلَكِنَّ النَّفْسَ الْوَاحِدَةَ يُفْتَدَى بِهَا أَهْلُ الْبَيْتِ ، وَأَهْلُ الْبَيْتِ تُفْتَدَى بِهِمُ الْقَبِيلَةُ ، وَالْقَبِيلَةُ يُفْتَدَى بِهَا أَهْلُ الْمِصْرِ ، وَأَهْلُ الْمِصْرِ فِدَى الْمَلِكِ . وَقَدْ نَزَلْتُ بِالْمَلِكِ الْحَاجَةَ ، وَأَنَا أَجْعَلُ لَهُ مِنْ ذِمَّتِهِ مَخْرَجًا ، عَلَى أَنْ لَا يَتَكَلَّفَ الْمَلِكُ ذَلِكَ ، وَلَا يَلِيَهُهُ بِنَفْسِهِ ، وَلَا يَأْمُرَ بِهِ أَحَدًا . وَلَكِنَّا نَحْتَالُ بِخِيلَةٍ لَّنَا وَلَهُ فِيهَا صَلاَحٌ وَظَفَرٌ . فَسَكَتَ الْأَسَدُ عَنْ جَوَابِ الْغُرَابِ عَنْ هَذَا الْخِطَابِ . فَلَمَّا عَرَفَ الْغُرَابُ إِقْرَارَ الْأَسَدِ ، أَتَى صَاحِبِيهِ فَقَالَ لهُمَا : قَدْ كَلَّمْتُ الْأَسَدَ فِي أَكْلِهِ الْحِمْلَ ، عَلَى أَنْ نَجْتَمِعَ نَحْنُ وَالْحِمْلُ عِنْدَ الْأَسَدِ . فَتَذَكَّرَ مَا أَصَابَهُ وَتَتَوَجَّعَ لَهُ اهْتِمَامًا مِنْ بَأَمْرِهِ ، وَحِرْصًا عَلَى صَلاَحِهِ ، وَيَعْرِضَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُ نَفْسَهُ عَلَيْهِ تَجْمُلًا ^٤ لِيَأْكُلَهُ ، فَيَرُدَّ الْآخَرَ إِلَى عَلَيْهِ ، وَيُسَفِّهَا ^٥ رَأْيَهُ ، وَيُبَيِّنَا الضَّرَرَ فِي أَكْلِهِ . فِإِذَا جَاءَتْ نُوبَةُ الْحِمْلِ صَوَّبْنَا رَأْيَهُ ، فَهَلَكَ وَسَلِمْنَا كُلُّنَا ، وَرَضِيَ الْأَسَدُ

١ العائدة : المنفعة .

٢ حقيقاً : جديراً .

٣ خافر : ناقض .

٤ المصير : الكورة والمدينة المحددة .

٥ يليه : يتولاه .

٦ الإقرار : الإذعان والموافقة .

٧ تجملاً : مجاملة وإحساناً للمعشرة .

٨ سفهه : نسهه إلى السفه ، أي خفة الحلم ، والجهل .

عَتَا . فَفَعَلُوا ذَلِكَ وَتَقَدَّمُوا إِلَى الْأَسَدِ . فَقَالَ الْغُرَابُ : قَدْ احْتَجَجْتَ ، أَيُّهَا الْمَلِكُ ، إِلَى مَا يَقُوتُكَ . وَنَحْنُ أَحَقُّ أَنْ نَهَبَ أَنْفُسَنَا لَكَ ، فَإِنَّا بَكَ نَعِيشُ . فَلِذَا هَلَكْتَ ، فَلَيْسَ لِأَحَدٍ مِنَّا بَقَاءٌ بَعْدَكَ ، وَلَا لَنَا فِي الْحَيَاةِ خَيْرٌ . فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ فَقَدْ طِبْتُ بِذَلِكَ نَفْسًا . فَأَجَابَهُ الدِّيبُ وَابْنُ آوَى : أَنْ اسْكُتْ ، فَلَا خَيْرَ لِلْمَلِكِ فِي أَكْلِكَ ، وَلَيْسَ فِيكَ شَيْعٌ^١ . قَالَ ابْنُ آوَى : لَكِنْ أَنَا أَشْبِعُ الْمَلِكَ ، فَلْيَأْكُلْنِي ، فَقَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ وَطِبْتُ نَفْسًا . فَرَدَّ عَلَيْهِ الدِّيبُ وَالْغُرَابُ بِقَوْلِهِمَا : إِنَّكَ لِمُنْتِنٌ قَدِيرٌ . قَالَ الدِّيبُ : إِنِّي لَسْتُ كَذَلِكَ ، فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ ، فَقَدْ سَمَحْتُ بِذَلِكَ وَطَابَتْ بِهِ نَفْسِي . فاعترضه الغرابُ وابنُ آوَى ، وَقَالَا : قَدْ قَالَتِ الْأَطِبَاءُ : مَنْ أَرَادَ قَتْلَ نَفْسِهِ ، فَلْيَأْكُلْ لَحْمَ ذئبٍ ، فَإِنَّهُ يَأْخُذُهُ مِنْهُ الْخُنَاقُ^٢ . وَظَنَّ الْجَحْمَلُ أَنَّهُ ، إِذَا عَرَّضَ نَفْسَهُ عَلَى الْأَكْلِ ، التَّمَسُّوا لَهُ عُدْرًا كَمَا التَّمَسَّ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ الْأَعْدَاءَ ، فَيَسْلَمُ وَيَرْضَى الْأَسَدُ عَنْهُ بِذَلِكَ ، وَيَنْجُو مِنَ الْمَهَالِكِ . فَقَالَ : لَكِنْ ، أَنَا فِي الْمَلِكِ شَيْعٌ وَرِيٌّ^٣ ، وَلَحْمِي طَيِّبٌ وَمَرِيٌّ ، وَبِطْنِي نَظِيفٌ ، فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ وَيُطْعِمَ أَصْحَابَهُ وَخَدَمَهُ ، فَقَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ وَطَابَتِ نَفْسِي بِهِ ، فَقَالَ الدِّيبُ وَابْنُ آوَى وَالْغُرَابُ : لَقَدْ صَدَّقَ الْجَحْمَلُ ، وَكَرُمَ ، وَقَالَ مَا عَرَفَ . ثُمَّ لَئِنْهُمْ وَكَبُوا عَلَيْهِ فَمَزَقُوهُ .

وإِنَّمَا ضَرَبْتُ هَذَا الْمَثَلَ لَتَعَلَّمَ أَنَّهُ إِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَسَدِ قَدْ اجْتَمَعُوا عَلَى هَلَاكِ فَلَانِّي لَسْتُ أَقْدِرُ أَنْ أَمْتَنِعَ مِنْهُمْ وَلَا أَحْتَرِسَ ، وَإِنْ كَانَ رَأْيُ الْأَسَدِ فِيَّ عَلَى غَيْرِ مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الرَّأْيِ فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَنْفَعُنِي وَلَا يُغْنِي عَنِّي شَيْئًا . فَإِنَّهُ قَدْ قِيلَ إِنْ خَيْرَ السُّلْطَانِ مَنْ أَشْبَهَ النَّسْرَ وَحَوْلَهُ الْجَحِيفُ ، لَا مَنْ أَشْبَهَ الْجَحِيفَةَ وَحَوْلَهَا النَّسْرُ . وَلَوْ أَنَّ الْأَسَدَ لَمْ يَسْكُنْ فِي نَفْسِهِ لِي

١ الشَّيْعُ ، بِتَحْرِيكِ الْبَاءِ وَتَسْكِينِهَا : اسْمٌ لِمَا يَشْبَعُ .

٢ الْخُنَاقُ : دَاءٌ يَمْتَنِعُ مَعَهُ نَفْوَذُ النَّفْسِ إِلَى الرِّئَةِ وَالْقَلْبِ (الدَّفْتَرِيَا) .

٣ الرِّيُّ : اسْمٌ لِمَا يَرُوي .

إلا الخَيْرُ والرحمةُ ، لَغَيَّرَتْهُ كَثْرَةُ الْأَقَاوِيلِ ، فَلِئَلاَّ إِذَا كَثُرَتْ ، لَمْ تَلْبَثْ أَنْ تَذْهَبَ الرِّقَّةَ وَالرَّافَةَ . أَلَا تَرَى أَنَّ الْمَاءَ لَيْسَ كَالْقَوْلِ ؟ وَأَنَّ الْحَجَرَ أَشَدُّ مِنْ الْإِنْسَانِ ؟ وَالْمَاءُ ، إِذَا طَالَ تَحَدُّرُهُ عَلَى الْحَجَرِ الصَّلْدِ ، لَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى يَتَّقِبَهُ وَيُؤَثِّرَ فِيهِ ؟ وَكَذَلِكَ الْقَوْلُ فِي الْإِنْسَانِ يُؤَثِّرُ فِيهِ . قَالَ دِمْنَةُ : فَمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَصْنَعَ ؟ قَالَ شَتْرَبَةُ : مَا أَرَى إِلَّا الْجَاهِدَ وَالْمُجَاهَدَةَ بِالْقِتَالِ ، فَلِئَنَّهُ ، لَيْسَ لِلْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ ، وَلَا لِلْمُتَّصِدِّقِ فِي صَدَقَتِهِ ، وَلَا لِلْوَرَعِ فِي وَرَعِهِ مِنْ الْأَجْرِ مَا لِلْمُجَاهِدِ عَنْ نَفْسِهِ ، إِذَا كَانَتْ مُجَاهِدَتُهُ عَلَى الْحَقِّ . فَلِئَنَّهُ مَنْ جَاهَدَ عَنْ نَفْسِهِ وَدَافَعَ عَنْهَا كَانَ أَجْرُهُ فِي ذَلِكَ عَظِيماً ، وَذِكْرُهُ رَفِيعاً ، إِنْ ظَفِرَ أَوْ ظَفِيرَ بِهِ .

قَالَ دِمْنَةُ : لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يُخَاطِرَ بِنَفْسِهِ ، وَهُوَ يَسْتَطِيعُ غَيْرَ ذَلِكَ . وَلَكِنْ ذَا الرَّأْيِ جَاعِلٌ الْقِتَالَ آخِرَ الْحَيْلِ . وَبَادَى قَبْلَ ذَلِكَ بِمَا اسْتَطَاعَ مِنْ رِفْقٍ وَتَمَحُّلٍ^٢ . وَقَدْ قِيلَ : لَا تَحْقِرَنَّ الْعَدُوَّ الضَّعِيفَ الْمُهِينِ^٣ ، وَلَا سِيَّماً إِذَا كَانَ ذَا حِيلَةٍ ، وَيَقْدُرُ عَلَى الْأَعْوَانِ ، فَكَيْفَ بِالْأَسَدِ عَلَى جَرَّاءَتِهِ وَشِدَّتِهِ . فَإِنَّ مَنْ حَقَّرَ عَدُوَّهُ لَضَعْفِهِ ، أَصَابَهُ مَا أَصَابَ وَكَيْلَ الْبَحْرِ مِنْ الطَّيْطَوَى^٥ . قَالَ شَتْرَبَةُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَ دِمْنَةُ : زَعَمُوا أَنَّ طَائِراً مِنْ طُيُورِ الْبَحْرِ يُقَالُ لَهُ الطَّيْطَوَى ، كَانَ وَطْنُهُ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ ، وَمَعَهُ زَوْجَةٌ لَهُ . فَلَمَّا جَاءَ أَوَانُ إِفْرَاحِهِمَا ، قَالَتِ الْأُنْثَى لِلذَّكَرِ : لَوْ التَّمَسْنَا مَكَاناً حَرِيزاً غَيْرَ هَذَا نُفْرِخُ فِيهِ ، فَلِإِنِّي أَخَافُ مِنَ الْبَحْرِ ، إِذَا مَدَّ الْمَاءُ ، أَنْ يَذْهَبَ بِفِرَاحِنَا . فَقَالَ لَهَا : مَا أَرَاهُ

١ الصلد : الصلب الأملس .

٢ التمحُّل : الاحتياح .

٣ المهين : الحقير الدليل .

٤ وكييل البحر : المراد به إله البحر عند الهنود واسمه فارونا (Varuna) . والظاهر أن ابن المقفع لم يشأ أن يصرح باسمه لما فيه من وثلية ؛ وهو يريد أن يجعل كتابه ملائماً لروح الإسلام .

٥ الطيطوى : ضرب من القطا أو غيره من طير البحر .

يَحْمِلُ عَيْنَا ، فَإِنَّ وَكِيلَ الْبَحْرِ يَخَافُنِي أَنْ أَنْتَقِمَ مِنْهُ . فَأَفْرِخِي فِي مَكَانِكَ ، فَإِنَّهُ مُوَافِقٌ لَنَا ، وَالْمَاءُ وَالزَّهْرُ مِنَّا قَرِيبٌ . قَالَتْ لَهُ : يَا غَافِلُ ، مَا أَشَدَّ عِنَادَكَ وَتَصَلِّبَكَ ، أَمَا تَذْكُرُ وَعِيدَهُ وَتَهْدَدَهُ إِيَّاكَ ، أَلَا تَعْرِفُ نَفْسَكَ وَقَدْرَكَ فِي وَعِيدِ مَنْ لَا طَاقَةَ لَكَ بِهِ ؟ فَأَبَى أَنْ يُطِيعَهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَتْ عَلَيْهِ ، وَلَمْ يَسْمَعْ قَوْلَهَا ، قَالَتْ لَهُ : إِنَّ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ قَوْلَ النَّاصِحِ يُحْصِيهِ . مَا أَصَابَ السُّلْحَفَةَ حِينَ لَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ الْبَطَّتَيْنِ . قَالَ الذَّاكِرُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَتِ الْأُنْثَى : زَعَمُوا أَنْ غَدِيرًا كَانَ عِنْدَهُ عُشْبٌ . وَكَانَ فِيهِ بَطَّتَانِ . وَكَانَ فِي الْغَدِيرِ سُلْحَفَةٌ ، بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْبَطَّتَيْنِ مَوَدَّةٌ وَصَدَاقَةٌ . فَاتَّفَقَا أَنْ غِيضَ ذَلِكَ الْمَاءُ ، فَجَاءَتِ الْبَطَّتَانِ لَوْدَاعِ السُّلْحَفَةِ ، وَقَالَتَا : السَّلَامُ عَلَيْكَ ، فَإِنَّا ذَاهِبَتَانِ عَنْ هَذَا الْمَكَانِ لِأَجْلِ نُقْصَانِ الْمَاءِ عَنْهُ . فَقَالَتْ : إِنَّمَا يَبِينُ نُقْصَانُ الْمَاءِ عَلَى مِثْلِي الَّتِي كَأَنِّي السَّفِينَةُ ، لَا أَقْدَرُ عَلَى الْعَيْشِ إِلَّا بِالْمَاءِ ، فَأَمَّا أَنْتُمَا فَتَقْدُرَانِ عَلَى الْعَيْشِ حَيْثُ كُنْتُمَا ، فَاذْهَبَا بِي مَعَكُمْ . قَالَتَا : نَعَمْ . قَالَتْ : كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى حَمَلِي ؟ قَالَتَا : نَأْخُذُ بِطَرْفِي عُودٍ ، وَتَقْبِضِينَ بِفِيكَ عَلَى وَسْطِهِ ، وَنَطِيرُ بِكَ فِي الْجَوْ . وَإِيَّاكَ ، إِذَا سَمِعْتَ النَّاسَ يَتَكَلَّمُونَ ، أَنْ تَنْطِقِي ! ثُمَّ أَخَذَتَاهَا فطارتا فِي الْجَوْ . فَقَالَ النَّاسُ : عَجَبٌ ! سُلْحَفَةٌ بَيْنَ بَطَّتَيْنِ حَمَلَتَاهُمَا ! فَلَمَّا سَمِعَتْ ذَلِكَ ، قَالَتْ : فَقَدْ أَهَنَّاكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ ! فَلَمَّا فَتَحَتْ فَاها بِالنُّطْقِ ، وَقَعَتْ عَلَى الْأَرْضِ فَمَاتَتْ .

قَالَ الذَّاكِرُ : قَدْ سَمِعْتُ مَقَالَتَكَ ، فَلَا تَخَافِي وَكِيلَ الْبَحْرِ . فَلَمَّا مَدَّ الْمَاءُ دَنَا وَكِيلُ الْبَحْرِ ، فَذَهَبَ بِفِرَاحِهِمَا . فَقَالَتِ الْأُنْثَى : قَدْ عَرَفْتُ فِي بَدْءِ الْأَمْرِ أَنَّ هَذَا كَائِنٌ ، وَمَا أَصَابَنَا إِنَّمَا هُوَ بِتَفْرِيطِكَ . قَالَ الذَّاكِرُ : قَدْ قُلْتُ مَا قُلْتُ ، وَأَنَا عَلَى قَوْلِي ، وَسَوْفَ تَرَيْنَ صُنْعِي بِهِ وَانْتِقَامِي مِنْهُ . ثُمَّ مَضَى إِلَى

١ غيظ : نقص ، بالبناء على المجهول ، كما يقال غاض الماء .

جَمَاعَةُ الطَّيْرِ ، فَقَالَ لَهُنَّ : إِنِّكُنَّ أَخَوَاتِي وَثِقَاتِي ، فَأَعِينَنِي . قُلْنَ :
 ماذا تُريدُ أَنْ نَفْعَلَ ؟ قَالَ : تَجْتَمِعْنَ وَتَذْهَبْنَ مَعِي إِلَى سَائِرِ الطَّيْرِ .
 فَتَشْكُو إِلَيْهِنَّ مَا لَقِيتُ مِنْ وَكِيلِ الْبَحْرِ . وَنَقُولُ لَهُنَّ : إِنِّكُنَّ طَيْرٌ
 مِثْلُنَا ، فَأَعِينَا . فَقَالَتْ لَهُ جَمَاعَةُ الطَّيْرِ : إِنَّ الْعَنْقَاءَ^١ بِنْتَ الرِّيحِ^٢ هِيَ
 سَيِّدَتُنَا وَمَلِكَتُنَا . فَاذْهَبْ بِنَا إِلَيْهَا : حَتَّى نَصِيحَ بِهَا ، فَتَظْهَرَ لَنَا ، فَتَشْكُو
 إِلَيْهَا مَا نَالَكَ مِنْ وَكِيلِ الْبَحْرِ : وَنَسْأَلَهَا أَنْ تَنْتَقِمَ لَنَا مِنْهُ بِقُوَّةٍ مُؤْكِنَةٍ .
 ثُمَّ لَئِنْ هَبْنَ إِلَيْهَا مَعَ الطَّيْطَوَى فَاسْتَغْنَيْنَهَا . وَصَحْنَهَا بِهَا ، فَتَرَأَتْ لُنَّ ؛
 فَأَخْبَرْنَهَا بِقِصَّتَيْهِنَّ . وَسَأَلْنَهَا أَنْ تَطِيرَ مَعَهُنَّ إِلَى مُحَارَبَةِ وَكِيلِ الْبَحْرِ .
 فَأَجَابَتْهُنَّ إِلَى ذَلِكَ . فَلَمَّا عَلِمَ وَكِيلُ الْبَحْرِ أَنَّ الْعَنْقَاءَ قَدْ قَصَدَتْهُ فِي جَمَاعَةِ
 الطَّيْرِ . خَافَ مِنْ مُحَارَبَةِ مَلِكِ لَا طَاقَةَ لَهُ بِهِ . فَرَدَّ فِرَاحَ الطَّيْطَوَى
 وَصَالِحَهُ . فَرَجَعَتِ الْعَنْقَاءُ عَنْهُ .

وَلِئِنْمَا حَدَّثْتُكَ بِذَلِكَ لِتَعْلَمَ أَنَّ الْقِتَالَ لَا أَرَاهُ لَكَ رَأْيًا . قَالَ شَرِبَّةٌ :
 فَمَا أَنَا بِمُقَاتِلِ الْأَسَدِ ، وَلَا نَاصِبٍ لَهُ الْعَدَاوَةَ سِرًّا وَلَا عَلَانِيَةً . وَلَا مَتَغَيِّرٍ
 لَهُ عَمَّا كُنْتُ عَلَيْهِ ؛ حَتَّى يَبْدُوَ لِي مِنْهُ مَا أَتَخَوَّفُ فَأُغَالِبُهُ .

العنقاء : طائر خرافي . جاء في القاموس : العنقاء طائر معروف الاسم مجهول الجسم ، أو طائر عظيم
 يبعد في طيرانه ؛ أو من الألفاظ الدالة على غير معنى . ويقال لها العنقاء المغرب . وعنقاء مغرب ومغرب ،
 وعنقاء مغرب مضافة .

قوله . بنت الريح ، يدل على أنها في الأصل الهندي من الأرباب ، ولا يخفى ما بين الريح والبحر
 من العداء المستمر ، فهي تحاربه أبداً ، وتقلق راحته . ولذلك نرى إله البحر يخاف حينما يعلم أن
 العنقاء بنت عدوه الأبدي تريد محاربتَه ، فيرد إلى الطيئوى فراخه ويصالحه . وكان الهنود يعتقدون
 أن إله الريح طائر عظيم يسمونه ماتاريسفان (Matarisvan) ويزعمون أن الريح مخلوقة من
 اصطفاق جناحيه .

باب الحمامة المطوقة

قال دبشليم الملك ابسيدبا الفيلاسوف : قد سمعتُ مثلَ المتحابين كيف قطعَ بينهما الكدوبُ ، وإلى ماذا صارَ عاقبةُ أمرِهِ من بعد ذلك . فحدّثني ، إن رأيتَ ، عن إخوان الصفاء كيف يبتدئُ تواصلُهُم ، ويستمتِعُ بعضهم ببعضٍ ؟ قال الفيلاسوف : إن العاقل لا يعدلُ^١ بالإخوان شيئاً . فالإخوان همُ الأعوانُ على الخيرِ كُلِّهِ ، والمؤاسونَ عندَما ينوبُ من المكرهِ . ومن أمثال ذلك مثلُ الحمامةِ المطوقةِ^٢ والجرذِ والسُّلحفاةِ والظبيِّ والغرابِ . قال الملكُ : وكيف كان ذلك ؟

قال بريدبا : زعموا أنه كان بأرض سكاوندجين ، عندَ مدينةٍ داهرةٍ ، مكانٌ كثيرُ الصيدِ يَنبُتُ فيه الصيادون . وكان في ذلك المكان شجرةٌ كثيرةُ الأغصانِ مُلتفةُ الورقِ ، فيها وكرُ غرابٍ . فبينما هو ذاتَ يومٍ ساقطٌ في وكرِهِ ، إذ بصُرَ بصيادٍ قبيحِ المنظرِ ، سيئِ الخلقِ ، وقبحِ منظرِهِ يَدُلُّ على سوءِ مخبرِهِ ؛ على عاتقِهِ^٣ شبَّكةٌ ، وفي يَدِهِ عصاً ، مُقبِلاً نحوَ الشجرةِ . فدُعِرَ منه الغرابُ . وقال : لقد ساقَ هذا الرَّجلُ إلى هذا المكانِ إمّا حينئذٍ ، وإمّا حينَ غيَري . فلأُثبِتَنَ مكانِي حتى أنظرَ ماذا يصنعُ . ثمَّ إنَّ الصيادَ نَصَبَ شبَّكتهُ ، ونَشَرَ عليها الحَبَّ ، وكمَنَ قريباً منها .. فلمْ يلبثْ إلا قليلاً حتى مرَّتْ به حمامةٌ يُقالُ لها المطوقةُ^٤ ، وكانتْ سَيِّدةَ الحمامِ ، ومَعَهَا حمامٌ كثيرٌ . فعَمِيَّتْ هي وصاحباتُها عن الشَّرِكِ ، فوقَّعنَ على الحَبِّ يَلْتَقِطنَهُ ، فعَلِقْنَ في الشَّبَّكةِ كُلُّهُنَّ .

١ لا يعدل : لا يساوي .

٢ المطوقة : التي لها في عنقها من التلوين ما يشبه الطوق .

٣ العاتق : ما بين المنكب والعنق .

٤ الحين : الهلاك والمحنة .

وأقبل الصياد فرحاً مسروراً. فجعلت كل حمامة تتلجلج^١ في حبالها^٢، وتلتمس^٣ الخلاص لنفسها. قالت المطوقة^٤: لا تأخذلن^٥ في المعالجة، ولا تكن^٦ نفس إحدكن^٧ أهم^٨ إليها من نفس صاحبتها. ولكن نتعاون^٩ جميعاً ونطير كطائر واحد، فينجو بعضنا ببعض. فجمعن أنفسهن، ووثبن وثبة واحدة، فقلعن الشبكة جميعهن بتعاونهن، وعلون بها في الجو. ولم يقطع الصياد رجاءه منهن، وظن أنهن لا يجاوزن إلا قريباً حتى يقعن. فقال الغراب: لا تبعهن وأنظر ما يكون منهن. فالتفت المطوقة، فرأت الصياد يتبعهن، فقالت للحمام: هذا الصياد جاد في طلبكن، فإن نحن أخذنا في الفضاء لم يخف عليه أمرنا، وإن نحن توجهنا إلى العمران خفي عليه أمرنا وانصرف. ويمكن كذا جرذ^{١٠} هو لي أخ، فلو انتهينا إليه قطع عنا هذا الشرك. ففعلن ذلك. وأيس^{١١} الصياد منهن وانصرف. وتبعهن الغراب لينظر إليهن، لعله يتعلم منهن حيلة تكون له عدة عند الحاجة. فلما انتهت الحمامة المطوقة إلى الجرذ، أمرت الحمام أن يقعن، فوقعن.

وكان للجرذ مائة جحر^{١٢} أعدتها للمخاوف. فنادته المطوقة باسمه، وكان اسمه زيرك^{١٣}، فأجابها الجرذ من جحره: من أنت؟ قالت: أنا خليلتك المطوقة. فأقبل إليها الجرذ يسعى، فقال لها: ما أوقعك في هذه الورطة^{١٤}؟ قالت له: ألم تعلم أنه ليس من الخير والشر شيء إلا وهو مقدر على من نصيبه المقادير، وهي التي أوقعني في هذه الورطة

١ تتلجلج: أي تضطرب وتتردد، من تلجلج الكلام في الفم.

٢ الحبال: الأشرار، مفردا حبال.

٣ تأخذلن: على حذف إحدى التالين، والتأخذل: ضد التعاون.

٤ أيس منه: قطع رجاءه.

٥ الجحر: مختبأ الجرذ وغيره، يحتفرونه لنفسه.

٦ الورطة: الهلكة وكل أمر تعسر النجاة منه.

فَقَدْ لَا يَمْتَنِعُ مِنَ الْقَدَرِ مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي وَأَعْظَمُ أَمْرًا . وَقَدْ تَنَكَّسَ الشَّمْسُ وَيَنْخَسِفُ الْقَمَرُ ، إِذَا قُضِيَ ذَلِكَ عَلَيْهِمَا . ثُمَّ إِنَّ الْجُرَذَ أَخَذَ فِي قَرْضِ الْعُقْدِ الَّتِي كَانَتْ فِيهَا الْمُطَوَّقَةُ . فَقَالَتْ لَهُ الْمُطَوَّقَةُ : ابْدَأْ بِقَطْعِ عُقْدِ سَائِرِ الْحَمَامِ ، وَبَعْدَ ذَلِكَ أَقْبِلْ عَلَى عُقْدِي . فَأَعَادَتْ عَلَيْهِ ذَلِكَ مِرَارًا ، وَهُوَ لَا يَلْتَنِي إِلَى قَوْلِهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَتْ عَلَيْهِ الْقَوْلَ وَكَثَّرَتْ ، قَالَ لَهَا : لَقَدْ كَثَّرْتَ الْقَوْلَ عَلَيَّ ، كَأَنَّكَ لَيْسَ لَكَ فِي نَفْسِكَ حَاجَةٌ ، وَلَا لَكَ عَلَيْهَا شَفَقَةٌ ، وَلَا تَرَعِينَ لَهَا حَقًّا . قَالَتْ الْمُطَوَّقَةُ : لَا تَلْمَنِي عَلَى مَا أَمَرْتُكَ بِهِ ، فَإِنَّهُ لَمْ يَحْمِلْنِي عَلَى ذَلِكَ إِلَّا أَنِّي تَسَكَّلْتُ بِجَمَاعَةِ هَذَا الْحَمَامِ الرَّئِيسَةِ ؛ فَلِذَلِكَ لَهَنَ عَلَيَّ حَقٌّ ، وَقَدْ أَدِينَ إِلَيَّ حَقِّي فِي الطَّاعَةِ وَالنَّصِيحَةِ ؛ وَبِطَاعَتِهِنَّ وَمَعُونَتِهِنَّ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْ صَاحِبِ الشَّرْكِ . وَتَخَوَّفْتُ أَنْ أَنْتَ بَدَأْتَ بِقَطْعِ عُقْدِي ، أَنْ تَمَلَّ وَتَكْسَلَ عَنْ قَطْعِ مَا بَقِيَ ؛ وَعَرَفْتُ أَنَّكَ ، إِنْ بَدَأْتَ بِهِنَ قَبْلِي . وَكُنْتُ أَنَا الْأَخِيرَةَ ، لَمْ تَرْضَ ، وَإِنْ أَدْرَكَكَ الْفُتُورُ ، أَنْ أَبْقَى فِي الشَّرْكِ . قَالَ الْجُرَذُ : هَذَا مِمَّا يَزِيدُ الرَّغْبَةَ فِيكَ وَالْمُودَةَ لَكَ . ثُمَّ إِنَّ الْجُرَذَ أَخَذَ فِي قَرْضِ الشَّبَكَةِ ، حَتَّى فَرَّغَ مِنْهَا . فَاِنْطَلَقَتِ الْمُطَوَّقَةُ وَحَمَامُهَا مَعَهَا . فَلَمَّا رَأَى الْغُرَابُ صَنِيعَ الْجُرَذِ وَتَخْلِيصَهُ الْحَمَامَ ، رَغِبَ فِي مُصَادَقَةِ الْجُرَذِ ، وَقَالَ : مَا أَنَا لِثُلِّ مَا أَصَابَ الْحَمَامَ بِأَمِينٍ ، وَلَا أَنَا عَنِ الْجُرَذِ وَمُودَتِهِ بِغِنَى . . .

باب الناسك وابن عرس^١

قال دبشليم^٢ الملك لبیدبنا الفيلسوف : قد سمعت هذا المثل ،
فاضرب لي مثل الرجل العجولان في أمره من غير روية ولا نظير في
العواقب .

قال الفيلسوف : إنه من لم يكن في أمره متثبتاً لم يزل نادماً ، ويصير
أمره إلى ما صار إليه الناسك من قتل ابن عرس ، وقد كان له ودوداً .
قال الملك : وكيف كان ذلك ؟

قال الفيلسوف : زعموا أن ناسكاً من الناسك كان بأرض جرجان .
وكانت له امرأة صالحة تبيت عنده زماناً لا تحمِل . ثم حملت بعد
الإياس^٣ ، فسرت المرأة وسر الناسك بذلك وحمد الله تعالى وسأله
أن يكون الحمل^٤ ذكراً . وقال لزوجه : أبشري ، فإني أرجو أن
تليدي غلاماً لنا فيه متاع^٥ وقرّة عين ؛ اختار له أحسن الأسماء ، وأحضر
له جميع المؤدبين . فقالت المرأة : ما يحملك أيها الرجل على أن تتكلم
بما لا تدري : أيكون أم لا ؟ ومن فعل ذلك أصابه ما أصاب الناسك
الذي أهرق^٦ على رأسه السمن والعسل . قال لها : وكيف كان ذلك ؟

قالت المرأة : زعموا أن ناسكاً كان يجرى عليه من بيت رجل
تاجر ، في كل يوم ، رزق من السمن والعسل . وكان يأكل منه قوته

١ ابن عرس : دوية أكبر من الفأرة وتشبهها ، الجمع بنات عرس .

٢ الإياس : قطع الرجاء .

٣ الحمل : الولد في البطن .

٤ متاع : منفعة .

٥ أهرق : صب .

٦ يقال : أجرى عليه الرزق : واصله به دون انقطاع .

وحاجته ، ويرفع الباقي ويجعله في جرة ، فيعلقها في وتد ، في ناحية البيت ، حتى امتلأت . فبينما الناسك ، ذات يوم ، مستلق على ظهره ، والعكازة^١ في يده ، والجرة معلقة فوق رأسه ، تفكر في غلاء السمّن والعسل ، فقال : سأبيع ما في هذه الجرة بدينار ، وأشتري به عشرة أعنز^٢ ، فيحبّلن ويلدن في كل خمسة أشهر مرة ، ولا تلبث إلا قليلاً حتى تصير معزاً كثيراً ، إذا ولدت أولادها . ثم حرّر^٣ على هذا النحو بسنين ، فوجد ذلك أكثر من أربع مائة عنز . فقال : أنا أشتري بها مائة من البقر : بكل أربع أعنز ثوراً أو بقرة ، وأشتري أرضاً وبدراً ، وأستأجر أكرّة^٤ ، وأزرع على الثيران ، وأنتفع بالبان الإناث ونتائجها . فلا تأتي علي خمس سنين إلا وقد أصبت من الزرع مالا كثيراً ، فأبني بيتاً فاخراً ، وأشتري إماء^٥ وعبيداً ، وأتزوج امرأة صالحة جميلة ، فتحمل ثم تأتي بغلام سوي^٦ نجيب^٧ ، فأختار له أحسن الأسماء . فإذا ترعرع^٨ أدبته وأحسن تربيته . وأشدّد عليه في ذلك ، فإن قبيل مني ، وإلا ضربته بهذه العكازة . وأشار بيده إلى الجرة فكسرها ، فسأل ما فيها على وجهه .

ولما ضربت لك هذا المثل لكي لا تعجل بذكري ما لا ينبغي ذكره ، وما لا تدري : أيتصح أم لا يتصح ؟ ولكن ادع ربك وتوسّل إليه وتوكل عليه . فاتعظ الناسك بقولها . ثم إن المرأة ولدت غلاماً سويّاً ، فسّر به أبوه . حتى إذا كان بعد أيام قالت المرأة لزوجها : اقم عند ابنك

١ العكازة : عصا طويلة ذات زج (حديدة) في أسفلها .

٢ الأعنز : جمع عنز وهي الأنثى من المعز .

٣ حرر : قوم وضبط .

٤ الأكرّة : الحراثون ، مفردا أكار .

٥ نتائجها : أولادها .

٦ الإماء : الجواري ، مفردا أمة .

٧ السوي : التام الخلق الذي أحسنت تربيته .

٨ النجيب : الكريم الحبيب .

٩ ترعرع : نشأ .

حتى أذهبَ إلى الحمامِ فأغتسلَ وأعودَ . ثمَّ لأنها انطلقتْ إلى الحمامِ ،
 وخلفتْ زوجها والغلامَ . فلمَّ يلبثْ أنْ جاءَ رسولُ الملكِ يستدعيه .
 ولمَّ يجِدْ مَنْ يُخلفه عندَ ابنِ عِرسٍ داجِنٍ عندهُ ، كانَ قد
 ربَّاهُ صغيراً ، فهوَ عندهُ عدِيلٌ^١ ولَدِه . فتركهُ الناسكُ عندَ الصَّبيِّ ،
 وأغلقَ عليهما البابَ ، وذَبَّ معَ الرسولِ . فخرجَ منَ بعضِ أبحارِ البيتِ
 حيَّةٌ سوداءٌ ، فدنتْ مِنَ الغلامِ ، فضربها ابنُ عِرسٍ ، فوثبتْ عليه ،
 فقتلها ثمَّ قطعها ، وامتلاً فمهُ مِن دميها . ثمَّ جاءَ الناسكُ وفتحَ البابَ ،
 فتلقاهُ ابنُ عِرسٍ كالمُبشِّرِ لهُ بما صنعَ من قتلِ الحيَّةِ . فلمَّا رآهُ مُلَوَّثاً
 بالدمِ وهو مدعورٌ^٢ ، طارَ عقلهُ وظنَّ أنهُ قد خنقَ ولَدَه . ولمَّ يتشبَّثْ
 في أمره ولمَّ يتروَّ فيه ، حتى يعلمَ حقيقةَ الحالِ ، ويعملَ بغيرِ ما ظنَّ منْ
 ذلكَ . ولكنَّ عَجِلَ على ابنِ عِرسٍ وضربهُ بعُكَّازةٍ كانتْ في يدهِ على
 أمِّ رأسه^٣ ، فوقعَ ميتاً . ودخلَ الناسكُ فرأى الغلامَ سليماً حيّاً ، وعندهُ
 أسودُهُ مقطَّعٌ . فلمَّا عرفَ القِصةَ وتبيَّنَ لهُ سوءُ فعله في العجالةِ ،
 لطمَ على رأسه وقالَ : ليتني لمَّ أرزُقْ هذا الولدَ ولمَّ أغدُرْ هذا الغدرَ .
 ودخلتْ امرأتهُ فوجدتهُ على تلكَ الحالِ ، فقالتْ لهُ : ما شأنُكَ ؟ فأخبرها
 بالخبرِ مِن حُسْنِ فعلِ ابنِ عِرسٍ وسوءِ مُكافأتهِ لهُ . فقالتْ : هذه
 ثمرةُ العجالةِ ، لأنَّ الأمرَ ، إذا فرطَ^٤ ، مِثْلُ الكلامِ إذا خرجَ ، والسهمِ
 إذا مرقَ^٥ لا مردَّ لهُ .

فهذا مِثْلُ مَنْ لا يتشبَّثُ في أمره ، بل يفعلُ أغراضه بالسرعةِ .

١ عدِيل : مِثْل .

٢ الأبحار : جمع البحر وهو ما تحتفره الحية وسواها لنفمها .

٣ مدعور : خائف .

٤ أم الرأس : الدماغ .

٥ الأسود : الحية العظيمة .

٦ فرط : سبق من غير روية .

٧ مرق السهم من الرمية : اخترقها ونفذ من الجانب الآخر .

الادب الصغير

تأديب النفس

وعلى العاقل أن يعرف أن الرأي والهوى متعاديان ، وأن من شأن الناس تسويق الرأي وإسعاف الهوى : فيخالف ذلك ويلتزم من أن لا يزال هواه مستوفاً ورأيه مستغفراً .

وعلى العاقل ، إذا اشتبه عليه أمران فلم يدر في أيهما الصواب ، أن ينظر أهواهما عنده فيحذره . من نصّب نفسه للناس إماماً في الدين فعليّه أن يبدأ بتعليم نفسه وتقويمها في السيرة والطعمة^٣ والرأي والتلفظ والأخلاق ؛ فيكون تعليمه بسيرته أبلغ من تعليمه بلسانه . فإنه . كما أن كلام الحكمة يوثق^٤ الأسماع ، فكذلك عمل الحكمة يروق^٥ العيون والقلوب . ومعلم نفسه ومؤدّبها أحق بالإجلال والتفضيل من معلم الناس ومؤدّبهم .

رجل الدولة

لا يستطاع السلطان^٦ إلا بالوزراء والأعوان ، ولا تنفع الوزراء إلا بالمودة والنصيحة . ولا المودة إلا مع الرأي والعماف . وأعمال السلطان

١ تسويق : تأخير .

٢ فيخالف : معطوفة على أن يعرف .

٣ الطعمة : المأكّل .

٤ الأخلاق ، جمع خلدن : الصاحب .

٥ يروق : يعجب .

٦ السلطان : السلطة

كثيرة ، وقلما تستجمع الخصال المتحمودة عند أحد ، وإنما الوجه في ذلك والسبيل إليه الذي يستقيم به العمل أن يكون صاحب السلطان عالماً بأمور من يريد الاستعانة به ، وما عند كل رجل من الرأي والغناء^١ ، وما فيه من العيوب . فإذا استقر ذلك عنده عن علمه وعلم من يأتمن^٢ ، وجه لكل عمل من قد عرف أن عنده من الرأي والتجدة^٣ والأمانة ما يحتاج إليه فيه ؛ وأن ما فيه من العيوب لا يضر بذلك . ويتحقق من أن يوجه أحداً وجهاً لا يحتاج فيه إلى مروءة^٤ ، إن كانت عنده ، ولا يأمن عيوبه وما يكره منه .

ثم على الملوك ، بعد ذلك ، تعهد عمالهم وتفقد أمورهم ، حتى لا يخفى عليهم إحسان محسن ولا إساءة مسيء .
ثم عليهم ، بعد ذلك ، أن لا يتركوا محسناً بغير جزاء ، ولا يقرؤا مسيئاً ولا عاجزاً على الإساءة والعجز ؛ فإنهم إن تركوا ذلك تهاون المحسن ، واجترأ المسيء ، وفسد الأمر ، وضاع العمل .

الكذب

رأس الذنوب الكذب ، هو يومئسها ، وهو يتفقدوها ، ويشتتها . ويتلون ثلاثة ألوان : بالأمنية والجحود^٣ والجدل . يبدأ صاحبه بالأمنية الكاذبة فيما يزعم له من السوءات ، فيشتجعه عليها بأن ذلك سيخفى . فإذا ظهر عليه قابله بالجحود والمكابرة . فإن أعياه ذلك ختم بالجدل فخاصم عن الباطل ، ووضع له الحجاج ، والتمس به التثبت ، وكابر الحق حتى يكون مسارعاً للضلالة ومكابراً بالفواحش .

١ الغناء : الكفاية .

٢ التجدة : الشجاعة ، والمضي في الأمور العسيرة .

٣ الجحود : النكران .

٤ بأن : الباء زائدة وحذفها أولى .

الجاهل

لا يُؤْمِنَنَّكَ شَرُّ الْجَاهِلِ قَرَابَةً وَلَا جِوَارٌ وَلَا إِلْفٌ . فَإِنْ أَخَوْفَ مَا يَكُونُ
لِحَرِيقِ النَّارِ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ مِنْهَا . وَكَذَلِكَ الْجَاهِلُ ، إِنْ جَاوَرَكَ أَنْصَبَكَ^١ ،
وإِنْ نَاسَبَكَ^٢ جَنَى عَلَيْكَ ، وَإِنْ أَلْفَكَ حَمَلَ عَلَيْكَ مَا لَا تُطِيقُ ، وَإِنْ
عَاشَرَكَ آذَاكَ وَأَخَافَكَ . مَعَ أَنَّهُ عِنْدَ الْجُوعِ سَبْعُ ضَارٍ ، وَعِنْدَ الشُّبْعِ
مَلِكٌ فَظٌ ، وَعِنْدَ الْمُوَافَقَةِ فِي الدِّينِ قَائِدٌ إِلَى جَهَنَّمَ . فَأَنْتَ بِالْهَرَبِ مِنْهُ
أَحَقُّ مِنْكَ بِالْهَرَبِ مِنْ سُمِّ الْأَسَاوِدِ^٣ ، وَالْحَرِيقِ الْمَخُوفِ ، وَالِدِّينِ الْفَادِحِ ،
وَالدَّاءِ الْعِيَاءِ^٤ .

المال

مَا التَّبَعُ^٥ وَالْأَعْوَانُ وَالصَّدِيقُ وَالْحَشَمُ^٦ إِلَّا لِلْمَالِ . وَلَا يُظْهِرُ الْمُرُوءَةَ
إِلَّا الْمَالُ . وَلَا الرَّأْيُ وَالْقُوَّةُ إِلَّا بِالْمَالِ . وَمَنْ لَا إِخْوَانَ لَهُ فَلَا أَهْلَ لَهُ .
وَمَنْ لَا أَوْلَادَ لَهُ فَلَا ذِكْرَ لَهُ . وَمَنْ لَا عَقْلَ لَهُ فَلَا دُنْيَا لَهُ وَلَا آخِرَةَ .
وَمَنْ لَا مَالَ لَهُ فَلَا شَيْءَ لَهُ . وَالْفَقْرُ دَاعِيَةٌ إِلَى صَاحِبِهِ مَقْتٌ^٧ النَّاسِ ،
وهُوَ مَسْلَبَةٌ لِلْعَقْلِ ، وَمَسْهَبَةٌ لِلْعِلْمِ وَالْأَدَبِ ، وَمَعْدِنٌ لِلتَّهْمَةِ ، وَمَجْمَعَةٌ
لِلْبَلَايَا . وَمَنْ نَزَلَ بِهِ الْفَقْرُ وَالْفَاقَةُ^٨ لَمْ يَسْجِدْ بُدْءًا مِنْ تَرْكِ الْحَيَاءِ . وَمَنْ

١ أنصبك : أعياك .

٢ لاسبك : تقرب إليك بصلة النسب .

٣ الأساود : جمع الأسود وهو الحية العظيمة .

٤ الداء العياء : أي الذي لا يبرأ منه .

٥ وردت هذه القطعة في باب الحماة المطوقة من كتاب كليله ودمنة مع بعض تغيير .

٦ التبع : التابع ، للواحد والجمع .

٧ الحشم : خاصة الرجل الذين يفضون له من أهل وعبيد .

٨ المقت : الكره .

٩ الفاقة : الفقر والحاجة .

ذَهَبَ حَيَاؤُهُ ذَهَبَ سُرُورُهُ ، وَمَنْ ذَهَبَ سُرُورُهُ مُقِتٌ ، وَمَنْ مُقِتٌ
أَوْذِيٌّ ، وَمَنْ أَوْذِيٌّ حَزِينٌ ، وَمَنْ حَزِينٌ ذَهَبَ عَقْلُهُ وَاسْتُنْكِرَ حِفْظُهُ
وَفَهْمُهُ ، وَمَنْ أَصِيبَ فِي عَقْلِهِ وَفَهْمِهِ وَحِفْظِهِ كَانَ أَكْثَرُ قَوْلِهِ وَعَمَلِهِ
فِيمَا يَسْكُونُ عَلَيْهِ لَا لَهُ . فَلِذَا افْتَقَرَ الرَّجُلُ اتِّهَمَهُ مَنْ كَانَ لَهُ مُؤْتَمِنًا ،
وَأَسَاءَ بِهِ الظَّنُّ مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا . فَإِنْ أَذْنَبَ غَيْرُهُ أَظَنَّهُ ١ ، وَكَانَ
لِلتَّهْمَةِ وَسُوءِ الظَّنِّ مَوْضِعًا . وَلَيْسَ خَلَّةٌ ٢ هِيَ لِلغِيِّ مَدْحٌ إِلَّا هِيَ لِلْفَقِيرِ
عَيْبٌ : فَإِنْ كَانَ شُجَاعًا سُمِّيَ أَهْوَجَ ، وَإِنْ كَانَ جَوَادًا سُمِّيَ مُفْسِدًا ،
وَإِنْ كَانَ حَلِيمًا سُمِّيَ ضَعِيفًا ، وَإِنْ كَانَ وَقُورًا سُمِّيَ بَكِيدًا ، وَإِنْ كَانَ
لَسِينًا سُمِّيَ مِهْذَارًا ٣ ، وَإِنْ كَانَ صَمُوتًا سُمِّيَ عَيْيًّا .

... ..

١ أظنوه : اتهموه .

٢ الخلة : الخصلة .

٣ المهذار : كثير الرديء الساقط من الكلام .

الادب الكبير

أقسام الملك

إِعْلَمَ أَنَّ الْمُلْكَ ثَلَاثَةٌ : مُلْكُ دِينٍ وَمُلْكُ حَزْمٍ وَمُلْكُ هَوَى .
فَأَمَّا مُلْكُ الدِّينِ فَلِإِنَّهُ إِذَا أُقِيمَ لِأَهْلِهِ دِينُهُمْ ، وَكَانَ دِينُهُمْ هُوَ الَّذِي
يُعْطِيهِمْ مَا لَهُمْ ، وَيُلْحِقُ بِهِمُ الَّذِي عَلَيْهِمْ^١ ، أَرْضَاهُمْ ذَلِكَ ، وَنَزَلَ
السَّاحِطُ مِنْهُمْ مَتَرْلَةَ الرَّاضِي فِي الْإِقْرَارِ وَالتَّسْلِيمِ . وَأَمَّا مُلْكُ الْحَزْمِ فَلِإِنَّهُ
يَقُومُ بِهِ الْأَمْرُ ، وَلَا يَتَسَلَّمُ مِنَ الطَّعْنِ وَالتَّسَخُّطِ . وَلَنْ يَضُرَّ طَعْنُ الدَّلِيلِ
مَعَ حَزْمِ الْقَوِيِّ . وَأَمَّا مُلْكُ الْهَوَى فَلِإِنَّهُ سَاعَةٌ وَدَمَارٌ دَهْرٌ .

الدولة الجديدة

إِذَا كَانَ سُلْطَانُكَ^٢ عِنْدَ جِدَّةٍ^٣ دَوْلَةٍ ، فَرَأَيْتَ أَمْرًا اسْتَقَامَ بِغَيْرِ رَأْيٍ ،
وَأَعْوَانًا جَزَوْا^٤ بِغَيْرِ نَيْلٍ^٥ وَعَمَلًا^٦ أَنْجَحَ^٦ بِغَيْرِ حَزْمٍ ؛ فَلَا يَغُرَّتْكَ ذَلِكَ ،
فَلَا تَسْتَنْتِمِ^٧ إِلَيْهِ . فَإِنَّ الْأَمْرَ الْجَدِيدَ مِمَّا تَكُونُ لَهُ مَهَابَةٌ فِي أَنْفُسِ أَقْوَامٍ ،
وَحَلَاوَةٌ فِي أَنْفُسِ آخَرِينَ ، فَيُعِينُ قَوْمٌ^٨ بِأَنْفُسِهِمْ^٨ ، وَيُعِينُ قَوْمٌ^٨ بِمَا قَبَلَتْهُمْ^٨ .

١ الذي عليهم : أي ما عليهم أن يؤدوا من المال للملك .

٢ السلطان : السلطة والولاية .

٣ الجدة : حالة الشيء الجديد .

٤ جزوا : كافأوا .

٥ النيل : المطاء .

٦ أنجح : نجح .

٧ استنتم : اطمان .

٨ قبلهم : أي عندهم .

وَيَسْتَتَبْ بِذَلِكَ الْأَمْرُ غَيْرَ طَوِيلٍ . ثُمَّ تَصِيرُ الشُّوْنُ إِلَى حَقَائِقِهَا وَأَصُولِهَا .
فَمَا كَانَ مِنَ الْأَمْرِ بُنْيَ عَلَى غَيْرِ أَرْكَانٍ وَثِيقَةٍ ، وَلَا عِمَادٍ مُحْكَمٍ ، أَوْشَكَ
أَنْ يَتَدَاعَى وَيَتَصَدَّعَ .

صحبة والي السوء

إِنْ ابْتُلِيتَ بِصُحْبَةِ وَالٍ لَا يُرِيدُ صَلَاحَ رَعِيَّةٍ ، فَاعْلَمْ أَنَّكَ قَدْ خُيِّرْتَ
بَيْنَ خِلَتَيْنِ^١ لَيْسَ بَيْنَهُمَا خِيَارٌ^٢ : إِمَّا مَيْلُكَ مَعَ الْوَالِي عَلَى الرَّعِيَّةِ ، وَهَذَا
هَلَاكُ الدِّينِ ؛ وَإِمَّا الْمَيْلُ مَعَ الرَّعِيَّةِ عَلَى الْوَالِي ، وَهَذَا هَلَاكُ الدُّنْيَا ؛ وَلَا حِيلَةَ
لَكَ إِلَّا بِالْمَوْتِ أَوْ الْهَرَبِ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يَنْبَغِي لَكَ ، وَإِنْ كَانَ الْوَالِي غَيْرَ
مَرْضِيٍّ السَّيْرَةِ إِذَا عُلِقَتْ حَبَالُكَ بِحَبْلِهِ ، إِلَّا الْمُحَافَظَةُ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ تَجِدَ
إِلَى الْفِرَاقِ الْجَمِيلَ سَبِيلًا .

مصانعة الملوك

لَا تَكُونَنَّ صُحْبَتُكَ لِلْمُلُوكِ إِلَّا بَعْدَ رِيَاضَةٍ مِنْكَ لِنَفْسِكَ عَلَى طَاعَتِهِمْ
فِي الْمَكْرُوهِ عِنْدَكَ ، وَمُؤَافَقَتِهِمْ فِي مَا خَالَفَكَ ، وَتَقْدِيرِ الْأُمُورِ عَلَى مَيْلِهِمْ^٣
دُونَ مَيْلِكَ ، وَعَلَى أَنْ لَا تَكْتُمَهُمْ سِرَّكَ ، وَلَا تَسْتَطِيعَ مَا كَتَمُوهُ ، وَتُخْفِي
مَا أَطْلَعُوكَ عَلَيْهِ مِنْ النَّاسِ كُلِّهِمْ ، حَتَّى تَحْمِيَ نَفْسَكَ الْحَدِيثَ بِهِ ؛
وَعَلَى الْجِتْهَادِ فِي رِضَاهُمْ ، وَالتَّلَطُّفِ لِحَاجَاتِهِمْ ، وَالتَّثْبِيتِ لِحُجَّتِهِمْ ،
وَالْتَصَدِيقِ لِمَقَالَتِهِمْ ، وَالتَّزْيِينِ لِرَأْيِهِمْ ؛ وَعَلَى قِلَّةِ الْاسْتِقْبَاحِ لِمَا فَعَلُوا ،
إِذَا أَسَاءُوا ، وَتَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ لِمَا فَعَلُوا ، إِذَا أَحْسَنُوا ، وَكَثْرَةِ النُّشْرِ

١ العِمَادُ : الْأَبْلِيَّةُ الرَّفِيعَةُ ، يَذْكُرُ وَيُؤْنِثُ ، مَفْرَدَةٌ عِمَادَةٌ .

٢ خِلَتَيْنِ : خِصْلَتَيْنِ .

٣ لَيْسَ بَيْنَهُمَا خِيَارٌ : أَيُّ لَيْسَ بَيْنَهُمَا اخْتِيَارٌ لَشَيْءٍ سِوَاهُمَا .

٤ التَّلَطُّفُ : التَّرَفُّقُ .

٥ وَتَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ : أَيُّ وَعَلَى قِلَّةِ تَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ .

لِحَاسِنِهِمْ ، وَحُسْنِ السَّتْرِ لِمَسَاوِيهِمْ ؛ وَالْمُقَارَبَةِ لِمَنْ قَارَبُوا ، وَإِنْ كَانَ
بَعِيداً ، وَالْمُبَاعَدَةِ لِمَنْ بَاعَدُوا ، وَإِنْ كَانُوا أَقْرَبَاءَ ؛ وَالْإِهْتِمَامِ بِأَمْرِهِمْ ،
وَإِنْ لَمْ يَهْتَمُّوا بِهِ ، وَالْحِفْظِ لَهُ ، وَإِنْ ضَيَّعُوهُ ، وَالذِّكْرِ لَهُ ، وَإِنْ نَسَوْهُ ؛
وَالتَّخْفِيفِ عَنْهُمْ لِمَوَاسِيئِكَ ، وَالْإِحْتِمَالِ لَهُمْ كُلِّ مَوَاسِيئَةٍ ؛ وَالرِّضَى عَنْهُمْ
بِالْعُقُوبِ ، وَقِلَّةِ الرِّضَى مِنْ نَفْسِكَ لَهُمْ بِالْمَجْهُودِ ٢ . فَإِنْ وَجَدْتَ عَنْهُمْ وَعَنْ
صُحْبَتِهِمْ غِنًى ، فَأَغْنِ عَنْ ذَلِكَ نَفْسَكَ ، وَاعْتَزِلْهُ ٣ جَهْدَكَ . فَإِنْ مَنِ
يَأْخُذُ عَمَلَهُمْ يَتَحَوَّلُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ لَدَّةِ الدُّنْيَا ، وَعَمَلِ الْآخِرَةِ . وَمَنْ لَا يَأْخُذُ
بِحَقِّهِ ٤ يَتَحَمَّلُ الْفَضِيحَةَ فِي الدُّنْيَا ، وَالْوِزْرَ فِي الْآخِرَةِ . إِنَّكَ لَا تَأْمَنُ
أَنْفَهُمْ ٥ ، إِنْ أَعْلَمْتَهُمْ ٦ ، وَلَا عَقُوبَتَهُمْ ٧ ، إِنْ كَتَمْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ غَضَبَهُمْ ،
إِنْ صَدَقْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ سَلَوَتَهُمْ ٨ ، إِنْ حَدَّثْتَهُمْ . إِنْ لَزِمْتَهُمْ ، لَمْ تَأْمَنُ
تَبَرُّمَهُمْ ٩ بِكَ . وَإِنْ زَايَلْتَهُمْ ١٠ لَمْ تَأْمَنُ عِقَابَهُمْ . إِنَّكَ إِنْ تَسْتَأْمُرَهُمْ ١١
حَمَلْتَ الْمَوَاسِيئَةَ عَلَيْهِمْ ؛ وَإِنْ قَطَعْتَ الْأَمْرَ دُونَهُمْ لَمْ تَأْمَنُ فِيهِ مُخَالَفَتَهُمْ .
لِأَنَّهُمْ إِنْ سَخِطُوا عَلَيْكَ أَهْلَكَوْكَ . وَإِنْ رَضُوا عَنْكَ تَكَلَّفْتَ مِنْ رِضَاهُمْ
مَا لَا تُطِيقُ . فَإِنْ كُنْتَ حَافِظاً إِنْ بَلَوْكَ ١٢ ، جَلْداً ١٣ إِنْ قَرَّبُوكَ ، أَمِيناً إِنْ

١ المراد : أَنْ تَظْهَرَ رِضَاكَ لِأَنَّ عَفْوَهُمْ يَشْمَلُكَ .

٢ أَيُّ أَنْ لَا تَظْهَرَ الرِّضَى عَنْ نَفْسِكَ مِمَّا تَبْدُلُ فِي خِدْمَتِهِمْ مِنَ الْمَجْهُودِ .

٣ وَاعْتَزِلْهُ : أَيُّ اعْتَزِلْ ذَلِكَ .

٤ بِحَقِّهِ : أَيُّ بِحَقِّ عَمَلِهِمْ .

٥ الْوِزْرُ : الْإِثْمُ .

٦ أَنْفَهُمْ : اسْتِكْبَارَهُمْ وَاسْتِنْكَافَهُمْ .

٧ إِنْ أَعْلَمْتَهُمْ : أَيُّ أَعْلَمْتَهُمُ الْحَقَّ فِي عَمَلِهِمُ الَّذِي تَتَوَلَّى أَمْرَهُ .

٨ سَلَوَتُهُمْ : تَسْيَانُهُمْ إِيَّاكَ وَتَسْلِيَهُمْ بِسِوَاكَ .

٩ تَبَرُّمُهُمْ : تَضْجِرُهُمْ .

١٠ زَايَلْتَهُمْ : فَارَقْتَهُمْ .

١١ تَسْتَأْمُرُهُمْ : تَشَاوِرُهُمْ .

١٢ بَلَوْتُكَ : جَرَّبْتُكَ .

١٣ جَلْدًا : قُوًى شَدِيدًا .

اِثْمَنُوكَ ، تَشْكُرُهُمْ وَلَا تُكَلِّفُهُمُ الشُّكْرَ ، بِصِيرًا بِأَهْوَائِهِمْ مُؤَثِّرًا
لِمَنَافِعِهِمْ ، ذَلِيلًا إِنْ ظَلَمُوكَ ، رَاضِيًا إِنْ أَسْخَطُوكَ ؛ وَإِلَّا فَاَلْبُعْدَ مِنْهُمْ كُلَّ
الْبُعْدِ ، وَالْحَذَرَ كُلَّ الْحَذَرِ .

باب الصديق

معاملة الناس

أَبْدُلْ لَصَدِيقِكَ دَمَكَ وَمَالَكَ ، وَلِمَعْرِفَتِكَ^١ رِفْدَكَ^٢ وَمَحْضَرَكَ^٣ .
وَلِلْعَامَّةِ بِشْرَكَ وَتَحَنُّنَكَ . وَلِعَدْوِكَ عَدْلَكَ . وَاضْنِ^٤ بَدِينِكَ وَعِرْضِكَ
عَنْ كُلِّ أَحَدٍ .

التحال الكلام

إِنْ سَمِعْتَ مِنْ صَاحِبِكَ كَلَامًا أَوْ رَأَى يُعْجِبُكَ ، فَلَا تَتَّحِلْهُ تَزِينًا
بِهِ عِنْدَ النَّاسِ ؛ وَاكْتَفِ مِنَ التَّزِينِ بِأَنْ تَجْتَنِي الصَّوَابَ ، إِذَا سَمِعْتَهُ ،
وَتَنْسِبَهُ إِلَى صَاحِبِهِ . وَاعْلَمْ أَنَّ اتِّحَالَكَ ذَاكَ سَخَطَةٌ لَصَاحِبِكَ ، وَأَنَّ
فِيهِ ، مَعَ ذَلِكَ ، عَارًا ؛ فَلَنْ يَبْلُغَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تُشِيرَ بِرَأْيِ الرَّجُلِ وَتَتَكَلَّمَ
بِكَلَامِهِ ، وَهُوَ يَسْمَعُ ، جَمَعْتَ ، مَعَ الظُّلْمِ ، قِلَّةَ الْحَيَاءِ ؛ وَهَذَا مِنْ سُوءِ
الْأَدَبِ الْفَاشِي بَيْنَ النَّاسِ . وَمِنْ تَمَامِ حُسْنِ الْخُلُقِ وَالْأَدَبِ أَنْ تَسْخُوَ

١ معرفتك : أي من تعرفه من الناس .

٢ رفدك : عطائك .

٣ محضرك : حضورك .

٤ واضنن : واجئل .

نَفْسُكَ لِأَخِيكَ بِمَا انْتَحَلَ مِنْ كَلَامِكَ وَرَأْيِكَ ، وَتَنْسُبُ إِلَيْهِ رَأْيَهُ وَكَلَامَهُ ،
وَتُزَيِّنُهُ ، مَعَ ذَلِكَ ، مَا اسْتَطَعْتَ .

حسن الاستماع

تَعَلَّمْ حُسْنَ الاسْتِمَاعِ كَمَا تَتَعَلَّمُ حُسْنَ الْكَلَامِ . وَمِنْ حُسْنِ
الاسْتِمَاعِ إِمْهَالُ الْمُتَكَلِّمِ حَتَّى يَقْضِيَ حَدِيثَهُ ، وَقِلَّةُ التَّلَفُّتِ إِلَى الْجَوَابِ ،
وَالِإِقْبَالُ بِالْوَجْهِ وَالنَّظَرُ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ ، وَالْوَعْيُ^١ لِمَا يَقُولُ .

من ادب المجالس

وَإِذَا كُنْتَ فِي جَمَاعَةٍ قَوْمٍ أَبْدَأْ ، فَلَا تَعْمَنْ جِيلًا مِنَ النَّاسِ أَوْ أُمَّةً
بِشْتَمٍ وَلَا ذَمٍّ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي ، لَعَلَّكَ تَتَنَاوَلُ بَعْضَ أَعْرَاضِ جُلَسَائِكَ
وَلَا تَعْلَمُ^٢ . وَلَا تَدُومَنَّ ، مَعَ ذَلِكَ ، اسْمًا مِنْ أَسْمَاءِ الرِّجَالِ أَوْ النِّسَاءِ بِأَنْ
تَقُولَ : إِنَّ هَذَا لَقَبِيحٌ مِنْ الْأَسْمَاءِ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي ، لَعَلَّ ذَلِكَ مُوَافِقٌ
لِبَعْضِ جُلَسَائِكَ فِي بَعْضِ أَسْمَاءِ الْأَهْلِينَ وَالْحُرَمِ^٣ . وَلَا تَسْتَصْغِرَنَّ مِنْ
هَذَا شَيْئًا ، فَكَلَّهُ يَجْرَحُ فِي الْقَلْبِ ، وَجَرَحُ اللِّسَانِ أَشَدُّ مِنْ جَرَحِ الْيَدِ .

الاخلاق الحمودة

إِنِّي مُخْبِرُكَ عَنْ صَاحِبٍ كَانَ أَعْظَمَ النَّاسِ فِي عَيْنِي . وَكَانَ رَأْسُ
مَا أَعْظَمَهُ عِنْدِي صِغَرِ الدُّنْيَا فِي عَيْنِهِ . كَانَ خَارِجًا مِنْ سُلْطَانٍ بَطْنِهِ ،
فَلَا يَسْتَهْيِي مَا لَا يَجِيدُ ، وَلَا يُكْثِرُ إِذَا وَجَدَ . وَكَانَ خَارِجًا مِنْ سُلْطَانٍ

.....

١ الوعي : الحفظ .

٢ ولا تعلم : جملة حالية أي حال كونك غير عالم بذلك .

٣ الحرم : الحريم .

الجهالة ، فلا يُقدِّمُ إلا على ثقة أو منفعة . وكان أكثر دهره صامتاً ،
 فإذا قال بَدْءُ القائلين . كان يرى مُتَضَعِّفًا^٢ مُسْتَضْعَفًا^٣ ، فإذا جاء الجِدُّ^٤ ،
 فهو كاللَّيْثِ عَادِيًا^٥ . وكان لا يَدْخُلُ في دَعْوَى ، ولا يَشْرِكُ^٦ في مِرَاءٍ^٧ ،
 ولا يُدلي بِحُجَّةٍ ، حتى يَجِدَ قاضياً عادلاً وشهوداً عدولاً . وكان لا يَلُومُ
 أحداً على ما قد يَكُونُ العُدْرُ في مثله ، حتى يَعْلَمَ ما اعتذارُهُ . وكان لا يشكو
 وجعاً إلا إلى مَنْ يَرْجُو عِنْدَهُ الْبِرَّ^٨ ، ولا يَصْحَبُ إلا مَنْ يَرْجُو عِنْدَهُ
 النَّصِيحَةَ لهما^٩ جميعاً . وكان لا يَتَبَرَّمُ^{١٠} ، ولا يَتَسَخَطُ ، ولا يَتَشَهَّى ،
 ولا يَتَشَكَّى ، ولا يَتَتَّقِمُ^{١١} من الولي^{١٢} ، ولا يَغْفُلُ عَنِ الْعَدُوِّ ، ولا يَخُصُّ
 نفسه ، دون إخوانه ، بشيء من اهتمامه بِحِيلَتِهِ^{١٣} وَقُوَّتِهِ . فعَلَيْكَ بهذه
 الأخلاقِ ، إنْ أَطَقْتَ ، ولنْ تُطِيقَ ، ولكنْ أَخَذَ الْقَلِيلَ خَيْرٌ مِنْ تَرْكِ
 الْجَمِيعِ ، وباللهِ التَّوْفِيقُ .

.....

- ١ يذ : غلب .
- ٢ المتضعف : من تضعفه الناس أي عدوه ضعيفاً وتجهروا عليه .
- ٣ المستضعف : المعلوم ضعيفاً .
- ٤ الجِد : ضد الهزل .
- ٥ عادياً : ساطياً .
- ٦ يَشْرِك : يشترك .
- ٧ مِرَاء : جدال .
- ٨ لهما : أي للوجع والبرء .
- ٩ الولي : الصديق .
- ١٠ الحيلة : السياسة والتدبير .

العصر العباسي الثاني

البحري (٨٣٠ - ٨٩٧ م و ٢١٥ - ٢٨٤ هـ)

ابن الرومي (٨٣٥ - ٨٩٦ م و ٢٢١ - ٢٨٣ هـ) (٢)

الجاحظ (٧٧٥ (٢) - ٨٦٨ م و ١٥٩ (٢) - ٢٥٥ هـ)

البصري

المدح

وصف الموكب

قال يمدح المتوكل ، ويصف موكبه في عيد الفطر :

أخفني هَوَى لكَ فِي الضَّلُوعِ ، وَأَظْهَرُ ، وَالْأَمُّ فِي كَمَدٍ عَلَيْكَ ، وَأَعْدَرُ
وَأَرَاكَ نَحْنَتِ ، عَلَى النَّوَى ، مَنْ لَمْ يَخُنْ عَهْدَ الْهَوَى ، وَهَجَرَتْ مَنْ لَا يَهْجُرُ
وَطَلَبْتُ مِنْكَ مَوَدَّةً لَمْ أُعْطَهَا ، إِنَّ الْمُعْنَى طَالِبٌ لَا يَظْفَرُ^١
هَلْ دَيْنٌ عُلُوَّةً يُسْتَطَاعُ فَيُقْتَضَى ، أَوْ ظُلْمٌ عُلُوَّةً يَسْتَفِيقُ فَيَقْصُرُ^٢
بَيَاضُهُ يُعْطِيكَ الْقَضِيبُ قَوَامَهَا ، وَيُرِيكَ عَيْنَيْهَا الْغَزَالُ الْأَحْوَرُ^٣
تَمْشِي فَتَحْكُمُ فِي الْقُلُوبِ بِدَلَّتْهَا ، وَتَمِيسُ ، فِي ظِلِّ الشَّبَابِ ، وَتَخْطِرُ^٤
وَتَهْمِلُ مِنْ لَيْنِ الصَّبِيِّ ، فَيُقِيمُهَا قَدْ ، يُوثِقُ تَارَةً ، وَيُدَكِّرُ^٥
لَائِي ، وَإِنْ جَانَبْتُ بَعْضَ بَطَالَتِي ، وَتَوَهَّمِ الْوَاشُونَ أَنِّي مُقْصِرُ^٦

١ المعنى : المهموم المتعب ، من عناء الأمر : أنصبه .

٢ علوة الخلبية : صاحبة الشاعر . يَقْصُرُ وَيُقْصِرُ : ينتهي .

٣ الأحور : هو الذي يكون في عينيه حور ، والحور اشتداد سواد العين وبياضها ، واستدارة حدقتها ورقة جفونها .

٤ تخطر : ترفع يديها في مشيتها وتضعهما .

٥ جعل أنوثتها قدها في ميله وتثنيه وذكرته في استقامته .

٦ البطالة : الهزل في الحديث .

لَيْتَشَوْقُنِي سِحْرُ الْعُيُونِ الْمُجْتَلَى ،
 اللَّهُ مَكَّنَ لِلْخَلِيفَةِ جَعْفَرٍ
 نَعْمَى مِنْ اللَّهِ اصْطَفَاهُ بِفَضْلِهَا ،
 فَاسْلَمَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَلَا تَزَلْ
 صَمَتْ فَوَاضِلُكَ الْبَرِّيَّةَ ، فَالْتَقَى
 بِالْبِرِّ صُمْتَ ، وَأَنْتَ أَفْضَلُ صَائِمٍ ،
 فَاْنَعَمْ يَوْمَ الْفِطْرِ عَيْنًا ، لِأَنَّهُ
 أَظْهَرْتَ عِزَّ الْمُلْكِ ، فِيهِ ، بِجَحْفَلٍ
 خَلْنَا الْجِبَالَ تَسِيرُ فِيهِ ، وَقَدْ غَدَدَتْ
 فَالْخَيْلُ تَصْبَهَلُ ، وَالْفَوَارِسُ تَدْعِي ،
 وَالْأَرْضُ خَاشِعَةٌ تَمِيدُ بِثِقَلِهَا ،
 وَالشَّمْسُ مَاتِعَةٌ ، تَوْقَدُ بِالضُّحَى ،
 حَتَّى طَلَعَتْ بَضْوَاءَ وَجْهِكَ ، فَاَنْجَلَتْ
 وَافْتَبَنَ فِيكَ النَّاطِرُونَ ، فَلَا صَبْعٌ

وَيَرَوْقُنِي وَرْدُ الْخُدُودِ الْأَحْمَرِ^١
 مُلْكًا ، يُحَسِّنُهُ الْخَلِيفَةُ جَعْفَرُ^٢
 وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَيَقْدُرُ^٣
 تُعْطَى الزِّيَادَةُ فِي الْبَقَاءِ وَتَشْكُرُ^٤
 فِيهَا الْمُقِيلُ ، عَلَى الْغِنَى ، وَالْمُكْثِرُ
 وَبِسُنَّةِ اللَّهِ الرَّضِيَّةِ تَفْطِرُ
 يَوْمَ أَغْرَ ، مِنْ الزَّمَانِ ، مُشْهَرُ^٥
 لَجِبِ ، يُحَاطُ الدِّينُ فِيهِ وَيُنْصَرُ^٦
 عُدْدًا ، يَسِيرُ بِهَا الْعَدِيدُ الْأَكْثَرُ^٧
 وَالْبَيْضُ تَلْمَعُ ، وَالْأَسِنَّةُ تَزْهَرُ^٨
 وَالْجَوُّ مُعْتَكِرُ الْجَوَانِبِ أَغْبَرُ^٩
 طَوْرًا ، وَيُطْفِئُهَا الْعَجَاجُ الْأَكْدَرُ^{١٠}
 تِلْكَ الدَّجَى ، وَانْجَابَ ذَاكَ الْعِثِيرُ^{١١}
 يَوْمًا إِلَيْكَ بِهَا ، وَعَيْنٌ تَنْظُرُ^{١٢}

- ١ المجتل : الذي ينظر إليه .
- ٢ جعفر : اسم المتوكل على الله .
- ٣ يقدر : يقسم ، أي يقسم الرزق .
- ٤ في عجز البيت تلميح إلى آية القرآن : لئن شكرتم لأزيدنكم .
- ٥ جحفل لجب : جيش كثير ذو جلبة .
- ٦ تدعي : تذكر أنسابها زهواً وفخراً ، فيقول الفارس منهم : أنا فلان ابن فلان . تزهو : تتلأأ وتلمع .
- ٧ تميد : تتحرك مضطربة . بثقلها : بحملها الثقيل ، أي موكب الخليفة . والجو معتكر الجوانب أغبر : أي من الغبار المنعقد .
- ٨ ماعة : مرتفعة . العجاج : الغبار .
- ٩ انجباب : انكشف . العثير : الغبار .
- ١٠ افتن : بمعنى تفنن . وفي رواية : وردنا إليك : أي أدام النظر إليك بسكون الطرف .

يَتَجِدُونَ رُؤْيَاكَ الَّتِي فَازُوا بِهَا
ذَكَرُوا بِطَلْعَتِكَ النَّبِيِّ ، فَهَلَلُوا
حَتَّى انْتَهَيْتَ إِلَى الْمُصَلَّى لِابْنِ
وَمَشَيْتَ مِشْيَةً خَاشِعٍ ، مُتَوَاضِعٍ
فَلَوْ أَنَّ مُشْتَاقًا تَكَلَّفَ غَيْرَ مَا
أَيَّدْتَ مِنْ فَصْلِ الْخِطَابِ بِحِكْمَةٍ ،
وَوَقَّعْتَ فِي بُرْدِ النَّبِيِّ مُذَكَّرًا
وَمَوَاعِظُ شَفَّتِ الصُّدُورَ مِنَ الَّذِي
حَتَّى لَقَدْ عَلِمَ الْجَهْلُورُ ، وَأَخْلَصَتْ
صَلُّوا وَرَاءَكَ ، آخِذِينَ بِعِصْمَةٍ ،
فَاسْلَمَ بِمَغْفِرَةِ الْإِلَهِ ، فَلَمْ يَزَلْ
أَلَّهُ أُعْطَاكَ الْمَحَبَّةَ فِي الْوَرَى ،
وَلَأَنْتَ أَمْلَأُ لِلْعُيُونِ لَدَيْهِمْ ،

مِنْ أَنْعَمِ اللَّهُ الَّتِي لَا تُكْفَرُ
لَمَّا طَلَعْتَ مِنَ الصُّفُوفِ وَكَبَّرُوا
نُورَ الْهُدَى ، يَبْدُو عَلَيْكَ وَيُظْهِرُ
لِلَّهِ ، لَا يُزْهِمِي وَلَا يَتَكَبَّرُ
فِي وَسْعِهِ ، لَسَعَى إِلَيْكَ الْمِنْبَرُ
تُنَبِّي عَنْ الْحَقِّ الْمُبِينِ وَتُخْبِرُ
بِاللَّهِ ، تُنْذِرُ تَارَةً ، وَتُبَشِّرُ
يَعْتَادُهَا ، وَشِفَاوَهَا مُتَعَذِّرُ
نَفْسُ الْمُرَوِّى ، وَاهْتَدَى الْمُتَحَيِّرُ
مِنْ رَبِّهِمْ ، وَبِلَدِمَةٍ لَا تُخْفَرُ
يَهْبُ الذَّنُوبَ ، لَمَنْ يَشَاءُ ، وَيَغْفِرُ
وَحَبَاكَ بِالْفَضْلِ الَّذِي لَا يُنْكَرُ
وَأَجَلَ قَدْرًا ، فِي الصُّدُورِ ، وَأَكْبَرُ

- ١ المصل : مكان الصلاة ، والمراد المسجد .
٢ الوسع : الجهد والطاقة ، يشير إلى آية القرآن : « لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا » .
٣ فصل الخطاب : أي الفصل بين الحق والباطل ، وعليه آية القرآن : « وَأَتَيْنَاهُ (أَي سُلَيْمَانَ) الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ » .
٤ كَانَ الْخُلَفَاءُ يَلْبَسُونَ الْبُرْدَةَ النَّبَوِيَّةَ فِي الْعِيدَيْنِ الْكَبِيرَيْنِ .
٥ يَمْتَادُهَا : يُلْتَابُهَا ، أَي مَا يُلْتَابُهَا مِنَ الشُّكِّ وَالْحَيْرَةِ .
٦ الْمُرَوِّى : مَنْ يَفْكُرُ فِي نَفْسِهِ ، وَيُزَوِّرُ فِي الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ .
٧ لَا تُخْفَرُ : لَا يَنْقُضُ عَهْدَهَا .
٨ وَهَبَ لَهُ الذَّنْبَ : سَامَحَهُ بِهِ .
٩ لَدَيْهِمْ : أَي لَدَى الْوَرَى . وَقَوْلُهُ : أَمْلَأُ وَأَجَلَ وَأَكْبَرُ : أَي مِنْ سِوَاكَ ، فَلَمَّا صَارَتْ فِي مَوْضِعِ الْخَبَرِ اسْتَغْنَى عَنْ مَنْ لِقْوَةِ الْخَبَرِ ، وَخَرَجَتْ مَخْرَجَ أَكْبَرِ الْمَبَالِغَةِ وَالتَّعْظِيمِ .

وصف البركة

قال يمدح المتوكل ، ويصف ركته :

مِيلُوا إِلَى الدَّارِ . مِنْ لَيْلٍ ، نُحْيِيهَا ،
يَا دِمْنَةً . جَاذَبَتْهَا الرِّيحُ بِهَجَّتِهَا ،
لَا زِلَتْ فِي حُلُلٍ ، لِلغَيْثِ ، ضَافِيَةٍ ،
تَرْوَحُ بِالْوَابِلِ الدَّانِي رَوَائِحُهَا ،
إِنَّ الْبَخِيلَةَ لَمْ تُنْعِمْ لَسَائِلِهَا ،
مَرَّتْ تَأَوَّدُ ، فِي قُرْبٍ ، وَفِي بُعْدٍ ،
نَعَمٌ ، وَنَسَأَلُهَا عَنْ بَعْضِ أَهْلِهَا^١
تَبَيَّتْ تَنْشُرُهَا ، طَوْرًا ، وَتَطْوِيهَا^٢
يُنِيرُهَا الْبَرْقُ ، أحيانًا ، وَيُسْدِيهَا^٣
عَلَى رُبُوعِكَ ، أَوْ تَغْدُو غَوَادِيهَا^٤
يَوْمَ الْكَثِيبِ ، وَلَمْ تَسْمَعْ لِدَاعِيهَا^٥
فَالْهَجْرُ يُبْعِدُهَا ، وَالْدَارُ تُدْنِيهَا^٦

يَا مَنْ رَأَى الْبِرْكََةَ الْحَسَنَاءَ رَوَيْتُهَا ،
بِحَسْبِهَا أَنتَهَا ، فِي فَضْلِ رُتَبَتِهَا ،
مَا بَالُ دِرْجَلَةٍ كَالْغَيْرَى تُنَافِسُهَا^٧
أَمَّا رَأَتْ كَالْيَاءِ الْإِسْلَامِ يَسْكُنُوهَا^٨
وَالْأَنِيسَاتِ ، إِذَا لَاحَتْ مَغَانِيهَا^٩
تُعَدُّ وَاحِدَةً ، وَالْبَحْرُ ثَانِيهَا^{١٠}
فِي الْحُسْنِ ، طَوْرًا ، وَأَطْوَارًا تُبَاهِيهَا^{١١}
مِنْ أَنْ تُعَابَ ، وَبِأَنِي الْمَجْدِ يَبْنِيهَا^{١٢}

١ من ليلي : أي الخالية من ليلي .

٢ الدمنة : ما أسود من آثار الدار بالبحر والرماد وغيرهما . يقول : إن الريح تهب عليها من جهات مختلفة ، فحيناً تكشف التراب عن رسومها ، وحيناً تغطيها .

٣ الحلل : الثياب لها بطانة ، مفردة حلة ، والمراد هنا بالثياب : الغيوم . ينيرها : يمد خيوطها عرضاً . يسديها : يمد خيوطها طولاً .

٤ الروائح : غيوم المساء . الغواصي : غيوم الصباح .

٥ البخيلة : حبيبتها . الكثيب : المرتفع من التل ، وقوله : يوم الكثيب : أي يوم رآها هناك .

٦ تأود : تتثنى .

٧ رويتها : فاعل الحسنة . المغاني : المنازل ، واحدها مغنى . والظاهر أنه كان حول البركة بيوت لاغتسال الجوارى .

٨ الكأى : المانع والحارس . وكأى الإسلام : الخليفة .

كَانَ جِنَّةً سُلَيْمَانَ الَّذِي وَلَّوْا
فَلَوْ تَمَرَّتْ بِهَا بِلْقَيْسُ عَنْ عُرْضٍ .
تَنْصَبَ فِيهَا وَفُودُ الْمَاءِ مُعْجَلَةً ،
كَأَنَّمَا الْفِضَّةُ الْبَيْضَاءُ سَائِلَةٌ
إِذَا عَلَتْهَا الصَّبَا ، أَبَدَتْ لَهَا حُبُّكَ
فَحَاجِبُ الشَّمْسِ ، أحياناً ، يُضَاحِكُهَا ،
إِذَا النُّجُومُ تَرَاءَتْ فِي جَوَانِبِهَا
لَا يَبْلُغُ السَّمَكُ الْمُحْصُورُ غَايَتَهَا ،
يَعْمُنُ فِيهَا بِأَوْسَاطٍ مُجَنَّحَةٍ ،
لَهَنَ صَحْنٌ رَحِيبٌ فِي أَسْفَلِهَا ،
صُورٌ إِلَى صُورَةٍ الدُّلْفَيْنِ ، يُؤَنِّسُهَا

إِبْدَاعُهَا ، فَأَدَقُّوا فِي مَعَانِيهَا^١
قَالَتْ : « هِيَ الصَّرْحُ » تَمْثِيلًا وَتَشْبِيهًا^٢
كَالْحَيْلِ جَارِيَةٍ مِنْ حَبْلِ مُجَرَّبِهَا
مِنْ السَّبَائِلِكِ تَجْرِي فِي مَسْجَرِهَا
مِثْلَ الْجَوَاشِينِ ، مَصْقُولًا حَوَاشِيهَا^٣
وَرَيْقُ الْغَيْثِ ، أحياناً ، يُبَاكِهَا
لَيْلًا ، حَسِبَتْ سَمَاءً رُكِبَتْ فِيهَا
لِبُعْدٍ مَا بَيْنَ قَاصِيهَا وَدَانِيهَا^٤
كَالطَّيْرِ تَنْقَضُ فِي جَوٍّ خَوَافِيهَا^٥
إِذَا انْحَطَطْنَ . وَبَهُوَ فِي أَعَالِيهَا^٦
مِنْهُ الْزَوَاءُ بَعِينِيهِ ، يُوَازِيهَا^٧

- ١ الذين : خبر كان لا تمت الجن . ولوا : من ولي الأمر أي تولاه .
- ٢ بلقيس : ملكة سبأ وكانت معاصرة لسليمان الحكيم . وفدت عليه من اليمن لتسبح حكمته . وتقول الرواية العربية إن سليمان كان يسخر الجن فتطيعه . فأمرهم أن يبنوا له صرحاً يستقبلها فيه . فبنوا صرحاً من قوارير أخضر ، وجعلوا له طوابيق (قطع الحجر الكبير) من قوارير كأنها الماء . وجعلوا في باطن الطوابيق صوراً من أجناس سمك البحر ودوايه . ثم أطبقوه . فلما دخلت بلقيس ، حسبت بلعة وماء فرغمت ثيابها . فالشاعر يشبه بركة المتوكل في جماعها ودقة صنعها بصرح سليمان . عن عرض : من جانب .
- ٣ الحبيك : تجمع الماء وتكسره ، واحداً حبيكة . الجواشن : الدروع ، مفردها جوشن .
- ٤ غايتها : نهايتها .
- ٥ الخوافي : الريش الصغار في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردها خافية . شبه أجنحة السمك النابتة في أوساطها بخوافي الطير حين تنقض كامرة أجنحتها للانحدار .
- ٦ الصحن : الساحة . البهو : البيت الواسع .
- ٧ صور : مائلة بوجهها وأعناقها . الدلفين : دابة بحرية ، كان يعتقد الأقدمون أنها صديقة للإنسان تنجيه من الفرق . الأزواء : الانحراف . يوازيها : يجاريها . يقول : إن السمك تمر مائلة بأنظارها إلى صورة الدلفين المنقوشة على جدار البركة خشية منه أن يسطر عليها . ولكنها تستأنس في مرورها ، لأن نظره منحرف عنها يرافقها في انحرافه ، فلا يقع عليها .

تَغْنِي بِسَاتِينُهَا الْقُصُوى بِرُؤْيَتِهَا ،
 * كَأَتْهَا ، حِينَ لَجَّتْ فِي تَدَفْقِهَا ،
 ١ وزادها رُبَّةٌ ، مِّنْ بَعْدِ رُبَّتِهَا ،
 ٢ مَحْفُوفَةٌ بِرِياضٍ ، لا تَزَالُ تَرَى
 ٣ وَدَكَّتَيْنِ كَمِثْلِ الشَّعْرَتَيْنِ ، غَدَتَتْ
 إِذَا مَسَاعِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَدَتَتْ
 ٤ إِنَّ الْخِلَافَةَ ، لَمَّا اهْتَزَّ مِنْبَرُهَا
 أَبَدَتْ التَّواضُّعَ ، لَمَّا نَالَهَا ، دَعَةٌ
 إِذَا تَحَلَّتْ لَهُ الدُّنْيَا بِحِلْيَتِهَا ،
 يَا ابْنَ الْأَبْطَاحِ ، مِنْ أَرْضٍ ، أَبَاطِحُهَا ،
 مَا ضَيَّعَ اللَّهُ ، فِي بَدْوٍ وَفِي حَضَرٍ ،
 عَنِ السَّحَابِ ، مُنَحَّلًا عَزَالِهَا
 يَدُ الْخَلِيفَةِ ، لَمَّا سَالَ وَادِهَا
 أَنْ اسْمَهُ ، يَوْمَ يُدْعَى ، مِنْ أَسَامِيهَا
 رِيشَ الطَّوَاوِيسِ ، تَحْكِيهِ ، وَيَحْكِيهَا
 إِحْدَاهُمَا بِإِذَا الْأُخْرَى ، تُسَامِيهَا
 لِلوَاصِفِينَ ، فَلَا وَصْفٌ يُدَانِيهَا
 بِجَعْفَرٍ ، أُعْطِيَتْ أَقْصَى أَمَانِيهَا
 عَنْهَا ، وَفَالَتْهُ ، فَاخْتَالَتْ بِهِ تِيهَا
 رَأَتْ مَحَاسِنَهَا الدُّنْيَا مَسَاوِيهَا
 فِي ذِرْوَةِ الْمَجْدِ ، أَعْلَى مِنْ رَوَايِهَا
 رَعِيَّةٌ ، أَنْتَ بِالْإِحْسَانِ رَاعِيهَا

- ١ العزالي : جمع عزلاء وهي مصب الماء من القرية . يقال : أنزلت السماء عزاليها ، إشارة إلى شدة المطر على التشبيه بزوله من أفواء القرب . وقوله : منحلا عزاليها ، أي منحلا عقدها فتدقق ماؤها .
 ٢ وادها : القمير يعود إلى يد الخليفة . والوادي هنا كناية عن باطن الكف . وقوله : سَالَ ، أي سَالَ بِالْعَطَاءِ .
 ٣ اسم المتوكل جعفر ، ومعنى جعفر : النهر . فاسم البركة مشرف باسم الخليفة على اعتبار أنها نهر .
 ٤ الدكة : بناء يسطح أعلاه للجلوس عليه . الشعريان : كوكبان متقابلان يقال لأحدهما الشعري العبور ، وللثاني الشعري الغميصاء . بإذا الأخرى ، أي بإزائها : بمقابلها . يقول : إن بجانب البركة دكتين للجلوس متقابلتين كالشعريين ، تتنافسان بالافتقار والجمال . وقوله : ودكتين : معطوفة على رياض .
 ٥ المساعي : المكارم والمعمالي في أنواع المجد ، مفردها مسعاة .
 ٦ دعة عنها : أي سعة وغنى .
 ٧ أي رأت الدنيا محاسنها مساوي أمام محاسنه .
 ٨ الأباطح : جمع الأبطح ، ومؤنثه البطحاء ، وهو المسيل الواسع فيه دقاق الحصى ، أو الأرض المبهلة مما جرت السيول من التراب . ومن ذلك قالوا : قریش البطاح ، وهم الذين ينزلون في أباطح مكة أو بطحائها ، وهم أشرف قریش ، والعباسيون منهم . ودونهم قریش الظواهر ، وهم الذين ينزلون بظهر مكة حيث تغلظ الأرض وترتفع . ولذلك قال الشاعر : أباطحها في ذروة المجد أعلى من روايها .

وأُمَّةٌ ، كَانَ قُبْحُ الْجَوْرِ يُسْخِطُهَا دَهْرًا ، فَأَصْبَحَ حُسْنُ الْعَدْلِ يُرْضِيهَا
 بَثَّتْ فِيهَا عَطَاءً ، زَادَ فِي عَدَدِ الْعَلِيَا ، وَلَوَّهَتْ بِاسْمِ الْمَجْدِ تَنْوِيهَا
 مَا زِلْتَ بَحْرًا لِعَافِيَا ، فَكَيْفَ وَقَدْ قَابَلْتَنَا ، وَلَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا
 أَعْطَاكَهَا اللَّهُ عَن حَقٍّ ، رَأَى لَهُ أَهْلًا ، وَأَنْتَ بِحَقِّ اللَّهِ تُعْطِيهَا^١

وصف الكامل

من قصيدة يمدح بها الممتر بن المتوكل ، ويصف قصره « الكامل » :

لَمَّا كَمَلْتَ رَوِيَّةً وَعَزِيْمَةً ، أَعْمَلْتَ رَأْيَكَ فِي ابْتِنَاءِ الْكَامِلِ
 وَغَدَوْتَ ، مِنْ بَيْنِ الْمُلُوكِ ، مَوْفَقًا مِنْهُ لَا يَمُنُ حِلَّةٍ وَمَنَازِلِ^٢
 ذُعِرَ الْحَمَامُ ، وَقَدْ تَرْتَمَ فَوْقَهُ ، مِنْ مَنَظَرٍ خَطِيرِ الْمَزَلَةِ هَائِلِ
 رُفِعَتْ لِمُخْتَرَقِ الرِّيَّاحِ سُمُوكُهُ ، وَزَهَتْ عَجَائِبُ حُسْنِهِ الْمُتَخَايِلِ^٣
 وَكَانَ حَيْطَانُ الزَّجَاجِ ، بِجَنَوهِ ، لُجَجٌ يَمُجْنَ عَلَى جُنُوبِ سَوَاحِلِ
 وَكَانَ تَقْوِيفَ الرِّخَامِ ، إِذَا التَّقَى تَأْلِيفُهُ بِالْمَنْظَرِ الْمُتَقَابِلِ^٤
 حُبُّكَ الْغَمَامِ ، رُصِفْنَ بَيْنَ مُنَمَّرٍ ، وَمُسَيَّرٍ ، وَمُقَارِبٍ ، وَمُشَاكِلِ^٥
 لَبَسْتُ ، مِنَ الذَّهَبِ الصَّقِيلِ ، سَقُوفَهُ نَوْرًا ، يُضِيءُ عَلَى الظَّلَامِ الْخَافِلِ^٦

١ العاني : طالب المعروف .

٢ قوله : وَأَنْتَ بِحَقِّ اللَّهِ تُعْطِيهَا ، أي أن عطايها لا يبلها في سبيل التبذير والإسراف ، بل هي في سبيل الله ، زكوات وصدقات يقيدها منها ذور الحاجات .

٣ الحلة : هيئة الحلول ، وجماعة بيوت الناس ، والمجلس والمجتمع .

٤ سموكة : السقوف ، مفردا سموك . المتخايل : المتكبر .

٥ التفويف : التوشية والزخرف ، أصله من الفوف وهو نقط بياض في أظفار الأحداث ، الواحدة فوفة .

٦ حبك الغمام : تجعده ، واحده حبيكة ، والفاعل في رصفن يرجع إلى حبك . منمر : منقط . مسير : له خطوط . مقارب : وسط ، أي بين المنمر والمسير . مشاكل : مشابه بمائل .

٧ الخافل : المجتمع .

فترى العيونَ يَجُلْنَ في ذي رَوْنَقٍ ، مُتَلَهِّبِ العَالِي ، أُنِيقِ السَّافِلِ
وكأنما نُشِرَتْ على بُسْتَانِهِ سِيرَاءُ وَشِي الثِّمَنَةِ الْمُتَوَاصِلِ^١
أَغْنَتْهُ دِجْلَةٌ ، إِذ تَلَا حَقَّ فَيْضُهَا ، عَنْ صَوْبِ مُنْسَجِمِ الرَّبَابِ الْهَاطِلِ^٢
وَتَسَنَّفَسَتْ فِيهِ الصَّبَا ، فَتَعَطَّلَتْ أَشْجَارُهُ ، مِنْ حَوْلِ وَحَوَامِلِ^٣
مَشِي الْعَذَارَى الْغَيْدِ ، رُحْنَ عَشِيَّةٍ مِنْ بَيْنِ حَالِيَةِ الْيَدِينِ وَعَاطِلِ^٤

وصف الأسد

من قصيدة يمدح بها الفتح بن خاقان وزير المتوكل ، ويذكر مبارزته للأسد :

غَدَاةً لَقِيتَ اللَّيْثَ ، وَاللَّيْثُ مُخْدِرٌ ، يُحَسِّدُ نَابًا لِلْقَاءِ ، وَمِخْلَبًا^٥
يُحَصِّنُهُ ، مِنْ نَهْرٍ نَيْزَكٍ ، مَعْقِلٌ مَنِيعٌ . تَسَامَى رَوْضُهُ ، وَتَأَشَّبَا^٦
يَرُودُ مَغَارًا بِالظُّوَاهِرِ مُكْتَبًا ، وَيَحْتَلُّ رَوْضًا بِالْأَبَاطِحِ مُعْشَبًا^٧
يُلَاعِبُ فِيهِ أَفْحُوَانًا مُفَضَّضًا يَبِصْرٌ ، وَحَوَذَانًا ، عَلَى الْمَاءِ ، مُنْهَبَبًا^٨

١ السيراء : نوع من البرود فيه خطوط . اليمنة : البرد البني . المتواصل : نمت وشي . يشبه أزهار البستان بالبرود اليمنية الموشاة .

٢ أغنته : ضمير النصب يعود إلى البستان . الصوب : مجيء السماء بالمطر . المنسجم : القاطر السائل الرباب : السحاب ، واحده ربابة . الهاطل : المتابع من المطر ، العظيم القدر .

٣ الحول : الشجر الذي لا يحمل ، واحدها : حائل .

٤ مشي : نائب عن المفعول المطلق من قوله : وتعطلت أشجاره . العاطل : ضد الحالية . شبه تعطف الأشجار بمشي العذارى الغيد ، والشجرة الحاملة بالغادة الحالية اليمين ، والشجرة الحائل بالغادة العاطل من الحل .

٥ المخدر بفتح الدال وكسرهما : الأسد الممتنع في عرينه . المخلب : ظفر كل سبع من المشي والطائر .

٦ تأشب : أي التف شجر الروض .

٧ يرود : يطلب . المغار : المغارة . الظواهر : الأراضي الغليظة المرتفعة . وقوله : مكثباً أي مكثباً صيده . يقال : أكثبك الصيد : دنا منك وأمكنك لترمي . والمراد أن هذا المكان متوفر فيه الصيد للأسد .

٨ الأبطح ، جمع الأبطح : المسيل الواسع فيه دقاق الحصى أو الأرض السهلة بما جرت السيول من التراب . نبت زهره أصفر الزهر في وسطه وحواليه ورق أبيض . يبص : يبرق ويلمع . الحوذان : نبت زهره أصفر . مذهب : أي بلون الذهب ، من أذهبه : طلاه بالذهب .

إذا شاءَ غادىَ عانةً^١ ، أو غدا على
يَجُرُّ إلى أشباله^٢ ، كلَّ شارقٍ^٣ ،
ومن يَبِغِ ظُلماً في حريمك^٤ ، ينصرف^٥
شَهِدْتُ ، لقد أنصفتُهُ يومَ تنبري^٦ ،
فلم أرَ ضِرغامينِ أصدقَ منكُما^٧
هزبرٌ مشى يَبِغِي هزبراً^٨ ، وأغلب^٩ ،
أدلَّ بشغب^{١٠} ، ثمَّ هالتهُ صولةُ^{١١} ،
فأحجم^{١٢} ، لما لم يَجِدْ فيكَ مَطمعاً ؛
فلم يَغْنِهْ أنْ كَرَّ نَحْوَكْ مُقبِلاً^{١٣} ؛
حَمَلَتْ عَلَيْهِ السَّيْفَ ، لا عزمك انثنى^{١٤} ،
وكنْتَ ، متى تَجْمَعُ يَمِينُكَ ، تهت^{١٥}

- ١ غادى : باكر . المانة : القطيع من حمر الوحش . العقائل : جمع عقيلة : وهي الكريمة من كل شيء
السرب : القطيع . تقنص : تصيد . الررب : القطيع من يقر الوحش .
٢ العيط : اللحم الطري بدمه . الرميل : المنخفض بالدم ، والمراد وحش مخضب بالدم .
٣ الحريم : كل شيء تحميه وتدافع عنه . يريد أن هذه الوحوش التي افترسها الأسد كانت في حى الفتح .
٤ انبرى له : اعترض . مصلتاً : مجرداً . العضب : السيف . البيض : السيوف ، واحدها أبيض .
٥ مقضب : السيف القطاع . وقوله : لقد أنصفتُهُ : يريد أن الأسد له سلاح من أنيابه وبرائه ، فمن
الانصاف أن يبارزه خصمه بالسيف .
٦ ضِرغامين : أسدين . النكس : الضعيف الدنيء المقصر عن غاية المجد والكرم . كذب : جبن فلم
يقدم على القتال .
٧ الهزبر : الأسد ، ويريد به الممدوح . الأغلب : الأسد . يغشى : يأتي . الباسل : الكريه ، والمراد
وجه الأسد .
٨ أدل : يقال أدل على أقرانه : جاءهم من عل . الشغب : تهيج الشر وكثرة الجلبة . الصولة : السطوة .
الجنان : القلب .
٩ منكباً : متنجياً .
١٠ تجمع يمينك : أي تجمع أصابعها وتضمها على قبضة السيف . هتك : شق وفضح . الضريبة : الرجل
المضروب بالسيف . المضرب : حد السيف .

للرثاء

ولاء المتوكل

من قصيدة يرثي بها المتوكل على الله ويذكر مصرعه سنة ٨٦١ م :

صَبْرِيْعٌ تَقْضَاهُ السَّيْفُ حُشَّاشَةً ، يَسْجُودُ بِهَا ، وَالْمَوْتُ حُمْرٌ أَظْفِرُهُ
أَدَافِيعُ عَنْهُ بِالْيَدَيْنِ ، وَلَمْ يَكُنْ
وَلَوْ كَانَ سَيْفِي ، مِصْبَحَ الْفَتَكِ ، فِي يَدِي ،
حَرَامٌ عَلَيَّ الرَّاحُ بَعْدَكَ ، أَوْ أَرَى
وَهْلٍ أُرْتَجِي أَنْ يَطْلُبَ الدَّمَ وَاتِرٌ ،
أَكَانَ وَلِيَّ الْعَهْدِ أَضْمَرَ غَدْرَةً ،
فَلَا مُلِّيَ الْبَاقِي تَرَاثَ الَّذِي مَضَى ،
دَمًا بَدَمٍ ، يَتَجَرَّى عَلَى الْأَرْضِ مَائِرُهُ
يَدَ الدَّهْرِ ، وَالْمَوْتُورُ بِالْدَّمِ وَاتِرُهُ
فَمِنْ عَجَبٍ أَنْ وَلِيَّ الْعَهْدِ غَادِرُهُ
وَلَا حَمَلَتْ ذَاكَ الدَّعَاءَ مَتَابِرُهُ

١ الاعزل : من لا سلاح معه . حاسر : منكشف لا مغفر معه ولا درع ولا ترس .

٢ أساوره : أوائبه .

٣ دمًا بدم : الباء باء البدل أي دمًا يراق بدلًا من دم أريق . المائر : السائل من الدم .

٤ الواتر : من أوقع بغيره مكروهًا وأصابه بشار . وفي رواية يطلب الدم طالب . يد الدهر : في رواية

مدى الدهر والمعنى واحد . الموتور : من قتل له حميم فلم يدرك بدنه . ويريد بالموتور الواتر

المنتضر ولي العهد .

٥ ملِّي : منح به . الدعاء : أي الدعاء للخليفة على المنابر .

اغراض مختلفة

من قصيدة يفتخر بها ، ويصف ذئباً لقيه في البادية :

وليل ، كأنّ الصبح ، في أخرياتِه ، حشاشةٌ نصلٍ ، ضمّ إفرندهُ غمد^١
تسرّبنته ، والذئبُ وُسنانُ هاجعٌ ، بعينِ ابنِ ليلٍ ما له بالكرى عهد^٢
أثيرُ القطا الكُدريّ عن جثمانيه ، وتألّفني فيه الثعالبُ والرُبد^٣
وأطلّسَ ملءِ العينِ ، يَحْمِلُ زورهُ ، وأضلاعةُ ، من جانبيّه ، شوى نهد^٤
له ذئبٌ مثلُ الرشاءِ يجرّه ، ومَن كمتنِ القوسِ أعوجُ مُنَاد^٥
طواه الطوى ، حتى استمرّ مريره ، فما فيه إلاّ العظمُ والروحُ والجِلد^٦

.....

- ١ الأخریات : هنا بمعنى الأواخر . تقول : جاء في أخريات الناس أي في أواخرهم ، من غير نظر إلى معنى الصفة لأن أخريات في الأصل جمع أخرى . حشاشة نصل : أي بقيته . الإفند : جوهر السيف ووشيه . يقول : إن أوائل غيط الصبح في يياضه ، يحيط به ظلام الليل ، يشبه بقية نصل سيف ضمه الغمد .
- ٢ تسربل الليل : لبس ظلامه سارياً فيه . ابن الليل : اللص . أي سرى ضارباً بعين لص ألفت الظلمة ، ولا تعرف النوم ليلاً في حين يكون الذئب نائماً .
- ٣ القطا : طير تسير جماعات . وهي أسرع الطيور وأهداها إلى الماء . الكدري : ضرب من القطا ، غير الألوان ، رقت الظهر ، صغر الخلق ، قصار الأرجل ، سود بواطن الأجنحة ، في ذئب كل منها ريشتان أطول من سائر ريشه . الجثمت : الأكمة ، أي المكان الذي تجثم فيه القطا ، أي تلزمه ساكنة . وتألّفني فيه : أي في الليل . الربد : الحيات الخبيثة ، واحدها الأربد .
- ٤ الأطلّس : الذئب الأمعط ، في لونه غبرة ضاربة إلى السواد . الزور : وسط الصدر ، والمراد هنا الصدر على الإطلاق . الشوى : اليدان والرجلان . النهد : المرتفع . أي أن هذا الذئب يحمل جسمه قوائم مرتفعة ، فيملأ عين من يراه .
- ٥ الرشاء : الحبل ، أو حبل الدلو . المتن : الظهر . مناد : مناد .
- ٦ الطوى : الجوع . وطواه الطوى : جعله الجوع هزيراً مطوي البطن . استمر مريره : استحكمت عزيمته وقويت شكيمته ، أي ازداد صرارة لشدة الجوع .

يُقَضِّضُ عُصْلًا ، فِي أَسْرَتِهَا الرَّدَى ، كَقَضَضَةِ المَقْرُورِ أُرْعَدَهُ الْبَرْدُ^١
 سَمَا لِي ، وَبِي مِنْ شِدَّةِ الْجُوعِ مَا بِهِ ، بِيَدَاءَ لَمْ تُعْرِفْ بِهَا عَيْشَةً رَغْدُ^٢
 كِلَانَا بِهَا ذِئْبٌ ، يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِصَاحِبِهِ ، وَالْجَدُّ يُتَعِسُهُ الْجَدُّ^٣
 عَوَى ، ثُمَّ أَقْعَى ؛ فَارْتَجَزْتُ ، فَهَيْجَتُهُ ؛ فَأَوْجَرْتُهُ خِرْقَاءَ ، تَحْسَبُ رِيَشَهَا^٤
 فَمَا ازْدَادَ إِلَّا جُرْأَةً وَصَرَامَةً ، وَأَيَقَنْتُ أَنَّ الْأَمْرَ مِنْهُ هُوَ الْجَدُّ^٥
 فَأَتْبَعْتُهُ أُخْرَى ، فَأَضَلَّتْ نَصْلَهَا بِحَيْثُ يَكُونُ اللَّبُّ وَالرَّعْبُ وَالْحَقْدُ^٦
 فَخَرَّ ، وَقَدْ أوردَتْهُ مِنْهَلِ الرَّدَى ، عَلَى ظَمِيمٍ ، لَوْ أَنَّهُ عَذَبَ الْوَرْدُ^٧

- ١ يقضض : يكسر العظام ، فيخرج لها صوت . العصل : الأنياب العوج ، واحدها أعصل . والمراد هنا أنه يصك أنيابه بعضها على بعض لغيظه ، فيسمع لها صوت تكسر العظام . الأسرة : الخطوط ، واحدها سرار ؛ أي الموت كامن في خطوط أنيابه . المقرور : الذي أصابه البرد . والمراد : أنه يشبه مقروراً يرتعد من البرد فتصطلك أسنانه .
- ٢ الجد : الحظ . يقول : كِلَانَا فِي هَذِهِ الْبِيَدَاءِ ذِئْبٌ جَائِعٌ يَحْدِثُ نَفْسَهُ بِأَقْرَاسِ صَاحِبِهِ ، وَمَنْ كَانَ لَهُ الْحِظُّ أَتَمَّ حِظِّ الْآخِرِ .
- ٣ أقي : قعد على إيتيه ، فعل ذلك هنا مستعداً للوثوب . ارتجز : أنشد الرجز ليحمس نفسه على عادة البدو عند مباشرتهم الحرب . فاهتاج الذئب لسماع الصوت ، فأقبل على الشاعر بسرعة البرق ، وأخرج صوتاً كالرعد الذي يأتي بعد البرق .
- ٤ أوجره : طعنه ؛ أي أرسل إليه نبله تطعنه . الخرقاء : الطائشة الهوجاء ؛ أي نبله طائشة لم تصبه . الريش : هو ريش السهم يلزق على جانبيه لينطلق مستقيماً . يقول : كأن ريش هذه النبله المنقضة على الذئب لامية في الليل ، قد وضع على كوكب منقض في الظلام ، وبين السهم المريش والكوكب المتساقط وجه للشبه تمثيلي لانطلاق السهم في أواخر الليل .
- ٥ الجد : ضد الهزل .
- ٦ اللب : العقل ؛ وكان العرب يعتقدون أن القلب مركز العقل . فالنبله وقعت في قلب الذئب ، حيث يكون العقل والرعب والحقد .
- ٧ المنهل : المورد . وقوله : على ظمياً ؛ لأن الذئب كان به ظمأ لدم الشاعر ، فأورده منهل الموت ، فشفى ظمأه ، ولكن لم يكن مورده عذباً .

١ وقُمتُ فجمعتُ الحصى ، فاشتويتهُ ، وللمضاءِ مِنْ تَحْتِهِ وَقَدْ^١
٢ ونِلْتُ خَسِيساً مِنْهُ ، ثُمَّ تَرَكْتُهُ ، وأَقْلَعْتُ عَنْهُ ، وهو مُنْعَفِرٌ فَرْدٌ^٢

قال يصف إيوان كسرى في المدائن :

١ صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يُدْنِسُ نَفْسِي ، وَتَرَفَعْتُ عَنْ جَدَا كُلِّ جَبَسٍ^٣
٢ وَتَمَاسَكْتُ حَيْثُ زَعَزَعَهُ بُلُغٌ مِنْ صُبَابَةِ الْعَيْشِ عِنْدِي ،
٣ وَبَعِيدٌ مَا بَيْنَ وَارِدِ رِفْهِ ، عَكَلٍ شُرْبُهُ ، وَوَارِدِ خِمَسٍ^٤
٤ وَكَانَ الزَّمَانُ أَصْبَحَ مَحْمُومٌ لَا هَوَاهُ مَعَ الْأَخْسِ الْأَخْسِ^٥
٥ وَاشْتَرَايَ الْعِرَاقَ خِطَّةَ غَبْنٍ ، بَعْدَ بَيْعِي الشَّامَ بَيْعَةَ وَكْسٍ^٦
٦ لَا تَرُزْنِي مُزَاوِلًا لاختياري ، عِنْدَ هَذَا الْبَلَوَى ، فَتُنْكِرَ مَسِيَّ^٧

- ١ الرمضاء : شدة حرارة الرمل ، ورمل البادية يخالطه حصى صغير إذا جمع وأضرمت عليه النار اتقد جمراً ، وأمكن أن يشوى عليه .
- ٢ خسيساً : أي قليلاً حقيراً ، لأن الذئب كان مهزولاً فلم يستطع الشاعر لحمه . منعفر : أي متعفر بالتراب .
- ٣ الجد : المطاء . الجبس : التيم والجبان .
- ٤ نكسي : إذلاي .
- ٥ البلغ ، جمع البلغة : ما يكفي من العيش ، وليس فيه فضلة . الصبابة : البقية من الماء والبن ، والمراد بقية من المال يعيش بها . طفتها : أنقصتها . البخس : الظلم وهضم الحقوق .
- ٦ وارد ربه أي يرد الماء كل يوم متى يشاء . علل شربه : أي يشرب تبعاً لشربة بعد أخرى . وارد خمس : أي يشرب في اليوم الرابع بعد ظلم ثلاثة أيام .
- ٧ محمولاً هواه : أي يحيل إلى الأخساء فيصافهم دون الكرام .
- ٨ واشترائي العراق : معطوفة على بلغ . يتابع ذكر أحواله ، فيرى الخسارة في بيعته إلى العراق بعد تركه الشام . الخطة : الأرض التي يختطها الإنسان لنفسه لينزل بها . الوكس : الخسارة في المتاجرة .
- ٩ لا ترزني : يقال راز الشيء يروزه جربه وقدره وامتنحه لينظر ثقله . مزاولاً : محاولاً ، يريد أن أحداث الدهر غيرت حاله فأصبح ينكره من يحاول معرفته حين يراه .

وَقَدِيمًا عَهْدَتَنِي ذَا هَنَاتٍ آيَاتٍ ، عَلَى الدَّيَّثَاتِ ، شُمْسٍ^١
 وَلَقَدْ رَابَنِي نُبُوُّ ابْنِ عَمِّي ، بَعْدَ لَيْنٍ مِنْ جَانِبِيهِ وَأَنْسٍ^٢
 وَإِذَا مَا جُفِيتُ ، كُنْتُ حَرِيًّا أَنْ أَرَى غَيْرَ مُصْبِحٍ حَيْثُ أُمْسِي
 حَضَرَتْ رَحْلِي الْهُمُومُ ، فَوَجَّهْتُ بَتُّ إِلَى أَيْضِ الْمَدَائِنِ عَنِّي^٣
 أَتَسَلَّى عَنِ الْخُطُوبِ ، وَآسَى لِمَحَلٍّ مِنْ آلِ سَاسَانَ دَرَسٍ^٤
 ذَكَرْتَنِيهِمُ الْخُطُوبُ التَّوَالِي ، وَلَقَدْ تُذَكِّرُ الْخُطُوبُ وَتُنْسِي^٥
 وَهُمْ خَافِضُونَ فِي ظِلِّ عَالٍ مُشْرِفٍ ، يُحَسِرُ الْعَيُونَ وَيُخْشِي^٦
 مُغْلَقٍ بَابُهُ ، عَلَى جَبَلِ الْقَبْرِ قِ ، إِلَى دَارَتِي خِلَاطٍ وَمَكْسٍ^٧
 حِلَلٍ ، لَمْ تَكُنْ كَأَطْلَالٍ سَعْدَى ، فِي قِفَارٍ مِنَ الْبَسَابِسِ مَلْسٍ^٨
 وَمَسَاعٍ ، لَوْلَا الْمُحَابَاةُ مِنِّي ، لَمْ تُطِيقْهَا مَسَاعَاةُ عَنَسٍ وَعَبَسٍ^٩
 نَقَلَ الدَّهْرُ عَهْدَهُنَّ عَنْ الْجِ لِدَّةٍ ، حَتَّى غَدَوْنَ أَنْضَاءَ لُبْسٍ^٩

- ١ الهنات : الحصال ، وتستعمل في الشر والأذى ، واحدها هنت . وقيل واحدها هنة ، تأنيث هن وهو كناية عن كل اسم جئس . شمس : جمع شمس ، أي صعب المراس على من عانده .
- ٢ اللبو : التجاني والخشونة .
- ٣ حضرت رحلي الهموم : أي جعلته حاضراً وأعدته للرحيل . أبيض المدائن : أي القصر الأبيض لكسرى ؛ والمدائن : عاصمة الأكاسرة قرب بغداد وفيها الإيوان . سميت بالجمع لأنها سبع مدن قائمة على ضفتي دجلة . عني : ناقتي .
- ٤ آل ساسان : أي ملوك الفرس من نسل أردشير حفيد ساسان ، مؤسس الدولة الساسانية . درس : بال .
- ٥ خافضون : عائشون برفاهة ودعة . يحسر : يعيي ويكل . يخشي : مهمل يخشى ، أي يكل ويحسر .
- ٦ دارتي خِلَاطٍ ومكس : مكانان ؛ والدارة كل أرض واسعة بين جبال .
- ٧ حلل : جمع حلة وهي المحلة . البسابس : جمع البسبس وهو القفر الخالي . الملس : جمع أملس وملساء وهي الفلاة ليس بها نبات .
- ٨ المساعي : جمع مسعاة وهي المكreme والمعلقة . عنس : قبيلة قحطانية من اليمن . عبس : قبيلة عدنانية من نجد . يقول : لولا محاياتي للعرب لأنني عربي ، لقلت إن مساعي الفرس لم تستطع بلوغها قبائل العرب من قحطانية وعدنانية .
- ٩ الجدة : حالة الشيء الجديد . الأنضاء : جمع نضو وهو المهزول . اللبس : الاختلاط والإشكال . يقول : غير الدهر حالة هذه الحلل والمساعي ، فأصبحت بعد جدتها هزيلة بالية يشكل أمرها على الناظر إليها ، وتلبس عليه حقيقتها ؛ فما يكاد يتبينها ويعرفها .

فَكَانَ الْجِرْمَازَ ، مِّنْ عَدَمِ الْأُذَى
لَوْ تَرَاهُ ، عَلِمْتَ أَنَّ اللَّيَالِي
وَهُوَ يُنْبِئُكَ عَنْ عَجَائِبِ قَوْمٍ ،
فَإِذَا مَا رَأَيْتَ صُورَةَ أَنْطَا
وَالْمَتَايَا مَوَائِلَ ، وَأَنْشُورَ
فِي اخْضِرَارٍ مِنَ الْإِبَاسِ ، عَلَى أَصْ
وَعِرَاكُ الرِّجَالِ ، بَيْنَ يَدَيْهِ ،
مِنْ مُشِيحٍ ، يُهْوِي بِعَامِلِ رُمْحٍ ،
تَصِفُ الْعَيْنُ أَلْتَهُمْ جِدُّ أَحْيَا
يَغْتَلِي فِيهِمْ ارْتِيَابِي ، حَتَّى
قَدْ سَقَانِي ، وَلَمْ يُصَرِّدْ ، أَبُو الْغَوَّ

سِرِّ وَإِخْلَاقِهِ ، بَنِيَّةُ رَمْسٍ^١
جَعَلَتْ فِيهِ مَأْتَمًا ، بَعْدَ عُرْسِ
لَا يُشَابُ الْبَيَانُ فِيهِمْ بَلْبَسِ^٢
كَيْتَ ارْتَعَتَ بَيْنَ رُومٍ وَفُرْسِ
وَأَنْ يُزْجِيَ الصَّفُوفَ تَحْتَ الدَّرَفْسِ^٣
فَرَّ يَخْتَالُ فِي صَبِيغَةٍ وَرْسِ^٤
فِي خَفُوتٍ مِنْهُمْ وَإِغْمَاضِ جَرْسِ^٥
وَمُلِيحٍ ، مِّنَ السَّنَانِ ، بِتُرْسِ^٦
لَهُمْ ، بَيْنَهُمْ ، إِشَارَةُ خُرْسِ^٧
تَتَقَرَّاهُمْ يَدَايَ بِلَمْسِ^٨
ثِ ، عَلَى الْعَسْكَرَيْنِ ، شُرْبَةُ خَلْسِ^٩

.....

- ١ الجرماز : أحد أهباء القصر . لإخلاقه : بلاءه ؛ ورويت لإخلاله .
- ٢ لا يشاب : لا يخلط . اللبس : الاختلاط والإشكال ، وتضم لامه . يقول : إن ما بقي من آثار الجرماز حقيق بأن يحدثك عن عجائبهم بكلام واضح البيان ليس فيه التباس .
- ٣ يزجي : يسوق . الدرفس : راية الفرس المقدسة ، رمز تحرير بلادهم على يد بطلمى الأسطوري أفريديون ، أي راية الحداد كاوي « درفشى كاويغاني » وكانت محلاة بالجواهر الكريمة .
- ٤ يختال : يتبختر تكبراً . الورس : نبات كالسمسم أصفر يصيغ به ، وقيل صيغ أحمر . قد تكون هذه الألوان تمثل ثياب كسرى المصبغة . وقد يكون قوله : على أصفر ، أي على جواد أصفر .
- ٥ الخفوت : السكوت . الجرس : الصوت الخفي .
- ٦ المشيح : المقبل عليك والمائع لما وراء ظهره . حامل الرمح : صدره . مليح : محاذر خوفاً .
- ٧ يقول : تخدع العين بدقة الرسم فتنتهم بالأحياء يتبادلون إشارة خرس .
- ٨ يفتلي : يعظم . تتقراهم : تتبعهم . يقول : يزيد ارتياحي فيهم ، فأتبعهم باللمس لأتحقق أصدور مرسومة هم أم أشخاص أحياء يتحاربون ؛ يريد المبالغة في دقة الرسم وبراعته .
- ٩ لم يصرد : لم يقلل . أبو الفوت : ابن البهتري . على العسكرين : على منظر العسكرين . الخلس : الاختلاس . أي شربة مختلصة سريعاً .

مِنْ مُدَامٍ ، تَقُولُهَا هِيَ نَجْمٌ^١ أَضْوَاءُ اللَّيْلِ ، أَوْ مُجَاجَةٌ شَمْسٍ^١
 وَتَرَاهَا ، إِذَا أَجَدَّتْ سُرُورًا وَارْتِيحًا لِشَارِبِ الْمُتَحَسِّيِّ^٢
 أَفْرِغَتْ فِي الرَّجَاجِ ، مِنْ كُلِّ قَلْبٍ ، فَهِيَ مَحْبُوبَةٌ إِلَى كُلِّ نَفْسٍ^٣
 وَتَوَهَّمَتْ أَنْ كَيْسَرَى أَبْرُوِي زَ مُعَاطِيٍّ ، وَابْلَهَبْتُ أَنْسِيَّ^٤
 حُلُمٌ مُطْبِيقٌ عَلَى الشَّكِّ عَيْنِي ، أَمْ أَمَانٌ غَيْرِنَ ظَنَّتِي وَحَدْسِي ؟
 وَكَأَنَّ الْإِيوَانَ مِنْ عَجَبِ الصَّنْ حَقَّةٍ جَوْبٌ ، فِي جَنْبِ أَرَعْنَ جَلِيسٍ^٥
 يَشْتَظَنَّتِي ، مِنَ الْكَابَةِ ، أَنْ يَبْ لِدُو لِعَيْنِي مُصَبِّحٍ أَوْ مُمَسِّ^٦
 مُزْعَجًا بِالْفِرَاقِ عَنْ أَنْسٍ الْفِ ، عَزَّ . أَوْ مُرْهَقًا بِتَطْلِيقِ عِرْسٍ^٧
 عَكَسَتْ حَقْلَهُ اللَّيَالِي ، وَبَاتَ الْ مُشْتَرِي فِيهِ ، وَهُوَ كَوَكْبٌ نَحْسٍ^٨
 فَهَوَ يُبْدِي تَجَلُّدًا ، وَعَلَيْهِ كَلْكَلٌ مِنْ كَلَاكِلِ الدَّهْرِ مُرْسٍ^٩

- ١ تظنها : تظنها . مجاجة الشمس : ريقها أي شعاعها . يقال : مجت الشمس ريقها : رمت بشعاعها .
- ٢ و تراها : وتظنها . أجدت : جددت . المتحسي : المتجرع جرعة بعد أخرى .
- ٣ أفرغت : الجملة مفعول ثانٍ ل تراها .
- ٤ كسرى أبرويز : حفيد كسرى أنوشروان ، ملك من سنة ٥٩٠ إلى سنة ٦٢٨ م . وقد سماه الشاعر قبل أنوشروان ، فالظاهر أنه يخلط بين الاسمين . ونرحح أن صورة أنطاكية تمثل أبرويز في المعركة التي انكسرت فيها جيوش هرقل سنة ٦١٤ م ففتحت للفرس الطريق إلى القدس ، فاستولوا على سوريا حتى سنة ٦٢٨ . معاطي : أي يعاطيه الشراب ، يعني يشاربه . البلهبذ ويقال الفلهبذ : من كبار المغنين عند الفرس . أنسي : أي يؤنسه بصوته .
- ٥ الجوب : الترس . أرن : أحرق . جلس : غليظ أحرق . يشبه شكل الإيوان وهيئته بترس في جنب رجل غليظ أحرق ، أي أنه مستدير على شكل الترس ، قائم في جنب بناء عظيم ، أو في جنب جبل يشبه الرجل الجلس في غلاظته .
- ٦ يظنني : يعمل الظن فيه ، أي يظن فيه .
- ٧ مرهقاً : مكلفاً . العرس : الزوجة . يقول : يظن من ينظر إليه عند الصباح والمساء أنه يبدو من كآبته ، عاشقاً مزعجاً أبعد الفراق صاحبه فمز عليه أن يصل إليه ؛ أو زوجاً كلفته الأيام تطلق زوجته فطلقها على كره منه .
- ٨ المشتري : نجم من السيارات ، ويقال له بالفارسية برجيس ، و طالع برجه سعد عند الأقدمين .
- ٩ الكلكل : الصدر . مرس : ثابت

لم يَعْبَهُ أَنْ بُزَّ مِنْ بُسْطِ الدِّى
مُشْمَخِرٌ ، تَعْلُو لَهُ شَرَفَاتٌ ،
لَابِسَاتٌ مِنَ الْبَيَاضِ ، فَسَا تَبُ
لَيْسَ يَدْرِ : أَصْنَعُ لِنَسِ الْجِنِّ
غَيْرَ أَنِّي أَرَاهُ يَشْهَدُ أَنْ لَمْ
فَكَأَنِّي أَرَى الْمَرَاتِبَ وَالْقَوُ
وَكَأَنَّ الْوُفُودَ ضَاحِينَ حَسَرَى ،
وَكَأَنَّ الْقِيَامَانَ ، وَسَطَ الْمَقَاصِي
وَكَأَنَّ اللَّقَاءَ أَوَّلُ مِنْ أَمْدٍ
وَكَأَنَّ الَّذِي يُرِيدُ اتِّبَاعاً ،
عَمَرَتْ لِلسَّرُورِ دَهْرًا ، فَصَارَتْ

بَاجٍ ، وَاسْتُلَّ مِنْ سَتُورِ الدِّمَقْسِ^١
رُفِعَتْ فِي رُؤُوسِ رَضْوَى وَقُدْسِ^٢
صِرُّ مِنْهَا إِلَّا فَلَائِلَ بُرْسِ^٣
سَكَنُوهُ ، أَمْ صُنْعُ جَنِّ لِإِنْسِ ؟
يَكُ بَانِيهِ ، فِي الْمُلُوكِ ، بِنِكَسِ^٤
مَ ، إِذَا مَا بَلَغَتْ آخِرَ حَيْسِي^٥
مِنْ وَقُوفٍ خَلْفَ الزَّحَامِ ، وَخُنْسِ^٦
رِ ، يُرَجِّحَنَّ بَيْنَ حَوٍّ وَلُعْسِ^٧
سِ ، وَتَشْكُ الْفِرَاقِ أَوَّلُ أَمْسِ
طَامَعٌ فِي الْحُوقِهِمِ صُبْحَ خَمْسِ^٨
لِلتَّعَزِّي ، رِبَاعُهُمْ ، وَالتَّاسِي

- ١ بز : سلب . الديباج : الحرير . استل : أخرج وعري . الدمقس : الحرير الأبيض .
٢ مشمخر : طويل عال . شرفات : مثلثات تبنى متقاربة في أعلى القصر ، واحداً شرفة . رضوى :
جبل بالمدينة . قدس : جبل وهو قدس الأسود و قدس الأبيض . يقول : إن هذه الشرفات عالية كأنها
بنيت على رؤوس الجبال .
٣ فلائيل : جمع فليلة وهي الشعر المجتمع . البرس : القطن أو شبيه به . يقول : إن هذه الشرفات
يكسوها البياض ولكن العين لا تتيقن جيداً لعلوها فتحسبها فلائيل من القطن مجتمعة بعضها إلى بعض .
٤ النكس : المقصر عن غاية الكرم .
٥ إذا ما بلغت آخر حسي : أي إذا تهاوى بسي الحس والخيال .
٦ ضاحين : بارزين للشمس ، نصبت على الحال . حسرى : متلهفين معينين . خنس : متأخرين .
٧ يرجحن : يملن بالأرجوحة . حو : جمع حواء وهي السراء الشفة . لعس : جمع لعاء وهي الجارية
التي بها لعس ، وهو سواد مستحسن في الشفة .
٨ صبح خمس : أي خمس لبال . يريد أنه يستطيع اللحاق بهم بعد سفر خمس ليال لما دخل إليه من قرب
عهدهم بالرحيل ؛ أو هي صبح خمس : أي يصل إليهم في اليوم الرابع ، مأخوذ من اظماء الإبل ،
وهو أن ترى ثلاثة أيام وترد الرابع .

فلها أن أعينها بدُمُوعٍ موقوفاتٍ على الصَّبابةِ حُبسٍ^١
 ذاكَ عندي ، وليستِ الدَّارُ داري ، باقترابٍ منها ، ولا الجِنسُ جنسي
 غيرَ نَعَمي لأهلها عندَ أهلي ، غَرَسُوا مِن ذَكَائِها خَيْرَ غَرَسٍ
 آتَدُوا مُلْكَنَا وَشَدَّوْا قُوَاهُ بِكُماةٍ ، تحتَ السَّنورِ ، حُمسٍ^٢
 وأعانوا على كَتائبِ أربا طَـ بَطَّعْنَ على النُّحورِ ، ودَعَسَ^٣
 : وأراني ، من بَعْدُ ، أَكَلَفُ بِالْأَشْ رافٍ طُرّاً ، من كلِّ سِنخٍ ولَسَ^٤

وصف الربيع

من قصيدة يمدح بها المهيم الغنوي ، ويصف الربيع مزيئاً للسدوح عقد مجلس لهو وشراب :

أَتَاكَ الرَّبِيعُ الطَّلَقُ يَخْتَالُ ضَبَاحِكَا ، من الحُسْنِ ، حتى كَادَ أَنْ يَتَكَلَّمَ
 وقد نَبَهَ النُّورُوزُ ، في غَلَسِ الدَّجَى ، أوائلَ وَرْدٍ كُنَّ بِالْأَمْسِ نُومًا^٥
 يُفْتَتِّقُهَا بَرْدُ النَّدى فَكَأَنَّهُ يَسْتُ حَديثًا ، كان ، قبلُ ، مُكْتَمًا^٦
 وَمِنْ شَجَرٍ ، رَدَّ الرَّبِيعُ لِبَاسَهُ عَلَيْهِ ، كما نَشَرْتَ وَشَيْئاً مُنَمَّمًا^٧

.....

- ١ يقول : إنه يبكي على ربوع الأكاسرة مع أنه وقف دموعه وحبسها ، وما تعود أن يبكي إلا شوقاً إلى الأحبة المغارقين .
- ٢ الكُماة : جمع الكمي وهو الشجاع اللابس السلاح . السنور : نوع من الدروع . يشير إلى مساعدة الفرس ليمين في حروبها مع الخبشة ، وردهم الملك إلى عاهلها سيف بن ذي يزن .
- ٣ أرباط : قائد جيش الحِيش . الدَّعَس : الوطء الشديد والطنن بالرمح .
- ٤ السِنخ : الأصل . الإس وتضم همزته : أصل كل شيء . يقول : إنه يشنف بالأشرف جميعاً من أي أصل كانوا ، من بعد مساعدة الفرس ليمين .
- ٥ النوروز ، ويقال له النيروز : عيد فارسي الأصل ، يقع في الشرق في أول آذار ، فيوافق ظهور نور الربيع ؛ ويقع في الأندلس في الأيام الأول من كانون الثاني فيوافق رأس السنة والغطاس . الغلس : ظلمة آخر الليل .
- ٦ يَلَسُ الحديث : يَبُوح به ويفشيهِ .
- ٧ منمنماً : مزخرفاً منقوشاً .

أَحَلَّ ، فَأَبْدَى لِلْعَيُونِ بِشَاشَةً ، وَكَانَ قَدْ دَى لِلْعَيْنِ ، إِذْ كَانَ مُحَرِّمًا^١
 . وَرَقٌ نَسِيمُ الرُّوضِ ، حَتَّى حَسِبْتُهُ يَجِيءُ^٢ بِأَنْفَاسِ الْأَحْبَةِ نُعْمًا
 ٢ فَمَا يَجِيسُ الرِّاحَ الَّتِي أَنْتَ خَلِئُهَا ، وَمَا يَمْنَعُ الْأَوْتَارَ أَنْ تَتَرْتَمَا ؟

غزل

قال يتنزل بعلوة بنت زريقة الحلبية :

يَا عَكَوْ ، لَوْ شِئْتُ ، أَبَدْتُ الصَّدُودَ كُنَّا وَصَلًا ، وَلَانَ لَصَبِّ قَلْبِكَ الْقَاسِي
 هَلْ لِي سَبِيلٌ إِلَى الظُّهْرَانِ مِنْ حَكَبٍ ، وَنَشْوَةٌ^٢ بَيْنَ ذَاكَ الْوَرْدِ وَالْآسِ^٢
 إِذْ أَقْبَلُ الرِّاحَ ، وَالْأَيْسَامُ مُقْبِلَةٌ ، مِنْ أَهْيَفٍ خَنْثٍ الْعِطْفَيْنِ مَيَّاسٍ^٣
 أَمْدٌ كَفَيْ لَأَخْذِ الْكَأْسِ مِنْ رَشْلٍ ، وَحَاجَتِي ، كُلُّهَا ، فِي حَامِلِ الْكَاسِ^٤
 بَبْرَدٍ أَنْفَاسِهِ أَشْفِي الْغَلِيلَ ، إِذَا دَنَا ، فَقَرَّبَهَا مِنْ حَرِّ أَنْفَاسِي^٥

- ١ أحل : خرج من إحرامه . المحرم : من دخل في الحرم ولبس المحرم وهو لباس الإحرام ، ذلك بأن المسلمين إذا جاؤوا مكة وأرادوا أن يدخلوا الحرم خلعوا ما عليهم من الثياب المصبغة والمخيطه : كالقمصان والبرانس والسراويلات والعمائم ، وألقوا على أجسامهم ثياب الإحرام غير مخيطة ولا مصبغة . فالشاعر يقول : إن الشجر كان محرماً في الشتاء أي عارياً من ثيابه المصبغة ، فلما جاء الربيع خرج من حرمة ، ولبس أوراقه وأزهاره الملونة ، فأبدى بشاشة للعيون بعد أن كان قلدى لها .
- ٢ الظهران : اسم موضع .
- ٣ الأهيف : الرقيق الخصر . الخنث : مثني العطف لينه . العطفين : مثني العطف ، وهو أحد الجانبين من الرأس إلى الورك .
- ٤ الرشأ : ولد الظبية وهو هنا على سبيل الاستعارة .
- ٥ الغليل : حرارة الحب .

ابن الرومي

المدح

مدح القاسم

من قصيدة يمدح بها القاسم بن عبيد الله الوهبي وزير المعتضد . وينحلل المدح عتاب وتهديد وه ر
وشكوى وسؤال واستعطاف :

أيتها القاسمُ القَسِيمُ رُوءَا ، والذي ضَمَّ وُدُّهُ الأهْوَاءُ^١
والذي سَادَ ، غيرَ مُسْتَنَكِرٍ السَّوْ ، دَدٍ ، في النَّاسِ . واعتلى كيفَ شَاءَ
قَمَرٌ ، نَجْتَلِيهِ ، مِلءَ عُيُونٍ ، وَصُدُورٍ ، بِرَاعَةِ وَضِيَاءٍ^٢
لم يَزَلْ يَجْعَلُ الْمَسَاءَ صَبَاحًا ، كَلَّمَا بُدِّلَ الصَّبَاحُ مَسَاءً^٣
قَتَلَ الْيَأْسَ ، وَهُوَ مُسْتَحْكِمُ الْأَمْرِ ، رِ ، وَأَحْيَا الْمَطَامِعَ الْأَنْضَاءَ^٤
أَنَا مَوْلَاكَ ، أَنْتَ أَعْتَقْتَ رِقِي ، بَعْدَمَا خِفْتُ حَالَةَ نَكْرَاءٍ^٥
فَعَلَامَ انصِرَافٍ وَجْهِكَ عَنِّي ، وَتَنَاسِيكَ حَاجَتِي إلْغَاءٍ^٦

.....

- ١ القسيم : الجميل . الرواء : المنظر . الأهواء : أي أهواء الناس على اختلافها .
- ٢ نجتليه : ننظر إليه .
- ٣ يريد أنه يضيء ظلام النفوس اليائسة .
- ٤ الأنضاء : المزيلة ، واحدها نضو ، أي قتل اليأس المستحكم ، وأحيا الآمال المزيلة .
- ٥ رقي : عبودي .
- ٦ الغاء : تحيياً .

كَانَ يَأْتِينِي الرَّسُولُ ، فِيْهِدِي
 فَقَطَعْتَ الرَّسُولَ عَنِّي ، ضَنْئًا
 إِنِّ أَكُنُّ غَيْرَ مُحْسِنٍ كُلِّ مَا تَط
 فَمَتَى مَا أَرَدْتَ صَاحِبَ فَحْصٍ ،
 وَمَتَى مَا أَرَدْتَ قَارِضَ شِعْرِ ،
 وَمَتَى مَا خَطَبْتَ مِنِّي خَطِيبًا ،
 وَمَتَى حَاوَلَ الرَّسَائِلَ رَسَلِي ،
 يَا لِقَوْمِي ! أَثْقَلَ الْأَرْضَ شَخْصِي ،
 أَنَا مَن خَفَّ وَاسْتَدَقَّ ، فَمَا يَنْشُ
 إِنِّ أَكُنُّ عَاطِلًا ، لَدَيْكَ ، مَن آآ
 فَلَا أَكُنُّ عُوْذَةً لِمَجْلِسِكَ الْمُو
 أَنَا مَوْلَاكَ بِالْمَحَبَّةِ وَالْمِيَّةِ
 وَأَنَا الْمَرْءُ ، لَا يُحْمَلُ إِلَّا

فِي سُرُورٍ ، وَيَكْبِتُ الْأَعْدَاءُ ١
 بِاتِّخَاذِهِ مَفْخَرًا وَبِهَاءُ ٢
 لُبُّ ، إِنِّي لِمُحْسِنٌ أَجْزَاءُ ٣
 كُنْتُ مَمْنٌ يُشَارِكُ الْحُكَمَاءُ ٤
 كُنْتُ مَمْنٌ يُسَاجِلُ الشُّعْرَاءُ ٥
 جَلَّ خَطْبِي ، فَفَاقَ فِي الْخُطْبَاءِ ٦
 بَلَّغْتَنِي بِلَاغَتِي الْبُلْغَاءُ ٧
 أَمْ شَكَّتْ مَن جَفَاءَ خَلْقِي امْتِلَاءُ ٨
 قِلُّ أَرْضًا ، وَلَا يَسُدُّ فَضَاءُ ٩
 لَاتِ ، حَاشَاكَ أَنْ تَجُورَ غِبَاءُ ١٠
 نِقِرَ ، أَرْدُدْ عَيْنَ الرَّدَى عَمِيَاءُ ١١
 لِي ، فَحَمَلْتُ عَوَاتِقِي الْأَعْبَاءُ ١٢
 شُكْرَ آلائِكُمْ أَوْ الْآلَاءُ ١٣

.....

- ١ يكبت : يذل .
- ٢ يقول : قطعت رسوأك عني بخلا بان اتخذه فخراً وبهاء ، اي ارفع رأسي به امام الناس .
- ٣ فحص : اي بحث وتنقيب في الامور .
- ٤ خطبت : اي دعوت . خطبتي : أمري .
- ٥ الرسل : سهولة الترسل في النثر .
- ٦ يقول : أم شككت الأرض امتلاء من غلاظة خلقتي وضخامتها .
- ٧ الغباء : قلة الفطنة كالغباءة ، أصله الغيا مد لضرورة الشعر . يقول : إن أكن عاطلا من الوسائل التي تجعلني صالحاً لعمل من الاعمال ، وحاشاك ان تجور علي غباوة . جواب إن في البيت التالي .
- ٨ العوذة : الرقية . الموثق : المعجب . يطلب الى الوزير ان يجعله رقية لمجلسه ، فيرد عنه الأذى والهلاك .
- ٩ العواتق : جمع عاتق وهو ما بين المنكب والعنق . الاعباء : الاحمال الثقيل ، واحداها عبء .
- ١٠ الآلاء : النعم .

أَدْنِ شَخْصِي ، إِذَا شَدَّتْ لَكَ بُسْتَانُ ١
 فَاسْتَثَارَتْ مِنَ اللَّحُودِ الْمُغْنِيَّةِ ٢
 يَا لِإِحْضَارِهَا ، مَعَ ابْنِ سُرَيْجٍ ، ٣
 وَتَلَّتْهَا عَجَائِبٌ ، فَتَغَنَّتْ ٤
 فَحَكَتْ هَذِهِ وَتِلْكَ يَمِينِي ٥
 وَأَهْوَى قُرْبِي ، إِذَا شَرَعْتَ عَلَى دِجْ ٦
 + وَحَكَتْ دِجْلَةً أَهْلًا لَكَ بِالنَّ ٧
 + وَأَعَارَتْ هَوَاءَ دَارِكَ ثَوْبًا ، ٨
 فَحَكَى مِنْكَ نَعْمَةَ الْخُلُقِ النَّ ٩
 وَأَجَابَ الْمَلَّاحُ ، فِي بَطْنِهَا ، الْمَلَّاحُ ١٠
 حَ ، يَسْتَحْثُّ بِالسَّفِينِ الْحِدَاءَ ١١

- ١ بستان : اسم مغنية كان الشاعر يهواها . غناء : من بها غنة ، وهي خروج الصوت من الحيشوم ، والنون أشد الحروف غنة .
 ٢ استثارت المغنين من اللحود : أي بعثهم من القبور أحياء بحسن صوتها . والمراد أنها جددت أصواتهم جميعاً .
 ٣ يا لإحضارها : اللام للتعجب بعد حرف النداء ، ابن سريج ومعبد والغريص : أشهر المغنين في العصر الأموي ، وكذلك كانت عزة الميلاء من أشهر المغنيات . يقول : إن بستان تحضر بصوتها هؤلاء المغنين الأموات لأنها تحسن تمثيلهم .
 ٤ عجائب : اسم مغنية أخرى كانت تغني للوزير . مشبهات اسمها : أي أغاني تشبه اسمها ، يعني عجائب الأغاني . الصياب : الخالص والصميم والخيار من كل شيء . ولأه : متابعة دون انقطاع .
 ٥ يمينيك : على تغليب اليمين على اليسار والمراد يداك . يقول : إن بستان وعجائب تتنافسان في الغناء كما تتنافس يداك في العطاء .
 ٦ شرعت : أي رفعت شراع السفينة لتبحر .
 ٧ النائل : العطاء . اللألاء : الضوء والفرح التام . يريد أنها ضاءت وابتهجت بالوزير .
 ٨ فحكى : الضمير يعود إلى الماء الهواء . النعمة : التمتع . إثناء : أي مدحاً لك ، من أثنى عليه .
 ٩ في بطنها : الضمير يعود إلى دجلة . احتث : ساق وحض على السرعة . السفين : السفن ، جمع سفينة . وقوله : يحثت بالسفين الحداء : من القلب ، ووجه الكلام يحثت السفين بالحداء . أو أراد أن هذه السفن الماخرة في دجلة كانت تستثير غناء الملاحين .

واذكرني ، إذا استثرت سحاباً ، ذات يوم : عشيّة أو ضحاه^١
 فتعالت فوّارة^٢ ، تحسّد الخضمّ راء^٣ لإغداق مائها الغبراء^٤
 كلّما أخلفت سماء^٥ زماناً ، خلقت فيه ديمة^٦ هطلاء^٧
 سحسحت ماءها على كل أرض^٨ ، بعدما صافحت به^٩ الجوزاء^{١٠}
 فحكّت كفك التي تخلف المز^{١١} ن ، علينا ، فترغم^{١٢} الأنواء^{١٣}
 قد بغى قبلك الدعي^{١٤} ، فلم أح بل تصبرت^{١٥} ، وانتظرت من^{١٦} الآ
 فاعتبر^{١٧} بابل بلبل^{١٨} ، إن فيه^{١٩} + والعلاء^{٢٠} بن صاعد^{٢١} ، قبل هذا ،
 فارم^{٢٢} بالطرف شخصه ، هل تراه ؟ قد حمى^{٢٣} دون^{٢٤} رائدي الأحماء^{٢٥}
 + ليس إلا^{٢٦} لأنني كنت شمساً ، وادعه الدهر^{٢٧} ، هل يجيب^{٢٨} دعاء^{٢٩}
 قابلت^{٣٠} منه^{٣١} مقلّة^{٣٢} عشواء^{٣٣}

- ١ واذكرني : واذكرني . استثرت سحاباً : أي رفعت ونشرته ليمطر . وأراد بالسحاب المطر الفوّارة التي يرتفع ماؤها كالسحاب ثم ينهل على الأرض ، وسيأتي ذكرها . الضحاه : دنو انتصاف النهار .
- ٢ الغبراء : السماء . الغبراء : الأرض . وقوله : السماء تحسد الأرض ، لأنها نافستها في المطر .
- ٣ أخلفت السماء : لم تأت بالمطر . خلقت : عوضت . الديمة : المطر الذي يتوّم بلا برق ولا رعد . هطلاء : متتابعة المطر .
- ٤ سحسحت : صبت مائها وأفاضته . الجوزاء : برج في السماء .
- ٥ ترغم : تدل . الأنواء : نجوع نوء وهو سقوط نجم في المغرب وطلوع آخر في المشرق ، وكان العرب ينوطون نزول المطر بهذه الأنواء . والمعنى : أن يد الممدوح تفني عن المطر . وأن الفوّارة تحكي كفه في انهلالها .
- ٦ الدعي : يريد به اسماعيل بن بلبل وزير المعتمد وكان ينتسب إلى شيخان ، وقيل إن في نسبة ريباً .
- ٧ التّاد : الداهية . الدهياء : الشديدة .
- ٨ الوعاء : هنا الصدر ؛ أي أعد صدره وعاء للعب .
- ٩ أبو عيسى العلاء بن صاعد : كان من وزراء الدولة . الرائد : الذي يرسله القوم ليطلب لهم المرعى ، ويريد به شعره . الأحماء : جمع حمى .
- ١٠ العشواء : الضعيفة البصر . والمعنى : أن هذا الوزير لم يهلك إلا لأنه أنكر فضل الشاعر كما تنكر المقلّة العشواء نور الشمس .

فأرانيه ناصري وأباه^١ ، وله الحمد ! مثله شوهاء^٢
أنا عبدُ الإنصافِ ، قِرْنُ^٣ التعدي ؛ فاسلكِ القصدَ بي ، وعدَّ العداءَ^٤
أنا ذو صفحتين : مكنساء حسنا ، وأخرى تمسها خشناء^٥
خاشع تارة ، وجبار آخرى ؛ فشراني أرضاً ، وطوراً سماءَ

مدح أحمد بن ثوابه

من قصيدة يمدح بها أحمد بن ثوابه ، ويعتذر من السفر إليه خوفاً من البر والبحر في الصيف والشتاء ، ويطلب إليه أن يجيزه دون أن يركبه هذا المركب الخشن :

ولما دعاني للمثوبة سيّد^٦ ، يرى المدح عاراً قبلَ بتدلِ^٧ المثاوبِ ؛
تنازعني رغبٌ ورهبٌ ، كلاهما قويّ ، وأعياي اطلعُ المغايِبِ^٨
فقدمتُ رجلاً ، رغبةً في رغبةٍ ، وأخرتُ رجلاً ، رهبةً للمعاطِبِ^٩
أخافُ على نفسي ، وأرجو مفازاها ، وأستار غيبِ الله دونَ العواقِبِ^{١٠}
ألا منْ يُريني غايَتي قبلَ مذهبِي ؟ ومن أينَ ؟ والغاياتُ بعدَ المذاهبِ^{١١}
ومن نكبةٍ لاقيتها ، بعدَ نكبةٍ ، رهبتُ اعتسافَ الأرضِ ذاتِ المناكبِ^{١٢}

١ ناصري : يريد به الله . المثلة : التنكيل ، ورجل مثلة : منكل به ، وهو أن تقطع بعض أعضائه أو يسود وجهه . الشوهاء : القبيحة . يقول : أرانيه الله وأراني أباه مثله شوهاء .

٢ القصد : الاعتدال . عد : تجاوز . العداء : الظلم والعدوان .

٣ الصفحة : جانب الشيء .

٤ المثوبة : الثواب ، أي المكافأة ، وجمعها المثاوب ؛ استعمل هذه اللفظة قصداً لأن ثوابه نسب الممدوح مشتق منها . والشاعر يعني بمثل هذه الاشتقاقات .

٥ أعياي اطلع المغايِب : أي أعجزه عرفان الغيب ليعلم ما هو مقدر له في هذا السفر .

٦ الرغبة : العطاء الكثير .

٧ المفاز : الفوز .

٨ غايَتي : أي نهاية سفري قبل ذهابي . من أين : أي من أين لي ذلك .

٩ الاعتساف : النهاب في الأرض على غير هداية . المناكب : النواحي ، واحدها منكب .

وصيري على الإقتار أيسر مَحْمِلًا ١
لَقِيتُ مِنَ الْبَرِّ التَّبَارِيحَ ، بَعْدَمَا ٢
سُقِيتُ عَلَى رِيٍّ بِهِ أَلْفَ مَطْرَةٍ ، ٣
وَلَمْ أُسْقَهَا ، بَلْ سَاقَهَا لِمَكِيدَتِي ، ٤
إِلَى اللَّهِ أَشْكُو سُخْفَ دَهْرِي ، فَإِنَّهُ ٥
أَبَى أَنْ يُغِيثَ الْأَرْضَ ، حَتَّى إِذَا ارْتَمَتْ ٦
سَقَى الْأَرْضَ ، مِنْ أَجْلِي ، فَأُضْحِتْ مَزَلَّةً ، ٧
لِتَعْوِيقِ سَيْرِي أَوْ دُحُوضِ مَطْيَئَتِي ، ٨
فَمِلْتُ إِلَى حَانَ مَرِثٍ بِنَسَاوِهِ ، ٩
فَلَمْ أَلْقَ فِيهِ مُسْتَرَاحًا لِمُتْعَبٍ ، ١٠

- ١ الإقتار : ضيق العيش . التفرير : تمريض النفس للمخاطر .
٢ التباريح : شدة الأذى ، واحدها تبريح . الدواب : النواصي ، واحدها ذؤابة .
٣ المجادب : جمع المجداب وهي الأرض التي لا تكاد تنضب . يقول : هطل علي مطر كثير وأنا مسافر في البر ، على غير حاجة بي إلى الري ؛ حتى أصبحت لهنفي هذه الأمطار أحب الأراضي المجربة التي لا تمطرها السماء .
٤ يقول : لم تنزل هذه الأمطار لأرتوي منها ، بل ساقها الدهر الأحب لمكيدتي ، فكان كأنه يلاعبني بحسده .
٥ ارتمت برحلي : أي أخرجه إلى السفر .
٦ المزلّة : موضع الزلل أي الزلق . صاحيها : الضمير يعود إلى الأرض .
٧ الدحوض : الزلق . المزور : المنحرف . الناكب : المتنحي . يقول : سقى الأرض لتعويق سيري ، وزلق مطيئتي ، ولكي ينحصر القاعدين عن طلب المجد في الترحال .
٨ الحان : محل نزول المسافرين . المرث : الباقي . بميل : ميل ، أي ملت ميل . غريق الثوب : أي غرق ثوبه في الماء لكثرة ما أصابه من المطر . اللهفان : المظلوم المضطر يستغيث ويتحسر . اللاغب : الذي أعياه السير وأتعبه تعباً شديداً .
٩ النزول : قرى الضيف . أيان ذاك : هنا بمعنى حين ذاك ؛ والمشهور أن أيان تأتي بمعنى أي حين للسؤال ، وبمعنى متى لتعظيم الأمانة ، وتضمن معنى الشرط فتعجز المضارع . والأرجح أنها مصحفة عن إبان أي حين . فقله : إبان ذاك أي حين ذاك . الساغب : الجائع .

فما زلت في خوفٍ وجوعٍ ووحشةٍ ، وفي سَهَرٍ ، يَسْتَغْرِقُ اللَّيْلَ ، وَاصِيبُ^١
يُورِقُنِي سَقْفُ ، كَأَنِّي تَحْتَهُ ، منَ الْوَكْفِ ، تَحْتَ الْمُدْجِنَاتِ الْهَوَاضِبِ^٢
تَرَاهُ ، إِذَا مَا الطَّيْنُ أَثْقَلَ مَتْنَهُ ، تَصِيرُ نَوَاحِيهِ صَرِيرَ الْجَنَادِ^٣
وَكَمْ خَانَ سَفِيرَ خَانَ ، فَاَنْقَضَ فَوْقَهُمْ ، كَمَا انْقَضَ صَقْرُ الدَّجَنِ فَوْقَ الْأَرَانِبِ^٤
وَلَمْ أَنْسَ مَا لَاقَيْتُ ، أَيَّامَ صَحْوِهِ ، منَ الصَّرِّ فِيهِ ، وَالثَّلُوجِ الْأَشَاهِبِ^٥
وَمَا زَالَ ضَاحِي الْبَرِّ يَضْرِبُ أَهْلَهُ ، بِسَوَاطِي عَذَابٍ : جَامِدٍ بَعْدَ ذَائِبِ^٦
فَإِنْ فَاتَهُ قَطْرٌ وَثَلَجٌ ، فَإِنَّهُ رَهِيْنٌ بِسَافٍ ، تَارَةً ، أَوْ بِحَاصِبِ^٧
فَذَلِكَ بَلَاءُ الْبَرِّ عِنْدِي شَاتِيًا ، وَكَمْ لِي مِنْ صَيْفٍ ، بِهِ ، ذِي مَثَالِبِ^٨
أَلَا رَبُّ نَارٍ بِالْفَضَاءِ اصْطَلَبَتْهَا ، منَ الضَّحِّ ، يُوْدِي لَتَفْحُهَا بِالْحَوَاجِبِ^٩
إِذَا ظَلَّتِ الْبَيْدَاءُ تَتَطَفَّوْا لِكَامِهَا ، وَتَرَسُّبُ فِي غَمْرِ مِنْ الْآلِ نَاضِبِ^{١٠}

١ واصب : دائم ثابت .

٢ الوكف : قطر الماء من سقف البيت . المدجنات : السحابة الكثيرة المطر . الهواضب : المواطر .

٣ مثنه : ظهره . وقوله : أثقل مثنه ، لأن اختلاط تراب السقف بماء المطر يجعله طيناً ثقيلاً .

٤ السفر : المسافرين . الدجن : الظلمة . وصقر الدجن : أي الذي يصيد في الظلام .

٥ صحوه : أي صحو البر في الشتاء . الصر : شدة البرد . الأشاهب : جمع أشهب ، يقال : يوم أشهب أي ذو ريح باردة وصقيع ، والأشهب الأبيض يتخلله سواد .

٦ ضاحي البر : ما كان منه منكشفاً بادياً لا ظل له . السوط الجامد : ما تحمله الريح من تراب وحصى . السوط الدائب : المطر والثلج . وسيشرح ذلك في البيت التالي .

٧ بساف : أي بهواء ساف ، وهو الذي يحمل التراب ويلذره . الحاصب : ريح شديدة تحمل الحصباء ، أي صفار الحصى ، وتذررها .

٨ المثالب : المعاييب ، واحداً مثلبة وتضم اللام .

٩ الضح : حرارة الشمس . يودي : يقال أودى به الموت : ذهب به . الفح : الحر المحرق . والمعنى : حرها يحرق الحواجب .

١٠ تطفوا : تعلو . الإكام : جمع أكمة ، وهي التل من الحجارة . ترسب : تنزل سفلاً . القمر : الماء الكثير . الآل : ما يرى كالماء في أول النهار وآخره ، ويرتفع على الأرض حتى يصير كأنه بين الأرض والسماء . الناضب : السائل الجاري وهو صفة للآل في تحركه وجريانه .

فَدَعْ عَنْكَ ذِكْرَ الْبَرِّ ، إِنِّي رَأَيْتُهُ ، لِمَنْ خَافَ هَوْلَ الْبَحْرِ . شَرُّ الْمَهَاوِبِ ١
 كَيْلًا نَزَلْتَسِهِ : صَيْفُهُ وَشِتَاوُهُ خِلَافٌ لِمَا أَهْوَاهُ . غَيْرُ مُصَاقِبٍ ٢
 لَهَاثٌ مُمِيتٌ ، تَحْتَ بَيْضَاءَ سَخْنَةٍ . وَرِيٌّ مُفِيتٌ ، تَحْتَ أَسْحَمَ صَائِبٍ ٣
 يَتَجِفُّ ، إِذَا مَا أَصْبَحَ الرِّيقُ عَاصِبًا ، وَيُغْدِقُ لِي ، وَالرِّيقُ لَيْسَ بِعَاصِبٍ ٤
 فَيَمْنَعُ مَنِّي الْمَاءَ ، وَاللُّوْحُ جَاهِدٌ ، وَيُغْرِقُنِي ، وَالرِّيُّ رَطْبُ الْمُحَالِبِ ٥
 وَمَا زَالَ يَبْغِينِي الْخُتُوفَ مُوَارِبًا ، يَحُومُ عَلَى قَتْلِي ، وَغَيْرَ مُوَارِبٍ ٦
 فَطَوْرًا يُغَادِينِي بِلِصِّ مُصَلَّتٍ ، وَطَوْرًا يُمَسِّنِي بَوَرْدِ الشَّوَارِبِ ٧
 إِلَى أَنْ وَقَانِي اللَّهُ مَحْذُورَ شَرِّهِ ، بِعِزَّتِهِ ، وَاللَّهُ أَغْلَبُ غَالِبِ ٨
 فَأَفْلَسْتُ مِنْ ذُؤْبَانِهِ وَأَسُودِهِ . وَحُرَابِيهِ ، إِفْلَاتَ أَتُوبِ تَائِبٍ ٩

- ١ المهاب : جمع مهوب وهو الشيء الذي يهابه الناس والمكان الذي يهاب فيه ، أخذ من قولهم : هوب الرجل ، بمعنى هيب : أي خيف جانبه . نقلوا من الياء إلى الواو ؛ والمراد أن البر أشد هولاً من البحر .
 ٢ النزل : الفضل والعطاء . المصاقب : المواج والمداوي .
 ٣ لهاث : حر العطش في الجوف . البيضاء : الشديدة الحرارة ، أي شمس شديدة الحرارة محرقة . يقال بيضاء القيظ : أي صميم الحر . الري : ما يروي العطش . المفيت : اسم فاعل من أفاته الأمر : جعله يذهب عنه . الأسحم : السحاب . الصائب : المطر . يقول : إنه يعطش في البر وهو تحت سماء محرقة ، فلا يجد ما يبرد عطشه ؛ ويذهب عنه العطش ، وهو تحت سحاب ماطر . فريه في ذلك الوقت يفيتته الماء أي يجعله يذهب عنه دون أن يستفيد منه .
 ٤ يحف : الضمير يعود إلى السحاب الماطر . الريق العاصب : الذي جف في الفم .
 ٥ اللوح : العطش وتضم اللام . المحالب : جمع المحلب وهو الإثاء الذي يحلب فيه . يقول : يفرقي ماء المطر والري وافر عندي . وقوله : رطب المحالب ، أي الأواني حافلة بالماء أو اللبن .
 ٦ الختوف : جمع الختف وهو الموت . موارباً : مخاتلاً ومخادعاً .
 ٧ المصلت : هنا بمعنى الصلت والمصلت ، ولم تذكره المعاجم التي بين أيدينا ؛ يقال : رجل صلت ومصلت ، أي شجاع ، والذي يصلت على الناس ، يعني يأتي عليهم في حوائجه ؛ ومنه : الصلت بكسر الصاد ، وهو اللص ، وقد يكون المصلت بكسر اللام وتشديدها بمعنى المصلت أي المجرد سيفه .
 الورد : الضارب لونه إلى الحمرة وهو من صفات الأسد ؛ يقال : أسد ورد . الشوارب : الشعر النابت فوق الفم ؛ فقوله ورد الشوارب : أراد به الأسد .
 ٨ الذؤبان : جمع ذئب . الحراب : جمع حارب وهو الذي يسلب أموال الناس في الطريق . أتوب : تائب : أي أعظم تائب عن سفر البر .

وأما بلاءُ البحرِ عِندي ، فإنه^١
ولو ثابَ عقلي لم أدعْ ذِكرَ بَعْضِهِ ،
ولم لا ، ولو أَلقيتُ فيهِ وصخرةً^٢ ،
ولم أنْعَلَمَ قَطُّ من ذي سِباحةٍ
فأيسرُ لِشفاقي مِنِ المِاءِ أنْثي
وأخشَى الردى منه على كلِّ شاربٍ ،
أظَلُّ ، إذا هزَّته رِيحٌ ، ولأَلاتُ^٣
كأنِّي أرى فيهنَّ فُرسانَ بُهْمَةٍ ،
فإن قلتَ لي : « قد يركبُ اليَمُّ طامياً ،
فلا عُدْرَ فيها لامرئٍ هابٍ مثَلها ،
فإن احتِجاجي عَنكَ ليسَ بِنائِمٍ ؛
لدِجَلَةٍ خبٌّ ، ليسَ لِلْيَمِّ ، لَئِنها^٤

طَواني على رَوْعٍ معَ الرُّوحِ ، واقْبِ^٥
ولكينَّه^٦ ، مِن هَوْلِهِ ، غيرُ ثائِبٍ^٧
لَوافِيتُ منه القَمَرَ أوَّلَ راسِبٍ^٨
سوى الغوصِ ، والمَضْعوفُ غيرُ مُغالِبٍ^٩
أمرُّ بهِ ، في الكُوزِ ، مرَّ المُجانِبِ^{١٠}
فكَيْفَ بأَمْنِهِ على كلِّ راكِبٍ^{١١}
لهُ الشَّمْسُ أمواجاً طِوالَ الغَواربِ^{١٢}
يُلِحُّونَ ، نحوي ، بالسِّيوفِ القِواضِبِ^{١٣}
ودِجَلَةٌ ، عِنْدَ اليَمِّ ، بَعْضُ المِذائِبِ^{١٤}
وفي اللُّجَّةِ الخَضراءِ عُدْرٌ لِهاثِبٍ^{١٥}
وإنَّ بَياني لَيسَ عَنِّي بِعازِبٍ^{١٦}
تُراني بِحِلْمٍ مَحْتَهُ جَهْلٌ واثِبٍ^{١٧}

- ١ الروح : الفزع . الواقب : الداخل . والمراد : فزع داخل فيه مع روحه .
- ٢ ثاب : رجع . يقول : إن عقله شرد عنه من فزع البحر ، ولذلك لا يستطيع أن يصف إلا بعض بلاءه ، ولو رجع إليه عقله لما كان أهمل وصف بعضه الآخر ولكن عقله من هوله غير راجع .
- ٣ لم لا : سكنت الميم للشعر وهي في الأصل مفتوحة . والمعنى : لم لا أفزع من البحر ويذهب عقلي من هوله ، ولو ألقى فيه وألقيت معي صخرة لسبقها إلى قعره .
- ٤ سوى الغوص : أي سوى الفرق . المضعوف : الضعيف . غير مغالب : أي لا يقالب القوي .
- ٥ الإشفاق : الخوف . يقول : أقل خوفاً من الماء أنني إذا رأيته في الكوز مررت به متجنباً إياه .
- ٦ أمني : أي أمني إياه . أي كيف آمنه على كل راكب ، أي كل مسافر فيه .
- ٧ لألات : لاعتبت . الغوارب : أعالي الموج .
- ٨ فيهن : أي في الأمواج . البهمة : الجليش . يلوحون : القواضب : القواطع .
- ٩ الميم : البحر . طامياً : زائحاً عالياً . المذائِب : جمع مذنب وهو مسيل الماء والجدول .
- ١٠ اللجة الخضراء : عرض البحر ومعظم مائه .
- ١١ العازب : الغائب .
- ١٢ الخب : الخداع والخبث . تراني : تري خلافاً ما هي عليه .

تَطَامَنُ حَتَّى تَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا ، وَتَغْضَبُ مِنْ مَزْحِ الرِّيحِ اللِّوَاعِبِ^١ ،
وَأَجْرَافُهَا رَهْنٌ بِكُلِّ خِيَانَةٍ ، وَغَدَرٍ ، فَفِيهَا كُلُّ عَيْبٍ لِعَائِبٍ^٢ ،
تَرَانَا ، إِذَا هَاجَتْ بِهَا الرِّيحُ هَيْجَةً ، نَزُولُ مِنْ زَلْزَالِهَا نَحْوَ خَسْفِهَا ،
زَلْزَلُ مَوْجٍ فِي غِمَارٍ زَوَاحِيرٍ ، وَهَدَّاتُ خَسْفٍ فِي شَطُوطِ خَوَارِبٍ^٣ ،
وَاللَّيْمُ أَعْدَارُ بَعْرَضٍ مُتُونِهِ ، وَمَا فِيهِ مِنْ آذِيَةٍ الْمُتْرَاكِيبِ^٤ ،
وَلَسْتَ تَرَاهُ فِي الرِّيحِ مُزَلْزَلًا ، بِمَا فِيهِ ، إِلَّا فِي الشَّدَادِ الْغَوَالِبِ^٥ ،
وَأِنْ خِيفَ مَوْجٌ ، عِيدَ مِنْهُ بِسَاحِلٍ خَلِيٍّ مِنْ الْأَجْرَافِ ذَاتِ الْكِبَاكِيبِ^٦ ،
وَيَلْفِظُ مَا فِيهِ ، فَلَيْسَ مُعَاجِلًا ، غَرِيقًا بَغْتًا ، يَزْهَقُ النَّفْسَ ، كَارِبٍ^٧ ،
يُعَلِّلُ غَرَقَاهُ إِلَى أَنْ يُغِيثَهُمْ ، بِصُنْعٍ لَطِيفٍ مِنْهُ ، خَيْرِ مُصَاحِبٍ^٨ ،
فَتُلَفِّي الدَّلَافِينَ الْكَرِيمَ طِبَاعُهَا ، هُنَاكَ ، رِعَالًا ، عِنْدَ نَكَبِ النُّوَاكِيبِ^٩ .

- ١ تطامن : تظهر السكون والاطمئنان .
- ٢ الأجراف : جمع الجرف وهو الجانب الذي أكله الماء من حاشية النهر .
- ٣ بها : الضمير يعود إلى دجلة . حوماتها : أي أواسطها التي يعظم الماء فيها ويشد خطرها .
- ٤ نوازل : نلجأ . خسفها : أي أجرافها التي تحسف ويأكلها الماء .
- ٥ الغمار : المياه الكثيرة . الهدات : الهدمات .
- ٦ المتون : جمع المتن وهو الظهر . الآذي : الموج . المتراكب : الذي يركب بعضه بعضاً . والمعنى أنه يعذر البحر إذا زلزلت فيه السفن لأنه عظيم واسع متكاثر الأمواج .
- ٧ بما فيه : أي مع ما فيه من سفن ومسافرين . الشداد الغوالب : أي العواصف الشديدة الغالبة التي لا تقاوم .
- ٨ عيل : لحي . الكباكب : جمع الككب وهو الطين المتجمع كتلا . والمراد أن ساحل البحر ليس عرضة للانهدار كساحل النهر .
- ٩ يلفظه : يرمي به . الفت : النفط في الماء . كارب : محزن . والمراد : يلفظ البحر الفريق فلا يبتلعه بل يتركه طافياً ، ولا يعاجله بالإغراق كالنهر .
- ١٠ يقول : إن البحر يعمل غرقاه بالنجاة ، إذ يتركهم عائمين على وجهه إلى أن ينجدهم بعمل لطيف منه غير مصاحب للفرق ؛ يشير بذلك إلى الدلافين في البيت التالي .
- ١١ الدلافين ، جمع دلفين : دابة بحرية كان يعتقد الأقدمون أنها صديقة للإنسان تنجيه من الفرق . الرعال : جمع رعيل وهو القطعة من الخيل أو البقر تأتي في المقدمة ، استعيرت هنا للدلافين ، ويكون عددها من العشرين إلى الخمسة والعشرين .

مَرَائِبَ لِلْقَوْمِ الَّذِينَ كَتَبَ بِهِمْ^١ ، فَهُمْ وَسَطَهُ غَرَقَى ، وَهُمْ فِي مَرَائِبِ^١
وَيَتَنَقَّضُ^٢ أَلْوَاخَ السَّفِينِ ، فَكُلَّتْهَا مُنْجَى^٣ ، لَدَى نَوْبٍ ، مِنَ الْكَسْرِ ، نَائِبِ^٢
وَمَا أَنَا بِالرَّاضِي عَنِ الْبَحْرِ مَرَائِبِ^٣ ، وَلَكِنِّي عَارَضْتُ شَغَبَ الْمَشَاغِبِ^٣

الهجاء

هجاء البحري

من قصيدة يهجو بها البحري :

قَدْ قُلْتُ ، إِذْ نَحَلُّوهُ الشَّعْرَ : حَاشَ لَهُ^١ إِنَّ الْبُرُوكَ بِهِ أُولَى مِينَ الْخَبَبِ^٤
أَلْبُحْتَرِي^٥ ذَنْوَبَ الْوَجْهِ نَعْرِفُهُ ، وَمَا رَأَيْنَا ذَنْوَبَ الْوَجْهِ ذَا أَدَبِ^٥
أَنْتَى يَقُولُ مِينَ الْأَقْوَالِ أَثَقَبَهَا ، مَنِ رَاحَ يَحْمِلُ وَجْهًا سَابِغَ الدَّثَبِ^٦
لَهْفِي عَلَى أَلْفِ مُوسَى فِي طَوِيلَتِهِ ، إِذَا ادَّعَى أَنَّهُ مِينَ سَادَةِ الْعَرَبِ^٧
أَوْ قَالَ : « إِنِّي قَرِيعُ النَّاسِ كُلِّهِمْ^٧ فِي الشَّعْرِ » وَهُوَ سَقِيمُ الشَّعْرِ وَالنَّسَبِ^٧

١ كُتِبَ بِهِمْ : أَيِ انْقَلَبَ الْبَحْرُ بِهِمْ .

٢ يَقُولُ : إِنَّ الْبَحْرَ يَفْكُكُ أَلْوَاخَ السَّفِينَةِ إِذَا نَزَلَتْ بِهَا نَائِبَةٌ فَكَسَرَتْهَا ، فَتَكُونُ هَذِهِ الْأَلْوَاخُ مَنْجِيَةً لِلْفَرَقَى .

٣ عَارَضْتُ شَغَبَ الْمَشَاغِبِ : أَيِ عَارَضْتُ مَنْ يَشَاغِبُ ، أَيِ يَهَيِّجُ الشَّرَّ فِي زَعْمِهِ أَنَّ السَّفَرَ فِي دَجَلَةِ أَهْوَنَ مِنْ السَّفَرِ فِي الْبَحْرِ .

٤ الْبُرُوكُ : لِلْجَمَلِ كَالْجُلُوسِ لِللِّسَانِ . الْخَبَبُ : ضَرْبٌ مِنَ الْعَدُوِّ ، وَهُوَ خَطَرٌ فَسِيحٌ ، يَنْقُلُ فِيهِ الْفَرَسُ أَيَّامَهُ جَمِيعًا وَأَيَّامَهُ جَمِيعًا . وَالْخَبَبُ عِنْدَ أَهْلِ الْعَرُوضِ بَحْرٌ مِنْ بَحُورِ الشَّعْرِ ، وَهُوَ فَعْلُنْ ثَمَانِي مَرَّاتٍ ، وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَا بِصُورَةِ التَّوْرَةِ . شَبَّ الْبَحْتَرِي بِالْجَمَلِ يَصْلِحُ لِلْبُرُوكِ ، وَلَا يَصْلِحُ لِسِيرِ الْخَبَبِ ، وَإِنَّمَا ذَكَرَ الْخَبَبَ لِيُورِي بِهِ عَنِ الشَّعْرِ مُسْتَعْمِلًا الْجُزْءَ لِلْكُلِّ .

٥ ذَنْوَبُ الْوَجْهِ : أَيِ لَهُ ذَنْبٌ فِي وَجْهِهِ ، وَيُرِيدُ لِحْيَتِهِ .

٦ أَثَقَبَهَا : أَثَقَبَهَا . سَابِغٌ : طَوِيلٌ .

٧ الْقَرِيعُ : الْمَقَارِعُ أَيِ الْمَغَالِبُ .

أَلْحَظْ أَعْمَى ، وَلَوْلَا ذَاكَ لَمْ تَرَهُ
قُبْحًا لِأَشْيَاءَ يَأْتِي الْبُحْتَرِيُّ بِهَا !
كَأَنَّهَا ، حِينَ يُصْغِي السَّامِعُونَ لَهَا ،
رُقَى الْعَقَارِبِ ، أَوْ هَذَرُ الْبُنَاةِ ، إِذَا
وَقَدْ يَتَجَيَّءُ بِخِلْطٍ ، فَالْتُّحَاسُ لَهُ ،
سَمِينٌ مَا نَحْلُوهُ ، مِّنْ هُنَا وَهَنَا ،
يُسِيءُ عَقًّا ، فَإِنْ أَكَدَتْ وَسَائِلُهُ ،
إِنْ الْوَلِيدَ لَمِغْوَارٌ ، إِذَا نَكَكَلَتْ
عَبْدٌ ، يُغَيِّرُ عَلَى الْمَوْتَى ، فَيَسْلُبُهُمْ
مَا إِنْ تَزَالُ تَرَاهُ لَا يَسَا حُلَلًا ،

لِلْبُحْتَرِيِّ ، بَلَا عَقْلٍ وَلَا حَسَبٍ
مِنْ شِعْرِهِ الْغَثُّ ، بَعْدَ الْكَدِّ وَالتَّعَبِ
مِمَّنْ يُمَيِّزُ بَيْنَ النَّبْعِ وَالْغَرَبِ
أَضْحَوْا عَلَى شَعْفِ الْجِدْرَانِ فِي صَخْبٍ
وَلِلْأَوَائِلِ مَا فِيهِ مِنْ الذَّهَبِ
وَالْغَثُ مِنْهُ صَرِيحٌ غَيْرُ مُجْتَلَبٍ
أَجَادَ لَصًّا شَدِيدَ الْبَاسِ وَالْكَلْبِ
نَفْسُ الْجَبَانِ ، بِعِيدِ الْهَمِّ وَالسَّرَبِ
حُرَّ الْكَلَامِ بِجَيْشٍ غَيْرِ ذِي الْجَبِ
أَسْلَابَ قَوْمٍ مَضَوْا فِي سَالِفِ الْحَقْبِ

.....

- ١ بلا عقل ولا حسب : المراد بذلك الخط .
- ٢ الغث : الضعيف الهزيل .
- ٣ النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هش رخو . يكنى بهما عن السمين والغث من الأمور .
- ٤ رقى العقارب : ما يرقى به من تلذغه العقارب ؛ حيث يتكلم الراقي كلاماً نير مفهوم . الهذر : سقط الكلام . البناة : البناؤون . شعف الجدران : أعاليها ، واحداً شعبة .
- ٥ بخلط : أي بخلط من نحاس وذهب ، والمراد يجمي بشعر مختلط فيه القبيح والحسن .
- ٦ نحلوه : نسبوا إليه من الشعر . من هنا وهنا : أي مجتلب من هنا وهنا . صريح : أي خالص له .
- ٧ يسيء عققاً : أي يأتي بالسيء من الشعر إذا عف عن السرقة . أكدت : عجزت وقصرت . الكلب : شدة الإلحاح والحرص على الشيء .
- ٨ نككلت : نكصت وجبلت . الهم : العزم على عمل الشيء . وقوله : بعيد الهم ، أي عزوم على الأشياء البعيدة المرام . السرب : الذهاب في الأرض . وهذا الهجو تهكمي في معرض المدح ، يفسره البيت التالي .
- ٩ اللجب : الصوت والجلبة . يقول : إن البحتري يغير على شعر الموتى من الشعراء فيسلبهم معانيهم الجليلة .
- ١٠ الحلل : الثياب . الحقب : الدهر والسنون .

قُلْ لِلْعَلَاءِ أَبِي عَيْسَى الَّذِي نَصَلْتُمْ
 وَآمَنَ اللَّهُ لَيْلَ الْخَائِفِينَ بِهِ ،
 أَيْسَرِقُ الْبُحْتَرِي النَّاسَ شِعْرَهُمْ ،
 وَتَارَةً يُتَرَزُّ الْأَرْوَاحَ مَنْطِقُهُ ،
 نَسْكَلُهُ ، إِنْ أَنَاسًا قَبْلَهُ رَكِبُوا ،
 وَالْحُكْمُ فِيهِ مُبِينٌ غَيْرُ مُلْتَبِسٍ ،
 إِذَا أَجَادَ ، فَأَوْجِبْ قَطْعَ مِقْوَلِهِ ،
 وَإِنْ أَسَاءَ ، فَأَوْجِبْ قَتْلَهُ قَوْدًا
 بِهِ الدَّوَاهِي ، نُصُولَ الْأَلِّ فِي رَجَبٍ^١
 بَلَّهَ النَّهَارَ ، وَضَمَّ الْأَمْرَ ذَا الشُّعْبِ^٢ :
 جَهْرًا ، وَأَنْتَ نَسْكَالُ اللَّصِّ ذِي الرَّيْبِ^٣ ؟
 فَالْخَلْقُ مَا بَيْنَ مَقْتُولٍ وَمُغْتَصَبٍ^٤
 بِدُونِ مَا قَدْ أَتَاهُ ، بِأَسْقَى الْخَشَبِ^٥
 لَوْ رِيمَ فِيهِ خِلَافُ الْحَقِّ لَمْ يُصَبِّ^٦
 فَقَدْ دَهَى شُعْرَاءَ النَّاسِ بِالْحَرْبِ^٧
 بِمَنْ يُمِيتُ ، إِذَا أَبْقَى عَلَى الْإِسْلَابِ^٨

اللمحة الطويلة

إِنْ تَطُلْ لِحْيَةَ عَلِيكَ ، وَتَعْرِضْ ، فَالْمَخَالِي مَعْرُوفَةٌ لِلْحَمِيرِ
 عَلَّقَ اللَّهُ فِي عِذَارِيكَ مِخْلًا^٩ ، وَلَكِنَّهَا بِغَيْرِ شَعِيرٍ

- ١ أبو عيسى العلّاء بن صاعد وزير الدولة . فصلت : خرجت أي ذهبت . الأل : السلاح . وكان العرب يمتنون من الحرب في رجب فكانهم يزعون سلاحهم فيه .
- ٢ بله : اسم فعل بمعنى دع . الأمر ذا الشعب : أي النواحي المتفرقة ، واحدها شعبة . يقول : إن الله آمن بالوزير ليل الخائف ، دع النهار فهذا من تحصيل الحاصل ، وجمع به (أي بالوزير) نواحي الأمر المتفرق .
- ٣ أيسرق البحتري : يرجع إلى قوله قل للعلّاء . . . النكال : ما نكلت به غيرك ، أي أنزلت به من العقاب ما يحذر الآخرون . الريب : جمع الريبة وهي التهمة .
- ٤ يترز الأرواح : أي يزهاقها ؛ يقال : أترز الشيء : أيبسه فلا روح فيه .
- ٥ يقول : أنزل به القصاص ، فإن قبله أناساً صلبوا على الخشب العالي وكانت جرائمهم أقل من الجريمة التي اقترفها .
- ٦ مبين : واضح . ريم : أريد . لم يصب : أي لم يدرك خلاف الحق .
- ٧ المقول : اللسان . الحرب : سلب المال ، والمراد سلب الأشعار .
- ٨ القود : القصاص ، يقال : قتله قوداً بالقتيل . بمن : الباء تباديل . يقول : إن البحتري إذا لم يسلب الشعراء حر كلامهم يأتي بشعر رديء سيء يقتل الناس ، لذلك يجب قتله قوداً بمن يقتلهم .
- ٩ عذاريك : جانبي وجهك المحاذيين للأذن .

لو غدا حُكْمُهَا إِلَيَّ ، لَطَارَتْ
أَلْقِيهَا عَنْكَ ، يَا طَوِيلَةَ ! أَوْ لَا ،
أَرْعِ فِيهَا الْمَوْسَى ، فَإِنَّكَ مِنْهَا ،
أَيُّمَا كَوْسَجٍ يَرَاهَا ، فَيَلْقَى
هُوَ أَحَرَى بِأَنْ يَشْكُكَ ، وَيَغْرَى
مَا تَلَقَّاكَ كَوْسَجٌ قَطَّ ، إِلَّا
لَحِيَةً أَهْمِلَتْ ، فَسَالَتْ وَفَاضَتْ ،
مَا رَأَتْهَا عَيْنٌ أَمْرِي ، مَا رَأَاهَا
رَوْعَةٌ تَسْتَخِفُّهُ ، لَمْ يُرْعَهَا
فَاتَّقِ اللَّهَ ذَا الْجَلَالِ ، وَغَيَّرْ
أَوْ فَقْصَرْ مِنْهَا ، فَحَسْبُكَ مِنْهَا
لَوْ رَأَى مِثْلَهَا النَّبِيُّ ، لِأَجْرَى
فِي مَهَبَةِ الرِّيحِ كُلِّ مَطِيرٍ
فَاحْتَبَسَهَا شَرَارَةٌ فِي السَّعِيرِ
يَشْهَدُ اللَّهُ ، فِي إِثَامٍ كَبِيرٍ
رَبَّهُ ، بَعْدَهَا ، صَحِيحَ الضَّمِيرِ
بِاتِّهَامِ الْحَكِيمِ فِي التَّقْدِيرِ
جَوَّرَ اللَّهُ أَيُّمَا تَجْوِيرٍ
فَالْيَهَا يُشِيرُ كُلُّ مُشِيرٍ
قَطَّ ، إِلَّا أَهْلًا بِالتَّكْبِيرِ
مَنْ رَأَى وَجْهَ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ
مُنْكَرًا فِيكَ ، مُمَكِّنَ التَّغْيِيرِ
نِصْفُ شَيْبٍ عِلَامَةٌ التَّذْكِيرِ
فِي لِحَى النَّاسِ سُنَّةَ التَّقْصِيرِ

- ١ قوله يا طويلة : التفات إلى اللحية ، ولا يخلو من غرابة في الاستعمال . فاحتبسها : فاحتبسها ، أي اجعلها وقفاً للنار ، يريد بذلك أنه في إثم منها . وهذا يفسره البيت التالي .
٢ أَرع : سرح ، أي سرح فيها موسى لتأكل منها ، كما تسرح الماشية في المرعى . الإثم : الإثم .
٣ الكوسج : الخفيف اللحية الذي لا ينبت الشعر على عارضيه ، وإنما على ذقنه .
٤ يغرى بالشيء : يولع به . الحكيم : من الأسماء الحسنى . التقدير : تقسيم الأرزاق .
٥ جوره : نسب إليه الجور . والمراد أن الكوسج يكفر ويقول بأن الله غير عادل في تقسيم الأرزاق ؛ فيكون صاحب اللحية الطويلة مسؤولاً لدى الله عن كفره .
٦ أهل : رفع صوته . التكبير : القول الله أكبر .
٧ الروعة : الفرعة . استخفه الفزع : حركه وأخرجه عن رباطة جأشه . منكر ونكير : هما ، عند المسلمين ، ملكان يقومان بفتنة الموتى في قبورهم ، أي بامتحانهم واختبارهم ، ويكون لهم في هذه الفتنة أشد الهول والعذاب . ومن الدعاء : أعوذ بك من عذاب القبر ، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات .

واستَحَبَّ الإِحْفَاءَ فِيهِنَّ وَالْحَلَاةَ ق ، مَكَانَ الإِعْفَاءِ وَالتَّوْفِيرِ^١

وجه عمرو

قال يهجو عمرأ النصراني ، ويستدل من أهاجيه له أنه كان حاجب الوزير ، وكان يمع ابن الرومي فلا يأذن له بالدخول :

وَجْهُكَ ، يَا عَمْرُو ، فِيهِ طُولُ ؛ فِي وَجْهِهِ الْكِلاِبِ طُولُ^١
مَقَابِيحُ الْكَلْبِ فِيكَ طَرَأُ ، يَزُولُ عَنْهَا ، وَلَا تَزُولُ^٢
وَفِيهِ أَشْيَاءُ صَالِحَاتُ ، حَمَاكَهَا اللَّهُ وَالرَّسُولُ^٣ ؛
فَالْكَلْبُ وَافٍ ، وَفِيكَ غَدَرُ ، فَفِيكَ عَنْ قَدْرِهِ سَفُولُ^٤
وَقَدْ يُحَامِي عَنِ الْمَوَاشِي ، وَمَا تُحَامِي وَلَا تَصُولُ^٥
وَأَنْتَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ سَوْءٍ ، قِصَّتُهُمْ قِصَّةُ تَطُولُ^٦
وُجُوهُهُمْ لِلْوَرَى عِظَامَاتُ ، لَكِنْ أَقْفَاءَهُمْ طَبُولُ^٧
نَسْتَغْفِرُ اللَّهَ . قَدْ فَعَلْنَا مَا يَفْعَلُ الْمَائِقُ الْجَهْلُولُ^٨
مَا إِنْ سَأَلْنَاكَ مَا سَأَلْنَا ، إِلَّا كَمَا تُسَالُ الطُّلُولُ^٩

١ الإحفاء : هو أن يبالغ في قص الشوارب والأخذ منها . فيهن : أي في اللحي . الإعفاء : ترك اللحي تطول فلا يؤخذ منها . وفي الحديث النبوي ، إنه أمران : تحفى الشوارب ، وتعفى اللحي . التوفير : أي توفير شعر اللحية ، وهو الإعفاء . والمراد أنه لو رأى النبي مثل هذه اللحية لجلل الإحفاء في اللحي سنة مكان الإعفاء .

٢ طرأ : جميعاً . يزول عنها ولا تزول : أي يترك الكلب هذه المقابح وأنت لا تتركها .

٣ حماكها : منعك إياها .

٤ سوء : شر .

٥ الأقفاء ، جمع القفا : مؤخر العنق . يقول : إن وجوههم لقبحها تعظ الناس فتدعوهم إلى الزهد في الدنيا وملذاتها . ولكن أقفاءهم تدعوهم إلى اللهو بصفعتها فكأنها طبول يضرب عليها . وصفع القفا : يدل على لؤم المصفوع وذله .

٦ المائق : الأحمق .

٧ ما سألنا : أي ما سألنا من حاجة .

صَمَتَ وَعَيَّتَ ، فلا خِطَابٌ ، ولا كِتَابٌ ، ولا رَسُولٌ
 مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ فَعُولٌ ، مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلُنْ فَعُولٌ
 بَيَّتَ كَمَعْنَاكَ ، لَيْسَ فِيهِ مَعْنَى ، سِوَى أَنَّهُ فُضُولٌ^١

المدح المردود

وقال يهجو شخصاً كان قد مدحه ، فرد إليه الشعر ، وقال له امدح به غيري :

رَدَدْتَ عَلَيَّ مَدْحِي بَعْدَ مَطْلٍ ، وقد دَتَسْتَ مَكْبَسَهُ الْجَدِيدَ
 وقلت: « امدح به من شئت غيري » وَمَنْ ذَا يَقْبَلُ الْمَدْحَ الرَّدِيدَ ؟
 ولا سيما ، وقد أَعْبَقْتَ فِيهِ مَخَازِيكَ اللَّوَاتِي لَنْ تَبِيدَ^٢
 وما للحَيِّ ، في أَكْفَانٍ مَيِّتٍ ، لَبُوسٌ ، بَعْدَ مَا امْتَلَأَتْ صَدِيدَ^٣

.....

الفضول : جمع فضل وهو الزيادة . ويستعمل الجمع استعمال المفرد في الزيادة التي لا خير فيها .
 كما استعمل هنا .

لا سيما : مخفف لا سيما . أعبق : هنا بمعنى عبق أي نشر الرائحة ، ولم نجد له ذكراً في المعاجم
 التي وقفنا عليها ؛ وهذه رواية الديوان . وفي معاهد التنصيص : أعلقت ، أي أنشبت أو علقت .

٣ الصديد : ماء الجرح الرقيق إذا سال ، أو هو القيح المختلط بالدم . والمراد هنا ما يسيل من جثة الميت .
 والمعنى : أن المدح بعد أن عبقت فيه مخازي المدوح ، صار مثل كفن الميت سال عليه الصديد ،
 فأني سحي يلبسه من بعده حتى يمدح به غيره ؟

الرثاء

رثاء ولده الأوسط

بُكَاءُ كَمَا يَشْفِي ، وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي ، فَجُودًا ، فَقَدْ أودَى نَظِيرُ كَمَا عِنْدِي^١
 أَلَا قَاتَلَ اللَّهُ الْمَنَايَا وَرَمَيْهَا ، مِنْ الْقَوْمِ ، حَبَاتِ الْقُلُوبِ ، عَلَى عَمْدٍ^٢
 تَوَخَّى حِمَامُ الْمَوْتِ أَوْسَطَ صَبِيئَتِي ، فَلَيْلَهُ ! كَيْفَ اخْتَارَ وَاسِطَةَ الْعِقْدِ^٣
 عَلَى حِينِ شِمْتُ الْخَيْرَ مِنْ لِمَحَاتِهِ ، وَأَنْتَ مِنْ أَعَالِيهِ آيَةُ الرُّشْدِ^٤
 طَلَوَاهُ الرَّذَى عَنِّي ، فَأُضْحِي مَزَارُهُ ، بَعِيداً عَلَى قُرْبٍ ، قَرِيباً عَلَى بُعْدٍ
 لَقَدْ أَنْجَزْتَ فِيهِ الْمَنَايَا وَعِيدَهَا ، وَأَخْلَقْتَ الْأَمَالَ مَا كَانَ مِنْ وَعْدٍ
 لَقَدْ قَلَّ بَيْنَ الْمَهْدِ وَاللَّحْدِ لَبِثُهُ ، فَلَمْ يَنْسَ عَهْدَ الْمَهْدِ ، إِذْ ضُمَّ فِي اللَّحْدِ
 أَلَحَّ عَلَيْهِ التَّرَفُّ ، حَتَّى أَحَالَهُ ، إِلَى صُفْرَةِ الْجَادِي^٥ عَنْ حُمْرَةِ الْوَرْدِ^٦
 وَظَلَّ عَلَى الْأَيْدِي تَسَاقُطُ نَفْسُهُ ، وَيَتَدَوَّى كَمَا يَتَدَوَّى الْقَضِيبُ مِنْ الرَّنْدِ^٧
 فَيَا لَكَ مِنْ نَفْسٍ ، تَسَاقُطُ أَنْفُسًا ، تَسَاقُطُ دُرٌّ مِنْ نِظَامٍ بَلَا عَقْدٍ^٨
 عَجِبتُ لِقَابِي كَيْفَ لَمْ يَنْفَطِرْ لَهُ ، وَلَوْ أَنَّهُ أَقْسَى مِنْ الْحَجَرِ الصَّلْدِ^٩
 وَمَا سَرَّني أَنْ يَبْعَثَهُ بِشَوَابِهِ ، وَلَوْ أَنَّهُ التَّخْلِيدُ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ^٩

١ بكاء كما : خطاب لعينه .

٢ الحبات : جمع حبة ؛ وجبة القلب : سويداؤه ، وهي هنة سوداء فيه .

٣ واسطة العقد : الجوهرة التي في وسطه .

٤ شمت : نظرت ، أنتت : نظرت وعلمت . الآية : العلامة .

٥ الجادي : الزعفران .

٦ يدوي : يذبل . الرند : شجر طيب الرائحة يشبه الآس .

٧ يقول : إن ولده ثلاثي شيئاً فشيئاً ، فكان نفسه تتساقط أنفساً مجزأة كما يتساقط الدر من سلك غير معقود .

٨ ينفطر : ينشق . الصلد : الصلب .

٩ بعته بشوابه : أي بدلاً بما يلقاه من أجر أو جزاء .

ولا بيعته طوعاً ، ولكن غصبته ،
ولأتي ، وإن متعت بابني بعده ،
وأولادنا مثل الجوارح ، أيها
لكل مكان لا يسد اختلاله
هل العين ، بعد السمع ، تكفي مكانه ؛
لعمري ! لقد حالت بي الحال بعده ،
شكلت سروري كله ، إذ شكلته ،
أربحانة العينين والأنف والحشا ،
سأسقيك ماء العين ، ما أسعدت به
أعيني ، جودا لي ، فقد جدت للثري
كأني ما استمتعت منك بضمة ،
ألام لما أبدي عليك من الأسي ،
محمّد ! ما شيء تؤهم سلوة
أرى أخويك الباقيين كليهما

- ١ معد : معين ؛ من أمدى فلاناً على الأمر أعانه ونصره .
- ٢ النيب : جمع الناب ، وهي الناقة المسنة .
- ٣ الجوارح : أعضاء الإنسان التي تكتسب كالعين والأذن والأنف .
- ٤ الجزوع : الذي لا يصبر ، ضد الجلد . يقول : لكل من الجوارح مكان في جسم الإنسان ، فإذا اختل عضو منها ، لا يسد خلله العضو الآخر سواء كان في جسم شخص جزوع أو شخص جلد .
- ٥ مكانه : أي مكان السمع .
- ٦ حالت بي الحال : أي تغيرت .
- ٧ ما أسعدت به : أي ما أسعفت بالدمع .
- ٨ الرقد : الجود والعتاء . يقول لعيته : جودا لي بالدمع واسعفاني به ، فإنني جدت لثراب بشيء أنفوس من الدمع الذي أسألكما أن تجودا به .
- ٩ أرى : أكثر اعتقاداً . الرند : العود الأعلى الذي تقدح به النار .

إذا لعبنا في ملعب لك ، لَدَعَسَا
فَمَا فِيهِمَا لِي سَلَوَةٌ ، بِل حَرَارَةٍ ،
وَأَنْتَ ، وَإِنْ أَفْرِدْتَ فِي دَارٍ وَحِشَةٍ ،
عَلَيْكَ سَلَامٌ اللهُ مِنِّْي تَحِيَّةٌ ،
فَوَادِي بِمِثْلِ النَّارِ ، عَنْ غَيْرِ مَا قَصْدِ
يَهِيْجَانِيهَا دُونِي ، وَأَشْقَى بِهَا وَحْدِي
فَلَانِي ، بِذَاكِ الْأُنْسِ ، فِي وَحْشَةِ الْفَرِ
وَمِنْ كُلِّ غَيْثٍ صَادِقِ الْبَرْقِ وَالرَّعْدِ

للغزل

وحيد المغنية

من قصيدة يتغزل فيها بالمغنية وحيد ، ويصف، غناها :

يَا خَلِيلِي ! تَيَمَّمْتَنِي وَحِيدٌ فَقَوَادِي بِهَا مُعَنَّى عَمِيدٌ^١
غَادَةٌ^٢ ، زَانِهَا مِنَ الْغُصْنِ قَدْ ، وَمِنْ الطَّبِيِّ مُقْلَتَانِ وَجِيدٌ^٣
وَزَاهَا ، مِنْ فَرْعِهَا وَمِنْ الْخَدِيِّ نِ ، ذَاكَ السَّوَادُ وَالتَّوْرِيدُ^٤
فَهِيَ بَرْدٌ بِحَدِّهَا وَسَلَامٌ ؛ وَهِيَ لِلْعَاشِقِينَ جَهْدٌ جَهِيدُ^٥

* * *

تَتَغَنَّى ، كَأَنَّهَا لَا تُغْنِي ، مِنْ سَكُونِ الْأَوْصَالِ ، وَهِيَ تُجِيدُ^٦

١ دوني : نحوي .

٢ تيممتني : استعبدتني بحبها . المعنى : المحزون ، المكلف ما يشق عليه . العميد : الشديد الحزن الذي هذه العشق .

٣ الغادة : المرأة الناعمة اللينة الأعطاف .

٤ الفرع : الشعر التام .

٥ الجهد : التعب والمشقة ، وجهد جهيد : للمبالغة ، أي جهد جاهد .

٦ يقول : تغني ولا تحرك أوصالها كثيرا من المغنين ، لتستعين بالحركة على الغناء ، ومع ذلك فهي تجيد .

لا تَرَاهَا ، هُنَاكَ ، تَجْحَظُ عَيْنٌ .
 من هُدُوءٍ ، وليسَ فِيهِ انْقِطَاعٌ ،
 مَدٌّ فِي شَأْوِ صَوْتِهَا نَفَسٌ^١ كَا
 وَأَرْقَ الدَّلَالُ والغِنَجُ مِنْهُ ،
 فَتَرَاهُ يَمُوتُ طَوْرًا ، وَيَحْيَا ،
 فِيهِ وَشْيٌ ، وفيهِ حَلِيٌّ مِنْ النِّغْ
 لكَ ، مِنْهَا ، وَلَا يَدِرُ وَرِيدٌ^٢
 وَسُجُورٌ ، وَمَا بِهِ تَبْلِيدٌ^٣
 فِي ، كَأَنْفَاسٍ عَاشِقِيهَا مَدِيدٌ^٤
 وَبَرَاهُ الشَّجَا ، فَكَادَ يَبِيدُ^٥
 مُسْتَلَدٌ بِسَيْطُهُ والنَّشِيدُ^٦
 مِ مَصُوعٌ ، يَخْتَالُ فِيهِ الْقَصِيدُ^٧

قمر يقبل عارض الشمس

وَمُهَفِّفٍ كَمَلَّتْ مَحَاسِنُهُ ،
 تَصْبُو الكُؤُوسُ إِلَى مَرَاشِفِهِ ،
 أَبْصَرْتُهُ ، وَالكَأْسُ بَيْنَ قَسَمٍ ،
 فَكَأَنَّمَا ، وَكَأَنَّ شَارِبَهَا
 حَتَّى تَجَاوَزَ مُنِيَّةَ النَّفْسِ^٨
 وَتَضِجَ فِي يَدِهِ مِنَ الْحَبْسِ^٩
 مِنْهُ ، وَبَيْنَ أُنَامِيلٍ خَمْسِ
 قَمَرٌ يَقْبَلُ عَارِضَ الشَّمْسِ^{١٠}

- ١ يقول : إذا غنت لا تجحظ عينها من التعب . يدر : يظهر ويتوتر ويتحرك . الوريد : عرق في العنق .
 ٢ السجو : مد الصوت بالحنين وهنا مده بالغناء . تيليد : تردد وتحيير .
 ٣ الشأو : الغاية والمدى . كأنفاس عاشقها مديد : أي في حنينهم المتواصل إليها .
 ٤ براه : أضعفه . الشجا : يريد ما يعترض الصوت من الغصة المستحبة في الغناء .
 ٥ البسيط : ما يمتد به الصوت ويرق . النشيد : رفع الصوت والترنيم .
 ٦ الوشي : نقش الثوب ، أو خلط لون بلون . يريد أنها تتفنن في غنائها فتمزج أصواتاً بأصوات .
 حلي : زينة . يختال : يتزين .
 ٧ المهفف : الضامر البطلن ، اللقيح الخصر . حتى تجاوز منية النفس : أي تجاوز بحسنه ما تتمناه النفس .
 ٨ تصبو : تشاق . مراشفه : شفاهه ، واحدها مرشف . من الحبس : أي إذا حبسها في يده ضجعت لشوقها إلى مراشفه .
 ٩ فكأنها : أي كأس الحمرة ، وخبرها محذوف دل عليه ما بعده وهي الشمس . العارض : صفحة الخلد .

الوصف

حديقة الشعر

من قصيدة طويلة قالها في مدح اسماعيل بن بلبل وزير المعتمد ، وصدرها بوصف المرأة :

أَجْنَتْ لَكَ الْوَجْدَ أَغْصَانٌ وَكُشْبَانٌ ، فِيهِنَّ نَوَعَانٍ : تَفْقَاحٌ وَرُمْتَانٌ^١
وَفَوْقَ ذَيْنِكَ أَعْنَابٌ مُهْدَلَّةٌ ، سُودٌ ، لَهْنٌ ، مِنْ الظَّلْمَاءِ ، أَلْوَانٌ^٢
وَتَحْتَ هَاتِيكَ عُنَابٌ ، تَلُوحُ بِهِ أَطْرَافُهُنَّ ، قُلُوبُ الْقَوْمِ قِنَوَانٌ^٣
غُصُونٌ بَانَ ، عَلَيْهَا ، الدَّهْرُ ، فَكَهَّةٌ^٤ ؛ وَمَا الْفَوَاكِهُ مِمَّا يَحْمِلُ الْبَانُ^٥
وَنَرَجِسٌ بَاتَ سَارِي الطَّلِّ يَتَضَرَّبُهُ ، وَأَقْحُوَانٌ مُنِيرُ النَّوْرِ ، رِيَانٌ^٥

...

١ أجنت : أعطت جناها . الوجد : الحزن . أغصان : على سبيل الاستعارة ، والمراد القدود . كشبان : جمع كتيب وهو تل الرمل ؛ والمراد هنا الردف الثقيل . تفاح : أي حدود . رمان : أي نهود .

٢ ذينك : مثني ذا ، اسم إشارة ، والكاف حرف خطاب . والمراد : وفوق هذين النوعين ، أي التفاح والريمان . الأعناب : جمع عنب ، ويريد بها الشعر المقصوص المعقرب على الزبي الغلامي ، فهو يشبه عناقيد العنب في تهذه . مهدلة : مدلاة .

٣ هاتيك : أي هاتيك الأعناب . العناب : أي أطراف الأصابع المخضبة بالحناء . تلوح : تبدو . أطرافهن : أي أطراف الأصابع . القنوان : جمع قنو وهو العلق من النخل كالعنقود من العنب . يقول : إن قلوب الناس أشبه بالعناقيد لهذه الفواكه ، تحملها لشغفها وهيامها بها .

٤ يقول : هذه الغصون التي أجنت لك الوجد ، هي غصون من البان ، لحسن قاماتها ، وحسن اهتزازها ، ومن الغريب أن تكون عليها فاكهة طول الدهر ، مع أن البان لا يحمل الفواكه .

٥ نرجس : أي عيون . الساري : ما جاء ليلا . الطل : الندى أو المطر الخفيف . يشبه عيون الحسان بالنرجس الريان الذي سقاء الطل تفتح وغض . الأقحوان : نبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض ؛ يشبه به الأسنان . منير : مخرج نوره . النور : الزهر الأبيض . ريان : مرتو . يشبه الأسنان في بياضها ومائتها بالأقحوان الريان .

أَلْفَنَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ طَيِّبٍ حَسَنٍ ؛ فَهُنَّ فَاكِيَهَةٌ شَتَّى ، وَرَيْحَانٌ^١
 ثِمَارُ صِدْقٍ ، إِذَا عَايَنْتَ ظَاهِرَهَا ؛ لَكِنَّهَا ، حِينَ تَبْلُوُ الطَّعْمَ ، خُطْبَانٌ^٢
 بَلْ حُلُوةٌ مُرَّةٌ ، طَوْرًا يُقَالُ لَهَا : شَهْدٌ ؛ وَطَوْرًا يَقُولُ النَّاسُ : ذَيْفَانٌ^٣

* * *

تَغْدُو الْفَتَاةُ ، لَهَا خَيْلٌ ، وَإِنْ غَدَرَتْ ، رَاحَتْ يُنَافِسُ فِيهَا الْخَيْلُ خِلَانٌ^٤
 مَا لِلْحِسَانِ مُسِيئَاتٍ بِنَا ، وَلَنَا ؛ إِلَى الْمُسِيئَاتِ ، طَوْلَ الدَّهْرِ ، تَحْنَانٌ^٥
 يُصْبِحَنَّ وَالْغَدَرُ بِالْخُلَصَانِ فِي قَرْنٍ ، حَتَّى كَأَنَّ لَيْسَ غَيْرَ الْغَدَرِ خُلَصَانٌ^٦
 فَإِنْ تَبِعَنَّ بَعْدَ ، قُلْنَ : مَعْدِرَةٌ ، إِنَّا نَسِينَا ، وَفِي النَّسْوَانِ نِسْيَانٌ^٧
 يَكْفِي مُطَالِبَنَا بِالذِّكْرِ نَاهِيَةً ، أَنْ أَسْمَنَا الْغَالِبَ الْمَشْهُورَ نِسْوَانٌ^٨
 لَا نُلْزِمُ الذِّكْرَ ، إِنَّا لَمْ نُسَمِّ بِهِ ، وَلَا مُنِيعْنَاهُ ، بَلْ لِلذِّكْرِ ذُكْرَانٌ^٩

قوس السحاب.

وَقَدْ نَشَرَتْ أَيْدِي الْجَنُوبِ مَطَارِفًا عَلَى الْجَوِّ دُكْنًا ، وَالْحَوَاشِي عَلَى الْأَرْضِ^{١٠}

١ ألفن : الضمير يعود إلى الأغصان .

٢ تبلو : تختبر . خطبان : ضرب من الخنظل . يقول : إذا نظرت إلى الحسناء من حيث الظاهر ، خلتها حلوة الطعم كالثمار الصادقة في حسن ظاهرها وباطنها ، ولكن حين تختبر هذه الحسناء أو هذه الثمار التي تظنها صادقة ، تجدها مرة كالخنظل .

٣ شهد : غسل . الذيفان : السم القاتل .

٤ الخلصان : الخالص من الأصحاب ، يستوي فيه الواحد والجمع . القرن : الحبل الذي يجمع فيه البعيران . يقول : يصبحن مجموعات مع الغدر بالأصحاب في حبل واحد حتى كأن ليس لمن صاحب خالص الصحبة غير الغدر لطول اجتماعهن معه .

٥ تبعن بعهد : أي طولبن به .

٦ بالذكر : أي بذكر العهد . ناهية : أي ناهية تنهاه عن هذه المطالبة .

٧ الذكران : جمع ذكر ضد الأنثى . والمراد أن النسوان لا تطالب بالذكر لأن أسمن مشتق من النسيان ، وإنما تطالب الذكور به لأن أسهم مشتق منه .

٨ الجنوب : أي ريح الجنوب . المطارف : جمع مطرف : رداء من خز مربع ذو أعلام ، وهو مستعار للغيوم . الدكن : ما كان لونها يضرب إلى السواد ، واحدها أدكن ودكناء .

يُطَرِّزُهَا قَوْسُ السَّحَابِ بِأَخْضَرٍ ، عَلَى أَحْمَرٍ ، فِي أَصْفَرٍ ، لِثَرَّ مُبَيَّضٍ^١
كَأَذْيَالِ خَوْدٍ ، أَقْبَلَتْ فِي غَلَائِلِ مُصَبَّغَةٍ ، وَالبَعْضُ أَقْصَرُ مِنْ بَعْضٍ^٢

البنفسج^٣

بَنَفْسَجٌ ، جُمِعَتْ أَوْرَاقُهُ ، فَحَكَى كُحْلًا تَشْرَبُ دَمْعًا ، يَوْمَ تَشْتِيتُ^٤
وَلَا زَوْرَدِيَّةٍ تَزْهُو نَزْرَقَتِهَا ، وَسَطَ الرِّيَاضِ ، عَلَى حُمْرِ الْيَوَاقِيتِ^٥
كَأَنَّهَا ، وَضِعَافُ الْقُضْبِ تَحْمِلُهَا ، أَوَائِلُ النَّارِ فِي أَطْرَافِ كِبْرِيتٍ^٦

روضة الصباح

حَيْتَكَ عَنَّا شَمَالٌ ، طَافَ طَائِفُهَا بِجَنَّةٍ ، نَفَسَتْ رَوْحًا وَرِيحَانًا^٧
هَبَّتْ سُحَيْرًا ، فَنَاجَى الْغُصْنُ صَاحِبَهُ مُوسِيًا ، وَتَدَاعَى الطَّيْرُ إِعْلَانًا^٨
وَرَقٌ تَغْنِي عَلَى خُضْرِ مُهْدَلَّةٍ ، تَسْمُو بِهَا ، وَتَمَسُّ الْأَرْضَ أَحْيَانًا^٩

.....

- ١ يطرزها : الضمير يعود إلى المطارف أي الغيوم .
- ٢ الخود : الشابة الناعمة . غلائل : جمع غلالة وهي شعار يلبس تحت الثوب . وقوله البعض أقصر من بعض : يريد بذلك إظهار ألوانها المختلفة فيتألف منها قوس السحاب .
- ٣ رويت هذه الأبيات في معاهد التنصيص ، وليست من رواية الديوان .
- ٤ يوم تشتيت : أي يوم فراق . المعنى أن فتاة مكحلة بكثت يوم الفراق ، فمازج الدمع كحل عينيها ، فازرق لونه وصار بنفسجياً ، وتفشى فهدت عيناها كمجموعي بنفسج .
- ٥ لازوردية : أي بنفسجة بلون حجر الازورد وهو معدن يتولد ببجبال ارمينية وفارس ، وأجوده الصافي الشفاف الأزرق الضارب إلى حمرة وخضرة ، يتخذ للحل ، وله منافع في الطب . حمر اليواقيت : أراد بها قضبان البنفسج ، وهي حمر بلون الياقوت .
- ٦ القضب : جمع قضيب . الكبريت : مادة بسيطة معدنية صفراء اللون يوقد بها ، فإذا أوقد عودها بدت أوائل ناره بلون أزرق لازوردي ويظل كذلك حتى يشتعل ما عليه من الكبريت .
- ٧ الروح : الراحة والرحمة والسرور .
- ٨ الموسوس : المتكلم بكلام غفي . تداعى : دعا بعضه بعضاً .
- ٩ الورق : جمع ورقاء وهي الحماة التي يضرب لونها إلى خضرة الورق .

تَسْخَالُ طَائِرَهَا نَشْوَانَ مِنْ طَرَبٍ ، وَالْغُصْنَ ، مِنْ هَزِهِ عِطْفِيهِ ، نَشْوَانًا

روضة المساء

من قصيدة وصف بها الصيد ، وتطرق إلى ذكر غروب الشمس :

وقد رَنَقَتْ شَمْسُ الْأَصِيلِ ، وَنَفَضَتْ عَلَى الْأُفُقِ الْغَرِيَّ وَرَسًا مُزْعَزَعًا^١
وَوَدَّعَتْ الدُّنْيَا ، لِتَقْضِيَ نَحْبَهَا ، وَشَوْلَ بَاقِي عُمُرِهَا ، فَتَشَعَشَعًا^٢
وَلَا حَظَّتِ النُّوَارَ ، وَهِيَ مَرِيضَةٌ ؛ وَقَدْ وَضَعَتْ خَدًّا إِلَى الْأَرْضِ أَضْرَعًا^٣
كَمَا لَاحَظْتَ عُوَادَةَ عَيْنٍ مُدْنَفٍ ، تَوَجَّعَ مِنْ أَوْصَابِهِ مَا تَوَجَّعًا^٤
وَوَضَعَتْ عَيْنُ النُّورِ تَخْضَلُ بِالنَّدَى ، كَمَا اغْرَوْرَقَتْ عَيْنُ الشَّجِيِّ لِقَدَمَعًا^٥
يُرَاعِيْنَهَا صُورًا إِلَيْهَا رَوَانِيًا ، وَيَلْحَظْنَ الْحَظًّا مِنَ الشَّجْوِ خُشَعًا^٦
وَبَيْنَ إغْضَاءِ الْفِرَاقِ عَلَيْهِمَا ، كَأَنَّهُمَا خِيَلًا صَفَاءٍ تَوَدَّعًا^٧
وَقَدْ ضَرَبَتْ فِي خُضْرَةِ الرُّوضِ صُفْرَةً^٨ ، مِنْ الشَّمْسِ ، فَاخْضَرَّ اخْضِرَارًا مُشَعَشَعًا^٩

- ١ رنقت : ضعف بصرها وجسمها . الأصيل : العشي . الورس : لبات كالسسم أصفر ، يزرع باليمن ، ويصنع به . والمراد هنا الصفرة التي تلتشرها الشمس عند الغروب . مزعزعا : مقلقا محركا . وقد يكون محرفا عن مدمدح ، بالذال ، أي مبدد مفرق .
- ٢ شول : ارتفع . باقي عمرها : أي الشفق الذي تتركه مرتفعا فوقها وهي تنحدر إلى الغروب . تشعشع : بقي منه قليل ، من قولهم تشعشع الشهر .
- ٣ النوار : الزهر الأبيض . إلى الأرض : لأن الشمس تغيب على البر في بغداد . الأضرع : هنا أفعل للمبالغة لا للتفضيل ، أي الأذل الأخضع . ويقال : ضربت الشمس : أشرقت على المغيب .
- ٤ العواد : زوار المريض . وقوله : عواده : أرجع الضمير إلى متأخر لفظا ورتبة . المدنف : المريض المشرف على الموت . الأوصاب : الأمراض ، وأحدها وصب .
- ٥ النور : الزهر أو الأبيض منه . تخضل : تبتل . الشجي : المهموم الحزين .
- ٦ يراعيها : أي عيون النور تراعي الشمس . صورا : واحدها أصور وصوراء ، يقال رجل أصور إلى كذا : إذا مال عنقه ووجهه إليه . روانيا : مديمة إليها النظر بسكون الطرف . الشجو : الحزن . خسعا : ضارعة ذليلة .
- ٧ الإغضاء : الإظلام ، يقال : أغضى الليل عليه ، أي ألبسه ظلامه ، استعاره للفراق .
- ٨ ضربت : مالت . مشعشا : مزوجا ، أي مزوجا بالصفرة .

وأذكتي نسيمُ الروضِ ريعانَ ظِلِّهِ ؛ وغردَ رباعيُّ الدَّبابِ خِلالَتِهِ ،
وغنتي مُغَنِّي الطَّيْرِ فِيهِ ، وَسَجَّعَا^١
كما حثَّحتَ النشوانُ صَنْجاً مُشْرِعاً^٢ ،
فكانتُ أرائينِ الدَّبابِ هُنَاكُمُ ،
على شَدَوَاتِ الطَّيْرِ ، ضَرْباً مُوقَّعاً^٣
كأَحْسَنَ ما فاضَ الحَدِيثُ وأَمْتَعَا^٤

الزلاية

ومُسْتَقِيرٌ على كُرْسِيَّتِهِ ، تَعَبٍ ،
رأيتُهُ سَحَرًا يَتَّقِي زَلَابِيَسَةً^٥ .
كأنما زَيْتُهُ المَقْلِيُّ ، حينَ بَدَأَ ،
يُلْقِي العَجِينَ لُجَيْنًا مِن أناميلِهِ ،
روحِي الفِداءُ لَهُ من مُنْصَبٍ تَعَبٍ^٦
في رِقَّةِ القَشْرِ والتَّجْوِيفِ ، كالْقَصَبِ
كالْكِيمياءِ الَّتِي قالوا ، ولم تُصَبِّهْ^٧
فَيَسْتَحِيلُ شَبَابِيكًا منَ الذَّهَبِ

عَبَّازُ الرِّقَاقِ

ما أنْسَ ، لا أنْسَ خَبَّازاً مَرَّرْتُ بِهِ^١ يَدْحُو الرُّقَاقَةَ ، وَشَكَ اللَّمَحَ بِالْبَصْرِ^٢

.....

- ١ أذكاه : جعل رائحته ذكية ساطعة . الريمان : أول الشيء وأفضله . ظلّه : أي ظل الاخضرار المشعشع ؛ مزج الرائحة باللون . سجع : ردد صوته .
- ٢ الربيعي : نسبة إلى الربيع . حثّحت : حرك . الصنج : شيء يتخذ من النحاس الأصفر ، ويكون زوجين يضرب أحدهما على الآخر ، وآلة بأوتار يضرب بها ، وهي المقصودة هنا . المشرع : المشدود الأوتار .
- ٣ الأرائين : الأصوات لما يرنة كرنة القوس . هناكم : أي هناك ألحق بها ميم الجماعة .
- ٤ المنصب : المعبي .
- ٥ الكيمياء : يريد بها البحث عن الحجر الفلسفي الذي يحول كل معدن ذهباً ، وكان في هذا العصر قد ظهر بطلان هذا الزعم ، فلذلك قال : ولم تصب .
- ٦ اللجين : الفضة . يقول : كأن زيت قالِي الزلاية الكيمياء التي بحثوا عنها ليحولوا كل معدن ذهباً ؛ فإن قالِي يلقي العجين الأبيض كالفضة في زيت المقلّي ، فإذا هذه الفضة تتحول ذهباً .
- ٧ يدحو : ييسط . الرقاقة : الواحدة من الخبز الرقيق . الوشك : السرعة .

ما بَيْنَ رُؤْيَيْهَا فِي كَفِّهِ كُرَّةٌ ، وَبَيْنَ رُؤْيَيْهَا قَوْرَاءٌ كَالْقَمَرِ^١
إِلَّا بِمِقْدَارٍ مَا تَنَدَّاحُ دَائِرَةٌ^٢ فِي صَفْحَةِ الْمَاءِ ، يَرْمَى فِيهِ بِالْحَجَرِ^٣

العنب

١ ورازقي مُخْطَفِ الْخُصُورِ ، كَأَنَّهُ مَخَازِنُ الْبَلُورِ^٤
٢ لم يَبْقَ مِنْهُ وَهَجُ الْخُرُورِ^٥ إِلَّا ضِيَاءٌ فِي ظُرُوفِ نُورٍ
لو أَنَّهُ يَبْقَى عَلَى الدَّهْورِ ، قَرَطَ آذَانَ الْحِيسَانِ الْخُورِ^٦
لهُ مَذَاقُ الْعَسَلِ الْمَشُورِ ، وَنَكْهَةُ الْمِسْكِ مَعَ الْكَافُورِ^٧
وَبَرْدُ مَسِّ الْخَصْرِ الْمَقْرُورِ^٨

الأحذب

قَصَّرَتْ أَخَادِعُهُ ، وَغَارَ قَدْالُهُ ، فَكَأَنَّهُ مُتَرَبِّصٌ^٩ أَنْ يُصَفَّعَا^{١٠}
وَكَأَنَّمَا صُفِّعَتْ قَفَاهُ مَرَّةً ، وَأَحْسَنَ ثَانِيَةً لَهَا ، فَتَجَمَّعَا^{١١}

- ١ قوراء : واسعة مستديرة .
- ٢ تنداح : تفسط متسعة .
- ٣ الرازقي ويقال له الملاحقي : عنب أبيض طويل . مخطف الخصر : منطويه .
- ٤ الخرور : الحر وجمعه أو هي الخرور بالفتح أي حر الشمس أو الحر الدائم .
- ٥ قرط الأذن : زينها بالقرط ، وهي الخلية التي تعلق في شحمها . الخور : جمع حوراء ، وهي التي في عينيها حور ، أي أن يشتد بياض بياض العين وسواد سوادها ، وتستدير حدقتها ، وترق جفونها .
- ٦ المشور : المستخرج من خلاياه ، من شاره يشوره : اجتناه . الكافور : نبت طيب الرائحة ، نوره كنور الأقحوان ؛ والكافور أيضاً : طيب يكون من شجر بجبال بحر الهند والصين ، وخشبه أبيض هش خفيف جداً ويوجد في أجوافه الكافور .
- ٧ الخصر : البارد . المقرور : الذي أصابه القر أي برد الشتاء .
- ٨ الأخادع : جمع أخدع ، وهو عرق في صفحة العنق ، وهما أخدعان . القدال : جماع مؤخر الرأس . متربص : منتظر . وفي رواية : وطال قداله ، وعليها اعتمد دارسو شعر ابن الرومي في عصرنا ، ولكننا لم نطمئن إليها ، بل فضلنا رواية معاهد التنصيص ، لأنها أصدق في تصوير الأحذب .
- ٩ القفا : مؤخر العنق .

اغراض مختلفة

ذكريات الشباب

قال من قصيدة يمدح بها عبيد الله بن عبد الله بن طاهر :

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ هَوَانُ عَتَبِي ، وَصَدُّ الْغَايَاتِ لَدَى عَتَابِي^١
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سِهَامٌ حَتَفٍ ، يُصَيِّنُ مَقَاتِلِي دُونَ الْإِهَابِ^٢
رَمَتْ قَلْبِي بَهِنَّ ، فَأَقْصَدَتْهُ طَلُوعُ النَّبْلِ مِنْ خَلَلِ النَّقَابِ^٣
فَرَأَحَتْ ، وَهِيَ فِي بَالٍ رَخِيٍّ ؛ وَرُحْتُ بِلُوعَةٍ مِثْلَ الشَّهَابِ^٤
وَلَوْ شَهِدَ الشَّبَابُ ، إِذْنُ لِرَأَحْتِ وَإِنْ بَهَا ، وَعَيْشِيكَ ، ضِعْفَ مَا بِي^٥
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ جِنَانٌ عَدْنٍ ، عَلَى جَنَبَاتِ أَنْهَارٍ عِذَابِ^٦
تُفْسِيءُ ظِلِّهَا نَفْسَحَاتُ رِيحٍ ، تَهْزُؤُ مِثُونِ أَغْصَانِ رِطَابِ^٧
إِذَا مَاسَتْ ذَوَائِبُهَا ، تَدَاعَتْ بَوَاكِي الطَّيْرِ ، فِيهَا ، بِانْتِخَابِ^٨

- ١ يقول : يذكره الشباب قلة احتفاء الحسان به ، فقد هان عليهن عتابه ، وإذا عاتبهن ، أعرضن عنه .
- ٢ الحتف : الموت . الإهاب : الجلد . والمراد بسهام الحتف ما ترسله الحسان من نظراتها ، فتصيب منه موضع القتل في قلبه ، دون أن تخترق جلد البدن .
- ٣ أقصده السهم : أصابه فقتله في مكانه . طلوع : كثيرة الطلوع ، وهو فاعل رمت . الخلل : المنفرج ما بين الشينين . النقاب : القناع على طرف الأنف تستر به المرأة وجهها ، وتبدي عينيها . المعنى : أن نبال عينيها تطلع من خلل نقابها أي من فرجته بين الأنف وأعلى الرأس .
- ٤ لبال الرخي : أي الحال الحسنة المتسعة السهلة . الشهاب : شعلة النار الساطعة .
- ٥ شهد : حضر .
- ٦ جنان عدن : أي جنان إقامة يعني حيث تعليل الإقامة ؛ يقال عدن بالمكان عدناً : أقام ؛ وجنة عدن في الأصل : هي الموضع الذي وضع الله فيه آدم ، ولا يعلم مكانها .
- ٧ تفسئ ظلها : تحركه ، يقال فأت الريح الزرع والشجر : حركتهما ؛ وقوله تفسئ ظلها : لأن الريح تحرك الأغصان فيتحرك ظلها معها . المتون : الظهور .
- ٨ ذوائبها : أي أعالي الأغصان .

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ رِيَاضُ حَزْنٍ ، تَرَنَّمٌ ، بَيْنَهُمَا ، زُرْقُ الدَّبَابِ^١
 إِذَا شَمَسُ الْأَصَائِلِ عَارِضَتَهَا ، وَقَدْ كَرَبَتْ تَوَارَى بِالْحِجَابِ^٢
 وَأَلْقَتْ ، جُنْحَ مَغْرِبِهَا ، شُعَاعاً مَرِيضاً مِثْلَ الْحَاطِ الْكَعَابِ^٣
 يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سَرَاةٌ نِهْيِي نَمِيرِ الْمَاءِ ، مُطَرِّدِ الْحَبَابِ^٤
 قَرَّتْهُ مُزْنَةٌ بِكْرٌ ، وَأُضْحَى تَرْقِرُهُ الصَّبَا مِثْلَ السَّرَابِ^٥
 عَلَى حَصْبَاءَ ، فِي أَرْضٍ هِجَانٍ ، كَأَنَّ تَرَابِهَا ذَفِيرُ الْمَلَابِ^٦
 لَهُ حُبُّكَ ، إِذَا اطَّرَدَتْ عَلَيْهِ ، قَرَأَتْ بِهَا سُطُوراً فِي كِتَابِ^٧
 تُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ صَبَاً بَلِيلٌ ، رَسِيسُ الْمَسِّ ، لَاغِبَةُ الرِّكَابِ^٨

- ١ الحزن : ضد السهل من الأرض . زرق الدباب : هي ضرب من الدباب المنفي ، أزرق اللون يألف الرياض والكلأ ويلحق بالقوافل فيغرس خراطيمه في لحم الإبل ، فيخرق الجلود الغلاظ حتى ينزف الدم نزفاً ؛ ويقال له الشعراء ؛ ومنه أحمر اللون . ومن أقوال أهل القوافل : بادروا قبل أن تتحرك ذبان الرياض والكلأ .
- ٢ الأصائل ، جمع الأصيل : العشي . عارضتها : قابلتها ، وضمير النصب يرجع إلى الرياض . كربت : كادت . الحجاب : الأفق ، أي كادت الشمس تختفي بالأفق . والمراد أن الرياض تذكره الشباب إذا شمس الأصائل عارضتها عند المغيب .
- ٣ جنح مغربها : أي أوله . الكعاب : الناهد . يقال لألحاظ الحسان مريضة وضميفة لانكسار أجفانهن ، ورقة نظراتهن .
- ٤ السراة : أعلى الطريق ووسطه ، والمراد هنا : الطريق على الإطلاق . النهي : الغدير . النمير : الماء العذب الناجع . مطرد : متتابع . الحباب : لفافات الماء التي تعلوه .
- ٥ قرته : جمعته ، يقال قرى الماء في الخوض : أي جمعه . المزنة : القطعة من السحاب فيها ماء . البكر : السحابة الغزيرة . ترققه : تحركه حتى ييجي ويذهب ويتلاها ويلمع . الصبا : الريح الشرقية . السراب : ما تراه في نصف النهار من اشتداد الحر كالماء يلصق بالأرض ؛ يقال : ترقق السراب .
- ٦ الهجان : الأرض الكريمة . الدفر : ذو الرائحة الطيبة . الملاب : ضرب من الطيب .
- ٧ له : أي للنهي . الحبك : تجمع الماء وتكسره ، واحداً حببكة . اطردت : تتابعت ، والفاعل يعود إلى الصبا . بها : أي بهذه الحبك .
- ٨ الصبا : الريح الشرقية . البليل : التي ابتلت بالماء وبردت . رسيس المس : لينة المس ، يقال ربح رسيس . لاغبة : تعب . الركاب : الإبل ، واحداً راحلة . يقال من المجاز : الرياح اللواغب ، أي المتعبة لطول سيرها ، ولأن الريح تشبه بالإبل ، فيقال لها ركاب السحاب .

أَتَتْ مِنْ بَعْدِ مَا انْسَحَبَتْ مَلِيًّا ، عَلَى زَهْرِ الرَّبِيِّ ، كُلَّ انْسِحَابٍ^١
 وَقَدْ عَبِقَتْ بِهَا رِيًّا الْخُزَامِي ، كَرَبْنَا الْمِسْكَ ، ضَوْعَ بَانْتِهَابٍ^٢
 يُدَكِّرُنِي الشَّبَابَ وَمِضْ بَرْقٍ ، وَسَجْعُ حَمَامَةٍ ، وَحَنِينُ نَابٍ^٣
 فَيَا أَسْفَا ، وَيَا جَزَعًا عَلَيْهِ ١ وَيَا حَزَنًا إِلَى يَوْمِ الْحِسَابِ^٤
 أَفْجَعُ بِالشَّبَابِ وَلَا أُعْزَى ٢ لَقَدْ غَقَلَ الْمُعْزَى عَنْ مُصَابِي

ذكر الموت

نَبْلُ الرَّدَى يَقْصِدُنْ قَصْدَكَ ، فَأَجِدْ قَبْلَ الْمَوْتِ جِدَكَ^١
 قَدْ عَدَّ قَبْلَكَ مَنْ رَأَى ، وَلَسْتَ تَلْبَثُ أَنْ يَعُدَّكَ^٢
 فَدَعِ الْبَطَالَةَ وَالْغَوَا ، يَتَ جَانِبًا ، وَعَلَيْكَ رُشْدَكَ^٣
 فَكَأَنِّي بِكَ قَدْ نُعِيتَ ، وَقَدْ بَكَى الْبَاكُونَ فَقْدَكَ^٤
 وَتَرَكْتَ مَنَزِلَكَ الْمَشِي ، لَدَى مُعْطَلًا ، وَسَكَنْتَ لَحْدَكَ^٥
 ١. وَخَلَوْتَ فِي بَيْتِ الْبَلَى ، وَخَلَا بِكَ الْمَلَكُانِ وَحْدَكَ^٦
 ٢. وَسَلَاكَ أَهْلُكَ كَلْبُهُمْ ، وَنَسُوا عَلَى الْأَيَّامِ عَهْدَكَ

١ ملياً : زمنًا طويلاً .

٢ الريا : الرائحة الطيبة . الخزامى : نبت أو خيري البر ، زهره أطيب الأزهار نفحة . والخيري : المنثور الأصفر . ضوع : هيجت رائحته . والمراد : التهبب الأيدي هذا المسك فهيجت رائحته . يقال ضاعت الرائحة : سطمت وانتشرت .

٣ الناب : الناقة المسنة . والمراد : وميض البرق مبشراً بالمطر والخضرة وشباب الطبيعة ، وسجع الحمامة إلى إلهاها ، وحنين الناقة إلى أولادها .

٤ يوم الحساب : يوم القيامة .

٥ عليك : اسم فعل للامر بمعنى الزم

٦ الملكان : أي منكر ونكير . وهما عند المسلمين ملكان يقومان بفتنة الموق اي بامتحانهم واختبارهم . ويكون لهم في ذلك اشد الهول والعذاب .

- يَتَمَتَّعُونَ بِمَا جَمَعْتَ وَلَا يَرَوْنَ عَلَيْهِ حَمْدَكَ
 - يَتَمَهَّدُونَ وَأَنْتَ تَحْذَرُ مَتَّ الرَّمْسُ يَرْعَى الدَّوْدُ جُلْدَكَ
 قد سَلَمَوْكَ إِلَى الضَّرْبِ حَرِّ وَوَسَدُوا بِالتُّرْبِ خَدَّكَ
 كَمْ قَدْ دَفَنْتَ أَحِبَّةً حَلَّتْوَ مَحَلَّ النَّفْسِ عِنْدَكَ
 أَنْظِرْ إِلَى أَهْلِهِمْ فَكَذَلِكَ الْبَاقُونَ بَعْدَكَ
 فَانْظُرْ لِنَفْسِكَ مَكْمَلًا فِيمَا يُحِبُّ اللَّهُ ، جُهِدَكَ

تحليل الخمر

أَحَلَّ الْعِرَاقِيُّ النَّبِيذَ وَشُرْبَهُ ، وَقَالَ : « الْحَرَامَانِ الْمُدَامَةُ وَالسُّكْرُ »^١
 وَقَالَ الْحِجَازِيُّ : « الشَّرَابَانِ وَاحِدٌ » فَحَلَلْتُ لَنَا ، بَيْنَ اخْتِلَافِهِمَا ، الْخَسْرُ^٢
 سَأَخُذُ مِنْ قَوْلَيْهِمَا طَرَفَيْهِمَا ، وَأَشْرَبُهَا ؛ لَا فَارَقَ الْوَازِرَ الْوِزْرُ^٣

لا تكثر من الأصحاب

عَدُوُّكَ مِنْ صَدِيقِكَ مُسْتَفَادٌ ، فَلَا تَسْتَكْثِرَنَّ مِنَ الصَّحَابِ
 . فَإِنَّ الدَّاءَ أَكْثَرُ مَا تَرَاهُ يَحُولُ مِنَ الطَّعَامِ أَوْ الشَّرَابِ^٤

١ العراقي : أبو حنيفة .

٢ الحجازي : الشافعي .

٣ الوازر : مقترف الإثم . الوزر : الإثم . قوله سأخذ من قوليهما طرفيهما : أي أنه يأخذ تحليل النبيذ من قول أبي حنيفة ، ويترك تحريمه للخمر ؛ ثم يأخذ من الشافعي قوله : إن النبيذ والخمر واحد ، ويترك تحريمه لهما . ثم يشرب النبيذ على مذهب أبي حنيفة ، ويشرب الخمر أيضاً لأنها هي والنبيذ واحد في مذهب الشافعي ، فتكون قد حلت له كما حل له النبيذ على مذهب العراقي . ولا يعد نفسه مذنباً في ذلك ما دام الإمامان مختلفين ، بل يدعو على المذنب أن لا يفارقه ذنبه .

٤ يحول : يأتي ، وفي رواية : يكون . يقول : إن عدوك يأتيك من صديقك ، فلا تكثر الأصحاب ، فهم أشبه بالطعام والشراب ، فإن الإنسان يجهم ويصادقهما ، فإذا أكثر معاشرتهما ، ساء الداء منهما .

الجامع

كتاب الحيوان

باب الكلب والديك

وفاء الكلب

وأنشد أبو الحسن بن خالويه عن أبي عبيدة لبعض الشعراء :

يُعَرِّدُ عَنْهُ جَارُهُ وَشَقِيقُهُ ، وَيَنْبُشُ عَنْهُ كَلْبُهُ وَهُوَ ضَارِبُهُ^١

قال أبو عبيدة : قيل ذلك لأن رجلاً خرج إلى الجبان^٢ ، ينتظر ركابه^٣ ، فاتبعه كلب كان له ، ف ضرب الكلب وطرده ، وكرهه أن يتبعه ، ورماه بحجر . فأبى الكلب إلا أن يتبعه . فلما صار إلى الموضع الذي يريد فيه الانتظار ، ربح الكلب قريباً . فبينما هو كذلك ؛ إذ أتاه أعداء له يطلبونه بطائلة^٤ لهم عنده . وكان معه جار له وأخوه دنياه ،

١ يعرد : يحجم ويفر .

٢ الجبان : المقبرة والصحراء .

٣ الركاب : الإبل .

٤ الطائلة : العداوة والنار .

٥ دنيا : لاصق السب ، داني القرابة . وأخوه هنا بمعنى قريبه ، لأنه يقال : هو ابن عم أو عمة ، أو ابن خال أو خالة ، أو ابن أخ أو أخت دنيا . وإذا ضمت دالها ، منعت من الصرف لأن الألف قد تعينت للتأنيث على الأصل ، وتكون منصوبة على الحال . وإذا كسرت دالها جاز فيها الصرف ، فإذا فوئت صارت منصوبة على المصدرية .

فَأَسْلَمَاهُ وَهَرَبَا عَنْهُ . فَجُرِحَ جراحات ، ورُمِيَ به في بَيْثٍ غيرِ بَعِيدَةٍ الْقَسْرِ ؛
ثُمَّ حُثِيَ عَلَيْهِ التُّرَابُ ، ثُمَّ غُطِّيَ رَأْسُهُ ، ثُمَّ كُتِمَ^٢ فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْهُ^٣ ؛
وَالْكَلْبُ فِي ذَلِكَ يَرْخَمُ^٤ وَيَهْرُ . فَلَمَّا انْصَرَفُوا أَتَى رَأْسَ الْبَيْثِ ؛ فَمَا زَالَ
يَعْوِي ، وَيَنْبُشُ عَنْهُ ، وَيَحْنُو التُّرَابَ بِيَدِهِ ، وَيَكْشِفُهُ عَنْ رَأْسِهِ ،
حَتَّى أَظْهَرَ رَأْسَهُ فَتَنَفَّسَ ، وَرُدَّتْ إِلَيْهِ الرُّوحُ ، وَقَدْ كَادَ يَمُوتُ ، وَلَمْ يَبْقَ
مِنْهُ إِلَّا حُشَاشَةٌ^٥ . فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ ، إِذْ مَرَّ نَاسٌ ، فَأَنْكَرُوا مَكَانَ الْكَلْبِ ،
وَرَأَوْهُ كَأَنَّهُ يَحْفِرُ عَنْ قَبْرِ . فَنَظَرُوا ، فَإِذَا هُمْ بِالرَّجُلِ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ ،
فَاسْتَشَالُوهُ^٦ ، فَأَخْرَجُوهُ حَيًّا ، وَحَمَلُوهُ ، حَتَّى أَدَّوهُ إِلَى أَهْلِهِ . فَزَعَمَ أَنَّ
ذَلِكَ الْمَوْضِعَ يُدْعَى بِبَيْثِ الْكَلْبِ ، وَهُوَ مُتَيَّامِينَ^٧ عَنِ النَّجَفِ^٨ .
وَهَذَا الْعَمَلُ يَدُلُّ عَلَى وِفَاءٍ طَبِيعِيٍّ ، وَإِلْفٍ غَرِيزِيٍّ ، وَمُحَامَاةٍ شَدِيدَةٍ ،
وَعَلَى مَعْرِفَةٍ وَصَبْرٍ ، وَعَلَى كَرَمٍ وَشُكْرِ ، وَعَلَى غَنَاءٍ^٩ عَجِيبٍ ، وَمَنْفَعَةٍ
تَفُوقُ الْمَنَافِعَ . لِأَنَّ ذَلِكَ كُلَّهُ كَانَ مِنْ غَيْرِ تَكَلُّفٍ وَلَا تَصْنَعٍ .

أعمار الكلاب

وذكرورة السلوقيته تعيشُ عَشْرَ سِنِينَ ، والإناثُ تعيشُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ
سَنَةً ، وأكثرُ أجناسِ الكِلَابِ تعيشُ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً ، وَبَعْضُ الْأَجْناسِ
تَبْقَى عَشْرِينَ سَنَةً .

١ حُثِيَ عَلَيْهِ : رُمِيَ التُّرَابُ عَلَيْهِ .

٢ كُتِمَ : غُطِّيَ ؛ وَلَعَلَّهَا كُومٌ .

٣ مِنْهُ : أَيُّ مِنَ التُّرَابِ .

٤ يَرْخَمُ : يَرْقُ لَهُ وَيَشْفُقُ عَلَيْهِ .

٥ الْحُشَاشَةُ : بَقِيَّةُ الرُّوحِ .

٦ اسْتَشَالُوهُ : رَفَعُوهُ .

٧ مُتَيَّامِينَ : أَيُّ آخَذَ ذَاتَ الْيَمِينِ .

٨ النَّجَفُ : مَوْضِعٌ يَظْهَرُ الْكَوْفَةُ فِيهِ لِحُلِّ كَثِيرٍ ، وَبِالْقُرْبِ مِنْهُ قَبْرُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ .

٩ الْغَنَاءُ : الْفُتُوحُ .

قال : وإنَّ الكِلابَ أطولُ أعماراً من الذَّكورِ ؛ وكذلك هي في الحُملةِ وليسَ يُلقي الكلبُ من أسنانهِ شيئاً ما خلا النَّابَينِ ؛ وإنَّما يُلقيهما إذا كان ابنَ أربعةِ أشهرٍ . قال : ومن أجلِ أنَّ الكِلابَ لا تُلقي غيرَ هذينِ النَّابَينِ يَشْكُ بعضُ النَّاسِ أنَّها لا تُلقي شيئاً البتَّةَ

كلب يحسب لصاً

قال بشرُّ بنُ سَعِيدٍ : كانَ بالبَصْرةِ شَيْخٌ من بَنِي نَهْشَلٍ^١ يُقالُ له عُرْوَةُ بنُ مَرْثَدٍ ، نَزَلَ بِبَنِي أُخْتٍ له^٢ في سِكةٍ^٣ بني مازِنٍ^٤ وبَنُو خَتَنِهِ من قُرَيْشٍ . فخرَجَ رِجالُهُمُ إلى ضِياعِهِمُ ، وذلكَ في شَهرِ رَمَضانَ ، وبقيَتِ النِّساءُ يَصَلِّينَ في مَسْجِدِهِمُ ، فلمْ يبقَ في الدَّارِ إلَّا كَلْبٌ يَعْصُ^٥ ، فرأى بَيْتاً ، فدَخَلَ ، وانصَفَقَ^٦ البابُ ، فسمِعَ الحَرَكةَ بَعْضِ الإِماءِ ، فظنَّوا أنَّ لَصاً دَخَلَ الدَّارَ ، فدَهَبَتْ إحداهُنَّ إلى أَبِي الأَعَزِّ^٧ ، وليسَ في الحَيِّ رجلٌ غيرُهُ ، فأخبرتهُ ، فقالَ أبو الأَعَزِّ : ما يَبْتَغِي اللصُّ مِنَّا ؟ ثمَّ أَخَذَ عَصاهُ وجاءَ حَتَّى وَقَفَ على بابِ البَيْتِ ، فقالَ : إِيه^٨ يا مَلَأمانُ^٩ ! أَمَّا وَاللَّهِ إِنَّكَ بي لَعارِفٌ ، وإِنِّي بكَ أيضاً لَعارِفٌ ، فهلْ أَنْتَ إلَّا منْ لَصُوصِ بَنِي مازِنٍ ، شَرِبْتَ حامِضاً خَبِيثاً^{١٠} ، حَتَّى إذا دارَتِ الأَقْداحُ في رَأْسِكَ ، مَنَتَكَ نَفْسُكَ

١ نهشل بن دارم : بطن من تميم .

٢ السكة : الموضع فيه دور ومنازل لقوم يسكنونها وفي خلالها طريق وسبيل لهم .

٣ بنو مازن بن عمرو : من بني تميم .

٤ يعس : يطوف ليلاً .

٥ انصفق : انقلب .

٦ فظنوا : هكذا وردت ووجه الكلام فظنن .

٧ أبو الأعز ، وفي رواية : أبو الأغر .

٨ إيه يسكون الهاء : كلمة زجر بمعنى حسبك .

٩ يا ملأمان بالنداء : أي يا لئيم .

١٠ حامضاً خبيثاً : أي الحامض من الخمر ، ويقال له المسطار .

الأمانى^١ ، وقُلْتَ : دُورَ^٢ بني عمرو^٣ ، والرجالُ خُلُوفٌ^٤ ، والنساءُ يُصَلِّينَ
 في مَسْجِدِهِنَّ ، فَأَسْرَقَهُنَّ^٥ . سَوَاءٌ^٦ واللهِ ! ما يَفْعَلُ هذا الأحرارُ ! لَبِئْسَ ،
 واللهِ ، ما مَنَتَكَ نَفْسُكَ ! فَأَخْرُجْ^٧ ، وَإِلَّا دَخَلْتُ عَلَيْكَ ، فَصَرَمْتُكَ^٨ مِنِّي
 الْعُقُوبَةَ^٩ ! لَأَيُّ^{١٠} اللهُ ، لَتَخْرُجَنَّ^{١١} ، أَوْ لَأَهْتِفَنَّ هَتْفَةً مَشْؤُومَةً^{١٢} عَلَيْكَ ،
 يَلْتَقِي فِيهَا الْحَيَّانِ عَمْرُو وَحَنْظَلَةُ^{١٣} ، وَيَصِيرُ أَمْرُكَ إِلَى تَبَابٍ^{١٤} . وَيَسْجِي^{١٥}
 سَعْدٌ^{١٦} بَعْدَ الْحَصَى ، وَيَسِيلُ عَلَيْكَ الرَّجَالُ مِنْ هَاهُنَا وَهَاهُنَا ! وَلَتَسِنَّ^{١٧}
 فَعَلْتُ^{١٨} ، لَتَكُونَنَّ أَشَامَ مَوْلُودٍ فِي بَنِي تَمِيمٍ !

فَلَمَّا رَأَى أَنَّهُ لَا يُجِيبُهُ ، أَخَذَ بِاللَّيْنِ ، وَقَالَ : أَخْرُجْ يَا بُنَيَّ ، وَأَنْتَ
 مَسْتَوْرٌ^{١٩} ، إِنِّي ، وَاللَّهِ ، مَا أُرَاكَ تَعْرِفُنِي ، وَلَوْ عَرَفْتَنِي ، لَقَدْ قَتَيْتَ بِقَوْلِي ،
 وَاطْمَأْنَنْتَ إِلَيَّ . أَنَا عُرْوَةُ بْنُ مَرْثَدٍ أَبُو الْأَعَزِّ الْمَرْثَدِيُّ ، وَأَنَا خَالُ الْقَوْمِ ،
 وَجِلْدَةٌ مَا بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ^{٢٠} لَا يَعْصُونَ فِي أَمْرِ ؛ وَأَنَا لَكَ بِالذِّمَّةِ كَفِيلٌ خَفِيرٌ^{٢١} ،
 أَصِيرُكَ بَيْنَ شَحْمَةٍ أَذْنِي وَعَاتِقِي^{٢٢} لَا تُضَارُ^{٢٣} . فَأَخْرَجُ ، فَأَنْتَ فِي ذِمَّتِي ،

.. ...

١ مَنَتَكَ : يقال مَنَاهُ الأمانى وبالأمانى : أي جعلها له .

٢ دور : مفعول لفعل محذوف تقديره أقصد .

٣ بني عمرو : أي عمرو بن تميم .

٤ خلوف : ذاهبون عن الحي ، واحدها خلف .

٥ فأسرقهن : أي أسرق الدور .

٦ صرم : قطع ؛ وعقوبة صارمة : أي قاطعة .

٧ لَأَيُّ اللهُ : قسم ، أي ليمين الله .

٨ حنظلة : حي من بني تميم .

٩ التباب : الخسار والهلاك .

١٠ سعد : هم بنو سعد بن زيد مناة ، من تميم .

١١ لَتَن فَعَلْتُ : أي لَتَن لَمْ تَخْرُجْ وَأَرَدْتُ السَّرْقَةَ .

١٢ يقال هو جلدة ما بين العين والأنف : أي هو مثلها في العزة والقرب .

١٣ الخفير : المجير والمحامي والمحافظ .

١٤ العاتق : ما بين المنكب والعنق .

١٥ لا تضار : لا تصاب بضرر .

وإلا ، فإنّ عندي قَوْصَرَتَيْنِ^١ : إحداهما إلى ابنِ أخِي البارِّ الوَصُولِ^٢ ، فخذُ إحداهما ، فانتبِذْها^٣ حلالاً من الله تعالى ورسوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وكان الكلبُ إذا سَمَعَ الكلامَ ، أطرقَ^٤ ، وإذا سكَّتْ ، وثَبَّ يُرِيغُ^٥ المخرَجَ . فتَهَانَفَ^٦ الأعرابيُّ ، أي تَضاحَكَ ، ثمَّ قالَ : يا أُمّ الناسِ وأوضَعَهُمْ ، ألا يَأْنِي لَكَ^٨ أنا مُنْذُ اللَّيْلَةِ في وادٍ ، وأنتِ في آخِرَةٍ ! إذا قلتُ لكِ السوداءَ والبيضاءَ^٩ ، تَسْكُتُ وتُطْرِقُ ؛ فإذا سَكَّتْ عَنْكَ ، تُرِيغُ المخرَجَ ! واللهِ ، لتُخْرِجَنِي بالعُقُوبَةِ عَنْكَ ، أو لأُجِلَّنَّ عَلَيْكَ البَيْتَ بالعُقُوبَةِ ! فلَمَّا طَالَ وَقُوفُهُ ، جَاءَتْ جَارِيَةٌ من إِمَامِ الحَيِّ ، فقالتُ : أعرابيٌّ مَجْنُونٌ ! واللهِ ما أرى في البَيْتِ شَيْئاً ! ودَفَعَتِ البابَ ، فخرَجَ الكلبُ شَدّاً^{١٠} ، وحادَ عنه أبو الأعزِّ مُسْتَلْقِياً ، وقالَ : الحمدُ لله الذي مَسَخَكَ كَلْباً ، وكفاني منك حَرْباً ! ثمَّ قالَ : تاللهِ ، ما رأيتُ كَاللَّيْلَةِ ، ما أراهُ إلاّ كَلْباً ، أما ، واللهِ ، لو عَلِمْتُ بِحالِهِ ، لَوَلَّجْتُ عَلَيْهِ .

صباح الديك

قالوا : قد أخطأ مَنْ زَعَمَ أَنَّ الدِّيَكَةَ إِنَّمَا تَتَجَاوَبُ ، بل إِنَّمَا ذَلِكَ منها شيءٌ يَتَوَافَقُ في وَقْتٍ ، وَلَيْسَ ذَلِكَ بِتَجَاوُبٍ كَنُبَاحِ الكِلَابِ ؛ لأنَّ

- ١ القوصرة : وعاء من قصب يجعل فيه التمر .
- ٢ الوصول : الكثير المواصلة ، أي لا يقطع صاحبه ، والكثير العطاء .
- ٣ انتبذها : أي اصنعها نبذاً من التمر ؛ أي نبذاً محلاً لا محرماً .
- ٤ أطرق : سكت .
- ٥ سكت : الضمير يعود إلى الأعرابي .
- ٦ يريغ : يطلب بشدة .
- ٧ تهافت : ضحك باستهزاء ؛ ذكرها الأساس على الإطلاق ، وخصها القاموس بالمرأة . وقد وردت في الأصل : تهافت ، وهو تحريف .
- ٨ يأنى لك : يحين لك . وظاهر الكلام يدل على أنه يريد أن يقول : ألا يأنى لك أن تعرف .
- ٩ السوداء والبيضاء : أي كلمة ما .
- ١٠ شداً : علواً .

الكلب لا وقت له وإنما هو صامت ساكت ما لم يحس بشيء يتفرع منه ؛
 فإذا أحس به ، تنبَح ؛ وإذا سمِع نباح كلب آخر ، أجاب ، ثم أجاب
 ذلك آخر ، ثم أجابهما الكلب الأول ، وتبين أنه المتجاوب لجميع الكلاب .
 والديك ليس من أجل أنه أنكر شيئاً ، إذا استجاب ؛ أو سمع صوتاً ،
 إذا صقّع ؛ وإنما يتصقّع لشيء في طبعه ، إذا قابل ذلك الوقت من الليل ،
 هيّجته . فعدد أصواته ، في الوقت الذي يُظن أنه تتجاوب فيه الديكة ،
 كعدد أصواته في القرية ، وليس في القرية ديك غيره ، وذلك هو في
 المواقيت . والعلة التي لها يصقّع في وقت بعينه ، شائعة فيها في ذلك الوقت ؛
 وليس كذلك الكلاب . قد تنبَح الكلاب في الحرية^٣ ، وكلاب في بني سعد^٤
 غير نابحة ؛ وليس يجوز أن تكون ديكة المهالبة تصقّع ، وديكة
 المسامعة ساكتة .

أعرابي يقسم الدجاج

قال أبو الحسن : حدثني أعرابي كان ينزل بالبصرة قال : قدّم
 أعرابي من البادية ، فأنزلته ، وكان عندي دجاج كثير ، ولي امرأة وابنان
 وابنتان منها . فقلت لامرأتي : بادري واشوي لنا دجاجة ، وقدّمها إلينا
 نتغداها . فلما حضر الغداء جلسنا جميعاً أنا وامرأتي وابنائي وابنتاي والأعرابي .
 قال : فدفعنا إليه الدجاجة ، فقلنا له : اقسمها بيننا - نريد أن نضحك
 منه - فقال : لا أحسن القسمة ؛ فإن رَضِيتُ بقسمتي ، قسمتها بينكم .

١ صقع الديك : صاح .

٢ فيها : أي في الديوك .

٣ الحرية : موضع في البصرة يسمى البصرة الصغرى .

٤ بنو سعد : قبيلة . والظاهر أنهم من سكان البصرة .

٥ المسامعة : محلة بالبصرة تنسب إلى بني مسمع بن شهاب . والظاهر أن المهالبة محلة بالبصرة أيضاً تنسب
 إلى بني المهلب بن أبي صفرة .

قُلْنَا : إِنَّا نَرْضَى . فَأَخَذَ رَأْسَ الدَّجَاجَةِ فَقَطَعَهُ ، فَنَاولَتْهُ ، وَقَالَ :
الرَّأْسُ لِلرَّأْسِ . وَقَطَعَ الْجَنَاحَيْنِ ، وَقَالَ : الْجَنَاحَانِ لِلْأَيْمَنِ . ثُمَّ قَطَعَ
السَّاقَيْنِ ، فَقَالَ : السَّاقَانِ لِلْيَمَنِ . ثُمَّ قَطَعَ الزَّمَكِيَّ^١ وَقَالَ : الْعَجُزُ^٢
لِلْعَجُزِ^٣ . وَقَالَ : الزَّوْرُ^٤ لِلزَّائِرِ . قَالَ : فَأَخَذَ الدَّجَاجَةَ بِأَسْرِهَا ، وَسَخِرَ بِنَا .
قَالَ : فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ ، قُلْتُ لَامْرَأَتِي : اشْوِي لَنَا خَمْسَ دَجَاجَاتٍ .
فَلَمَّا حَضَرَ الْغَدَاءُ ، قُلْتُ : اقْسِمِ بَيْنَنَا . قَالَ : إِنِّي أَظُنُّ أَنَّكُمْ وَجَدْتُمْ^٥
فِي أَنْفُسِكُمْ . قُلْنَا : لَا ، لَمْ نَجِدْ فِي أَنْفُسِنَا ، فَاقْسِمِ . قَالَ : اقْسِمِ شَفْعًا^٦
أَوْ وَتْرًا^٧ ؟ قُلْنَا : اقْسِمِ وَتْرًا . قَالَ : أَنْتَ وَامْرَأَتُكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ
رَمَى إِلَيْنَا بِدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَابْنُكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا
بِدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَابْنَتُكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا بِدَجَاجَةٍ .
ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَدَجَاجَتَانِ ثَلَاثَةٌ ، وَأَخَذَ دَجَاجَتَيْنِ وَسَخِرَ بِنَا . قَالَ :
فَرَأْنَا وَنَحْنُ نَنْظُرُ إِلَى دَجَاجَتَيْهِ ، فَقَالَ : مَا تَنْظُرُونَ ! لَعَلَّكُمْ كَرِهْتُمْ^٨
قِسْمَتِي ، الْوَتْرُ لَا يَحْيِي إِلَّا هَكَذَا ، فَهَلْ لَكُمْ فِي قِسْمَةِ الشَّفْعِ ؟ قُلْنَا :
نَعَمْ . فَضَمْتَهُنَّ^٨ إِلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : أَنْتَ وَابْنُكَ وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى
إِلَيْنَا بِدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَالْعَجُوزُ وَابْنَتَاهَا وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى إِلَيْهِنَّ
بِدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَثَلَاثُ دَجَاجَاتٍ أَرْبَعَةٌ ، وَضَمَّ إِلَيْهِ الثَّلَاثَ .
وَرَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ : اللَّهُمَّ ، لَكَ الْحَمْدُ ! أَنْتَ فَهَمْتَنِيهَا !

١ الزمكي : مؤخر الطائر أو أصل ذنبه .

٢ العجز : مؤخر الشيء .

٣ العجز : جمع عجوز ويريد بها امرأة الرجل . وفي رواية : للمجوز .

٤ الزور : الصدر .

٥ وجدتم : غضبتم .

٦ الشفع : الزوج .

٧ الوتر ، وتفتح الواو : الفرد .

٨ فضمهن : أي ضم الدجاجات .

باب القول في أجناس الذباب

إلحاق الذباب وقاضي البصرة

كانَ لنا بالبصرة قاضٍ يُقالُ لهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَوَّارٍ ، لم يَرَ النَّاسُ حَاكِمًا قَطً ، وَلَا زِمِيًّا^١ ، وَلَا رَكِينًا^٢ ، وَلَا وَقورًا حَكِيمًا ضَبَطَ مِنْ نَفْسِهِ ، وَمَلَكَ مِنْ حَرَكَتِهِ مِثْلَ الَّذِي ضَبَطَ وَمَلَكَ . كَانَ يُصَلِّيُ الْغَدَاةَ فِي مَنْزِلِهِ ، وَهُوَ قَرِيبُ الدَّارِ مِنْ مَسْجِدِهِ ، فَيَأْتِي مَجْلِسَهُ فَيَحْتَجِي^٣ وَلَا يَتَكَيُّ . فَلَا يَزَالُ مُتَّصِبًا لَا يَتَحَرَّكُ لَهُ عُضْوٌ ، وَلَا يَلْتَفِتُ ، وَلَا يَحُلُّ حَبْوَتَهُ ، وَلَا يُحَوِّلُ رِجْلًا عَنْ رِجْلٍ ، وَلَا يَعْتَمِدُ عَلَى أَحَدٍ شِقِيهِ^٤ ؛ حَتَّى كَأَنَّهُ بِنَاءٌ مَبْنِيٌّ أَوْ صَخْرَةٌ مَنْصُوبَةٌ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ إِلَى صَلَاةِ الظُّهْرِ ؛ ثُمَّ يَعُودُ إِلَى مَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ ، حَتَّى يَقُومَ إِلَى الْعَصْرِ ؛ ثُمَّ يَرْجِعُ لِمَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ لَصَلَاةِ الْمَغْرِبِ ؛ ثُمَّ رُبَّمَا عَادَ إِلَى مَحَلِّهِ ، بَلْ كَثِيرًا مَا كَانَ يَكُونُ ذَلِكَ مِنْهُ ، إِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنْ قِرَاءَةِ الْعُهُودِ وَالشُّرُوطِ وَالْوَثَائِقِ . ثُمَّ يُصَلِّيُ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ^٥ ، وَيَتَنَصَّرِفُ . فَالْحَقُّ يُقَالُ : لَمْ يَقُمْ فِي طَوْلِ تِلْكَ الْمُدَّةِ وَالْوِلَايَةِ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْوُضُوءِ ، وَلَا احْتِاجَ إِلَيْهِ ، وَلَا شَرِبَ مَاءً وَلَا غَيْرَهُ مِنَ الشَّرَابِ . كَذَلِكَ كَانَ شَأْنُهُ فِي طَوَالِ الْأَيَّامِ وَفِي قِصَارِهَا ، وَفِي صَيْفِهَا وَفِي شِتَائِهَا . وَكَانَ ، مَعَ ذَلِكَ ،

١ الزميت : العظيم الوقار .

٢ الركين : الرزين .

٣ يحتجي : أي يجمع بين ظهره وساقه إذا جلس ليصير كالمستند . وذلك أن يقيم ركبتيه في جلوسه فيضع عليهما سيفاً ، أو يدير بهما ثوباً ، أو يعتمد عليهما يديه ، ويستريح إليهما ؛ والاسم منه الحبوقة ، يقال حل حبوته : أي قام . وعقد حبوته : أي قعد ، وهو من باب الكناية .

٤ الشق : الجانب .

٥ العصر : أي صلاة العصر .

٦ يصلي العشاء : أي صلاة العشاء .

لا يُحَرِّكُ يَدَهُ ، ولا يُشِيرُ بِرَأْسِهِ . وليسَ إِلَّا أَنْ يَتَكَلَّمَ ثُمَّ يُوجِزَ وَيَبْلُغَ بِالْكَلَامِ الْيَسِيرِ الْمَعَانِي الْكَثِيرَةَ .

فبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ ، ذَاتَ يَوْمٍ ، وَأَصْحَابُهُ حَوَالِيهِ ، فِي السَّمَاطَيْنِ^١ بَيْنَ يَدَيْهِ ، إِذْ سَقَطَ عَلَى أَنْفِهِ ذُبَابٌ فَأُطَالَ الْمَكْثَ ، ثُمَّ تَحَوَّلَ إِلَى مُوقٍ^٢ عَيْنِهِ . فَرَامَ الصَّبْرَ فِي سُقُوطِهِ عَلَى الْمُوقِ ، وَعَلَى عَضِّهِ وَنَقَازِ خُرْطُومِهِ ، كَمَا رَامَ مِنَ الصَّبْرِ عَلَى سُقُوطِهِ عَلَى أَنْفِهِ ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يُحَرِّكَ أَرْتَبَتَهُ^٣ ، أَوْ يُغَضِّنَ^٤ وَجْهَهُ ، أَوْ يَدْبُ^٥ بِأَصْبَعِهِ . فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ مِنَ الدَّيَابِ ، وَشَغَلَتْهُ وَأَوْجَعَتْهُ وَأَحْرَقَتْهُ ، وَقَصَدَ إِلَى مَكَانٍ لَا يَحْتَمِلُ التَّغَافُلَ ، أَطْبَقَ جَفْنَهُ الْأَعْلَى عَلَى جَفْنِهِ الْأَسْفَلِ ، فَلَمْ يَنْهَضْ^٦ . فَدَعَاهُ ذَلِكَ إِلَى أَنْ وَالِي^٧ بَيْنَ الْإِطْبَاقِ وَالْفَتْحِ ، فَتَنَحَّى رَيْشَمَا سَكَنَ جَفْنَهُ . ثُمَّ عَادَ إِلَى مُوقِهِ بِأَشَدِّ مِينَ^٨ مَرَّتِهِ الْأُولَى ، فَغَمَسَ خُرْطُومَهُ فِي مَكَانٍ كَانَ قَدْ أَوْهَاهُ^٩ قَبْلَ ذَلِكَ . فَكَانَ احْتِمَالُهُ لَهُ أَضْعَفَ ، وَعَجْزُهُ عَنِ الصَّبْرِ فِي الثَّانِيَةِ أَقْوَى ، فَحَرَّكَ أَجْفَانَهُ وَزَادَ فِي شِدَّةِ الْحَرَكَةِ ، وَفِي فَتْحِ الْعَيْنِ ، وَفِي تَتَابُعِ الْفَتْحِ وَالْإِطْبَاقِ . فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا سَكَنَتْ حَرَكَتُهُ ثُمَّ عَادَ إِلَى مَوْضِعِهِ ، فَمَا زَالَ يُلِجُ عَلَيْهِ حَتَّى اسْتَفْرَغَ صَبْرَهُ وَبَلَغَ مَجْهُودَهُ^{١٠} . فَلَمْ يَجِدْ بُدًّا مِنْ أَنْ يَدْبُ^٥ عَنْ عَيْنَيْهِ بِيَدِهِ ، فَفَعَلَ ، وَعُيُونُ الْقَوْمِ إِلَيْهِ^{١١} تَرَمَّقَتْ ، وَكَأَنَّهُمْ لَا يَرَوْنَهُ . فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا رَدَّ يَدَهُ ، وَسَكَنَتْ حَرَكَتُهُ . ثُمَّ عَادَ

١ السماط : الصف .

٢ الموق ، وتخفف الهزة فيقال موق : طرف العين مما يلي الأنف ، وهو مجرى الدمع منها .

٣ الأرتبة : طرف الأنف .

٤ غضن وجهه : جمل به غصوناً أي تشنجات ، من انقباض جلده .

٥ يدب : يدفع الدباب .

٦ لم ينهض : الضمير يعود إلى الدباب .

٧ وال : تابع .

٨ أوهاه : أضعفه .

٩ بلغ مجهوده : أي أجهدته .

١٠ إليه : أي فائضة إليه ، أو ما أشبه .

إلى موضعيه . ثم ألقاهُ إلى أن ذبَّ عن وجهه بطرفِ كُمته . ثم ألقاهُ إلى أن تابعَ بينَ ذلكَ ، وعَلِمَ أن فعله كُلهُ بعينِ مَنْ حضَّرهُ من أمثاله وجلسائه . فلمَّا نظروا إليه ، قالَ : أشهدُ أن الدَّبابَ ألجُ من الخُنفساءِ ١ ، وأزهى من الغرابِ ٢ ! وأستغفرُ اللهَ فما أكثرَ مَنْ أعجبهتهُ نفسهُ ، فأرادَ اللهُ ، عزَّ وجلَّ ، أن يُعرِّفهُ من ضُعفه ما كانَ عنه مُستوراً ! وقد علَّمتُ أنَّي عندَ النَّاسِ من أزمَتِ النَّاسِ ٣ ، فقد غلبتني وفصحتني أضعفُ خلقه ! ثم تلا قوله تعالى : « وإنَّ يسألُهم الدَّبابُ شيئاً ، لا يستنقِذوه منه ، ضَعُفَ الطَّالِبُ والمَطْلُوبُ » .

وكانَ بينَ اللسانِ ، قليلَ فضولِ الكلامِ ٤ ؛ وكانَ مهيباً في أصحابه ؛ وكانَ أحدَ مَنْ لم يُطعنْ عليه في نفسه ، ولا في تعريضِ أصحابه للمُسالمةِ ٥ .

حيلة الحية

حدَّثنا أبو جعفرٍ المكفوفُ ٦ النحويُّ العنبريُّ ، وأخوه رَوْحُ الكاتبُ ، ورجالٌ من بني العنبرِ : أنَّ عندهم ، في رِمالِ بلعنبرٍ ٧ ، حيلةٌ تصيدُ العصافيرَ وصِغارَ الطيرِ بأعجبِ صيدٍ . زعموا أنَّها إذا انتصفَ النهارُ واشتدَّ

...

١ الخنفساء : حشرة سوداء منتنة الرائحة . ومن أمثال العرب : ألج من الخنفساء ؛ لأنها تقبل نحو الإنسان فيدفعها فتبعد بقدر تلك الدفعة ، ثم تعود أيضاً . ويتكرر منه ذلك وهي لا تتحول بل تلج في العودة كلما دفعت .

٢ أزهى : أفعل التفضيل من زهي : أي تكبر وتاه . يقال أزهى من الغراب ، لأنه إذا مشى اختل ونظر في عطفه . ويقال أزهى من ذباب ؛ لأنه يسقط على أنف الملك الجبار ، وعلى موق عينه ، فيغمس خرطومه فيه فيؤذيه ؛ ويطرده فلا ينطرد .

٣ أزمَت النَّاسِ : أشدهم وقاراً ورزاة .

٤ فضول الكلام : ما لا قيمة له ولا خير فيه .

٥ المسالمة : السباب وتهشيم الأعراض .

٦ المكفوف : الأعمى .

٧ بلعنبر : أي بني العنبر .

الحرّ في رمالٍ بَلَعَنَبَرٍ ، وامْتَنَعَتِ الأرضُ على الخافي والمُتَعِيلِ ، ورَمِضَ^١ الجُنْدُبُ ، غَمَسَتْ هذه الحَيَّةُ ذَنَبَهَا في الرَّمْلِ ، ثمَّ انْتَصَبَتْ كأنَّها رُمِحَ^٢ مَرَكُوزٌ أو عودٌ ثابتٌ . فيَتَجِيءُ الطَّائِرُ الصَّغِيرُ أوِ الجَرَادَةُ^٣ ؛ فإذا رأى عوداً قائماً ، وكَرِهَ الوقوعَ على الرَّمْلِ لشِدَّةِ حَرِّهِ ، وَقَعَ على رأسِ الحَيَّةِ ، على أنَّها عودٌ ؛ فإذا وَقَعَ على رأسِها ، قَبَضَتْ عَلَيْهِ . فلَإِنْ كَانَ جَرَادَةً أو جُعَلًا^٤ أو بَعْضَ ما لَا يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، ابْتَلَعَتْهُ وَبَقِيَتْ على انْتِصَابِهَا ؛ وَإِنْ كَانَ الْوَاقِعُ على رأسِها طَائِراً يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، أَكَلَتْهُ وانصرفتْ . وأنَّ^٥ ذلكَ دَابُّهَا ما مَنَعَ الرَّمْلُ جَانِبَهُ في الصَّيْفِ والقَيْظِ^٦ في انْتِصَافِ النَّهَارِ والهَاجِرَةِ^٧ . وذلكَ أَنَّ الطَّائِرَ لَا يَشُكُّ أَنَّ الحَيَّةَ عودٌ ، وَأَنَّهُ سَيَقُومُ لَهُ مَقَامُ الْجِدَلِ^٨ لِلْحِرْبَاءِ ، إلى أَنَّ يَسْكُنَ الحرَّ وَوَهَجَ الرَّمْلِ .

وفي هذا الحديثِ مِنَ الْعَجَبِ أَنَّ تَسْكُونَ هذه الحَيَّةُ تَهْتَدِي لِثُلَّةِ هذه الحِيلَةِ ؛ وفيه جَهْلُ الطَّائِرِ بِفَرْقِ ما بَيْنَ الْحَيَوَانِ والْعُودِ ؛ وفيه قِلَّةُ اكْتِرَافِ الحَيَّةِ لِلرَّمْلِ الَّذِي عادَ^٩ كَالْحَمَرِ ، وَصَلَحَ أَنَّ يَكُونَ مَلَّةً^{١٠} وَمَوْضِعاً لِلخُبْزَةِ^{١١} ؛ ثُمَّ أَنَّ يَشْتَمِلَ ذلكَ الرَّمْلُ على ثُلْثِ الحَيَّةِ سَاعَاتٍ مِنَ النَّهَارِ ، والرَّمْلُ على هذه الصِّفَةِ . فهذه أعجوبةٌ من أعاجيبِ ما في الحَيَّاتِ .

- ١ رمض : آله الرمض وأحرقه ؛ والرمض : شدة وقع الشمس على الرمل ونحوه .
 ٢ الجمل : دويبة سوداء ، له جناحان أسودان يطير بهما ؛ قيل إنه يموت من ريح الورد ، ويعيش إذا أعيد إلى الزبل ونحوه .
 ٣ وأن : يفتح همزة أن : معطوفة على قوله حدثنا أبو جعفر . . . أن .
 ٤ القَيْظُ : صيف الصيف حيث يشتد الحر .
 ٥ الهَاجِرَةُ : انتصاف النهار وشدة الحر .
 ٦ الجِدَلُ : أصل الشجرة بعد ذهاب الفرع .
 ٧ عاد : صار .
 ٨ المَلَّةُ : الرماد الحار الذي أوقد فيه النار .
 ٩ الخُبْزَةُ : الطلعة ، وهي عجينة يوضع في الملة حتى ينضج .

الترياق وانقلاب الأفعى

وكنْتُ يوماً عندَ أبي عبدِ الله أحمدَ بنِ أبي دُوادٍ^١ ، وكانَ عندَهُ سَلْمُويَه وابنُ ماسَويَه وبختيشوعُ بنُ جبريلَ^٢ فقالَ^٣ : هل يَنْفَعُ الترياقُ من نَهْشَةِ أفعى ؟ فقالَ بَعْضُهُمْ^٤ : إذا عَضَّتِ الأفعى فأدِرْكِتْ قَبْلَ أَنْ تَنْقَلِبَ ، نَفَعَ الترياقُ ، وإنْ لم تُدْرِكْ لم يَنْفَعْ ؛ لأنَّهُمْ^٥ إنْ قَتَلُوا مِنَ الترياقِ ، قَتَلَهُ السَّمُ ، وإنْ كَثَرُوا مِنْهُ ، قَتَلَهُ الْفَاضِلُ عن مقدارِ الحاجةِ . قلتُ : فإنَّ ابنَ العَجُوزِ خَبَّرَنِي بِأَنَّهَا لَيْسَتْ تَنْقَلِبُ لِمَسِّ السَّمِ وإفراغِهِ ، وَلَكِنْ الأفعى في نابِها عَصَلٌ^٦ ؛ وإذا عَضَّتِ اسْتَفْرَغَتْ إِدْخالَ النَّابِ كُلَّهُ ، وهوَ أَحَجَنُ^٧ أَعْصَلُ^٨ ، فيه مُشَابِهٌ مِنَ الشَّصِ^٩ ؛ فإذا انْقَلَبَتْ ، كانَ أَسْهَلُ لِنَزْعِهِ وَآتَهُ^{١٠} . فَأَمَّا لَصَبَ السَّمِ وإفراغِهِ فلا . قالَ : واللهِ ، لَعَلَّهُ ما قلتُ ! قلتُ : ما أَسْرَعَ ما شَكَكْتُ !

ثمَّ تَ لَهْ : فكأَنما وَضَعُوا الترياقَ ، واجتَلَبُوا الأفاعيَ وَضَنُوا^{١١} ، وعزَمُوا لِي أَنَّهُ لا يَنْفَعُ إِلَّا بِدَرَكِ^{١٢} الأفعى قَبْلَ أَنْ تَنْقَلِبَ ! وكيفَ صارَ الترياقُ بَعْدَ الانْقِلَابِ لا يَكُونُ إِلَّا في إِحْدَى مَتَرِلَتَيْنِ : إمَّا أَنْ يَقْتُلَ

١ أحمد بن أبي دُواد : كان متولياً القضاء ، اتصل به الجاحظ في زمن المتوكل .

٢ هؤلاء الثلاثة من السريان الساطرة ، وهم أشهر الأطباء في ذلك العصر .

٣ قال : الضمير يعود إلى أحمد بن أبي دُواد .

٤ بعضهم : أي بعض هؤلاء الأطباء الثلاثة .

٥ قتله : أي قتل المعضوض .

٦ ابن العَجُوز : أحد الحوائين . وفي رواية : ابن أبي العَجُوز .

٧ المَج : رمي الرقيق من العم .

٨ المعصل : الاعوجاج .

٩ أحجن : أعقف .

١٠ الشص : حديدة عقفاء يصاد بها السمك .

١١ السل : انتراع الشيء واستخراجه في رفق .

١٢ وضنوا : أي وضنوا بها ، أي بالأفاعي .

١٣ الدرك : اللحاق ، أي إدراك الأفعى قبل أن تنقلب .

كثرتِه ، وإما ألا يتنفع بقلته ! فكأن الترياق ليس نفعه إلا في المترلة
الوسطى التي لا تكون فاضلة^١ ولا ناقصة^٢ ! ولكنني أقول لك : كيف يكون
نفعه ، إذا كان الترياق جيداً قوياً ، وعوجل فسقي^٣ المقدار الأوسط ،
قبل أن يبلغ^٤ الصميم ، ويغوص في العمق^٥ . وعلى هذا وضع^٦ . وهم كانوا
أحزم وأحذق من أن يتكلفوا شيئاً ، ومقداره من النفع لا يوصل إلى
معرفة .

ويقول بعض الحذق : إن سقي الترياق ، بعد النهش ساعة أو
ساعتين ، مَوْتُ المَنهوش^٧ .

ثم قلت له : وما علمك ؟ وبأي سبب أيقنت أنها تمنج من جوف نابها
شيئاً ؟ ! ولعله ليس هنالك إلا مخالطة جواهر ذلك الناب لدم الإنسان .
ولسنا قد نجد من الإنسان من يعرض صاحبه ، فيقتله ، ويكون معروفاً
بذلك ؟ وقد تفرّون أن الهندية^٨ والثعبان^٩ يقتلان : إما بمخالطة الريق
الدم ، وإما بمخالطة السنّ الدم ، من غير أن تدعوا أن أسنانهما مجوفة .
وقد أجمع جميع أصحاب التجارب أن الحية تضرب بقصبة فتكون
أشدّ عليها من العصا . وقد يضرب الرجل على جسده بقضبان اللوز وقضبان
الرمّان ؛ وقضبان اللوز أعلك^{١٠} وألدن^{١١} ، ولكنها أسلم ؛ وقضبان الرمان

.....

١ فاضلة : زائدة .

٢ وعوجل فسقي : نائب الفاعل يعود إلى المنهوش المعهود .

٣ يبلغ : فاعله السم المعهود .

٤ في العمق : أي في عمق البدن .

٥ وضع : أي وضع الترياق .

٦ يريد بذلك أن السم يكون قد بلغ العمق .

٧ الهندية : ضرب من الأفاعي القاتلة ، يوجد منها في البيوت والاصطبلات والحرايات .

٨ الثعبان : الحية الضخمة الطويلة ، وهي من الأفاعي القواثل .

٩ أعلك : أمتن وألين ، ينطوي ولا ينكسر .

١٠ ألدن : ألين وأكثر ثنئياً .

أَخَفْتُ وَأَسَخَفْتُ^١ ، وَلَكِنِّي أَعْطَبْتُ .
وقد يَطُّ الإنسانُ على عَظْمِ حَيَّةٍ أو إِبْرَةٍ عَقْرَبٍ ، وهُمَا مَبِيتَتَانِ ،
فَيَلْقَى الحَتهَدَ . وقد يُخْرِجُ السَّكِينُ مِنَ الكَبِيرِ^٢ ، وهو مُحَمَّى ، فَيُغَمِّسُ^٣
فِي اللَّبَنِ ، فَمَتَّى خَالَطَ الدَّمَ ، قَامَ مَقَامَ السَّمِّ من غيرِ أن يكونَ مَسِجً في الدَّمِ
رُطوبَةً غَلِيظَةً أو رَقِيْقَةً .
وبَعْضُ الحِجَارَةِ يُكْوَى بِهَا ، وهو^٤ رِيْحُو ، الأورامُ حَتَّى يُفَرِّقَهَا^٥
وَيَحْمُصَهَا من غيرِ أن يكونَ نَفَدَ إِلَيْهَا شَيْءٌ مِنْهُ^٦ ، وليسَ إِلَّا المَلَأَقَةُ^٧ .
قُلْتُ : وَلَعَلَّ قَوِيَّ قد انفَصَلَتْ من أنْيَابِ الأفْعَى إلى دِمَاءِ النَّاسِ . وقد
رَوَوْا أَنَّهُ قِيلَ لِجَالِينُوسَ^٨ : إِنَّ هَاهُنَا رَجُلًا يَرْقِي العَقَارِبَ ، فَتَمُوتُ أو تَنْحَلُّ^٩
فَلَا تَعْمَلُ ، فَرَأَاهُ يَرْقِيهَا وَيَتَفَقَّلُ عَلَيْهَا ، فَدَعَا بِهِ بِحَضْرَةِ جَمَاعَةٍ ، وَهُوَ عَلَى
الرَّيْقِ ، وَدَعَا بِغَدَائِهِ فَتَفَقَّدَى مَعَهُ ، ثُمَّ دُعِيَ لَهُ بِالْعَقَارِبِ ، فَتَفَقَّلَ عَلَيْهَا ،
فَلَمْ يَجِدْ لُعَابَهُ يَصْنَعُ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ رِيْقًا . وهو حَدِيثٌ يَدُورُ بَيْنَ
أَهْلِ الطَّبِّ ، وَأَنْتَ طَبِيبٌ . فَلَمْ أَرَهُ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ قَالَ شَيْئًا إِلَّا مِنْ طَرِيقِ
الْحَزَرِ^{١٠} وَالْحَدَسِ^{١١} وَالبَلَاغَاتِ^{١٢} .

١ أسخف : أضعف وأقل متانة .

٢ الكبير : ما ينفع فيه الحداد .

٣ وهو : راجع إلى بعض .

٤ وفي رواية : يفرقها .

٥ يحمصها : يسكن الأورام ويقللها ؛ يقال انحص الجرح : سكن ورمه وقل . وحمصه الدواء .

٦ إلا الملاءة : أي ملاقاتها للحجر .

٧ جالينوس : طبيب يولياني قديم ترجمت كتبه إلى العربية في بني العباس .

٨ الحزر : التقدير .

٩ الحدس : الظن والتخمين .

١٠ البلاغات : التليغات ، أي ما وصل إليه من الحديث .

الحية ذات الرأسين

وقد زعمَ صاحبُ المنطِقِ^١ أنه قد ظهرت حية لها رأسان . فسألتُ أعرابياً عن ذلك ، فزعمَ أن ذلكَ حقٌّ . فقلتُ له : فمِنْ أيِّ جهةِ الرأسينِ تسعى ، ومن أيَّهما تأكلُ وتعضُ ؟ فقالَ : فأما السَّعيُ فلا تسعى ، ولكنها تسعى إلى حاجتيها بالتَّقَلُّبِ كما يتَّقَلَّبُ الصَّيَّانُ على الرَّمْلِ ؛ وأما الأكلُ فإنَّها تتعَشَّى بِفَمِها وتتَغَدَّى بِفَمِها ؛ وأما العَضُّ فإنَّها تَعَضُّ بِرَأْسَيْهَا مَعاً . فإذا بهِ أَكَلَتْ البرِيَّةَ^٢ ! وهذه الأحاديثُ كُلُّها مما يَزِيدُ في الرَّعبِ مِنْهَا^٣ وفي تَهويلِ أمرِها .

الأفعى والناقة والفصيل

ومن عَجِيبِ سُمِّ الأفاعي ما أخبرني بَعْضُ مَنْ يُخْبِرُ بِشَأْنِ الأفاعي قالَ : « كنتُ بالباديةِ ، ورأيتُ ناقةً ، وفَصِيلُها يَرْتَضِعُ مِنْ أَخْلَافِهَا^٤ ، إذ نَهَشَتْ النَّاقَةَ على مَشَافِرِها^٥ أفعى ، فَبَقِيَتْ واقفةً سادِرةً^٥ ، والفَصِيلُ يَرْتَضِعُ . فَبَيْنَا هُوَ يَرْتَضِعُ ، إذ خَرَّ مَيِّتاً » . فكانَ مَوْتُهُ ، قَبْلَ مَوْتِ أُمِّهِ ، من العَجِيبِ ! وكانَ مُرُورُ السَّمِّ في تلكَ السَّاعَةِ القصيرةِ ، أَعْجَبَ ! وكانَ ما صارَ من فَضُولِ سُمِّها في لَبَنِ الضَّرْعِ ، حَتَّى قَتَلَ الفَصِيلَ قَبْلَ أُمِّهِ ، عَجَباً آخِراً .

١ صاحب المنطق : يعنى أرسطو .

٢ منها : أي من الحية .

٣ الأخلاف : جمع خلف وهو للناقة كالفرع للشاة .

٤ المشافر : جمع مشفر وهو للبعير كالشفة للإنسان .

٥ سادرة : متحيرة البصر لا تكاد تبصر .

٦ الفضول : البقايا ، جمع فضل .

كتاب البخلاء

أهل خراسان^١

نبدأ بأهل خراسان لإكثار الناس في أهل خراسان ؛ ونخص بذلك أهل مرو^٢ ، بقدر ما خصوا به .
قال أصحابنا : يقول المروزي^٣ للزائر ، إذا أتاه ، وللجليس ، إذا طال جلوسه : تَغْدَيْتَ الْيَوْمَ ؟ فإن قال : نَعَمْ ، قال : لولا أنك تَغْدَيْتَ ، لَغْدَيْتُكَ بَعْدَاءَ طَيِّبٍ . وإن قال : لا ، قال : لو تَغْدَيْتَ ، لَسَقَيْتُكَ خَمْسَةَ أَقْداحٍ . فلا يصير في يده ، على الوجهين ، قليل ولا كثير .

ديكة مرو

وقال ثُمَامَةُ^٤ : لم أر الديك في بلدة قط إلا وهو لا قط ، يأخذ الحبة بمينقاره ، ثم يلفظها قدام الدجاجة ؛ إلا ديكة مرو ، فلاني رأيت ديكة مرو تسلب الدجاج ما في مناقيرها من الحب ! قال : فعلمت أن بخلهم شيء في طبع البلاد ، وفي جواهر الماء . فمين ثم عم جميع حيوانهم .

١ بدأ بذكر أهل خراسان بعد إيراد رسالة سهل بن هارون في تحسين البخل .

٢ مرو : بلد من خراسان .

٣ المروزي : نسبة إلى مرو في الأناسي على غير قياس ، ومروي في غير ذلك .

٤ هو ثُمَامَةُ بن أشرس النميري من رؤساء المعتزلة .

٥ ثم : ظرف بمعنى هناك .

صبيان مرو

فحدّثت بهذا الحديث أحمد بن رشيد ، فقال : كنت عند شيخ من أهل مرو ، وصبي له صغير يلعب بين يديه ، فقلت له إماماً عابثاً وإماماً مُمتحناً : أطعمني من خبزكم ، قال : « لا تُريدُهُ ، هو مرٌّ . » فقلت : « فاسقني من مائكم » قال : « لا تُريدُهُ ، هو مالِحٌ¹ . » قلت : « هات من كذا وكذا » قال : « لا تُريدُهُ ، هو كذا وكذا » . . . إلى أن عددت أصنافاً كثيرة ، كل ذلك يَمْنَعُنِي وَيُبَغِّضُهُ إِلَيَّ . فضحك أبوه وقال : « ما ذُبُّنا ؟ هذا من علمه ما تسمع . » يعني أن البخل طبع فيهم ، وفي أعراقهم² وطينتهم³ .

السراج والعود

وقال خاقان بن صبيح : دخلت على رجل من أهل خراسان ، ليلاً ، وإذا هو قد أتانا بمسرجة فيها فتيلة في غاية الدقة ، وإذا هو قد ألقى في دهن المسرجة شيئاً من ملح⁴ ، وقد علّق على عمود المنارة⁵ ، عوداً بحيط ، وقد حرّ فيه ، حتى صار فيه مكان للرباط . فكان المصباح إذا كاد ينطفئ ، أشخص⁶ رأس الفتيلة بذلك . قال ، فقلت له : « ما بال العود مربوطاً ؟ » قال : « هذا عود قد تشربب الدهن ، فإن ضاع ولم يُحفظ ، احتجنا إلى واحد عطشان . فإذا كان هذا دأبنا ودأبه⁷ ، ضاع من دهننا في الشهر بقدر كفاية ليلة . »

قال : فبينما أنا أتعجب في نفسي ، وأسأل الله ، جلّ ذكره ، العافية

١ مالِح : ينقل الجاحظ كلام الصبي ، وإنما يقال : ملح ، وأما مالِح فلغة رديئة .

٢ الأعراق ، جمع عرق : الأصل .

٣ الظاهر أنهم كانوا يعتقدون أن الملح يخفف من استهلاك الدهن .

٤ المنارة : موضع المسرجة .

٥ أشخص : رفع .

والسَّترَ ، إذ دخلَ شيخٌ من أهلِ مَرَوْ ، فنظَرَ إلى العودِ ، فقالَ : « يا أبا فلان ، فررتَ من شيءٍ ، ووقعتَ في شبيهٍ به . أمّا تعلمُ أنَ الرِّيحَ والشمسَ تأخذانِ منَ سائرِ الأشياءِ ؟ أوليسَ قد كانَ البارحةَ عندَ إطفاءِ السَّراجِ أروى ، وهوَ ، عندَ إسراجكَ اللَّيلةَ ، أعطشُ ؟ قد كنتُ جاهلاً مثلكَ ، حتى وفَّقني اللهُ إلى ما هوَ أرشدُ . اربطُ ، عافاك اللهُ ، بدَلِ العودِ إبرةً ، أو مسلّةً صغيرةً . وعلى أنَ العودَ والحِلالَ^٢ والقصبَةَ^٣ ربّما تعلّقتُ بها الشعرةُ منَ قُطنِ الفتيلةِ ، إذا سَوَّيناها بها ، فتشخصُ^٤ معها . وربّما كانَ ذلكَ سبباً لانطفاءِ السَّراجِ . والحديدُ أملسُ ، وهوَ ، معَ ذلكَ ، غيرُ نَشَافٍ^٥ . »

قالَ خاقانُ : ففي تلكَ اللَّيلةِ عرفتُ فضلَ أهلِ خُرَاسانَ على سائرِ الناسِ ، وفضلَ أهلِ مَرَوْ على سائرِ أهلِ خُرَاسانَ .

كذب بكذب

ومثلُ هذا الحديثِ ما حدَّثني به مُحَمَّدُ بْنُ يُسَيْرٍ^٦ عن والٍ كانَ بفارسَ ، إمّا أنَ يَكُونَ خالداً أخا مَهرويه ، أو غيره . قالَ : بيّنا هوَ يوماً في مجلسٍ ، وهوَ مشغولٌ بحسابه وأمره ، وقد احتجبَ جُهدُهُ^٧ ، إذ نجمَ^٨ شاعرٌ منَ بَيْنِ يَدَيْهِ ، فأنشدَهُ شِعراً مدحَهُ فيه وقرَّظَهُ ومجَّده . فلَمّا فرَغَ ، قالَ : « قد أحسنتَ » ثمَّ أقبلَ على كاتبِهِ ، فقالَ : « أعطِهِ عشرةَ

١ السائر : الباقي ، وربما استعمل بمعنى الجميع كما استعمل هنا .

٢ الخلال : عود دقيق تخلل به الاسنان .

٣ تشخص : تذهب ؛ الفاعل يرجع إلى الفتيلة .

٤ معها : أي مع هذه الأشياء ، أي العود والخلال والقصبَة .

٥ نشاف : ممتص ، صيغة مبالغة .

٦ محمد بن يسير : شاعر بصري .

٧ احتجب جهده : أي احتجب عن الناس على قدر ما أمكنه .

٨ نجم : ظهر .

آلاف درهم . « ففرح الشاعر فرحاً قد يُستطار له^١ . فلما رأى حاله ، قال : « ولاني لأرى هذا القول قد وقع منك هذا الموقيع ! اجعلها عشرين ألف درهم . » وكاد الشاعر يخرج من جلده . فلما رأى فرحه قد تضاعف قال : « وإن فرحك ليتضاعف على قدر تضاعف القول ! أعطه يا فلان أربعين ألفاً . » فكاد الفرخ يقتله . فلما رجعت إليه نفسه ، قال له : « أنت ، جعلت فداك ، رجل كريم ، وأنا أعلم أنك كلما رأيتني قد ازددت فرحاً ، زدتني في الجائزة . وقبل هذا منك لا يكون إلا من قلة الشكر له^٢ . » ثم دعا له وخرج .

قال : فأقبل عليه كاتبه ، فقال : « سبحان الله ! هذا كان يرضى منك بأربعين درهماً ، تأمر له بأربعين ألف درهم ! » قال : « ويلك ! وتريد أن تعطيه شيئاً ؟ » قال : « ومن إنفاذ أمرك بئد ؟ » قال : « يا أحمق ، إنما هذا رجل سراً بكلام ، وسررناه بكلام ! هو حين زعم أنني أحسن من القمر ، وأشد من الأسد ، وأن لساني أقطع من السيف ، وأن أمري أنفذ من السنان ، جعل في يدي من هذا شيئاً أرجع به إلى شيء ؟ ألسنا نعلم أنه قد كذب ؟ ولكنّه قد سراً حين كذب لنا^٣ . فنحن أيضاً نسرّه بالقول ، ونأمر له بالجوائز ، وإن كان كذباً ، فيكون كذب بكذب ، وقول بقول . فأمّا أن يكون كذب بصدق ، وقول بفعل ، فهذا هو الخسران الذي ما سمعت به ! »

.....

١ يستطار له : أي يحمل على الطيران لأجله .

٢ قبول هذا : أي قبول هذا العمل ، أي مضاعفة الجائزة له ؛ والمراد أنه يؤثر أن يخرج من مجلسه لئلا تستمر هذه الزيادات في الجائزة ، فيكون كمن وجد العطاء قليلاً ، فأقل من الشكر له لينال الزيادة فيه .

٣ لنا : أي لأجلنا .

، قصة أسد بن جاني

فأما أسد بن جاني فكان يجعل سريره في الشتاء من قصبٍ مُقَشَّرٍ ؛
لأنّ البراغيث تنزلق عن ليط القصب ، لفرط لينه وملاسته .
وكان ، إذا دخل الصيف وحرّ عليه بيته ، أثاره^٢ ، حتى يغرق
المسحاة^٣ ثم يصبّ عليه جراراً كثيرة من ماء البئر ، ويتوطؤه^٤ حتى يستوي .
فلا يزال ذلك البيت بارداً ، ما دام ندياً . فإذا امتدّ به الندى ، ودام برده^٥
بدواميه ، اكتفى بذلك التبريد صيفته^٦ . وإن جفّ قبل انقضاء الصيف ،
وعاد عليه الحرّ عادّ عليه بالإنارة والصّب .
وكان يقول : « خيشتي أرض ، وماء خيشتي من بئري . وبتي أبرد^٧ ،
ومؤنتي^٨ أخفّ . وأنا أفضلهم أيضاً بفضل الحكمة وجودة الآلة^٩ .
وكان طبيياً ، فأكسد^{١٠} مرة ، فقال له قائل : « السنّة وبنة^{١١} ،
والأمراض فاشية^{١٢} ، وأنت عالم ، ولك صبر وخدمة^{١٣} ، ولك بيان ومعرفة^{١٤} .
فمن أين تؤتني^{١٥} في هذا الكساد ؟ » قال : أمّا واحدة^{١٦} ، فإنني عندهم

١ الليط : جمع ليطه وهي قشرة القصب الملازمة لها ، أي ظاهرها اللامع الأملس .

٢ أثاره : نكشه ورفع ترابه .

٣ المسحاة : المجرفة . وقوله أغرق المسحاة : أي أنه حفر بعمق طولها .

٤ يتوطؤه : يدوسه برجليه ، أي أنه يدوس البيت برجليه بعد أن يعيد عليه التراب .

٥ خيشتي ، في محيط المحيط : مروحة الخيش : نسج خشن من الكتان كشراع السفينة يعلقها أهل العراق في سقف البيت ويعملون لها حبلاً تجر به ميلولة بالماء . فإذا أراد الرجل أن ينام جذب حبلاً فيها منها نسيم بارد يذهب أذى الحر ، ويستطاب معه النوم .

٦ أبرد : أي أبرد من بيوت أصحاب المراوح .

٧ المؤنة : الكلفة .

٨ الآلة : أي آلة التبريد التي اخترعها بحكمته .

٩ أكسد الرجل : كسدت سوقه .

١٠ وبنة : كثيرة الأمراض .

١١ فمن أين تؤتني : أي من أي وجه يأتيك البلاء في هذا الكساد .

١٢ واحدة : أي أولاً .

مَسْلِمٌ ، وقد اعتقدَ القَوْمَ ، قبل أن اتطبيبَ بلس قبل أن يمسس
أنَّ المُسْلِمِينَ لَا يُفْلِحُونَ فِي الطَّبِّ . واسمي أسدٌ ، وكانَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ
اسمي صَليباً ، ومُرايِلَ^٢ ، ويوحنا ، وبيرآ^٣ . وكُنيتي أبو الحارِثِ ، وكانَ
يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ أبو عيسى وأبو زكريّا وأبو إبراهيم^٤ . وعليّ رِداءُ قُطْنٍ
أَبْيَضُ ، وكانَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ رِداءُ حَرِيرٍ أَسْوَدَ . ولَفْظِي لَفْظٌ عَرَبِيٌّ ،
وكانَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ لُغَتِي لُغَةُ أَهْلِ جَنْدِيسَابُورَ^٥ .

٢ كل الرأس

ثمَّ رَجَعَ الْحَدِيثُ إِلَى أَعَاجِيبِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ^٦ :
وكانَ أبو عبدِ الرَّحْمَنِ يُعْجَبُ بِالرُّؤُوسِ ، وَيَحْمَدُهَا وَيَصِفُهَا . وكانَ
لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ إِلَّا يَوْمَ أَضْحَى^٧ ، أَوْ مِنْ بَقِيَّةِ أَضْحِيَّتِهِ^٨ ، أَوْ يَكُونُ فِي
عُرْسٍ ، أَوْ دَعْوَةٍ ، أَوْ سَفَرَةٍ^٩ . وكانَ سَمَى الرَّأْسِ عُرْساً ؛ لِمَا يَجْتَمِعُ
فِيهِ مِنَ الْأَلْوَانِ الطَّيِّبَةِ ، وكانَ يُسَمِّيهِ مَرَّةً الْجَامِعَ ، وَمَرَّةً الْكَامِلَ .
وكانَ يَقُولُ : الرَّأْسُ شَيْءٌ وَاحِدٌ ، وَهُوَ ذُو أَلْوَانٍ عَجِيبَةٍ ، وَطُعُومٍ
مُخْتَلِفَةٍ . وكلُّ قِدْرِ^٩ ، وكلُّ شِوَاءٍ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْءٌ وَاحِدٌ . والرَّأْسُ فِيهِ

.....

- ١ أتعجب : أي أتعاطى علم الطب وأعانيه .
- ٢ مرايِل أي موراثيل : من أسماء الملائكة .
- ٣ بيرا : لعله مصحف عن بيرا : الصخرة أو بطرس .
- ٤ أبو : رفع أبو في الكنى الثلاث على الحكاية .
- ٥ جنديسابور : أراد بها مدرسة جنديسابور التي أنشأها كسرى أنوشروان وأنشأ بجانبها مستشفى يعرف
بالبيمارستان ، فكان علماء النساطرة يدرسون فيها علوم اليونان باللغة السريانية ، ومنها تخرج أشهر
الأطباء النصاري في بني العباس كإبناه بختيشوع .
- ٦ هو أبو عبد الرحمن الثوري .
- ٧ الأضحية : الشاة التي تذبح يوم الأضحي .
- ٨ السفر : طعام السفر .
- ٩ قدر : أي ما طبخ في القدر .

الدِّمَاغُ ، فَطَعَمُ الدِّمَاغِ عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ الْعَيْنَانِ ، وَطَعَمُهُمَا عَلَى حِدَةٍ ؛
 وَفِيهِ الشَّحْمَةُ الَّتِي بَيْنَ أَصْلِ الْأُذُنِ وَمُوْخِرِ الْعَيْنِ ، وَطَعَمُهَا عَلَى حِدَةٍ .
 عَلَى أَنَّ هَذِهِ الشَّحْمَةَ ، خَاصَّةٌ ، أَطْيَبُ مِنَ الْمَخِّ ، وَأَنَعَمُ مِنْ الزُّبْدِ ،
 وَأَدْسَمُ مِنَ السَّلَاءِ ٢ .

وَفِي الرَّأْسِ اللَّسَانُ ، وَطَعَمُهُ شَيْءٌ عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ الْخَيْشُومُ وَالْغُضْرُوفُ ٣
 الَّذِي فِي الْخَيْشُومِ ، وَطَعَمُهُمَا عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ لَحْمُ الْخَدَّيْنِ ، وَطَعَمُهُ
 شَيْءٌ عَلَى حِدَةٍ . حَتَّى يُقَسَّمِ اسْقَاطُهُ ٤ الْبَاقِيَّةَ . وَيَقُولُ : الرَّأْسُ سَيِّدُ
 الْبَدَنِ ؛ وَفِيهِ الدِّمَاغُ ، وَهُوَ مَعْدَنُ الْعَقْلِ ، وَمِنْهُ يُتَفَرَّقُ الْعَصَبُ الَّذِي فِيهِ
 الْحِسُّ ، وَبِهِ قِيَامُ الْبَدَنِ . وَإِنَّمَا الْقَلْبُ بَابُ الْعَقْلِ ، كَمَا أَنَّ النَّفْسَ
 هِيَ الْمُدْرِكَةُ ، وَالْعَيْنُ هِيَ بَابُ الْأَلْوَانِ ، وَالنَّفْسُ هِيَ السَّامِعَةُ الذَّاكَّةُ ؛
 وَإِنَّمَا الْأَنْفُ وَالْأُذُنُ بَابَانِ . وَلَوْلَا أَنَّ الْعَقْلَ فِي الرَّأْسِ ، لَمَّا ذَهَبَ الْعَقْلُ
 مِنَ الضَّرْبَةِ تُصِيبُهُ . وَفِي الرَّأْسِ الْخَوَاسُ الْخَمْسُ ؛ وَكَانَ يُنْشِدُ قَوْلَ
 الشَّاعِرِ ٥ :

إِذَا ضَرَبُوا رَأْسِي ، وَفِي الرَّأْسِ أَكْثَرِي ؛ وَغُودِرَ ، عِنْدَ الْمُلتَقَى ، ثُمَّ سَائِرِي ٦

وَكَانَ يَقُولُ ٧ : النَّاسُ لَمْ يَقُولُوا : هَذَا رَأْسُ الْأَمْرِ ، وَفُلَانُ رَأْسُ الْكُتَيْبَةِ ،
 وَهُوَ رَأْسُ الْقَوْمِ ، وَهُمْ رُؤُوسُ النَّاسِ وَخِرَاطِيمُهُمْ ٨ وَأَنْفُهُمْ ؛ وَيَشْتَقُّوْا ٩

.....

١ المخ : الدماغ ، ونقي العظم ، وهو ما يمص ويخرج من داخل العظم .

٢ السلاء : السمن ذهب ما فيه من أثر اللبن .

٣ الغضروف : كل عظم رخص يؤكل .

٤ الأسقاط : جمع سقط أي الأشياء التافهة التي لا تستحق الذكر .

٥ هو الشنفرى .

٦ الملتقى : مكان التقاء المتحاربين . ثم : هناك ، سائري : بقية جسمي .

٧ الخراطيم : الأنوف ، وخراطيم الناس ساداتهم ، سموا بذلك لشرف الأنف في الرأس ، ومنه اشتقوا الأنفة .

٨ ويشتقوا : معطوف على لم يقولوا .

مِنْ الرَّأْسِ الرَّأْسَةَ ، والرَّئِيسَ ، وقد رَأَسَ الْقَوْمَ فُلَانٌ ، إِلَّا والرَّأْسُ
هُوَ الْمَثَلُ ، وَهُوَ الْمُقَدَّمُ .

وكانَ إِذَا فَرَّغَ مِنْ أَكْلِ الرَّأْسِ ، عَمَدَ إِلَى الْقَحْفِ^١ ، وإلى الْجَبِينِ ،
فَوَضَعَهُ^٢ بِقُرْبِ يَبُوتِ النَّمْلِ وَالذَّرِّ ؛ فإِذَا اجْتَمَعَتْ فِيهِ ، أَخَذَهُ فَتَنَفَضَهُ^٣
فِي طَسْتٍ^٤ فِيهَا مَاءٌ ؛ فَلَا يَزَالُ يُعِيدُ ذَلِكَ فِي تِلْكَ الْمَوَاضِعِ ، حَتَّى يَتَقَلَّعَ
أَصْلَ النَّمْلِ وَالذَّرِّ مِنْ دَارِهِ . فإِذَا فَرَّغَ مِنْ ذَلِكَ ، أَلْقَاهُ فِي الْحَطَبِ ، لِيُوقَدَ
بِهِ^٥ سَائِرَ الْحَطَبِ .

وكانَ ، إِذَا كَانَ يَوْمُ الرَّؤُوسِ ، أَقْعَدَ ابْنَهُ مَعَهُ عَلَى الْخِوَانِ^٦ ؛ إِلَّا
أَنَّ ذَلِكَ بَعْدَ تَشَرُّطِ طَوِيلٍ ، وَبَعْدَ أَنْ يَقِفَ بِهِ عَلَى مَا يُرِيدُ ؛ وَكَانَ فِيمَا
يَقُولُ لَهُ : إِيَّاكَ وَنَهَمَ^٧ الصَّبِيانِ ، وَشَرَهُ الزَّرَّاعِ^٨ ، وَأَخْلَقَ النَّوَائِحِ^٩ .
وَدَعَا عَنْكَ خَبَطَ^{١٠} الْمَلَّاحِينَ^{١١} ، وَنَهَشَ الْأَعْرَابِ^{١٢} ، وَالْمَهْنَةَ^{١٣} . وَكُلَّ
مَا بَيْنَ يَدَيْكَ ؛ فَإِنَّمَا هُوَ حَقِّكَ الَّذِي وَقَعَ لَكَ وَصَارَ أَقْرَبَ إِلَيْكَ . وَاعْلَمْ
أَنَّهُ ، إِذَا كَانَ فِي الطَّعَامِ شَيْءٌ طَرِيفٌ وَلُقْمَةٌ كَرِيمَةٌ وَمُضْغَةٌ شَهِيَّةٌ ،

١ القحف : العظم فوق الدماغ وما انفلق من الجمجمة فبان ، ولا يدعى قحفاً حتى يبين وينكسر منه شيء .

٢ فوضعه : ارجع ضمير المفعول المفرد إلى شيء مذكور ، وهذا كثير في كلامهم .

٣ الطست : مؤنثة وقد تذكر .

٤ ليوقد به : لأنه سريع الاشتعال .

٥ الخوان : ما يوضع عليه الطعام .

٦ النهم : إفراط الشهوة في الطعام .

٧ شره الزراع : يأكلون بجشع لأنهم أهل كد وقعب .

٨ النوائح : أي المستأجرات للنوح والندب ، فإذا حضر الطعام أقبلن عليه بشره .

٩ الخبط : الضرب الشديد .

١٠ الملاحين ، جمع الملاح : سائق السفينة ، والمراد لا تخبط بيدك الطعام على غير روية فتأكل من هنا

وهناك كما يخبط الملاحون مجاذيفهم في الماء ، والفعلة معاولهم ومجارفهم ؛ يوصيه بالترفق والاكتفاء

بما يجد قربه من الطعام .

١١ يوصف الأعراب بالجشع لكثرة ما يمانون من الحرمان والجوع ، فإذا وقع لهم اللحم ، نهشوه

بوحشية غريبة .

١٢ المهنة ، جمع الماهن : العبد والخدام ، وهذا ينهش الطعام بلهله أدب المائدة .

فلَإِنَّمَا ذَلِكَ لِلشَّيْخِ الْمُعَظَّمِ ، وَالصَّبِيِّ الْمُدَلَّلِ ؛ وَلَسْتَ وَاحِدًا مِنْهُمَا . فَأَنْتَ
 قَدْ تَأْتِي الدَّعَوَاتِ وَالْوَلَائِمَ ، وَتَدْخُلُ مَنَازِلَ الْإِخْوَانِ ، وَعَهْدُكَ بِاللَّحْمِ
 قَرِيبٌ ، وَإِخْوَانُكَ أَشَدَّ قَرَمًا^١ إِلَيْهِ مِنْكَ ؛ وَإِنَّمَا هُوَ رَأْسٌ وَاحِدٌ ، فَلَا
 عَلَيْكَ^٢ أَنْ تَتَجَافَى^٣ عَنْ بَعْضٍ ، وَتُصِيبَ بَعْضًا . وَأَنَا ، بَعْدُ ، أَكْرَهُ لَكَ
 الْمُوَالَاةَ^٤ بَيْنَ اللَّحْمِ ؛ فَإِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ أَهْلَ الْبَيْتِ اللَّحْمِينَ^٥ .

٥ قصة أهل البصرة من المسجدين

قَالَ أَصْحَابُنَا مِنَ الْمَسْجِدِيِّينَ : اجْتَمَعَ نَاسٌ فِي الْمَسْجِدِ مِمَّنْ يَتَتَحَلَّلُ^٦
 الْاِقْتِصَادَ^٦ فِي النِّفَقَةِ ، وَالتَّنْمِيَةَ لِلْمَالِ ، مِنْ أَصْحَابِ الْجَمْعِ وَالْمَنْعِ^٧ .
 وَقَدْ كَانَ هَذَا الْمَذْهَبُ صَارَ عِنْدَهُمْ كَالنَّسَبِ الَّذِي يَجْمَعُ عَلَى التَّحَابِّ ،
 وَكَالْحِلْفِ^٨ الَّذِي يَجْمَعُ عَلَى التَّنَاصُرِ . وَكَانُوا إِذَا تَنَقَّوْا فِي حَلَقِهِمْ^٩ تَذَكَّرُوا
 هَذَا الْبَابَ ، وَتَطَارَحَوْهُ^{١٠} وَتَدَارَسُوهُ .

قَالَ شَيْخٌ مِنْهُمْ : مَاءٌ يَثْرِنَا ، كَمَا عَلِمْتُمْ ، مِلْحٌ أَجَاجٌ^{١١} لَا يَقْرَبُهُ
 الْحِمَارُ ، وَلَا تُسَيِّفُهُ^{١٢} الْإِبِلُ ، وَتَمُوتُ عَلَيْهِ النَّخْلُ . وَالنَّهْرُ مِنَّا بَعِيدٌ .

.....

- ١ القرم : شدة الشهوة إلى اللحم .
- ٢ لا عليك : أي لا بأس عليك .
- ٣ تتجافى : تبتعد .
- ٤ الموالة : المتابعة .
- ٥ اللحمين : الذين يكثرون أكل اللحم ويدنونه . وقوله إن الله الخ . . . حديث نبوي .
- ٦ يفتحل الاقتصاد : يتخذه ملهياً .
- ٧ الجمع : جمع المال . المنع : منعه من الخروج .
- ٨ الحلف : العهد .
- ٩ الحلق : جمع حلقة أي حلقة مجلسهم .
- ١٠ تطارحوه : أي طرح كل واحد منهم آراءه على أصحابه .
- ١١ أجاج : ملح مر .
- ١٢ تسيفه : تقبله وتستسهل بلمه .

وفي تَكْلِفِ الْعَذَابِ^١ عَلَيْنَا مِثْلَهُ^٢ . فَكُنَّا نَمُزُّ^٣ مِنْهُ^٤ لِلْحِمَارِ ، فَاعْتَلَّ^٥ عَنْهُ^٦ ، وَانْتَقَضَ^٧ عَلَيْنَا مِنْ أَجْلِهِ . فَصِرْنَا ، بَعْدَ ذَلِكَ ، نَسْقِيهِ الْعَذَابَ صِرْفًا . وَكُنْتُ أَنَا وَالتَّعْجَةُ كَثِيرًا مَا نَغْتَسِلُ^٨ بِالْعَذَابِ ، مَخَافَةَ أَنْ يَعْترِيَ^٩ جُلُودَنَا مِنْهُ^{١٠} مِثْلُ مَا اعْتَرَى جَوْفَ الْحِمَارِ ؛ فَكَانَ ذَلِكَ الْمَاءُ الْعَذَابُ الصَّافِي يَذْهَبُ بَاطِلًا .

ثُمَّ انْفَتَحَ لِي فِيهِ بَابٌ مِنَ الْإِصْلَاحِ ، فَعَمَدْتُ إِلَى ذَلِكَ الْمُتَوَضُّعِ^{١١} فَجَعَلْتُ فِي نَاحِيَةِ مِنْهُ حُفْرَةً ، وَصَهَرَجْتُهَا^{١٢} وَمَلَسْتُهَا ، حَتَّى صَارَتْ كَأَنَّهَا صَخْرَةٌ مَنقُورَةٌ . وَصَوَّبْتُ^{١٣} إِلَيْهَا الْمَسِيلَ . فَتَحَنُّ ، الْآنَ ، إِذَا اغْتَسَلْنَا ، صَارَ الْمَاءُ^{١٤} إِلَيْهَا صَافِيًا لَمْ يُخَالِطْهُ شَيْءٌ . وَالْحِمَارُ أَيْضًا لَا تَقْرَزُ^{١٥} لَهُ مِنْهُ . وَلَيْسَ عَلَيْنَا حَرَجٌ فِي سَقْيِهِ مِنْهُ ؛ وَمَا عَلِمْنَا أَنْ كِتَابًا حَرَمَهُ ، وَلَا سُنَّةَ نَهَتْ عَنْهُ . فَرَبِحْنَا هَذِهِ مِنْذُ أَيَّامٍ ، وَأَسْقَطْنَا مِثْلَهُ^{١٦} عَنِ النَّفْسِ وَالْمَالِ مَالِ الْقَوْمِ^{١٧} . وَهَذَا بِتَوْفِيقِ اللَّهِ وَمَنِّهِ^{١٨} .

فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ شَيْخٌ ، فَقَالَ : هَلْ شَعَرْتُمْ بِمَوْتِ مَرِيَمَ الصَّنَاعِ ؟ فَلَمَّا كَانَتْ مِنْ ذَوَاتِ الْاِقْتِصَادِ ، وَصَاحِبَةِ الْإِصْلَاحِ . قَالُوا : فَحَدِّثْنَا عَنْهَا . قَالَ : فَوَادِرُهَا كَثِيرَةٌ ، وَحَدِيثُهَا طَوِيلٌ ، وَلَكِنِّي أَخْبَرُكُمْ عَنْ وَاحِدَةٍ .

- ١ العذب : أي الماء العذب .
- ٢ مِثْلُهُ : مشقة وكلفة .
- ٣ مِنْهُ : أي من الماء الأجاج .
- ٤ اعْتَلَّ عَنْهُ : أَضْرَبَ وَأَحْجَمَ .
- ٥ انْتَقَضَ عَلَيْنَا : عَصَانَا وَخَرَجَ عَنْ طَاعَتِنَا .
- ٦ مِنْهُ : من الماء الأجاج .
- ٧ المتوضُّعُ : مكان الوضوء .
- ٨ صَهَرَجْتُهَا : طَلَاها بِالصَّارِجِ ، أَيِ الْقَطْرَانِ .
- ٩ صَوَّبَهُ : أَرْسَلَهُ وَوَجَّهَهُ فِي الْجَرِيِّ .
- ١٠ صَارَ الْمَاءُ : جَرَى وَاتَّجَهَ إِلَى مَصِيرِهِ ، أَيِ مَوْضِعِهِ .
- ١١ التَّقْرَزُ : لَفُورُ النَّفْسِ وَاشْتِرَازُهَا مِنَ الدُّنْسِ .
- ١٢ مَالِ الْقَوْمِ : أَيِ الْعِيَالِ .
- ١٣ مِنْهُ : فَضْلُهُ وَكَرَمُهُ .

فيها كفاية^١. قالوا : وما هي ؟ قال : زَوَّجَت ابنتَهَا ، وهي بنتُ اثنتي عشرة^٢ ، فحلَّتْها الذهبَ والفضةَ ، وكسَّتْها المَرْوِيَّ^٣ والوشِيَّ^٤ والقَزَّ^٥ والحَزَّ^٦ ، وعلَّقَتْ المعصفرَ^٧ ، ودَقَّت الطَّيْبَ ، وعظَّمَتْ أمرَهَا في عَيْنِ الحَسَنِ^٨ ، ورفَعَتْ مِن قَدْرِهَا عندَ الأَحْمَاءِ^٩ .

فَقَالَ لَهَا زَوْجُهَا : أَنِّي هَذَا يَا مَرْيَمُ^{١٠} ؟ قَالَتْ : هُوَ مِن عِنْدِ اللَّهِ . قَالَ : دَعِي عَنْكَ الجُمْلَةَ ، وَهَاتِي التَّفْسِيرَ . وَاللَّهِ ، مَا كُنْتُ ذَاتَ مَالٍ قَدِيمًا ، وَلَا وَرِثَةٍ حَدِيثًا ، وَمَا أَنْتِ بِخَائِنَةٍ فِي نَفْسِكَ وَلَا فِي مَالٍ بَعْلِكَ ؛ إِلَّا أَنْ تَكُونِي قَدْ وَقَعْتَ عَلَى كَثَرٍ ، وَكَيْفَ دَارَ الْأَمْرُ ، فَقَدْ أَسْقَطْتَ عَنِّي مُؤْنَةً^{١١} ، وَكَفَيْتَنِي هَذِهِ النَّائِبَةَ .

قَالَتْ : أَعْلَمُ أَنِّي ، مُنْذُ يَوْمٍ وَلَدْتُهَا إِلَى أَنْ زَوَّجْتُهَا ، كُنْتُ أَرْفَعُ مِنْ دَقِيقِ كُلِّ عَجْنَةٍ حَقْنَةً^{١٢} . وَكُنَّا ، كَمَا قَدْ عَلِمْتَ ، نَخْبِزُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً^{١٣} . فَلِذَا اجْتَمَعَ مِنْ ذَلِكَ مَسْكُوكٌ^{١٤} ، بَعِثْهُ .

قَالَ زَوْجُهَا : ثَبَّتَ اللَّهُ رَأْيَكَ وَأَرْشَدَكَ ! وَلَقَدْ أَسْعَدَ اللَّهُ مَنْ كُنْتَ لَهُ سَكْنًا^{١٥} ، وَبَارَكَ لِمَنْ جُعِلَ لَهُ الْفَأْ وَلِهَذَا وَشَبَّهَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « مِثْلُ الذَّوْدِ إِلَى الذَّوْدِ لِإِبِلٍ^{١٦} » . وَإِنِّي لِأَرْجُو أَنْ يَخْرُجَ وَلَدُكَ^{١٧} عَلَى عِرْقِكَ الصَّالِحِ ، وَعَلَى مَذْهَبِكَ الْمَحْمُودِ . وَمَا

١ المروي : أي المروي من الثياب ، نسبة إلى مرو .

٢ الخز : الحرير أو ما نسج من الصوف والحرير .

٣ المعصفر : أي الثوب المصبوغ بالمعصفر ، وهو نبات يصبغ بزهره صبغ أصفر . وقوله علقت المعصفر : أي المعصفر من الستائر .

٤ الختن : الصهر ، زوج ابنة الرجل .

٥ الأحماء : جمع حم وهو أبو زوج المرأة وأبو امرأة الرجل ، ويطلق على من كان من قبله . أنى : اسم استفهام بمعنى من أين .

٦ المسكوك : مكيال عند أهل العراق يسع من نصف رطل إلى ثمانين أواق .

٨ السكن : ما يسكن إليه ويستأنس به من أهل ومال .

٩ ١١ د . من النوق ما فوق الاثنتين ودون العشر ؛ مؤنثة جمعها أذواد . والمعنى إذا جمعت إبل من الذود إلى القليل منها صار إبلًا كثيرة . والأرجح أن هذا مثل لا حديث .

١٠ الو . تكون مفرداً وجمعاً .

فَرَحِي بِهَذَا مِنْكَ بِأَشَدِّ مِنْ فَرَحِي بِمَا يُشَبِّتُ اللَّهُ بِكَ فِي عَقَبِي^١ مِنْ هَذِهِ
الطَّرِيقَةِ الْمَرْضِيَّةِ .

فَنَهَضَ الْقَوْمُ إِلَى جَنَازَتِهَا ، وَصَلُّوا عَلَيْهَا . ثُمَّ انْكَفَوْا^٢ إِلَى
زَوْجِهَا ، فَعَزَّوهُ عَلَى مُصِيبَتِهِ ، وَشَارَكُوهُ فِي حُزْنِهِ .

* * *

ثُمَّ انْدَفَعَ شَيْخٌ مِنْهُمْ ، فَقَالَ : لَمْ أَرَ فِي وَضْعِ الْأُمُورِ مَوَاضِعَهَا ، وَفِي
تَوْفِيقِهَا غَايَةَ حَقُوقِهَا كَمُعَاذَةِ الْعَنْبَرِيَّةِ . قَالُوا : وَمَا شَأْنُ مُعَاذَةِ هَذِهِ ؟
قَالَ : أَهْدَى إِلَيْهَا ، الْعَامَ ، ابْنُ عَمِّ لَهَا أَضْحِيَّةً^٣ ، فَرَأَيْتُهَا كَثِيَّةً حَزِينَةً ،
مُسَكَّرَةً مُطْرِقَةً . فَقُلْتُ لَهَا : « مَا لَكَ يَا مُعَاذَةُ ؟ » قَالَتْ : « أَنَا امْرَأَةٌ
أَرْمَلَةٌ ، وَلَيْسَ لِي قِيَمٌ^٤ ، وَلَا عَهْدٌ لِي بِتَشْدِيدِ لَحْمِ الْأَضَاحِي . وَقَدْ ذَهَبَ
الَّذِينَ كَانُوا يُدَبِّرُونَهُ وَيَقُومُونَ بِحَقِّهِ . وَقَدْ خِفْتُ أَنْ يَضْغَعَ بَعْضُ هَذِهِ
الشَّاةِ ، وَلَسْتُ أَعْرِفُ وَضْعَ جَمِيعِ أَجْزَائِهَا فِي أَمَاكِينِهَا . وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ اللَّهَ
لَمْ يَخْلُقْ فِيهَا وَلَا فِي غَيْرِهَا شَيْئًا لَا مَنَفْعَةَ فِيهِ ؛ وَلَكِنْ الْمَرْءَ يَعْجِزُ ، لَا مَتَحَالَةً .
وَلَسْتُ أَخَافُ مِنْ تَضْيِيعِ الْقَلِيلِ ، إِلَّا أَنَّهُ يُجَرَّرُ تَضْيِيعَ الْكَثِيرِ . أَمَّا الْقَرْنُ
فَالْوَجْهُ فِيهِ مَعْرُوفٌ ، وَهُوَ أَنْ يُجْعَلَ كَالْخُطَافِ^٥ ، وَيُسَمَّرَ فِي جِذْعِ^٦ مِنْ
جُدُوعِ السَّقْفِ ، فَيُعَلَّقَ عَلَيْهِ الزُّبُلُ^٧ وَالْكَيْرَانُ^٨ وَكُلُّ مَا خِيفَ عَلَيْهِ مِنْ

١ العقب : الولد وولد الولد .

٢ انكفؤوا : رجعوا .

٣ الأضحية : شاة يضحي بها ، جمعها الأضاحي . وعند المسلمين : الشاة التي تذبح يوم الأضحي .

٤ القيم : من يقوم بأمرها .

٥ ذهب : أي مات الذين كانوا يدبرونه من أهلها .

٦ هذا مثل ذكره الميداني وشرحه بقوله : أي لا تضيق الحبل ومخارج الأمور إلا على العاجز .

٧ الخطاف : حديدة ملوكة .

٨ الجلود : ساق النخلة والشجرة . وعل الجلود يعني سقف البيت .

٩ الزبل ، جمع الزبيل : القفة أو الجراب أو الوعاء .

١٠ الكيران ، جمع كور : الرجل وهو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للأمتعة ؛ ومركب البعير . وفي

رواية : الكيزان ، جمع كوز .

الفأر والنمل والسنانير وبنات وردان^١ والحيات ، وغير ذلك . وأما المصران^٢ فإنه لأوتار المندقة^٣ ؛ وبنا إلى ذلك أعظم الحاجة . وأما قحف الرأس واللحيان^٤ وسائر العظام فسييله أن يكسّر بعد أن يعرق^٥ ، ثم يطبخ ؛ فما ارتفع من الدم^٦ كان للمصباح وللإدام^٧ وللعصيدة^٨ ، ولغير ذلك . ثم تؤخذ تلك العظام فيوقد بها ؛ فلم ير الناس وقوداً^٩ قط أصفى ولا أحسن لها منها . وإذا كانت كذلك ، فهي أسرع في القدر^{١٠} ، لقلة ما يخالطها من الدخان . وأما الإهاب^{١١} فالجلد نفسه جراب . وللصوف وجوه لا تدفع . وأما الفرث^{١٢} والبعر فحطب ، إذا جفف ، عجيب .

ثم قالت : « بقي علينا الانتفاع بالدم ؛ وقد علمت أن الله ، عز وجل ، لم يحرم من الدم المسفوح^{١٣} إلا أكله وشربه ؛ وأن له مواضع يتجوز فيها ولا يمنع منها . وإن أنا لم أقع على علم ذلك حتى يوضع موضع الانتفاع به . صار كية في قلبي ، وقدنى في عيني ، وهماً لا يزال يعاودني . »

فلم ألبث أن رأيتها قد تطلعت^{١٤} وتبستمت ، فقلت : ينبغي أن يكون

- ١ بنات وردان : الصراصير .
 ٢ المصران : جمع المصير وهو المعى ، وجمع الجمع : مصارين وهو هنا مأخوذ بمعنى المفرد أو اسم الجمع .
 ٣ المندقة : آلة الندف .
 ٤ القحف : العظم فوق الدماغ .
 ٥ اللحيان ، مثني لحي : عظم الحنك الذي عليه الأسنان ، وموضع منبت اللحية من الرجل .
 ٦ يعرق : يجرد من اللحم .
 ٧ أي فما ارتفع من الدم على وجه المرق في القدر .
 ٨ الإدام من الطعام : ما يؤتى به مع الخبز فيطبخه ، فيلذ به الأكل ، وهو عام في المائع وغيره .
 ٩ العصيدة : طعام يتخذ من الدقيق والسمن والسكر .
 ١٠ الوقود : ما يوقد به كالفحم والحطب .
 ١١ أسرع في القدر : أي أسرع في إحداثها وإنضاج ما فيها من الطعام .
 ١٢ الإهاب : الجلد .
 ١٣ الفرث : ما في الكرش من الزيل .
 ١٤ المسفوح : السائل ؛ والدم المسفوح محرم في القرآن .
 ١٥ تطلعت : أشرق وجهها وانبسط ؛ ذكره الأساس .

قَدِيدٍ انْفَتَحَ لَكَ بَابُ الرَّأْيِ فِي الدَّمِ . قَالَتْ : « أَجَلٌ ، ذَكَرْتُ أَنَّ عِنْدِي قُدُورًا شَامِيَةً جَدُّدًا . وَقَدْ زَعَمُوا أَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ أَدْبَغَ ، وَلَا أَزِيدَ فِي قُوَّتِهَا ، مِنَ التَّلَاطِيخِ بِالدَّمِ الْحَسَارِ الدِّسَمِ . وَقَدْ اسْتَرَحْتُ الْآنَ ، إِذْ وَقَعَ كُلُّ شَيْءٍ مَوْقِعَةً . »

قَالَ : ثُمَّ لَقِيتُهَا بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، فَقُلْتُ لَهَا : كَيْفَ كَانَ قَدِيدُ^١ تِلْكَ الشَّاةِ ؟ قَالَتْ : « بِأَبِي أَنْتَ^٢ ! لَمْ يَحْجِءْ وَقْتُ الْقَدِيدِ بَعْدُ . لَنَا فِي الشَّحْمِ وَالْأَلِيَّةِ^٣ وَالْجُنُوبِ^٤ وَالْعَظْمِ الْمَعْرُوقِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مَعَاشٌ ، وَلِكُلِّ شَيْءٍ إِبَانٌ^٥ ! » فَقَبِضَ صَاحِبُ الْحِمَارِ وَالْمَاءِ الْعَدْبَ قَبْضَةً^٦ مِنْ حَصَى ، ثُمَّ ضَرَبَ بِهَا الْأَرْضَ^٧ ، ثُمَّ قَالَ : لَا تَعْلَمُ أَنَّكَ مِنَ الْمُسْرِفِينَ ، حَتَّى تَسْمَعَ بِأَخْبَارِ الصَّالِحِينَ !

قصة زبيدة بن حميد

وَأَمَّا زُبَيْدَةُ^١ بِنْتُ حُمَيْدِ الصَّبْرِيِّ ، فَإِنَّهُ اسْتَلَفَ مِنْ بَقَالٍ ، كَانَ عَلَى بَابِ دَارِهِ ، دِرْهَمَيْنِ وَقِيرَاطًا . فَلَمَّا قَضَاهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، قَضَاهُ دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ حَبَّاتٍ شَعِيرٍ^٢ . فَاغْتَاطَ الْبَقَالُ ، فَقَالَ : سُبْحَانَ اللَّهِ ! أَنْتَ رَبِّ مِائَةِ أَلْفِ دِينَارٍ ، وَأَنَا بَقَالٌ لَا أَمْلِكُ مِائَةَ فِلَسٍ ، وَإِنَّمَا أَعِيشُ بِكَدِّي ، وَبِاسْتِفْضَالِ^٣ الْحَبَّةِ^٤ وَالْحَبَّتَيْنِ . صَاحَ عَلَى بَابِكَ حَمَالٌ ، وَالْمَالُ لَمْ يَحْضُرْكَ ، وَغَابَ وَكَيْلُكَ ؛ فَتَقَدْتُ عَنْكَ دِرْهَمَيْنِ وَأَرْبَعَ شَعِيرَاتٍ ،

١ القديد : اللحم المملوح المجفف في الشمس .

٢ بأبي : الباء للتفادية .

٣ الجنوب : جمع جنب أي جنب الشاة .

٤ الإبان : الحين .

٥ ضرب بها الأرض لتأثره بعدما عرف أنه مبدّر مسرف بالإضافة إلى معاذة .

٦ ثلاث حبات شعير : أي مقدار وزنها فضة .

٧ استنفصال : استبقاء وادخار ؛ أي ادخار الحبة والحبتين من القيراط .

فَقَضَيْتَنِي ، بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ شَعِيرَاتٍ ! فَقَالَ زَبِيدَةٌ :
يَا مَجْنُونُ ! أَسَلَفْتَنِي فِي الصَّيْفِ ، فَقَضَيْتُكَ فِي الشِّتَاءِ . وَثَلَاثُ شَعِيرَاتٍ
شَتْوِيَّةٌ ١ نَدِيَّةٌ أَرْزَنُ مِنْ أَرْبَعِ شَعِيرَاتٍ يَابِسَةٍ صَيْفِيَّةٍ . وَمَا أَشْكُ أَنْ
مَعَكَ فَضْلًا ٢ .

البيان والتبيين

آراء في النقد الأدبي

عيوب الخطيب

ثمّ اعلم ، أبقاك الله ، أن صاحب التشديق والتقعيد والتقعيد^٣ من الخطباء
والبلغاء مع سماجة التكلف ، وشئعة التزيّد أعذر من عيبي يتكلف الخطابة ، ومن
حصير يتعرض لأهل الاعتياد والدربة . ومدار اللائمة ومستقر المذمة حيث رأيت
بلاغة يحالطها التكلف ، وبياناً يمازجه التزيّد ، إلا أن تعاطي الحصير المنقوص
مقام الدرب التام ، أقبح من تعاطي البليغ الخطيب ، ومن تشادق الأعرابي القُحّ
وانتحال المعروف ببعض الغزارة في المعاني والألفاظ ، وفي التحبير والارتجال ، أنه

١ شتوية : نسبة إلى شتوة .

٢ فضلا : زيادة .

٣ التشديق : تكلف البلاغة . والتقعيد : الكلام بأقصى قعر الفم . والتقعيد : أن يخرج الكلام وقد
جعل فمه كالقعب .

البحر الذي لا يُتزعج ، والغمر الذي لا يُسبر ، أيسر من انتحال الحَصير المنخوب^١ أنه في مِسلخ^٢ التام الموفر ، والجامع المحكك ، وإن كان رسول الله ، صلى الله عليه وسلم ، قد قال : « إِيَّايَ وَالتَّشَادُقَ » وقال : « أَبْغَضُكُمْ إِلَيَّ الثَّرَثَارُونَ الْمُتَفَيِّهُونَ »^٣ وقال « مَنْ بَدَأَ جَفَا » وعاب الفدادين^٤ والمتزידين في جهارة الصوت ، وانتحال سعة الأَشْدَاق ، ورُحْبُ الغلاصم ، وهَدَلُ الشفاه . وأعلمنا أن ذلك في أهل الوبر أكثر ، وفي أهل المدر أقل . فإذا عاب المدرِّي بأكثر ممَّا عاب به الوبري ، فما ظنُّك بالمولد القروي والمتكلِّف البلدي ، فالحصير المتكلِّف والعيبي المتزيد ، ألوم من البليغ المتكلِّف لأكثر ممَّا عنده ، وهو أعذر ، لأن الشبهة الداخلة عليه أقوى . فَمَنْ أسوأ حالاً ، أبقاك الله ، ممَّن يكون ألوم من المتشدين ومن الثرثارين المتفهيِّين ، وممَّن ذكره النبي ، صلى الله عليه وسلم ، نصّاً ، وجعل النهي عن مذهبه مفسراً ، وذكر مقته له وبغضه إيَّاه ؟ !

ولمَّا علِمَ واصلُ بنُ عطاء^٥ أنه ألغى فاحش اللَّتَغِ ، وأن معوج ذلك منه شنيع ، وأنه إذ كان داعية مقالة ، ورئيس نِحلة ، وأنه يريد الاحتجاج على أرباب النُّحُل ، وزعماء الملل ، وأنه لا بدَّ من مقارعة الأبطال ، ومن الخطب الطَّوَال ، وأن البيان يحتاج إلى تمييز وسياسة ، وإلى ترتيب ورياضة ، وإلى تمام الآلة وإحكام الصنعة ، وإلى سهولة المخرج وجهارة المنطق ، وتكميل الحروف ، وإقامة الوزن ، وأن حاجة المنطق إلى الحلاوة والطلاوة كحاجته إلى الجلالة والفعامة ، وأن ذلك من أكثر ما تُستمال به القلوب ، وتُثنى به الأعناق ، وتزيَّن به المعاني . وعلم واصل^٥ أنه ليس معه ما ينوب عن البيان التام ، واللسان المتمكِّن ، والقوَّة المتصرِّفة ، كنعو ما أعطى الله ، تبارك وتعالى ، نبيّه موسى ، عليه السلام ، من التوفيق

١ المنخوب : الجبان الضعيف القلب .

٢ في مِسلخ : المِسلخ الجلد . يعني أنه في هيئته ومقامه .

٣ المتفهيِّون : الذين يفتحون أفواههم بالكلام ويتوسعون به .

٤ الفدادون : أصحاب الأصوات الجافية .

٥ واصل بن عطاء من شيوخ المعتزلة وصاحب الفرقة الواصلية .

والتسديد مع لباس التقوى وطابع النبوة ، ومع المحنة والاتساع في المعرفة ،
ومع هدي النبيين وسمت المرسلين وما يُغشِّيهِمُ اللهُ به من القبول والمهابة ، ولذلك
قال بعض شعراء النبيّ . صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

لَوْ لَمْ تَكُنْ فِيهِ آيَاتٌ مُبَيَّنَّةٌ كَانَتْ بَدَاهَتُهُ تُنْبِئُكَ بِالْحَبِيرِ

ومع ما أعطى الله ، تبارك وتعالى ، موسى ، عليه السلام ، من الحجّة البالغة ،
ومن العلامات الظاهرة والبرهانات الواضحة ، إلى أن حلّ الله تلك العقدة ، واطلق
تلك الحُبسة ، وأسقط تلك المحنة .

ومن أجل الحاجة إلى حسن البيان ، وإعطاء الحروف حقوقها من
الفصاحة .. رام أبو حذيفة إسقاط الراء من كلامه ، وإخراجها من حروف
منطقه . فلم يزل يكابد ذلك ويغالبه ، ويناضله ويساجله ، ويتأني لستره والراحة
من هُجْنَتِهِ . حتى انتظم له ما حاول . واتسق له ما أمّل ، ولولا استفاضة هذا
الخبر وظهور هذه الحال حتى صار لغرابته مثلاً . ولظرافته معلماً . لما استجزنا
الاقرار به والتأكيد له . ولست أعني خطبه المحفوظة . ورسائله المخلدة ، لأن ذلك
يختمل الصنعة . وإنما عنيت سُحاجَةَ الحصوم ، ومُنَاقلة الأكفء ، ومفاوضة
الإخوان .

واللغة في الراء تكون بالغين والذال والياء ، والغين أقلّها قبحاً ، وأوجدتها في
كبار الناس وبلغائهم وأشرفهم وعلمائهم .

لغة اهل الامصار

وأهل الأمصار إنما يتكلمون على لغة التنازلة فيهم من العرب . ولذلك تجد
الاختلاف في ألغاز من ألغاز أهل الكوفة والبصرة والشام ومصر .

حدثني أبو سعيد عبد الكريم بن رَوْح قال : قال أهل مكّة لمحمد بن

المناذر الشاعر^١ : ليست لكم معاشر أهل البصرة لغة فصيحة ، إنما الفصاحة لنا أهل مكة . فقال ابن المناذر : أما ألفاظنا فأحكي الألفاظ للقرآن ، وأكثرها له موافقة ، فضعوا القرآن بعد هذا حيث شئتم : أنتم تسمّون القِدْرَ بِرُمّةٍ ، وتجمعون البرمة على بَرَام ، ونحن نقول : قِدْرٌ ونجمعها على قُدُور . وقال الله عز وجل « وَجِفَانِ كَابِئِ الْحَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ » . وأنتم تسمّون البيت إذا كان فوق البيت عُلَيَّةً . وتجمعون هذا الاسم على عِلَالِيٍّ ونحن نسميه غُرْفَةً ، ونجمعها على غُرْفَاتٍ وغُرْفٍ ، وقال الله تبارك وتعالى « غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ » وقال : « وَهُمْ فِي الْغُرْفَاتِ آمِنُونَ » . وأنتم تسمّون الطَّلَع الكافور ، والإغريض ، ونحن نسميه الطَّلَع ، وقال الله تبارك وتعالى « ونخل طلعها هَضِيمٌ » . فعدّ عشر كلمات لم أحفظ أنا منها إلاّ هذه .

ألا ترى أن أهل المدينة لما نزل فيهم ناس من الفرس في قديم الدهر علقوا بألفاظ من ألفاظهم ؟ ولذلك يسمّون البِطِّيخَ الحِزْبِيزَ ، ويسمّون السَّمِيطَ^٢ الرِّزْدَقَ^٣ ، ويسمّون المَصُوصَ المَزُوزَ ، ويسمّون الشُّطْرَنْجَ الأَشْتَرَنْجَ ، إلى غير ذلك من الأسماء ؟

وكذلك أهل الكوفة فإنهم يسمّون المِسْحَاةَ^٤ بال ، وبال بالفارسية . ولو علق ذلك لغة أهل البصرة ، إذ نزلوا بأدنى بلاد فارس وأقصى بلاد العرب ، كان ذلك أشبه إذ كان أهل الكوفة قد نزلوا بأدنى بلاد النبط وأقصى بلاد العرب . ويسمّي أهل الكوفة الحوك^٥ الباذروج ، والباذروج بالفارسية ، والحوك كلمة عربية .

١ هو أبو جعفر محمد بن المناذر . كان من الموالي ، وكان شاعراً فصيحاً مقدماً في العلم باللغة إماماً فيها ، وكان في أول أمره يتنسك ثم عدل عن ذلك فهجأ الناس وتهتك وخلع ، وكان معاصراً لأبي نواس .

٢ السميطة : الأجر القائم بعضه فوق بعض .

٣ الرزدق : السطر والصف من النخل وغيره .

٤ المصوص : طعام يتخذ من اللحم فيطبخ ثم ينقع في الخل .

٥ المسحة : المجرفة التي يحرف بها الطين والأوحال .

٦ الحوك : البقلة الحمقاء (الرجل) .

وأهل البصرة إذا التقت أربع طرق يسمونها مُربَّعة ، ويسمّيها أهل الكوفة الجِهارسوك، والجِهارسوك بالفارسيّة . ويسمّون السوق والسويقة وازار، والوازار بالفارسيّة. ويسمّون القِثاء خياراً، والخيار بالفارسيّة . ويسمّون المجلدوم ويّذي بالفارسيّة .

وقد يستخفّ الناس ألفاظاً ويستعملونها وغيرها أحقّ بذلك منها ، ألا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجوع إلاّ في موضع العقاب ، أو في موضع الفقر المدقّيع والعجز الظاهر ؟ والناس لا يذكرون السغب، ويذكرون الجوع في حال القدرة والسّلامة ، وكذلك ذكر المطر لأنّك لا تجد القرآن يلفظ به إلاّ في موضع الانتقام ، والعامة وأكثر الخاصّة لا يفصلون بين ذكر المطر وذكر الغيث . ولفظ القرآن الذي عليه نزل أنّه إذا ذكر الأبصار لم يقل الأسماع ، وإذا ذكر سبع سموات لم يقل الأرضين ، ألا تراه لا يجمع الأرض أرضين ولا السمع أسماعاً ؟ والجاري على أفواه العامة غير ذلك ، لا يتفقّدون من الألفاظ ما هو أحقّ بالذكر وأولى بالاستعمال .

مخارج الالفاظ

وهذه القضية مقصورة على هذه الجملة من مخارج الالفاظ وصور الحركات والسكون . فأما حروف الكلام فإنّ حكمها إذا تمكّنت في الألسنة خلاف هذا الحكم . ألا ترى أنّ السنديّ إذا جُلب كبيراً فإنّه لا يستطيع إلاّ أن يجعل الجيم زايّاً ولو أقام في عليا تميم وسُفلى قيس وبين عجز هوازن خمسين عاماً ؟ وكذلك التَّبْطِيّ القُحّ خلاف المغلاق الذي نشأ في بلاد النبط ، لأنّ النبطي القحّ يجعل الزاي سيناً ، فإذا أراد أن يقول : زَورق ، قال : سَورق . ويجعل العين همزة ، فإذا أراد أن يقول : مُشْمَعِيلٌ ، قال : مُشْمَثِلٌ . والنخاس يمتحن لسان الجارية إذا ظنّ

..

١ هذه هي القبائل المشهورة بالفصاحة المعروفة بصحة الإعراب .

أنتها روميّة وأهلها يزعمون أنّها مولدة بأن تقول : ناعمة ، وتقول : شمس .
ثلاث مرّات متواليات .

والذي يعتري اللسان ممّا يمنع من البيان أمور : منها اللثغة التي تعتري الصبيان
إلى أن ينشأوا . وهو خلاف ما يعتري الشيخ الهرم المأجّ المسترخي الحنك المرتفع
اللثة ، وخلاف ما يعتري أصحاب اللّكن من العجم ومن ينشأ من العرب مع العجم .
فمن اللّكن ، ممّن كان خطيباً أو شاعراً أو كاتباً داهياً : زياد بن سلمى
أو أمّامة ، وهو زياد الأعجم^٢ ، قال أبو عبّيدّة : كان ينشد قوله :

فَتَيَّ زَادَهُ السَّلْطَانُ فِي الْوُدِّ رِفْعَةً إِذَا غَيَّرَ السَّلْطَانُ كُلَّ خَلِيلٍ^٣

قال : فكان يجعل السين شيئاً ، والطاء تاء ، فيقول :

فَتَيَّ زَادَهُ الشَّلْطَانُ فِي الْوُدِّ رِفْعَةً

ومنهم سُحَيْمٌ^٤ عبد بني الحسّحّاس ، قال له عمر بن الخطّاب . رضي
الله تعالى عنه . وأنشده قصيدته التي أولها :

عُمَيْرَةَ وَدَّعْ إِن تَجْهَزْتَ غَادِيَا كَفَى الشَّيْبُ وَالْإِسْلَامُ لِلْمَرْءِ نَاهِيَا

لو قدمت الإسلام على الشيب لأجزّتك ، قال : ما سعّرت ، يريد ما شعّرت ،
فجعل الشين المعجمة سيناً غير معجمة .

ومنهم عبّيد الله بن زياد والي العراق ، قال لهانيء بن قبيصة : أهروري

.....

١ المأج : السائل اللعاب من الكبر والهرم .

٢ هو زياد بن سلمى ويقال سليمان ، وفي الأصل : ابن سلمى ، كان مولد عبد القيس ، وكان ينزل
إصطخر فغلبت المعجمة على لسانه . وكان شاعراً جزل الشعر فصيح العبارة .

٣ في رواية في الخير رغبة ، بدل في الود رفعة .

٤ كان سميم عبداً أسود شديد السواد وهو من الشعراء المخضرمين أدرك الجاهلية والإسلام

سائر اليوم ؟ يريد : أحروري^١ .

ومنهم صُهَيْبُ بْنُ سِنَانِ النَّمِرِيِّ صاحب رسول الله ، صَلَّى الله عليه وسلّم ، كان يقول : إنك لهائن ، يريد : إنك لحائن^٢ . وصهيب بن سنان يرتضخ لُكْنَةً رومية وعبيد الله بن زياد يرتضخ لُكْنَةً فارسية . وقد اجتمعا على جعل الحاء هاء . وأزْدَا نَقَّاذَار لُكْنَتَهُ لُكْنَةً نبطية ، وكان مثلهما في جعل الحاء هاء . وبعضهم يروي أنه أملى على كاتب له فقال : اكتب . الهاصل ألف كُتْر^٣ . فكتبها الكاتب بالهاء كما لفظ بها ، فأعاد عليه الكلام ، فأعاد الكاتب . فلما فطن لاجتماعهما على الخطأ قال : أنت لا تهسن أن تكتب . وأنا لا أهسين أن أملي ، فاكتب : بالهاصل ألف كُتْر . فكتبها بالجييم معجمة .

البلاغة

حدثني صديق لي قال : قلت للعتابي : ما البلاغة ؟ قال : كل من أفهمك حاجته من غير إعادة ولا حُبسة ولا استعانة فهو بليغ . فإن أردت اللسان الذي يروق الألسنة^٤ ، ويفوق كل خطيب فإظهار ما غمض من الحق وتصوير الباطل في صورة الحق . قال : فقلت له : قد عرفتُ الإعادة والحُبسة فما الاستعانة ؟ قال : أما تراه إذا تحدّث قال عند مقاطع كلامه : يا هناهُ ، يا هذا ، يا هيه ، واسمع مني . واستمع إليّ ، وافهم عني ، أولست تفهم ؟ أولست تعقل ؟ فهذا كله وما أشبهه عي وفساد .

قال عبد الكريم بن رَوْح الغِفَارِيُّ : حدثني عمر الشَّمَرِيُّ قال : قيل

- ١ أحروري : أي أخرجني ، نسبة إلى حروراء .
- ٢ حائن : هالك . وكان سبب لُكْنَةِ صُهَيْب أن الروم أسرته صغيراً ونشأ فيهم فعرته هذه اللُكْنَةُ فقليل له الرومي .
- ٣ الكر : كيل يكال به الطعام ، والكر ستون قفيزاً والقفيز ثمانية مكاكيك والمكوك صاع ونصف ، قال الأزهري : فالكر على هذا الحساب اثنا عشر وسقاً .
- ٤ يروق الألسنة : أي يفضلها ، ويعدى بعمل .

لَعَمْرُو بْنِ عَبِيدٍ^١ : ما البلاغة ؟ قال : ما بلغ بك الجنة وعدل بك عن النار ، وما بصرك مواقع رشدك وعواقب غيئك . قال السائل : ليس هذا أريد . قال : من لم يحسن أن يسكت لم يحسن أن يستمع ، ومن لم يحسن الاستماع لم يحسن القول . قال : ليس هذا أريد . قال : قال النبي ، صلى الله عليه وسلم : « إِنَّا مَعْشَرُ الْأَنْبِيَاءِ بِكُتَّاءٍ »^٢ قال السائل : ليس هذا أريد . قال : كانوا يخافون من فتنة القول ومن سقطات الكلام ما لا يخافون من فتنة السكوت ومن سقطات الصمت . قال السائل : ليس هذا أريد . قال عمرو : فكأنك إنما تريد تحيّر اللفظ في حسن الإفهام ؟ قال : نعم . قال : إنك إن أوتيت تقرير حجة الله في عقول المكلفين وتخفيف المؤونة على المستمعين وتزيين تلك المعاني في قلوب المريدين بالألفاظ المستحسنة في الآذان المقبولة عند الأذهان ، رغبة في سرعة استجابتهم ونفي الشواغل عن قلوبهم ، بالموعظة الحسنة على الكتاب والسنة ، كنت قد أوتيت فصل الخطاب واستحققت على الله جزيل الثواب .

طبقات الكلام

وكلام الناس في طبقات ، كما أن الناس أنفسهم في طبقات . فمن الكلام : الجزل^٣ والسخيف والمليح والحسن^٤ والقبیح والسمج والخفيف والثقيل ، وكله عربي وبكل قد تكلموا وبكل قد تمارحوا وتعابوا . فإن زعم زاعم أنه لم يكن في كلامهم تفاضل ولا بينهم في ذلك تفاوت ، فلم ذكروا العيى والبكى^٥ والخصير والمفحم^٦ والخطيل^٧ والمسهب^٨ والمتشدد والمتفهيق والمهمار^٩ والثرار والمكثار^{١٠} والهمار^{١١} ؟

... ..

- ١ عمرو بن عبيد : من شيوخ المعتزلة .
- ٢ أي قليلو الكلام ، ومنه قيل رجل بكى .
- ٣ الخطل : الفاسد الكلام .
- ٤ المسهب : الكثير الكلام .
- ٥ المهمار : الكثير الكلام .
- ٦ الهمار : الكثير الكلام .

ولم ذكروا المُجَرَّ والمُتَدَّر والهُذَيَان والتَخْلِيْط ؟ وقالوا : رجل تِلْقَاعَةٌ^١
وفلان يَتَلَهَّيْعُ^٢ في خطبته . وقالوا : فلان يَخْطِئُ في جوابه ويَحِيلُ في كلامه
ويناقض في خبره . ولولا أن هذه الأمور قد كانت تكون في بعضهم دون بعض
لما سمي ذلك البعضُ والبعض الآخر بهذه الأسماء .

وأنا أقول : إنه ليس في الأرض كلام هو أمتع ولا أنفع ولا آتق ولا ألد في
الأسماع ولا أشدّ اتصالاً بالعقول السليمة ولا أفثق للسان ولا أجود تقويماً للبيان ،
من طول استماع حديث الأعراب العُقلاء الفُصحاء ، والعلماء البُلغاء . وقد أصاب
القوم في عامة ما وصفوا ، إلاّ أنّي أزعم أن سَخِيفَ الألفاظ مشاكل لسَخِيفِ المعاني ،
وقد يُحتاج إلى السّخيف في بعض المواضع وربّما أمتع بأكثر من إمتاع الجَزَلِ
الفخم من الألفاظ والشريف الكريم من المعاني ، كما أن النادرة الباردة جدّاً قد تكون
أطيب من النادرة الحارّة جدّاً ، وإنّما الكرب الذي يَخْتِمُ^٣ على القلوب ويأخذ
بالأنفاس النادرة الفاترة التي لا هي حارّة ولا هي باردة ، وكذلك الشعر الوسط
والغناء الوسط . وإنّما الشأن في الحارّ جدّاً والبارد جدّاً .

وكان محمد بن عباد بن كاسب يقول : والله لفلان أثقل من مُغْنٍ^٤ وسط ،
وأبغض من ظريف وسط .

ومتى سمعت ، حفظك الله ، بنادرة من كلام الأعراب فليأتاك وأن تحكيها إلاّ مع
إعرابها ومخارج ألفاظها ، فإنّك إن غيّرتها بأن تلحن في إعرابها وأخرجتها مخارج
كلام المولدين والبلديين خرجت من تلك الحكاية وعليك فضلٌ كبيرٌ ، وكذلك إذا
سمعت بنادرة من نواذر العوامّ ومُلْحَحة من مُلْحِ الحشوة والطَّغَامِ فليأتاك وأن تستعمل
فيها الإعراب أو أن تتخيّر لها لفظاً حسناً أو تجعل لها من فيك مخرجاً سريّاً فإن

١ تلقاعة : كثير الكلام .

٢ يتلهيع : يفرط في الكلام .

٣ يختم على القلب : أي لا يفهم شيئاً .

٤ الفضل : البقية من الشيء .

٥ سريّاً : فحماً شريفاً .

ذلك يُفسد الإمتاع بها ويخرجها من صورتها ومن الذي أريدت له ويذهب استطابتهم
إياها واستملاحهم لها .

ثمّ اعلم أن أقبح اللحن لحن أصحاب التقعير والتعقيب والتشديق والتمطيط^١
والجتهورة والتفخيم ، وأقبح من ذلك لحن الأعراب النازلين على طرق السابلة وبقر
مجامع الأسواق .

ولأهل المدينة ألسنة ذليقة^٢ وألفاظ حسنة وعبارة جيدة واللعن في عوامتهم
فاشٍ وعلى من لم ينظر في النحو منهم غالب .

واللعن من الجوارى الظراف ومن الكواعب النواهد ومن الشواب الملاح
ومن ذوات الخدور الغرائر أيسر . وربما استملح الرجل ذلك ممنه ما لم تكن
الجارية صاحبة تكلف ، ولكن إذا كان اللحن على سجية سكان البلد . وكما
يستملحون اللثغاء إذا كانت حديثة السن^٣ ومقدودة مجذولة^٤ ، فإذا أسنت^٥ واكتهلت
تغير ذلك الاستملاح ، وربما كان اسم الجارية غليسم^٦ أو صبيبة^٧ ، أو ما أشبه ذلك ،
فإذا صارت كهلة جزلة^٨ وعجوزاً شهلة^٩ وحملت اللحم وتراكم عليها الشحم ، وصار
بنوها رجالاً وبناتها نساء ، فما أقبح حينئذ أن يقال لها : يا غليسم كيف أصبحت ؟
ويا صبيبة كيف أمسيت ؟ ولأمر ما كنت العرب البنات فقالوا : فعلت أم الفضل ،
وقالت أم عمرو ، وذهبت أم حكيم ، نعم حتى دعاهم ذلك إلى التقدم في تلك
الكنى .

١ التمطيط : أي المط ، وهو مد الحروف في الكلام .

٢ مجذولة : لطيفة القصب بحكمة الفتل .

٣ جزلة : تامة الخلق .

٤ الشهلة : العجوز ، أو العجوز العاقلة .

العصر العباسي الثالث

المتنبي (٩١٥ - ٩٦٥ م و ٣٠٣ - ٨٣٥٤ هـ)

أبو فراس (٩٣٢ - ٩٦٧ م و ٣٢٠ - ٨٣٥٧ هـ)

الشريف الرضي (٩٦٩ - ١٠١٥ م و ٣٥٩ - ٨٤٠٦ هـ)

أبو العلاء المعري (٩٧٩ - ١٠٥٨ م و ٣٦٣ - ٨٤٤٩ هـ)

بديع الزمان الهمذاني (٩٦٧ (?) - ١٠٠٧ م و ٣٥٧ (?) - ٨٣٩٨ هـ)

أبو الفرج الاصبهاني (٨٩٧ - ٩٦٦ م و ٢٨٤ - ٨٣٥٦ هـ)

المتني

المدح

وصف الاسد

من قصيدة يمدح بها أبا الحسين بدر بن عمار الأسدي الطبرستاني وهو يومئذ يتولى حرب طبرية من قبل أبي بكر محمد بن رائق ، سنة ٩٣٩ م (٣٢٨ هـ) . وكان قد خرج إلى أسد ، فهاجه عن بقرة افترسها ، بعد أن شبع وثقل ، فوثب إلى كفل فرسه ، فأصجله عن استلال سيفه ، فضربه بالسوط ، ودار به الجيش . ثم خرج بعده إلى أسد آخر ، فلما رآه الأسد هرب منه ، فقال أبو الطيب يمدح بدرأ ويذكر ذلك :

أَمْعَفَرُ اللَّيْثِ الْهَزْبِرِ بِسَوَطِهِ ، لَمَنْ اِدْخَرْتَ الصَّارِمَ الْمَصْقُولَا^١ ؟
وَقَعَتْ عَلَى الْأُرْدُنِّ مِنْهُ بَلِيَّةٌ^٢ ، نُضِذْتُ بِهَا هَامُ الرِّفَاقِ تُلُولَا^٣
وَرَدَّ ، إِذَا وَرَدَ الْبُحَيْرَةَ شَارِبًا^٤ ، وَرَدَ الْفُرَاتَ زَيْرُهُ ، وَالنَّيْلَا^٥
مَتَخَضَّبٌ بِدَمِ الْفَوَارِسِ لَا بَسَ^٦ ، فِي غَيْلِهِ ، مِنْ لِبْدَتَيْهِ ، غَيْلَا^٧
مَا قُوبِلَتْ عَيْنَاهُ ، إِلَّا ظُنُنَا^٨ ، تَحْتَ الدُّجَى ، نَارَ الْفَرِيقِ حُلُولَا^٩
فِي وَحْدَةِ الرَّهْبَانِ ، إِلَّا أَنَّهُ^{١٠} لَا يَعْرِفُ التَّحْرِيمَ وَالتَّحْلِيلَا

.....

- ١ عفره : مرغه في التراب . الهزبر : الشديد ، من صفات الأسد .
- ٢ نضذت : جمع بعضها فوق بعض . الهام : الرؤوس ، واحدها هامة . الرفاق : جمع الرفقة : الجماعة في السفر .
- ٣ الورد : صفة للأسد الذي يضرب لونه إلى الحمرة . البحيرة : أي بحيرة طبرية .
- ٤ النيل : غاب الأسد . اللبدة : الشعر المجتمع على كتف الأسد ؛ وفي الأمثال : أعز من لبدة الأسد .
- ٥ الفريق : الجماعة من الناس . حلولا : نازلين في موضع ، وهي حال من الفريق .

يَطْأُ الثَّرَى مُتَرَفِّقًا مِنْ تِيهِهِ ، فَكَأَنَّهُ أُسِرَ يَسْجُسُ عَكِيلًا^١
وَيَرُدُّ عُفْرَتَهُ إِلَى يَأْفُوخِهِ ، حَتَّى تَصِيرَ لِرَأْسِهِ إِكْلِيلًا^٢

مدح سيف الدولة

قال يمدحه ويهنته بعيد الأضحى ، ويذكر معركة انتصر فيها سيف الدولة على البزنطيين وأسر قسطنطين ابن الدمستق (Domesticus) أي كبير قواد الروم أئشه إياها في ميدان حلب وهما على فرسهما سنة ٩٥٣ م (٣٤٢ هـ) :

لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْ دَهْرِهِ مَا تَعَوَّدَا ، وَعَادَةُ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الطَّعْنُ فِي الْعِدَى
وَمُسْتَكْبِرٍ ، لَمْ يَعْرِفِ اللَّهَ سَاعَةً ، رَأَى سَيْفَهُ فِي كَفِّهِ ، فَتَشَهَّدَا^٣
هُوَ الْبَحْرُ ، غُصَّ فِيهِ ، إِذَا كَانَ سَاكِنًا ، عَلَى الدُّرَى ، وَاحْذَرَهُ ، إِذَا كَانَ مُزِيدًا
فَلَنِّي رَأَيْتُ الْبَحَرَ يَعْثُرُ بِالْفَتَى ، وَهَذَا الَّذِي يَأْتِي الْفَتَى مُتَعَمِّدًا^٤
تَنْظِلُ مُلُوكُ الْأَرْضِ خَاشِعَةً لَهُ ، تُفَارِقُهُ هَلَكَى ، وَتَلْقَاهُ سُجَّدًا^٥
وَصُولُ إِلَى الْمُسْتَصْعَبَاتِ بِخَيْلِهِ ؛ فَلَوْ كَانَ قَرْنُ الشَّمْسِ مَاءً ، لِأُورِدَا^٦
لِلذِّكَ سَمَى ابْنُ الدُّمُسْتَقِ يَوْمَهُ مَمَاتًا ، وَسَمَاهُ الدُّمُسْتَقُ مَوْلِدًا^٧

.....

- ١ الآسي : الطيب .
- ٢ العفرة : شعر مؤخر الرأس من الأسد . أي إذا غضب ، ردها إلى يأفوخه ، فتصير كالإكليل .
- ٣ تشهد : قال أشهد أن لا إله إلا الله . يقول : رب متكبر عن الإيمان بالله رآه ، وسيفه في كفه ، يجاهد في سبيل الله ، ويؤتيه الله النصر ، فآمن خوفًا أو اعتداء .
- ٤ يعثر بالفتى : أي يهلك راكبه عن غير قصد . يأتي الفتى متعمدًا : أي يهلك عدوه عن قصد وتعمد .
- ٥ المراد : من فارقه وخالفه من الملوك هلك ، ومن أتاه مسالمًا خضع وسجد له .
- ٦ قرن الشمس : أول ما يبدو منها عند الطلوع . لأوردا : أي لأورد خيله من ذلك الماء .
- ٧ يقول : لكون سيف الدولة يصل بخيله إلى أصعب الغايات ، فإن أسر ابن الدمستق ، على مناعته ، كان سببًا ليأسه من الحياة فعد يومه مماتًا ، وعد الدمستق يومه مولدًا جديدًا لأنه تمكن من الفرار فنجا بنفسه .

سَرَيْتَ إِلَى جَيْحَانَ ، مِنْ أَرْضِ آمِدٍ ،
فَوَلَّيْتُ ، وَأَعْطَاكَ ابْنَهُ وَجْيُوشَهُ
عَرَضْتَ لَهُ دُونَ الْحَيَاةِ وَطَرَفِهِ ،
وَمَا طَلَبْتَ زُرْقُ الْأَسِنَّةِ غَيْرَهُ ،
فَأَصْبَحَ يَجْتَابُ الْمُسُوحَ مَخَافَةً ،
وَيَمْشِي بِهِ الْعُكَازُ فِي الدَّيْرِ تَائِبًا ،
وَمَا تَابَ . حَتَّى غَادَرَ الْكَرَّ وَجْهَهُ
فَلَوْ كَانَ يُنْجِي مِنْ عَلِيٍّ تَرَهَّبَ ،
وَكُلُّ أَمْرٍ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ ، بَعْدَهُ ،
هَنِيئًا لَكَ الْعِيدُ الَّذِي أَنْتَ عِيدُهُ ،
وَلَا زَالَتِ الْأَعْيَادُ لُبْسَكَ ، بَعْدَهُ ،
ثَلَاثًا ، لَقَدْ أَدْنَاكَ رَكْضًا ، وَأَبْعَدَا
جَمِيعًا ، وَلَمْ يُعْطِ الْجَمِيعَ لِيُحْمَدَا
وَأَبْصَرَ سَيْفَ اللَّهِ ، مِنْكَ ، مُجَرَّدَا
وَلَكِنْ قُسْطَنْطِينَ كَانَ لَهُ الْفِدَا
وَقَدْ كَانَ يَجْتَابُ الدَّلَاصَ الْمُسَرَّدَا
وَمَا كَانَ يَرْضَى مِثْلِي أَشْقَرَ أَجْرَدَا
جَرِيحًا ، وَخَلَّتْ جَفْنُهُ النَّقْعُ أَرْمَدَا
تَرَهَّبَتْ الْأَمْلَاكُ مَتْنِي وَمَوْحَدَا
يُعِدُّ لَهُ ثَوْبًا ، مِنَ الشَّعْرِ ، أَسْوَدَا
وَعِيدٌ لِمَنْ سَمَى ، وَضَحَى ، وَعَيْدَا
تُسَلِّمُ مَخْرُوقًا ، وَتُعْطِي مُجَدَّدَا

١ جيحان : نهر ببلاد الروم . آمد : أعظم مدن ديار بكر . ثلاثاً : أي ثلاث ليال . أبعد : أي أبعدك عن آمد . يصف سرعة الوصول إلى العدو مع بعد المسافة .

٢ قول : فاعله المستق .

٣ يقول : اعترضت بينه وبين حياته ونظره ، فأيقن بدنو الأجل ، واستوليت على طرفه ، فلم ير أحداً سواك لمظمتك في نفسه ، وأبصر منك سيف الله مجرداً عليه .

٤ يجتاب : أي يلبس . المسوح ، جمع المسح : ثوب من الشعر ، والمراد ثوب الرهبان . مخافة : أي مخافة منك . الدلاص : الدرع اللينة البراقة . المسرد : المنسوج بعضه في بعض . وذكر الصفة على لغة من يذكر الدرع .

٥ المكاز : أي عكاز الراهب . الأشقر : صفة الجواد المحلوف . الأجرد : القصير الشعر ؛ والجواد الأشقر موصوف بالسرعة .

٦ النقع : غبار الخوافر ؛ والمراد غبار الحرب .

٧ الأملاك : الملوك ، جمع ملك .

٨ هنيئاً : حال من العيد وأصله : ثبت العيد لك هنيئاً ، فحذف الفعل ؛ وقامت الحال مقامه فرفعت العيد كما يرفع الفعل . وعيد لمن سمي : أي للمسلمين الذين يذكرون اسم الله عند ذبح الضحايا . ضحى المسلم : ذبح أضحيته في العيد .

٩ اللبس : ما يلبس من الثياب ، بعده أي بعد هذا العيد . المخروق : الثوب البالي ، استعار الملبوس للأعياد ، فجعل ما يمضي منها بالياً ، وما يأتي جديداً .

رأيتك مَحْضَ الحِلْمِ ، في محضِ قُدْرَةٍ ،
 وما قَتَلَ الأحرارَ كالعفوِ عَنْهُمْ ؛
 إذا أَنْتَ أَكْرَمْتَ الكَرِيمَ ، مَلَكَتَهُ ؛
 وَوَضَعُ النَّدَى ، في موضعِ السَّيْفِ ، بالعلَى
 أَزِلْ حَسَدَ الحُسَّادِ عَنِّي بِكَبْتِهِمْ ؛
 إذا شَدَّ زَنْدِي حُسْنُ رَأْيِكَ فِيهِمْ ،
 وما أَنَا إِلَّا سَمَهْرِي حَمَلْتَهُ ،
 وما الدَّهْرُ إِلَّا مِن رُّوَاةٍ قَصَائِدِي ،
 فَسَارَ بِهِ مَنْ لَا يَسِيرُ ، مُشْمَرًا ؛
 أَجِزْنِي ، إذا أَنْشِدْتَ شِعْرًا ، فَلْتَمَا
 وَدَعَ كُلَّ صَوْتٍ غَيْرَ صَوْتِي ، فَإِنِّي
 تَرَكْتُ السَّرَى خَلْفِي لِمَنْ قَلَّ مَالُهُ ؛

ولو شئتَ ، كَانَ الحِلْمُ ، مِنْكَ ، المُهَنْدَا^١
 وَمَنْ لَكَ بِالْحُرِّ الَّذِي يَحْفَظُ الْيَدَا^٢
 وَإِنْ أَنْتَ أَكْرَمْتَ اللَّثِيمَ ، تَمَرَّدَا^٣
 مُضَرٌّ ، كَوَضَعَ السَّيْفُ فِي مَوْضِعِ النَّدَى^٤
 فَأَنْتَ الَّذِي صَيَّرْتَهُمْ لِي حُسَدَا^٥
 ضَرَبْتُ بِسَيْفٍ يَقْطَعُ الْهَامَ مُغْمَدَا^٦
 فزَيْنَ مَعْرُوضًا ، وَرَاعَ مُسَدَّدَا^٧
 إِذَا قُلْتُ شِعْرًا ، أَصْبَحَ الدَّهْرُ مُنْشِدَا^٨
 وَغَنَّتِي بِهِ مَنْ لَا يُغَنِّي ، مُغَرَّدَا^٩
 بِشِعْرِي أَتَاكَ الْمَادِحُونَ مُرَدَّدَا^{١٠}
 أَنَا الطَّائِرُ الْمُحْكِي ، وَالْآخِرُ الصَّدَى^{١١}
 وَأَنْعَلْتُ أَفْرَاسِي بِنُعْمَاكَ عَسَجَدَا^{١٢}

.....

- ١ المحض : الخالص .
- ٢ كالعفو : الكاف بمعنى مثل وهي فاعل قتل . ومن لك بالحر : أي ومن يكفل لك به . اليد : النعمة .
- ٣ الندى : الجود .
- ٤ بكبتهم : بإذلالهم .
- ٥ حسن رأيك فيهم : أي في إذلالهم .
- ٦ السمهري : الرمح . معروضاً : محمولا بالعرض . راع : أخاف . مسدداً : موجهاً لظعن العدو .
- ٧ مشمرأ : جاداً .
- ٨ الطائر المحكي : الذي يحكي صوته ، كصوت الصائغ يحكيه الصدى ، وفي رواية : أنا الصائغ المحكي .
- ٩ السرى : السير ليلاً . العسجد : الذهب .

موقعة الحدث

من قصيدة يمدح بها سيف الدولة ، ويذكر موقعة الحدث ، وهي ثغرين ملطية وسميساط ، وكانت قد استسلمت للروم سنة ٩٤٨ م (٣٣٧ هـ) ، فجاءها سيف الدولة سنة ٩٥٤ م (٣٤٣ هـ) ليبيي قلعتهما ويجعلها حصناً منيعاً . وكان الدمستق فردس قد جمع جيشاً عظيماً من الروم والأرمن والروس والصقلب ، بعد الهزيمة التي لحقت في مرعش ؛ وكان ابنه قسطنطين قد مات في حبس سيف الدولة ، فنزل بجيشه على الحدث . فلما اشرف أمير حلب على الأحيدب ، وهو جبل مطل عليها ، هال المسلمين ما رأوا من كثرة العدد وساءت ظنونهم ، وتسلى بعضهم هارباً ؛ واحاط الجيش البزنطي بعسكر سيف الدولة ، فكانت موقعة حامية الوطيس ، انتهت بانتصار العرب على البزنطيين ، وهرب الدمستق ؛ وأسر صهره وابن بنته ، وقتل خلق كثير من جيشه . وقيل إن سيف الدولة بدأ يوم وصوله ببناء القلعة ، والحرب قائمة ، فوضع الأساس وحفر أوله بيده . فقال المتنبي في ذلك :

على قَدَرِ أَهْلِ الْعَزْمِ تَأْتِي الْعَزَائِمُ ، وَتَأْتِي ، عَلَى قَدَرِ الْكِرَامِ ، الْمَكَارِمُ
وَتَعْظُمُ ، فِي عَيْنِ الصَّغِيرِ ، صِغَارُهَا ؛ وَتَصْغُرُ ، فِي عَيْنِ الْعَظِيمِ ، الْعَظَائِمُ
يُكَلِّفُ سَيْفُ الدَّوْلَةِ الْجَيْشَ هَمَّهُ ، وَقَدْ عَجَزَتْ عَنْهُ الْجِيُوشُ الْخِضَارِمُ^١
هَلِ الْخَدَثُ الْحَمَاءُ تُعْرِفُ لَوْنَهَا ، وَتَعْلَمُ ، أَيُّ السَّاقِيَيْنِ الْغَمَائِمُ^٢ ؟
سَقَتْهَا الْغَمَامُ الْغُرُّ ، قَبْلَ نَزْوِلِهِ ، فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا ، سَقَتْهَا الْجَمَاجِمُ^٣
بَنَاهَا ، فَأَعْلَى ، وَالْقَنَا يَقْرَعُ الْقَنَا ، وَمَوْجُ الْمَنَايَا ، حَوْلَهَا ، مُتَلَاطِمُ^٤
وَكَانَ بِهَا مِثْلُ الْجُنُونِ ، فَأَصْبَحَتْ ، وَمِنْ جُثْثِ الْقَتْلِ ، عَلَيْهَا تَمَائِمُ^٥

١ همه : همته ، أي ما تطلب همته من الغزوات والغارات . الخضارم : جمع الخضرم : العظيم الكثير من كل شيء .

٢ الحمراء : أي لتلطخها بالدماء . لونها : أي لونها الأول . أي الساقين الغمام : مبتدأ وخبر سدا مسد مفعولي تعلم . والمراد هل تعلم الحدث أي الساقين لها هو الغمام ؟ أجماع الروم التي سقتها بالدم أم السحاب التي سقتها قبل ذلك بالمطر ؟

٣ الغمام : جمع الغمامة ، يؤنث لأنه جمع ، ويذكر لأنه ليس بينه وبين مفردة إلا التاء القصيرة الفر : البيض .

٤ وكان بها مثل الجنون : أي ١. كان يحدث فيها من الاضطرابات والفتن لوجود الروم فيها . فلما بطش سيف الدولة بالروم سكن جنونها . فكان جثث القتلى التي علقت على حيطانها تمانم شفتها من الجنون . التمانم : جمع التميم وهي المعوذة تعلق في العنق ليتوقى بها من الجن .

وكَيْفَ تُرَجِّي الرُّومَ والرُّوسَ هَدَمَهَا ،
 أَتَوَكَّ يَسْجُرُونَ الحَدِيدَ ، كَأَنَّمَا
 إِذَا بَرَقُوا ، لَمْ تُعْرِفِ الْبَيْضُ مِنْهُمْ ؛
 خَمِيسٌ ، بِشَرْقِ الْأَرْضِ وَالْغَرْبِ زَحْفُهُ ،
 تَجَمَّعَ فِيهِ كُلُّ لِسَنٍ وَأُمَّةٍ ،
 وَقَفَتْ ، وَمَا فِي الْمَوْتِ شَكٌّ لَوَاقِفٍ ،
 تَمُرُّ بِكَ الْأَبْطَالُ كَلِمَى هَزِيمَةٍ ،
 تَجَاوَزَتْ مِقْدَارَ الشَّجَاعَةِ وَالنُّهَى ،
 ضَمَمْتَ جَنَاحِيهِمْ عَلَى الْقَلْبِ ضَمَةً ،
 وَذَا الطَّعْنُ آسَاسٌ لَهَا ، وَدَعَائِي
 سَرَوَا بِجِيَادٍ ، مَا لَهْنٌ قَوَائِمٌ^٢
 ثِيَابُهُمْ مِنْ مِثْلِهَا ، وَالْعَمَائِمُ^٣
 وَفِي أُذُنِ الْخُزَاءِ ، مِنْهُ ، زَمَازِمُ^٤
 فَمَا يُفْقَهُمُ الْخُدَّاثُ إِلَّا التَّرَاجِمُ^٥
 كَأَنَّكَ فِي جَفْنِ الرَّدَى ، وَهُوَ نَائِمٌ^٦
 وَوَجْهُكَ وَضَاحٌ ، وَثَغْرُكَ بِاسِمٌ^٧
 إِلَى قَوْلِ قَوْمٍ : أَنْتَ بِالْغَيْبِ عَالِمٌ^٨
 تَمُوتُ الْخَوَافِي ، تَحْتَهَا ، وَالْقَوَادِمُ^٩

١ هدمها : أي هدم قلعة الحدث .

٢ سروا : ساروا ليلاً . قوائم الخيل : أيديها وأرجلها . يقول : أذاك الأعداء يجرّون الحديد لما عليهم من السلاح ، حتى احتجبت قوائم الخيل بالدروع والتجافيف . التجافيف ، جمع تجفاف : آلة كالدرع يلبسها الفرسان ، ويلبسونها خيولهم وقاية لهم ولها في الحرب .

٣ البيض : السيوف . يقول : إذا برقوا تحت أشعة الشمس لم يعرف الفرق بينهم وبين سيوفهم في اللعان ، لأن ثيابهم وعمائمهم من جنس سيوفهم تبرق بريقها ؛ وأراد بذلك ما عليهم من الدروع والخوذ الحديدية .

٤ الخميس : الجيش ، وهو خمس فرق : المقدمة ، والساقة أو المؤخرة ، والقلب ، والجناحان أو الميمنة والميسرة . الخوزاء : نجمان معترضان في جوف السماء أي وسطها ، وهما من البروج . الزمازم ، جمع زمزمة : صوت الرعد ؛ والمراد بها جلجلة الجيش .

٥ اللسن : اللغة . الخدّاث : المتحدثون ، جمع يلا واحد ؛ وقيل هو جمع حادث حملا على نظيره سامر وسمار .

٦ الردى : الموت . وهو نائم : أي نائم عنك لا يراك .

٧ كلمى : جرحى ، واحدها كلم . هزيمة : التاء للجمع على مذهب البصريين .

٨ النهى : العقل . وقوله أنت بالغيب عالم : أي تعلم عواقب الأمور قبل حلولها ؛ ولذلك كنت باسم الثغر في أشد ساعات الخطر ، مستبشراً بالظفر .

٩ الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردها الخافية . القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ؛ استعار القوادم للقواد ، والخوافي لسائر الفرسان ، لأن الخميس يشبه الطائر في ترتيبه خمس فرق . والمعنى أن سيف الدولة هاجم الميمنة والميسرة وعصرهما فأوقع الضنط على القلب ، فأهلك جميع الفرسان والقواد .

بضرب ، أتى الهامات ، والنصر غائب ، وصار إلى اللبات ، والنصر قادم^١
حقرت الردينيات ، حتى طرحتها ؛ وحتى كأن السيف للرمح شاتم^٢
ومن طلب الفتح الحليل ، فإنما نشرتهم فوق الأحيدب كله ،
تدوس بك الخيل الوكور ، على الذرى ، وقد كثرت ، حول الوكور ، المطاعم^٣
تظن فراخ الفتح أنك زرتها ، وبأماتها ، وهي العتاق الصلاد^٤
إذا زلقت ، مشيتها بيوطونها ، كما تتمشي ، في الصعيد ، الأراقم^٥

* * *

- ١ بضرب : الباء متعلقة بضممت . الهامات : الرؤوس ، واحدها هامة . والنصر غائب : أي لم يعرف بعد النصر لمن . اللبات : أعالي الصدور ، واحدها اللبة ؛ وقوله والنصر قادم : أي ما كادت السيوف تنزل من الهامات فتصل إلى اللبات حتى لاح النصر للأمير ؛ يبين سرعة الانتصار .
- ٢ الردينيات : الرماح ، واحدها الرديني ؛ وقوله حقرت الردينيات : أي أنك لم تستعملها في هذه المعركة احتقاراً لها ، بل استعملت السيوف ، لأن المعركة كانت التحاماً بين الجيشين فلا يصلح لها إلا السيف ، في حين أن الرمح هو سلاح المطاردة والكر والفر .
- ٣ البيض : السيوف . الصوارم : القواطع .
- ٤ الأحيدب : جبل الحدث . كله : وتروى نثرة .
- ٥ الوكور ، جمع الوكر : أي وكور جوارح الطير . الذرى : أعالي الجبال . المطاعم : أي ما كل هذه الطيور من جثث القتلى .
- ٦ الفتح ، جمع الفتخاء : العقاب اللينة الجناح . الامات : جمع الأم لغير العاقل . العتاق : كرام الخيل . الصلاد ، جمع صلدم : الصلب والشديد الحافر . يقول : ظنت فراخ العقبان أنك زرتها مع أماتها حاملة إليها هذه المطاعم ، وما درت أن التي جاءت معك هي الخيول الكريمة الشديدة .
- ٧ الصعيد : وجه الأرض . الأراقم ، جمع الأرقم : الحية فيها سواد وبياض . وقوله إذا زلقت : أي زلقت خيلك في منحدرات ذلك الجبل ، مشيتها زحفاً على بطونها كالحيات .

مدح كافور

من قصيدة مدح بها كافوراً ، وهي أول قصيدة له فيه بعد أن ترك أمير حلب مغاضباً وقصد إلى مصر .
وفيها يبدو الشاعر مثقالاً على نفسه يتمنى الموت ويؤنب قلبه لأنه ما برح يحن إلى سيف الدولة . أنشده إياها
سنة ٩٥٧ م (٨٣٤٦) :

كفّفى بك داءٌ أن ترى الموت شافياً ، وحسبُ المنايا أن يكُنْ أمانياً^(١)
تمنيتها ، لما تمنيت أن ترى صديقاً ، فأعيا ، أو عدواً مداجياً^٢
إذا كنت ترضى أن تعيش بدلة ، فلا تستعِدْ الحسامَ اليمانياً^٣
ولا تستطيلن الرماح لغارة ، ولا تستجيدن العتاق المداكياً^٤
فما ينفع الأُسْدَ الحياءُ من الطوى^(٥) ، ولا تُتَقى ، حتى تكون ضواريأ^٦
حببتك ، قلبي ، قبل حبك من نأى ، وقد كان غداراً ، فكُنْ ، أنت ، وافيأ^٧
وأعلم أن البين يشكيك ، بعده ، فلسست فؤادي ، إن رأيتك شاكياً^٨
فلن دموع العين غدرٌ برّبها ، إذا كن ، إثر الغادرين ، جوارياً^٩

- ١ كفّفى بك : يخاطب نفسه على سبيل التجريد . الباء زائدة ، ووجه الكلام : كفالك . داء : تميز .
أن ترى : فاعل كفّفى ، أي رؤيتك .
- ٢ تمنيتها : ضمير النصب يعود على المنايا . فأعيا : أي فأعجزك أن تراه . المداجي : المسائر للعداوة ،
لا يجاهر بها .
- ٣ استعده : أخذه عدة له .
- ٤ استطال الرماح : أي اتخذ الطوال منها . استجاد العتاق : اتخذ الجيد منها . الخيل الكريمة .
المداكي : الخيل التي تمت أسنانها .
- ٥ الطوى : الجوع .
- ٦ حببتك : لفة في أحبتك . قلبي : منادى . من نأى : أي سيف الدولة . وافيأ : أي وافيأ لي ؛
وفي رواية : فكُن لي وافيأ .
- ٧ البين : البعد . يشكيك : يزيدك أذى وشكاية .
- ٨ غدر : جمع غدور ، من غدر به ؛ وأصله بضم الدال ، وإسكانه لفة . برّبها : أي بصاحبها .

إذا الجود لم يُرزق خُلصاً من الأذى ، فلا الحمد مكسوباً ، ولا المال باقياً^١
وللنفس أخلاق تدل على الفقى ، أكان سخاء ما أتى ، أم تساخياً^٢
أقل اشتياقاً ، أيها القلب ، ربما خلقت ألوفاً ، لو رجعت إلى الصبى ،
ولكن بالفسطاط ببحراً ، أزرتة^٣ وجرداً ، مددنا ، بين آذانها ، القنا ،
قواصِد كافور ، توارك غيره ، فتجاءت بنا لإنسان عين زمانه ،
أبا المسك ، ذا الوجه الذي كنت تائقاً^٤ رأيتك تُصفي الود من ليس صافياً^٥
لفارقت شبي مؤجع القلب ، باكِياً حياتي ، ونصحي ، والهوى ، والقوافي^٦
فبتن خيفاً يتبعن العوالي^٧ ومن قصد البحر ، استقل السواقى^٨
وخلت بياضاً ، خلفها ، وماقياً^٩ لآتيه ، وذا اليوم الذي كنت راجياً^{١٠}

.....

- ١ يقول : إذا الجود لم يتخلص من الأذى ، فصاحبه يخسر ماله ، ولا يكسب عليه الحمد ، لأن الأذى يفسد العطاء ؛ يشير بذلك إلى عطايا سيف الدولة ؛ وما لحقه معها من الأذى في بلاطه ، وهذا من أمثاله السائرة مأخوذ من قول الحكيم اليوناني : إذا لم تتجرد الأفعال من الدم ، كان الإحسان إساءة .
- ٢ أتى : أي فعل . التساخي : تكلف السخاء عن غير طبع . وقوله أكان سخاء ، لضرورة الوزن ، ووجهه أسخاء كان ، لأن الاستفهام بالهمزة واقع على السخاء والتساخي ، لا على الكون وعدمه .
- ٣ أقل اشتياقاً : أي كف عن الاشتياق .
- ٤ الفسطاط : مدينة مصر قبل القاهرة . البحر : أي كافور . أزرتة حياتي الخ . . : حملتها على زيارته .
- ٥ وجرداً : أي وأزرتة جرداً ، وهي الخيل القصيرة الشعر . القنا : الرماح . العوالي : جمع العالية وهي صدر الرمح مما يلي السنن . يقول : مددنا رماحنا بين آذان الخيل ، فباتت تتبعها خفافاً ، أي أن هذه الخيل لكرمها وقوة إحساسها ، باتت تتبع في سيرها حركة الرماح بين آذانها فتمشي إلى الأمام أو تنعطف إلى اليمين أو إلى اليسار ، دون أن يحتاج أصحابها إلى دفعها بالأرجل والأعنة .
- ٦ قواصد : حال من الخيل .
- ٧ انسان العين : سوادها . المآقي : جمع مأق وهو طرف العين عند ملتقى الجفنين . شبه كافوراً بإنسان العين وهو اشرف ما فيها وأنفع ، وكفى بذلك أيضاً عن سواده ، وشبه غيره من الملوك ببياض العين وماقياً ، فأظهر انحطاط منزلتهم عن منزلة كافور . قال ابن الشجري : ما مدخ اسود بأحسن من هذا .
- ٨ أبو المسك : كنية كافور ، لسواد لون المسك وطيبه . تائق : مشتاق . ذا اليوم : يوم لقي كافوراً .

٤ إذا كَسَبَ النَّاسُ الْمَعَالِيَّ بِالْتَدَى ، فَإِنَّكَ تُعْطِي فِي نَدَاكَ الْمَعَالِيَا
بِهِمْ وَغَيْرُ كَثِيرٍ أَنْ يَزُورَكَ رَاجِلٌ ، فِيرْجِعْ مَلَكًا لِلْعِرَاقَيْنِ ، وَالْيَسَا

الرثاء

رثاء جدته

قيل ورد على أبي الطيب كتاب من جدته لأمه تشكو شوقها إليه وطول غيبته عنها ، فتوجه نحو العراق ، ولم يمكنه دخول الكوفة فالتحق إلى بغداد . وكانت جدته قد يئست منه ، فكتب إليها كتاباً يسألها المسير إليه ، فقبلت كتابه ، وحست لوقتها سروراً به ، وغلب الفرح على قلبها فقتلها ، فقال يرثيها :

ألا ، لا أرى الأحداثَ مدحاً ، ولا ذمّاً ، فما بطشها جهلاً ، ولا كفها حِلماً
إلى مثلٍ ما كانَ الفتي مرجعُ الفتى ، يعودُ كما أبدي ، ويكري كما أرمى
لكِ اللهُ مِنْ متفجوعةٍ بحبيبتها ، قتيلةٍ شوقٍ غيرِ مُلحِقِها وصمّا
أحينُ إلى الكأسِ التي شربتُ بها ، وأهوى لمتواها الترابَ ، وما ضمّا
بسكيتُ عليها ، خيفةً ، في حياتِها ، وذاقَ كِلانا تُكُلَ صاحِبِهِ ، قِدماً

١ الندى : الجود .

٢ الراجل : الماشي على رجله ، والمراد : انه لا يملك مطية يركب عليها . الملك : الملك ، وهذا اللفظ يشمل في كلام العرب الخليفة والامراء والولاة . العراقان : اي العراق العربي والعراق العجمي .

٣ الأحداث : نوب الدهر . كفها : أي كفها عن البطش بنا .

٤ أبدي : خلق ، والأصل أبديء ، فخففت الهمزة ، والمراد : أنه يعود إلى التراب كما خلق من التراب ، فليس ذلك من عمل نوب الدهر ، لتستحق ذمّاً أو مدحاً . يكري : ينقص . أرمى : زاد .

٥ الوصم : العيب . يقول : ماتت شوقاً إلى حبيبها ، ولكن لا يلحقها شوقها عيباً ، لأن حبيبها ابن بنتها .

٦ الكأس : أي كأس الموت . المثوى : المقام ، والمراد القبر . وما ضمّا : أي وما ضم من ميت دفن فيه .

٧ قدماً : قديماً . يقول : كنت أبكي عليها في حياتها خوفاً عليها من الموت ، ولكنني تغربت وطالت غربتي ، فشكل كل منا صاحبه قبل الموت .

ولو قتلَ الهَجْرُ المُحِبِّينَ كُلَّهُمْ ، مَضَى بَلَدٌ باقٍ ، أَجَدَّتْ لَهُ صَرَمًا^١
عَرَفْتُ اللَّيَالِي قَبْلَ مَا صَنَعْتُ بِنَا ، فَلَمَّا دَهْتَنِي ، لَمْ تَزِدْنِي ، بِهَا ، عِلْمًا
مَنَافِعُهَا مَا ضَرَّ فِي نَفْعِ غَيْرِهَا ، تَغْذَى وَتَرَوِي أَنْ تَجُوعَ ، وَأَنْ تَنْظُمَا^٢
أَتَاهَا كِتَابِي بَعْدَ يَأْسٍ وَتَرْحَةٍ ، فَمَاتَتْ سُرُورًا بِي ، فَمِتْ بِهَا غَمًّا^٣
حَرَامٌ عَلَى قَلْبِي السَّرُورُ ، فَإِنِّي هَبَيْتُ أَخَذْتُ الثَّارَ ، فَيْكَ ، مِنْ الْعِدَى ،
وَمَا انْسَدَّتِ الدُّنْيَا عَلَيَّ لَضِيقِهَا ، وَلَكِنْ طَرَفًا ، لَا أُرَاكَ بِهِ ، أَعْمَى
فَوَا أَسَفًا ! أَلَا أَكِبٌ مُقْبِلًا ، لِرَأْسِكَ وَالصَّدْرِ اللَّذِي مُلِئًا حَزَمًا^٤
وَأَلَا أَلَا فِي رَوْحِكَ الطَّيِّبِ الَّذِي ، كَأَنَّ ذَكَيَ الْمِسْكِ كَانَ لَهُ جِسْمًا
وَلَوْ لَمْ تَكُونِي بِنْتُ أَكْرَمِ وَالِدٍ ، لَكَانَ أَبَاكَ الضَّخَمَ كَوْنُكَ لِي أُمًّا^٥
لَتَيْنَ لَذَّةَ يَوْمِ الشَّامَتَيْنِ بِيَوْمِهَا . لَقَدْ وَلَدْتُ ، مِنِّي . لِأَنْفِهِمْ رَغْمًا^٦

١ أجدت : جددت . الصرم : البعد والقطيعة . يقول : لو قتل الهجر كل المحبين مات البلد الذي فارقه لأنه كان يحبها .

٢ يقول : عرفت الليالي قبل أن تصيبني بجذتي فرأيت أن منافعها قائمة على مضرة منافع غيرها ، فغذاؤها ورأيها في أن تجوع أيها المخاطب وأن تظلم . أو غذاؤها ورأيها في جوعها المستمر لافتراس البشر ، وعطشها لشرب الدماء . وقوله تغذى : أي تتغذى . ويروي : أن نجوع وأن نظما .

٣ الترحة : الاسم من الترح ، وهو الحزن والهم . فمت : حركت الميم بالكسر على لغة القرآن ، لأن أصل المضارع من هذا الفعل في لغة قريش : يمت كخاف يخاف فأبقيت الكسرة دلالة على الأصل المتروك ، ويمكن تحريكها بالضم باعتبار أن المضارع المصطلح عليه يموت .

٤ يقول : أعد بعدها السرور الذي ماتت به ساء .

٥ هبيني : احسبيني . بأخذ الثار : متعلق بمحذوف تقديره أكفل . يقول : احسبيني بمنزلة من أخذ ثأرك من الأعداء لو أنهم قتلوك ، فكيف أخذ ثأرك من هذه الملة .

٦ اللذي : لغة في اللذين . وعليه قول الأخطل :

أبني كليب ، إن عبي اللذا قتلا الملوك ، وفككا الأغلالا

٧ الضخم : العظيم . يقول : لو لم يكن أبوك أكرم والد ، لكانت ولادتك ليأي بمنزلة أب عظيم تنسب إليه ، إذا قيل لك أنت أم أبي الطيب .

٨ لذ : طاب . مني : تجريد .

تَغَرَّبَ لَا مُسْتَعْظِمًا غَيْرَ نَفْسِهِ ؛ وَلَا قَابِلًا ، إِلَّا لَخَالِقِهِ ، حُكْمًا
 وَلَا سَالِكًا إِلَّا فَوَادَ عَجَاجَةٍ ؛ وَلَا وَاجِدًا ، إِلَّا لِمَكْرُمَةٍ ، طَعْمًا
 يَقُولُونَ لِي : مَا أَنْتَ فِي كُلِّ بَلَدَةٍ ؟ وَمَا تَبْتَغِي ؟ : مَا أَبْتَغِي ؟ ! جَلَّ أَنْ يُسَمَّى !
 وَمَا الْجَمْعُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالنَّارِ ، فِي يَدَيَّ ، بِأَصْعَبَ مِنْ أَنْ أَجْمَعَ الْجَدَّ ، وَالْفَهْمَا
 وَإِنِّي لَمِنْ قَوْمٍ ، كَأَنَّ نَفُوسَهُمْ ، بِهَا أَنْفٌ أَنْ تَسْكُنَ اللَّحْمَ وَالْعَظْمَا
 كَلِّدَا أَنَا ، يَا دُنْيَا ! إِذَا شِئْتَ ، فَادْهَبِي ! وَيَا نَفْسِ ، زِيْدِي ، فِي كِرَائِيهَا ، قُدِّمَا
 فَلَا عَهْرَتُ بِي سَاعَةً لَا تُعِزُّنِي ! وَلَا صَحْبَتِي مُهْجَةً تَقْبَلُ الظُّلْمَا !

رثاء اخت سيف الدولة

من قصيدة يرثي بها خولة أخت سيف الدولة الكبرى ؛ توفيت بميفارقين ، وورد خبرها إلى الكوفة ،
 وأبو الطيب فيها بعد خروجه من مصر ، فنظم مرثاته هذه ، وأرسل بها إلى أخيها سنة ٩٦٣ م (٣٥٢ هـ) :

طَوَى الْجَزِيرَةَ ، حَتَّى جَاءَنِي خَبَرٌ ، فَزِعْتُ فِيهِ بِأَمَالِي إِلَى الْكَذِبِ
 حَتَّى إِذَا لَمْ يَدْعُ لِي صِدْقُهُ أَمَلًا ، شَرِقتُ بِالْدمْعِ ، حَتَّى كَادَ يَشْرِقُ بِي
 تَعَثَّرْتُ بِهِ فِي الْأَفْوَاهِ أَلْسُنُهَا ، وَالْبُرْدُ فِي الطَّرْقِ ، وَالْأَقْلَامُ فِي الْكُتُبِ

.....

- ١ المجاجة : الغيرة ، والمراد غيرة الحرب .
- ٢ يقول : كَانَ نفوسهم تأنف أن تسكن المادة كبقية النفوس ، فهي لذلك تقتحم المخاطر لتتخلص من ماديها .
- ٣ كرائيها : نوازها المكروهة ، والضمير للدنيا . التقدم : التقدم .
- ٤ تعزني : تجعلني عزيزاً . المهجة : الروح .
- ٥ الجزيرة : ما بين دجلة والفرات ، وهي الطريق من حلب إلى الكوفة . خبر : فاعل جاءني أو طوى على التنازع . فزعت : بلغت . إلى الكذب : أي أملت أن يكون كاذباً .
- ٦ شرقت : غصصت . كاد يشرق بي : أي أحاطني الدمع حتى غمرني فكاد يفيض بي لأنني صرت ضمنه .
- ٧ به : اختلس حركة الهاء من به ، وهذا من عيوب الوزن . البرد وسكنت الراء على لغة تميمية : جمع البريد وهو الرسول . يقول : تلجلجت بذكره الألسنة في الأفواه ذعراً ، وتعثرت الرسل الحاملة له في الطرق ، ورجفت أيدي الكتاب في كتابته .

كَانَ فَعَلَّةَ لَمْ تَمَلَأْ مَوَاقِبَهَا دِيَارَ بَكْرٍ ، وَلَمْ تَخْلَعْ وَلَمْ تَهَبِ^١
 وَلَمْ تَرُدَّ حَيَاةً ، بَعْدَ تَوَلِيَّةٍ ، وَلَمْ تُغِثْ دَاعِيًا بِالْوَيْلِ وَالْحَرْبِ^٢
 أَرَى الْعِرَاقَ طَوِيلَ اللَّيْلِ ، مُذْنُوعِيَّتْ ، فَكَيْفَ لَيْلُ فَيِّ الْفَتِيَانِ فِي حَلَبِ^٣ ؟
 يَظُنُّ أَنَّ فُؤَادِي غَيْرُ مُلْتَهَبٍ ، وَأَنَّ دَمْعَ جُفُونِي غَيْرُ مُنْسَكِبٍ^٤
 بَلَى ، وَحُرْمَةِ مَنْ كَانَتْ مُرَاعِيَّةً لِحُرْمَةِ الْمَسْجِدِ ، وَالْقُصَادِ ، وَالْأَدَبِ
 وَمَنْ مَضَتْ غَيْرَ مَوْرُوثٍ خَلَاثِقُهَا ، وَإِنْ مَضَتْ يَدُهَا مَوْرُوثَةُ النَّشَبِ^٥
 وَهَمُّهَا فِي الْعُلَى وَالْمَسْجِدِ نَاشِئَةٌ ، وَهَمُّ أَتْرَابِهَا فِي اللَّهْوِ وَاللَّعِبِ^٦
 وَإِنْ تَكُنْ خُلِقْتُ أَنثَى ، لَقَدْ خُلِقْتُ كَرِيمَةٍ غَيْرَ أَنثَى الْعَقْلِ وَالْحَسَبِ^٧
 وَإِنْ تَكُنْ تَغْلِبُ الْغَلْبَاءُ عُنْصُرَهَا ، فَإِنَّ فِي الْخَمْرِ مَعْنَى ، لَيْسَ فِي الْعِنَبِ^٨

* * *

تَخَالَفَ النَّاسُ ، حَتَّى لَا اتَّفَاقَ لَهُمْ ، إِلَّا عَلَى شَجَبٍ ، وَالْخُلْفُ فِي الشَّجَبِ^٨

.....

- ١ فعلة : كناية عن اسم المراثية وهو خولة ، ولم يذكر اسمها لإجلالها .
- ٢ التولية : مصدر ولى ، أي ذهب وأدبر . الحرب : ذهاب المال . المعنى : كانت ترد حياة الخائف والمحروب بالإغاثة والبلد .
- ٣ يظن : على حذف حرف الاستفهام أي أظن .
- ٤ النشب : المال .
- ٥ ناشئة : أي صبية ، وهي حال من الضمير في همها . الأتراب : الأمثال في العمر ، واحدها ترب للمذكر والمؤنث .
- ٦ الحسب : ما يفتشهُ الإنسان لنفسه من الشرف والمآثر .
- ٧ تغلب : قبيلة الحمدانيين . الغلباء : العزيزة الممتنعة . فإن : الفاء هي الفصيحة الدالة على جواب الشرط المحذوف أي فلا عجب . يقول : إن يكن عنصرها من تغلب الغلباء ، وفاقت قبيلتها في الفضل ، فلا عجب فإن الخمر من العنب ، ولكن فيها من فضل القوة ، وطيب الطعم والريح ما ليس في العنب .
- ٨ حتى : ابتدائية . الشجب : الهلاك . الخلف : الاختلاف . يقول : تخالف الناس في كل شيء ، فلم يتفقوا إلا على أن الموت لا مهرب منه لكل حي ، ثم اختلفوا في حقيقة الموت ومصير النفس بعده .

٥ فَقِيلَ : تَخْلُصُ نَفْسُ الْمَرْءِ سَالِمَةً ، وَقِيلَ : تَشْرِكُ جِسْمَ الْمَرْءِ فِي الْعَطَبِ
٦ وَمَنْ تَفَكَّرَ فِي الدُّنْيَا وَمُهْجَتِهِ ، أَقَامَهُ الْفِكْرُ بَيْنَ الْعَجْزِ وَالتَّعَبِ ١

المهجاء

هجاء ابن كينغلغ

من قصيدة يهجو بها اسحق بن ابراهيم الأعمور ابن كينغلغ محافظ طريق طرابلس . وكان جاهلاً ، وبينه وبين أبي الطيب عداوة قديمة ، فاتفق أن مرَّ به المتنبي سنة ٩٤٧ م (٣٣٦ هـ) يريد أنطاكية ، فسأله أن يمدحه ، فأبى الشاعر مترفعاً ، فاعتاقه المحافظ مدة عن سفره ، فلما ابتعد عن طرابلس ، قال يهجوهُ :

لِهَوَى النَّفُوسِ سَرِيرَةٍ لَا تُعْلَمُ ، عَرَضًا نَظَرْتُ ، وَخِلْتُ أَنِّي أَسْلَمُ ٢
يَا أُخْتَ مُعْتَنِقِ الْفَوَارِسِ فِي الْوَعَى ، لِأَخْوَكِ ، ثُمَّ ، أَرَقُّ مِنْكَ وَأَرْحَمُ ٣

* * *

ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى ، فِي النَّعِيمِ ، بِعَقْلِهِ ، وَأَخُو الْجَهَالَةِ ، فِي الشَّقَاوَةِ ، يَنْعَمُ ٤
وَالنَّاسُ قَدْ نَبَذُوا الْحِفَاظَ ، فَمُطْلَقٌ يَنْسَى الَّذِي يُؤْلِي ، وَعَافٍ يَنْدَمُ ٥

.....

١ المهجة : الروح .

٢ السريرة : السر . عرضاً : فجأة ، واعتراضاً عن غير قصد ؛ وهو منصوب على الحال . يقول : سر الحب مجهول لا يدري كيف يدخل القلوب ؛ فقد نظرت عرضاً إلى فتاة ، وخيلت أنني أسلم من حبها ، فلم أسلم .

٣ يقول : أخوك شجاع يعتنق الفرسان في الحرب ، أي يتلاحم وإياهم . ثم : هناك ، أي في الحرب . أرق منك وأرحم : أي يرحم الفوارس أكثر مما ترحمين العشاق .

٤ يقول : العاقل يشقى ، وإن كان في نعمة ، لتفكيره في تقلب الأحوال ؛ والجاهل ينعم بشقائه لفصلته ، وقلة تفكيره في العواقب .

٥ نبذوا : طرحوا . الحفاظ : المحافظة على العهود وغيرها . مطلق : مبتدأ محذوف الخبر أي فمنهم فمطلق . يولي : يحسن . العافي : من يعفو عن الإساءة . يقول : المطلق من الأسر يلحقه إنعام من أحسن إليه بالعفو ، والعافي يندم لأنه أحسن إلى من لا يحفظ جميله .

لا يَخْدَعَنَّكَ مِنْ عَدُوٍّ دَمْعُهُ ، وارحَمْ شَبَابَكَ مِنْ عَدُوٍّ تَرْحَمُ^١
لا يَسْلَمُ الشَّرَفُ الرَّفِيعُ مِنَ الْأَذَى ، حتى يُرَاقَ على جَوَانِبِهِ الدَّمُ^٢
يُوْذِي الْقَلِيلُ مِنَ اللَّثَامِ ، بِطَبْعِهِ ، مَنْ لَا يَقِلُّ ، كَمَا يَقِلُّ وَيَكُومُ^٣
وَالظُّلْمُ مِنْ شَيْئَمِ النَّفُوسِ ، فَإِنْ تَجَدَّ ذَا عِفَّةٍ ، فَلَعَلَّةٍ لَا يَظْلِمُ^٤

وَمِنْ الْبَلِيَّةِ عَدْلُ مَنْ لَا يَرَعَوِي عَنْ غِيَّةٍ ، وَخِطَابُ مَنْ لَا يَفْهَمُ^٥

يَقْلِي مُفَارَقَةَ الْأَكْفِ قَذَالُهُ ، حتى يَكَادَ على يَدٍ يَتَعَمَّمُ^٦
وَجُفُونُهُ لَا تَسْتَقِرُّ ، كَأَنَّهَا مَطْرُوفَةٌ ، أَوْ فُتَّ فِيهَا حَصْرِمُ^٧
وَإِذَا أَسَارَ مُحَدَّثًا ، فَكَأَنَّهُ قِرْدٌ يُقَهِّقُهُ ، أَوْ عَجُوزٌ تَلْطِمُ^٨
وَتَرَاهُ ، أَصْغَرُ مَا تَرَاهُ ، نَاطِقًا وَيَسْكُونُ ، أَكْذَبُ مَا يَكُونُ ، وَيُقْسِمُ^٩

- ١ من عدو ترحم : أي من عدو ترحمه ، لأنه إذا ظفر بك لا يرحمك .
- ٢ القليل : الخسيس الحقير . يقول : من طبع الخسيس اللئيم أن يؤذي الكريم الذي لا يشاكله في الحقارة واللؤم .
- ٣ ذا عفة : أي يعف عن الظلم .
- ٤ العدل : اللوم . يرعوي : يكف ويقنع . غيه : ضلاله ، ويروى : جهله .
- ٥ يقل ويقلي : ينفذ . القذال : مؤخر الرأس . يقول : هولائم دنياه تعود أن يصفع ، فلذلك يكره قذاله أن تفارقه الأكف ويكاد هذا الصفعان يتعمم على يد صافعة لجه لها .
- ٦ يقول : يستعين بإشارات اليدين ، إذا حدث ، لمي لسانه ، ويتشنج وجهه في أثناء الحديث لمجزه عن الإفصاح ، فيجتمع له التشنج والقيح والكلام غير المفهوم والإشارات ، فيصبح أشبه شيء بقرد يقهقه أو عجوز تولول ؛ ودل على الولولة بلفظة تلطم ، لأن لطم النساء لوجوههن لا يد أن يصحبه صوت هو ولولة في الغالب .
- ٧ حرك العكبري أصغر وأكذب بالفتح مستنداً إلى هبة الله الشجري في أماليه إذ قال إن فعل الرؤية من العين يعدى إلى مفعول واحد ، وأصغر وأكذب منصوبان على المصدر أي في موضع المفعول المطلق لأنهما أضيفا إلى ما المصدرية . ويكون : تامة لا خبر لها . ناطقاً ويقسم : أي وهو يقسم ، في محل نصب على الحال ، والتقدير وتراه ناطقاً أصغر رؤيتك إياه ، ويوجد ، وهو يقسم ، وجوداً أكذب وجوده . على أن الشيخ إبراهيم اليازجي يرى في ذلك تعسفاً ويرجح رفع أصغر وأكذب على أنهما في محل الابتداء ، وأن الحال في ناطقاً ويقسم سدت مسد الخبر ، والجملة في محل نصب بالناسخ ، أي أولاً على أنها مفعول ثان لترى ، وثانياً على أنها خبر يكون . وروى آخرون أصغر وأكذب بالنصب على أنهما معمولان للفعلين قبلهما . والمعنى : هو أحقر ما يكون إذا نطق لمي لسانه ، وأكذب ما يكون إذا حلف ، لأنه يأتي بالحلف تأييداً لا كاذباً .

وداع كافور

قال يهجو في يوم عرفة ، أي في أمس عيد الأضحى ؛ قبل مسيره من مصر بيوم واحد في أواخر سنة ٩٦١ م (٣٥٠ هـ) :

عِيدُ ١ بِأَيَّةِ حَالٍ عُدْتُ ، يَا عِيدُ ؟ بِمَا مَضَى ؟ أَمْ لِأَمْرِ فَيْكَ تَجْدِيدُ ١؟
أَمَّا الْأَحِبَّةُ ، فَالْبَيْدَاءُ دُونَهُمْ ، فَلَيْتَ دُونَكَ بَيْدًا ، دُونَهَا بَيْدُ ٢!

* * *

يَا سَاقِيَّ ، أَحْمَرُ فِي كُوُوسِكَمَا ، أَمْ فِي كُوُوسِكَمَا هَمٌّ وَتَسْهِدُ ٣؟
أَصْخَرَةٌ أَنَا ؟ مَا لِي لَا تُحَرِّكُنِي هَذَا الْمُدَامُ ، وَلَا هَذَا الْأَغَارِيدُ ؟
إِذَا أَرَدْتُ كُمَيْتَ اللَّوْنِ صَافِيَةً ، وَجَدْتُهَا ، وَحَيِّبُ الْقَلْبِ مَفْقُودُ ٤
مَاذَا لَقِيتُ مِنَ الدُّنْيَا ؟ وَأَعْجَبُهُ أَنِّي ، بِمَا أَنَا شَاكٍ مِنْهُ ، مَحْسُودُ ٥
أَمْسَيْتُ أَرْوَاحَ مُسْتَرٍ ، خَازِنًا وَيَدًا ، أَنَا الْغَسَنِيُّ ، وَأَمْوَالِي الْمَوَاعِيدُ ٦
لَئِنِّي نَزَلْتُ بِكَذَّابِينَ ، ضَيْفُهُمْ ؛ عَنِ الْقِرَى وَعَنِ التَّرْحَالِ ، مَحْدُودُ ٧
جُودُ الرِّجَالِ مِنَ الْأَيْدِي ، وَجُودُهُمْ مِنَ اللَّسَانِ ؛ فَلَا كَانُوا وَلَا الْجُودُ ٨
مَا يَقْبِضُ الْمَوْتَ نَفْسًا مِنْ نَفْسِهِمْ ، إِلَّا ، وَفِي يَدِهِ ، مِنْ نَتْنِهَا ، عُودُ ٩
أَكَلْنَا اغْتَالَ عَبْدُ السَّوِّ سَيِّدَهُ ، أَوْ خَانَهُ ، فَلَهُ ، فِي مِصْرَ ، تَمْهِيدُ ١٠

- ١ عيد : أي هذا عيد . بما مضى : أي أما مضى ، حذف هـزة الاستفهام .
- ٢ البيداء : الفلاة لأنها تبيد سالكيها ، جمعها بيد . يقول للميد : إن أحبتي على بعد مني ، تفصل البيداء بيني وبينهم ، فليت البيد بعد البيد تفصل بيني وبينك ، لأنني لا أسر بقلوبكم وهم يعمدون .
- ٣ التسهيد : الحمل على السهر .
- ٤ الكميت : الأحمر فيه سواد ، يوصف به المذكر والمؤنث ، والمراد هنا : خمر كميت اللون .
- ٥ أروح : من الراحة . يقول : إنه قد صار غنياً ، ولكن خازله ويده مستريحان من حمل المال ، لأن أمواله مواعيد كافور لا تقيض ، ولا تحزن .
- ٦ القرى : الضيافة . محدود : ممنوع .
- ٧ تمهيد : أي تمهيد للملك . يثم كافوراً باغتيال سيده أنوجور الاخشيدي ، ليستولي على الملك .

صارَ الحَصِيُّ إِمَامَ الْآبِقِينَ بِهَا ، فَالْحُرُّ مُسْتَعْبَدٌ ، وَالْعَبْدُ مَعْبُودٌ^١
 نَامَتْ نَوَاطِيرُ مِصْرٍ عَنْ ثَعَالِبِهَا ، فَقَدْ بَشِمْنَ ، وَمَا تَفْنَى الْعِنَاقِيدُ^٢
 الْعَبْدُ لَيْسَ لِحُرٍّ صَالِحٍ بِأَخٍ ، لَوْ أَنَّهُ ، فِي ثِيَابِ الْحُرِّ ، مَوْلُودٌ^٣
 لَا تَشْتَرِ الْعَبْدَ ، إِلَّا وَالْعَصَا مَعَهُ ، إِنَّ الْعَبِيدَ لَأَنْجَاسٌ مَسَاكِيدُ^٤
 مَا كُنْتُ أَحْسَبُنِي أَحْيَا إِلَى زَمَنٍ ، يُسَيِّئُ بِي ، فِيهِ ، عَبْدٌ ، وَهُوَ مُحَمَّدٌ^٥
 وَلَا تَوَهَّمْتُ أَنَّ النَّاسَ قَدْ فَقِدُوا ، وَأَنْ مِثْلَ أَبِي الْبَيْضَاءِ مَوْجُودٌ^٦
 وَأَنْ ذَا الْأَسْوَدَ الْمُثْقُوبَ مِشْفَرُهُ ، تُطِيعُهُ ذِي الْعَضَارِيطِ الرَّعَادِيدُ^٧
 جَوَّعَانُ ، يَأْكُلُ مِنْ زَادِي ، وَيُمْسِكُنِي لَكَيْ يُقَالَ : عَظِيمُ الْقَدْرِ ، مَقْصُودٌ^٨
 وَيَلْمُهَا خُطَّةٌ ! وَيَلْمُ قَابِلِيهَا ! لِمِثْلِهَا خَلِقَ الْمَهْرِيَّةُ الْقُودُ^٩

- ١ الآبقين : العبيد الخارجين من ساداتهم . بها : أي بمصر .
 ٢ النواطير : سادات مصر . ثعالبها : عبيد مصر . بشمّن اخذتهن نخمة ، والضمير للثعالب . العناقيد : أموال مصر . يقول : نامت سادات مصر عن أموالها ، فاستولى عليها العبيد ، وأكلوا منها فوق الشيع حتى اتخموا ؛ ولكن هذه الأموال لا تفنى لكثرتها .
 ٣ لو : أي ولو ، حذف الواو والجملة حالية . في ثياب الحر : أي في ملك الحر .
 ٤ المناكيد : جمع منكود وهو القليل الخير .
 ٥ يسيئ بي : يقال أساء به وإليه ؛ قال كثير : أسيتي بنا أو أحسني ، لا ملومة . عيد : ويروى كلب .
 ٦ كناه بأبي البيضاء سخراً به لأنه خصي أسود .
 ٧ المشفر : شفة البعير ، استعاره لكافور لإظهاراً لضخامة شفثيه . وكان كافور مثقوب الشفة السفلى ، شأن العبيد الذين يعلقون الخلق في شفاههم ؛ فشبهه بالبعير الذي يثقب مشفره للزمام . العضاريط ، جمع عضروط ، وهو الذي يخدم بطعامه . الرعاديد : الجبناء ، واحدها رعديد .
 ٨ من زادي : أي من شعري . يمسكني : يمنعني من الرحيل . والمراد : أن كافوراً يريد أن يشبع جوعه من مدح الشاعر ، وهو لا يعطي الشاعر ما يشبعه ، ويمنعه من الرحيل لكي يقول الناس إنه كريم يقصده الشعراء والعفاة .
 ٩ ويلمها : كلمة تقال عند التعجب من الشيء ؛ قيل إن أصلها ويل لأمرها ، فركبوها وجعلوها كالشيء الواحد ؛ وقيل : بل هي مركبة من وي لأمرها ، فوي : كلمة مفردة تقال عند التفجع والتعجب ، وحذفت الهزة عن أمرها تخفيفاً ، وألغيت حركتها على اللام المكسورة ، فصارت مضمومة ؛ وينصب ما بعدها على التمييز . الخططة : الأمر والشأن . المهرية : الإبل . القود : الطوال الظهور ، واحدها أقود وقوداء . والمراد أنه لمثل هذا الأمر الذي لا يحتمل خلقت الإبل للرحيل .

وعيندها ، لئلا طعم الموت شاربهُ ، إن المتينة ، عند الذل ، قنديد^١
 من علم الأسود المخصي مكرمة^٢ أقومهُ البيض ، أم أباهُ الصيّد^٣
 أم أذنه ، في يد النخاس ، دامية^٤ أم قدره ، وهو بالفلسين مردود^٥
 أولى اللثام كوفير^٦ بمعدرة في كل لوم ، وبعض العذر تفنيد^٧
 وذلك أن الفحول البيض عاجزة^٨ عن الجميل ، فكيف الحصىة السود^٩

الفخر

شكوى وطموح

من شعر صباه يشكو ضيق رزقه طموحاً ، معتداً بنفسه :

ما مقامي ، بأرض نحلة ، إلا كمقام المسيح ، بين اليهود^١
 متفرشي صهوة الحصان ، ولكي ن قميصي مسرودة^٢ من حديد^٣
 لأمة فاضة^٤ ، أضاة^٥ ، دلاص^٦ ، أحكمت نسجها بدا داود^٧

 ١ عندها : الضمير للنحلة . لذ طعم الشيء : وجده لذيذاً . القنديد : عسل قصب السكر ، والخمر .
 ٢ الصيّد : جمع أصيد ، وهو الملك العظيم .
 ٣ النخاس : بائع العبيد . دامية : إشارة إلى أن النخاس كان يقوده بأذنه ويعرضه للبيع منادياً عليه ،
 فتدعى أذنه من الشد . قدره : ثمنه .
 ٤ التفنيد : اللوم والتقريع . يقول : هو أحق اللثام بأن يعذر على كل لوم يبدو منه ، نخسة أصله وعجزه
 عن المكارم ، وإن يكن هذا العذر تقريباً له ؛ وفي البيت التالي يصرح بعذره .
 ٥ الفحول البيض : الملوك والسادة الأحرار . عن الجميل : أي عن صنع الجميل . الحصىة : جمع خصي .
 ٦ نحلة : قرية لبني كلب بالقرب من بعلبك .
 ٧ المفرش : مكان الفراش . الصهوة : مقعد الفارس من ظهر الفرس . مسرودة : منسوجة من الحديد
 وهي الدرع . واستدراكه ولكن : من باب المدح في معرض اللوم .
 ٨ اللأمة : الدرع ، بدل من مسرودة . فاضة : واسعة . الأضاة : الفدير من الماء ؛ وصف الدرع بها ،
 لما فيها من البريق والصفاء . الدلاص : الدرع اللينة الملساء . داود : أي داود النبي ، يقال إنه أول
 من نسج الدروع ؛ ولذلك تنسب إليه الدروع المحكمة النسج .

أَيْنَ فَضْلِي ؟ إِذَا قَنِعْتُ مِنَ الدَّهْرِ
 صَاقَ صَدْرِي ، وَطَالَ فِي طَلَبِ الرِّزْقِ
 أَبَدًا أَقْطَعُ الْبِلَادَ ، وَنَجْمِي
 وَلَعَلَّتِي مُؤَمِّلٌ بَعْضَ مَا أَهْ
 لَسَرِي ، لِبَاسُهُ الْخَشِينُ الْقُطْبُ
 عِشْ عَزِيزًا ، أَوْ مِتْ وَأَنْتَ كَرِيمٌ ،
 فَرُؤُوسُ الرَّمَاكِحِ أَذْهَبُ لِلْغَيْهِ
 لَا كَمَا قَدْ حَيَّيْتُ ، غَيْرَ حَمِيدٍ ،
 فَاطْلُبِ الْعِزَّ فِي لَطْفِي ، وَدَعِ الدَّ
 يُقْتَلُ الْعَاجِزُ الْجَبَانَ ، وَقَدْ يَهْ
 وَيُوقَى الْفَتَى الْمِخْشُ ، وَقَدْ خَوَّ
 لَا بِقَوْمِي شَرُفْتُ ، بَلْ شَرُّوْا بِي ،
 رِ بَعِيثٍ مُعَجَّلِ التَّنْكِيدِ ١
 قِيَامِي ، وَقَتْلَ عَنْهُ قُعُودِي
 فِي نُحُوسٍ ، وَهَيْمَتِي فِي سُعُودِ
 لُغٍ بِاللَّطْفِ مِنْ عَزِيزٍ حَمِيدٍ ٢
 نِ ، وَمَرْوِيٍّ مَرْوٍ لِبَسِ الْقُرُودِ ٣
 بَيْنَ طَعْنِ الْقَنَا ، وَخَفَقِ الْبُنُودِ ٤
 ظِ ، وَأَشْفَى لَغْلٍ صَدْرِ الْحَقُودِ ٥
 وَإِذَا مِتَّ ، مِتَّ غَيْرَ فَقِيدٍ
 لَوْ كَانَ فِي جِنَانِ الْخُلُودِ ٦
 جِزُّ عَنْ قَطْعِ بُخْتِ الْمَوْلُودِ ٧
 ضَ فِي مَاءِ لَبَةِ الصَّنْدِيدِ ٨
 وَبَنَفْسِي فَخَرْتُ ، لَا بِمُحْدُودِي !

- ١ يقول : ما أزال أقطع البلاد طلباً للرِّزْقِ ، والنَّحْسُ يرافق حظي ، ومع هذا فإن همتي عالية لا تنحط للخيبة . فلعل الذي يشدد عزمي هو أن ما أرجوه الآن ليس إلا بعض ما سيبلغني الله إياه بلطفه .
- ٢ لسري : لشريف ، وحرف الجر متعلق بأبلغ ؛ وأراد بالسري نفسه . لباسه خشن القطن : هذا من باب الفخر لأن العرب تتمدح بخشونة الملابس ، وتعيب الترف والنعمة . المروي : ضرب من رفاق الثياب ينسج في مرو ، وهي بلد في خراسان يقال في النسبة إليها : ثوب مروي ، يسكون الراء وتفتحها ، ورجل مروزي على غير قياس .
- ٣ البنود : الأعلام الكبيرة ، واحدها بند .
- ٤ الغل : الحقد .
- ٥ لا كما قد حييت : خطاب لنفسه ، أي لا تعش كما عشت إلى هذا الوقت . شامل الذكر غير محمود الفضائل فيما بين الناس .
- ٦ لظي : من أسماء جهنم .
- ٧ البخنق : خرقة يقطع بها رأس الطفل وتشد تحت الحنك ، وتلبسه المرأة أيضاً عند ادهان رأسها .
- ٨ المخش : الحريم على الليل . الماء : هنا بمعنى الدم . البة : أعلى الصدر . الصنديد : السيد الشجاع .

وبهم فخر كل من نطق الضا
 إن أكن معجباً، فعجب عجب،
 أنا ترب الندى ، ورب القوافي ،
 أنا في أمة ، تداركها الله
 د ، وعوذ الجاني ، وغوث الطريد^١
 لم يتجد فوق نفسه من مزيد^٢
 وسام العدى ، وغيث الحسود^٣
 ه ، غريب كصالح في ثمود^٤

طريق المجد

قال يفتخر من قصيدة مدح بها علي بن عامر الأنطاكي ، قبل اتصاله بسيف الدولة :

أطاعين خيلاً ، من فوارسها الدهر ،
 وأشجع مني ، كل يوم ، سلامتي ،
 تمرست بالآفات ، حتى تركتها
 وأقدمت لإقدام الآتي ، كأن لي
 ذر النفس ، تأخذ وسعها ، قبل بينها ،
 وحيداً ، وما قولي كذا؟ ومعني الصبر؟^١
 وما ثبتت ، إلا وفي نفسها أمر^٢
 تقول : أمان الموت ، أم دعر الدعر؟^٣
 سوى مهجتي ، أو كان لي ، عندها ، وتر^٤
 فمفترق^٥ جاران ، دارهما العمر^٦

١ العوذ : الانتجاع . الفوث : العون . الطريد : الذي يطرد ويلقى .

٢ المعجب : الذي يمتد بنفسه ويباهي . المعجب : المبالغة بالنفس . عجيب : أي مخلوق عجيب في ذاته .

٣ ترب الإنسان : من ولد معه . الندى : اليهود . السام : جمع السم .

٤ صالح : نبي ذكره القرآن . ثمود : قبيلة بائدة ، جاء في القرآن أن الله أبادها بعد أن فسدت وكذبت بصالح ، وعقر رجل منها ناقين فالتفتي هنا يخشى على أمته أن يصيبها مثل ما أصاب ثمود ، لأنها أنكرته وكذبت به ، فعاش فيها غريباً كصالح في قبيلته ، ولذلك هو يسأل الله أن يتداركها بلطفه ، فيصلح ما فيها من فساد . قال ابن جني : بهذا البيت لقب بالمتنبي .

٥ خيلاً : أي خيل الأعداء في الحرب . من فوارسها الدهر : أي من جملة خيل الأعداء ، خيل الدهر ، أي حوادثه . كذا : مفعول قولي .

٦ تمرس به : تحكك . الآفات : ما يصيب الإنسان من ويلات وحروب وأمراض . واحدتها آفة . والمعنى أن الآفات صارت تقول : ما بال هذا الرجل لا يموت ولا يخاف ؟ أمان الموت أم دعر الدهر ؟

٧ الآتي : أي السيل الذي لا يرد ، يأتي من موضع بعيد . المهجة : الروح . الوتر : الثأر .

٨ ذر : دع . وسعها : طاقتها ، أي ما تقدر عليه . بينها : أي فراقها للجسد . جاران : النفس والجسد ، وهو فاعل سد مسد الخبر ، مبتدأ لكثرة على مذهب من لا يلتزم اعتماد الوصف على نفي أو استفهام ، وهو مذهب الأخفش والكوفي .

ولا تحسبنّ المجد زقاً ، وقينةً ، فما المجد إلا السيف ، والفتكة البكر^١
وتضريب أعناق الملوك ، وأن تترى لك الهبوات السود ، والعسكر المجر^٢
وتركك في الدنيا دويّاً ، كأنما تداول سمع المرء أنمله العشر^٣

واحر قلباه !

قال يفتخر ويمتاب سيف الدولة ، بعد أن كثرت السعيات بين الأمير والشاعر ، وبدا الجفاء من صاحب حلب ، فانقطع أبو الطيب مدة عن قول الشعر ، ثم دخل عليه فأنشده هذه القصيدة في مجلس حافل بالأمراء والشعراء والأدباء :

واحر قلباه ميمّن قلبه شبيم ! ومن يجسمي وحالي ، عنده ، سقم^٤
ما لي أكتّم حباً قد برى جسدي ، وتدعي حبّ سيف الدولة الأُمم^٥
إن كان يجمعنا حب لغرته ، فليت أنا ، بقدر الحب ، نقتسم^٦
قد زُرته ، وسيوف الهند مغمدة ؛ وقد نظرت إليه ، والسيوف دم

.....

- ١ الفتكة البكر : أي التي لم يسبق إليها أحد ، وهي المرة من الفتك .
- ٢ الهبوات ، جمع هبة : الغبار . المجر : الكثير .
- ٣ تداول : أي تداول ، على حذف إحدى التائين ؛ يقال تداول الشيء : تعاقبه ، أي أخذه مرة بعد مرة . يقول : والمجد أن ترك في الدنيا دويّاً يضج في الآذان ، حتى كأن كل إنسان فيها يدخل أصابعه العشر مداولة في أذنيه ؛ وذلك أن الذي يعاقب لإدخال أصابعه في أذنيه يحدث فيهما دويّاً .
- ٤ واحر قلباه : للندبة ؛ أراد واحر قلبي ، فأبدل من الياء ألفاً طلباً للخفة ، والعرب تفعل ذلك في النداء ، وألحق بعد الألف هاء السكت ، والعرب تفعل ذلك ، وحرك الهاء لسكونها وسكون الألف ، وللعرب في ذلك أمران : فمنهم من يحرك بالضم تشبيهاً بهاء الضمير ، ومنهم من يحرك بالكسر على ما يوجد كثيراً في الكلام عند التقاء الساكنين . الشيم : البارد . والمعنى : قلبي حار من حبه ، وقلبه بارد من حبي ، وأنا عنده مختل الحال ، معتل الجسم .
- ٥ براه : أنحله .
- ٦ غرته : طلته . ليت : اسمها وخبرها محذوفان ، سدت أن وصلتها مسدهما . يقول : إن كان حبه يجمع بيني وبين غيري من الناس ، فليتنا نقتسم المنزلة عنده بمقدار ذلك الحب ، حتى ينال كل منا ما يستحقه .

فكانَ أحسنَ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ ؛ وكانَ أحسنَ ما في الأحسنِ ، الشَّيْمُ^١
يا أعدِلَ النَّاسِ ، إلَّا في مُعَامَلَتِي ، فيكَ الحِصَامُ ، وأنتَ الحَصَمُ والحَكَمُ^٢
أُعِيدُهَا نَظَرَاتٍ مِنْكَ صَادِقَةٌ ، أنَ تَحَسِبَ الشَّحْمَ فيمن شحمه وَرَمُ^٣
وما انتِفَاعُ أَخِي الدُّنْيَا بِنَظِيرِهِ ، إذا اسْتَوَتْ ، عندَهُ ، الأنوارُ والظُّلُمُ^٤
سَيَعْلَمُ الجَمْعُ ، مِمَّنْ ضَمَّ مَجْلِسُنَا ، بأنِّي خَيْرُ مَنْ تَسَعَى بِهِ قَدَمُ^٥
أنا الَّذي نَظَرَ الأعمى إلى أدبِي ، وأسمعتَ كَلِمَاتِي مَنْ بِهِ صَمَمُ^٦
أنا مِلءَ جُفُونِي عن شَوَارِدِهَا ، وَيَسْهَرُ الخَلْقُ جَرَّأَهَا ، وَيَخْتَصِمُ^٧
وَجَاهِلٌ مَدَّةً ، في جَهْلِهِ ، ضَحِكِي ، حَتَّى أَتَتْهُ يَدُ فَرَّاسَةٍ ، وفَمُ^٨
إذا رَأَيْتَ نُيُوبَ اللَّيْثِ بَارِزَةً ، فلا تَظُنَّنَّ أَنَّ اللَّيْثَ يَبْتَسِمُ^٩

.....

- ١ الشيم : الأخلاق . يقول : زرته في السلم ، وصحبته في الحرب ، فكان أحسن الناس على الحاليين ، وكانت شيمه أحسن ما في هذا الأحسن .
- ٢ يقول : أنا وغيري من الشعراء نختصم فيك ، وأنت خصمي لأنك لا تعاملني كما تعاملهم ، وأنت الملك الحاكم . وملخص المعنى : أنت موضوع الخصام ، وأنت الخصم ، وأنت الحاكم ، فكيف أرجو الإنصاف .
- ٣ أعيدها : دعاء لها بالحفظ ، كأنه يقول : أعيدها بالله ، أي أجعلها في ملجأ الله وملاذه . تقول عاذ به عوداً وعباداً ومعاذاً : التَّجَا واعتصم . نظرات : بدل من ضمير النصب في أعيدها ، وهي تفسير له . الشحم : ما دل على الصحة . الورم : ما دل على المرض . يقول : أعيد نظرائك الصادقة أن تشتبه عليها الحقيقة ، فلا تفرق بين الشاعر والمتشاعر ؛ ويخضعها ظاهر الشعر أي وزنه وقافيته ، كما يخضع ظاهر الانتفاخ فيمن شحمه صحة ، وفيمن شحمه ورم .
- ٤ أخي الدنيا : أي الإنسان . الناظر : العين .
- ٥ شوارد القوافي : أي الأشعار التي تروى وتسير في البلاد . جراها : من أجلها والأصل من جراها ، فحذف الجار ونصب المجرور مفعولاً له . يقول : أنا ملء جفوني عن شوارد الشعر لأنني أدركها متى شئت على سهولة ويسر ، وغيري من الشعراء يسهرون من أجلها إذا أرادوا النظم ، ويخاصم بعضهم بعضاً فيما يظفرون من المعاني لتواطئهم عليها ، أو يسهر الناس من أجل حفظها وروايتها ، ويخاصم بعضهم بعضاً في شرحها وتفهمها .
- ٦ مدة : أمهله وطول له ؛ والمراد خدعه وأطمعه . فراسة : مفترسة .
- ٧ النيوب : جمع ناب

ومُهْجَةٍ ، مُهْجَتِي مِنْ هَمٍّ صَاحِبِهَا ،
 رِجْلَاهُ فِي الرِّكْضِ رِجْلٌ ، وَالْيَدَانِ يَدٌ ،
 وَمُرْهَفٍ سَرْتُ بَيْنَ الْجَحْفَلَيْنِ بِهِ ،
 الْخَيْلُ وَاللَّيْلُ وَالْبَيْدَاءُ تَعْرِفُنِي ،
 صَحَبْتُ فِي الْفَلَواتِ الْوَحْشَ مُنْفَرِدًا ،
 يَا مَنْ يَعْزُّ عَلَيْنَا أَنْ نُفَارِقَهُمْ ،
 مَا كَانَ أَخْلَقْنَا مِنْكُمْ بِتَكْرِمَةٍ ،
 إِنْ كَانَ سَرَّكُمْ مَا قَالَ حَاسِدُنَا ،
 وَبَيْنَنَا ، لَوْ رَعَيْتُمْ ذَاكَ ، مَعْرِفَةً ،
 كَمْ تَطْلُبُونَ لَنَا عَيْبًا ، فَيُعْجِزُكُمْ ،
 مَا أَبْعَدَ الْعَيْبَ وَالنَّقْصَانَ مِنْ شَرْفِي ،
 لَيْتَ الْغَمَامَ ، الَّذِي عِنْدِي صَوَاعِقُهُ ،
 أَدْرَكْتُهَا بِجَوَادٍ ظَهْرُهُ حَرَمٌ^١
 وَفِعْلُهُ مَا تُرِيدُ الْكَفَّ وَالْقَدَمُ^٢
 حَتَّى ضَرَبْتُ ، وَمَوْجُ الْمَوْتِ يَلْتَقِطِمُ^٣
 وَالسَّيْفُ وَالرَّمْحُ وَالْقِرْطَاسُ وَالْقَلَمُ^٤
 حَتَّى تَعَجَّبَ مِنِّي الْقُورُ وَالْأَكَمُ^٥
 وَجِدَانُنَا كُلُّ شَيْءٍ ، بَعْدَكُمْ ، عَدَمٌ
 لَوْ أَنَّ أَمْرَكُمْ مِنْ أَمْرِنَا أَمَمٌ^٦
 فَمَا بِالْجُرْحِ ، إِذَا أَرْضَاكُمْ ، أَلَمٌ
 إِنَّ الْمَعَارِفَ ، فِي أَهْلِ النَّهْيِ ، ذِمَمٌ^٧
 وَيَكْرَهُ اللَّهُ مَا تَأْتُونَ ، وَالْكَرَمُ
 أَنَا الثَّرِيَا ، وَذَانِ الشَّيْبِ وَالْهَرَمُ^٨
 يُزِيلُهُنَّ إِلَى مَنْ عِنْدَهُ الدَّيَمُ^٩

- ١ المهجة : الروح . يقول : ورب مهجة ، من هم صاحبها إلتلاف مهجتي ، أدركتها بجواد كأن ظهره حرم لا يفتك ، أي من ركبته أمن اللعاق .
- ٢ يصف استواء وقع قوائمه وصحة جريه ، فكان رجله رجل واحدة ، لأنه يرفعهما معاً ، ويضمعهما معاً ، وكذلك اليدان ، وهذا الجري يسمى المتأفلة ؛ وفعله ما تريد الكف بالسوط ، والرجل بالركل فهو يفتيك عنهما .
- ٣ المرهف : السيف الرقيق الحد . الجحفلين : الجيشين العظيمين .
- ٤ القور : جمع قارة وهي الأرض ذات الحجارة السوداء ، ويروى القور : وهو المطمئن من الأرض . الأكَم ، جمع أكمة : الجبل الصغير .
- ٥ أخلقنا : أولانا وأجدرنا . أمم : قريب . يقول : ما كان أولانا بتكرمة منكم ، لو أن عقيدتكم فينا قريبة من عقيدتنا فيكم ، أي لو بادلتونا الحب الذي نحفظه لكم .
- ٦ النهى : العقول . الذمم : العهود .
- ٧ ذان : مثنى ذا ، اسم إشارة للعيب والنقصان . يقول : العيب والنقصان بميدان عن شرفي بعد الشيب والهرم عن الثريا .
- ٨ الغمام : السحاب . الديم : الأمطار التي تدوم أياماً ؛ أراد بالغمام سيف الدولة ، وبالصواعق غضبه وأذاه ، وبالديم عطاياه . يقول : ليت سيف الدولة يزيل أذيته عني ويحيلها إلى الذين ينتفعون من عطاياه .

أَرَى النُّوَى يُقْتَضِي كُلَّ مَرَحَلَةٍ ، لا تَسْتَقِيلُ بِهَا الْوَحَادَةُ الرَّسْمُ^١
لَثْنٌ تَرَكْنَ ضُمِيرًا عَنْ مَيَامِينَا ، لِيَسْجُدُنَّ ، لِيَمَنُودَ عَنْهُمْ ، نَدَمُ^٢
إِذَا تَرَحَّلْتَ عَنْ قَوْمٍ ، وَقَدْ قَدَّرُوا شَرُّ الْبِلَادِ مَكَانٌ لا صَدِيقَ بِهِ ،
وَشَرُّ مَا قَنَصْتَهُ رَاحَتِي قَنَصٌ ، شُهْبُ الْبُرَاةِ سَوَاءٌ فِيهِ وَالرَّخَمُ^٣
بِأَيِّ لَفْظٍ تَقُولُ الشَّعْرَ زِعْنِفَةً ، تَجُوزُ عِنْدَكَ ، لا عُرْبٌ وَلَا عَجَمٌ^٤
هَذَا عِتَابُكَ ، إِلَّا أَنَّهُ مِقَّةٌ ، قَدْ ضُمِّنَ الدَّرُّ ، إِلَّا أَنَّهُ كَلِمٌ^٥

١ النوى : البعد . يقتضي : يطالبني ، وعدها إلى اثنين على تضمينه معنى يكلفني . الوحادة : الإبل السريعة السير . الرسم : جمع رسوم وهي الناقة التي تؤثر في الأرض بأخفافها . يقول : أرى البعد عنكم يكلفني أن أقطع كل مرحلة شاسعة ، لا تقوم بقطعها الإبل السريعة الشديدة .

٢ تركن : الضمير للوحادة للرسم . ضمير : جبل عن يمين الراحل من سورية إلى مصر ، أو قرية قريبة من دمشق . والمعنى : لثن رحلت إلى مصر ليندمن سيف الدولة .

٣ يصم : يعيب .

٤ الشهب : جمع أشهب وهو ما فيه بياض يصلحه سواد . الرخم : طائر ضعيف أيقع يشبه النسر في الخلقة ، يختار لبيضه أطراف الجبال الشاهقة ، وشقوق الصخور ، ليعسر الوصول إليه ، وأراد بالرخم : ضعاف الشعراء الذين صاروا مساوين له عند سيف الدولة ، وشبه نفسه بالباز الأشهب بالسبة إليهم ، وأراد بالقنص عطايا سيف الدولة .

٥ الزعنفة : الجماعة من الأوباش .

٦ المقة : المحبة . أنه كلم : ضمير أنه راجع إلى الدر ، والمراد : عتاب محبة ضمن درر الكلام

الشكوى

. وصف الحمى

من قصيدة يصف بها الحمى التي أصابته في مصر ويعرض بالرحيل عن مصر سنة ٩٥٩ م (٣٤٨ هـ)

وزائرتي كأن بها حياءً فليس تزورُ إلا في الظلام^١
 بدلتُ لها المطارفَ والحشايا فعافتها وباتت في عظامي^٢
 يضيقُ الجِلْدُ عَن نَفْسِي وَعَنهَا فتوسيعُهُ بأنواعِ السقام^٣
 كأن الصَّبَحَ يَطْرُدُهَا فتجري مدامِعُها بأربعةِ سِجَامٍ^٤
 أراقبُ وقتها مِن غيرِ شوقٍ مُراقِبَةُ المَشُوقِ المُسْتَهَامِ^٥
 ويتصدقُ وعدُّها والصدقُ شرٌّ إذا أَلْفاكَ في الكَرْبِ العِظَامِ^٦
 أبينت الدهرَ عندي كلُّ بِنْتٍ فكيف وَصَلتِ أَنْتِ مِنَ الرِّحَامِ^٧
 جَرَحَتْ مُجَرَّحًا لَمْ يَبْقَ فِيهِ مَكَانٌ لِلسَّيُوفِ وَلَا السَّهَامِ^٨
 ألا يا لَيْتَ شِعْرَ يَدَيِ أَتُمْسِي تَصَرَّفُ فِي عَيْنَانِ أَوْ زِمَامٍ^٩
 وهل أُرْمِي هَوَايَ بِرَاقِصَاتٍ مُحَلَّاتٍ بِالمَقَاوِدِ بِاللُّغَامِ^{١٠}

١ وزائرتي : الواو واو رب ، أي وزائرة لي . وأراد بالزائرة الحمى لأنها كانت تأتيه ليلاً وتفارقه في الصباح .

٢ المطارف ، جمع مطرف : رداء من غز . الحشايا ، جمع حشية : الفراش المحشو . عافتها : أبتها .

٣ سِجَام : منسكة بأربعة : أي بأربعة أدمع ، يعني تبكي من طرفي كل عين لكثرة دمعها .

٤ المراد يفكر فيها منتظراً مجيئها لخوفه منها ، كما يفكر العاشق في محبوبته منتظراً قدومها .

٥ بنت الدهر : الشدة

٦ لَيْتَ شِعْرَ يَدَيِ : أي لَيْتَ يَدَيِ تشعر . العنان : سير القجام . الزمام : المقود . يتمنى السفر على الخيل أو على الإبل .

٧ الراقصات : الإبل التي تغب في سيرها . اللغام : الزبد على قم البعير . يقول : هل أطلب ما أهواه من الأمور براقصات تحلت مقاودها بالزبد الذي على أفواهها .

فَرُبَّتَمَا شَفَيْتُ غَلِيلَ صَدْرِي بِسَيْرٍ أَوْ قَنَاةٍ أَوْ حُسَامٍ^١
 وَضَاقَتْ خُطَّةٌ فَخَلَصْتُ مِنْهَا خَلَاصَ الْخَمْرِ مِنْ نَسِجِ الْفِدَامِ^٢
 وَفَارَقْتُ الْحَبِيبَ بِلَا وَدَاعٍ ، وَوَدَّعْتُ الْبِلَادَ بِلَا سَلَامٍ^٣
 يَقُولُ لِي الطَّيِّبُ أَكَلْتَ شَيْئًا ، وَدَاوُكَ فِي شَرَابِكَ وَالطَّعَامِ
 وَمَا فِي طَبِّهِ أَنْتِي جَوَادٌ ، أَضَرَّ بِجِسْمِهِ طُولُ الْحِمَامِ^٤
 - تَعَوَّدَ أَنْ يُغَبَّرَ فِي السَّرَايَا ، وَيَدْخُلَ مِنْ قَتَامٍ فِي قَتَامٍ^٥
 فَأَمْسِكَ لَا يُطَالُ لَهُ فَيَرَعَى ، وَلَا هُوَ فِي الْعَلِيقِ وَلَا اللَّجَامِ^٦
 - فَإِنْ أَمْرَضَ فَمَا مَرَضَ اصْطِبَارِي ، وَإِنْ أَحْمَمَ فَمَا حُمَّ اعْتِزَامِي^٧
 وَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى ، وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْحِمَامِ إِلَى الْحِمَامِ^٨
 - تَمَتَّعَ مِنْ سُهَادٍ أَوْ رُقَادٍ^٩ وَلَا تَأْمُلُ كَرَرِي تَحْتَ الرَّجَامِ^٩
 - فَإِنَّ ثَلَاثَ الْحَالِينَ مَعْنَى سَوَى مَعْنَى انْتَبَاهِكَ وَالْمَنَامِ^{١٠}

- ١ ربما مثل ربما دخلت عليها التاء .
- ٢ الخطة : الأمر . القدام : ما يجعل على فم الإبريق ، لتصفية الخمر .
- ٣ بلا وداع : أي بعجلة . بلا سلام : لأنه لم يرجع إليها .
- ٤ الحمام : الراحة .
- ٥ السرايا : جمع سرية ، وهي القطعة من الجيش . القتام : الفبار .
- ٦ لا يطال : لا يرعى له الجبل ، وهو الجبل الذي تشد به قائمة الدابة ، ويكون طويلا لترعى . في العليق : أي لا يقرب له العليق . في اللجام : أي لا يوضع له اللجام للسفر .
- ٧ أحمم : أصاب بالحمى .
- ٨ سلمت من الحمام إلى الحمام : أي لا بد من الموت .
- ٩ السهاد : السهر . الكرى : النعاس ، وقد يراد به النوم . الرجام : حجارة توضع فوق القبور واحدها رجمة .
- ١٠ ثالث الحالين : الموت ، وحاله غير حال السهر وحال النوم .

ابو فراس

الروميات

طلب الفداء

ذكر ابن خالويه أن ابن أخت ملك الروم خرج في ألف فارس إلى فواحي منبج ، فصادف الأمير أبا فراس يتصيد ومعه سبعون فارساً ، فأرادته أصحابه على المزيمة ، فأبى وثبت ، حتى أئغن بالجرارح وأسر . وكان أخو القائد البزنطي في أسر سيف الدولة ، منذ واقعة الحدث ، فطلب هذا من أبي فراس أن يدفع فداءه ، أو أن يسعى في إخراج أخيه . فكتب هذه القصيدة إلى سيف الدولة ، أول ما أسر ، يسأله المغادة . واختلف المؤرخون في سنة أسره ، فقل إنها سنة ٣٤٨ هـ (٩٥٩ م) وقبل سنة ٣٥١ هـ (٩٦٢ م) :

دَعَوْتُكَ لِلجَفْنِ القَرِيحِ المُسَهَّدِ لَدَيَّ ، وَللنَّوْمِ القَلِيلِ المُشَرَّدِ^١
وما ذاكَ بُخْلاً بالحياةِ ؛ وإنَّها لَأَوَّلُ مَبْدُولٍ لَأَوَّلِ مُسْجَدِ^٢
وما الأسرُ مِمَّا ضِيقَتْ ذُرْعاً بِحَمَلِهِ ؛ وما الخطبُ مِمَّا أنْ أقولَ له^٣ : قَدِ
وما زَلَّ عَنِّي أنْ شَخْصاً مُعَرَّضاً لِنَبْلِ العِدَى ؛ إنْ لمْ يُصَبَّ ، فَكَأَنَّ قَدِ^٤

١ الجفن : لام السبب ، أي من أجل الجفن . المسهد : الذي حمل على السر .

٢ لأول مبدول : أي أول شيء أبدله . مجتد : طالب .

٣ ضيق ذرعاً : أي ضقت صدرأ . وذرعاً تميز . قد : تكون اسماً بمعنى حسب ، وترفع على الابتداء ، تقول : قد زيد درهم . وتكون اسم فعل بمعنى يكفي أو كفى ، ويقع الاسم بعدها منصوباً على المفعولية نحو : قد زيداً درهم ، أي يكفيه ، وتدخل عليها عندئذ نون الوقاية ، فتقول : قدني درهم ، أي يكفيني . فقول الشاعر هنا قد ، أي قدك : حسبك أو كفاك ، فحذف كاف الخطاب ، وحرك الدال بالكسر للقافية .

٤ ما زل عني : أي ما غاب عني أو ما ذهب عني . فكأن . مخفف كأن . وقوله فكأن قد : أي فكأنه قد أصيب ، فحذف حل الاكتفاء بمبدول الفعل السابق .

ولستُ أبالي أنْ ظفِرتُ بمَطلَبٍ
ولكنني أخترُ موتَ بني أبي ،
وثأبِي ، وآبَى أنْ أموتَ مُوسِداً ،
نضوتُ على الأيامِ ثوبَ جِلادتي ؛
وما أنا إلاّ بينَ أمرٍ ، وضِدهِ
فمينَ حُسنِ صَبْرٍ ، بالسَّلامةِ واعدي ؛
أقلبُ طرفي بينَ خيلٍ مُكَبَّلٍ ،
دَعَوْتُكَ ، والأبوابُ تُرتجُ دوننا ؛
فمِثْلُكَ مَنْ يُدعى لِكُلِّ عَظِيمَةٍ ؛
يَكُونُ رَخيصاً ؛ أو بوسمٍ مُزَوِّدٍ^١
على صَهَوَاتِ الخيلِ ، غَيرَ مُوسِداً^٢
بأيدي النَّصارَى ، موتَ أَكْهَدِ أَكْبَدِ^٣
ولكنني لم أنضُ ثوبَ التَّجَلُّدِ^٤
يُجَدِّدُ لي ، في كلِّ يومٍ ، مُجَدِّدٍ^٥
ومن رَيبٍ دَهرٍ ، بالرَّدى مُتَوَعِّدِي^٦
وبينَ صَفِيٍّ ، بالحديدِ مُصَفِّدِي^٧
فكُنْ خَيرَ مَدْعُوٍّ ، وأَكْرَمَ مُنْجِدِي^٨
ومِثْلِي مَنْ يُفدَى بِكُلِّ مُسَوِّدٍ^٩

* * *

- ١ أن ظفرت : أي أني ظفرت . يكون رخيصاً : الجملة نعت مطلب . الوسم : العلامة ؛ وأراد به وسم الجرح الذي بوجهه من طعنة رمح أصابته . يقال من المجاز : زوده طعنة ، وزوده وسماً فاضحاً بين عينيه أي علامة أو أثر كي .
- ٢ بني أبي : أي بني عمي . صهوات : جمع صهوة وهي مقعد الفارس من ظهر الفرس . ورويت سروات : جمع سروة وهي الظهر . غير موسد : أي غير نائم على السرير ، والمراد أنه لا يريد أن يموت حتف أنفه .
- ٣ وتأبى : الخطاب لسيف الدولة . الأكمد : المتغير اللون . الأكبد : المريض المصاب بكبده . والمراد أنه لا يريد أن يموت موسداً موت المريض المتغير اللون المقروح الكبده .
- ٤ نضوت : خلعت . الجلادة : الشدة والقوة . التجلد : التصبر . والمعنى أنه أعطى الدهر قوته لكثرة ما بذل منها في مواقف القتال ، فاشتد الدهر عليه ، وحاربه بها ، ولكنه لم يبذل ما عنده من الصبر على الشدائد .
- ٥ مجدد : نعت أمر متأخر . ووجه الكلام : بين أمر مجدد ، وضده يحدد لي .
- ٦ ريب الدهر : أحداثه وصروفه . متوعدي : مهددي .
- ٧ مكبل : محبوس مقيد . الصفي : الصديق المحبوب المصافي . المصفد : الموثق بالحديد وغيره .
- ٨ ترتج : تغلق .
- ٩ المسود : من جعلت له السيادة .

مَتَى تُخْلِفُ الْآيَامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى
مَتَى تَلِدُ الْآيَامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى
فَلِنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا شَرَفَ الْعُلَى ،
وَلِنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا ، لَعْلَاكُمْ ،
يُدَافِعُ ، عَنْ أَعْرَاضِكُمْ ، بَلِيسَانِهِ ،
وَمَا كُلَّ وَقَافٍ لَهُ مِثْلُ مَوْقِفِي ،
فَمَا كُلَّ مَنْ شَاءَ الْمَعَالِي يَنَالُهَا ،
أَقْلِنِي ! أَقْلِنِي عَثْرَةَ الدَّهْرِ ، لِأَنَّهُ
وَلَوْ لَمْ تَنْسَلْ نَفْسِي وَلَا عَاكِ ، لَمْ أَكُنْ
وَلَا كُنْتُ أَلْقَى الْأَلْفَ ، زُرْقًا عِيُونُهَا ،
فَلَا ، وَأَبِي ، مَا سَاعِدَانِ كَسَاعِدِي !

طَوِيلَ نِجَادِ السَّيْفِ ، رَحْبَ الْمُقْلَدِ ١٩
شَدِيدًا عَلَى الْبِأْسَاءِ ، غَيْرَ مُلْهَدٍ ٢٠
وَأَسْرَعَ عَوَادٍ إِلَيْهَا مُعَوَّدٍ ٢١
فَتَى غَيْرَ مَرْدُودِ اللِّسَانِ وَلَا الْيَدِ
وَيَضْرِبُ ، عَنْكُمْ ، بِالْحُسَامِ الْمُهَنْدِ
وَلَا كُلَّ وَرَادٍ لَهُ مِثْلُ مَوْرِدِي
وَلَا كُلَّ سَيَّارٍ إِلَى الْمَجْدِ ، يَهْتَدِي
رَمَانِي بِسَهْمٍ صَائِبِ النَّصْلِ مُقْصِدٍ
لَأُورِدَهَا ، فِي نَصْرِهِ ، كُلَّ مَوْرِدٍ
بِسَبْعِينَ ، فِيهِمْ كُلَّ أَشَامٍ أَنْكَدٍ ٢٦
وَلَا ، وَأَبِي ، مَا سَيِّدَانِ كَسَيِّدِ ٢٧

- ١ النجاد : حمائل السيف . وطويل النجاد : كناية عن طول القامة . المقلد : موضع نجاد السيف على المنكبين . ورحب المقلد : كناية عن سعة ما بين المنكبين .
- ٢ البأساء : الداهية والشدة . الملهد : الدليل الضعيف ، يقال : لهده ، يتخفيف الهاء وتشديدها : ضربه ليذه .
- ٣ عواد : عائد للمبالغة وهو الزائر ، والذي يأتي الشيء مرة بعد مرة . إليها : الضمير للعلی . معود : نعت عواد .
- ٤ الوقاف : المحجم عن القتال ، أو المتأني له مثل موقفني : يريد أنه يتأني إذا رأى التآني حزمًا ، ولا يحجم عن القتال جبناً كغيره . ثم يقول : ولا كل من ورد الحرب يبلي فيها بلالني .
- ٥ أقلني : أمر من أقال عثرته ، أي رفعه من سقوطه . مقصد : اسم فاعل من أقصد السهم ، أصاب المقتل .
- ٦ الولاء : المحبة والنصرة . في نصره : التفات من المخاطب إلى الغائب ، وهي لغة واردة على قلة ، أو أرجع الضمير إلى الولاء . أوردها كل مورد : أي كل مهلك .
- ٧ عيونها : فاعل زرقًا . وقوله : زرقًا عيونها : أي أن أصحابها من الروم ، والعرب يتطيرون من العيون الزرق ، ويعيرون العربي بها . أشام : أفعل ، أي كثير الشؤم . الأنكد : أي الأشام القليل الخير . وقد نعت أصحابه السبعين بذلك لأنهم أرادوه على الهزيمة .
- ٨ وأبي : الواو لقسم . الساعدان والسيدان : هو وسيف الدولة ، يريد بذلك أن وجوده في حلب معه أنفع لدولته من أن يكون بعيداً عنه .

ولا ، وأبي ، ما يفتقُ الدهرُ جانباً ، فیرتُقهُ ، إلا بأمرٍ مُسدّدٍ^١
وانكَ لَلمولى الذي بكَ أقتدي ؛ وإنكَ لَلتَّجمُ الذي بكَ أهتدي
وانتَ الذي عرّفتني طُرُقَ العلى ؛ وانتَ الذي أهديتني كُلَّ مقصدٍ^٢
وانتَ الذي بَلّغتني كُلَّ رُبّةٍ ، مَشيتُ إليها ، فوقَ أعناقِ حُسدي
فيا مُلبِسي النعمى التي جلَّ قدرُها ، لقد أخلقتُ تلكَ الثيابُ ، فجَدَدِ

أسير خورشنة

قال يذكر غزواته بخرشنة ، وقد حمل إليها أسيراً جريحاً :

+ إنْ زُرْتُ خَرَشَنَةَ أسيراً ؛ فَلَقَدُ حَلَلْتُ بِهَا مُغِيرًا^٣
+ وَلَقَدُ رَأَيْتُ النَّارَ تَنَّتْ هِبُ الْمَنَازِلِ وَالْقُصُورِ^٤
وَلَقَدُ رَأَيْتُ السَّيِّ يُجَلِّ بُ ، نَحُونَا ، حُورًا وَحُورًا^٥
+ إنْ طَالَ لَيْلِي فِي ذَرَا كِ ، لَقَدْ نَعِمْتُ بِهِ قَصِيرًا^٦
+ وَلَثِينَ لَقِيتُ الْحُزْنَ فِي كِ ، لَقَدْ لَقِيتُ بِكَ السَّرُورًا

.....

- ١ يرتقه : ضد يفتقه . يقول : لا يصلح الدهر شيئاً أفسده إلا بأمر موفق للصواب أي بأمر من الله .
- ٢ أهديني : يقال أهدي له وإليه : اتخفه بالهدية ، ولا يتعدى بنفسه ؛ ولا يأتي بمعنى أرشده وإنما يقال : هداه الطريق وهداه إليها : أي أرشده إليها . وهي في هذا البيت مستعملة خطأ بمعنى الإرشاد . وتروى : عرفني كل مقصد .
- ٣ خورشنة : قلعة ببلاد الروم ، يجري الفرات من تحتها . حللت بها ؛ في رواية : أحطت بها .
- ٤ يقول : إنه أحرق هذه القلعة في بعض غاراته عليها .
- ٥ الحور : جمع حواء وهي التي في شفتيها سمره . الحور : جمع حوراء وهي التي في عينيها حور وهو شدة بياض العين في شدة سوادها مع استدارة الخدقة ورقة الجفون .
- ٦ ذراك بفتح الذال : جانبك . يقول : إن طال علي الليل في جانبك وأنا أسير محزون ، فلقد مر بي قصيراً ، عندما حللت بك منتصراً مسروراً .

ولتَيْنِ رُمِيتُ بِحَادِثٍ ۚ فَلَا لَفَيْنَ لَهُ صَبُورًا^١
صَبْرًا ۚ لَعَلَّ اللَّهَ يَفْتَحُ ۚ بَعْدَهُ ۚ فَتَحًا يَسِيرًا^٢
+ مَن كَانَ مِثْلِي ۚ لَمْ يَبَيْتْ إِلَّا أَسِيرًا أَوْ أَمِيرًا
+ لَيْسَتْ تَحُلَّ سَرَاتُنَا إِلَّا الصَّدُورَ أَوْ الْقُبُورَ^٣

الأسير الجريح

من قصيدة كتب بها إلى والدته ، وقد ثقلت عليه الجراح ، وهو أسير :

مُصَابِي جَلِيلٌ ۚ وَالْعَزَاءُ جَمِيلٌ ۚ وَظَنِّي بَأَنَّ اللَّهَ سَوْفَ يُدِيلُ^٤
جِرَاحٌ ۚ وَأَسْرٌ ۚ وَاشْتِيَاقٌ ۚ وَغُرْبَةٌ ۚ أَحْمَلُ ؟ إِنِّي ۚ بَعْدَهَا ۚ لِحَمُولٍ^٥
وإِنِّي ۚ فِي هَذَا الصَّبَاحِ ۚ لَصَالِحٌ ۚ وَلَكِنِ خَطْبِي ۚ فِي الظَّلَامِ ۚ جَلِيلٌ^٦
وَمَا نَالَ مَنِّي الْأَسْرُ مَا تَرَيَانِهِ ۚ وَلَكِنِّي دَامِي الْجِرَاحِ ۚ عَلِيلٌ^٧
جِرَاحٌ ۚ تَحَامَاهَا الْأُسَاةُ^٨ ۚ مَخُوفَةٌ ۚ وَسُقْمَانٌ : بَادٍ ۚ مِنْهُمَا ۚ وَدَخِيلٌ^٩
وَأَسْرٌ أَقْصَاهُ ۚ وَلَيْلٌ نَجُومُهُ ۚ أَرَى كُلَّ شَيْءٍ ۚ غَيْرَهُنَّ ۚ يَزُولُ^{١٠}
تَطُولُ بِي السَّاعَاتُ ۚ وَهِيَ قَصِيرَةٌ ۚ وَفِي كُلِّ دَهْرٍ ۚ لَا يَسْرُكُ ۚ طُولُ^{١١}

١ لألفين : لأوجدن .

٢ بعده : الفصير للحادث ، وتروى : « هذه » والإشارة إلى خروشة .

٣ سراتنا : أشرافنا . الصدور : أي صدور المجالس .

٤ يدل : أي يدل هذه الحال : يغيرها ويجعلها متداولة بين الناس .

٥ جراح : أي أجراح على حذف حرف الاستفهام . حمول : أي صبور شديد الاحتمال .

٦ تريانه : خطاب للصاحبين على طريقة العرب . يقول : ليس ضعفه وألمه من تأثير الأسر فيه ، ولكن من المرض والجراح الدامية .

٧ تحاماه : تجنبها . مخوفة : نعت جراح ، أي يخاف منها ؛ وتروى مخافة : مفعول لأجله ، أي تجنبها الأطباء لمخافتها . باد ودخيل : يريد بهما سقمي الجسد والنفس .

٨ طول : مبتدأ مؤخر .

تَنَاسَانِي الْأَصْحَابُ ، إِلَّا عِصَابَةً ، سَتَلَحَقُ بِالْآخَرَى ، غَدًا ، وَتَحُولُ^١
وَمَنْ ذَا الَّذِي يَبْقَى عَلَى الْعَهْدِ ؟ إِنَّهُمْ ، وَإِنْ كَثُرَتْ دَعَوَاهُمْ ، لَقَلِيلُ^٢
أَقْلَبُ طَرَفِي لَا أَرَى غَيْرَ صَاحِبٍ يَمِيلُ مَعَ النِّعَمَاءِ ، حَيْثُ تَمِيلُ^٣
وَصِيرْنَا نَرَى أَنَّ الْمُتَارِكَ مُحْسِنٌ ، وَأَنَّ صَدِيقًا ، لَا يَضُرُّ ، خَلِيلُ^٤

* * *

فَيَا حَسْرَتِي ! مَنْ لِي بِخَيْلٍ مُوَافِقٍ ؟ أَقُولُ بِشَجْوِي ، مَرَّةً ، وَيَقُولُ^٥
وَلَنْ وَرَاءَ السِّتْرِ أُمْتًا ، بُكَاءُهَا عَلَيَّ ، وَإِنْ طَالَ الزَّمَانُ ، طَوِيلُ^٦
فَيَا أُمْتًا ، لَا تَعْدَمِي الصَّبْرَ ، إِنَّهُ ، إِلَى الْخَيْرِ وَالنَّجْحِ الْقَرِيبِ ، رَسُولُ^٧
وَيَا أُمْتًا ، لَا تُحْطِثِي الْأَجَرَ ، إِنَّهُ ، عَلَى قَدَرِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ ، جَزِيلُ^٨
وَيَا أُمْتًا ، صَبْرًا ، فَكُلُّ مُلِمَّةٍ تَجَلَّتْ ، عَلَى عِلَاتِهَا ، وَتَزُولُ^٩

لَوْلَا الْعَجُوزُ

كتب بهذه الأبيات إلى والدته في منبج ، وهو مأسور ، يوصيها بالصبر :

لَوْلَا الْعَجُوزُ بِمَنْبِجٍ ، مَا خِفْتُ أَسْبَابَ الْمَنِيَّةِ^{١٠}

١ تحول : تنغير .

٢ إنهم : الضمير للأصحاب . قليل : خبر إن . يقول : إن كثر ادعاء الأصحاب أنهم يحافظون على العهد ، فعدد الأوفياء منهم قليل .

٣ النعماء : النعمة . والمراد : تكون صداقته حيث تكون النعمة .

٤ المتارك : أي الذي يترك صنع القبيح ، ولا يسيء إلى غيره . قال الثعالبي تعليقاً على هذا البيت كأنه مأخوذ من قول المتنبي :

إِنَّا لَفِي زَمَنٍ ، تَرَكَ الْقَبِيحَ بِهِ ، مِنْ أَكْثَرِ النَّاسِ ، إِعْثَامَ وَإِفْضَالِ

٥ مَنْ لِي بِخَيْلٍ : أي مَنْ يَكْفُلُ لِي بِخَيْلٍ . شَجْوِي : حزني . ويقول : أي ويقول هو بشجوي ، والمعنى يشاركني في حزني .

٦ لَا تُحْطِثِي الْأَجَرَ : أي لَا تَدْعِيهِ يَفُوتَكَ . عَلَى قَدَرٍ : عَلَى مِقْدَارٍ . جَزِيلٌ : كَثِيرٌ .

٧ الملمة : النازلة من لوازل الدهر . تجلّ : تتجلى ، عَلَى حَذَفِ إِحْدَى التَّائِينَ . عَلَى عِلَاتِهَا : أي عَلَى كُلِّ حَالٍ مِنْهَا .

٨ منبج : بلدة بين حلب والفرات .

وَلَسَّكَانَ لِي ، عَمَّا سَأَلْتُ تُ مِنْ الْفِدا ، نَفْسُ أَبِيَّةُ
 لَكِنْ أَرَدْتُ مُرَادَهَا ، وَلَوْ انْجَذَبْتُ إِلَى الدُّنْيَةِ
 وَأَرَى مُحَامَاتِي عَلَيْكَ هَا ، أَنْ تُضَامَ ، مِنْ الْحَمِيَّةِ
 أَمَسْتُ بِمَنْبِجِ حُرَّةٍ بِالْحَزَنِ ، مِنْ بَعْدِي ، حَرِيَّةُ
 لَوْ كَانَ يُدْفَعُ حَادِثٌ ، أَوْ طَارِقٌ ، بِجَمِيلِ نِيَّةٍ
 لَمْ تَطْرُقْ نُوبُ الْحَوَا دُثِ أَرْضَ هَاتِيكَ التَّقِيَّةِ
 لَكِنْ قَضَاءُ اللَّهِ وَالِ أَحْكَامُ تَنْفُذٍ فِي الْبَرِيَّةِ
 وَالصَّبْرُ يَأْتِي كُلَّ ذِي رُزْمٍ عَلَى قَدَرِ الرِّزِيَّةِ
 لَا زَالَ يَطْرُقُ مَنْبِجًا ، فِي كُلِّ غَادِيَّةٍ ، نَحِيَّةُ
 فِيهَا التَّقَى وَالِدَيْنُ مَسْجُ مَوْعَانِ فِي نَفْسِ زَكِيَّةِ
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَحْزَنِي ، وَثِقِي بِفَضْلِ اللَّهِ فِيَّ
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَيْأَسِي ، لِلَّهِ الْطَافُ خَفِيَّةُ
 كَمْ جَادِثٍ عَنَّا جَلَا هُ ، وَكَمْ كَفَانَا مِنْ بَلِيَّةِ
 أَوْصِيكَ بِالصَّبْرِ الْحَمِي لِي ، فَإِنَّهُ خَيْرُ الْوَصِيَّةِ

- ١ يقول : إنه إذا انجذب إلى الدنية وطلب الغداه ، فلنكي يدفع الضيم عن والدته ، وهو يرى في دفع هذا الضيم حمية منه أي أفقة .
- ٢ حرية : جذيرة .
- ٣ تطرق : أخذه بمعنى تطرق . يقول : لو كانت الحوادث تدفع بحسن النية ، لما طرقت أرض هذه المرأة التقية الحسنة النية .
- ٤ الرزم : المصاب . الرزية : المصيبة . يقول : إن الصبر يكون على قدر المصيبة .
- ٥ الغادية : السحابة في الغدو . تحية : أي تحية من المطر .
- ٦ فيها : الضمير لمنبج . الزكية : الطاهرة المباركة .
- ٧ فيه : الهاء الاستراحة .
- ٨ الألفاف : جمع اللطف وهو من الله التوفيق والعصمة .
- ٩ جللاه : كشفه .

يا حسرة !

قال الثعالبي : بلغ أبا فراس أن والدته قصدت حضرة سيف الدولة من منبج تكلمه في المفاداة ، وتضرع إليه ؛ فلم يكن عنده ما رجت من حسن الإيجاب . وقال ابن خالويه : ووافق ذلك أن البطارقة قتلوا بحلب ، فقيد أبو فراس بخرشنة . ورأت الأمر قد عظم ، فاصطلت من الحسرة ، فبلغ ذلك أبا فراس ، فكتب إلى سيف الدولة بهذا :

- يا حسرة ، ما أكادُ أحملُها ! آخرُها مُزعِجٌ ، وأولُها !
- عليلةٌ بالشَّامِ مُفردةٌ ، بات ، بأيدي العِدى ، مُعلَّلتُها^١
- تُمسِكُ أحشاءَها على حُرْقٍ . تُطْفِئُها ، والهُمومُ تُشعلُها^٢
إذا اطمأنتُ ، وأين ؟ أو هدأتُ ، عنتُ لها ذُكرةٌ تُقلِّلتُها^٣
تَسألُ عَنَّا الرُّكبانَ ، جاهدةٌ بأدمعٍ ما تكادُ تمهلُها^٤
« يا مَنْ رأى لي ، بحِصنٍ خرشنةٍ . أسدٌ شَرى ، في القيودِ أرجلُها ؟ »^٥
« يا مَنْ رأى لي الدُّروبَ شامِخةً ، دونَ لِقائِ الحبيبِ أطولُها ؟ »^٦
- « يا مَنْ رأى لي القيودَ موثقةً ، على حبيبِ الفؤادِ أثقلُها ؟ ! »^٧
- : يا أيُّها الرَّاكبانِ ، هلْ لَكُما في حَمَلِ نجوى ، يتخفُّ متحملُها^٨
قولاً لها ، إنْ وعَتْ مقالِكُما ، وإنْ ذِكرِي لها ليُدهِلُها^٩

١ عليلة : المراد بها أمه . معلَّلتها : أي مسلَّتها .

٢ الحرق : جمع حرقة بالفتح والضم . تطفئها : أي تحاول إطفاءها بالصبر والطمأنينة .

٣ وأين : أي وأين اطمئنانها . عنت : ظهرت أمامها . الذكرة : الذكر ؛ ورويت فكرة .

٤ الركبان : المسافرين . جاهدة : ملحة عليهم في السؤال . بأدمع : الجار متعلق بجاهدة .

٥ الشرى : مأسدة يضرب بها المثل ؛ وقوله أسد شَرى : أي أبو فراس ومن معه في الأسر .

٦ الدروب : مدائن بلاد الروم من جبال طورس .

٧ موثقة : محكمة .

٨ هل لكما : أي هل لكما رغبة .

٩ وعَت : حفظت . يدهلها : ينسبها . والمعنى : إذا ذكر أبو فراس لها أصابها ذهول ، وأصبحت لا تعي ما يقال لها .

- « يا أمتنا ، هذه منازلنا ، نتركها تارة ، ونتركها ١ »
- « يا أمتنا ، هذه مواردنا ، نعلها تارة ، وننهها ٢ »
« أسلمنا قومنا إلى نوب ، أيسرها في القلوب أقتلها »
« واستبدلوا بعدنا ، رجالاً وغي ، يود أدنى علاني أمثلها ٣ »
يا سيّداً ، ما تعدّ مكرمة ، إلا وفي راحتيه أكملها ٤
ليست تنال القيود من قدمي ، وفي اتباعي رضاك ، أحملها ٥
لا تتيسم ، والماء تدركه ، غيرك يرضى الصغرى ويقبلها ٦
إن بني العمّ لست تخلفهم ، إن عادت الأسد ، عاد أشبلها ٧
- أنت سماء ، ونحن أنجمها ؛ أنت بلاد ، ونحن أجبلها

١ نعلها : نسقاها مرة بعد مرة ؛ تقول : عله وأعله : سقاها عللاً ؛ ويقال عل من الماء : شرب مرة بعد مرة ، ولا يتعدى بنفسه . نهلها : نسقاها السقية الأولى ؛ تقول : أنهله : سقاها نهلاً ؛ ويقال نهل من الماء : شرب أول الشرب ، ولا يتعدى بنفسه ؛ ومن ذلك قولهم : سقاها عللاً بعد نهل . والمراد بهذا البيت والبيت السابق تقلب أحوال الدنيا بين شدة ورخاء ؛ وكأنه نظر إلى قول البحري :

وبعيد ما بين وارد رفة ، علل شريه ؛ ووارد خمس

٢ أمثلها : أفضلها . فاعل يود . يقول : إن هؤلاء الرجال الذين استبدلوا بعدنا للحرب ، يمتنى أفضلهم أن يكون له أدنى علاني .

٣ راحتيه : باطن كفيه .

٤ يقال نال منه : أصابه بأذى أو مضرة .

٥ تيمم المسلم : مسح وجهه ويديه بالتراب ليصلي إذا لم يجد ماء يتوضأ به ، أما إذا كان الماء موجوداً فيبطل التيمم ؛ والمعنى هنا على المجاز . يقول : لا تستبدل بعدنا رجالاً للحرب كهؤلاء ، فهم كالتيمم عند امتناع الماء ، وأنت بوسعك أن تجد الماء ، أي أن تفتدينا ، فنغنيك عن هؤلاء الضعاف ، وإن غيرك يرضى الخطة الصغرى ويقبلها .

٦ تخلفهم : تكون خلفاً لهم أو تبقى بعدهم . عل أن المعنى يقضي بأن تكون تخلفهم هنا بمعنى تجعل لهم خلفاً أي بدلاً . الأسد : أي الأسرى في بلاد الروم . أشبلها : أي أشجعها ، وأراد بذلك نفسه . ولعلها : إن عدت الأسد عد أشبلها . وقد وردت عدت في بعض الروايات ؛ فيكون المعنى : لا تستطيع أن تخلف بني عمك أي أن تبقى وحدهم ؛ فإنك وإن كنت أسداً فهم أشبالك ، ولا تعد الأسود إلا عدت معها أشبالها ؛ وأشبل : جمع شبل .

أَنْتَ سَحَابٌ ، وَنَحْنُ وَابِلُهُ ؛ أَنْتَ يَمِينٌ ، وَنَحْنُ أَنْمُلُهَا^١
 بِأَيِّ عُدْلٍ رَدَدْتَ وَالِيَهُ ، عَلَيْكَ ، دُونَ الْوَرَى ، مُعَوَّلُهَا^٢
 جَاءَ تِلْكَ تَمَتَّاحُ رَدٍّ وَاحِدِهَا ؛ يَسْتَنْظِرُ النَّاسُ كَيْفَ تَقْفِلُهَا^٣
 سَمَحْتُ مَنِّي بِمُهْجَةٍ كَرُمْتُ ، أَنْتَ ، عَلَى يَأْسِهَا ، مُؤَمَّلُهَا^٤
 إِنْ كُنْتُ لَمْ تَبْدُلِ الْفِدَاءَ لَهَا ، فَلَمْ أَزَلْ ، فِي رِضَاكَ ، أَبْدُلُهَا^٥
 تِلْكَ الْمَوَدَّاتُ ، كَيْفَ تُهْمِلُهَا ؟ تِلْكَ الْعُقُودُ الَّتِي عَقَدْتَ لَنَا ، كَيْفَ ، وَقَدْ أَحْكِمْتَ ، تُحْلِلُهَا^٦
 أَرْحَامُنَا مِنْكَ ، لِمَ تُقَطِّعُهَا ؟ وَلَمْ تَزَلْ ، دَائِبًا ، تُوَصِّلُهَا^٧
 أَيْنَ الْمُتَعَالَى الَّتِي عُرِفَتْ بِهَا ، تَقُولُهَا ، دَائِمًا ، وَتَفْعَلُهَا ؟
 يَا وَاسِعَ الدَّارِ ، كَيْفَ تُوسِعُهَا ؟ وَنَحْنُ فِي صَخْرَةٍ نَزَلَتْ لَهَا^٨
 يَا نَاعِمَ الثَّوْبِ ، كَيْفَ تُبْدِلُهُ ؟ ثِيَابُنَا الصَّوْفُ مَا نُبْدِلُهَا^٩
 يَا رَاكِبَ الْخَيْلِ ، أَوْ بَصُورَتَ بَنَّا ، نَحْمِلُ أَقْيَادَنَا ، وَنَنْقُلُهَا^{١٠}

١ الوابل : المطر . الأنمل : الأصابع .

٢ الواطئة : الشديدة الحزن ، ويريد بها والدته . المعول : الاتكال .

٣ تمتاح : أي تسأل . تقفلها : ترجعها .

٤ يقول : سمحت بنفسي الكريمة ، فبدلتها للاعداء في سبيلك ، وأنت موضع أملها مع ما هي عليه من اليأس .

٥ في رضاك : أي لأجل رضاك .

٦ العقود : جمع العقد وهو العهد المعقود ، والضمان . عقدت : أي عقدتها . أحكمت : أي أتقن عقدتها . تحللها يقال حل العقد : نقضه ، ولا يقال حله . ويظهر أنه أخذ العقد هنا بمعنى اليمين المعقودة . يقال حلل يمينه : أي تحلل منها ؛ وذلك كما لو حلف الإنسان على الشيء أن يفعله ، فيفعل منه اليسير يحلل به يمينه .

٧ لم : لم ، سكنت للشعر ضرورة . دائبًا : حال ، أي عاملاً جاداً .

٨ في صخرة : أي مع صخرة . والمعنى أنهم يشغلون بقلع الحجارة ؛ أو أن في معنى إلى ؛ فيكون المراد أنهم مشدودون بالحبال إلى صخرة ، فلا يطيقون شيئاً إلا إذا زلزلوا هذه الصخرة ، وجروها وراءهم ،

٩ الأقياد : جمع القيد كالقيود .

رأيت، في الضر، أوجهاً كرممت،
 قد أثر الدهر في محاسنها ،
 فلا تكلنا ، فيها ، إلى أحد ،
 لا يفتح الناس باب مكرمة ،
 أينبري ، دونك ، الأنام لها ؟
 وأنت ، إن عن حادث جلل ،
 منك تردى بالفضل أفضلها ،
 فإن سألنا سواك عارفة ،
 إذا رأينا أولى الكرام بها ،
 لم يبق في الأرض أمة عرفت ،
 نحن أحق الوري برأفته ،
 فأين عنا ، وأين معدلها ؟

.....

- ١ رأيت : جواب لو بصرت بنا . فيك : أي لأجلك .
- ٢ فلا تكلنا : أي فلا تسلمنا ؛ يقال وكل إليه الأمر : سلمه إليه وتركه . فيها : أي معها ، والضمير يعود إلى أوجه الأسرى . معلها : مرضها ، والمراد به سيف الدولة ، يقال أعله : أمرضه . محسناً : حال . يعلاها : أي يسليها ويطمعها في النجاة ، في حال إحسانه إليها بالفداء . ورويت : محسن على الخيرية ، فيكون المعنى : أن سيف الدولة الذي أمرضها رجل محسن ، فإنه يعلاها بالمواعيد ، ولا يحسن إليها بالفداء .
- ٣ يقفلها : أعاد الضمير إلى المكرمة لا إلى الباب . والمراد بصاحبها المستغاث : سبب الدولة .
- ٤ أينبري له : يعترض له . القمقام : السيد . المعقل : الملجأ . يقول : كيف يعرض الأنام دونك لفتح مكرمة ، وأنت سيد الأنام وملجأها .
- ٥ عن : ظهر . جلل : عظيم . قلبها وحولها : الضمير فيهما للأنام ؛ يقال رجل قلب حول ، أو حول قلب : أي بصير بتقليب الأمور حكيم في تصرفها .
- ٦ تردى : لبس . أفضلها : الضمير للأنام . أفاد : استفاد . النوال : العطاء . أنولها : أكثرها عطاء .
- ٧ العارفة : المعروف . قطع الرجاء : أي قطع الرجاء منك . نسأها : الضمير للعارفة .
- ٨ أولى الكرام : أي سيف الدولة . بها : الضمير للعارفة . جاداً مجتهداً .
- ٩ الوري : الخلق . فأين عنا : أي فأين ذهب عنا . معدلها : مصرفها ومعيدها .

يا مُنْفِقَ المَالِ ، لا يُرِيدُ بِهِ إِلَّا المَعَالِي الَّتِي يُؤْتِلُهَا^١
أَصْبَحْتَ تَشْرِي مَكَارِمًا فَضْلًا ، فِدَاؤُنَا ، قَدْ عَلِمْتَ ، أَفْضَلُهَا^٢ !
لا يَقْبَلُ اللهُ ، قَبْلَ فَرَضِكَ ذَا ، نَافِلَةٌ عِنْدَهُ تُنْفَلُهَا^٣ !

فخر الفارس الأسير

وقال يفتخر ، وقد بلغه أن الروم قالت : ما أسرنا أحداً لم نسلب ثيابه وسلاحه غير أبي فراس :
أراك عَصِيَّ الدَّمْعِ ، شِيَمَتُكَ الصَّبْرُ ، أَمَا للهْوَى نَهْيٌ عَلَيْكَ وَلَا أَمْرٌ ؟
بَلَى ، أَنَا مُشْتَاقٌ ، وَعِنْدِي لَوَعَةٌ ، وَلَكِنْ مِثْلِي لَا يُدَاعُ لَهُ سِرٌّ !
إِذَا الْإِثِيلُ أَضْوَانِي بَسَطْتُ يَدَ الْهَوَى ، وَأَذَلَّتْ دَمْعًا ، مِنْ خَلَاثِقِيهِ الْكِبَرُ^٤ ،
تَكَادُ تُضِيءُ النَّارُ ، بَيْنَ جَوَانِحِي ، إِذَا هِيَ أَذَكَّتْهَا الصَّبَابَةُ وَالْفِكْرُ^٥ ،
مُعَلَّلَتِي بِالْوَصْلِ ، وَالْمَوْتُ دُونَهُ ، إِذَا مِتُّ ظَمَانًا ، فَلَا نَزَلَ الْقَطْرُ^٦ !
بَدَوْتُ ، وَأَهْلِي حَاضِرُونَ ؛ لِأَنِّي أَرَى أَنَّ دَارًا ، لَسْتُ مِنْ أَهْلِهَا ، قَفَرُ^٧ ،
وَحَارَبْتُ قَوْمِي ، فِي هَوَاكِ ، وَإِنَّهُمْ وَإِيَّايَ ، لَوْلَا حُبُّكَ ، الْمَاءُ وَالْخَمْرُ^٨ .

١ يؤتِلها : يؤصلها ويعظمها .

٢ فضلا : زيادة ، بضم الضاد وسكونها ؛ قال بعضهم : والسكون أكثر وأصوب . وهي مصدر بمعنى الفضلة والزيادة .

٣ فرضك ذا : أي الفداء ، جملة فرضاً على سيف الدولة . النافلة : ما زاد عن الغرض ؛ وهي في العبادات والمكارم ما يستحسن عمله ، ولكنه ليس بفرض واجب . تنفلها : تزيدها .
٤ أضواني : أضعفني .

٥ الجوانح : أوائل الضلوع تحت الترائب . أذكتها : أشعلتها . الصبابة : الشوق .

٦ معللي : منادى محذوف الأداة ، من علله بالشيء : أطعمه فيه وشاغله مسلياً له ومعزياً ؛ واصل التعليل : السقي مرة بعد مرة ، فاستعير للمشاغلة والإطعام . القطر : المطر .

٧ بدوت : أتيت البادية ، حيث هي الحبيبة . حاضرون : مقيمون في الحضر .

٨ في هواك : أي لأجل هواك . يقول : لولا حبك ، لامتزجت بقومي كما يمتزج الماء والخمر .

فإن كان ما قال الوُشاةُ ، ولم يكن ، فقد يهدمُ الإيمانُ ما شَيّدَ الكُفْرُ :^١
وفيت ، وفي بعضِ الوُفاءِ مَدْلَةٌ ، لأنسةً في الحيّ ، شيمتها الغدرُ
وقورٌ . ورِيحانُ الصُّبّا يستفِزُها ؛ فتأرنُ أحياناً ، كما يأرنُ المهرُ^٢
تُسائلُني : مَنْ أنتَ ؟ وهي عليمَةٌ ؛ وهل بفتى مثلي ، على حاله ، نُكْرُ^٣
فقلتُ : كما شاءتْ وشاءَ لها الهوى : قتيلُك ! قالتْ : أيُّهُمْ ؟ فهمُ كثرُ !
فقلتُ لها : لو شئتِ ، لم تتعنّتي ، ولم تسألني عني ، وعندك بي خبرُ
فقلتُ : لقد أزرى بك الدهرُ بعدنا ! فقالتُ : لا عزٌ ، بعدي ، لعاشقٍ ،
وقلّبتُ أمري ، لا أرى لي راحةً ، إذا البينُ أنساني ، ألحَ بي الهجرُ
فعدتُ إلى حُكمِ الزّمانِ وحُكمِها ؛ لها الذنبُ لا تُجزى به ، ولي العذرُ^٤
كأنني أنادي ، دونَ ميثاءَ ، ظبيّةً ، على شرفٍ ، ظمياءَ ، جلتها الذُّعرُ^٥

١ ما قال الوُشاةُ : أي أنني وفيت لأنسة شيمتها الغدر . ولم يكن : الواو بمعنى أو . عجز البيت مثل .
يعني : أن الحب الصادق يهدم ما بناه قول الوُشاة .

٢ وقور : أي هي وقور . الرِيحان : من كل شيء أوله . يستفِزها : يستخفها . فتأرن : تمرح ،
يقال مهر أرن : أي نشيط مرح .

٣ على حاله : أي على حاله من الشهرة والذكر ، أو من اللوعة والوجد . النكر : الجهل بالشيء ،
وعدم معرفة الشخص .

٤ لم تتعنّتي : أي لم تتعنّيني ؟ يقال تعنته : سأله عن شيء أراد به التلبيس عليه والمشقة . الخبر : بالكسر
والضم العلم بالشيء .

٥ أزرى بك : حقرك ، وأدخل عليك عيباً . معاذ الله : مفعول مطلق ، أي أعوذ بالله معاذاً ؛ يقال
عاذ بالله : التجأ إلى رحمته .

٦ لا عز بعدي لعاشق : يعني أن الحب أزرى به عندها على عزته ورفعة قدره ، لذلك لا عز لعاشق لها
بعده ؛ وأي عاشق له عزة أبي فراس ؟ بما علقت به : أي بما تعلقت به من الآمال أو المواعيد .
صغر : خالية .

٧ إلى حكم الزمان وحكمها : ينظر إلى قوله : بل أنت والدهر .

٨ الميثاء : التلعة تعظم حتى تكون مثل نصف الوادي أو ثلثيه . والتلعة : ما اتسع من فوهة الوادي .
الشرف : المكان العالي . ظمياء : رقيقة الجفون . جلّها : غطاها ، على المجاز أي شملها .

تَجَفَّلُ حِينًا ، ثُمَّ تَرْنُو ، كَأَنَّهَا
فَلَا تُنْكِرِينِي ، يَا ابْنَةَ الْعَمِّ ، إِنَّهُ
وَلَا تُنْكِرِينِي ، إِنِّي غَيْرُ مُنْكِرٍ ،
وإِنِّي لَنَزَالٌ بِكُلِّ مَخُوفَةٍ
وإِنِّي لَجَرَّارٌ لِّكُلِّ كَتِيسَةٍ
فَأَظْمَأُ ، حَتَّى تَرْتَوِي الْبَيْضُ وَالْقَنَا ؛
وَلَا أَصْبَحُ الْحَيَّ الْخُلُوفَ بَغَارَةً ،
وَيَا رَبَّ دَارٍ ، لَمْ تُخْفِنِي ، مَنِيْعَةً ،
تُنَادِي طَلًّا ، بِالْوَادِ ، أَعَجَزَهُ الْحَضْرُ^١
لِيَعْرِفَ مَنْ أَنْكَرْتَهُ الْبَدْوُ وَالْحَضْرُ^٢
إِذَا زَلَّتِ الْأَقْدَامُ ، وَاسْتَنْزَلَ النَّصْرُ^٣
كَثِيرٌ إِلَى نَزَالِهَا النَّظَرُ الشَّرُّ^٤
مُعَوَّدَةٌ أَنْ لَا يُخِيلَ بِهَا النَّصْرُ^٥
وَأَسْغَبُ ، حَتَّى يَشْبَعَ الذُّبُّ وَالنَّسْرُ^٦
وَلَا ابْجَاشَ ، مَا لَمْ تَأْتِهِ ، قَبْلِي ، النَّذْرُ^٧
طَلَعْتُ عَلَيْهَا بِالرَّدَى ، أَنَا وَالْفَجْرُ^٨

١ تجفّل : أي تتجفّل . ترنو : تديم النظر بسكون طرف . الللا : ولد الظبية ساعة يولد . بالواد : على حلف الياه والاكتفاء بالكسرة ؛ وقد ورد هذا في كلام العرب . الحضر : الركض . يقول : أناذي هذه الحبيبة لتدئو إلي ، وترك هجري ، فتجفّل مبتعدة عني ، ثم ترنو إلي كأنها تدعوني ؛ فهي تشبه ظبية رقيقة الأجفان واقفة على مكان عال أمام واد ، وقد شملها الذعر من الصيادين ، فحينئذ تجفّل مبتعدة ، وحينئذ ترنو إل الوادي كأنها تنادي ولداً لها صغيراً ، عاجزاً عن اللحاق بها .

٢ الحضر : أي الحضر بفتح الضاد ، سكنها للشعر .

٣ زلت الأقدام : أي زلت وتعثرت أقدام الفرسان في الحرب لهولها وصعوبة الإقدام فيها . استنزله : أنزله وطلب نزوله . والمعنى أنه معروف غير منكر ، تعرفه الفرسان في الشدة ، حين يطلب النصر ، وقد استمعى ، فينزله عليهم .

٤ مخوفة : أي أرض يخاف فيها . كثير : نعت سببي لمخوفة . النظر : فاعل كثير . والنظر الشرر : أي نظر فيه إعراض كنظر الغضبان المبالغض . والمعنى : أن هذه الأرض المخوفة كثيرة الأعداء .

٥ يخل بها : يتركها ويغيب عنها .

٦ أسغب : أجوع . والمعنى : أنه لا يفكر في شراب ولا طعام حتى يحرز النصر ، فترتوي السيوف والرماح من الدماء ، ويشبع الذئب والنسر من لحوم القتلى .

٧ أصبح الحي : آتبه صباحاً ، من صبح . الخلوف : جمع خَلَف ؛ يقال : حي خلوف ، على معنى اجمع في الحي : أي رجالهم غائبون ، لم يبق منهم إلا العاجزون ومن يستقي الماء ، والنساء . النذر : جمع النذير ، أي المنذر ، سكنت الذال للشعر . والمعنى : أنه لا يفزو جيشاً قبل أن ينذره .

٨ بالردي : أي مع الردي .

وَحَيٍّ رَدَدْتُ الْخَيْلَ ، حَتَّى مَلَكَتُهُ
 وَسَاحِبَةَ الْأَذْيَالِ نَحْوِي ، لَقَيْتُهَا ؛
 وَهَبْتُ لَهَا مَا حَازَهُ الْجَيْشُ ، كُلَّهُ ،
 وَلَا رَاحَ يُطْغِنِي بِأَثْوَابِهِ الْغِنَى ،
 وَمَا حَاجَتِي بِالْمَالِ أَبْغِي وَفُورَهُ ؟
 أَسْرْتُ ، وَمَا صَحْبِي بَعُزْلٍ ، لَدَى الْوَغَى ،
 وَلَكِنْ ، إِذَا حُمَّ الْقَضَاءُ عَلَى امْرِئٍ ،
 وَقَالَ أَصِيحَابِي : الْفِرَارُ أَوْ الرَّدَى ؟
 وَلَكِنِّي أَمْضِي لِمَا لَا يَعْيبُنِي ،
 يَقُولُونَ لِي : بَعْتَ السَّلَامَةَ بِالرَّدَى ؛
 وَهَلْ يَتَجَافَى عَنِّي الْمَوْتُ سَاعَةً ؟
 إِذَا مَا تَجَافَى عَنِّي الْأَسْرُ وَالضَّرُّ ١١٢

- ١ وحي : عطف على دار . رددت الخيل : أي رددت خيل فرسانه . الخمر : جمع الخمار ، سكنت الميم للشعر وهو النصف تغطي به المرأة رأسها ؛ فقوله ردتني البراقع والخمر : أي رجع عن الحي بعد أن استولى عليه ولم يسب النساء ، ولا هتك خدورهن .
- ٢ الوعر : ضد السهل . يقول : رب فتاة لقيتها بعد النصر آتية إلي تسحب أذيالها تبغترأ لما هي عليه من النعمة ، فأحسن لقاءها ولم أكن جافياً وعراً .
- ٣ المعنى : أن هذه الفتاة جاءتته متكلة على شهامته ، تسأله أن يرد أموال الحي التي غنمها ، فوهبها كل ما حازه الجيش ، وفارقها وهي مكرمة مصوفة .
- ٤ يطغني : يجملي طاغياً أي ظالماً سرفاً في المعاصي .
- ٥ لم أفر عرضي : أي لم أصنه . الوفر : المال .
- ٦ العزل : جمع الأعزل ، من لا سلاح معه . ولا فرسي مهر : أي أن فرسه مجرب في الحروب ، لا مهر حديث العهد بخوض المعامع . ربه : صاحبه . الفمر بالفتح والضم : من لم يجرب الأمور .
- ٧ حم القضاء : قضي أمره .
- ٨ الفرار أو الردى : أي الفرار أماناً أو الموت .
- ٩ لما لا يعيبني : أي للردى لا للفرار . من أمرين : أي الردى والأسر .
- ١٠ بالردى : أي بدلا منه ، فالأخوذ الردى ، والمترك السلامة . الخسر بالضم والفتح : الخسارة
- ١١ تجافى عني : تنحى . الضر : المرض والهزال .

هو الموت؛ فاختر ما علا لك ذكره^١ ؛
يَمُنُّونَ أَنْ خَلَقُوا ثِيَابِي ، وإنما
وقائم سيف^٢ ، فيهم^٣ اندق^٤ نصله^٥ ،
سيدكرني قومي ، إذا جدّ جدّهم ؛
فإن عشت^٦ ، فالطعن الذي يعرفونه^٧ ،
وإن ميت^٨ ، فالإنسان^٩ ، لا بُدّ ، ميت^{١٠}
ولوسدّ غيري ما سدّدت^{١١} ، اكتفوا به ؛
ونحن أناس^{١٢} ، لا توسط بيننا ؛
تهون علينا^{١٣} ، في المعالي ، نفوسنا ؛
أعزّ بني الدنيا^{١٤} ، وأعلى ذوي العلى^{١٥} ،

فلتم يمت الإنسان ما حيي الذكر^{١٦}
علي ثياب^{١٧} ، من دمايهم^{١٨} ، حمر^{١٩}
وأعقاب رُمح^{٢٠} ، فيهم حُطِمَ الصدر^{٢١}
وفي الليلة الظلماء^{٢٢} يفتقد البدر^{٢٣}
وتلك القنأ^{٢٤} ، والبيض^{٢٥} ، والضمر^{٢٦} الشقر^{٢٧}
وإن طالت الأيام^{٢٨} وانفسح العمر^{٢٩}
وما كان يغلو التبر^{٣٠} ، لو نفق الصفر^{٣١}
لنا الصدر^{٣٢} ، دون العالمين^{٣٣} ، أو القبر^{٣٤}
ومن خطب الحسنة^{٣٥} ، لم يغلها المهر^{٣٦}
وأكرم من فوق التراب^{٣٧} ، ولا فخر^{٣٨}!

- ١ ما حيي الذكر : أي مدة حياة الذكر . فما : ظرفية زمانية ؛
- ٢ يمتون : الضمير يعود إلى الروم . يقول : يمن الروم علي إبقاء ثيابي ، وانهم لم ينزعوها عني ؛
يلكرون ذلك ويعمدونه فضلاً وحسنة منهم . وإنما تركوا علي ثياباً مخضبة بدمايهم .
- ٣ وقائم : عطف علي ثيابي ؛ وقائم السيف مقيضه . اندق : انكسر . أعقاب الرمح : أسافله حيث
لا يكون السنان ، واحدها عقب . صدر الرمح : أعاليه حيث يكون السنان .
- ٤ جد : اجتهد وضد هزل . الجد : الاجتهاد ، وضد الهزل . وقوله : جد جدهم أي اشتد خطبهم ، ولم
يكن هزلاً .
- ٥ فالطعن الذي يعرفونه : أي فمندي الطعن الذي يعرفونه للدفاع عنهم . الضمر : أي الخيول الضامرة البطون .
- ٦ التبر : الذهب . الصفر : النحاس الأصفر . يقول : لو أغنى غيري غنائي في الحروب ، لاكتفى
قومي به ؛ وكذلك النحاس لو نفق بين الناس في التداول كما ينفق الذهب لما كان الذهب غالياً .
- ٧ لم يغلها : أي لم يقل بها ، على نزع الخافض . والمراد : لم يكن المهر غالياً بها مهما عظم ؛ فالحسنة
مقابل المعالي ، والمهر مقابل نفوسنا .
- ٨ أعز : خير لمحدوف ، أي نحن .

الحمامة النائحة

قال ، وقد سمع حمامة تنوح على شجرة عالية ، وهو في الأسر

أقولُ ، وقد ناحَتْ بقُرْبِي حَمَامَةٌ : أَيَا جَارَتَنَا ، هَلْ تَشْعُرِينَ بِحَالِي ؟
مَعَاذَ الْهَوَى ! مَا ذُقْتُ طَارِقَةَ النَّوَى ، وَلَا خَطَرْتَ مِنْكَ الْهُمُومُ بِبَالٍ ١
أَتَحْمِلُ مَحْزُونِ الْفُؤَادِ قَوَادِمَ ٢ ، عَلَى غُصْنِ نَائِي الْمَسَافَةِ عَالٍ ٣
أَيَا جَارَتَنَا ، مَا أَنْصَفَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا ، تَعَالَيْ ، أَقَاسِمُكَ الْهُمُومَ ، تَعَالِي ٤
تَعَالَيْ ، تَرَى رَوْحًا ، لَدَيَّ ، ضَعِيفَةً ، تَرَدَّدُ فِي جِسْمٍ يُعَدِّبُ ، بِال
أَيْضَحَكَ مَأْسُورٌ ، وَتَبْكِي بَطْلِيْقَةً ٥ ، وَيَسْكُتُ مَحْزُونٌ ، وَيَتَدُبُّ سَالٍ ٦
لَقَدْ كُنْتُ أَوَّلَى مِنْكَ بِالْدَّمْعِ مُقْلَةً ، وَلَكِنْ دَمْعِي ، فِي الْحَوَادِثِ ، غَالٍ ٧

رسائل الحبيب

يَا لَيْلُ . مَا أَغْفَلَ عَمَّا بِي حَبَائِي ، فَيْكَ ، وَأَحِبَائِي
يَا لَيْلُ ، نَامَ النَّاسُ عَنْ مَوْجَعٍ نَاءٍ ، عَلَى مَضْجَعِهِ ، نَابٍ
هَبَّتْ لَهُ رِيحٌ شَامِيَّةٌ ، مَتَتْ إِلَى الْقَلْبِ بِأَسْبَابٍ
أَدَّتْ رِسَالَاتِ حَبِيبٍ لَنَا ، فَهَمَّتْهَا مِنْ بَيْنِ أَصْحَابِي

- ١ المَعَاذُ : الملجأ ، وقوله معاذ الهوى : أي أعيد الهوى منك معاذاً ، أي أعصمه عصمة وأحفظه حفظاً .
- ٢ القَوَادِمُ : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ، مفردة قادمة . يقول : لو كنت حزيناً الفؤاد لأصابك ضعف وفتور ، ولما حملتك قوادمك على هذه الشجرة العالية .
- ٣ الْهُمُومُ : أي همومي . تعالي الثانية : كسر اللام فيها لغة .
- ٤ أَغْفَلَ : يقال أغفله عن الشيء : جعله يغفل عنه .
- ٥ نَاءٍ : بعيد ، أي بعيد عن وطنه وأهله . على مضجعه : الجار متعلق بمحذوف أي مستقر . ناب : غير مطمئن ولا مستريح ؛ يقال ناباً عن فراشه : لم يطمئن ولم يجد الراحة عليه .
- ٦ مَتَتْ : يقال مت إليه بصلة أو قرابة : توصل إليه . الأسباب : الحبال ، والمراد بها الصلات التي بلغت بها الريح إلى قلب الشاعر ، وهي أنها ذكرته بأحبته في الشام .

رثاء اخت سيف الدولة

قال يرثي خولة أخت سيف الدولة الكبرى ، وهو أسير في بلاد الروم ؛ توفيت في ميافارقين سنة ٩٦٣ م (٣٥٢ هـ) وبعث بالقصيدة إلى أخيها :

أوصيك بالـحُزنِ ، لا أوصيك بالـجَلَدِ ؛ جَلَّ المصـابُ عَن التَّعْنِيفِ والفَسَادِ^١
 إِنِّي أَجِلُّكَ أَنْ تُكفَى بِتَعزِيَةٍ عَن خَيْرِ مُفْتَقِدٍ ، يا خَيْرَ مُفْتَقِدٍ
 هِيَ الرِّزِيَّةُ^٢ ! إِنْ ضَنْتَ بِمَا مَلَكَتْ فِيهَا الجُفُونُ^٣ ، فَمَا تَسْخُو عَلَى أَحَدٍ^٤
 بِي مِثْلُ مَا بَكَ مِنْ حُزْنٍ وَمِنْ جَزَعٍ ؛ وَقَدْ لَحَاتُ إِلَى صَبْرٍ ، فَكَلِّمْ أَجِدٍ^٥
 لَمْ يَتَّقِصْنِي بَعْدِي عَنكَ مِنْ حُزْنٍ ، هِيَ المُوَاسَاةُ فِي قُرْبٍ وَفِي بُعْدٍ^٦
 لِأَشْرِكَنَّكَ فِي البَأْسَاءِ ، إِنْ طَرَقَتْ ، كَمَا شَرِكْتُكَ فِي النِّعْمَاءِ والرَّغْدِ^٧
 أَبْكِي بدمعٍ ، لَهُ مِنْ حَمَرَتِي مَدَدٌ ، وَأَسْتَرِيحُ إِلَى صَبْرٍ بِلَا مَسَدٍ^٨
 وَلَا أُسَوِّغُ نَفْسِي فَرَحَةً أَبَدًا ؛ وَقَدْ عَرَفْتُ الَّذِي تَلْقَاهُ مِنْ كَمَدٍ^٩
 وَأَمْنَعُ النَّوْمَ عَيْنِي أَنْ يُلِمَّ بِهَا ، عِلْمًا بِأَنَّكَ مَوْقُوفٌ عَلَى السَّهَدِ^{١٠}
 يَا مُفْرَدًا ، بَاتَ يَبْكِي ، لَا مُعِينَ لَهُ ، أَعَانِكَ اللهُ بِالتَّسْلِيمِ والجَلَدِ^{١١}
 هُوَ الـأَسِيرُ المَقْدِيُّ ، لَا فِدَاءَ لَهُ ، يَفْدِيكَ بِالنَّفْسِ والأَهْلِينَ والوَلَدِ^{١٢}

١ الفند : إنكار العقل . يقول : إن المصيبة أعظم من أن ينال صاحبها تعنيف أو فند إذا استسلم إلى الحزن .

٢ الرزية : المصيبة . فيها : الضمير للرزية . وقوله : بما ملكت الجفون : أي بما ملكت من الدموع .

٣ الجزع : فقد الصبر .

٤ انتقصه : أنقصه . المواساة : المشاركة ، أي المشاركة في المصاب .

٥ البأساء : ضد النعماء .

٦ يقول : إنه يجد من حمرته عوناً على البكاء ، ولكنه لا يجد من نفسه عوناً على الصبر إذا أراد أن يستريح إليه .

٧ أسوغ نفسي فرحة : أي أجوزها لها .

٨ أن يلِم : أي عن أن يلِم . السهد : الأرق ، مصدر سهد .

٩ يا مفرداً : أراد به نفسه على سبيل التجريد . التسليم : الرضى ، أي الرضى بما حكم الله .

١٠ المقدي : الذي يقال له جعلت فداك . يفديك : الخطاب لسيف الدولة .

اغراض مختلفة

فخر وحماسة

من قصيدة يفتخر بها ويذكر إيقاعه مع سيف الدولة بالقبائل النائرة :

- ألم تَرْنَا أعَزَّ النَّاسِ جَاراً ، وأَمْنَعَهُمْ ، وأَمْرَعَهُمْ جَنَاباً^١ ؟
لَنَا الْجَبَلُ الْمُطِيلُ عَلَى نِزَارٍ ، حَلَلْنَا النَّجْدَ ، مِنْهُ ، وَالْهِيضَابَا^٢ ؟
تُفَضِّلُنَا الْأَنَامُ ، وَلَا تُحَاشِي ، وَنُوصِّفُ بِالْجَمِيلِ ، وَلَا نُحَابِي^٣ ؟
وَقَدْ عَلِمْتَ رَبِيعَةً ، بَلْ نِزَارُ ، بَأَنَا الرَّأْسُ ، وَالنَّاسَ الدَّنَابِي^٤ ؟
وَلَمَّا أَنْ طَغَتْ سُفْهَاءُ كَعْبٍ ، فَتَحْنَا ، بَيْنَنَا ، لِلْحَرْبِ بَابَا^٥ ؟
مَنْحَانَا الْحَرَائِبَ ، غَيْرَ أَنَّا ، إِذَا جَارَتْ ، مَنْحَانَا الْحِرَابَا^٦ ؟
وَلَمَّا ثَارَ سَيْفُ الدِّينِ ، ثَرْنَا ، كَمَا هَيَّجَتْ آسَاداً غِيضَابَا^٧ ؟
أُسْنَتُهُ ، إِذَا لَاقَى طِعَانَا ، صَوَارِمُهُ ، إِذَا لَاقَى ضِرَابَا^٨ ؟
دَعَانَا ، وَالْأُسْنَةُ مُشْرَعَاتُ ، فَكُنَّا ، عِنْدَ دَعْوَتِهِ ، الْجَوَابَا^٩ ؟

.....

- ١ أمرعهم : أخصبهم . الجناب : فناء الدار ؛ وما قرب من محلة القوم .
- ٢ النجد : المرتفع من الأرض . الهضاب ، جمع هضبة : الجبل المنبسط على الأرض . يقول : إنهم أشرف القبائل النزارية وأعلاها حسباً ، وأكثرها عدداً .
- ٣ لا تحاشي : أي لا تستثني أحداً . لا نحابي : أي لا ينحرف عن الحق من يصفنا بالجميل ؛ يقال حاباه : مال إليه منحرفاً عن الحق .
- ٤ بأنا : الباء زائدة قياساً . الدنابي : ذنب الطائر .
- ٥ سفهاء كعب : جهالهم ؛ وكعب قبيلة عربية خرجت على سيف الدولة .
- ٦ الحرائب : جمع حريبة وهي ما يعتاش به من المال .
- ٧ سيف الدين : أي سيف الدولة .
- ٨ أسلته : أي نحن أسلته ، وكذلك صوارمه .
- ٩ مشرعات : مسددات .

وَكُنَّا كَالسَّهَامِ ، إِذَا أَصَابَتْ مَرَامِيهَا ، فَرَامِيهَا أَصَابَنَا
صَنَائِعُ ، فَاقَ صَانِعُهَا ، ففَاقَتْ ، وَغَرَسَ ، طَابَ غَارِسُهُ ، فَطَابَنَا

الشجاعة والكرم

وقال يفتخر :

إِنَّا ، إِذَا اشْتَدَّ الزَّمَا نُ ، وَنَابَ خَطْبٌ وَاذْهَمَ ٣
أَلْفَيْتَ ، حَوْلَ بِيُوتِنَا ، عُدَدَ الشَّجَاعَةِ وَالْكَرَمِ ٤
لِلِقَا الْعِدَى ، بِيَضِّ السَّيْرِ فِي ؛ وَلِلنَّدَى ، حُمْرَ النَّعَمِ ٥
هَذَا ، وَهَذَا دَابُّنَا ؛ يُودَى دَمٌ ، وَيُرَاقُ دَمٌ ٦

أكرام الضيف

وقال في الفخر :

إِذَا مَرَرْتَ بِوَادٍ جَاشَ غَارِبُهُ ، فَاعْقِلْ قَلْوَصَكَ ، وَانْزِلْ ، ذَاكَ وَاذِينَا ٧

- ١ يقول : إنهم كالسهم في يد سيف الدولة ، والسهم إذا أصابت المرمى فالفضل للرامي لا لها .
- ٢ صنائع : جمع صنعة وهي المصطنع والإحسان . تقول هو صنيعي : أي الذي ربيته ، واصطنعته لنفسه ، ونخرجه واختصصته . يقول : نحن صنائع ، فاق صانعها سيف الدولة ، ففاقت هي ؛ ونحن غرس ، طاب غارسه سيف الدولة ، فطاب هو .
- ٣ ناب الخطب : نزل وألم . اذْهَمَ : اشتد سواده .
- ٤ ألفت : وجدت .
- ٥ الندى : الكرم . النعم : الإبل .
- ٦ الداب : العادة . يودى دم : تعطى دية ، وهي حق الدم . يقول : نريق دم الأعداء بسيوفنا ، وهي عدة الشجاعة عندنا . ونحتمل الديات عن المستجيرين بنا ، وقد أعجزهم حملها ، فننقضي ما عليهم من حق الدماء ، بأذلين لهم إبلنا ، وهي عدة الكرم عندنا .
- ٧ جاش : غل واضطرب . الغارب : أعالي الموج . القلوص : الناقة ، وعقلها : شد قوائمها بالحبل لينمها من القيام والسير . والمعنى : إذا مررت بواد خصيب تدفقت مياه النهر الجاري فيه ، فانزل على الرحب ، فذاك واذينا .

وإنْ وقفتَ بنادٍ لا يُطيفُ بِهِ أهلُ السَّفَاهَةِ ، فاجلسْ ؛ ذاك ناديتنا
نُفِيرُ في الهَجْمَةِ الغَرَاءِ نَنَحْرُهَا ؛ حتى ليعطشْ ، في الأحيانِ ، راعيتنا
وتُجفلُ الشَّوْلُ ، بعدَ الخِمسِ ، صاديةٌ إذا سَمِعْنَ ، على الأمواهِ ، حاديتنا
وتُصْبِحُ الكُومُ أَشْتَاتًا مُرَوَّعَةً ، لا تَأْمَنُ ، الدهرَ ، إلّا من أعاديتنا
ويُصْبِحُ الضَّيْفُ أولانا بمتزِلنا ؛ نَرْضَى بذلكَ ، ويسمّي حُكْمُهُ فينا

عند الموت

روى له ابن خالويه شعراً قاله عند موته ، يخاطب به ابنته امرأة أبي العشائر الحمداني :

أُبْنَيْتِي ، لا تَجْزَعِي ، كلُّ الأَنَامِ إلى ذَهَابٍ ؛
أُبْنَيْتِي ، صَبْرًا جَمِيًّا لَأَنَّ الْجَلِيلَ مِنَ الْمُصْطَابِ ؛
نُوحِي عَلَيَّ بِحَسْرَةٍ ، من خَلْفِ سِتْرِكَ وَالْجُحَابِ ؛
قُولِي ، إذا كَلَّمْتَنِي ، وَعَيَّيْتُ عَنْ رَدِّ الْجَوَابِ ؛
زَيْنُ الشَّبَابِ أَبُو فِرَا سِ ، لم يُمَتِّعْ بالشَّبَابِ ؛

- ١ نفير : نسرع إلى النحر . الهجمة من الإبل : من الأربعين أو السبعين إلى المائة ، أو ما دون المائة .
الغراء : الكريمة . ننحرها : أي ننحزها للضيوف . حتى : ابتدائية . وقوله : يعطش راعيتنا ،
أي أنهم يذبحون النوق للضيوف ، حتى لا يجد الراعي حلوبة ، يشرب من لبنها ويروي ظمأه .
- ٢ تجفل : تنفر هاربة فرعاً . الشول : جمع شائلة ، على غير قياس ، وهي من الإبل ما أتى عليها من حملها
أو وضعها سبعة أشهر فجف لبنها . الخمس : يقال سقى الإبل الخمس ، أي أورد لها الماء يوماً ،
ثم أظلمها ثلاثة أيام ، ثم أورد لها في اليوم الخامس . صادية : عطشى . الأمواه : المياه . وقوله :
إذا سمن صوت حاديتنا : لأنها عندما تسمع صوت الحادي على الماء ، تدرك بالفريزة أنه سيسوقها إلى
النحر ، فتجفل هاربة تاركة الورود مع شدة عطشها .
- ٣ الكوم : القطعة من الإبل . يقول : تنفر الإبل عندما تسمع صوت الحادي ، وتصبح متفرقة مذعورة ؛
فهي لكثرة ما ينزل بنا من الضيوف ، لا تأمن منا مدى الدهر على حياتها ، ولكنها تأمن من الأعداء
أن يغيروا ، ويستولوا عليها .
- ٤ لا تجزي : لا تفقدي الصبر . ورويت : لا تحزني . ذهاب : يجوز في هذا الوزن تسكين حرف الروي وتحريكه .
- ٥ كلمتي ، وفي رواية : ناديتني .

الشریف الرضی

الفخر

ثورة المجد

- نَبَّهْتُهُمْ مِثْلَ عَوَالِي الرِّبَاحِ إِلَى الْوَعَى قَبْلَ نُمُومِ الصَّبَاحِ
- فَوَارِسٌ نَالُوا الْمُنَى بِالْقَنَّا ، وَصَافَتْحُوا أَغْرَاضَهُمْ بِالصَّبَّاحِ
- لِفَارَةِ سَامِعٍ أَنْبَائِهَا يَغْصُ مِنْهَا بِالزُّلَالِ الْقَرَّاحِ
لَيْسَ عَلَى مُضَرِّمِهَا سُبَّةٌ وَلَا عَلَى الْمُجْلِبِ مِنْهَا جُنَاحٌ^١
دُونَكُمْ فَابْتَدِرُوا غُنْمَهَا : دُمَى مُبَاحَاتٍ وَمَالٌ مُبَاحٌ^٢

* * *

يَا نَفْسُ مِنْ هَمٍّ إِلَى هِمَّةٍ فَلَيْسَ مِنْ عِبءِ الْأَذَى مُسْتَرَاخٍ
قَدْ آنَ لِلْقَلْبِ الَّذِي كَدَّهُ^٣ طَوْلُ مُنَاجَاةِ الْمُنَى أَنْ يُرَاحَ^٤
لَا بَدَّ أَنْ أُرَكِّبَهَا صَعْبَةً وَقَاحَةً تَحْتَ غَلَامٍ وَقَاحٍ^٥
يُجْهِدُهَا أَوْ يَنْثَنِي بِالرَّدَى دُونَ الَّذِي قُدِّرَ أَوْ بِالنَّجَاحِ

١ المجلب منها : أي الذي يضج من هولها . الجناح : الإثم .

٢ الدمي : الصور المنقشة المزينة ، تضرب مثلاً في الحسن ، وشبه بها النساء الجليلات ، كما هو المراد هنا ، واحدها دمية .

٣ كده : طلب منه الكد .

٤ وقاحة : ألحقت الهاء ضرورة . يقال : فرس وقاح الحافر ، إذا كان حافرها صلباً . غلام وقاح : أي صبور على الركوب ، من قولهم : رجل وقاح اللذب بتحريك النون .

الراح والراحة ذُلُ الفَتَى والعزُّ في شربٍ ضريبٍ اللقاح^١
 في حيثُ لا حُكْمَ لغيرِ القَنَا ولا مُطاعٌ غيرُ داعي الكِفاحِ
 ما أطيَّبَ الأمرَ ولو أنهُ على رذايا نَعَمٍ في مُراحٍ^٢
 وأشعثُ المتفرِّقِ ذي هِمَّةٍ طوَّحَهُ الهَمُّ بَعِيداً فَطاحِ
 لما رأى الصَّبْرَ مُضِيراً بِهِ ، راحَ وَمَنْ لم يُطَقِ الذلَّ راحَ
 دَفْعاً بصدْرِ السِّيفِ لما رأى أن لا يُرَدَّ الضِّيمُ دَفْعاً بِراحٍ^٣
 متى أَرَى الزُّوراءَ مُرتَجَّةً تُمَطَّرُ بالبَيْضِ الطُّبِّي أو تُراحٍ^٤
 يَصِيحُ فيها الموتُ عَن السُّنِّ منَ العوالي والمواضي فصاحِ

* * *

متى أرى الأرضَ وقد زُلِزَتْ بعارضٍ أغبَرَ دامي النَّواحِ^٥
 متى أرى النَّاسَ وقد صُبَّتْ حوا أوائلَ اليَوْمِ بطعنٍ صُراحٍ^٦
 يَلْتَفَتُ الهاربُ في عِطْفِهِ ، مُروَّعاً يَرْقُبُ وَقَعَ الجِراحِ
 متى أرى البَيْضَ وقد أَمَطَّرَتْ سَيْلَ دَمٍ يَغْلِبُ سَيْلَ البطاحِ^٧
 متى أرى البَيْضَةَ مَصْدُوعَةً عن كلِّ نَشْوانٍ طويلِ المِراحِ^٨

.....

- ١ الضريب : اللبن يحلب بعضه فوق بعض من عدة لقاح . اللقاح : جمع لقوح وهي الناقة الحلوب بعدما تلقت وقرب عهدها بالنتاج . والمراد تفضيل تقشف البدو على ترف الحضرة ، فأولئك لا يشربون الألبان إلا بالغزو والحروب ، وهؤلاء يشربون الخمر وهم في راحة وضعف عزيمة .
- ٢ الرذايا ، جمع رذية : وهي الناقة الضعيفة والمهزولة من السير . رويت في الديوان بالزاي المعجمة ، وهو تحريف . النعم : الإبل . المراح : مأوى الإبل .
- ٣ الراح : جمع الراحة ، وهي باطن الكف .
- ٤ الزوراء : بغداد ، لأن أبوابها الداخلة جعلت مزورة عن الخارجة . تراح : تضرعها الريح .
- ٥ العارض : السحاب المتعرض في السماء ، والمراد غبار الحرب . النواح : النواحي على ترك الهباء .
- ٦ البيض : السيوف . البطاح : جمع أبطح وبطحاء ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى .
- ٧ البيضة : الخوذة من الحديد تستعمل لوقاية الرأس في الحرب . المراح : المرح .

- مُضْمَخِ الْجِيدِ نَوُومِ الضُّحَى
 إِذَا رَدَّاحُ الرُّوعِ عَنَّتْ لَهُ ،
 - قَوْمٌ رَضُوا بِالْعَجْزِ وَاسْتَبَدَّوْا
 - تَوَارَثُوا الْمُلْكَ ، وَلَوْ أَنْجَبُوا ،
 - غَطَى رِدَاءُ الْعِزِّ عَوْرَاتِهِمْ
 لَاتِي ، وَالشَّائِمُ عِرْضِي ، كَمَنْ
 يَطْلُبُ شَاوِي وَهُوَ مُسْتَبْقِنٌ
 فَارَمَ بَعَيْنِكَ مَلِيًّا تَرَى
 وَارِقَ عَلَى ظَلْعِكَ هَيْهَاتَ أَنْ
 لَا هَمَّ قَلْبِي بِرُكُوبِ الْعُلَى
 إِنْ لَمْ أَنْتَلِهَا بِاشْتِرَاطٍ كَمَا
 كَأَنَّهُ الْعَدْرَاءُ ذَاتُ الْوِشَاحِ^١
 فَرَّ إِلَى ضَمِّ الْكَعَابِ الرَّدَّاحِ^٢
 بِالسَّيْفِ يَدْمِي غَرْبُهُ كَأْسَ رَاحٍ
 لَوَرَّثُوهُ عَنْ طِعَانِ الرَّمَاخِ
 فَافْتَضَحُوا بِالذَّلِّ أَيَّ افْتِضَاحٍ
 رَوَّعَ آسَادَ الشَّرَى بِالنَّبَاحِ
 أَنْ عَيْنَانِي فِي يَمِينِ الْجِيَمَاحِ
 وَقَعَ غُبَارِي فِي عَيُونِ الطَّلَاحِ^٣
 يُزَعِزَعُ الطُّودُ بِمَرِّ الرِّيَّاحِ
 يَوْمًا وَلَا بَلَّ يَدَيَّ بِالسَّمَاحِ
 شَتَّ عَلَى بَيْضِ الظُّهْبِيِّ وَاقْتِرَاحِ

تعب النفوس الكبار

- لَأَيَّ حَبِيبٍ يَحْسَنُ الرَّأْيُ وَالْوُدُّ ،
 - أَرَى ذَمِّي الْأَيَّامَ مَا لَا يَضُرُّهَا ،
 وما هَذِهِ الدُّنْيَا لَنَا بِمُطِيعَةٍ ،
 - تَحُوزُ الْمُعَالِي وَالْعَبِيدَ لِعَاجِزٍ ،
 وَأَكْثَرُ هَذَا النَّاسِ لَيْسَ لَهُ عَهْدُ
 فَهَلْ دَافِعٌ عَنِّي ، نَوَائِبُهَا ، الْحَمْدُ ؟
 وَلَيْسَ خَلْقِي مِنْ مُدَارَاتِهَا بُدَّ
 وَيَخْدِمُ فِيهَا نَفْسَهُ الْبَطْلُ الْفَرْدُ^٤

١ مضخج الجيد : مطيب العنق .

٢ الرِّدَّاحُ : الأولى : الكتيفة الثقيلة - الحرارة . الرُّوعُ : هول الحرب . الرَّدَّاحُ الثانية : المرأة الثقيلة الأوراك .

٣ الطَّلَاحُ : الإبل أعيانها السير .

٤ أرق على ظلمك : أي أرق بنفسك ، ولا تتجاوز حلك . والظلع : العرج .

٥ تحوز : تجمع وتضم ، وتسوق .

أَكْلٌ قَرِيبٌ لِي بَعِيدٌ بَوْدُهُ ،
وَلِلَّهِ قَلْبٌ لَا يَبُلُّ غَلِيلُهُ
يُكَلِّفُنِي أَنْ أَطْلُبَ الْعِزَّ بِالْمُسْنَى ،
أَحِنُّ ، وَمَا أَهْوَاهُ رَمَحٌ وَصَارِمٌ
فَيَهْلِي مِنْ قَلْبٍ مُعَنَّى بِهِ الْحَشَا ،
أُرِيدُ مِنَ الْآيَامِ كُلِّ عَظِيمَةٍ ،
وَلَيْسَ فَتًى مِّنْ عَاقٍ عَنْ حَمَلِ سَيْفِهِ
إِذَا كَانَ لَا يَمْضِي الْحُسَامُ بِنَفْسِهِ ،
وَحَوْلِي مِنْ هَذَا الْأَنَامِ عِصَابَةٌ
- يَسُرُّ الْفَتَى دَهْرٌ ، وَقَدْ كَانَ سَاءَةً ،
- وَلَا مَالَ إِلَّا مَا كَسَبَتْ بَنِيهِ
وَمَا الْعَيْشُ إِلَّا أَنْ تُصَاحِبَ فِتْيَةً
إِذَا طَرَبُوا يَوْمًا إِلَى الْعِزِّ ، شَمَّرُوا ،
وَكَمْ لِي فِي يَوْمِ الثَّوِيَّةِ رَقْدَةٌ ،
إِذَا طَلَبَ الْأَعْدَاءُ لِثْرِي بِبَلْدَةٍ ،
وَلَوْ شَاءَ رُحْمِي سَدَّ كُلَّ ثَنِيَّةٍ ،

وَكُلُّ صَدِيقٍ بَيْنَ أَضْلُعِهِ حِقْدٌ ؟
وَصَالٌ ، وَلَا يُلْهِبُهُ عَنْ خِلَتِهِ وَعَدٌ
وَأَيْنَ الْعُلَى إِنْ لَمْ يُسَاعِدْنِي الْجَدُّ ؟
وَسَابِغَةٌ زَغَفٌ وَذُو مَيْعَةٍ نَهْدٌ
وَيَا لِي مِنْ دَمْعٍ قَرِيعٍ بِهِ الْجَدُّ ١
وَمَا بَيْنَ أَضْلَاعِي لَهَا أَسَدٌ وَرَدٌ
إِسَارٌ ، وَحَلَاةٌ ، عَنِ الطَّلَبِ ، الْقِدُّ ٢
فَلِلضَّارِبِ ، الْمَاضِي بِقَائِمِهِ ، الْجَدُّ ٣
تَوَدُّدُهَا يَخْفَى ، وَأَضْغَانُهَا تَبْدُو
وَتُخْدَمُهُ الْآيَامُ ، وَهِيَ لَهَا عَبْدُ
ثَنَاءٌ ، وَلَا مَالَ لِمَنْ لَا لَهُ مُتَجَدُّ
مَطَاعِينَ لَا يَعْنِيهِمُ النَّحْسُ وَالسَّعْدُ
وَأِنْ نُدَبُوا يَوْمًا إِلَى غَارَةٍ ، جَدُّو
يُضَاجَعُنِي فِيهَا الْمُتَهَنِّدُ وَالْغِمْدُ
نَجَوْتُ وَقَدْ غَطَّتْ عَلَى لِثْرِي الْبُرْدُ
تُطَالِعُنِي فِيهَا الْمُتَاوِيرُ وَالْجُرْدُ ٤

- ١ الجَدُّ : الحفظ والاجتهاد .
٢ السَّابِغَةُ : الدرع الطويلة . الزَغَفُ : الدرع البينة الواسعة المحكمة . المَيْعَةُ : أول جري الفرس وأنشطه .
النَّهْدُ : الفرس الحسن الجميل الجسيم اللقيم الطويل المشرف .
٣ الإِسَارُ : الأسر . حَلَاةٌ : مخفف حَلَاةٌ أي منعه عن الطلب ، أي عن طلب المعالي . الْقِدُّ : القيد .
٤ يَمْضِي الْحُسَامُ : يقطع . الْقَائِمُ : مقبض السيف .
٥ الثَّنِيَّةُ : العقبة أو طريقها .

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَبْلَغُنِي الْمُنَى ،
 جِيَادٌ ، وَقَدْ سَدَّ الْغُبَارُ فُرُوجَهَا ،
 خِفَافٌ عَلَى لِثْرِ الطَّرِيدَةِ فِي الْفَلَا ،
 كَأَنَّ نَجُومَ اللَّيْلِ ، تَحْتَ سُورِجِهَا ،
 يُعِيدُ عَلَيْهَا الطَّعْنَ كُلُّ ابْنِ هِمَّةٍ ،
 يُضَارِبُ حَتَّى مَا لَصَارِمِهِ قُوَى ،
 تَغْرَبَ لَا مُسْتَحْقِبًا غَيْرَ قُوْتِهِ ،
 وَلَا خَائِفًا إِلَّا جَرِيرَةَ رُمَحِهِ ،
 إِذَا عَرَبِيٌّ لَمْ يَكُنْ مِثْلَ سَيْفِهِ
 وَمَا ضَاقَ عَنْهُ كُلُّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ
 إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ ،
 وَأَصْبَحَ يُغْضِي الطَّرْفَ عَنْ كُلِّ مَنْظَرٍ
 فَمَا لِي وَلِلْأَيَّامِ أَرْضَى بِجَوْرِهَا ،
 تَغَاضَى عَيُونُ النَّاسِ عَنِّي مَهَابَةً ،
 يَوَدُّ رِجَالٌ أَنِّي كُنْتُ مُفْحَمًا ،
 مَدَحَتْهُمْ فَاسْتَقْبَسَ الْقَوْلُ فِيهِمْ
 زَهْدْتُ ، وَزُهِدِي فِي الْحَيَاةِ لَعَلَّةٍ ،
 وَتَلَقَى بِي الْأَعْدَاءُ أَحْصِيَنَةً جُرْدُ ؟
 تَرَوْحُ إِلَى طَعْنِ الْقَبَائِلِ أَوْ تَغْدُو
 إِذَا مَا جَتِ الرَّمْضَاءُ وَاخْتَلَطَ الطَّرْدُ
 تَهَاوَى عَلَى الظُّلُمَاءِ ، وَاللَّيْلُ مُسَوَّدٌ
 كَأَنَّ دَمَ الْأَعْدَاءِ فِي فَمِهِ شَهْدُ
 وَيَطْعَنُ حَتَّى مَا لَذَابِلُهُ جَهْدُ^١
 وَلَا قَائِلًا إِلَّا لِمَا يَهَبُ الْمَجْدُ^٢
 وَلَا طَالِبًا إِلَّا الَّذِي تَطْلُبُ الْأُسْدُ^٣
 مَتَضَاءٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ ، أَنْكَرَهُ الْجَدُّ
 مِنَ الْأَرْضِ ، إِلَّا ضَاقَ عَنْ نَفْسِهِ الْجِلْدُ
 وَفَارَقَهُ ذَاكَ التَّحَنُّنُ وَالْوَدُّ
 أَنْيَقُ ، وَيُلْهِيهِ التَّغَرُّبُ وَالْبُعْدُ
 وَتَعَلَّمُ أَنِّي لَا جَبَانَ وَلَا وَغْدُ^{١٩}
 كَمَا تَتَّقِي شَمْسَ الضُّحَى الْأَعْيُنُ الرُّمْدُ
 وَلَوْلَا خِصَامِي لَمْ يَوَدَّوا الَّذِي وَدَّوا
 أَلَا رَبُّ عُنُقٍ لَا يَلِيقُ بِهِ عِقْدُ
 وَحُجَّةٌ ، مَنْ لَا يَبْلُغُ الْأَمَلَ ، الزَّهْدُ

.....

١ الذابل : الريح

٢ قائلًا : تاركًا

٣ الجريرة : الجناية .

وهانَ على قلبي الزمانُ وأهلُهُ ،
وأرضى من الأيامِ أنْ لا تُميتَنِي ،
ووجدانُنا ، والموتُ يَطلبُنا ، فقدُ
وبني ، دونَ أقراني ، نوائبُها الشُّكْدُ

فخر الهاشمي

لغيرِ العلى مني القلي والتَّجَنُّبُ ،
إذا اللهُ لم يَعْدُرْكَ فيما تَرومُهُ ،
ملكْتُ بحِلْمِي فرصةً ما استرقَّها ،
فإنْ تَكَ سَنِي ما تَطاولَ باعُها
فحسبي أنِّي في الأعادي مُبَغِّضٌ ،
وللحِلْمِ أوقاتٌ ، وللجهلِ مثلُها ،
يَصولُ عليّ الجاهِلونَ وأعتلي ،
يَرونَ احتمالي غُصَّةً ، ويزيدُهم
وأعريضُ عن كأسِ النَّدِيمِ كأنَّها
وقورٌ ، فلا الألحانُ تأسرُ عزمَتِي ،
ولا أعرفُ الفَحشاءَ إلَّا بوصفِها ،
تَحَلَّمُ عن كَرِّ القوارِصِ شيمَتِي
لساني حِصاةٌ يَقَرِّعُ الجَهِلَ بالحِجِّي ،

ولولا العلى ما كنتُ في الحبِّ أرغَبُ
فَمَا النَّاسُ إلَّا عاذِلٌ أو مُؤَثِّبٌ^١
من الدَّهْرِ ، مفتولُ الذَّراعينِ أغلَبُ^٢
فلي من وراءِ المَجْدِ قلبٌ مُدَرَّبُ
وأنتي إلى غُرِّ المعالي مُحَبَّبُ
ولكنَّ أوقاتي إلى الحِلْمِ أَقَرَبُ
ويُعْجِمُ في القائلونَ وأعربُ^٣
لَواعِجٍ ضِغْنٍ أنْتي لَسْتُ أَغْضَبُ
وميضُ غَمَامٍ ، غائرُ المَزنِ ، خُلِّبُ
ولا تَمَكُّرُ الصَّهْبَاءِ بي حينَ أَشْرَبُ
ولا أنطِقُ العوراءَ والقلبُ مُغْضَبُ
كَأنَّ مُعِيدَ الدَّمِّ بالمدحِ مُطْئِبُ
إذا نالَ مني العاضِهُ المُتَوَثِّبُ^٤

١ يعدرك : ينصرك . والعذير . النصير .

٢ استرقها : ملكها .

٣ يعجم : يبهם القول . أعرب : أفصح .

٤ العوراء : الكلمة القبيحة .

٥ تحلم : تتكلف الحلم . القوارص من الكلام : التي تنفص وتوَلَم .

٦ الحِصاة : الرزاة . العاضه : الكاذب الذي يبغي بالزور والبهتان . المتوثب : المعتدي .

ولست براضٍ أن تَمَسَّ عَرائمي فضالاتٍ ما يُعطي الزَّمانُ وَيَسْلُبُ
غرائبُ آدابٍ حَبَساني بِحِفْظِها زَماني، وصرفُ الدَّهرِ نِعمَ المَوَدِّبُ

تراث النبي

- رُدُّوا ثُراثَ مُحَمَّدٍ رُدُّوا ، ليسَ القَضيبُ لَكُمُ ولا البُرْدُ ١
- هل عَرَقَتْ فيكُمُ كفاطمةٌ ، أمْ هلْ لَكُمُ كُحَمَدٍ جَدُّ ٢
- جُلُّ افتِخارِهِمُ بأنَّهمُ ، عندَ الحِصامِ ، مَصاقعُ لُدُ ٣
- إنَّ الخَلائِفَ والأُمْلَى فَخَرُوا بِهِمُ عَلَيْنَا قَبْلُ أو بَعْدُ
- شَرُّقُوا بنا ، وبلَدنا خَلِقُوا ، وهمُ صَنائِعُنَا إذا عُدُّوا

أنف حمي

نفث الشاعر هذه الأبيات ، وقد ناله أمر ضاق به صدره ، فلما ظهرت جرى العتب من القادر باقه على والده لأجلها ، فأنكرها الرضي ولم يثبتها في ديوانه ، إلا أنها مشهورة عنه ، وقد وجدت بخطه ، وبعد ذلك بأيام صرفه القادر عن النقابة :

ما مُقامي على الهَوانِ ، وعندي مِقُولُ صارِمٌ ، وأنفٌ حَمِي ١
ولِباءٌ مُحَلَّقٌ بي عنِ الضِّيمِ ، كما راغَ طائِرٌ وحشي ٢
أيُّ عُدْرِ لهُ إلى المتجدِّ ، إنْ ذلَّ غُلامٌ في غِمدِهِ المَشْرِفي ٣
أَبَسُ الذَّلِّ في دِيارِ الأعادي ، وبمِصرَ الخَلِيفَةِ العَلَوِي

.....

- ١ عرقت : أي كانت عريقة في كرم الأصل .
٢ المصاقع : جمع مصقع كمنبر ، وهو العالي الصوت ، ومن لا يرتج عليه في كلامه ولا يتمتع . اللد : جمع لد ، وهو الخضم الحريص الذي لا يميل إلى الحق .
٣ راغ : نفر .

مَن أبوهُ أبي ، ومولاهُ مَولايَ ، إذا ضامني البعيدُ القصي^١ ،
 لفَّ عِرقي بعِرقيه سيِّدُ الناسِ جميعاً مُحْتَسِدٌ ، وعَسلي^٢
 إنَّ ذُلِّي بذلكَ الجَوَّ عِزٌّ ، وأوامي بذلكَ النِّقْعِ رِي^٣ ،
 قدَّ يذلُّ العزِيزُ ما لم يُشَمَّرْ لانطِلاقٍ ، وقد يُضامُ الأبِّي^٤ ا
 إنَّ شرَّاً عليَّ إسراعُ عَزَمي في طِلابِ العُلَى ، وحَظِّي بَطَي^٥
 أرتضي بالأذَى ، ولم يَقيفِ العزمُ قُصُوراً ، ولم تَعِزَّ المَطَي^٦-
 تاركاً أَسْرَتي رُجوعاً إلى حيثُ عديريَ قِيدٌ ، ورعيَ وبَي^٧-
 كالذي يَخِيطُ الظَّلامَ ، وقد أقمرَ مِن خَلْفِهِ النَّهارُ المُضَي^٨ ا-

١ أبوه : أي جده الرسول . مولاه : أي الإمام علي ، ينظر إلى حديث الولاية .
 ٢ الأوام : حر المطش . النقع : أن تجمع الريق في فمك ، والماء المستنقع .
 ٣ العدير : النصير . القد : السوط . الوبي : الكثير الوباء .

ابو العلاء المعري

الحياة والموت

ضحكة القبر

غيرُ مُسجِدٍ في مِلَّتِي واعنيقادي ، نوحُ باكٍ ، ولا تترنَّمُ شادٍ
وشبَّيهُ صَوْتُ النِّعَى ، إذا قيَّ سَ ، بصَوْتِ البَشِيرِ في كلِّ نادٍ
أَبَكَّتْ تِلْكَمُ الحَمَامَةُ ، أم غَدَ نَتُّ على فَرَعٍ غُصْنِهَا المِتَادِ ؟
صاحِ هَـذِي قُبُورُنَا تَمَلَّأُ الرُّحَى بَ ، فأينَ القُبُورُ من عَهْدِ عادٍ ؟
خَفَّفِ الوَطءَ ما أَظُنُّ أَدِيمًا ^{وهو} إلَّا أرضٍ إلَّا ^{إعانة} مِن هَـذِهِ الأَجْسَادِ
وقبَّيحُ بنا ، وإنَّ قَدَمَ العَهْدِ دُ ، هَوَانُ ^{إعانة} الآبَاءِ والأَجْدَادِ
سرٌّ، إن اسطَعْتَ، في الهَوَاءِ رُويدًا ، لا اخْتِيَالًا على رُفَاتِ العِبَادِ
رُبَّ لَحْدٍ ، قد صارَ لَحْدًا مِرَارًا ، ضاحِكٍ مِن تَزاحُمِ الأَضْدَادِ
ودَفِينِ على بَقَايا دَفِينٍ ، في طَوِيلِ الأزْمانِ والآبَادِ
تَعَبُ كُلُّهَا الحَيَاةُ ، فما أَعْدُ جَبُّ إلَّا مِن رَاغِبٍ في ازْدِيادِ
إنَّ حُزْنَنا ، في ساعةِ الموتِ، أضْعَا فُ سرورٍ في ساعةِ المِيسْلادِ
خُلِقَ النَّاسُ لِلْبَقَاءِ ، فَضَلَّتْ أُمَّةٌ يَحْسَبُونَهُمْ للنِّقَادِ
إنَّما يُنْقَلُونَ مِن دارٍ أَعْمَا لِي إلى دارٍ شِقْوَةٍ أو رِشَادِ

ضَجَعَةُ الْمَوْتِ رَقْدَةً بِسْتَرِيحُ الْجَسْمُ فِيهَا ، وَالْعَيْشُ مِثْلُ الشَّهَادِ

* * *

بَانَ أَمْرُ الْإِلَهِ ، وَاخْتَلَفَ النَّاسُ ، فَدَاعَ إِلَى ضَلَالٍ وَهَادِ
وَالَّذِي حَارَتِ الْبَرِّيَّةُ فِيهِ ، حَيَّوَانٌ مُسْتَحْدَثٌ مِنْ جَمَادِ
وَاللَّيْبُ اللَّيْبُ مَنْ لَيْسَ يَغْ تَرُّ بِكَوْنٍ مَصِيرُهُ لِلْفَسَادِ

مزاعم الفلاسفة

كَيْفَ احْتِيَالُكَ وَالْقَضَاءُ مَدْبَرٌ ، تَجْنِي الْأَذَى وَتَقُولُ إِنَّكَ مُجْبَرٌ
أَرْوَحُنَا مَعَنَا ، وَلَيْسَ لَنَا بِهَا عِلْمٌ ، فَكَيْفَ إِذَا حَوَّتْهَا الْأَقْبُرُ
وَمَنْ سَرَى عَنْ أَرْبَعِينَ حَلِيفُهَا فَالشَّخْصُ يَصْغُرُ وَالْحَوَادِثُ تَكْبُرُ
نَفْسٌ تُحْسِنُ بِأَمْرِ أُخْرَى ، هَذِهِ جَسْرٌ إِلَيْهَا بِالْمَخَافَةِ يُعْبَرُ
مَنْ لِلدَّيْنِ بَأَنٍ يُفَرِّجُ لِحْدَهُ عَنْهُ فَيَنْهَضُ وَهُوَ أَشْعَثُ أَغْبَرُ
وَالدَّهْرُ يَقْدُمُ وَالْمَعَاشِرُ تَنْقُضِي ، وَالْعَجْزُ تَصْدِيقٌ بِمَنْ يُخْبِرُ
زَعَمَ الْفَلَسَفَةُ الَّذِينَ تَنْطَطِسُوا أَنْ الْمَنِيَّةَ كَسَرُهَا لَا يُجْبَرُ
قَالُوا وَآدَمُ مِثْلُ أُوبَرَ وَالْوَرَى كِبَنَاتِهِ ، جَهْلَ أَمْرٍ مَا أُوبَرُ
كَذِبٌ يُقَالُ عَلَى الْمَنَابِرِ دَائِمًا ، أَفَلَا يَمِيدُ لِمَا يُقَالُ الْمَنِيرُ
وَلَعَلَّ دُنْيَانَا كَرَقْدَةٍ حَالِيمٍ ، بِالْعَكْسِ مِمَّا نَحْنُ فِيهِ تُعْبَرُ
فَالْعَيْنُ تَبْكِي فِي الْمَنَامِ فَتَجْتَنِي فَرَحًا ، وَتَضْحَكُ فِي الرَّقَادِ فَتُعْبَرُ
وَالنَّفْسُ لَيْسَ لَهَا عَلَى مَا نَالَهَا صَبْرٌ ، وَلَكِنْ بِالْكَرَاهَةِ تَصْبَرُ

١ بنات أوبر : نوع من الكفاة رديئة الطعم . يرد على الطبيعيين الذين يعملون مصير الإنسان بعد الموت كمصير النبات والحيوان .

٢ تعبر : تدفع .

عذاب القبر

إذا حَرَّقَ الهِنْدِيُّ بالنَّارِ نَفْسَهُ ، فلم يَبْقَ نَحْضٌ للترابِ ولا عَظْمٌ^١
فهَلْ هوَ خَاشٍ من تَكْبِيرٍ ومنكَرٍ وضَغْطَةِ قَبْرِ لا يَقُومُ لها نَظْمٌ^٢

جزاء الآخرة

إذا أَتَانِي حِمَامِي مَاحِيًا شَبَحِي وما صَنَعْتُ ، فَعَيْشِي كُلُّهُ عَنَّتْ^٣
لَعَلَّ قَوْمًا يُجَازِيهِمْ مَلِكُهُمْ ، إذا لَقَوْهُ ، بما صَامُوا وما قَنَتُوا^٤

مصير الإنسان

صَاحِ ، ما تَضَحَكُ البروقُ شَمَاتًا بِحِمَامٍ ولا تُبَكِّي الرُّعُودُ^١
يا مَحَلِّي ، عَلَيْكَ مِنِّي سَلامٌ ، سَوَفَ أَضِي وَيُسْجَزُ المَوَعُودُ^٢
لَيْتَ شَعْرِي عَمَّنْ يَحِلُّكَ بَعْدِي ، أَقِيَامٌ لَصَالِحٍ أَمْ قُعُودُ^٣
أَيُرْجَوْنَ أَنْ أَعُودَ إِلَيْهِمْ ، لا تُرْجَوَا فَإِنِّي لا أَعُودُ^٤
وَبِحِسْمِي إِلَى التَّرَابِ هُبُوطُ ، وَلرُوحِي إِلَى المَآءِ صُعُودُ^٥
وَعَلَى حَالِهَا تَدُومُ اللَّيَالِي ، فَتُحُوسُ لِمَعَشَرٍ أَوْ سَعُودُ^٦

شرط المعري

- قالَ المُنَجِّمُ والطَّيِّبُ كِلَاهُمَا : لا تُحْشَرُ الأَجْسَادُ ، قلتُ : إِلَيْكُمَا
- إنَّ صَحَّ قَوْلُكُمَا ، فَلَسْتُ بِخَاسِرٍ ، أو صَحَّ قَوْلِي ، فَالْخَسَارُ عَلَيْكُمَا

.....

١ النحس : اللحم .

٢ العنت : الشدة ودخول المشقة .

٣ قنتوا : أي قاموا بما عليهم الله من الطاعة والصلاة .

حيرة العقل في الموت

أذِ هني طالَ عهدُكَ بالصِّقالِ وماجَ الناسُ في قيلٍ وقالِ
ستطائِلُني المنيّةُ عَن قَرِيبٍ ، فلأني في إسرٍ واعتِقالِ
إذا انتَقَلْتُ عَن الأوصالِ نفسي فما للجِسمِ عِلمٌ بانتِقالِ
أسيرُ فلا أعودُ وما رُجوعي ! وقد كانَ الرّحيلُ رَحيلَ قالِ^١
أمرٌ يكتَبِسُنَ على البرايا ، كأنَّ العَقْلَ منها في عِقالِ

لا رجعة بعد الموت

ضَحِكْنَا وكانَ الضَّحْكُ مِنّا سَفَاهَةً ، وَحُقَّ لِسُكَّانِ البَسيطةِ أَنْ يَبْكُوا
يُحَظُّمُنَا رَيْبُ الزَّمانِ كَأَنَّا زُجَاجٌ وَلَكِنْ لَا يُعَادُ لَهُ سَبْكُ

الروح بعد الموت

والرُّوحُ شيءٌ لَطِيفٌ لَيْسَ يَدْرِكُهُ عَقْلٌ وَيَسْكُنُ مِنْ جِسمِ الفَنَى حَرَجًا^٢
سُبْحَانَ رَبِّكَ ، هَلْ يَبْقَى الرَّشَادُ لَهُ ، وهلْ يُحِسُّ بما يَلْقَى إِذَا خَرَجًا^٣
وذاكَ نُورٌ لأجسادٍ يُحَسِّنُهَا ، كما تَبَيَّنَتْ نَحْتَ اللَّيْلَةِ السُّرُجًا
قَالَتْ مَعاشِرُ : يَبْقَى عِنْدَ جُثَّتِهِ ، وقالَ ناسٌ : إِذَا لاقَى الرّدى عَرَجًا^٤
وليسَ في الانسِ مِنْ نَفْسٍ إِذَا قُبِضَتْ سافَ الدِّينَ لَدَيها طيِّبها الأَرِجًا^٤

-
- ١ قال : ميفض .
 - ٢ المخرج : المكان الضيق .
 - ٣ عرج : ارتقى .
 - ٤ ساف : اشم .

وأَسَمَدُ النَّاسِ بِالدِّنِّهَا أَهْوَى زُهْدِي ، نَافِي بَنِيهَا ، وَنَادُوا ، إِذْ مَضَى : دَرْجَنَا^١

حَبْرَتِهِ فِي الرُّوحِ

إِنْ بَصَحْتُ بِالرُّوحِ حَقَّقِي بَعْدَ مَضَامِينِهَا ، لِلْمَوْتِ ، عَنِّي ، فَأَدِيرُ أَنْ تَرَى حَبْرَتَنَا
وَلِنْ مَضَّتْ فِي الْهَوَايِ الرَّحْبِ هَالِكَةً ، هَلَاكَ جَسَدِي فِي تُرْبِي فَتَوَاشَتْ حَبْرَتَانَا^٢

لَا أَسْفَ عَلَى الْحَيَاةِ

إِرْجِيعْ إِلَى السَّنِّ فَانْظُرْ مَا تَقَادُمُهَا ، فَاحْكُمْ عَلَيْهِ وَلَا تَحْكُمْ عَلَى الشَّعْرِ
لَكُمْ ثَلَاثِينَ حَوْلًا شَبَبْتُ ، وَمَضَتْ وَلَيْسَ ذَلِكَ إِلَّا صِبْغَةً جُعِلَتْ
تَمَظِي الْحَيَاةُ ، وَمَا لِي إِثْرُهَا أَسْفُ وَالْمَوْتُ يَتَسَلَّبُ مَا فِي الْأَلْفِ مِنْ شَمَمٍ
أَرَى فِرَارِي مِنَ الْمِقْدَارِ سَيِّفَةً ، لَوْ تَعْلَمَ الْخَيْلُ حِلْمِي لِهَيْبَةٍ لَمْ تُعْتَرِ
وَلَا أَلَوْمُ أَهْلُ الْإِلْحَادِ بَلَّ رَجُلًا يَتَخَشَّى السَّعِيرَ وَمَا يَنْفُتُكَ فِي سَعِيرٍ^٣

رَاحَةُ الْقَبْرِ

لَمَّا ثَوَّتْ فِي الْأَرْضِ ، وَهِيَ لَطِيفَةٌ ، قُدَّ مَاؤُلَا أَمِنْتُ مِنَ الْأَحْدَاثِ
لَمْ يَتَسَرَّحُوا مِنِّي شُرُورٌ دِيَارِهِمْ ، إِلَّا بِرَحْلَتِهِمْ إِلَى الْأَحْدَاثِ^٤

١ لَأَنِّي بَلِيَا ، أَيِ هَاجَرِهِمْ وَدَفَعَهُمْ عَنْهُ ، دَرْجٌ : مَقَرٌّ لِسَبِيلِهِ .

٢ لَوَا شَبَبًا ، لَوَا حَوْلًا .

٣ لَمْ تَمُرْ ، أَيِ لَمْ تُقَسِّرْ وَلَمْ يَلْعَبْ ذَائِبًا ، وَبِذَلِكَ يَعْظَمُ شَأْنُهَا .

٤ السَّعِيرُ : الْجَنُونُ .

سهيل الردى

قبيحٌ أن يُحصيَ نعمتهُ بالكِ
ولم أريد الموتةَ بالحقِّ ردي ،
ولو خيَّرتُ لم أتركُ نفسي ،
وجئتُ الموتَ ينتظِرُ الرايا ،
فأوصيكمُ بدليلاً هوالاً ،
إذا كان الردى ، ففسيحتُ نعيمي
ولكن أوشكت الفتيان مسمي
فأستكن في متصفي إنعام ربي
بشعبي منه في أحقاب شجب
فلاتي تابيع آواز صبحي

الموت المسله

بقيتُ ، وما أدري بما هو غائبٌ ،
تودَّ البقاء النفسُ من خيفة الردى ،
على الموتِ يتجنازُ المعاشيرُ كلهمُ :
وما الأرضُ إلَّا مثلنا الرُّقُ تبتغي ،
ولقد كتبتُها حتى على الشمس أنها
كانت هلالاً لاح للطنن فيهم ،
كان ضياء الفجر سيفت يسئلة
لعل ، الذي يمني ، إلى الله أقرب
وطول بقاء المزم سمٌ مشرب
مقيم بأهليه ، ومن يقترب
فأكل من هذا الألام ونشرب
نهان ، إذا كان الشروق ، وتضرب
حناء الردى ، وهو السنان المشرب
عليهم صباح ، بالمنايا مدرّب

١ الفتيان ، الليل والنهار .

٢ الفجب ، الإهلاك .

٣ في أخبار الصالحين أن الله من تأوس الإله ، فلهذا الملاذلة ، والسرورها لدرأ ، وهذا من الإسرائيليات التي دخلت على الإسلام ، وورد في شعر لامية ابن أبي السلت .

٤ مدرّب ، مسموم .

أمراض الشيخوخة

لا خَيْرَ من بَعْدِ خَمْسِينَ انْقَضَتْ كَلَامًا
في أن تُمارِسَ أمراضاً وأرعاشاً
وقد يَعِيشُ الفَتَى حَتَّى يُقَالَ لَهُ :
ما ماتَ عندَ لقاءِ المَوْتِ ، بل عاشاً

البقاء كشعر أبي تمام

وَجَدْتُ عَوَارِي الحَيَاةِ كَثِيرَةً ،
وَتَلَقَاهُ مِنْ فَرَطِ الصَّبَابَةِ جَاهِلًا ،
وما كَرِهَتْ خَيْلٌ تُخَالُ وَأَيْنُقُ^١
فإنَّ طَرِيقَ النَّاسِ فِي الحَتَفِ واحدٌ^٢
كَأَنَّ بَقَاءَ المَرَمِ شَعْرُ حَبِيبٍ^٣
يُغَيِّرُ أَعْلَى رَأْسِهِ بِصَيِّبٍ^٤
بَيَاضاً بَدَأَ فِي غُرَّةٍ وَسَيِّبٍ^٥
أَكُنْتُ طَبِيباً أَمْ نَقِیضَ طَبِيبٍ

عبء النسل

وَجَدْتُ المَوْتَ لِلحَيَوَانِ دَاءً ،
وما دُنْيَاكَ إِلَّا دَارُ سَوْءٍ ،
أَرَى وَلَدَ الفَتَى عِبْأً عَلَيْهِ ،
أَمَّا شَاهَدَتْ كُلَّ أَبِي وَلِيدٍ ،
فإِذَا أَنْ يَرْبِيَهُ عَدُوًّا ،
وكَيْفَ أَعَالِجُ الدَّاءَ القَدِيمَا !
وَلَسْتُ عَلَى إِسَاءَتِهَا مُقِيمًا^١
لَقَدْ سَعِدَ الَّذِي أَمْسَى عَقِيمًا^٢
يَوْمَ طَرِيقَ حَتَفٍ مُسْتَقِيمًا^٣
وإِذَا أَنْ يُخَلِّفَهُ يَتِيمًا^٤

١ العواري بتشديد الياء وتخفيفها : ما يتداوله الناس بينهم ولا يبقى لأحد منهم كالمال ، واحدته عارة .

٢ الصبيب : خضاب الشيب .

٣ تخال : تساس . السيبب : شعر الدب .

وصية الميت

جارانِ : شاكٍ ومسرورٍ بحالتيه ،
مالُ الدفينِ أتى الوراثَ ، فافتسموا
لا أطعموا منه مسكيناً ، ولا بدّلوا
أوصى فلم يقبلوا منه ، وعاهدّهم ،
والعيشُ داءٌ ، وموتُ المرءِ عافيةٌ ،
أنفاسُهُ كخطاهُ ، والبقاءُ لهُ
متنازلُ الأنفسِ الأجسادُ يُظعنُها
كالغيثِ يبكي ، وفيه بارقٌ بسَمّا
ولم يُراعوهُ في ثلثٍ لهُ قسَمّا
عرُفاً ، ولا كفّروا ، في حينه ، قسَمّا
فقابلوا بخلافٍ كلِّ ما رَسَمّا
إنّ داوّهُ بتوّاري شخِصِه حُسيمّا
مَسافَةٌ ، فهو يَفنى كلّما انتَسَمّا
وقد الحِمامُ ، فكم من منزلٍ طَسَمّا

رسالة الغفران

آراء في النقد

مع هادي بن زيد

فيقول لعبيد : « ألك علم بعدي بن زيد العبادي ؟ » فيقول : « هذا منزه
قريباً منك . » فيقف عليه ، فيقول : « كيف كانت سلامتك على الصراخ ؟ »
فيقول : « إني كنت على دين المسيح ، وممن كان من أتباع الأنبياء قبل أن يبعث
محمد ، فلا بأس عليه . وإنما الشبهة على من سجد للأصنام . »
فيقول الشيخ : « لقد سمعت أن أسألك من بيتك الذي استشهد به سيدي به وهو
قوله :

أرواح مؤدِّع أم بكور أنت فانظر لأي حال تعبير

فإنه يزعم أن « أنت » يجوز أن يُرفع بفعل مضارع فسرّه قائله : فانظر ، وأنا
أنا هذا المذهب ولا أضلتك أرواحاً فيقول عدي بن زيد : « دعني من هذه الأباطيل ،
ولكني كنت في الدار القنوة صاحب قنص ، فهل لك أن لربك فرسان من
خيل الجنة ، فنبعثهما على صيراتها ، ونحيطانها نعامها ، وأسراب ظلماتها وعافانها^٢
سُرّها ، فإن للقنص لذة ! » فيقول الشيخ : « إنما أنا صاحب قلم ، ولم أكن
صاحب خيل ! »

١ الصيران : جمع صيار وهي لغة في سوار ، والسوار بالضم وكسر : القطيع من بقرة الوسم .

٢ الخيطان : جماعات النعام .

٣ العالان : جمع العالة : القطيع من سحر الوحش .

ملاحاة النابغة الجعدي والاعشى

ويقول نابغة بني جعدة ، وهو جالس يستمع : « يا أبا بصير ! أهله الرباب
التي ذكرها السعدي هي ربابك التي ذكرتها في قولك :

لما نعلق الديك حتى ملأت رباب الرباب ، فاستندرا »

ليقول أبو بصير : « قد طال عمرك يا أبا ليلى ، وأحسبك أصابك الفتنة ،
فبقيت على فتدك إلى اليوم ! أما علمت أن اللواتي يسمين بالرباب أكثر من أن
يحصين ؟ أفنظن أن الرباب هذه هي التي ذكرها القائل :

ما بال قومك يا رباب نذر آكأتهم غفابة »

أو التي ذكرها امرؤ القيس في قوافه :

دار الحنن والرباب وفترتني وليس قبل حوادث الأبنام »

ليقول نابغة بني جعدة : « أتكلمني بمثل هذا الكلام يا خلويع بني ضبيعة ،
وقد مت كافرأ وأقررت على نفسك بالفاسقة ، وأنا أقيمت النبي ، صلي الله عليه
وسلم ، وأنشدته كلمتي التي أقول فيها :

بلغنا السماء عهدنا وسنأنا ، وإننا لنبهي فوق ذلك مظهرأ

فقال لي : « إلى أين يا أبا ليلى ؟ » فقالت : « إلى الجنة بك يا رسول الله ! »
فقال : « لا يغبض الله فاك ! »

أعزك أن عدك بعض الجعّال رابع الشعراء الأربعة ، وكتاب مفضلك ، وإنني
لأطول منك نفساً ، وأكثر تصرفاً ، وأقل باغيت ، بعد البيوت ، ما لم يباغته أسما .

١ اللد الخرف .

٢ الخزر : المساهون بسيف العين .

من العرب قبلي ، وأنت لاهٍ بعفارتك^١ تفتري على كرائم قومك ، وإن صدقتَ
فخزياً لك ولمقارك^٢ .

فيغضب أبو بصير ، فيقول : « أتقول هذا وإن بيتاً ممّا بنيتُ ليُعدّلُ بمائة
من بنائك ؟ وإن أسهبت في منطقتك ، فإن المسهب كحاطب الليل . ولأتي لفي
الخرثومة من ربيعة الفرس ، وهل جعدة إلا رائدة ظليم^٣ نفور^٤ ؟ أتعيرني مدح
الملك يا جاهل ؟ ولو قدرت على ذلك لهجرت إليه أهلك وولدك . واكنك خلقت
جباناً ، لا تُدلج في الظلماء الداجية ، ولا تهجر في الوديقة^٥ الصاخدة^٦ . »

فيقول الجعدي : « استكُت يا ضلّ بن ضلّ ، فأقسم أن دخولك الجنة من
المنكرات ، ولكن الأقضية جرت كما شاء الله ! لحقك أن تكون في الدرك الأسفل
من النار ، ولقد صلي بها من هو خير منك . ولو جاز الغلط على ربّ العزة ،
لقلت : إنك غلط بك .

واستقلت بني جعدة ، وليوم^٧ من أيامهم يرجع بمساعي قومك ! وزعمتني
جباناً وكذبت ، لأننا أشجع منك ومن أبيك ، وأصبر على ادلاج المظلمة ذات
الأريز^٨ ، وأشدّ ادلاجاً في الهاجرة أم الصخذان ! »

ويثب نابغة بني جعدة على أبي بصير ، فيضربه بكوز من ذهب . فيقول الشيخ ،
أصلح الله به : « لا عربدة في الجنان ، إنما يعرف ذلك بين السفلة والهجاج^٩ ،
وإنك يا أبا ليلى لمتترع^{١٠} . ولولا أن في الكتاب الكريم : « لا يُصدّعون عنها
ولا يتزفون » لظنناك أصابك نزف في عقلك . ويريد أن يُصلح بين الندماء ،

١ العفارة : الحبث والنكر .

٢ مقارك : مخالطك .

٣ الظليم : ذكر النعام ، والمراد طالبة نسب نفور منها .

٤ الوديقة : شدة الحر .

٥ الصاخدة : الشديدة القيظ .

٦ الأريز : الصقيع .

٧ الهجاج : الحمقى .

٨ متترع : مسرع إلى ما لا تحمد عقباه .

فيقول : « يجب أن يُحذر من ملك يعبرُ ، فيرى هذا المجلسَ ، فيرفعُ حديثه إلى الجبار الأعظم ، فلا يجرّ ذلك إلاّ إلى ما تكرهان .

واستغنى ربنا أن تُرفعَ الأخبار إليه ؛ ولكن جرى ذلك مجرى الحَفَظَةِ في الدار العاجلة . أما علمتما أن آدم خرج من الجنة بذنبٍ حقيرٍ ! فغير آمنٍ مَنْ وُلِدَ أن يُقدَّرَ له مثل ذلك ! فسألتك بالله يا أبا بصير : هل يهجِسُ لك تمنّي المدام ؟ فيقول : « كلا والله ، إنها عندي كمثل المَقِير ، لا يخطرُ ذكرها بالخلد ، فالحمد لله الذي سقاني عنها السلوانة^١ » .

فيقول : « يا أبا ليلى ! إن الله ، جلّت قدرته ، مَنَّ علينا بهؤلاء الحور العين اللواتي حوّلنَّ عن خلق الإوز ، فاختر لنفسك واحدةً منهنَّ ، فلتذهب معك إلى منزلك تلاحنك أرقّ اللحان ، وتسمعك ضروب الألحان » .

فيقول ليبد بن ربيعة : « إن أخذ أبو ليلى قينةً ، وأخذ غيره مثلها ، أليس ينتشر خبرها في الجنة ؟ فلا يؤمّن أن يسمّى فاعلو ذلك : أزواج الإوز » . فتضرب الجماعة عن اقتسام أولئك القيان .

مدح رضوان

فلما أقمتُ في الموقف زُهاء شهرٍ أو شهرين ، وخِفْتُ من الغرق ، في العرق ، زينت لي النفس الكاذبة أن أنظم أبياتاً في رضوان ، خازن الجنان ، عملتها في وزن : « قفا نبك من ذكرى حبيب وعرفان » ووسمتها برضوان ، ثمّ ضانكتُ الناس حتى وقفت منه بحيث يسمع ويرى ، فما حفل بي ، ولا أظنه أبه لما أقول ، فغبرتُ^٢ برهة نحو عشرة أيّام من أيّام الفانية ، ثمّ عملت أبياتاً في وزن :

بانَ الخليطُ ولو طُووِعَتْ ما بانا وقطّعوا من حبال الوصل أقرانا

١ السلوانة : العسل .

٢ غبرت : أي مكثت .

ووسمتها برضوان ، ثم دفوت منه ، ففعلت كفعلي الأول ، فكأنني أحركه
 ثبيراً ، وألتمس من العيصرم^١ عبيراً ، فلم أزل أتبع الأوزان التي يمكن أن يوسم
 بها رضوان حتى أفنيتها ، وأنا لا أجد عنده مغوثة^٢ ، ولا ظننته فهم ما أقول ، فلمّا
 استقصيتُ الغرض لما أنجحت^٣ ، دعوت بأعلى صوتي : « يا رضوان ! يا أمين الملك
 الجبار الأعظم على الفراديس ! ألم تسمع ندائي بك ، واستغاثي إليك ؟ » فقال :
 « لقد سمعتك تذكر رضوان وما علمت مقصيدك^٤ ، فما الذي تطلبه^٥ أيتها المسكين ؟ »
 فأقول : « أنا رجل لا صبر لي على اللّوَاب^٦ ، وقد استطلت مدة الحساب ، ومعني
 صلك بالتوبة ، وهي للذنوب كلّها ماحية ، وقد مدحمتك بأشعار كثيرة ووسمتها
 باسمك » فقال : « وما الأشعار ؟ » فقلت : « الأشعار جمع شعر ، والشعر كلام^٧
 موزون تقبله الغريزة على شرائط إن زاد أو نقص أبالته الحسن^٨ ، وكان أهل^٩ العاجلة
 يقتربون به إلى الملوك والسادات فبحث بشيء منه إليك ، لعلك تأذن لي بالدخول
 في هذا الباب ، فقد استطلت ما الناس فيه ، وأنا ضعيف منين^{١٠} ولا ريب ألتي ممن
 يرجو المغفرة ، ونصح له بمشيئة الله تعالى » فقال : « إلتك لغيري الرأي ، أنا مل^{١١}
 أن آذن لك بغير إذن من رب العزة ؟ هيهات هيهات ! وألتي لهم التناوش^{١٢} من
 مكان بعيد ! »

مع امرئ القيس

ويسأل عن امرئ القيس بن حُجْرٍ ، فيقول : « يا أبا هندٍ أخبرني عن
 التسميط^١ المنسوب إليك ، أصبح^٢ هو عنك ؟ »

١ العيصرم : تراب يشبه الجص .

٢ اللوَاب : العطش .

٣ المنين : الضعيف .

٤ التناوش : العناول .

٥ التسميط : ضرب من الشعر المخطس ، أجزأه على غير ذوي القالبية .

ويُشَدُّه الذي يرويه بعض الناس :

يا قديم إنَّ المَوْتَى إذا أصابته الفتن
في القلب ثم ارتقت فهتت بعض القوت
فقدت موتى الرجل

فيقول : « والله ما سمعتُ هذا قط » ، وإنَّه لقريء لم أسلكه ، وإنَّ الكلب لأكثير^١ ،
وأحسبُ هذا لبعض شعراء الإسلام ، ولقد ظلمني وأساء لي ، أبعد كلامي التي أولما :
ألا هم صباحاً أيها الطللُ البالي وهل يعمّن من كان في العُصْر الخالي
وقولي :

مخلولٌ مرّاً بي حل أم جندب لأفني حاجات السواد المعاقب
يُقال لي هل ذلك؟ والجزء من أجنوف الشعر ، وهذا الوزن من أضعف الرجز^٢ ،
فيعجب لما سمعه من امرئ القيس .

مع حنرة

وينظر ، فإذا حنرة^٣ مقلد^٤ في السعير . فيقول : « يا ليت يا أنا ميسر^٥ !
أأنتك لم تنطق بقولك . »

ولقد شريعت^٦ من الأمانة بعاماً ركباناً لهم أجرة بالمشوف^٧ الملتئم^٨

١ القري : مسيل الماء من الربرة ، ويكون به عن الأمر الصلير .

٢ مقلد : مقحبر . يقلت يميناً وشمالاً .

٣ ركبة : سكن : الطواجر ، جمع الطاجرة : شدة عطر لرب الظفر . المشوف : المجاوه : لواء المشوف .
المعلم أي الديار .

بَرْجَاجَةٍ صَفْرَاءَ ذَاتِ أُسْرَةٍ قُرِنْتَ بِأَزْهَرَ فِي الشَّمَالِ مُقَدَّمٌ^١

ولئنني إذا ذكرتُ قولك : « هل غادر الشعراء من مَرْدَمٍ » لأقول : « إنَّما قيل ذلك وديوان الشعر قليلٌ محفوظٌ » ، فأما الآن فلو سمعتَ ما قيل بعد مَبْعَثِ النَّبِيِّ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، لَعَتَبْتَ نفسك على ما قلت ، وعلمتَ أن الأمر كما قال حبيبُ بنُ أوسٍ^٢ :

فلو كان يَفْنَى الشَّعْرُ أَفْنَاهُ مَا قَرَرْتُ حَيَاضُكَ مِنْهُ فِي الْعَصُورِ الذَّوَاهِبِ^٣
ولكنَّه صَوَّبُ الْعُقُولِ ، إِذَا انْجَلَتْ سَحَابٌ مِنْهُ أَعْقَبَتْ بِسَحَابٍ

فيقول : « وما حبيبُكم هذا ؟ » فيقول : « شاعرٌ ظهر في الإسلام » وينشده شيئاً من نظمه ، فيقول : « أمّا الأصلُ فِعْرَبِيٌّ ، وأمّا الفرعُ فنَطَقَ بِهِ غَيْبٌ » ، وليس هذا المذهبُ على ما تعرف قبائلُ العرب . « فيقول ، وهو ضاحكٌ مستبشرٌ : « إنَّما يُنْكَرُ عَلَيْهِ الْمُسْتَعَارُ ، وقد جاءتِ الْعَارِيَّةُ فِي أَشْعَارِ كَثِيرَةٍ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ ، إلّا أنَّهَا لَا تَجْتَمِعُ كاجْتِمَاعِهَا فِيمَا نَظَّمَهُ حَبِيبُ بْنُ أَوْسٍ .
ولقد شقَّ عَلَيَّ دُخُولُ مِثْلِكَ إِلَى الْجَحِيمِ ، وَكَأَنَّ أُذُنِي مُصْغِيَةٌ إِلَى قَيْنَاتِ الْفُسْطَاطِ وَهِيَ تَغْرَدُ بِقَوْلِكَ :

أَمِنْ سُمِّيَّةٍ دَمَعُ الْعَيْنِ تَذْرِيفُ لَوْ أَنَّ ذَا مِنْكَ ، قَبْلَ الْيَوْمِ ، مَعْرُوفُ »

مع عمرو بن كلثوم

فليت شعري ، ما فعلَ عمرو بنُ كلثومٍ ؟
فيقال : « ها هو ذا من تحتك ، إن شئتَ أَنْ تُحَاوِرَهُ فَحَاوِرِهِ » .

- ١ ذات أسرة : ذات خطوط . أزهر : أي ابريق أبيض . في الشمال : أي مبرد بريح الشمال .
مقدم : أي مسدود بمصفاة لتصفيته .
٢ أبو تمام .
٣ قرئ : جمعت .

فيقول : « كيف أنت أيها المصطبيح^١ بصحن الغانية ، والمغتبيق^٢ من الدنيا
الفانية ! لو ددت أنك لم تُساند^٣ في قولك :

« كأن متونهن متون غدير^٤ تصفقها الرياح إذا جرينا^٥ »

فيقول عمرو : « إنك لقرير العين ، لا تشعر بما نحن فيه ، فاشغل نفسك
بتمجيد الله ، واترك ما ذهب فإنه لا يعود . وأما ذكرك سينادي فإن الإخوة
ليكونون ثلاثة أو أربعة ، ويكون فيهم الأعرج والأبخت^٥ فلا يُعابون بذلك ،
فكيف إذا بلغوا المائة في العدد ؟ »

جنة الرجز

ويمر بأبيات ليس لها سُمُوق^٦ أبيات الجنة ، فيسأل عنها ، فيقال : « هذه
جنة الرجز^٧ » فيقول : « تبارك العزيز الوهاب ، لقد صدق الحديث المروي :
« إن الله يحب معالي الأمور ويكره سفاسفها » وإن الرجز لمن سفاسف القريض ،
قصرتم أيها النقر فقصر بكم ! »

ويعرض له روبة^٧ فيقول : « يا أبا الجحاف ! ما كان أكلفك بقواف ليست
بالمعجبة ، تصنع رجزاً على الغين ، ورجزاً على الطاء ، وعلى الظاء ، وعلى غير
ذلك من الحروف النافرة ، ولم تكن صاحب مثل مذكور ، ولا لفظ يُستحسن ! »
فيغضب روبة ويقول : « ألي تقول هذا ؟ وعني أخذ الخليل وكذلك أبو عمرو بن

١ المصطبيح : الذي يشرب الخمر صباحاً ، يشير الى قول عمرو في اول معلقته :
الا هبي بصحنك فاصبحينا ولا تبقي خمور الأندرينا

٢ المغتبيق : الشارب مساء .

٣ لم تساند : أي لم تأت بالسناد في شعرك .

٤ غدير : مخفف غدر ، جمع غدير . السناد هنا في فتح الراء قبل الياء الساكنة في قوله جرينا .

٥ الأبخت : الأعور القبيح العور .

٦ سُمُوق : ارتفاع .

٧ روبة بن العجاج .

الملاء ، وقد خبّرت^١ في الدار السالفة تنعمر باللفظة تفتح إليك ، مستألفاً أو لفظاً.
 هنّي ومن أشباهي^٢ « فإذا رأي، ما في ، روبة من الالتقاء^٣ قال : « لو شباك رجراً
 وربحز أبليك لم تخرج منه قصيدة مستحسنة ، ولقد كنت تأخذ جوائز الملوك بغير
 استحقاق ، وإن ظيرك أولى بالأعطية ، والفتلات « فيقول روبة : « أليس رثسك
 في التديم ، والذي ضهلست^٤ إليه المتأيسس ، كان يستشهد بقولي ويجسلي له كالأمام^٥
 فيقول : « لا فخر لك أن اسفشهد بكلامك ، فقد وجدناهم يستشهدون بكلام
 أمّة وكما^٦ ، وكم روى الشحاة من طفل ما له في الأدب « فيقول روبة : « أجهت
 لخصامينا في هذا المنزل ؟ فامض لطيتك ، فقد أخذت بكلامنا ما شاء الله !
 فيقول : « أقسمت ما يصلح كلامكم للقاء ، تصكّون مسامع المستدح بالحنن
 ومقّ خرجتم عن صفة جمل ثرون له من طول العمل ، إلى صفة فرس أو كلب
 فلوكم غير الرّاشدين ! « فيقول روبة : « إن الله ، سبحانه وتعالى ، قال :
 « يتنازعون فيها كآساً لا لغو فيها ولا تأليم « وإن كلامك من اللغو !
 فإذا طالت المخاطبة بينه وبين روبة ، سمع العجّاج ، فتجاء يسأل المتحاجزة^٧

الهندي

فأمّا ما ذكره من قول أبي الطيّب : « أدّم إلى هذا الزمان أهليته » فقد كان
 الرجل مولعاً بالتصغير ، لا يفتح منه بخلسة المتغير ، كقوله :

مَنْ لي بلّتهم أهيل عتصر يدعي أن يحسب الهندي فيهم باليل^٨

.....

١ غبرت : ظلت .

٢ الالتقاء : العاطف .

٣ ضهلست : رجعت .

٤ وكما : حمقاء .

٥ المتحاجزة : المسألة .

٦ بال : رجل اشتهر طبيباً باحدا عشر درهماً فسئل عن ثمنه فبين ثم حسابه بلقيح كلفه واخراج لساله ،
 فالملت الطهي ، فصر ب به المفل في الي .

وقوله : « مقالي للأصمعيق يا سليم »
 وقوله : « ولأم المنويديم عن ليلنا »
 وقوله : « ألي كل يوم تحت ضيبي شويعير »
 وغير ذلك مما هو موجود في ديوانه ، ولا ملامة عليه ، إنما هي عادة صارت
 كالطبع ، تُغتفر مع المتحاسين . وهذا البيت الذي أوله : « أذم إلى هذا الزمان
 أهيلته » إنما قاله في علي بن محمد بن سيار بالطاكية قبل أن يمدح سيف الدولة .
 والشعراء سُلِّق لهم ذلك ، لأن الآية شهدت عليهم بالتخترص وقول الأباطيل :
 « ألم تر أنهم في كل وادٍ يهيمون ؟ وأنهم يقولون ما لا يفعلون ؟ »

بديع الزمان الهمذاني

رسائله

فتح بهاضية

كتب هذه الرسالة إلى الوزير أبي العباس الاسفرائيني بعد أن فتح الأمير محمود بن سبكتكين بهاضية من بلاد الهند ، ويقال لها أيضاً بهاطية . قال ابن خلدون : هي مدينة حصينة عليها نطاق من الأسوار ، وآخر من الخنادق بميدة المهوى . عبر إليها السلطان نهر جيحون وافتتحها ، ثم أصلح أمورها ، واستخلف عليها من يعلم أهلها قواعد الإسلام ؛ ولما رجع إلى غزنة لقي شدة من الأمطار في الوحل ، وزيادة المدد في الأنهار ، وغرق كثير من عسكره :

إِنَّ اللَّهَ ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ الْمُعْطِي مَا شَاءَ ، مَنَّ عَلَى الْإِنْسَانِ ، بِهَذَا اللِّسَانِ ؛ خَلَقَ ابْنَ آدَمَ وَأَوْدَعَ فِكَيْهِ مُضْغَةً لَحْمٍ^١ يُصَرِّفُهَا فِي الْقُرُونِ الْمَاضِيَةِ^٢ ، وَيُخَبِّرُ بِهَا عَنِ الْأُمَمِ الْآتِيَةِ ؛ يُخَبِّرُ بِهَا عَمَّا كَانَ بَعْدَ مَا خُلِقَ^٣ ، وَعَمَّا يَكُونُ قَبْلَ أَنْ يُخْلَقَ^٤ . يَنْطِقُ بِالتَّوَارِيخِ عَمَّا وَقَعَ مِنْ خَطْبٍ ، وَجَرَى مِنْ حَرْبٍ ، وَكَانَ مِنْ يَابِسٍ وَرَطْبٍ^٥ ؛ وَيَنْطِقُ بِالْوَحْيِ عَمَّا سَيَكُونُ بَعْدُ^٦ ، وَصَدَقَ^٦ عَنْ اللَّهِ بِالْوَعْدِ . وَلَمْ يَنْطِقِ التَّارِيخُ بِمَا كَانَ ،

-
- ١ مضغة لحم : يريد بها اللسان .
 - ٢ يصرفها : يقال صرفه في الأمور : أي قلبه . والمراد : أنه يصرف لسانه في الكلام على القرون الماضية .
 - ٣ خلق : الضمير يعود إلى عما كان .
 - ٤ يخلق : الضمير يعود إلى عما يكون . والمراد بذلك نبوءات الأنبياء .
 - ٥ من يابس ورطب : أي من شدة ورخاء .
 - ٦ وصدق : أي وعما صدق .

ولا الوحي بما يكون بأن الله تعالى خصَّ أحدًا من عبادِهِ ، ليسَ النبيينَ ٢ ،
بما خصَّ به الأميرَ السيّدَ ، يمينَ الدولة ، وأمينَ المِلَّةِ ٣ . ودونَ الجاحِدِ ٤ ،
إنَّ جحدَهُ ، أخبارُ الدولة العباسية ، والمُدَّةُ المروانية ٥ ، والسنينَ
الحربية ٨ ، والبيعة الهاشمية ٩ ، والأيامِ الأموية ١٠ ، والإمارةَ العدوية ١١ ،
والخلافةَ التيممية ١٢ ، وعهدِ الرسالة النبوية ، وزمانِ الفترة ١٣ . ولولا
الإطالةُ ، لعدَدُنا إلى عادٍ وثمود ١٤ بطنًا بطنًا ، وإلى نُوحٍ وآدَمَ قَرْنًا قَرْنًا ،
ثمَّ لم يسجدْ قائلٌ مقالًا ١٥ أنَّ ملكًا ، وإنَّ علا أمرُهُ ، وعَظُمَ قدرُهُ ، وكَبُرَ
سُلْطَانُهُ ، وهبَّت رِيحُهُ ١٦ ، طَرَقَ الهِنْدُ ١٧ ، فأَسَرَ طاغيتها بِسُطَّةَ مُلْكٍ ١٨ ،

١ بأن الله : بيان تفصيلي على التنازع من بما كان وبما يكون .

٢ ليس النبيين : أي إلا النبيين ، استثناء .

٣ الملة : الديانة .

٤ دون الجاحد : أي أمامه ، والظرف متعلق بخبر مقدم . وأراد بالجاحد من ينكر عليه زعمه بأن الله
خصَّ الأميرَ بفَضْلٍ لم يخصَّ به أحدًا من عبادِهِ إلا الأنبياء .

٥ إن جحد : أي إن جحد قولنا .

٦ أخبار : مبتدأ مؤخر .

٧ المدة المروانية : أي مدة الخلافة الأموية من مروان بن الحكم إلى مروان بن محمد آخر خلفائهم .

٨ السنين الحربية : أي مدة الخلافة الأموية من معاوية بن أبي سفيان بن حرب ، إلى حفيده معاوية بن
يزيد ؛ ثم انتقلت الخلافة إلى مروان بن الحكم .

٩ البيعة الهاشمية : بيعة علي بن أبي طالب بن عبد المطلب بن هاشم .

١٠ الأيام الأموية : أي أيام عثمان بن عفان الأموي .

١١ الإمارة العدوية : أي إمارة عمر بن الخطاب ، منسوبة إلى عدي أحد أجداده .

١٢ الخلافة التيممية : أي خلافة أبي بكر منسوبة إلى تميم أحد أجداده .

١٣ زمان الفترة : أي العصر الجاهلي قبل بعثة محمد .

١٤ عاد وثمود : من العرب البائدة .

١٥ أي لم يجد في أخبار الدول التي ذكرناها أن ملكًا .

١٦ هبت ريحه : أي انتشر ذكره .

١٧ طرق الهند : أي غزاها .

١٨ بسطة ملك : أي سمة ملك ؛ وبسطة منصوبة على المصدرية ، أي أسر طاغيتها أسر بسطة ملك .

ثمّ خلاّه^١ ؛ وعرض الأرض^٢ قوّة قلب^٣ ؛ وصبح سجستان^٤ ، وهي المدينة العذراء^٥ ، والخطّة^٦ العوراء^٧ ، والطّيّة^٨ الغراء^٩ ؛ فأخذ ملكها إخذه عزّ وعنف ؛ ثمّ خلاّه^{١٠} تخليّة فضل ولطف . ثمّ لم يلبث أن خاض البحر إلى بهاضيّة^{١١} ؛ والسّيل^{١٢} واللّيل^{١٣} جنودها^{١٤} ، والشوك^{١٥} والشجر سلاحها^{١٦} ، والضّج^{١٧} والريّح^{١٨} طريقتها^{١٩} ، والبرّ والبحر^{٢٠} حصارها^{٢١} ، والجين^{٢٢} والإنس^{٢٣} أنصارها^{٢٤} ؛ فقتل رجالها^{٢٥} ، وغنم أموالها^{٢٦} ، وساق أقيالها^{٢٧} ، وكسّر أصنامها^{٢٨} ، وهدم أعلامها^{٢٩} ؛ كلّ ذلك في فسحة شتوة^{٣٠} ، قبل أن يتطرّقها^{٣١} الصّيف^{٣٢} ، توسّطها السيّف^{٣٣} . وهو الله يؤتي الملك من يشاء^{٣٤} ، ويتزّع^{٣٥} من يشاء^{٣٦} .

ثمّ حكمت علماء الأُمّة^{٣٧} ، واتفق قول الأئمّة^{٣٨} أن سيوف الحقّ أربعة^{٣٩} ، وسائرهما^{٤٠} للنار^{٤١} : سيّف رسول الله في المشركين^{٤٢} ، وسيّف أبي بكر

- ١ عرض الأرض : أي أمرها على بصره ، كما يعرض الجند ، ليختبرها وينظر حالها .
- ٢ قوّة قلب : أي عرض قوّة قلب ، فقوّة منصوبة على المصدرية .
- ٣ سجستان : ولاية واسعة من بلاد الفرس وهي جنوبي هراة ، وأرضها كلها رملة حارة سبخة ، والرياح فيها لا تسكن أبداً ، ولا تزال شديدة .
- ٤ المدينة العذراء : أي التي لم يدخل إليها فاتح .
- ٥ الخطّة : الأرض التي لم ينزلها نازل .
- ٦ العوراء : الفريدة ليس لها أخت ، أو التي لا ماء فيها .
- ٧ الطيّة : الجهة التي يطوي قاصدها البلاد من أجلها . الغراء : الشديدة الحر ، والنفيسة .
- ٨ أي كثيرة الأمطار والغيوم في الشتاء .
- ٩ أي تدفع عنها الغزاة غابة من الشجر والشوك .
- ١٠ الضج : ضوء الشمس إذا استمكن من الأرض ، فاشتدت الحرارة .
- ١١ البر والبحر : يريد بذلك أسوارها الحصينة ، وخندق الماء المحيط بها وما يتقدم ذلك من صعوبة مسالكها في قفارها وجبالها وأنهارها .
- ١٢ الجين : يبالغ في مناعتها فيجعل الجن يشتركون مع الإنس في الدفاع عنها .
- ١٣ الأقيال : الملوك . والمراد هنا ساداتها وأشرافها .
- ١٤ الأعلام : الجبال . والمراد هنا أسوارها وحصونها .
- ١٥ يتطرّقها : يأتيها ، والضمير لبهاضيّة .
- ١٦ سائرهما : أي بقية السيوف .
- ١٧ المشركين : الذين يجعلون لله شريكاً ، والمراد بهم مشركو قريش الذين حاربوا النبي وكانوا يعبدون الأصنام .

في المرتدين^١ ، وسيف علي في الباغيين^٢ ، وسيف القصاص بين المسلمين^٣ .
وسيف الأمير ، وفقه الله في مواقفه ، لا تخرج عن هذه الأقسام :
فسيفه بظاهر هراة^٤ فيمن عطل الحد^٥ ، واتهم بأنه ارتد^٦ ؛ وسيفه
بظاهر غزنة^٧ سد في وجه العقوق^٨ ، نوعاً من الكفر والفسوق^٩ ؛ وسيفه
بظاهر مرو^{١٠} فيمن نقض العهد ، بعد تغليظه^{١١} ، ونبتد اليمين بعد
تأكيده^{١٢} ؛ وسيفه بظاهر سجستان فيمن نبتد الحرب ، بعد رقوطها ،
وخلع الطاعة ، بعد قبولها ؛ وسيفه ، الآن ، في ديار الهند ، سيف قرنت
به الفتوح ، وأنت عليه الملائكة والروح^{١٣} ، وذلت به الأصنام ، وعز
به الإسلام ، والنبي عليه السلام ، واختص بفضل الإمام^{١٤} ، واشترك في
خبره الأنام ، وأرخت بذكره الأيام^{١٥} ، وأحفيت^{١٦} بشرحه الأقلام .
وسندكر من حديث الهند وبلادها ، وغلظ أكبادها^{١٧} ، وشدة

- ١ المرتدين : العرب الذين ارتدوا عن الإسلام بعد موت النبي ، فحاربهم أبو بكر .
- ٢ الباغيين : يريد بهم الذين بغوا على علي في خلافته وحاربوه .
- ٣ القصاص : القود ، أي إقامة الحد لمعاقة الجناة من المسلمين ، كحد السرقة ، وحد القتل عمداً .
- ٤ الظاهر : المكان المشرف من الأرض .
- ٥ هراة : بلد في خراسان .
- ٦ عطل الحد : أي أبطل إقامة الحدود الشرعية في معاينة الجناة .
- ٧ غزنة : مدينة بالأفغان ، وكانت عاصمة الدولة الغزنوية ، وأعظم سلاطينها فاتح بهاضية .
- ٨ العقوق : أي الخروج عن الطاعة .
- ٩ الفسوق : الخروج عن طريق الحق في الدين .
- ١٠ مرو : بلد بخراسان .
- ١١ تغليظه : توثيقه .
- ١٢ تأكيده : الضمير يعود إلى اليمين وهي مؤنثة ، فالظاهر أنه أخذها نظير الحلف ، وهو مذكر ،
أو أن الضمير عائد لناخذ اليمين ، وضمير اليمين محذوف تقديره : تأكيده إيها ، أو تأكيده لها .
- ١٣ الروح : أي جبريل .
- ١٤ الإمام : المراد به الأمير فاتح بهاضية .
- ١٥ أي صار تاريخ الأيام يحسب من فتح بهاضية .
- ١٦ أحفيت : أي برت .
- ١٧ أي قسوتها وشدتها .

أحقادها ، وقوة اعتقادها ، وصدق جلالها^١ ، وكثرة أجنادها ، نبذاً^٢ ،
 ليعلم السامع أي غزوة غزاها الأمير السيد : إنها بلاد^٣ ، لو لم تُحيها
 السحاب بدرها^٤ ، لأهلكتها الشمس بحرها . فهي دولة^٥ بين الماء والنار ،
 ونوبة^٦ بين الشمس والأمطار ، تقدمها^٧ صعب الجبال ، وتحجبها رحاب
 القفار ، وتعصمها ملتف الغياض^٨ ، وتحفها طواغي الأنهار ، حتى إذا خربت
 هذه الحجب ، خلى إلى عدد الرمل والخصي رجالاً^٩ ، وشبه الجبال
 أفيالاً^{١٠} ، وأنزع المخاض جلاداً^{١١} ، ومسناف الجبال طعاناً^{١٢} ، وأركان الجبال
 ثباتاً ، ثم لا يعرفون غدراً ولا بيتاً^{١٣} ، ولا يخافون موتاً ولا حياة^{١٤} ، ولا
 يبالون على أي جنبه وقع الأمر ، وينامون وتحتهم الجمر . وربما عمداً
 أحدهم لغير ضرورة داعية ، ولا حمية باعثة ، فاتخذ لرأسه من الطين
 لكيلاً^{١٥} ، ثم قورق حقه^{١٦} ، فحشاه فتيلاً^{١٧} ، ثم أضرم في الفتيل ناراً ولم يتأوه^{١٨} ،
 والنار تحطمه عضواً فعضواً ، وتأكله جزءاً فجزءاً . فأما محرق نفسه
 ومغرقها ، وآكل لحمه ، ومفصل^{١٩} عظامه ، والرامي بها^{٢٠} من شاق ،

- ١ جلادها : أي قتلها .
 ٢ نبذاً ، جمع نبذة : القطعة والتيه اليسير من الكلام ، وهي مفعول به من وسئل .
 ٣ بدرها : أي بمطرها .
 ٤ نوبة : دولة .
 ٥ تقدمها : أي تقدمها .
 ٦ الغياض : جمع غيضة وهي مجتمع الأشجار .
 ٧ الأنزع : جمع نزع وهو الخدب والقطع . المخاض : طلق المرأة الحامل . يقول : إن ضربهم
 بالسيوف موجع كأنه نزع المخاض .
 ٨ المسناف : الجبل الذي لا يثبت الرجل على ظهره ، وإنما يقدمه ، وإنما يؤخره ، فيجعل له سنان
 أي جبل يشد به الرجل ويحكم ويثبت ؛ ومن ذلك قالوا أسنفوا أمرهم : أي أحكموه . وقوله
 ومسناف الجبال طعاناً : أي أنه طعن محكم مسدد لا يختلف ولا يخل كالحكام السناف للرجل .
 ٩ البيات : الإيقاع بالعدو ليلاً على غفلة منه .
 ١٠ القحف : العظم الذي فوق الدماغ من الجمجمة .
 ١١ مفصل : مقطع .
 ١٢ الرامي بها : أي بنفسه .

فَأَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُعَدَّ . وَأَقْلَهُهُمْ مَنْ يَمُوتُ حَتْفَ أَنْفِهِ ؛ فَلِذَا مَاتَ هَذِهِ الْمِثْقَةَ أَحَدُهُمْ ، سُبَّ بِهَا أَعْقَابُهُ ، وَعَظُمَ عِنْدَهُمْ عِقَابُهُ .
 بلادُ هذه حالُّها ، وفَيْلَتُهُ تِلْكَ أَهْوَالُهَا ، وَجِبَالُ فِي السَّمَاءِ قِلَالُهَا ،
 وَفَلَاةٌ يَلْمَعُ آلُهَا ، وَغِيَاضٌ ضَيِّقٌ مَجَالُهَا ، وَأَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ أَوْحَالُهَا ، وَطَرِيقٌ طَوِيلٌ مِطَالُهَا ؛ ثُمَّ الْهِنْدُ وَرِجَالُهَا ، وَالْهِنْدُ وَأَنْبِيَاءُهَا ، وَأَسْجِعِمَالُهَا ؛ وَزَحَمَ الْأَمِيرُ السَّيِّدُ ، أَدَامَ اللَّهُ ظِلَّهُ ، هَذِهِ الْأَهْوَالُ بِمَنْكِبِهِ ، مُحْتَسِبًا نَفْسَهُ ، مُعْتَمِدًا نَصَرَ اللَّهِ وَعَوْنَهُ ؛ فَرَكَّضَ إِلَيْهِمْ بَعُونَ مِنْ اللَّهِ لَا يَتَخَذُلُ ، وَمَدَدَ مِنَ التَّوْفِيقِ لَا يَفْتُرُ ، وَقَلْبَ مِنَ الْأَهْوَالِ لَا يَتَجَبَّنُ ، وَحَثَّ عَلَى الْمَطْلُوبِ لَا يَقْصُرُ ، وَسَيْفَ عَلَى الضَّرْبَةِ لَا يَنْكُلُ ؛ فَسَهَّلَ اللَّهُ لَهُ الصَّعْبَ ، وَكَشَفَ بِهِ الْخَطْبَ ، وَرَجَعَ ثَانِيًا^١ مِنْ عِنَانِهِ ، بِالْأَسَارِ تَنْظِيمُهُمُ الْأَغْلَالَ ، وَالسَّبَايَا تَنْقِيلُهُمُ الْجِمَالَ ، وَالْفَيْلَتُ كَأَنَّهَا الْجِبَالَ ، وَالْأَمْوَالُ وَلَا الرَّمَالَ .
 فَتَحَّ ذَخْرَهُ اللَّهُ عَنْ الْمُلُوكِ السَّالِفَةِ الْخَالِيَةِ^٢ ، الْكَفَرَةِ الطَّاعِنَةِ ، الْجَبَابِرَةِ الْعَاتِيَةِ ؛ حَتَّى وَسَمَهُ^٣ بِنَارِهِ ، وَجَعَلَهُ بَعْضَ آثَارِهِ ؛ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُعِزِّ الدِّينِ وَأَهْلِهِ ، وَمُذِلِّ الشُّرْكِ وَحَزْبِهِ ؛ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ .

١ قَلَالَتُهَا : أَعَالِيهَا ، مَعْرُودُهَا قَلَّةٌ .

٢ آلُهَا : أَيُّ السَّرَابِ الَّذِي يَشْرَفُ عَلَى النَّاطِرِ فِي الْمَغَاوِزِ ، وَيَلْمَعُ كَالْمَاءِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ .

٣ مِطَالُهَا : أَيُّ مَاطِلَتِهَا لِلسَّائِرِ فِيهَا لَمَاعَةٌ مِنْ الطُّولِ .

٤ الْهِنْدُ وَأَنْبِيَاءُهَا : السُّيُوفُ الْمَطْبُوعَةُ فِي الْهِنْدِ .

٥ مُحْتَسِبًا نَفْسَهُ : أَيُّ مَخَاطِرَ بِهَا لَوَجَّهَ اللَّهُ طَالِبًا الْأَجْرَ وَالْثَوَابَ .

٦ الضَّرْبَةُ : الضَّرْبُ . لَا يَنْكُلُ : لَا يَجْبُنُ ، وَالْمَرَادُ : لَا يَنْكُلُ .

٧ ثَانِيًا : أَسْمُ قَاعِلٍ مِنْ ثَوَى ، أَيُّ رَدِّ الشَّيْءِ بِنَفْسِهِ عَلَى بَعْضٍ .

٨ وَلَا الرَّمَالَ : أَيُّ وَلَا الرَّمَالَ مِثْلُهَا .

٩ ذَخْرَهُ اللَّهُ عَنْ الْمُلُوكِ : أَيُّ حَبْسَهُ عَنْهُمْ . الْخَالِيَةِ : الْخَالِصَةِ .

١٠ نَوَسَهُ : عَلَّمَهُ . يَقُولُ : لَمَّا أَلَّفَهُ وَاسَمَ هَذَا الْفَتْحَ بِخَارِ الْأَمِيرِ ؛ أَيُّ كَوَاهِ بِهَا ، وَجَعَلَ لَهُ عَلَامَةً يَحْرِفُ بِهَا أَنَّهُ مَخْصُصٌ بِهَذَا الْأَمِيرِ ، كَمَا تَوَسَّمُ الْإِبِلُ وَالْحَيْلُ بِسَمَاتٍ أَصْحَابُهَا قَتَمَرُفَ بِهَا .

مقاماته

المقامة الجاحظية

حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : أَثَارَتْنِي ^١ وَرِفْقَةً وَلِيْمَةً ؛ فَأَجَبْتُ إِلَيْهَا
لِلْحَدِيثِ الْمَأْثُورِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ ^٢
لَأَجَبْتُ ؛ وَلَوْ أَهْدِيَ إِلَيَّ ذِرَاعٌ ^٣ لَقَبِلْتُ ؛ فَأَفْضَى بِنَا السَّيْرُ إِلَى دَارٍ
تُرِكَتُ وَالْحُسْنَ تَأْخُذُهُ ، تَنْتَقِي مِنْهُ وَتَنْتَخِبُ
فَانْتَقَتْ مِنْهُ طَرَائِفُهُ ، وَاسْتَزَادَتْ بَعْضَ مَا تَهَبُ

قَدْ فُرِشَ بِسَاطِهَا ، وَبُسِطَتْ أَنْمَاطُهَا ، وَمُدَّ سِمَاطُهَا ؛ وَقَوْمٌ ^٧
قَدْ أَخَذُوا الْوَقْتَ بَيْنَ آسٍ ^٨ مَخْضُودٍ ، وَوَرْدٍ ^٩ مَنْضُودٍ ، وَدَنْ ^{١٠} مَقْصُودٍ ،
وَنَايٍ ^{١١} وَعُودٍ . فَصِيرْنَا إِلَيْهِمْ ، وَصَارُوا إِلَيْنَا .

-
- ١ أَثَارَتْنِي : أَيِ أَنْهَضْتَنِي مِنْ مَكَانِي .
 - ٢ الْكُرَاع : مَا اسْتَدَقَ مِنْ سَاقِ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ ، يَذْكُرُ وَيُؤْنِثُ .
 - ٣ الذَّرَاع : فَوْقَ الْكُرَاعِ مِنْ أَيْدِي الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ
 - ٤ الطَّرَائِفُ : جَمْعُ الطَّرِيقَةِ وَهِيَ الشَّيْءُ الْمُسْتَحْدِثُ الْمَعْجَبُ ؛ وَقَوْلُهُ وَاسْتَزَادَتْ بَعْضَ مَا تَهَبُ : أَيِ طَلَبَتْ الْمَزِيدَ عَلَى مَا انْتَقَتْ مِنْ طَرَائِفِ الْحُسْنِ ، وَهُوَ بَعْضُ مَا تَهَبُ غَيْرَهَا مِنْ مَحَاسِنِهَا ، وَالْمُرَادُ أَنَّهَا تَشِيْعُ مَحَاسِنَهَا عَلَى مَا جَاوَرَهَا مِنَ الدُّورِ .
 - ٥ الْأَنْمَاطُ : جَمْعُ نَمَطٍ وَهُوَ غِطَاءُ الْفَرَاشِ وَظَهَارَتُهُ ، أَوْ ضَرْبٌ مِنَ الْبَسْطِ .
 - ٦ السَّاطُ : مَا يُمَدُّ عَلَيْهِ الطَّعَامُ ، كَالْخُلْوَانِ وَمَا أَشْبَهَ .
 - ٧ وَقَوْمٌ : عَطَفَ عَلَى دَارٍ .
 - ٨ الْآسُ : شَجَرٌ وَرَقُهُ عَطَرٌ ، وَيَعْرِفُ عِنْدَ الْعَامَةِ بِالرَّيْحَانِ ، وَثَمَرُهُ بِالْخَنْبَلِاسِ ، وَهُوَ تَحْرِيفٌ لِحَبِ الْآسِ ، الْوَاحِدَةُ آسَةٌ .
 - ٩ الْمَخْضُودُ : مَنْ خَضَّدَ الْعُودَ كَسَرَهُ أَوْ ثَنَاهُ مِنْ غَيْرِ كَسَرٍ .
 - ١٠ مَنْضُودٌ : وَضَعَ بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ .
 - ١١ الدَّنْ : وَعَاءُ الْخَمْرِ . الْمَقْصُودُ : أَيِ بَزَلٍ فَسَالَتْ خَمْرَتُهُ .
 - ١٢ النَّايُ : آلَةٌ مِنْ آلَاتِ الطَّرَبِ يَنْفَخُ فِيهَا .

ثُمَّ عَكَفْنَا عَلَى خِيَوَانٍ قَدْ مُلِئَتْ حَيَاضُهُ^١، وَتَوَرَّتْ رِيَاضُهُ^٢، وَاصْطَقَّتْ جِفَانُهُ^٣، وَاخْتَلَفَتْ أَلْوَانُهُ^٤ : فَمِنْ حَالِكٍ بِإِزَائِهِ نَاصِيعٌ^٥، وَمِنْ قَانٍ تِلْقَاءَهُ^٦ فَاقِيعٌ^٧. وَمَعَنَا عَلَى الطَّعَامِ رَجُلٌ تُسَافِرُ يَدُهُ^٨ عَلَى الْخِيَوَانِ^٩، وَتُسَفِّرُ بَيْنَ الْأَلْوَانِ^{١٠}، وَتَأْخُذُ وَجْوهَ الرِّغْفَانِ^{١١}، وَتَفْقَأُ عَيُونََ الْجِفَانِ^{١٢}، وَتَرَعَى أَرْضَ الْخَيْرَانِ^{١٣}. وَتَجُولُ فِي الْقَصْعَةِ^{١٤}، كَالرُّخِّ فِي الرُّقْعَةِ^{١٥}. يَزْحَمُ بِاللَّقْمَةِ اللَّقْمَةَ^{١٦}، وَيَهْزِمُ بِالْمُضْغَةِ الْمُضْغَةَ^{١٧}، وَهُوَ، مَعَ ذَلِكَ، سَاكِتٌ لَا يَسْنِسُ^{١٨} بِحَرْفٍ، وَنَحْنُ، فِي الْحَدِيثِ، نَجْرِي مَعَهُ^{١٩}، حَتَّى وَقَفَ بِنَا عَلَى ذِكْرِ الْجَاحِظِ وَخَطَابَتِهِ^{٢٠}، وَوَصَفِ ابْنِ الْمُقَفَّعِ وَذَرَابَتِهِ^{٢١}. وَوَافَقَ أَوَّلُ الْحَدِيثِ آخِرَ الْخِيَوَانِ^{٢٢}، وَزُلْنَا عَنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ^{٢٣}.

فَقَالَ الرَّجُلُ : أَيْنَ أَنْتُمْ مِنْ الْحَدِيثِ الَّذِي كُنْتُمْ فِيهِ ؟ فَأُخِذْنَا فِي وَصْفِ الْجَاحِظِ وَلَسَنِهِ^{٢٤}، وَحُسْنِ سَنَنِهِ^{٢٥} فِي الْفَصَاحَةِ^{٢٦}، وَسُنَنِهِ^{٢٧}، فِيمَا عَرَفْنَاهُ^{٢٨}. فَقَالَ : يَا قَوْمُ لِكُلِّ عَمَلٍ رِجَالٌ^{٢٩}، وَلِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ^{٣٠}، وَلِكُلِّ دَارٍ سَكَانٌ^{٣١}،

.....

- ١ الحياض : مستعارة للجفان والقصاع .
- ٢ نورت : أزهرت ؛ وقوله نورت رياضه : أي زهت ألوان طعامه .
- ٣ الجفان : جمع جفنة وهي القصعة الكبيرة .
- ٤ القاني : الأحمر .
- ٥ تلقاءه : حذاءه ومقابله ، الفاقع : الأصفر .
- ٦ تسفر بين الألوان : أي تصلح بين ألوان الطعام ، فتزيل الاختلاف بضم بعضها الى بعض .
- ٧ الرغفان : جمع الرغيف ؛ وتأخذ وجوه الرغفان : أي يتناول الجهة الفضلى منها .
- ٨ تفقأ عيون الجفان : أي يسرع قبل غيره إلى الجفنة فيأخذ أطايبها .
- ٩ ترعى أرض الخيران : أي يعتدي على حقوق جيرانه ، فيتناول من القصاع التي هي أمامهم .
- ١٠ الرخ : من حجارة الشطرنج ، يذهب ويحيى في النواحي الأربع من الرقعة التي تصف عليها الحجارة .
- ١١ ذرابته : حدة لسانه ؛ يقال : رجل حديد اللسان وذرب اللسان .
- ١٢ أي قمنا عن الطعام .
- ١٣ السن : الفصاحة .
- ١٤ السنن : المنهج والسبيل .
- ١٥ السنن : جمع السنة وهي السيرة والطبيعة .
- ١٦ يريد بذلك كله أنهم ليسوا من أهل هذا البحث ليخوضوا فيه ، فلكل عمل رجال ، ولكل دار سكان .

ولكل زمان جاحظ^١ . ولو انتقدتم^٢ ، لبطل ما اعتقدتم^٣ . فكل كثر^٤ له^٥ عن ناب الإنكار^٦ ، وأشم^٧ بأنف الإكبار^٨ . وضحيكت له^٩ لأجلب ما عنده^{١٠} وقلت : أفيدنا ، وزدنا ، فقال : إن الجاحظ في أحد شقي البلاغة^{١١} يقطف^{١٢} ، وفي الآخر يقيف^{١٣} . والبلغ من لم يقصر نظمه^{١٤} عن نثره^{١٥} ، ولم يزر كلامه بشعره^{١٦} . فهل تروون للجاحظ شعراً رائعاً ؟ قلنا : لا . قال : فهلتموا إلى كلامه ، فهو بعيد الإشارات^{١٧} ، قليل الاستعارات^{١٨} ، قريب العبارات^{١٩} ، منقاد لهرمان الكلام^{٢٠} يستعمله^{٢١} ، نقور^{٢٢} من معتاصه^{٢٣} يهمله^{٢٤} ؛ فهل سمعتم له لفظة مصنوعة^{٢٥} ، أو كلمة غير مسموعة^{٢٦} ؟ قلنا : لا . قال : فهل تحب أن تسمع من الكلام ما يخفف عن منكبيك^{٢٧} ، ويتيم على ما في يدك^{٢٨} ؟ فقلت : إي والله^{٢٩} ! قال : فأطلق لي عن خنصرلك^{٣٠} ، بما يعين على شكرك^{٣١} . فنلثه^{٣٢} ردائي . فقال :

- ١ ولو انتقدتم : أي لو كان لكم علم بالنقد .
- ٢ أي رفع أنه استنكاراً واستعظماً لقول هذا الرجل الذي استهان الجاحظ .
- ٣ شقي البلاغة : أي الشعر والنثر .
- ٤ يقطف : يسير مسرعاً .
- ٥ ولم يزر كلامه بشعره : أي ولم يحقر نثره شعره .
- ٦ بعيد الإشارات : أي أن إشاراته لا تؤدي المعنى الذي تلوح إليه أو أن الإشارات بعيدة عن نثره لا يستطيع الإتيان بها ، ولعل هذا هو المقصود هنا ، لأن الجاحظ لم يكن يعنى بمثل هذه الأنواع من المحسنات البيانية . والإشارة لمحة دالة وتلويح يعرف معناه البعيد من ظاهر لفظه كقول الشاعر :
جعلنا السيف ، بين الخد منه ، وبين سواد لثته ، عذاراً
فأشار إلى هيئة الضربة دون ذكرها ، والمراد أنهم ضربوا عنقه .
- ٧ هرمان الكلام : أي كلام واضح لا يكتسي أثواب المجاز والتشبيه والبديع ، وهكذا كان إنشاء الجاحظ ، فبديع الزمان يهاجم في هذه المقامة الأسلوب المطبوع الذي عرف به الجاحظ ، ليرفع من شأن أسلوبه المنطق المصنوع .
- ٨ المعناس من الكلام : الذي اشتد وصعب استخراج معناه .
- ٩ المنكب : مجتمع رأس الكتف والمضد ؛ وقوله يخفف عن منكبيك : أي يجعله يتخلل عليه وداه .
- ١٠ يتم : أي يكشف ويذيع . حل ما في يدك : أي من مال .
- ١١ إي : حرف جواب بمعنى نعم ، ولا تقع إلا قبل القسم .
- ١٢ نلثه : أحطيته ، والفعل نال ينوله نوالاً .

لَتَعْمَرُ الَّذِي أَلْقَى عَلَيَّ ثِيَابَهُ ، لَقَدْ حُشِيتَ تِلْكَ الثِّيَابُ بِهِ ، مَسْجِدًا
فَتَشَى قَمَرَتَهُ الْمَسْكُومَاتُ رِدَاءَهُ ، وَمَا ضَرَبْتَ قِدْحًا وَلَا نَصَبْتَ نَرْدًا
أَعِيدُ نَظْرًا ، يَا مَنْ حَبَانِي ثِيَابَهُ ، وَلَا تَدْعِ الْأَيَّامَ تَهْدِمُنِي هَدَا
وَقُلْ لِلأُولَى ، إِنْ أَسْفَرُوا ، أَسْفَرُوا ضُحَى ، وَإِنْ طَلَعُوا فِي غُمَةٍ ، طَلَعُوا سَعْدًا : ٣
صَلُّوا رَحِيمَ الْعَلِيَا ، وَبَلُّوا لَهَاتَهَا ، فَخَيْرُ النَّدَى مَا سَحَّ وَابِلُهُ نَقْدًا

قَالَ عِيسَى بْنُ هِشَامٍ : فَارْتاحَتِ الْجَمَاعَةُ إِلَيْهِ ، وَانْثَلَتِ الصَّلَاتُ عَلَيْهِ
وَقُلْتُ ، لَمَّا تَأَلَّسْنَا : مِمَّنْ أَيْنَ مَطْلَعُ هَذَا الْبَدْرِ ؟ فَقَالَ :

إِسْكَندَرِيَّةُ دَارِي ، لَوْ قَرَّ فِيهَا قَرَارِي
لَكِنَّ لَيْلِي بِنَجْدٍ ، وَبِالْحِجَازِ نَهَارِي

المقامة المضيرية^٨

حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : كُنْتُ بِالْبَصْرَةِ ، وَمَعِيَ أَبُو الْفَتْحِ
الإِسْكَندَرِيُّ ، رَجُلٌ الْفَصَاحَةِ يَدْعُوهَا فَتُجِيبُهُ ، وَابِلَاغَةٍ يَأْمُرُهَا فَتُطِيعُهُ .

.....

- ١ قمرته : غليته في المقامرة وأخذت به . القدح : السهم الذي يقامر عليه : النرد : لعبة الزهر المعروفة عند العامة بالطاولة .
- ٢ حباني : أعطاني .
- ٣ للأولى : للذين ؛ تكتب الواو ولا تلفظ ، والمراد بهم أهل المجلس . أسفروا : كشفوا عن وجوههم . أسفروا ضحى : أي أشرقت وجوههم مثل الضحى . الغمة : الكربة والظلمة . ظلموا سعداً : أي طلعوا نجوم السعد ، وهي عندهم عشرة كواكب .
- ٤ الهاء : أي الخلق . سح وابله : سال مطره . يقول : أصبحت العلياء لقلة الكرام عطشى لأليهم مقطوعة عنهم ، فاربطوا صللتكم بها أيها الكرام ، وبردوا عطشها بنداكم .
- ٥ انثالت : انهالت . الصلوات : العطايا ، وأخذتها صلة .
- ٦ اسكندرية : ثغر من ثغور الأندلس ، وإليها نسب البديع بطله أبا الفتح الاسكندري .
- ٧ المعنى : أنه لا يستقر في مكان .
- ٨ المضيرية : نسبة إلى المضيرة ، وهي لحم يطبخ بالبن المضير ، أي الحامض .

وحَضَرنا معه دَعْوَة بَعْضِ التَّجَارِ ، فَقُدِّمَتْ إِلَيْنَا مَضِيرَة^١ تُثْنِي عَلَى الْحَضَارَةِ^٢ وتُتَرَجِّجُ فِي الْغَضَارَةِ^٣ ، وَتُؤْذِنُ بِالسَّلَامَةِ^٤ ، وَتَشْهَدُ لِمُعَاوِيَةَ^٥ ، رَحِمَهُ اللَّهُ ، بِالْإِمَامَةِ^٦ ، فِي قَصْعَةٍ يَزِيلُ عَنْهَا الظَّرْفُ^٧ ، وَيَمُوجُ فِيهَا الظَّرْفُ^٨ . فَلَمَّا أَخَذَتْ مِنَ الْخَوَانِ مَكَانَهَا ، وَمِنَ الْقُلُوبِ أوطَانَهَا ، قَامَ أَبُو الْفَتْحِ الْإِسْكَندَرِيُّ يَلْعَنُهَا وَصَاحِبَهَا ، وَيَمَقُّتُهَا وَآكِلَهَا ، وَيَثْلِبُهَا^٩ وَطَابِعُهَا . وَظَنَّتَاهُ يَمَزَحُ ، فَإِذَا الْأَمْرُ بِالضَّدِّ ، وَإِذَا الْمُزَاحُ عَيْنُ الْجِدِّ . وَتَنَحَّى عَنِ الْخَوَانِ ، وَتَرَكَ مُسَاعَدَةَ الْإِخْوَانِ . وَرَفَعْنَاهَا ، فَارْتَفَعَتْ مَعَهَا الْقُلُوبُ ، وَسَافَرَتْ خَلْفَهَا الْعُيُونُ ، وَتَحَلَّيَتْ لَهَا الْأَفْوَاهُ ، وَتَسَلَّمْطَتْ^{١٠} لَهَا الشِّفَاهُ ، وَاتَّقَدَتْ لَهَا الْأَكْبَادُ ، وَمَضَى فِي إِثْرِهَا الْفُؤَادُ . وَلَكِنَّا سَاعَدْنَاهُ عَلَى هَجْرِهَا ، وَسَأَلْنَاهُ عَنْ أَمْرِهَا ، فَقَالَ : قِصَّتِي مَعَهَا أَطْوَلُ مِنْ مُصِيبَتِي فِيهَا ؛ وَلَوْ حَدَّثْتُكُمْ بِهَا ، لَمْ أَمْنِ الْمَقْتَ^{١١} ، وَإِضَاعَةَ الْوَقْتِ . قُلْنَا : هَاتِ . قَالَ :

دَعَانِي بَعْضُ التَّجَارِ إِلَى مَضِيرَةٍ ، وَأَنَا بِبَغْدَادَ^{١٢} ، وَلَزِمَنِي مُلَازِمَةٌ الْغَرِيمِ^{١٣} ، وَالْكَتَّابُ لِأَصْحَابِ الرَّقِيمِ^{١٤} ، إِلَى أَنْ أَجَبْتُهُ إِلَيْهَا ، وَقُمْنَا . فَجَعَلَنِي طُولُ الطَّرِيقِ ، يَثْنِي عَلَى زَوْجَتِهِ ، وَيُقَدِّمُهَا بِمُهِجَّتِهِ ، وَيَصِفُ حِدَقَهَا فِي

.....

- ١ تُثْنِي عَلَى الْحَضَارَةِ : أَي لَأَن أَهْلَ الْحَضَرِ أَمِيرٌ فِي طَبْعِهَا مِنَ الْبَدْوِ .
- ٢ تُتَرَجِّجُ : تَمُوجُ وَتَتَحَرَّكُ . الْغَضَارَةُ : الْقَصْعَةُ .
- ٣ تُؤْذِنُ بِالسَّلَامَةِ : أَي تَبْشُرُ بِأَكْلِهَا بِالسَّلَامَةِ .
- ٤ يَقُولُ : لَوْ دَعَا مُعَاوِيَةُ النَّاسَ الْمَخَالِفِينَ لَهُ إِلَى أَكْلِهَا ، لَاشْتَرَاهُمْ بِهَا وَشَهِدُوا لَهُ بِحَقِّهِ فِي الْخِلَافَةِ .
- ٥ يَزِيلُ عَنْهَا الظَّرْفَ : أَي يَزِيلُ عَنْهَا الظَّنَّ ، لَا يَسْتَطِيعُ ثَبَاتًا وَهُوَ يَرِنُ إِلَيْهَا ، لَشِدَّةِ لِمَعَانِهَا .
- ٦ الظَّرْفُ : حَسَنُ اللَّسَانِ وَالْبَيَانِ ؛ وَيُطْلَقُ أَيْضًا عَلَى حَسَنِ الْوَجْهِ وَالْهَيْئَةِ .
- ٧ يَثْلِبُهَا : يَعْجِبُهَا .
- ٨ تَلْمِظُ : أَخْرَجَ لِسَانَهُ وَمَسَحَ بِهِ شَفَتَيْهِ .
- ٩ لَمْ أَمْنِ الْمَقْتَ : أَي لَمْ أَمْنِ أَنْ تَكْرَهُونِي مِنْ أَجْلِ طَوْلِ خَبَرِهَا .
- ١٠ بَغْدَادُ : لِقَاءُ فِي بَغْدَادِ .
- ١١ الْغَرِيمُ : مَنْ لَهُ دَيْنٌ عِنْدَ الْآخَرِ ، يُلَازِمُهُ وَيَطَالِبُهُ بِهِ .
- ١٢ أَصْحَابُ الرَّقِيمِ : أَهْلُ الْكَهْفِ ، وَكَانَ مَعَهُمْ كَلْبٌ لَمْ يَفَارِقَهُمْ .

صَنَعَتِهَا ، وَتَأَنَّقَهَا فِي طَبَخِهَا ، وَيَقُولُ : يَا مَوْلَايَ ، لَوْ رَأَيْتَهَا ، وَالْخِرْقَةَ فِي وَسْطِهَا ، وَهِيَ تَدُورُ فِي الدُّوْرِ ، مِنْ التَّنْوِيرِ إِلَى الْقُدُورِ ، وَمِنْ الْقُدُورِ إِلَى التَّنْوِيرِ ؛ تَنْفُثُ بِفِيهَا النَّارَ ، وَتَدُقُّ بِيَدَيْهَا الْأَبْزَارَ . وَلَوْ رَأَيْتَ الدَّخَانَ وَقَدْ غَبَرَ فِي ذَلِكَ الْوَجْهَ الْجَمِيلِ ، وَأَثَرَ فِي ذَلِكَ الْخَدَّ الصَّقِيلِ ، لَرَأَيْتَ مَنَظَرًا تَحَارُّ فِيهِ الْعُيُونُ ! وَأَنَا أَعْشَقُهَا ، لِأَنَّهَا تَعْشَقُنِي ؛ وَمِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ أَنْ يُرْزَقَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ حَلِيلَتِهِ ، وَأَنْ يُسَعَّدَ بِطَعِينَتِهِ^١ ؛ وَلَا سِيَّما إِذَا كَانَتْ مِنْ طِينَتِهِ ؛ وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي لَحَاءً^٢ ، طِينَتُهَا طِينَتِي ، وَمَدِينَتُهَا مَدِينَتِي ، وَعُمُومَتُهَا عُمُومَتِي ، وَأُرُومَتُهَا أُرُومَتِي^٣ . لَكِنَّهَا أَوْسَعُ مِنِّي خَلْقًا ، وَأَحْسَنُ خَلْقًا .

وَصَدَّعَنِي بِصِفَاتِ زَوْجَتِهِ ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى مَحَلَّتِهِ . ثُمَّ قَالَ : يَا مَوْلَايَ ، تَرَى هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ؟ هِيَ أَشْرَفُ مَحَالِّ بَغْدَادَ ، يَتَنَافَسُ الْأَخْيَارُ فِي نُزُولِهَا ، وَيَتَغَايَرُ الْكِبَارُ فِي حُلُولِهَا . ثُمَّ لَا يَسْكُنُهَا غَيْرُ التَّجَارِ ، وَإِنَّمَا الْمَرْءُ بِالْجَارِ . وَدَارِي فِي السُّطَّةِ^٤ مِنْ قِلَادَتِهَا ، وَالنَّقْطَةُ مِنْ دَائِرَتِهَا . كَيْفَ تُقَدَّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقَ عَلَى كُلِّ دَارٍ مِنْهَا ؟ قُلْهُ تَخْمِينًا ، إِنْ لَمْ تَعْرِفْهُ يَقِينًا . قُلْتُ : الْكَثِيرُ^٥ ! فَقَالَ : يَا سُبْحَانَ اللَّهِ ! مَا أَكْبَرَ هَذَا الْغَلَطَ ! تَقُولُ الْكَثِيرَ فَقَطْ ! وَتَنْفَسُ الصُّعْدَاءَ ، وَقَالَ : سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ الْأَشْيَاءَ .

وَانْتَهَيْنَا إِلَى بَابِ دَارِهِ ، فَقَالَ : هَذِهِ دَارِي . كَيْفَ تُقَدَّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقْتُ عَلَى هَذِهِ الطَّاقَةِ ؟ أَنْفَقْتُ ، وَاللَّهِ ، عَلَيْهَا فَوْقَ الطَّاقَةِ ، وَوَرَاءَ

.....

- ١ الطعينة : المرأة في الهودج ، والمراد هنا المرأة على الإطلاق .
- ٢ ابنة عمي لحاً : أي لاصقة النسب ؛ ونصب لحاً على الحال لأن ما قبله معرفة ؛ وتقول في النكرة : هي ابنة عم لح بالجر لأنه نعت لعم .
- ٣ الأرومة : الأصل .
- ٤ يتغاير الكبار : أي يغار كل واحد من الآخر .
- ٥ السطة : الوسط ، والجوهرة التي تكون في وسط العقد هي أنفس جواهره وأعظمها .
- ٦ الكثير : أي أنفق الكثير

الفارقة^١ . كيف ترى صنعتها وشكلها ؟ أرأيت ، بالله ، مثلها ؟^٢ أنظر إلى دقائق الصنعة فيها ، وتأمل^٣ حسن تعريجها ! فكأنما خطَّ بالبركار^٤ ! وأنظر إلى حذق التجار في صنعة هذا الباب ، اتخذته من كم^٥ ؟ قل^٦ : ومن أين أعلم^٧ . هو ساج^٨ من قطعة واحدة ، لا مأروض^٩ ولا عقن^{١٠} . إذا حرَّك^{١١} أن^{١٢} ؟ وإذا نُقِرَ طن^{١٣} . من اتخذته^{١٤} يا سيدي ؟ اتخذته أبو إسحق ابن مُحَمَّد البصري^{١٥} ، وهو ، والله ، رجلٌ نظيف الأثواب ، بصير^{١٦} بصنعة الأبواب ، خفيف اليد في العمل . لله در ذلك الرجل ! بحياتي ، لا استعنت^{١٧} إلا به على مثله^{١٨} . وهذه الحلقة^{١٩} ، تراها ، اشتريتها ، في سوق الطرائف^{٢٠} ، من حمران الطرائف^{٢١} بثلاثة دنانير معزية^{٢٢} ، وكم فيها ، يا سيدي ، من الشبه^{٢٣} ؟ فيها ستة أرتال^{٢٤} ، وهي تدور بلولب في الباب . بالله ، دورها ، ثم انقُرْها وأبصِرْها . وبحياتي عليك^{٢٥} ، لا اشتريت الحلقة^{٢٦} إلا منه^{٢٧} ، فليس يبيع إلا الأعلاق^{٢٨} .

ثم قَرَعَ الباب^{٢٩} ، ودخلنا الدهليز^{٣٠} ، وقال : عمرك الله يا دار ! ولا خربك يا جدار ! فما أمتن^{٣١} حيطانك ! وأوثق^{٣٢} بُنيانك ! وأقوى أساسك ! تأمل^{٣٣} ، بالله^{٣٤} معارجها^{٣٥} ، وتبين^{٣٦} دواخلها وخوارجها^{٣٧} ، وسكني : كيف حصلت^{٣٨} ؟ وكم من حيلة احتلتها^{٣٩} ، حتى عقدتها^{٤٠} ؟ كان لي جار^{٤١} يُكنى أبا سليمان

١ الفارقة : الفقر ؛ وقوله وراء الفارقة : أي أفق عليها إنفاقاً كثيراً يقود إلى الفقر ، فكان إنفاقه مستقر وراء الفقر ، والفقر أمامه .

٢ الساج : أي قطعة من خشب الساج ، وهو شجر يطول ويرتفع جداً ، ويوجد بالهند .

٣ المأروض : الذي أكلته الأرضة ، وهي دودة بيضاء تبني على نفسها شبه دهليز ، لها مشفران تنقر بهما الخشب والآجر والحجارة ، جمعها أرغس .

٤ على مثله : أي مثل هذا الباب .

٥ سوق الطرائف : كانت ببغداد لبيع النفائس والذخائر .

٦ الدنانير المعزية : منسوبة إلى المعز لدين الله الخليفة الفاطمي الرابع .

٧ الشبه : النحاس الأصفر .

٨ الأعلاق : النفائس ، وأخذها علق .

٩ المعارج : السلام .

يَسْكُنُ هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ، وَلَهُ ، مِنْ الْمَالِ ، مَا لَا يَسَعُهُ الْخَزْنُ ، وَمِنْ الصَّامِتِ
مَا لَا يَحْصُرُهُ الْوَزْنُ . مَاتَ ، رَحِمَهُ اللَّهُ ، وَخَلَّفَ خَلْفًا أَثْلَقَهُ بَيْنَ الْخَمْرِ
وَالزَّمْرِ ، وَمَزَقَهُ بَيْنَ النُّرْدِ وَالْقَسْرِ . وَأَشْفَقْتُ أَنْ يَسُوقَهُ قَائِدُ الْأَضْطِرَارِ ،
إِلَى بَيْعِ الدَّارِ ، فَيَبِيعَهَا فِي أَثْنَاءِ الضُّجُجِ ، أَوْ يَجْعَلَهَا عُرْضَةً لِلْخَطَرِ . ثُمَّ
أَرَاهَا ، وَقَدْ فَاتَنِي شِرَاهَا ، فَأَتَقَطَّعُ عَلَيْهَا حَسَرَاتِ ، إِلَى يَوْمِ الْمَمَاتِ .
فَعَمَدْتُ إِلَى أَثْوَابٍ لَا تَنْضُ تِجَارَتُهَا ، فَحَمَلْتُهَا إِلَيْهِ ، وَعَرَضْتُهَا عَلَيْهِ ،
وَسَاوَمْتُهُ عَلَى أَنْ يَشْتَرِيَهَا نَسِيَةً^٥ ، وَالْمُدِيرُ^٦ يَتَحَسَّبُ النَّسِيَةَ عَطِيَّةً ،
وَالْمُتَخَلِّفُ^٧ يَتَعَتَّدُهَا هَدِيَّةً . وَسَأَلْتُهُ وَثِيقَةً بِأَصْلِ الْمَالِ ، فَفَعَلَ^٨ ، وَعَقَّدَهَا
لِي^٩ . ثُمَّ تَغَافَلْتُ عَنْ اقْتِضَائِهِ ، حَتَّى كَادَتْ حَاشِيَةُ حَالِهِ تَرِقُّ^{١٠} ، فَأَتَيْتُهُ
فَاقْتَضَيْتُهُ ، وَاسْتَمَهَلْتَنِي ، فَأَنْظَرْتُهُ^{١١} ، وَالتَّمَسَّ غَيْرَهَا مِنْ الثِّيَابِ ،
فَأَحْضَرْتُهُ . وَسَأَلْتُهُ أَنْ يَجْعَلَ دَارَهُ رَهْنَةً^{١٢} لَدَيَّ ، وَوَثِيقَةً فِي يَدَيَّ ،
فَفَعَلَ . ثُمَّ دَرَجْتُهُ بِالْمُعَامَلَاتِ إِلَى بَيْعِهَا ، حَتَّى حَصَلْتُ لِي بِحَدِّ صَاعِدٍ^{١٣} ،
وَبَسَخْتُ مُسَاعِدٍ ، وَقُوَّةَ سَاعِدٍ ، وَرُبَّ سَاعٍ لِقَاعِدٍ^{١٤} ، وَأَنَا ، بِحَمْدِ اللَّهِ ،
مَجْدُودٌ^{١٥} ، وَفِي مِثْلِ هَذِهِ الْأَحْوَالِ مَحْمُودٌ . وَحَسْبُكَ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْتَ

١ الصامت : المال من الذهب والفضة ونحوهما ؛ يقابله الناطق ، وهو المال من الإبل والحواشي ونحوها من الحيوان .

٢ الخلف : الولد الطالح ، والخلف بالتحريك : الولد الصالح .

٣ النرد : لعبة الزهر . القمر : المقامرة .

٤ لا تنض : لا تنضج ولا تتحول من متاع إلى صامت من فضة وذهب ، أي كسدت تجارتها .

٥ نسيئة : أي مع تأخير الثمن .

٦ المدير : من ساء حفظه ؛ ومنه قولهم : صار أمره إلى الإقبال أو إلى الإدبار .

٧ المتخلف : المتأخر . أي المتأخر عن أداء دينه .

٨ عقدها : أي أحكم الوثيقة والتزم بما فيها .

٩ يقال رقت حاشيته : أي قل ماله وأقتر .

١٠ أنظرته : أمهله .

١١ بحد صاعد : أي بحفظ مرتفع .

١٢ رب ساع لقاعد : مثل يضرب لمن يسعى ويكسب ثم يتمتع غيره بكسبه ، دون أن يتمتع في تحصيله .

١٣ مجدود : محظوظ .

كُنْتُ مُنْذُ لَيَالٍ نَائِمًا فِي الْبَيْتِ ، مَعَ مَنْ فِيهِ ، إِذْ قُرِعَ عَلَيْنَا الْبَابُ . فَقُلْتُ : مَنْ الطَّارِقُ الْمُتَنَابُ^١ ؟ فَإِذَا امْرَأَةٌ مَعَهَا عِقْدُ لَالٍ^٢ ، فِي جِلْدَةٍ مَاءٍ ، وَرِقَّةٍ آل^٣ ، تَعْرِضُهُ لِلْبَيْعِ . فَأَخَذْتُهُ مِنْهَا لِخِذَّةِ خَلْسٍ^٤ ، وَاشْتَرَيْتُهُ بِشَمْنٍ^٥ ، وَسَيَّكُونُ لَهُ نَفْعٌ ظَاهِرٌ ، وَرِبْحٌ وَافِرٌ ، بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى وَدَوْلَتِكَ . وَإِنَّمَا حَدَّثْتُكَ بِهَذَا الْحَدِيثِ ، لِتَعْلَمَ سَعَادَةَ جَدِّي فِي التَّجَارَةِ ؛ وَالسَّعَادَةُ تَنْبِطُ^٦ الْمَاءَ مِنَ الْحِجَارَةِ . اللَّهُ أَكْبَرُ ! لَا يُنْبِثُكَ أَصْدَقُ مِنْ نَفْسِكَ ، وَلَا أَقْرَبُ مِنْ أَمْسِكَ^٧ ! اشْتَرَيْتُ هَذَا الْحَصِيرَ فِي الْمُنَادَاةِ^٨ . وَقَدْ أَخْرَجَ مِنْ دُورِ آلِ الْفُرَاتِ^٩ ، وَقْتَ الْمُصَادَرَاتِ ، وَزَمَنَ الْغَارَاتِ . وَكُنْتُ أَطْلُبُ مِثْلَهُ مُنْذُ الزَّمَنِ الْأَطْوَلِ ، فَلَا أَجِدُ ؛ وَالْدَّهْرُ حُبْلَى لَيْسَ يُدْرَى مَا يَلِيدُ . ثُمَّ اتَّفَقَ أَنْتِي حَضَرْتُ بَابَ الطَّاقِ^{١٠} ، وَهَذَا يُعْرَضُ فِي الْأَسْوَاقِ ، فَوَزَّيْتُ فِيهِ كَذَا وَكَذَا دِينَارًا . تَأَمَّلْ ، بِاللَّهِ ، دَقَّتَهُ وَلِينَهُ وَصَنَعَتَهُ وَلَوْنَهُ ، فَهُوَ عَظِيمُ الْقَدْرِ ، لَا يَقَعُ مِثْلُهُ إِلَّا فِي النَّدَرِ^{١١} ! وَإِنْ كُنْتَ سَمِعْتَ بِأَبِي عِمْرَانَ الْحَصِيرِيِّ ، فَهُوَ عَمَلُهُ ؛ وَلَهُ ابْنٌ يَخْلُفُهُ الْآنَ فِي حَانُوتِهِ ، لَا يُوجَدُ

.....

- ١ المتنبأ : أي الزائر وأصله الزائر مرة بعد مرة .
- ٢ لال : أصله لآل جمع لؤلؤة ، فبهلت الهمزة .
- ٣ في جلدة ماء : من المجاز ، أي جلده صافية كجلدة الماء . الال : هنا بمعنى السراب ، وهو ما يظهر من بعيد كأنه ماء .
- ٤ الخلس : الاختلاس .
- ٥ البخن : القليل الناقص من الثمن .
- ٦ تنبط : تستخرج الماء .
- ٧ أي لا يخبرك حقيقة أحوالك أحد أصدق من نفسك ، ولا يوم أقرب من أمسك ، لأنك لم تزل تتذكره جيداً ؛ وهذه الأخبار قريبة العهد لم يأت عليها اللسان .
- ٨ المناداة : أي المزايدة العلنية .
- ٩ آل الفرات : أسرة مشهورة كان أحدها علي بن محمد بن موسى بن الحسن بن الفرات وزيراً للمقتدر بالله العباسي ، ثم قتله سنة ٣١٢هـ (٩٢٤م) وصادته على جميع أمواله ومتاعه . والمراد أن الحصير نفيس عظيم القيمة .
- ١٠ باب الطاق : من أبواب بغداد .
- ١١ في الندر : في النادر .

أعلاقُ الحُصْرِ إِلَّا عِنْدَهُ ، فَبِحَيَاتِي ، لَا اشْتَرَيْتَ الحُصْرَ إِلَّا مِنْ دُكَّانِهِ ،
فَالْمُؤْمِنُ نَاصِحٌ لِإِخْوَانِهِ ، لَا سِيَّامَا مَنْ تَحَرَّمَ بِخَوَانِهِ ^١ .
ونَعُودُ إِلَى حَدِيثِ الْمُضِيرَةِ ، فَقَدْ حَانَ وَقْتُ الظَّهْرِ . يَا غُلَامُ ، الطَّسْتُ
وَالْمَاءُ . فَقُلْتُ : اللَّهُ أَكْبَرُ ! رَبُّمَا قَرُبَ الفَرَجُ ، وَسَهَّلَ المَخْرَجُ . وَتَقَدَّمَ
الْغُلَامُ ، فَقَالَ : تَرَى هَذَا الْغُلَامَ ؟ إِنَّهُ رُومِي الْأَصْلُ ، عِرَاقِي النِّشْءِ .
تَقَدَّمَ يَا غُلَامُ ، وَاحْسِرْ ^٢ عَنْ رَأْسِكَ ، وَشَمِّرْ عَنْ سَاقِكَ ، وَانْضُ عَنْ
ذِرَاعِكَ ^٣ ، وَافْتَرَّ عَنْ أَسْنَانِكَ ، وَأَقْبِلْ ، وَأَدْبِرْ . فَفَعَلَ الْغُلَامُ ذَلِكَ .
وَقَالَ التَّاجِرُ : بِاللَّهِ ، مَنْ اشْتَرَاهُ ؟ اشْتَرَاهُ ، وَاللَّهِ ، أَبُو الْعَبَّاسِ ، مِنَ النِّخَاسِ ^٤ .
ضَعَّ الطَّسْتَ ، وَهَاتِ الْإِبْرِيْقَ . فَوَضَعَهُ الْغُلَامُ ، وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، وَقَلَّبَهُ
وَأَدَارَ فِيهِ النَّظَرَ ، ثُمَّ نَقَرَهُ ، فَقَالَ : انْظُرْ إِلَى هَذَا الشَّيْءِ ، كَأَنَّهُ جُذُوءُ
الْثَّهَبِ ، أَوْ قِطْعَةٌ مِنَ الدَّهَبِ ! شَبَّهَ الشَّامِ ، وَصَنَعَهُ الْعِرَاقُ ! لَيْسَ
مِنْ خُلُقَانِ الْأَعْلَاقِ ^٥ ! قَدْ عَرَفَ دَارَ الْمُلُوكِ ، وَدَارَهَا ! تَأْمَلْ حُسْنَه !
وَسَلِّسْنِي : مَتَى اشْتَرَيْتَهُ ؟ اشْتَرَيْتُهُ ، وَاللَّهِ ، عَامَ الْمَجَاعَةِ ، وَادْخَرْتُهُ
لِهَذِهِ السَّاعَةِ . يَا غُلَامُ ، الْإِبْرِيْقَ . فَقَدَّمَهُ . وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، فَقَلَّبَهُ ،
ثُمَّ قَالَ : وَأَنْبُوءُهُ مِنْهُ ! لَا يَصْلُحُ هَذَا الْإِبْرِيْقُ إِلَّا لِهَذَا الطَّسْتِ ، وَلَا يَصْلُحُ
هَذَا الطَّسْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الدَّسْتِ ^٦ ، وَلَا يَحْسُنُ هَذَا الدَّسْتُ إِلَّا فِي هَذَا الْبَيْتِ ؛
وَلَا يَجْمَلُ هَذَا الْبَيْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الضَّيْفِ . أَرْسِلِ الْمَاءَ ، يَا غُلَامُ ، فَقَدْ حَانَ
وَقْتُ الطَّعَامِ . بِاللَّهِ تَرَى هَذَا الْمَاءَ مَا أَصْفَاهُ ؟ أَزْرَقُ كَعَيْنِ السَّنُورِ ، وَصَافٍ

١ تحرم بالشيء : تمنع واحتسب بحرمته ؛ فقوله تحرم بخوانه : أي صارت له حرمة الخبز والملح
لأن أبا الفتح سياًكل عند التاجر ، ولذلك تجب على التاجر نصيبته .

٢ واحسر : واكشف .

٣ انض عن ذراعك : أي انزع ثوبك عنها ، من نضا الثوب : نزع .

٤ النخاس : تاجر العبيد من سود وبيض .

٥ الخلقان : جمع خلق وهو البالي . الأعلاق : النفائس . والمراد : أنه نفيس غير بال .

٦ دارها : وجه الكلام : دار بها ، فزع الخافض .

٧ البست : صدر البيت والمجلس .

كقَضِيبِ الْبِلْتُورِ ! اسْتَقْيَ مِنَ الْفُرَاتِ^١ ، وَاسْتَعْمِلَ بَعْدَ الْبَيَاتِ^٢ ، فَجَاءَ
 كَلِيسَانَ الشَّمْعَةِ^٣ ، فِي صَفَاءِ الدَّمْعَةِ . وَلَيْسَ الشَّانُ فِي السَّقَاءِ ، الشَّانُ
 فِي الْإِنَاءِ^٤ ، لَا يَدُلُّكَ عَلَى نَظَافَةِ أَسْبَابِهِ^٥ ، أَصْدَقُ مِنْ نَظَافَةِ شَرَابِهِ .
 وَهَذَا الْمُنْدِيلُ^٦ ، سَلَّنِي عَنْ قِصَّتِهِ ، فَهُوَ نَسِجُ جُرْجَانٍ^٧ ، وَعَمَلُ أَرْجَانٍ^٨ .
 وَقَعَ لِي ، فَاشْتَرَيْتُهُ ، فَاتَّخَذْتُ أَمْرَاتِي بَعْضَهُ سَرَاوِيلًا ، وَاتَّخَذْتُ بَعْضَهُ
 مِندِيلًا . دَخَلْتُ فِي سَرَاوِيلِهَا عِشْرُونَ ذِرَاعًا ، وَانْتَزَعْتُ مِنْ يَدِهَا هَذَا
 الْقَدَرُ انْتِزَاعًا ، وَأَسَلَمْتُهُ إِلَى الْمُطْرَرِ ، حَتَّى صَنَعَهُ كَمَا تَرَاهُ ، وَطَرَزَهُ .
 ثُمَّ رَدَدْتُهُ مِنَ السُّوقِ ، وَخَزَنْتُهُ فِي الصَّنَدُوقِ . وَادَّخَرْتُهُ لِلظُّرُفِ ،
 مِنَ الْأَضْيَافِ . لَمْ تُدَلِّهِ عَرَبُ الْعَامَةِ بِأَيْدِيهَا ، وَلَا النِّسَاءُ لِمَاقِيهَا^٩ . فَلِكُلِّ
 عِلْقٍ^{١٠} يَوْمٌ ، وَلِكُلِّ آلَةٍ قَوْمٌ . يَا غُلَامُ ، الْخَوَانُ ، فَقَدْ طَالَ الزَّمَانُ ،
 وَالْقِصَاعُ ، فَقَدْ طَالَ الْمِصَاعُ^{١١} ، وَالطَّعَامُ ، فَقَدْ كَثُرَ الْكَلَامُ .

فَأَتَى الْغُلَامُ بِالْخَوَانِ ، وَقَلَبَهُ التَّاجِرُ عَلَى الْمَسْكَانِ^{١٢} ، وَنَقَرَهُ بِالْبَنَانِ ،
 وَعَجَّمَهُ بِالْأَسْنَانِ^{١٣} ، وَقَالَ : عَمَرَ اللَّهُ بَغْدَادَ ! فَمَا أَجُودَ مَتَاعَهَا ، وَأَظْرَفَ
 صُنَاعَهَا ! تَأْمَلْ ، بِاللَّهِ ، هَذَا الْخَوَانُ ! وَانْظُرْ إِلَى عَرَضِ مَتْنِهِ^{١٤} ، وَخِفَةِ

١ استقي : أخذ . الفرات : الماء العذب ؛ أو لعله أراد به دجلة لأن قصة المضيرة وقعت في بغداد ؛
 يقال الفراتان : أي الفرات ودجلة .

٢ البيات : أي أن يبيت الماء في إناء تحت السماء ليبرد ويصفو ؛ ومنه البيوت : الماء البارد الذي يبيت تحت السماء .
 ٣ كلسان الشمة : أي يتلأأ متوهجاً .

٤ أي ليس الفضل لمن يسقي الماء بل الفضل للإناء الذي كان سبب صفائه ونظافته .

٥ نظافة أسبابه : أي الوسائل التي اتخذت لتصفيته .

٦ المنديل : خرقعة تستعمل لتجفيف الأيدي من الماء .

٧ جرجان : مدينة عظيمة بين طبرستان وخراسان اشتهرت بنسج الحرير .

٨ أرجان : مدينة كبيرة بفارس .

٩ ولا النساء لماقيا : أي لمسح دموعها ؛ كأنه يعتبر ذلك إهانة للمنديل .

١٠ العلق : النفيس من الأشياء .

١١ المصاع : المعركة والمضاربة ؛ ومن المجاز قولهم : فلان يماصع بلسانه ؛ ذكره الأساس .

١٢ قلبه على المكان : أي قلبه على مكانه الذي يوضع فيه ؛ فابت آل التعريف عن الضمير .

١٣ عجمه بالأسنان : أي عضه ليختبره .

١٤ المتن : الظهر ، أي ظهر الخوان .

وَزَيْهِ ، وَصَلَابَةِ عَوْدِهِ ، وَحُسْنِ شَكْلِهِ ! فَقُلْتُ : هَذَا الشَّكْلُ ،
فَمَتَى الْأَكْلُ ؟ فَقَالَ : الْآنَ . عَجَّلْ يَا غَلَامُ ، الطَّعَامَ . لَكِنَّ الْخُؤَانَ
قَوَائِمُهُ مِنْهُ^١

قَالَ أَبُو الْفَتْحِ : فَجَاشَتْ نَفْسِي ، وَقُلْتُ : قَدْ بَقِيَ الْخُبْزُ وَآلَاتُهُ ، وَالْخُبْزُ
وَصِفَاتُهُ ، وَالْحِنْطَةُ مِنْ^٢ أَيْنَ اشْتَرَيْتَ أَصْلًا^٣ ؟ وَكَيْفَ اكْتَرَيْتَ لَهَا حَمَلًا^٤ ؟
وَفِي أَيِّ رَحَى طَحَنَ ؟ وَإِجَانَةَ عَجَنَ^٥ ؟ وَأَيَّ تَنْوِيرٍ سَجَرَهُ ؟ وَخَبَّازٍ
اسْتَأْجَرَهُ ؟ وَبَقِيَ الْحَطَبُ مِنْ^٦ أَيْنَ احْتُطِبَ ؟ وَمَتَى جُلِبَ ؟ وَكَيْفَ صُفِّفَ ،
حَتَّى جُفِّفَ ؟ وَحُبِّسَ ، حَتَّى يَبْسَ ؟ وَبَقِيَ الْخَبَّازُ وَوَصْفُهُ ، وَالتَّلْمِيزُ^٧
وَنَعْتُهُ ، وَالدَّقِيقُ وَمَدَحُهُ ، وَالْحَمِيرُ وَشَرْحُهُ ، وَالْمِلْحُ وَمَلَاَحَتُهُ . وَبَقِيَتْ
السُّكَّرَجَاتُ^٨ ، مَنْ اتَّخَذَهَا ؟ وَكَيْفَ انْتَقَلَدَهَا^٩ ؟ وَمَنْ اسْتَعْمَلَهَا ؟ وَمَنْ
عَمِلَهَا ؟ وَالْخَلَّ ، كَيْفَ انْتَقَى عِنَبَهُ^{١٠} ؟ أَوْ اشْتَرَى رُطْبَهُ^{١١} ؟ وَكَيْفَ صُهِرَجَتْ^{١٢}
مِعَصْرَتُهُ . وَاسْتَخْلِصَ لُبَّهُ ؟ وَكَيْفَ قَيَّرَ حَبَّهُ^{١٣} ؟ وَكَمْ يُسَاوِي دَنَّهُ^{١٤} ؟
وَبَقِيَ الْبَقْلُ . كَيْفَ احْتِيلَ لَهُ حَتَّى قُطِفَ ، وَفِي أَيِّ مَبْقَلَةٍ^{١٥} رُصِفَ ؟ وَكَيْفَ

١ قوائمه منه : أي أن قوائمه التي يقف عليها ، وظهره قطعة واحدة .

٢ اشتريت أصلاً : أي اشترى أصلها ، وهو الحب .

٣ اكترى لها حملاً : أي ما تحمل عليه ؛ ومنه في النهاية حديث توبك ؛ قال أبو موسى : « أرسلني أصحابي إلى النبي ، صلى الله عليه وسلم ، أسأله الحملان . » والحملان كالحمل مصدر حمل ؛ وذلك أنهم أرسلوه يطلب منه شيئاً يركبون عليه .

٤ الإجالة : وعاء يستعمل في النسييل والعجين ونحوهما .

٥ سجر : أوقد .

٦ التلميز : أي غلام الخباز .

٧ السكرجات : صحاف الطعام .

٨ انتقلدها : أي استخلصها من صاحبها الذي اتخذها .

٩ الرطب : ما نضج من البلح ، وكانوا يصنعون الخل من العنب والرطب .

١٠ صهرجت : طليت بالصاروج وهو أخلاط من النورة ، أي الكلس ونحوه .

١١ قير : طلي بالقار أي الزفت . الحب بالغم : الخابية .

١٢ الدن : الخابية .

١٣ المبقلة : المكان الذي زرع فيه البقل .

ثَوَّتَقْ^١ حَتَّى نَظَّفَ؟ وَبَقِيَّتِ الْمَضِيرَةُ، كَيْفَ اشْتَرَى لَحْمُهَا؟ وَوُفِّي^٢ شَحْمُهَا؟
وَنُصِبَتْ قَدْرُهَا، وَأُجْتَجَتْ نَارُهَا؟ وَدُقَّتْ أَبْرَارُهَا، حَتَّى أَجِيدَ طَبْخُهَا،
وَعَقِدَ مَرْقُهَا؟ وَهَذَا خَطْبُ يَطْمُ^٣، وَأَمْرٌ لَا يَتِمُّ^٤!
فَقُمْتُ. فَقَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ فَقُلْتُ: حَاجَةٌ^٥ أَقْضِيهَا. فَقَالَ: يَا مَوْلَايَ،
تُرِيدُ كَنْيَفًا يُزْرِي بَرِّيْعِي الْأَمِيرَ، وَخَرِيفِي الْوَزِيرَ؟ قَدْ جُصَّصَ^٦ أَعْلَاهُ،
وَصُهِرَجَ^٨ أَسْفَلُهُ، وَسُطِّحَ سَقْفُهُ، وَفُرِشَتْ بِالْمَرَمَرِ أَرْضُهُ؟ يَتَزَلُّ عَنْ
حَائِطِهِ الدَّرُّ فَلَا يَتَلَقُّ، وَيَتَمَشَّى عَلَى أَرْضِهِ الدَّابَّابُ فَيَزَلُّ؟ عَلَيْهِ بَابٌ،
غَيْرَ أَنَّهُ^٩ مِّنْ خَلِيطِي سَاجٍ^{١٠} وَعَاجٍ^{١١}، مُزْدَوِجَيْنِ أَحْسَنَ ازْدِوَاجٍ، يَتَمَسَّى
الضَّيْفُ أَنْ يَأْكُلَ فِيهِ! فَقُلْتُ: كُلُّ أَنْتَ مِنْ هَذَا الْجِرَابِ، لَمْ يَكُنِ
الْكَنْيَفُ فِي الْحِسَابِ! وَخَرَجْتُ نَحْوَ الْبَابِ، وَأَسْرَعْتُ فِي الدَّهَابِ، وَجَعَلْتُ
أَعْدُو، وَهُوَ يَتَبَعُنِي، وَيَصِيحُ: يَا أَبَا الْفَتْحِ، الْمَضِيرَةُ! وَظَنَّ الصَّبِيَّانُ أَنَّ
الْمَضِيرَةَ لَقَبٌ لِي، فَصَاحُوا صِيَاحَهُ. فَرَمَيْتُ أَحَدَهُمَا بِحَجَرٍ، مِنْ فَرَطِ
الضَّجَرِ؛ فَلَقِيَ رَجُلٌ الْحَجَرَ بِعِمَامَتِهِ، فَغَاصَ فِي هَامَتِهِ^{١٢} فَأَخَذْتُ، مِنْ
النَّعَالِ، بِمَا قَدُمَ وَحَدَّثُ^{١٣}؛ وَمِنَ الصَّفْعِ، بِمَا طَابَ وَخَبَثُ^{١٤}؛ وَحُشِرْتُ

- ١ ثَوَّتَقَ : مجهول تائق ، أي استعمل الدقة والخلق .
- ٢ وَفِي : أكثر وأتم .
- ٣ يَطْمُ : أي يعظم .
- ٤ حَاجَةٌ : أي أريد حاجة .
- ٥ رُبِّيْعِي الْأَمِيرَ : قصره الذي يقيم فيه أيام الربيع .
- ٦ خَرِيفِي الْوَزِيرَ : قصر الخريف .
- ٧ جُصَّصَ : طلي بالحصص ، وهو الكلس .
- ٨ صُهِرَجَ : عمل بالصاروج ، وهو النورة ، وهي أخلاط من الكلس .
- ٩ غَيْرَ أَنَّهُ : يريد بها فواصله ، مفردا غار ، وهي في الأصل : الأخدود بين اللحيين من الفم ، فاستعاره للفاصل بين الألواح . واللحيان : مثني اللحي ، وهو عظم الحنك الذي عليه الأسنان .
- ١٠ السَاجُ : خشب شجر هندي .
- ١١ الْعَاجُ : ناب الفيل .
- ١٢ هَامَتِهِ : رأسه .
- ١٣ بِمَا قَدُمَ وَحَدَّثَ : أي بنعال قديمة وجديدة .
- ١٤ الصَّفْعُ : الضرب على قفا الرأس . بِمَا طَابَ وَخَبَثَ : أي صفع أيد لطيفة ، وأيد غليظة شديدة .

إلى الحبس ، فأقمتُ عامتين في ذلك النحر . فتذرتُ أنْ لا آكلَ متَصيرةً ،
 ما عشتُ . فهلْ أنا في ذا ، يا لَ همدانَ ، ظالمٌ ؟
 قالَ عيسى بنُ هشامٍ : فقيلنا عُدْرَهُ ، وتذَرنا نُدْرَهُ ، وقُلنا : قَدِيهًا .
 جَنَّتِ المَـضِيرَةُ على الأحرارِ ، وقَدَمَتِ الأراذِلُ على الأخيارِ .

المقامة البشرية

حدَّثنا عيسى بنُ هشامٍ قالَ : كانَ بِشَرُّ بنُ عَوانةَ العَبديَّ صُعلوكًا ،
 فأغارَ على رَكبٍ فيهِمُ امرأةٌ جَميلةٌ ، فتزَوَّجَ بها ، وقالَ : ما رَأيتُ كالِيومِ !
 فقالتُ :

أعجَبَ بِشراً حَوْرٌ في عَيني وساعِدٌ أبيضُ كاللَّجَينِ ؛
 ودونهُ ، مَسرَحَ طَرفِ العَينِ ، خَمَصانةٌ تَرفُلُ في حِجَلَينِ ؛
 أحسنُ مَن يمشي على رِجلَينِ ، أو ضَمَّ بِشراً بَينَها وبَيني
 أدامَ هَجري ، وأطالَ بَيتي ؛ ولو يَقيسُ زَينُها بِزَيني
 لَأَسفَرَ الصَّبَحُ لذي عَينَينِ ؛

قالَ بِشَرٌ : وَيَحُكِّ ١ مَن عَنيتِ ؟ فقالتُ : بِنْتَ عَمِّكَ فَاطِمَةَ

١ قوله : يا لَ همدانَ ظالمٌ . هذا عجز بيت من الشعر لبعض لصوص بني همدان يقول فيه :

وكنت ، إذا قوم غزوني غزوتهم فهل أنا في ذا يا لَ همدانَ ظالمٌ

٢ على الأحرار : المراد بذلك جنائنها على أبي الفتح .

٣ الأراذل والأخيار : المراد بذلك التاجر وأبو الفتح .

٤ الحور : شدة بياض العين وسوادها ، واستدارة حدقتها ، ورقة جفونها . اللجين : الفضة .

٥ دونهُ : أمامه . مسرح طرف العين : موضع ما يسرح النظر ، أي حيث يسرح نظره منتقلاً في محاسنها الخمصانة : الضامرة البطن . الحجلين ، مثني الحجل : الخلل .

٦ لأسفر الصبح لذي عينين : أي لظهر الفرق بين حسنها وحسن ، ظهور الصبح لذي عينين .

٧ ويحك : كلمة رحمة ، وقد تكون بمعنى ويلك ؛ تقول : ويح لزيد ، فترفعها على الابتداء ، ويح زيد ، ويحاً له على النصب بفعل مضمر تقديره ألزمه الله ويحاً ، ونحو ذلك .

فَقَالَ : أَهْيَ مِنَ الْحُسْنِ بِحَيْثُ وَصَفْتُ ؟ قَالَتْ : وَأَزِيدُ وَأَكْثُرُ . فَأَنْشَأَ يَقُولُ^١ :

وَيَحْكُ ! يَا ذَاتَ الثَّنَايَا الْبَيْضِ ، مَا خِلْتُنِي مِنْكَ بِمُسْتَعِيزٍ^١
فَالآنَ ، إِذْ لَوَّحْتَ بِالْتَّعْرِيزِ ، خَلَوْتُ جَوًّا ، فَاصْفِرِي وَبَيْضِي^٢
لَا ضُمَّ جَفْنَايَ عَلَى تَغْمِيزِ ، مَا لَمْ أَشِلْ عِرْضِي مِنَ الْحَضِيزِ^٣

فَقَالَتْ :

كَمْ خَاطِبٍ فِي أَمْرِهَا أَلْحَا ، وَهِيَ لِإِلَيْكَ ابْنَةُ عَمٍّ لَحَا^٤

ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى عَمِّهِ يَخْطُبُ ابْنَتَهُ ؛ وَمَنْعَهُ الْعَمُّ أُمْنِيَّتَهُ . قَالَ أَلَا^٥
يُرْعِي عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ ، إِنْ لَمْ يُزَوِّجْهُ ابْنَتَهُ .

ثُمَّ كَثُرَتْ مَضَرَّاتُهُ فِيهِمْ ، وَاتَّصَلَتْ مَعَرَّاتُهُ^٦ إِلَيْهِمْ . فَاجْتَمَعَ
رِجَالُ الْحَيِّ إِلَى عَمِّهِ ، وَقَالُوا : كُفَّ عَنَّا مَسْجُونُكَ^١ ! فَقَالَ : لَا تُلْبِسُونِي
عَارًا ، وَأَمْهِلُونِي حَتَّى أَهْلِكَ بِنَعْصِ الْجَبَلِ . فَقَالُوا : أَنْتَ وَذَلِكَ . ثُمَّ قَالَ
لَهُ عَمُّهُ : إِنِّي آلَيْتُ أَلَا^٢ أَرْوِّجَ ابْنَتِي هَذِهِ إِلَّا مِمَّنْ يَسُوقُ إِلَيْهَا أَلْفَ نَاقَةٍ
مَهْرًا ؛ وَلَا أَرْضَاهَا إِلَّا مِنْ نَوْقٍ خَزَاعَةٍ . وَغَرَضُ الْعَمِّ كَانَ أَنْ يَسْلُكَ^٣

.....

١ الثنايا : جمع الثنية ، وهي أربعة أضراس في مقدمة الفم ، ثلثان من فوق ، وثلثان من أسفل .

٢ لوح : أشار إليه من بعيد . التعريض : ضد التصريح . والمراد أنها عرضت بدمه حين نهته إلى ابنة
عمه الحسنة ، وهو غافل عنها ، يتزوج غريبة بدلا منها . خلوت جواً فاصفري وبیضي : أي أنه خلى
سبيلها ، وتركها آمنة . وهذا مثل أصله من قول كليب أو طرفة لقنبرة طارت بين يديه ، فتركها
ولم يتعرض لها ، وقال فيها من شعر : خلا لك الجوف فيضي واصفري .

٣ ما لم أشل : ما لم أرفع . الحضيض : القرار من الأرض عند منقطع الجبل ، يقال فلان في الحضيض :
أي في هوان وعار . والمراد أنه سيتزوج ابنة عمه ، ويزيل ما لحقه من الذم والعار بتخليه عنها ،
وميله إلى النساء الغريبات .

٤ ابنة عم لها : أي لاصدة القرابة .

٥ قال : حلف .

٦ ألا يرعي على أحد : أي أن لا يبقى على أحد .

٧ الممرات : جمع الممر ، وهي الأذية والشر .

بِشْرُ الطَّرِيقِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ خُرَاعَةٍ فَيَقْتَرِسُهُ الْأَسَدُ ؛ لِأَنَّ الْعَرَبَ قَدْ كَانَتْ تَحَامَتُ عَنْ ذَلِكَ الطَّرِيقِ ، وَكَانَ فِيهِ أَسَدٌ يُسَمَّى دَاذًا ، وَحَيَّةٌ تُدْعَى شُجَاعًا ، يَقُولُ فِيهِمَا قَائِلُهُمْ :

أَفْتَنَكَ مِنْ دَاذٍ وَمِنْ شُجَاعٍ ؛ إِنْ يَكُ دَاذٌ سَيِّدَ السَّبَاعِ
فَإِنَّهَا سَيِّدَةُ الْأَفَاعِي

ثُمَّ إِنْ بَشَرَ سَلَكَ ذَلِكَ الطَّرِيقَ ، فَمَا نَصَفَهُ^١ ، حَتَّى لَقِيَ الْأَسَدَ ، وَقَمَصَ مَهْرَهُ^٢ ؛ فَنَزَلَ وَعَقَّرَهُ^٣ ؛ ثُمَّ اخْتَرَطَ سَيْفَهُ إِلَى الْأَسَدِ^٤ ، وَاعْتَرَضَهُ وَقَطَعَهُ^٥ ؛ ثُمَّ كَتَبَ بَدَمَ الْأَسَدِ ، عَلَى قَمِيصِهِ ، إِلَى ابْنَةِ عَمِّهِ :

أَفَاطِمَ ، لَوْ شَهِدْتَ بَيْطَنَ خَبْتٍ ؛ وَقَدْ لَاقَى الْهَزْبُ أَخَاكَ بِشْرًا^٦
إِذَا ، لَرَأَيْتَ لَيْثًا زَارَ لَيْثًا ، هَزْبَرَأَ أَغْلَبًا ، لَاقَى هَزْبَرَأَ^٧
تَبْهَنْسَ ، إِذْ تَقَاعَسَ عَنْهُ مُهْرِي مُحَاذَرَةً^٨ ، فَقُلْتُ : عَقِيرَتَ مُهْرًا^٩
أَنْلِ قَدَمِي ظَهَرَ الْأَرْضِ ، لَأَنْتِي رَأَيْتُ الْأَرْضَ أَثْبَتَ مِنْكَ ظَهْرًا
وَقُلْتُ لَهُ ، وَقَدْ أَبْدَى نِصَالًا^{١٠} مُحَدَّدَةً ، وَوَجَّهًا مُكْفَهَرًا^{١١}
يُكْفِكِفُ ، غِيلَةً ، لِاحْدَى يَدَيْهِ ، وَيَبْسُطُ ، لِلْوُثُوبِ عَلَيَّ ، أُخْرَى^{١٢}

.....

- ١ نَصَفَهُ : بَلَغَ نَصْفَهُ .
- ٢ قَمَصَ الْمَهْرَ : رَفَعَ يَدَيْهِ وَطَرَحَهُمَا ، وَعَجَنَ بِرِجْلَيْهِ مِنَ الْفَزَعِ .
- ٣ اخْتَرَطَ سَيْفَهُ إِلَى الْأَسَدِ : أَيِ اسْتَلَّهُ وَمَشَى بِهِ إِلَيْهِ .
- ٤ قَطَعَهُ : قَطَعَهُ عَرْضًا .
- ٥ الْخَبْتِ : الْمَطْمِنِ مِنَ الْأَرْضِ ، فِيهِ رَمْلٌ .
- ٦ اللَّيْثُ : الْأَسَدُ ، وَكَذَلِكَ الْهَزْبَرُ . زَارَ : وَتَرَوَى رَامَ وَأَمَ . الْأَغْلَبُ : مِنْ صِفَاتِ الْأَسَدِ ، وَالْفَلِيزُ الرِّقْبَةُ .
- ٧ تَبْهَنْسَ : تَبْخُتَرُ . تَقَاعَسَ : أَحْجَمَ وَتَأَخَّرَ .
- ٨ أَبْدَى نِصَالًا : أَيِ كَثُرَ عَنْ أَنْيَابِهِ . الْمَكْفَهَرُ : الْعَائِسُ مِنَ الْغَضَبِ .
- ٩ يَكْفِكِفُ : مَوْ فِي الْأَصْلِ يَدْفَعُ وَيَصْرِفُ مِثْلَ كَفِّ الْمُتَعَدِّي ، عَلَى أَنْ يَدِيعَ الزَّمَانَ اسْتَعْمَلَهُ هُنَا بِمَعْنَى يَقْبِضُ فَدَ يَبْسُطُ ، وَلَمْ تَذْكُرْهُ الْمَعْجَمَاتُ فَلَعَلَّهُ مَوْلِدٌ . غِيلَةٌ : اغْتِيَالًا .

يُدِلُّ بِمِخْلَبٍ ، وَيَحْدُ نَابٍ ،
 وَفِي يُمْنَايَ مَاضِي الْحَدِّ ، أَبْقَى ،
 أَلَمْ يَبْلُغْكَ مَا فَعَلْتُ ظُبَاهُ ،
 وَقَلْبِي مِثْلُ قَلْبِكَ ، لَيْسَ يَخْشَى
 وَأَنْتَ تَرُومُ لِلْأَشْبَالِ قُوتًا ،
 فَفَقِيمَ تَسُومُ مِثْلِي أَنْ يُوَلِّي ،
 نَصَحْتُكَ ، فَالْتَمِسْ ، يَا لَيْثُ ، غَيْرِي
 فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّ الْغَيْشَ نَصَحِي ،
 مَشَى ، وَمَشَيْتُ ، مِنْ أَسَدَيْنِ رَامَا
 هَزَزْتُ لَهُ الْحُسَامَ ، فَخِلْتُ أَنْتِي
 وَجُدْتُ لَهُ بِجَائِشَةٍ ، أَرْتَهُ ،
 وَبِاللَّحَظَاتِ ، تَحَسَّبُهُنَّ جَمْرًا ١
 بِمَضْرِبِهِ ، قِرَاعُ الْمَوْتِ أَثَرًا ٢
 بِكَاطِمَةٍ ، غَدَاةَ لَقِيْتُ عَمْرًا ٣
 مُصَاوَلَةً ، فَكَيْفَ يَخَافُ ذَعْرًا ٤
 وَأَطْلُبُ لَابِنَةَ الْأَعْمَامِ مَهْرًا
 وَيَجْعَلُ فِي يَدَيْكَ النَّفْسَ قَسْرًا ٥
 طَعَامًا ، إِنْ لَحْمِي كَانَ مُرًّا ٦
 وَخَالَفَنِي كَأَنِّي قُلْتُ هُجْرًا ٧
 مَرَامًا ، كَانَ ، إِذْ طَلَبَاهُ ، وَعَرًّا ٨
 سَلَكْتُ بِهِ ، لَدَى الظُّلَمَاءِ ، فَجْرًا ٩
 بِأَنْ كَذَبْتَهُ ، مَا مَنَنْتُهُ غَدْرًا ١٠

- ١ يدل : يتيه مستعلياً . المخلب : ظفر كل سبع من الطير وغيره .
 ٢ الماضي : السيف القاطع . المضرب : الحد . الأثر : أثر الجرح يبقى بعد البرء ؛ استعاره هنا لما تركت مقارعة الموت في حد السيف من الفلول .
 ٣ ألم يبلغك : خطاب للأسد يرجع إلى قوله فقلت له ، وقد أبدى نصلاً . الظبي : جمع ظبة وهي حد السيف ، واستعمل الجميع هنا على اعتبار أن كل جزء من حده ظبة . كاظمة : اسم موضع .
 ٤ مصاولة : مواثبة . الذعر : بالفتح الإخافة والإرهاب .
 ٥ فقيم : استفهام عن السبب مثل لم . تسوم : تكلف . يولي : يطلب الحرب . قسراً : قهراً .
 ٦ الهجر : الكلام القبيح والهديان .
 ٧ الوعر : ضد السهل .
 ٨ سل السيف : جرده . وتروى : شققت ، والمعنى : أنه عندما هز سيفه ازداد لمعانه ، فكأنه سل به فجراً في الظلماء .
 ٩ البخالشة : النفس . كذبتة : أي منته الأمانى وخيلت إليه من الآمال ما لا يكاد يتحقق . منته : أطمعته في الأمانى . يقول : أقدمت عليه باذلاً نفسي له ، بعد أن حاول إرهابي لأهرب منه ، فأرته نفسي أن ما أطمعته من الغدر بي في ثباتها أمامه كان تأميلاً له وتخميلاً بعيد التحقيق . ما : مفعول ثان لأرته . وجملته بأن كذبتة : مفعول ثالث . وغدرا : مفعول ثان لمنته . ووجه الكلام : أرته ما منته غدراً بي بأن كذبتة ، والباء زائدة .

وأطلقتُ المِهْنَدَ من يَمِينِي ، فَقَدْتُ لَهُ منَ الأَضْلاعِ عَشْرًا^١
فَحَرَّ مُجَدِّلاً بَدَمٍ ، كَأَنِّي هَدَمْتُ بِهِ بِنَاءً مُشْمَخِرًا^٢
وَقُلْتُ لَهُ : يَعْزِزْ عَلَيَّ أَنِّي قَتَلْتُ مُنَاسِيَّ جَلَدًا وَفَخْرًا^٣
وَلَكِنْ ، رُمْتُ شَيْئًا لَمْ يَرْمُهُ سِوَاكَ ، فَلَمْ أَطِقْ ، يَا لَيْثُ ، صَبْرًا
تُحَاوِلُ أَنْ تُعَلِّمَنِي فِرَارًا ؟ لَعَمْرُ أَيْكَ ، قَدْ حَاوَلْتَ نُكْرًا^٤
فَلَا تَجْزَعُ ! فَقَدْ لَاقَيْتَ حُرًّا ، يُحَازِرُ أَنْ يُعَابَ ، فَمِيتَ حُرًّا^٥
فَإِنْ تَكَ قَتَلْتُ ، فَلَيْسَ عَارًا ، فَقَدْ لَاقَيْتَ ذَا طَرَفَيْنِ حُرًّا^٦

فَلَمَّا بَلَغَتْ الأَبْيَاتُ عَمَّهُ ، نَدِمَ عَلَى مَا مَنَعَهُ مِنْ تَزْوِيجِهَا ، وَخَشِيَ
أَنْ تَغْتَالَهُ الْحَيَّةُ ، فَفَقَّامَ فِي أَثَرِهِ ، وَبَلَغَهُ ، وَقَدْ مَلَكَتْهُ سُورَةُ الْحَيَّةِ^٧ .
فَلَمَّا رَأَى عَمَّهُ ، أَخَذَتْهُ حَمِيَّةُ الْجَاهِلِيَّةِ ، فَجَعَلَ يَدُهُ فِي فَمِ الْحَيَّةِ
وَحَكَّمَ سَيْفَهُ فِيهَا ، فَقَالَ :

بِشْرُ ، إِلَى الْمَجْدِ ، بَعِيدٌ هُمُهُ ؛ لَمَّا رَأَاهُ ، بِالْعَرَاءِ ، عَمَّهُ^٨
قَدْ ثَكَلَتْهُ نَفْسُهُ وَأُمُّهُ ، جَاشَتْ بِهِ جَائِشَةٌ تَهْمُهُ^٩

- ١ من الأضلاع عشرًا : تستعمل العرب عدد العشرة للدلالة على الكثرة ، لأنه تمام العقد الأول .
٢ خر : سقط . مجدلاً : صريعاً على الجدالة وهي الأرض . المشمخر : العالي الدري .
٣ فخراً : وىروى قهراً .
٤ النكر : المنكر الذي لا تألفه النفس .
٥ لا تجزع : لا تحزن .
٦ ذا طرفين حراً : أي حراً من جهة الأب ، ومن جهة الأم .
٧ سورة الحية : سطوتها واعتداؤها .
٨ همه : أي همته ، ورجل بعيد الهم : أي طلاب للبعالي البعيدة المثال . العراء : الفضاء لا يستقر فيه بشيء .
٩ ثكلته : حال أول من الهاء في رآه ، بمعنى أبصره . جاشت : أي هاجت حال ثالية . به : أي عليه .
جائشة : وصف لمحدوف ، أي حية هائجة . تهمة : أي تودع الهم في قلبه لما يتوقع من شرها .

قام إلى ابن للفلا يؤمّه ، فغاب فيه يدهُ وكُمّه^١
ونفسه نفسي وسمي سبمه^٢

فلما قتل الحية ، قال عمّه : إني عرضتك^٣ طمعا في أمر^٤ قد ثنى
الله عنائي عنه^٥ ؛ فارجيع لأزواجك ابنتي . فلما رجع ، جعل بشر^٦ يملأ^٧
فمه فخرا ، حتى طلع أمرد^٨ كشيح القمر^٩ ، على فرسه ، مدججا في
سلاحه . فقال بشر : يا عم ، إني أسمع حس صيد . وخرج^{١٠} ؛ فإذا
بغلام على قيد^{١١} . فقال : ثكلتك أمك ، يا بشر ! أن قتلت^{١٢} دودة^{١٣}
وبهيمة تملأ ماضيك^{١٤} فخرا ؟ أنت في أمان إن سلمت عمك . فقال
بشر : من أنت ؟ لا أم لك ! قال : أليوم الأسود والموت الأحمر^{١٥} . فقال
بشر : ثكلتك من سلحتك ! فقال : يا بشر ، ومن سلحتك !
وكرر كل واحد منهما على صاحبه . فلم يتمكن بشر منه^{١٦} ، وأمكن الغلام
عشرون طعنة في كلية بشر ؛ كلما مسه شبا السنان^{١٧} ، حماه عن بدنه ،

١ قام : جواب لما رآه ، وفاعله يعود إلى بشر . ابن الفلا : أي الحية ، لأن الحيات المظلمة قلما
توجد إلا في الغلوات . والفلا : جمع فلاة . يؤمه : يقصده . فيه : أي في فمه . كنه : يظهر أنه
لف يده في كنه ، وأدخلها في فم الحية .

٢ عرضتك : أي عرضتك للهلاك .

٣ طمعا في أمر : أي في تخليص ابنتي منك .

٤ ثنى الله عنائي عنه : أي ردني وصرفني عنه ، كما يرد عنان الجواد ليسير إلى جهة غير الجهة التي
كان يسير إليها .

٥ شق القمر : أي فلقة من القمر .

٦ وخرج : أي خرج لصيد الذي سمع حسه . والحس : الصوت والحركة التي تسمعها قريبة منك
ولا تراها .

٧ على قيد : على قيد ربح منه ، أي مقدار طول الرمح .

٨ أن قتلت : أي الآن قتلت .

٩ الماضغان : أصول اللحيين عند مثبت الأضراس ، واللحيان ، شئ الحي : مكان ما تنبت الحية ،
ف قوله تملأ ماضيك : أي تملأ فمك .

١٠ الموت الأحمر : القتل ، أو الموت الشديد .

١١ شبا السنان : حده .

إبقاءً عليه . ثم قال : يا بشرُ ، كيف ترى ؟ أليسَ لو أردتُ ، لأطعمتُكَ
 أنيابَ الرمحِ ؟ ثم ألقى رُمحه ، واستلَّ سيفه ، فضربَ بشرًا عشرينَ ضربةً
 بعرضِ السيفِ ، ولم يتمكَّنْ بشرٌ من واحدةٍ . ثم قال : يا بشرُ ، سلِّمْ
 عمَّكَ ، واذهبْ في أمان . قال : نعم ولكن بشرِطةً أن تقولَ لي مَنْ
 أنتَ . فقال : أنا ابنُكَ . فقال : يا سبحانَ الله ! ما قارنتُ عقيلةً^١ قط ؛
 فأنتى هذه المِنحةُ ؟ فقال : أنا ابنُ المرأةِ التي دلتكَ على ابنةِ عمِّكَ .
 فقالَ بشرٌ :

تِلْكَ الْعَصَا مِنْ هَذِهِ الْعُصْيَةِ ! هَلْ تَلِدُ الْحَيَّةُ إِلَّا الْحَيَّةَ^٢ ؟

وحلَّفَ : لا ركبَ حصاناً ، ولا تزوجَ حصاناً^٣ . ثم زوَّجَ ابنةَ عمِّهِ
 لابنِهِ .

.....

- ١ العقيلة : المرأة الكريمة المخدرة . والمراد أنه لم يقارن بعد امرأة كريمة لتأتيه بمثل هذا الولد النجيب .
- ٢ العصا : فرس بلديمة الأبرش . والعصية : أمها ، ومنه المثل : لا يلد المصا غير العصية . والمراد : أن بشرًا لم يعجب أن يكون الولد ابن تلك المرأة ، فقد خبر ما عندها من ذكاء ودهاء .
- ٣ الحصان بفتح الحاء : المرأة العقيلة .

ابو الفرج الاصبهاني

كتاب الاغاني

اخبار الشعراء

جميل وبثينة في خلوة

بَيْنَا أَنَا^١ فِي لِابِلِي ، فِي الرَّيِّعِ ، إِذَا أَنَا بِرَجُلٍ مُنْطَوٍّ عَلَى رَحْلِهِ كَأَنَّهُ جَانٌ^٢ ؛
فَسَلَّمَتْ عَلَيَّ ، ثُمَّ قَالَ : مِمَّنْ أَنْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ ؟ فَقُلْتُ : أَحَدُ بَنِي حَنْظَلَةَ .
قَالَ : فَاثْسِبْ . فَاثْسَبْتُ ، حَتَّى بَلَغْتُ إِلَى فَخِذِي^٣ الَّذِي أَنَا مِنْهُ . ثُمَّ سَأَلَنِي
عَنْ بَنِي عُدْرَةَ أَيْنَ نَزَلُوا . فَقُلْتُ لَهُ : هَلْ تَرَى ذَلِكَ السَّفْحَ ؟ فَإِنَّهُمْ نَزَلُوا
مِنْ وَرَائِهِ . قَالَ : يَا أَخَا بَنِي حَنْظَلَةَ ، هَلْ لَكَ فِي خَيْرٍ تَصْطَنِعُهُ لِي^٤ ؟
فَوَاللَّهِ لَوْ أَعْطَيْتَنِي مَا أَصْبَحْتَ تَسُوقُ مِنْ هَذِهِ الْإِبِلِ ، مَا كُنْتُ بِأَشْكَرَ مِنِّْي
لَكَ عَلَيْهِ . فَقُلْتُ : نَعَمْ ، وَمَنْ أَنْتَ أَوَّلًا ؟ قَالَ : لَا تَسْأَلَنِي مَنْ أَنَا ،
وَلَا أَخْبِرُكَ غَيْرَ أَنِّي رَجُلٌ بَنِي وَبَيْنَ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ مَا يَكُونُ بَيْنَ بَنِي الْعَمِّ ؛
فَإِنْ رَأَيْتَ أَنَّ تَأْيِيهِمْ ، فَإِنَّكَ تَجِدُ الْقَوْمَ فِي مَجْلِسِهِمْ ، فَتَنْشُدُهُمْ بِكَرَّةٍ^٥

١ المحدث شيخ من بني حنظلة من بني تميم .

٢ الجان : حية كحلاء العين لا تؤذي ، كثيرة في الدور .

٣ الفخذ : أقرب عشيرة الرجل من الحي .

٤ السفح : أصل الجبل أو أسفله .

٥ تنشدهم بكرة : تناديهم وتسألهم عنها . البكرة : الفقية من الإبل

أدماء^١ تجرّ خُفّيها ، غُفلاً^٢ من السّمة . فإنّ ذكروا لك شيئاً ،
فذلك ، وإلاّ استأذنتهم^٣ في البيوت^٤ وقلت : إنّ المرأة والصّبيّ قد يريان
ما لا يرى الرّجال^٥ ؛ فنشئدهم^٦ ولا تدع أحداً تُصيّبه عينك ، ولا بيتاً من
بيوتهم^٧ إلاّ نشدتها فيه .

فأتيت القوم^٨ ؛ فإذا هم على جزور^٩ يقتسمونها ، فسكمت وانتسبت
لهم^{١٠} ، ونشدتهم^{١١} ضالتي ، فلم يذكروا لي شيئاً . فاستأذنتهم^{١٢} في البيوت
وقلت : إنّ الصّبيّ والمرأة يريان ما لا ترى الرّجال^{١٣} . فأذنوا ؛ فأتيت أقصاها
بيتاً ، ثمّ استقريتها^{١٤} بيتاً بيتاً أنشدتهم^{١٥} ، فلا يذكرون شيئاً ؛ حتى إذا انتصف
النهار ، وآذاني حرّ الشمس ، وعطشت ، وفرغت من البيوت ، وذهبت
لأنصرف ، حانت مني التفاتة^{١٦} ؛ فإذا بثلاثة أبيات ، فقلت : ما عند هؤلاء
إلاّ ما عند غيرهم^{١٧} ، ثمّ قلت لنفسي : سوأة^{١٨} ! وثقّ بي رجل^{١٩} ، وزعم
أن حاجته تعدل^{٢٠} مالي ، ثمّ آتبه فأقول : عجزت عن ثلاثة أبيات !
فانصرفت عامداً إلى أعظمها بيتاً ؛ فإذا هو قد أرخى مؤخره ومقدمه^{٢١} ،
فسكمت ، فردّ عليّ السلام^{٢٢} ، وذكرت ضالتي ، فقالت جارية منهم^{٢٣} :
يا عبد الله ، قد أصبت ضالتك^{٢٤} ، وما أظنك إلاّ قد اشتدّ عليك الحرّ ،
واشتهيت الشراب^{٢٥} ؛ قلت : أجل^{٢٦} ؛ قالت : ادخل^{٢٧} . فدخلت ، فأتتني
بصحفة فيها تمر من تمر هجر^{٢٨} ، وقدر فيه لبن^{٢٩} والصحفة مصرية^{٣٠}

١ أدماء : من الإبل بيضاء ، ومن الناس سراء .

٢ غفلاً : لا سمة عليها أي لا علامة .

٣ استأذنتهم في البيوت : أي في سؤال من في البيوت من النساء والصبيان .

٤ الجزور : الناقة المذبوحة .

٥ استقريتها : تليمتها .

٦ السوأة : الخلة القبيحة ، ويقال في اللحاء : سوأة لك . والمراد هنا : سوأة لي ، كما تقول : قبحاً لي .

٧ تعدل : تساوي .

٨ أرخى مؤخره ومقدمه : أي أرخيت ستور الخباء من مؤخره ومقدمه .

٩ هجر : اسم لجميع أراضي البحرين ، وهي مشهورة بهتمرها .

مُفَضَّضَةٌ ، والقَدَحُ مُفَضَّضٌ لم أرَ إناءً قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ . فَقَالَتْ : دُونَكَ . فَتَجَمَّعْتُ ، وَشَرِبْتُ مِنَ اللَّبَنِ ، حَتَّى رَوَيْتُ ؛ ثُمَّ قُلْتُ : يَا أُمَّةَ اللَّهِ ، وَاللَّهِ ، مَا أَتَيْتُ الْيَوْمَ أَكْرَمَ مِنْكَ ، وَلَا أَحَقَّ بِالْفَضْلِ ؛ فَهَلْ ذَكَرْتُ مِنْ ضَالَّتِي شَيْئاً ؟ فَقَالَتْ : هَلْ تَرَى هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَوْقَ الشَّرَفِ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ . قَالَتْ : فَإِنَّ الشَّمْسَ قَدْ غَرَبَتْ أَمْسٍ وَهِيَ تُطِيفُ حَوْلَهَا ، ثُمَّ حَالَ اللَّيْلُ بَيْنِي وَبَيْنَهَا .

فَقُسْتُ ، وَجَزَيْتُهَا الْخَيْرَ ، وَقُلْتُ : وَاللَّهِ لَقَدْ تَغَدَّيْتُ وَرَوَيْتُ ! فَخَرَجْتُ ، حَتَّى أَتَيْتُ الشَّجَرَةَ ، فَأَطَقْتُ بِهَا ؛ فَوَاللَّهِ ، مَا رَأَيْتُ مِنْ أَثَرٍ ، فَأَتَيْتُ صَاحِبِي ، فَلِذَا هُوَ مُتَشَحٌّ ، فِي الْإِبْلِ^٣ ، بِكَسَائِهِ ، وَرَافِعٌ عَقِيرَتَهُ^٤ يُغْنِي . قُلْتُ : السَّلَامُ عَلَيْكَ . قَالَ : وَعَلَيْكَ السَّلَامُ ، مَا وَرَاءَكَ ؟ قُلْتُ : مَا وَرَائِي مِنْ شَيْءٍ . قَالَ : لَا عَلَيْكَ^٥ ! فَأَخْبِرْنِي بِمَا فَعَلْتَ . فَاقْتَصَصْتُ عَلَيْهِ الْقِصَّةَ ، حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى ذِكْرِ الْمَرْأَةِ وَأَخْبَرْتُهُ بِالَّذِي صَنَعْتُ . فَقَالَ : قَدْ أَصَبْتَ طَلِبَتَكَ . فَعَجِبْتُ مِنْ قَوْلِهِ ، وَأَنَا لَمْ أَجِدْ شَيْئاً . ثُمَّ سَأَلَنِي عَنْ صِفَةِ الْإِنَائَيْنِ : الصَّحْفَةِ وَالْقَدَحِ . فَوَصَفْتُهُمَا لَهُ . فَتَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ ، وَقَالَ : قَدْ أَصَبْتَ طَلِبَتَكَ ، وَيَحْكُ ! ثُمَّ ذَكَرْتُ لَهُ الشَّجَرَةَ ، وَأَنَّهَا رَأَتْهَا^٦ تُطِيفُ بِهَا . فَقَالَ : حَسْبُكَ !

فَمَكَثْتُ حَتَّى إِذَا أَوْتُ لَابِلِي إِلَى مَبَارِكِيهَا ، دَعَوْتُهُ إِلَى الْعِشَاءِ ، فَلَمَّ يَدُنْ مِنْهُ ، وَجَلَسَ مِنِّي بِمَزْجَرِ الْكَلْبِ^٧ . فَلَمَّا ظَنَّ أَنِّي قَدْ نِمْتُ ، رَمَقْتُهُ ،

١ يَا أُمَّةَ اللَّهِ : يُقَالُ لِلْمَرْأَةِ يَا أُمَّةَ اللَّهِ ، وَلِلرَّجُلِ يَا عَبْدَ اللَّهِ ، عَلَى الْأَخْصِ إِذَا كَانَ مَجْهُولِي الْأَسْمِ وَالنَّسَبِ عِنْدَ مَنْ يُخَاطَبُهُمَا .

٢ الشَّرَفُ : الْمَكَانُ الْعَالِي .

٣ فِي الْإِبْلِ : أَيِ مَعَهَا مُسْتَقَرٌّ .

٤ الْعَقِيرَةُ : صَوْتُ الرَّجُلِ إِذَا غَنَى أَوْ قَرَأَ أَوْ بَكَى .

٥ لَا عَلَيْكَ : أَيِ لَا بَأْسَ عَلَيْكَ .

٦ رَأَتْهَا : ضَمِيرُ النَّصْبِ يَعُودُ عَلَى الْبِكْرَةِ .

٧ بِمَزْجَرِ الْكَلْبِ : أَيِ فِي مَكَانٍ مَا يَزْجُرُ الْكَلْبُ ، أَيِ يَرُدُّعُ لِيَهْدَأَ وَيَكْفُ . وَالْمُرَادُ أَنَّهُ جَلَسَ مُتَنَحِيّاً صَامِئاً كَالْكَلْبِ الْمَزْجُورِ .

فَقَامَ إِلَى عَيْبَةَ^١ لَهُ ، فَاسْتَخْرَجَ مِنْهَا بُرْدَيْنِ ، فَأَتَزَرَ بِأَحَدِهِمَا^٢ وَتَرَدَّى^٣ بِالْآخَرِ . ثُمَّ انْطَلَقَ عَامِداً نَحْوَ الشَّجَرَةِ . وَاسْتَبَطَّنْتَ الْوَادِيَّ^٤ ، فَجَعَلَتْ أَنْخِفِي نَفْسِي ، حَتَّى إِذَا خِفْتُ أَنْ يَرَانِي ، انْبَطَحْتُ ؛ فَلَمْ أَزَلْ كَذَلِكَ ، حَتَّى سَبَقْتُهُ إِلَى شَجَرَاتٍ قَرِيبٍ مِنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ ، بِحَيْثُ أَسْمَعُ كَلَامَهُمَا ، فَاسْتَوَيْتُ بَيْنَهُمَا ؛ وَإِذَا صَاحَبْتُهُ عِنْدَ الشَّجَرَةِ . فَأَقْبَلَ حَتَّى كَانَ مِنْهَا غَيْرَ بَعِيدٍ ؛ فَقَالَتْ : اجْلِسْ ؛ فَوَاللَّهِ ، لَكَأَنَّهُ لَصِيقَ الْأَرْضِ . فَسَلَّمَتْ عَلَيْهَا ، وَسَأَلَهَا عَنْ حَالِهَا أَكْرَمَ سُؤَالَ سَمِعْتُ بِهِ قَطًّا^٥ وَأَبْعَدَهُ مِنْ كُلِّ رِيْبَةٍ . وَسَأَلَتْهُ مِثْلَ مَسْأَلَتِهِ ؛ ثُمَّ أَمَرَتْ جَارِيَةً مَعَهَا ، فَقَرَّبَتْ إِلَيْهِ طَعَاماً . فَلَمَّا أَكَلَ وَفَرَغَ ، قَالَتْ : أَنْشِدْنِي مَا قُلْتَ ؛ فَأَنْشَدَهَا :

عَلِقْتُ الْهُوَى ، مِنْهَا ، وَلَيْدًا فَلَمْ يَزَلْ^٦ ، إِلَى الْيَوْمِ ، يَنْمِي حُبُّهَا وَيَزِيدُ^٧

فَلَمْ يَزَالَا يَتَحَدَّثَانِ ، مَا يَقُولَانِ فُحْشًا وَلَا هُجْرًا^٨ ، حَتَّى التَفَتَتْ الْتِفَاتًا^٩ ، فَنَظَرَتْ إِلَى الصَّبْحِ ، فَوَدَّعَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ أَحْسَنَ وَدَاعٍ . مَا سَمِعْتُ بِهِ قَطًّا ، ثُمَّ انْصَرَفَا .

فَقُمْتُ ، فَمَضَيْتُ إِلَى إِبِلِي ، فَاضْطَجَعْتُ ؛ وَكَلَّ وَاحِدٌ مِنْهُمَا يَتَمَشَّى خَطْوَةً^{١٠} ، ثُمَّ يَلْتَفِتُ إِلَى صَاحِبِهِ^{١١} . فَجَاءَ بَعْدَ مَا أَصْبَحْنَا ، فَرَفَعَ بُرْدِيهِ ، ثُمَّ قَالَ : يَا أَخَا بَنِي تَمِيمٍ ، حَتَّى مَتَى تَنَامُ ؟ فَقُمْتُ ، وَتَوَضَّأْتُ ، وَصَلَّيْتُ ،

١ العيبة : وعاء من آدم يكون فيه المتاع .

٢ اتزر بأحدهما : أي شده على وسطه ، وهو المنزر والإزار .

٣ تردي : ارتدى .

٤ استبطنت الوادي : سرت في بطنه .

٥ قريب : يستعمل للواحد وللجميع .

٦ سمعت به قط : من غير ما النافية جائز على قلة ، ومنعه بعضهم .

٧ علقت الهوى : بمعنى علقت به ، أي نشبت به فما أستطيع خلاصاً . والمعنى : أنه أحبا وهو وليد ، ولم يزل حبا ينمو معه ويزيد . يقال : نما ينمو ، ونمى ينمي .

٨ الهجر : الكلام القبيح .

٩ رجع الحديث هنا إلى جميل وبثينة ، وهو إتمام لقوله : ثم انصرفا .

وَحَلَّتْ بِإِبِلِي ، وَأَعَانَنِي عَلَيْهَا ، وَهُوَ أَظْهَرَ النَّاسِ سُرُورًا . ثُمَّ دَعَوْتُهُ إِلَى الْغَدَاءِ فَتَخَدَّيْ ؛ ثُمَّ قَامَ إِلَى عَيْبَتِهِ فَافْتَتَحَهَا ، فَلَإِذَا فِيهَا سِلَاحٌ وَبُرْدَانٍ مِمَّا كَسَتْهُ الْمُلُوكُ ، فَأَعْطَانِي أَحَدَهُمَا ، وَقَالَ : أَمَّا وَاللَّهِ ، لَوْ كَانَ مَعِيَ شَيْءٌ مَا ذَخَرْتُهُ عَنْكَ . وَحَدَّثَنِي حَدِيثَهُ ، وَانْتَسَبَ لِي ؛ فَلَإِذَا هُوَ جَمِيلٌ بَنُ مَعْمَرٍ ، وَالْمَرْأَةُ بُشَيْنَةُ . وَقَالَ لِي : إِنِّي قَدْ قُلْتُ آيَاتًا فِي مُنْصَرَفِي مِنْ عِنْدِهَا ؛ فَهَلْ لَكَ ، إِنْ رَأَيْتَهَا ، أَنْ تُنْشِدَهَا ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ؛ فَأَنْشَدَنِي :

وَمَا أَنْسَمِ الْأَشْيَاءِ ، لَا أَنْسَ قَوْلَهَا ، وَقَدْ قَرَّبْتُ نِضْوِي : أَمِصْرَ تُرِيدُ ١ ؟

الْآيَاتِ . ثُمَّ وَدَّعَنِي وَانْصَرَفَ . فَمَكَثْتُ ، حَتَّى أَخَذَتِ الْإِبِلُ مَرَاتِعَهَا ٢ ، ثُمَّ عَمَدْتُ إِلَى دُهْنٍ ٣ كَانَ مَعِيَ ، فَدَهَنْتُ بِهِ رَأْسِي ؛ ثُمَّ ارْتَدَيْتُ بِالْبُرْدِ ، وَأَتَيْتُ الْمَرْأَةَ فَقُلْتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ، إِنِّي جِئْتُ أَمْسِ طَالِبًا ، وَالْيَوْمَ زَائِرًا ؛ أَفْتَأْذَنُونَ ؟ قَالَتْ : نَعَمْ . فَسَمِعْتُ جُؤَيْرِيَّةً تَقُولُ لَهَا : يَا بُشَيْنَةُ ، عَلَيْهِ ، وَاللَّهِ ، بُرْدٌ جَمِيلٌ . فَجَعَلْتُ أَثْنِي عَلَى ضَيْفِي وَأَذْكُرُ فَضْلَهُ ، وَقُلْتُ : لِأَنَّهُ ذَكَرَكَ فَأَحْسَنَ الذِّكْرَ ، فَهَلْ أَنْتِ بَارِزَةٌ لِي ، حَتَّى أَنْظُرَ إِلَيْكَ ؟ قَالَتْ : نَعَمْ . فَلَبِيسْتُ ثِيَابَهَا ، ثُمَّ بَرَزْتُ ، وَدَعَتْنِي بِطُرْفٍ ٤ ؛ ثُمَّ قَالَتْ : يَا أَخَا بَنِي تَمِيمٍ ، وَاللَّهِ ، مَا ثَوْبَاكَ هَذَانِ بِمُشْتَبِهَيْنِ ٥ . وَدَعَتْنِي بِعَيْبَتِهَا ، فَأَخْرَجَتْ لِي مِلْحَفَةً ٦ مَرْوِيَّةً ٧ مُشْبَعَةً ٨ مِنَ الْعُصْفَرِ ٩ ؛ ثُمَّ قَالَتْ : أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ

١ ما أنس : أي إن أنس . م الأشياء : أي من الأشياء ؛ استعملت في الشعر . النضو : المهزول من الإبل لكثرة الأسفار .

٢ أخذت الإبل مراتعها : أي انتهت من رعيها .

٣ الدهن : ما يدهن به الرأس والحية من زيت الأثمار للتطيب .

٤ طالباً : أي طالباً ضالتي .

٥ الطرف : الأثمار القريبة ، واحدها طرفة .

٦ أي لا يشبه أحدهما الآخر ، فهما غير متناسبين .

٧ الملحفة : اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه .

٨ المروي : نسبة إلى مرو ، بلدة بفارس .

٩ العصفر : نبت يصيغ بزهره صيغ أصفر .

لَتَقُومَنَّ إِلَى كَيْسِرِ الْبَيْتِ^١ ، وَلَتَخْلَعَنَّ مِدْرَعَتَكَ^٢ ، ثُمَّ لَتَأْتِرَنَّ بِهِ^٣ الْمِلْحَقَةَ^٤ ، فَهِيَ أَشْبَهُ بُرْدِكَ . فَفَعَلْتُ ذَلِكَ ، وَأَخَذْتُ مِدْرَعَتِي فَجَعَلْتُهَا إِلَى جَانِبِي ، وَأَنْشَدْتُهَا الْآيَاتَ ، فَدَمَعَتْ عَيْنَاهَا . وَتَحَدَّثْنَا طَوِيلًا مِنَ النَّهَارِ ، ثُمَّ انْصَرَفْتُ إِلَى إِبِلِي بِمِلْحَقَةٍ بُشِينَةٍ^٥ ، وَبُرْدٍ جَمِيلٍ ، وَنَظَرَةً مِنْ بُشِينَةٍ .

الدارمي^٣ وتاجر الخمر

أَخْبَرَنِي الْحَرَمِيُّ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ : حَدَّثَنَا الزُّبَيْرُ بْنُ بَكَّارٍ . . . الخ .
أَنَّ تَاجِرًا مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ قَدِيمَ الْمَدِينَةِ بِحُمْرٍ^١ ، فَبَاعَهَا كُلَّهَا ، وَبَقِيَ السُّودُ مِنْهَا فَلَمْ تَنْفُقْ . وَكَانَ صَدِيقًا لِلدَّارِمِيِّ ، فَشَكَا ذَلِكَ إِلَيْهِ ، وَقَدْ كَانَ نَسَكَ وَتَرَكَ الْغِنَاءَ وَقَوْلَ الشَّعْرِ ؛ فَقَالَ لَهُ : لَا تَهْتَمْ بِذَلِكَ ، فَإِنِّي سَأُنْفِقُهَا لَكَ حَتَّى تَبِيعَهَا أَجْمَعَ . ثُمَّ قَالَ :

قُلْ لِلْمَلِيحَةِ ، فِي الْخِمَارِ الْأَسْوَدِ : مَاذَا صَنَعْتَ بِرَاهِبٍ مُتَعَبِّدٍ ؟
قَدْ كَانَ شَمَرَ لِلصَّلَاةِ ثِيَابَهُ^٢ ، حَتَّى وَقَفْتَ لَهُ بَابَ الْمَسْجِدِ

وَعَتَّى فِيهِ ؛ وَغَتَّى فِيهِ أَيْضًا سِنَانُ الْكَاتِبِ ، وَشَاعَ فِي النَّاسِ وَقَالُوا :
قَدْ فَتَكَ^٣ الدَّارِمِيَّ وَرَجَعَ عَنْ نُسْكِهِ . فَلَمْ تَبْقَ فِي الْمَدِينَةِ ظَرِيفَةٌ إِلَّا^٤
ابْتَاعَتْ خِمَارًا أَسْوَدَ ، حَتَّى نَفِدَ مَا كَانَ مَعَ الْعِرَاقِيِّ مِنْهَا . فَلَمَّا عَلِمَ بِذَلِكَ
الدَّارِمِيُّ ، رَجَعَ إِلَى نُسْكِهِ ، وَلَزِمَ الْمَسْجِدَ .

...

- ١ كسر البيت : جانبه ، والشقة السفلى من الحجاب .
- ٢ المدرعة : ضرب من الثياب ، ولا تكون إلا من الصوف .
- ٣ الدارمي : شاعر أموي من مكة ، وكان يحسن الغناء .
- ٤ الخمر : جمع الخمار وهو ما تغطي به المرأة رأسها .
- ٥ فنك : مجن .

قوة هلال^١

وقال خالد بن كلثوم : كان هلال بن الأسعري ، فيما ذكروا ، يرد مع الإبل ، فيأكل ما وجد عند أهليه ، ثم يرجع إليها ، ولا يتزود طعاماً ولا شرباً ، حتى يرجع يوم ورودها ، لا يتذوق طعاماً ولا شرباً . وكان عادي الخلق^٢ لا توصف صفتة .

قال خالد بن كلثوم : فحدثنا عنه من أدركه : أنه كان يوماً في إبل له ، وذلك عند الظهيرة في يوم شديد وقع الشمس محتدم الهاجرة^٣ ، وقد عمده إلى عصاه فطرح عليها كساءه^٤ ، ثم أدخل رأسه تحت كسائه من الشمس . فبينما هو كذلك ، إذ مر به رجلان : أحدهما من بني نهشل ، والآخر من بني فقيم^٥ ، كانا أشد تميميين ، في ذلك الزمان ، بطشاً ، يقال لأحدهما الهياج ، وقد أقبلتا من البحرين ومعهما أنواط^٦ من تمر هجر^٧ . وكان هلال بناحية الصعاب^٨ . فلما انتهيا إلى الإبل ، ولا يعرفان هلالاً بوجهيه ، ولا يعرفان أن الإبل له ، ناديا : يا راعي ، أعندك شراب . تسقيننا ؟ وهما يظنانه عبداً لبعضهم . فتأداهما هلال ورأسه تحت كسائه : عليكما الناقة^٩ التي صفتها كذا ، في موضع كذا ، فأنبأها ، فإن عليها وطبين^{١٠} من لبن ، فاشربا منهما ما بدا لكما . قال^١ :

١ هلال : شاعر أموي ، وربما أدرك الدولة العباسية . وكان شديداً عظيم الخلق أكولا ، صبوراً على الجوع .

٢ عادي الخلق : علق ضخم الجسم ، نسبة إلى عاد ؛ والعرب تضرب المثل بأحلام قوم عاد وأجسامهم .

٣ الهاجرة : نصف النهار ، وشدة الحر .

٤ فقيم ونهشل : كلاهما من دارم ، ثم من تميم .

٥ الأنواط ، جمع نوط : القفة الصغيرة فيها التمر ونحوه .

٦ هجر : ناحية البحرين كلها .

٧ الصعاب : اسم جبل بين اليمامة والبحرين ، وقيل : رمال بين البصرة واليمامة صعبة المسالك .

٨ عليكما الناقة : أي الزمها ولا تفارقاها ، فعليك هنا اسم فعل ، ويقال أيضاً عليك به : أي استمسك به .

٩ الوطب : سقاء اللبن خاصة ، ويكون من جلد .

١٠ قال : القصير يمود على المحدث .

فَقَالَ لَهُ أَحَدُهُمَا : وَيَحْكُ ! انْهَضْ ، يَا غُلَامُ ، فَأَتَ بِذَلِكَ اللَّبَنِ ١
فَقَالَ لَهُمَا : إِنَّ تِلْكَ لَكُمْ حَاجَةٌ ، فَسَأَتِيَانِيهَا فَتَجِدَانِ الْوَطْبَيْنِ ، فَتَشْرَبَانِ .
قَالَ : فَقَالَ أَحَدُهُمَا : إِنَّكَ ، يَا ابْنَ الْخَنَاءِ ٢ ، لَتَغْلِيظُ الْكَلَامَ ، قَسِمُ
فَاسْقِنَا . ثُمَّ دَنَا مِنْ هَيْلَالٍ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ ٣ . وَقَالَ لَهَا ، حَيْثُ ٣ قَالَ لَهُ
أَحَدُهُمَا : « إِنَّكَ يَا ابْنَ الْخَنَاءِ لَتَغْلِيظُ الْكَلَامَ » : أَرَاكُمَا ، وَاللَّهِ ،
سَتَلْقَيَانِ هَوَانًا وَصَغَارًا ٤ .

وَسَمِعَا ذَلِكَ مِنْهُ ، فَدَنَا أَحَدُهُمَا ، فَأَهْوَى لَهُ ضَرْبًا بِالسُّوطِ عَلَى عَجْزِهِ ،
وَهُوَ مُضْطَجِعٌ . فَتَنَاوَلَ هَيْلَالٌ يَدَهُ ، فَاجْتَدَبَهُ إِلَيْهِ ، وَرَمَاهُ تَحْتَ فَخْذِهِ ،
ثُمَّ ضَغَطَهُ ضَغْطَةً ، فَنادى صَاحِبَهُ : وَيَحْكُ ! أَغْنِي ، قَدْ قَتَلْتَنِي ! فَدَنَا
صَاحِبُهُ مِنْهُ ، فَتَنَاوَلَهُ هَيْلَالٌ أَيْضًا ، فَاجْتَدَبَهُ ، فَرَمَى بِهِ تَحْتَ فَخْذِهِ
الْأُخْرَى ، ثُمَّ أَخَذَ بِرِقَابِهِمَا ، فَجَعَلَ يَصُكُّ بَرُؤُسَهُمَا بَعْضًا بِبَعْضٍ ،
لَا يَسْتَطِيعَانِ أَنْ يَمْتَنِعَا مِنْهُ ٥ . فَقَالَ أَحَدُهُمَا : كُنْ هَيْلَالًا ، وَلَا تُبَالِي
مَا صَنَعْتَ . فَقَالَ لَهَا : أَنَا وَاللَّهِ هَيْلَالٌ ، وَلَا ، وَاللَّهِ ، لَا تُفْلِتَانِ مِنِّي ،
حَتَّى تُعْطِيَانِي عَهْدًا وَمِيثَاقًا لَا تَخِيْسَانِ بِهِ ٦ . لَتَأْتِيَانِ الْمِرْبَدَ ٧ ، إِذَا قَدِمْتُمَا
الْبَصْرَةَ ، ثُمَّ لَتُسَادِيَانِ بَأَعْلَى أَصْوَاتِكُمَا بِمَا كَانَ مِنِّي وَمِنْكُمَا . فَعَاهَدَاهُ ،
وَأَعْطِيَاهُ نَوْطًا مِنَ التَّمْرِ الَّذِي مَعَهُمَا . وَقَدِمَا الْبَصْرَةَ ، فَأَتِيَا الْمِرْبَدَ ،
فَتَنَادِيَا بِمَا كَانَ مِنْهُ وَمِنْهُمَا .

١ اللّخناء : صفة للأمة ، ومن شتم العرب : يا ابن اللّخناء ، كأنهم يقولون : يا دليء الأصل يا لثيم .

٢ وهو على تلك الحال : أي رأسه تحت كسائه .

٣ حيث : هنا ظرفية زمانية كحين .

٤ الصغار : الرضى بالدل .

٥ قوله : برقاها ورؤوسها بالجمع دون الثنية ، لكره اجتماع تثنييتين ، مع ظهور المراد ،
وقد تستعمل الثنية والإفراد .

٦ لا تخيسان به : لا تغدران به ولا تنكثان ، وغدير به عائد إلى الأقرب .

٧ المربد : سوق بالقرب من البصرة ، كانت فيها مغاضرات الشعراء ومجالس الخطباء .

أبو دلامة وسلمة الوصيف

دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ عَلَى الْمَهْدِيِّ ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ سَلَمَةُ الْوَصِيفُ^١ وَاقِفًا ،
فَقَالَ : إِنِّي أَهْدَيْتُ إِلَيْكَ ، يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، مُهْرًا لَيْسَ لِأَحَدٍ مِثْلُهُ ؛ فَإِنْ
رَأَيْتَ أَنْ تُشْتَرِفَنِي بِقَبُولِهِ . فَأَمَرَهُ بِإِدْخَالِهِ إِلَيْهِ . فَخَرَجَ وَأَدْخَلَ إِلَيْهِ
دَابَّتَهُ^٢ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَهُ ، فَلِذَا بِهِ بِرِذْوَنٍ^٣ مُحَطَّمٌ^٤ أَعْجَفٌ^٥ هَرِمٌ . فَقَالَ
الْمَهْدِيُّ : أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ، وَيَلَيْكَ ! أَلَمْ تَزْعَمْ أَنَّهُ مُهْرٌ ! فَقَالَ لَهُ : أَوْلَيْسَ
هَذَا سَلَمَةُ الْوَصِيفِ بَيْنَ يَدَيْكَ قَائِمًا ، تُسَمِّيهِ الْوَصِيفَ وَلَهُ ثَمَانُونَ سَنَةً ،
وَهُوَ عِنْدَكَ وَصِيفٌ ! فَإِنْ كَانَ سَلَمَةُ وَصِيفًا ، فَهَذَا مُهْرٌ . فَجَعَلَ سَلَمَةُ
يَسْتُثْمُهُ وَالْمَهْدِيُّ يَضْحَكُ . ثُمَّ قَالَ لِسَلَمَةَ : وَيَلَيْكَ ، إِنَّ لَهْدِهِ مِنْهُ
أُخَوَاتٌ ، وَإِنْ أَتَى بِهَا فِي مَسْحَلٍ فَضَحَكَ . فَقَالَ أَبُو دُلَامَةَ : وَاللَّهِ لَأُفْضِحَنَّهُ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ؛ فَلَيْسَ مِنْ مَوَالِيكَ أَحَدٌ ، إِلَّا وَقَدْ وَصَلَنِي ، غَيْرَهُ ؛ فَإِنِّي
مَا شَرِبْتُ لَهُ الْمَاءَ قَطُّ . قَالَ : فَقَدْ حَكَمْتُ عَلَيْهِ أَنْ يَشْتَرِيَ نَفْسَهُ مِنْكَ
بِأَلْفِ دِرْهَمٍ ، حَتَّى يَتَخَلَّصَ مِنْ يَدِكَ . قَالَ : قَدْ فَعَلْتُ عَلَى أَنْ لَا يُعَاوِدَ .
فَقَالَ لَهُ : مَا تَرَى ؟ قَالَ : أَفْعَلُهُ ، فَلَوْلَا أَنِّي مَا أَخَذْتُ مِنْهُ شَيْئًا قَطُّ ،
مَا فَعَلْتُ مَعَهُ مِثْلَ هَذِهِ . فَمَضَى سَلَمَةُ فَحَمَلَهَا إِلَيْهِ .

.....

- ١ الوصيف : الخادم ، أو خادم الملوك والأمراء ، ويكون في الغالب قتي .
- ٢ البرذون : دابة الحمل الثقيلة البطيئة ، أو الفرس غير الأصيل .
- ٣ أعجف : هزيل .
- ٤ قال : أي سلمة .
- ٥ أفعل : أي لا أعاود .

اخبار المغنين

معبد في السفينة

كان معبد^١ قد علم جارية^٢ من جوارى الحجاز الغناء تدعى « ظبيبة » ، وعني بتخريجها ؛ فاشتراها رجل^٣ من أهل العراق ، فأخرجها إلى البصرة ، وباعها هناك ؛ فاشتراها رجل^٤ من أهل الأهواز ، فأعجب بها ، وذهبت به كل مذهب وغلبت عليه . ثم ماتت بعد أن أقامت عنده^٥ برهة^٦ من الزمان . وأخذ جواريه أكثر غنائها عنها . فكان لمحبتيه إيتاها ، وأسفه عليها ، لا يزال يسأل عن أخبار معبد^٧ وأين مستقره^٨ ، ويظهر التعصب له^٩ والميل إليه والتقديم لغنايه على سائر أغاني أهل عصره^{١٠} ؛ إلى أن عرف ذلك منه^{١١} . وبلغ معبد^{١٢} خبره^{١٣} ، فخرج من مكة حتى أتى البصرة ، فلما وردا صادف الرجل^{١٤} قد خرج عنها ، في ذلك اليوم ، إلى الأهواز ، فاكرى سفينة^{١٥} . وجاء معبد^{١٦} يلتئميس^{١٧} سفينة^{١٨} يتحدر فيها إلى الأهواز ، فلم يجد غير سفينة الرجل^{١٩} ؛ وليس يعرف أحدا^{٢٠} منهما صاحبه^{٢١} . فأمر الرجل^{٢٢} الملاح أن يجلسه^{٢٣} معه^{٢٤} في مؤخر السفينة^{٢٥} ، ففعل ؛ وانحدروا . فلما صاروا في فم نهر الأبله^{٢٦} ، تغدوا وشربوا ؛ وأمر جواريه^{٢٧} فغتن^{٢٨} ، ومعبد^{٢٩} ساكت وهو في ثياب السفر ، وعليه فرو^{٣٠} وخفان^{٣١} غليظان^{٣٢} وزري^{٣٣} جاف من زي أهل الحجاز ؛ إلى أن غنت إحدى الجوارى :

صوت

بانت سعاد^١ ، وأمسي حبيلها انصرما^٢ ، واحتلت الغور^٣ والأجراع^٤ من لضم^٥

١ البرهة بفتح الباء وضمها : الزمن الطويل ، وتأتي بمعنى الزمن مطلقاً .

٢ الأبله : بلدة على شاطئ دجلة البصرة العظمى في زاوية الخليج الذي يدخل إلى مدينة البصرة .

٣ الغور : المطنن من الأرض . الأجراع ، جمع جرع : الرملة الطيبة المنبت . لضم : راد بجبل تهامة ، وهو الوادي الذي فيه المدينة .

إحدى بليّ ، وما هامّ الفؤادُ بها إلاّ السّفاه ، وإلاّ ذُكْرَة حُلُمًا

— قال حمّاد : والشّعْرُ للنّابغة الدّيبانيّ ، والغناء لمعبّد ، خفيفٌ ثَقِيلٌ .
أولَ بالبِنْصيرِ ؛ وفيه لغيره الحانٌ قَدِيمَة ومُحدَثَة —

فلَمْ تُجِدْ أداءَه ، فصاحَ بها مَعْبِدٌ : يا جاريةُ ، إنَّ غِناءَكَ هذا ليسَ
بمُسْتَقِيمٍ . قالَ : فقالَ له مُولاها ، وقد غَضِبَ : وأنتَ ما يُدريكَ الغِناءَ
ما هو ؟ لِمَ لا تُمسِكُ وتلزمُ شأنَكَ ؟ فأمسَكَ مَعْبِدٌ .
ثمَّ غَنَّتْ أصواتاً من غِناءِ غيرِه ، وهو ساكِتٌ لا يتكلّمُ ، حتى غَنَّتْ :

صوت

بابنة الأزديّ قلبي كئيبٌ ، مُستَهامٌ عِندَها ، ما يُنِيبُ^١
ولقد لاموا ، فقلتُ : دَعَوني ! إنَّ مَنْ تَنهَوْنَ عَنْهُ حَبِيبٌ^٢
إنّما أبلَى عِظامي وجِسمي حُبُّها ، والحُبُّ شيءٌ عَجِيبٌ^٣
أيُّها العائبُ عندي هَواها ، أنتَ تَقْدي مَنْ أراكَ تَعِيبُ

— والشّعْرُ لمعبّدِ الرّحْمَنِ بنِ أبي بَكْرٍ ، والغِناءُ لمعبّدٍ ثَقِيلٌ أولُ
بالسَّبّابةِ في مَجَرى البِنْصيرِ —

قالَ : فأخَلَّتْ بِبَعْضِهِ . فقالَ لها مَعْبِدٌ : يا جاريةُ ، لَقَدْ أَخَلَلْتُ
بِهَذَا الصَّوْتِ إِيحْلالاً شَدِيداً . فغَضِبَ الرَّجُلُ وقالَ له : وَيْلَكَ ! ما أنتَ
والغِناءُ ! ألا تَكُفُّ عَنّ هَذَا الفُضُولِ ! فأمسَكَ . وغَنَّتِ الجَواري مَلِيّاً^٣ .
ثمَّ غَنَّتْ إحداهنَّ :

١ بلي : اسم قبيلة . السفاه : الطيش وخفة الحلم . الذكرة : نقيض النسيان ، وتكسر الدال .

٢ ينيب : يتوب .

٣ ملياً : أي ساعة طويلة .

صوت

خَلِيلِيَّ ، عَوَجًا مِinkُما سَاعَةً مَعِي على الرَّبْعِ نَقْضي حَاجةً ، وَنُودِعْ^١
وَلَا تُعْجِلْني أَنْ أَلِمْ بِدِمنَةٍ لِعِزَّةٍ ، لَاحَتْ لي بِبِيداءِ بَلَقَعِ^٢
وَقُولَا لِقَلْبٍ قَدْ سَلَا : راجِعِ الهَوَى ؛ وللعينِ : أَذْري من دُموعِكَ ، أَوْ دَعِ
فَلَا عَيْشَ إِلَّا مِثلُ عَيْشِ مَضَى لَنَا مَصِيفًا ، أَقْمِنَا فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَرَبَعِ^٣

— الشَّعْرُ لكَثِيرٍ ، وَالغِنَاءُ لِمَعْبَدٍ خَفِيفٌ ثَقِيلٌ بِالسَّبَابَةِ فِي مَجْرَى
الْوُسْطَى ، وَفِيهِ رَمَلٌ لِلْغَرِيضِ^٤ —

قالَ : فَلَمْ تَصْنَعْ فِيهِ شَيْئًا . فَقَالَ لَهَا مَعْبَدٌ : يا هَذِهِ ، أَمَّا تَقُومِينَ عَلَى
أداءِ صَوْتٍ واحِدٍ ؟ فَغَضِبَ الرَّجُلُ وَقَالَ لَهُ : ما أَرَاكَ تَدْعُ هَذَا الْفَضُولَ
بِوَجْهِهِ وَلَا حِيلَةَ ! وَأَقْسِمُ بِاللَّهِ لَتُنْ عَاوَدْتَ ، لِأُخْرِجَنَّكَ مِنَ السَّفِينَةِ .
فَأَمْسَكَ مَعْبَدٌ ، حَتَّى إِذَا سَكَتَتِ الْجَوَارِي سَكَنَةً ، انْدَقَعَ يَغْنِي
الصَّوْتِ الْأَوَّلَ حَتَّى فَرَّغَ مِنْهُ ، فَصَاحَ الْجَوَارِي : أَحْسَنْتَ ، وَاللَّهِ ، يا رَجُلُ !
فَأَعِيدَهُ . فَقَالَ : لا وَاللَّهِ ، وَلَا كَرَامَةَ . ثُمَّ انْدَقَعَ يَغْنِي الثَّانِي ، فَقُلْنَ
لَسَيِّدِهِنَّ : وَيَحْكُ ! هَذَا ، وَاللَّهِ ، أَحْسَنُ النَّاسِ غِنَاءً ، فَسَلَّهُ أَنْ يُعِيدَهُ
عَلَيْنَا وَلَوْ مَرَّةً واحِدَةً ، لَعَلَّنَا نَأْخُذُهُ عَنْهُ ؛ فَإِنَّهُ ، إِنْ فَاتَنَا ، لَمْ نَجِدْ
مِثْلَهُ أَبَدًا . فَقَالَ : قَدْ سَمِعْتُنَّ سُوءَ رَدِّهِ عَلَيْكُنَّ وَأَنَا خَائِفٌ مِثْلَهُ
مِنْهُ ؛ وَقَدْ أَسْلَفْنَاهُ الْإِسَاءَةَ ، فَاصْبِرْنَ حَتَّى نُدارِيَهُ .

ثُمَّ غَنَى الثَّالِثُ ، فَزَلْزَلَ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ ، فَوَتَّبَ الرَّجُلُ فَخَرَجَ

.....

١ منكما : ويروى فابكيا ، وهو أجود . نقضي : مجزوم بجواب الأمر ، وأشبهت الحركة فظهرت الياء
للشعر .

٢ البلقع : المقفر ، للمذكر والمؤنث .

٣ المربع : الموضع ينزلونه في الربيع .

٤ الغريضة : من مشاهير المغنين في بني أمية .

٥ مثله : أي مثل هذا الرد .

إِلَيْهِ ، وَقَبِلَ رَأْسَهُ وَقَالَ : يَا سَيِّدِي ، أَخْطَأْنَا عَلَيْكَ وَلَمْ نَعْرِفْ مَوْضِعَكَ .
فَقَالَ لَهُ : فَهَبْكَ لَمْ تَعْرِفْ مَوْضِعِي ، قَدْ كَانَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَنْتَبِهْتَ
وَلَا تُسْرِعَ إِلَيَّ بِسُوءِ الْعِشْرَةِ وَجَفَاءِ الْقَوْلِ . فَقَالَ لَهُ : قَدْ أَخْطَأْتُ ،
وَأَنَا أَعْتَدَرُ إِلَيْكَ مِمَّا جَرَى ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَنْزِلَ إِلَيَّ وَتَخْتَلِطَ بِي .
فَقَالَ : أَمَّا الْآنَ فَلَا . فَلَمْ يَزَلْ يَرْفُقُ بِهِ حَتَّى نَزَلَ إِلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ
الرَّجُلُ : مِمَّنْ أَخَذْتَ هَذَا الْغِنَاءَ ؟ قَالَ : مِنْ بَعْضِ أَهْلِ الْحِجَازِ ؛
فَمِنْ أَيْنَ أَخَذَهُ جَوَارِيكَ ؟ فَقَالَ : أَخَذْتَهُ مِنْ جَارِيَةٍ كَانَتْ لِي ابْتِاعَهَا
رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ مِنْ مَكَّةَ ، وَكَانَتْ قَدْ أَخَذَتْ عَنْ أَبِي عَبَّادٍ
مَعْبُودٌ ، وَعُشِّي بِتَخْرِيجِهَا ، فَكَانَتْ تَحُلُّ مِنِّي مَحَلَّ الرُّوحِ ؛ ثُمَّ اسْتَأْثَرَ
اللَّهُ ، عَزَّ وَجَلَّ ، بِهَا ، وَبَقِيَ هَؤُلَاءِ الْجَوَارِي ، وَهُنَّ مِنْ تَعْلِيمِهَا ؛ فَأَنَا
إِلَى الْآنَ أَتَعَصَّبُ لِمَعْبُودٍ وَأَفْضَلُهُ عَلَى الْمُغْنَيْنِ جَمِيعًا ، وَأَفْضَلُ صَنْعَتِهِ
عَلَى كُلِّ صَنْعَةٍ . فَقَالَ لَهُ مَعْبُودٌ : أَوَ لَئِنْ هُوَ ! أَفَتَعْرِفُنِي ؟
قَالَ : لَا . فَصَكَ مَعْبُودٌ بِيَدِهِ صَلْعَتَهُ ، ثُمَّ قَالَ : فَأَنَا ، وَاللَّهِ ، مَعْبُودٌ ؛
وَالَيْكَ قَدِمْتُ مِنَ الْحِجَازِ وَوَأَفَيْتُ الْبَصْرَةَ ، سَاعَةَ نَزَلَتِ السَّفِينَةُ ،
لَأَقْصِدَكَ بِالْأَهْوَازِ ؛ وَاللَّهِ ، لَا قَصَّرْتُ فِي جَوَارِيكَ هَؤُلَاءِ ، وَلَا جَعَلْتُ لَكَ
فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ خَلْفًا مِنَ الْمَاضِيَةِ . فَأَكَبَّ الرَّجُلُ وَالْجَوَارِي عَلَى
يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ يَقْبَلُونَهَا وَيَقُولُونَ : كَتَمْتُنَا نَفْسَكَ ، طَوَّلَ هَذَا الْيَوْمَ ،
حَتَّى جَفَوْنَاكَ فِي الْمُخَاطَبَةِ ، وَأَسَانَا عِشْرَتَكَ ، وَأَنْتَ سَيِّدُنَا وَمَنْ نَتَمَنَّى
عَلَى اللَّهِ أَنْ نَلْقَاهُ !

ثُمَّ غَيَّرَ الرَّجُلُ زِيَّتَهُ وَحَالَهُ وَخَلَعَ عَلَيْهِ عِدَّةَ خِلْعٍ ، وَأَعْطَاهُ ،
فِي وَقْتِهِ ، ثَلَاثُمِائَةَ دِينَارٍ ، وَطِيبًا وَهَدَايَا بِمِثْلِهَا . وَانْحَدَرَ مَعَهُ إِلَى
الْأَهْوَازِ ، فَأَقَامَ عِنْدَهُ حَتَّى رَضِيَ حِذْقَ جَوَارِيهِ وَمَا أَخَذْتَهُ عَنْهُ
ثُمَّ وَدَّعَهُ وَانْصَرَفَ إِلَى الْحِجَازِ .

١ صك : ضرب .

موت حنين^١

أخبرني عمي قال : حدثني عبد الله بن أبي سعد قال : حدثني
حسن بن محمد الحارثي قال : حدثنا عبد الله قال : حدثنا عبيد بن
حنين^٢ الحيري قال :

كان المغننون في عصر جدي أربعة نفر ثلاثة بالحجاز ، وهو
وحده بالعراق ، والذين بالحجاز : ابن سريج والغريص ومعبد .
فكان يبلغهم أن جدي حنيناً قد غنى في هذا الشعر :

هلاً بكيت على الشباب الذاهب ، وكففت عن ذم المشيب الآيب^٣
هذا ، ورب مسوفين سقيتهم ، من خمري بابل ، لذة للشارب^٤
بكرؤا علي بسحرة ، فصبتهم من ذات كوبٍ مثل قعب الحالب^٥
برجاجة ملء اليدين ، كأنها قنديل فصيح في كنيسة راهب^٦

قال : فاجتمعوا فتذاكروا أمر جدي ، وقالوا : ما في الدنيا أهل
صناعة شر منا ؛ لنا أخ بالعراق ونحن بالحجاز ، لا نزوره ولا نستزيه .
فكتبوا إليه ووجهوا إليه نفقة^٧ ، وكتبوا يقولون : نحن ثلاثة وأنت
وحدة^٨ ، فأنت أولى بزيارتنا . فشخص^٩ إليهم ، فلما كان على مرحلة^{١٠}

١ حنين : من نصارى الحيرة ، شاعر ، ومن أكابر المغنين في بني أمية .

٢ عبيد بن حنين : نسبة أبو الفرج إلى جده لشهرته .

٣ الآيب : الراجع .

٤ المسوفين : جمع مسوف وهو الصبور ، ومن يصنع ما شاء لا يرده أحد .

٥ القعب : القلح الضخم . والمراد : فصبتهم من خمرة في كوب كبير كقعب الحالب ؛ والكوب :
كوز لا عروة له ، أو لا خرطوم له .

٦ فصيح : أي عيد الفصح عند النصارى . والمراد أن رجاجة الخمر تشع إشعاع قنديل الفصح .

٧ شخص : ذهب .

٨ المرحلة : المسالة التي يقطعها المسافر في نحو يوم .

مِنَ الْمَدِينَةِ ، بَلَغَهُمْ خَبَرُهُ ، فَخَرَجُوا يَتَلَقَوْنَهُ ، فَلَمَّ يَرِ يَوْمٌ كَانَ أَكْثَرَ حَشَرًا وَلَا جَمْعًا مِنْ يَوْمَيْهِ . وَدَخَلُوا ، فَلَمَّا صَارُوا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ ، قَالَ لَهُمْ مَعْبُدٌ : صِيرُوا إِلَيَّ ، فَقَالَ لَهُ ابْنُ سُرَيْجٍ : إِنْ كَانَ لَكَ مِنَ الشَّرَفِ وَالْمُرُوءَةِ مِثْلُ مَا لِمَوْلَانِي سُكَيْنَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ ، عَطَفْنَا إِلَيْكَ ؛ فَقَالَ : مَا لِي مِنْ ذَلِكَ شَيْءٍ . وَعَدَلُوا إِلَى مَنْزِلِ سُكَيْنَةَ ، فَلَمَّا دَخَلُوا إِلَيْهَا أَذْنَتْ لِلنَّاسِ إِذْنًا عَامًّا ، فَغَصَّتِ الدَّارُ بِهِمْ ، وَصَعِدُوا فَوْقَ السَّطْحِ . وَأَمَرَتْ لَهُمْ بِالْأَطْعِمَةِ ، فَأَكَلُوا مِنْهَا . ثُمَّ إِنَّهُمْ سَأَلُوا جَدِّي حُئَيْنًا أَنْ يُغْنِيَهُمْ صَوْتُهُ الَّذِي أَوَّلُهُ :

« هَلَّا بِكَيْتَ عَلَى الشَّبَابِ الدَّاهِبِ »

فَغَنَاهُمْ لِإِيَّاهُ ، بَعْدَ أَنْ قَالَ لَهُمْ : ابْدَأُوا أَنْتُمْ ، فَقَالُوا : مَا كُنَّا لِنَشَقَّدَ مَكَ لَا نُغْنِي قَبْلَكَ ، حَتَّى نَسْمَعَ هَذَا الصَّوْتِ . فَغَنَاهُمْ لِإِيَّاهُ ، وَكَانَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ صَوْتًا ؛ فَازْدَحَمَ النَّاسُ عَلَى السَّطْحِ وَكَثُرُوا لِيَسْمَعُوهُ ، فَسَقَطَ الرُّوْقُ عَلَى مَنْ تَحْتَهُ ، فَسَلِمُوا جَمِيعًا وَأُخْرِجُوا أَصِحَاءَ ، وَمَاتَ حُئَيْنٌ تَحْتَ الْهَدْمِ . فَقَالَتِ سُكَيْنَةُ ، عَلَيْهَا السَّلَامُ : لَقَدْ كَدَّرَ عَلَيْنَا حُئَيْنٌ سُرُورَنَا ؛ انْتِظَرْنَاهُ مُدَّةً طَوِيلَةً كَأَنَّا ، وَاللَّهِ ، كُنَّا نَسُوقُهُ إِلَى مَنِيَّتِهِ .

بارك الله فيك ، وبارك الله عليك

كَانَ بَعْضُ أَهْلِ نَهْيِكَ قَدْ تَعَاطَى الْغِنَاءَ ؛ فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَحْكَمَهُ ، شَاوَرَنِي ، وَأَبِي حَاضِرٌ ، فَقُلْتُ لَهُ : إِنْ قَبِلْتَ مِنِّي فَلَا تُغْنِ ، فَلَسْتُ فِيهِ كَمَا أَرْضَى . فَصَاحَ أَبِي عَلَيَّ صَيْحَةً شَدِيدَةً ، ثُمَّ قَالَ لِي :

.....

١ المحدث إسحق الموصلي ابن إبراهيم ، وكلاهما من أشهر المغنين في بني العباس .
٢ فيه : أي في الغناء .

وما يُدْرِيكَ يا صَبِيَّ ا١ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى الرَّجُلِ ، فَقَالَ : أَنْتَ ، يا حَبِيبِي ،
بِضِدِّ مَا قَالَ ، وَلَإِنْ لَزِمْتَ الصَّنَاعَةَ بَرَعْتَ فِيهَا .

فَلَمَّا خَلَا بِي قَالَ لِي : يا أَحْمَقُ ا١ ما عَلَيْكَ أَنْ يُخْزِيَ اللَّهُ مِائَةَ
أَلْفٍ مِثْلَ هَذَا ا١ هَوَلَاءِ أَغْنِيَاءُ مُلُوكٌ ، وَهُمْ يُعَيِّرُونَنَا بِالْغِنَاءِ ، فَدَعَهُمْ
يَتَهَنَّكُوا بِهِ وَيُعَيِّرُوا وَيَقْتَضِحُوا ، وَبِحَتَاجُوا إِلَيْنَا فَنَنْتَفِيعَ بِهِمْ ،
وَيَبِينَ فَضْلُنَا لَدُنَى النَّاسِ بِأَمْثَالِهِمْ . وَلَزِمَهُ التَّهْيِكِ بِأَخْذٍ عَنْهُ وَيَبْرَهُ ٢
فَيُجْزَلَ . فَكَانَ إِذَا غَنَى فَأَحْسَنَ قَالَ لَهُ : بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ ؛ وَإِذَا أَسَاءَ ،
قَالَ : بَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ . وَكَثُرَ ذَلِكَ مِنْهُ ، حَتَّى عَرَفَ التَّهْيِكِ مَعْنَاهُ فِيهِ
فَغَنَى يَوْمًا ، وَأَبَى سَاهَ عَنْهُ ، فَسَكَتَ وَلَمْ يَقُلْ لَهُ شَيْئًا ؛ فَقَالَ لَهُ :
جُعِلَتْ فِدَاكَ ، يا أَسْتَاذِي ، أَهَذَا الصَّوْتُ مِنْ أَصْوَاتِ « فَيْكِ » أَمْ « عَلَيْكَ » ؟
فَضَحِكَ أَبِي ، وَلَمْ يَكُنْ عَلِيمًا أَنَّهُ قَدْ فَطِنَ لِقَوْلِهِ ؛ ثُمَّ قَالَ لَهُ : وَاللَّهِ
لَأُقْبِلَنَّ عَلَيْكَ حَتَّى تَصِيرَ كَمَا تَشْتَهِي ؛ فَإِنَّكَ ظَرِيفٌ أَدِيبٌ .
وَعُني بِهِ حَتَّى حَسُنَ غِنَاؤُهُ وَتَقَدَّمَ . وَفِيهِ يَقُولُ أَبِي :

أَوْجَبَ اللَّهُ لَكَ الْحَقَّ قَ عَلَى مِثْلِي بِظَرْفِكَ
لَنْ تَرَانِي ، بَعْدَ هَذَا نَاطِقًا إِلَّا بِوَصْفِكَ
وَتَرَى الْقُوَّةَ فِيمَا تَشْتَهِيهِ ، بَعْدَ ضَعْفِكَ

١ أي يحتاجوا إلينا ليتعلموا منا
٢ يبره : يصله ويحسن إليه .

نوادير مختلفة

اكروم من معن بن زائدة

كان المنصور قد طلب معن بن زائدة طلباً شديداً ، وجعل فيه مالا ، فحدثني معن بن زائدة باليمن^١ أنه اضطر ، لشدة الطلب ، إلى أن أقام في الشمس حتى لوتحت وجهه ، وخفف عارضيه ولحيته ، ولبس جبة صوف غليظة ، وركب جملاً من الجمال النقاله ليتمضي إلى البادية فيقيم بها . وكان قد أبلت في حرب يزيد بن عمر بن هبيرة^٢ بلاء حسناً غاظ المنصور ، وجد في طلبه .

قال معن : فلما خرجت من باب حرب ، تبعني أسود متقلداً سيفاً ، حتى إذا غبت عن الحرس ، قبض على خيطام جملي ، فأناخه ، وقبض علي . فقلت له : ما لك ؟ قال : أنت طلبت أمير المؤمنين . قلت : ومن أنا ، حتى يطلبني أمير المؤمنين ؟ قال : معن بن زائدة . فقلت : يا هذا ، اتق الله ! وأين أنا من معن ؟ قال : دع هذا عنك ، فأنا ، والله ، أعرف به منك . فقلت له : فإن كانت القصة كما تقول ، فهذا جوهر حملته معي بقي بأضعاف ما بدله المنصور ليمن جاءه بي ، فخذوه ، ولا تسفك دمي . قال : هاتيه . فأخرجته إليه ، فنظر إليه ساعة ، وقال : صدقت في قيمته ، ولست قابله حتى أسألك عن

١ فحدثني المتكلم مروان بن أبي حفصة .

٢ ولي المنصور معناً اليمن بعد أن رضي عنه .

٣ كان يزيد من كبار قواد بني أمية ، وأميراً على العراقيين من قبل الخليفة مروان بن محمد ، قتل بواسط وهو يجارب العباسيين ، سنة ٧٥٠ م (١٣٢ هـ) .

٤ باب حرب : موضع ببغداد ينسب إلى حرب بن عبد الله البلخي المعروف بالراوندي أحد قواد المنصور .

٥ الخيطام : الزمام الذي يوضع في أنف البعير ليقاد به .

شيء ، فإن صدقتني أطلقك . فقلت : قل . قال : إن الناس قد وصفوك بالجوذ ؛ فأخبرني هل وهبت قط مالك كله ؟ قلت : لا . قال : فنصفه ؟ قلت : لا . قال : فثلثه ؟ قلت : لا . حتى بلغ العشر ، فاستحييت فقلت : أظن أنني قد فعلت هذا . فقال : ما أراك فعلته ؛ أنا ، والله ، راجل^١ ، ورزقي من أبي جعفر عشر^٢ون درهماً ؛ وهذا الجواهر قيمته آلاف دنانير ، وقد وهبته لك ، وهبتك لنفسك ، والجودك المأثور عنك بين الناس ؛ ولتعلم أن في الدنيا أجود منك ، فلا تعجبك نفسك ؛ ولتحقير ، بعد هذا ، كل شيء تفعله ، ولا تتوقف عن مكرمة .

ثم رمى بالعقد في حجر^٣ي ، وخلّى خيطام البعير وانصرف . فقلت : يا هذا ، قد ، والله ، فضحتني ، وتسفك دمي أهون علي مما فعلت ؛ فخذ ما دفعته إليك ، فإني غني عنه . فضحك ، ثم قال : أردت أن تُكذبني في مقامي هذا^٤ ، والله ، لا آخذه ، ولا آخذ بمعروف ؛ ثمناً أبداً . ومضى . فوالله ، لقد طلبته ، بعد أن أمنت ، وبذلت لمن جاءني به ما شاء ، فما عرفت له خبراً ، وكان الأرض ابتلعتة .

١ راجل : أي لا يملك مطية يركبها لفقره .

٢ حجرى : حضني .

٣ في مقامي هذا : أي مقام الجود الذي ارتفع به على من .

٤ بمعروف : الباء للبدل .

العصر المباسي الرابع

الحريري (١٠٥٤ - ١١٢٢ م و ٤٤٦ - ٥١٦ هـ (؟))

ابن الأثير (١١٦٢ - ١٢٣٩ م و ٥٥٨ - ٦٣٧ هـ)

الحري

المقامات

المقامة الأولى الصناعية^١

حَدَّثَ الحَرِيُّ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا اقْتَعَدْتُ غَارِبَ الاغْتِرَابِ^٢ ،
وَأُنَاتْنِي الْمَتْرَبَةَ^٣ عَنِ الْأَثْرَابِ^٤ ، وَطَوَّحْتُ^٥ بِي طَوَائِحُ الزَّمَنِ^٦ ، إِلَى صَنْعَاءِ
الْيَمَنِ^٧ ، فَدَخَلْتُهَا خَاوِي الْوَفَاضِ^٨ ، بَادِي الْإِنْفَاضِ^٩ ، لَا أَمْلِكُ بُلْغَةَ^{١٠} ،
وَلَا أَجِدُ فِي جِرَابِي مُضْغَةً^{١١} . فَطَفِقْتُ أَجُوبُ طُرُقَاتِهَا^{١٢} مِثْلَ الْحَائِمِ^{١٣} ،
وَأَجُولُ فِي حَوَامَاتِهَا جَوْلَانَ الْحَائِمِ^{١٤} ، وَأَرُودُ^{١٥} ، فِي مَسَارِحِ لِمَحَاتِي^{١٦} ،
وَمَسَايِسِحِ^{١٧} غَدَوَاتِي وَرَوَّحَاتِي ، كَرِيمًا أُخْلِقُ لَهُ دِيبَاجَتِي^{١٨} وَأَبُوحُ إِلَيْهِ^{١٩} .

- ١ الصناعية : نسبة إلى صنعاء اليمن على غير قياس .
- ٢ الغارب : مقدم ظهر الدابة ، استعاره للاغتراب .
- ٣ المتربة : الفقر . الأثراب : جمع ترب وهو من نشأ معك وكان من سنك .
- ٤ طوحت : رمت . طوائح الزمن : خطوبه وقوافله .
- ٥ الخاوي : الفارغ . الوفاض : جمع وفضة وهي خريطة من جلد يجعل فيها الراعي زاده .
- ٦ الإنفاض : فناء الزاد والمال .
- ٧ البلغة : السير من العيش يتبلغ به أي يسد به الجوع .
- ٨ أجوب طرقاتها : أقطمها .
- ٩ حواماتها : أي معظم مواضعها التي يجتمع فيها الناس . الحائم : العطشان الذي يحوم حول الماء ، وطائر يقال إنه إذا اشتد به العطش ، ورد الماء فحام عليه حتى يغرق وهو يشرب ، فإن ناله الماء تساقط ريشه .
- ١٠ أرود : أطلب . مسارح لمحاتي : المواضع التي يسرح فيها النظر .
- ١١ المساييح : مواضع السباحة ، واحدها مسيحة .
- ١٢ كريمًا : مفعول أرود . أخلق الثوب : لبسه حتى أبلاه . الديباجة : الوجه ، أو صفحة الخد ؛ وقوله أخلق له ديباجتي : أي أبذل له ماء وجهي وهو الحياء يبذله الإنسان في السؤال وطلب الحاجة .

بِحَاجَتِي ؛ أَوْ أَدِيًّا تُفَرِّجُ رُؤْيَيْتُهُ غُمَّتِي ، وَتُرْوِي رِوَايَتُهُ غُلَّتِي ^١ ؛ حَتَّى
أَدْتَنِي خَاتِمَةَ الْمَطَافِ ، وَهَدَّتَنِي فَاتِحَةَ الْأَلْطَافِ ^٢ ، إِلَى نَادِ رَحِيبٍ ،
مُحْتَوٍ عَلَى زِحَامٍ وَنَحِيبٍ ؛ فَوَلَّجْتُ غَابَةَ الْجَمْعِ ، لِأَسْبُرَ مَجْلِبَةَ الدَّمْعِ ^٣ ،
فَرَأَيْتُ ، فِي بُهْرَةِ الْحَلَقَةِ ^٤ ، شَخْصاً شَخَّتْ ^٥ الْحَلَقَةَ ؛ عَلَيْهِ أَهْبَةُ
السِّيَاحَةِ ، وَلَهُ رَنَّةُ النِّيَاحَةِ ، وَهُوَ يَطْبَعُ الْأَسْجَاعَ بِجَوَاهِرٍ لَفْظِهِ ،
وَيَقْرَعُ الْأَسْمَاعَ بِزَوَاجِرٍ وَعَظِهِ . وَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ أَخْلَاطُ الزُّمَرِ ، إِحَاطَةً
الْمَالَةِ بِالْقَسَمِ ، وَالْأَكْمَامَ بِالثَّمَرِ . فَدَلَقْتُ ^٦ إِلَيْهِ لِأَقْتَبِسَ مِنْ قَوَائِدِهِ ،
وَأَلْتَقِطَ بَعْضَ فَرَائِدِهِ . فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ ، حِينَ خَبَّ ^٧ فِي مَجَالِهِ ،
وَهَدَرَتْ شَقَاشِقُ ^٨ ارْتِجَالِهِ :

« أَيُّهَا السَّادِرُ فِي غُلُوَّائِهِ ^٩ ، السَّادِلُ ثُوبَ خَيْلَائِهِ ^{١٠} ، الْجَانِسُ فِي
جَهَالَاتِهِ ، الْجَانِسُ إِلَى خُزَعِبِلَائِهِ . الْإِلَامَ تَسْتَمِرُّ عَلَى غَيْكَ ، وَتَسْتَمِرُّ
مَرَعَى بَقِيكَ ! وَحَتَّامَ تَتَنَاهَى فِي زَهْوِكَ ، وَلَا تَنْتَهِي عَنْ لَهْوِكَ !
تُبَارِزُ بِمَعْصِيَتِكَ ، مَالِكَ نَاصِيَتِكَ ^{١١} ! وَتَجْتَرِي بِقُبْحِ سِيرَتِكَ ، عَلَى
عَالِمِ سَرِيرَتِكَ ! وَتَتَوَارَى ^{١٢} عَنْ قَرِيبِكَ ، وَأَنْتَ بِمَرَأَى رَقِيبِكَ ^{١٣} !

١ الغلة : شدة العطش .

٢ فاتحة الألفاظ : أي أول ألفت الله بي ، وهي ما ينال الإنسان من التوفيق بفضل الله ومنه .

٣ أي لأختبر سبب الدمع .

٤ بهرة الحلقة : وسطها .

٥ الشخت : الدقيق النحيف .

٦ دلف : مثنى مشياً رويداً أو يقارب الخطو .

٧ خب : أسرع .

٨ الشقاشق : جمع شقشقة بكسر الشينين ، وهي في الأصل ما يخرج البعير من فيه إذا هاج وهدر
ويقال للخطيب إنه لدو شقشقة تشبهاً له بالفحل الكثير الهدير .

٩ السادر : الذي لا يبالي بما صنع . الغلواء : الغلو ومجاوزة الحد ، وأول الشباب .

١٠ الخيلاء : الكبر .

١١ الناصية : الشعر في مقدم الرأس أو هي الطرة ؛ وقوله مالك ناصيتك : أي الله تعالى .

١٢ تتوارى : أي تتوارى بقبح سيرتك

١٣ رقيبك : أي عالم أمرك وهو الله .

وَتَسْتَخْفِي مِنْ مَمْلُوكِكَ ، وما تَخْفَى خَافِيَةً عَلَى مَلِكِكَ !
 أَنْظُنْ أَنْ سَتَنْفَعُكَ حَالُكَ ، إِذَا أَنْ ارْتَحَالُكَ ؟ أَوْ يُنْقِذُكَ مَالُكَ ،
 حِينَ تُوبِقُكَ ١ أَعْمَالُكَ ؟ أَوْ يُغْنِي عَنْكَ نَدَمُكَ ، إِذَا زَلَّتْ قَدَمُكَ ؟
 أَوْ يَعْطِفُ عَلَيْكَ مَعْشَرُكَ ، يَوْمَ يَضُمُّكَ مَحْشَرُكَ ٢ ؟
 هَلَّا أَنْتَهَجْتَ ٣ مَحْجَةً ٤ اهْتِدَائِكَ ، وَعَجَلْتَ مُعَالَجَةَ دَائِكَ ،
 وَفَلَلْتَ شَبَابَ اعْتِدَائِكَ ٥ ، وَقَدَعْتَ نَفْسَكَ ٦ فَهِيَ أَكْبَرُ أَعْدَائِكَ !
 أَمَّا الْحِمَامُ مُعَادُكَ ، فَمَا إَعْدَادُكَ ؟ وَبِالْمَشِيبِ إِنْذَارُكَ ، فَمَا إَعْدَارُكَ ٧ ؟
 وَفِي اللَّحْدِ مَقِيلُكَ ٨ ، فَمَا قِيلُكَ ؟ وَإِلَى اللَّهِ مَصِيرُكَ ، فَمَنْ نَصِيرُكَ ؟
 طَالَمَا أَبْقَظَكَ الدَّهْرُ فَتَنَاعَسْتَ ، وَجَذَبَكَ الْوَعْظُ فَتَقَاعَسْتَ !
 وَتَجَلَّتْ لَكَ الْعِبرُ فَتَعَامَيْتَ ، وَحَصَّنَكَ لَكَ الْحَقُّ فَتَمَارَيْتَ ٩ ،
 وَأَذْكَرَكَ الْمَوْتُ فَتَنَامَيْتَ ، وَأَمَكَّنَكَ أَنْ تُوَاسِيَ ١١ فَمَا آسَيْتَ ! نُؤْثِرُ
 فَلَسًا تَوْعِيهِ ١٢ ، عَلَى ذِكْرِ تَعِيهِ ١٣ ؛ وَتَخْتَارُ قَصْرًا تُعْلِيهِ ، عَلَى بَرٍّ تُؤْلِيهِ ؛
 وَتَرْغَبُ ١٤ عَنْ هَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ، إِلَى زَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ؛ وَتُغْلِبُ حُبَّ نَوْبٍ

.....

- ١ توبقك : تهلكك .
- ٢ المعشر : قيامة الأموات واجتماعهم للدينونة .
- ٣ انتهجت : سلكت .
- ٤ المحجة : الطريق .
- ٥ أي كسرت حد ظلمك .
- ٦ قدعت نفسك : كففها عن القبيح .
- ٧ إعدارك : بفتح الهمزة جمع عذر ، وبكسرهما مصدر أعذر الرجل : أي أبلى عذراً .
- ٨ مقيلك : أي مرقذك ، وأصله النوم بالقائلة وهي الظهر .
- ٩ تقاعست : تأخرت .
- ١٠ حصص : ظهر من الحص أي ذهاب الشعر وظهور ما تحته . تماريت : شككت .
- ١١ تواسي : تحسن إلى غيرك ، وتجمله أسوتك في شيء من مالك .
- ١٢ توعيه : تجمله في وعائك .
- ١٣ الذكر : الكتاب فيه تفصيل الدين . تعيه : تحفظه .
- ١٤ رغب عنه : تقيض رغب فيه .

تَشْتَهِيهِ ، عَلَى ثَوَابٍ تَشْتَرِيهِ . يَوَاقِيتُ الصَّلَاتِ ١ ، أَعْلَقُ بِقَلْبِكَ مِنْ
مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ ؛ وَمُغَالَاةُ الصَّدَقَاتِ ٢ ، أَثَرُ عِنْدَكَ مِنْ مُوَالَاةِ الصَّدَقَاتِ .
وَصِحَافُ الْأَلْوَانِ ٣ ، أَشْهَى إِلَيْكَ مِنْ صَحَائِفِ الْأَدْيَانِ ؛ وَدُعَابَةُ الْأَقْرَانِ ٤ ،
أَنْسُ لَكَ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ . تَأْمُرُ بِالْعُرْفِ ٥ وَتَنْتَهِيكَ حِمَاهُ ٦ ، وَتَحْنِي
عَنِ النُّكْرِ وَلَا تَنْحَامَاهُ ٧ ، وَتُزَحْزِحُ عَنِ الظَّلَمِ ثُمَّ تَغْشَاهُ ٨ ، وَتَخْشِي
النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ٩ . « ثُمَّ أَنْشَدَ :

تَبَّأَ لِطَالِبٍ دُنْيَا ، ثَنَى إِلَيْهَا انْصِبَابَهُ ٧
مَا يَسْتَفِيقُ غَرَامًا بِهَا ، وَفَرَطَ صَبَابَهُ
وَلَوْ دَرَى ، لَكَفَاهُ مِمَّا يَرُومُ صُبَابَهُ ٨

ثُمَّ إِنَّهُ لَبَدَّ عَجَاجَتَهُ ٩ ، وَغَبِضَ مُجَاجَتَهُ ١٠ ، وَاعْتَضَدَ شَكْوَتَهُ ١١ ،
وَتَأَبَّطَ هِرَاوَتَهُ ١٢ ، فَلَمَّا رَنَّتِ الْجَمَاعَةُ إِلَى تَحَقُّرِهِ ، وَرَأَتْ تَأَهُبَتَهُ
لِمَزَايِلَتِهِ مَرَكَزِهِ ؛ أَدْخَلَ كُلٌّ مِنْهُمْ يَدَهُ فِي جَيْبِهِ ، فَأَفْنَعَمَ ١٣ لَهُ

١ الصَّلَات : العطايا .

٢ الصَّدَقَات : جمع صدقة وهي ما يعطى للنساء من المهر .

٣ صحاف الألوان : أي قصاص ألوان الطعام .

٤ الأقران : جمع قرن وهو المائل .

٥ العرف : المعروف .

٦ تغشاه : تأتبه .

٧ ثنى : عطف وصرف .

٨ الصبابة : البقية اليسيرة من الماء ، والمراد : الشيء القليل .

٩ لبد عجاجته : أي سكن غباره ، كناية عن الكف عما هو فيه .

١٠ غبض مجاجته : أي ابتلع ريقه .

١١ اعتضد شكوته : أي جعل قربته في عضده .

١٢ المراوة : العصا .

١٣ أفنعم : ملا .

الشكوى

وصف الحمى

من قصيدة يصف بها الحمى التي أصابته في مصر ويعرض بالرحيل عن مصر سنة ٩٥٩ م (٣٤٨ هـ) :

وزائرتي كأن بها حياءً فليس تزور إلا في الظلام^١
 بذلت لها المطارف والحشايا فعافتها وباتت في عظامي^٢
 يتضيق الجلد عن نفسي وعنهما فتوسيعه بأنواع السقام^٣
 كأن الصبح يطردها فتجري مدايعها بأربعة سجام^٤
 أراقب وقتها من غير شوق مراقبة المشوق المستهام^٥
 ويصدق وعدّها والصدق شر إذا ألقاك في الكرب العظيم^٦
 أبنت الدهر عندي كل بنت فكيف وصلت أنت من الزحام^٧
 جرحت مجرّحاً لم يبق فيه مكان للسيوف ولا السهام^٨
 ألا ليت شعري يدي أتمسي تصرف في عنان أو زمام^٩
 وهل أرمي هوائي براقصات محلاة المقامد باللغام^{١٠}

١ وزائرتي : الواو واو رب ، أي وزائرة لي . وأراد بالزائرة الحمى لأنها كانت تأتيه ليلاً وتفارقه في الصباح .

٢ المطارف ، جمع مطرف : رداء من خز . الحشايا ، جمع حشية : الفراش المحشو . عافتها : أبتها .

٣ سجام : ملسكة بأربعة : أي بأربعة أدمع ، يعني تبكي من طرفي كل عين لكثرة دمعها .

٤ المراد يفكر فيها منتظراً بحيثها لحوفه منها ، كما يفكر العاشق في محبوبته منتظراً قدومها .

٥ بنت الدهر : الشدة .

٦ ليت شعري يدي : أي ليت شعري تشعري . العنان : سير اللجام . الزمام : المقود . يتنى السفر على الخيل أو على الإبل .

٧ الرقصات : الإبل التي تحب في سيرها . اللغام : الزبد على فم البعير . يقول : هل أطلب ما أهواه من الأمور براقصات تحلث مقاودها بالزبد الذي على أفواهها .

وَصَيَّرْتُ وَعَظِي أَحْبُولَةً ، أَرِيغُ الْقَنِيصَ بِهَا وَالْقَنِيصَةَ^١
وَالْحَيَّانِي الدَّهْرُ ، حَتَّى وَلَجْتُ ، يَلْطَفُ احْتِيَالِي ، عَلَى اللَّيْثِ ، عَيْصَةً^٢
عَلَى أَنْتِي لَمْ أَهَبْ صَرْفَهُ ، وَلَا نَبَضْتُ لِي مِنْهُ فَرِيصَةً^٣
وَلَا شَرَعْتُ بِي ، عَلَى مَوْرِدٍ يُدْتَسُّ عِرْضِي ، نَفْسٌ حَرِيصَةً^٤
وَلَوْ أَنْصَفَ الدَّهْرُ فِي حُكْمِهِ ، لَمَّا مَلَكَ الْحُكْمَ أَهْلَ النَّقِيصَةِ^٥

ثُمَّ قَالَ لِي : « ادْنُ فَكُلْ » ، وَإِنْ شِئْتَ فَقُمْ وَقُلْ . « فَالتَقْتُ إِلَى
تَلْمِيذِهِ وَقُلْتُ : « عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَنْ تَسْتَدْفِعُ بِهِ الْأَذَى » ، لَتُخْبِرْتَنِي
مَنْ ذَا ؟ » فَقَالَ : « هَذَا أَبُو زَيْدٍ السَّرُوجِيُّ سِرَاجُ الْغُرَبَاءِ ، وَتَاجُ
الْأُدْبَاءِ . » فَانصَرَفْتُ مِنْ حَيْثُ أَتَيْتُ ، وَقَضَيْتُ الْعَجَبَ^٦ مِمَّا رَأَيْتُ .

المقامة الرابعة والعشرون القطيعة^٨

حَكَى الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : عَاشَرْتُ بِقَطِيعَةِ الرَّبِيعِ ، فِي إِبَّانِ
الرَّبِيعِ ، فِتْيَةً ، وَجُوهُهُمْ أَبْلَجُ مِنْ أَنْوَارِهِ^٩ ، وَأَخْلَاقُهُمْ أَبْهَجُ مِنْ

.....

- ١ الأحبولة : شبكة الصيد . أريغ : اطلب . القنيس والقنيسة : الصيد من ذكر وأنثى .
- ٢ الليث : الأسد . العيص : أي أجيبة الأسد .
- ٣ صرفه : حواده ، والضمير يعود على الدهر . الفريصة : لحة تكون تحت الكتف ، من شأنها أن ترتعد عند الفزع .
- ٤ شرعت بي : أي أوردتني الماء . نفس : فاعل شرعت .
- ٥ عزمت عليك : أي أقسمت عليك .
- ٦ بمن تستدفع به الأذى : أي باقاه تعالى .
- ٧ قضى العجب : أي بلغ من العجب أقصاه ، فلا عجب بعده ؛ وقيل : بل وفي العجب حقه ؛ وفي المصباح « وقولهم : لا أقضي منه العجب » قال الأصمعي : لا يستعمل إلا منفياً ، أي لا يمكن توفية العجب حقه لعظم الأمر .
- ٨ القطيعة : نسبة إلى قطيعة الربيع ، وهي محلة بهنداد .
- ٩ أبلج : أضوا . الأنوار ، جمع نور : الزهر ، أو الأبيض منه .

أزهاره ، وألفاظهم أرق من نسيم أسحاره ؛ فاجتليت^١ ما يزري^٢ على الربيع الزاهر ، ويغني عن رنات المزاهر^٣ . وكُنَّا تقاسمنا^٤ على حفظ الوداد ، وحظر الاستبداد ، وأن لا يتفرد أحدنا بالتداذ ، ولا يستأثر ولو برذاذ^٥ .

فأجمعنا^٦ ، في يوم سما دجنه^٧ ، ونمّا حسنه^٨ ، وحكم بالاصطباح^٩ مزنه^{١٠} ، على أن نلتهي بالخروج ، إلى بعض المروج ؛ لنسرح النواظر في الرياض النواضر ، ونصقل الخواطر بشيم^{١١} المواطر^{١٢} . فبرزنا ، ونحن كالشهور عدة^{١٣} ، وكندمان^{١٤} جديمة^{١٥} مودة^{١٦} ، إلى حديقة أخذت زخرفها^{١٧} وازينت^{١٨} ، وتنوعت أزهارها وتكونت . ومعنا الكميّة الشموس^{١٩} ، والسقاة الشموس^{٢٠} ، والشادي الذي يطرب السامع ويلهيه ، ويقري^{٢١} كل

.....

- ١ اجتليت : نظرت .
- ٢ يزري : يقال زرى عليه : عابه .
- ٣ المزاهر : جمع مزره وهو العود .
- ٤ تقاسمنا : تحالفنا .
- ٥ الرذاذ : المطر الضعيف . والمراد : الشيء القليل .
- ٦ أجمعنا : اتفقنا .
- ٧ سما دجنه : أي ارتفع غيمه .
- ٨ الاصطباح : أي شرب الخمر صباحاً .
- ٩ المزن : السحاب أو ذو الماء منه ، واحده مزنه .
- ١٠ بشيم المواطر : أي برؤية السحب المطرة .
- ١١ ونحن كالشهور عدة : أي ونحن اثنا عشر شخصاً بعدد شهور السنة .
- ١٢ الندمان : النديم . جذيمة : هو جذيمة الأبرش ملك الحيرة ؛ قيل نادمه مالك وعقيل ابنا فالج مدة أربعين سنة فضرب به وبهما المثل في صفاء المودة والوفاق .
- ١٣ أخذت زخرفها : أي تكاملت في حسنها .
- ١٤ أزينت : تزينت .
- ١٥ الكميّة : الأحمر الضارب إلى السواد ، صفة للخمر وللفرس . الشموس : الفرس الذي يمنع ظهره من الركوب ، وهو هنا مستعار للخمرة الكميّة . والمراد أنها تتمتع على اللثام والبخلاء ، أو على من لم يتعود شربها ، لأنها سريعة الإسكار .
- ١٦ يقري : يضيف ، من الضيافة .

سَمِعَ مَا يَشْتَهيه . فَلَمَّا اطمأنَّ بِنَا الجُلُوسُ ، ودارتْ عَلَيْنَا الكُؤُوسُ ،
وَعَلَّ عَلَيْنَا ذِمْرٌ^٢ ، عَلَيَّهِ طِمْرٌ^٣ ، فَتَجَهَّمْنَاهُ^٤ ، تَجَهَّمِ الْغَيْدِ^٥ الشَّيْبِ^٦ ،
وَوَجَدْنَا صَفْوَ يَوْمِنَا قَدْ شَيْبَ^٧ . إِلَّا أَنَّهُ سَلَّمَ تَسْلِيمَ أُولِي الْفَهْمِ ، وَجَلَسَ
يَقْضُ لَطَائِمَ النَّثْرِ وَالنَّظْمِ^٨ ؛ وَنَحْنُ نَنْزَوِي^٩ مِنْ انْبِسَاطِهِ ، وَنَنْبَرِي
لِطَيِّ بِسَاطِهِ^{١٠} ؛ إِلَى أَنْ غَنَى شَادِينَا الْمُغْرِبُ^{١١} وَمُغَرَّدُنَا الْمُطْرِبُ :

إِلَامَ ، سَعَادُ ، لَا تَصِلِينَ حَبْلِي ؛ وَلَا تَأْوِينَ لِي مِمَّا أَلَا^{١٢}
صَبْرْتُ عَلَيْكَ ، حَتَّى عِيلَ صَبْرِي وَكَادَتْ تَبْلُغُ الرُّوحُ التَّرَاقِي^{١٣}
وَمَا أَنَا قَدْ عَزَمْتُ عَلَى انْتِصَافِ^{١٤} ، أَسَاقِي فِيهِ خِلِّي مَا يُسَاقِي^{١٥}
فَإِنْ وَصِلًا أَلَدُّ بِهِ ، فَوَصِّلْ ؛ وَإِنْ صَرَمًا ، فَصَرِّمْ كَالطَّلَاقِ^{١٦}

قالَ : فَاسْتَفْهَمْنَا الْعَابِثَ بِالْمِثَانِي^{١٦} : « لِمَ نَصَبَ الْوَصْلَ الْأَوَّلَ وَرَفَعَ
الثَّانِي ؟ » فَأَقْسَمَ بِتَرْبِيَةِ أَبَوَيْهِ ، لَقَدْ نَطَقَ بِمَا اخْتَارَهُ سَيِّوَيْهِ .

- ١ غل : دخل ، والواغل في الشراب كالوارش في الطعام ، وهو الذي يدخل على القوم من غير أن يدعى .
٢ اللمر : من أسماء الدواهي .
٣ طمر : ثوب خلق .
٤ تجهمتاه : استقبلناه بوجه كالح .
٥ الغيد : الفتيات النواصم ، واحدها غيداء .
٦ الشيب : جمع أشيب وهو مفعول تجهم .
٧ شيب : أي خلط بالكدر .
٨ اللطائم : جمع لطيمة وهي وعاء العطر . والمراد : يتحدث بأطيب المنثور والمنظوم .
٩ ننزوي : نقبض .
١٠ البرى لشيء : اعترض له . لطى بساطه : أي لازعاجه وإخراجه .
١١ المغرب : الذي يأتي بالغريب من الأغاني . وفي رواية المغرب : وهو الذي لا يلحن في كلامه .
١٢ تأوين : ترقين وترحمين .
١٣ التراقي : جمع رقوة وهي أعلى عظام الصدر وقرب العنق .
١٤ الانتصاف : استيفاء الحق .
١٥ الصرم : القطيعة والهجر .
١٦ الميثاني : أي أوتار العود لكونها مثنى . العابث بالمثاني : أي المغيي الضارب على العود .

فَتَشَعَّبَتْ^١ حِينَئِذٍ آرَاءُ الْجَمْعِ ، فِي تَجْوِيزِ النَّصَبِ وَالرَّفْعِ ، فَقَالَتْ
فِرْقَةً^٢ : رَفَعُهُمَا هُوَ الصَّوَابُ ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ^٣ : لَا يَجُوزُ فِيهِمَا إِلَّا
الانْتِصَابُ ، وَاسْتَبَنَّهُمْ عَلَى آخِرِينَ الْجَوَابُ ، وَاسْتَعَرَّ بَيْنَهُمُ الاِصْطِخَابُ .
وَذَلِكَ الْوَاعِلُ يُبْدِي ابْتِسَامَ ذِي مَعْرِفَةٍ ، وَإِنْ لَمْ يَفْهَمْ بَيِّنَتِ شَفَةِ .
حَتَّى إِذَا سَكَنْتِ الزَّمَا جِرُ ، وَصَمَّتِ الْمَرْجُورُ وَالزَّاجِرُ ، قَالَ^٤ : « يَا
قَوْمُ أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ ، وَأُمَيِّرُ صَحِيحَ الْقَوْلِ مِنْ عُلْيَاهِ ، إِنَّهُ
لَيَجُوزُ رَفْعُ الْوَصْلَيْنِ وَنَصْبُهُمَا^٥ ، وَالْمُغَايِرَةُ فِي الْإِعْرَابِ بَيْنَهُمَا ، وَذَلِكَ
بِحَسَبِ اخْتِلَافِ الْإِضْمَارِ ، وَتَقْدِيرِ الْمَحْذُوفِ فِي هَذَا الْمِضْمَارِ » .

قَالَ^٦ : فَقَرَطُ^٧ مِنَ الْجَمَاعَةِ لِإِفْرَاطٍ^٨ فِي مُمَارَاتِهِ^٩ ، وَانْخِرَاطٍ^{١٠} إِلَى
مُبَارَاتِهِ . فَقَالَ^{١١} : « أَمَا إِذَا دَعَوْتُمْ^{١٢} نَزَالَ^{١٣} ، وَتَلَبَّيْتُمْ^{١٤} لِلنِّضَالِ^{١٥} ، فَمَا
كَلِمَةٌ هِيَ إِنْ شِئْتُمْ^{١٦} حَرْفٌ مَحْبُوبٌ^{١٧} ، أَوْ اسْمٌ لِمَا فِيهِ حَرْفٌ حَلُوبٌ^{١٨} ؟ »

١ تشعبت : تفرقت .

٢ أربعة أوجه ، أحدها وهو أجودها ، أن تنصب الوصل الأول على أنه خبر كان وهي واسمها محلوفان ،
وترفع الوصل الثاني على أنه خبر مبتدأ محلوف ، والوجه الثاني أن تنصبها جميعاً ، على تقدير إن
كان جزائي منه وصلاً ، فأنا أجزيه وصلاً ؛ والوجه الثالث أن ترفعها جميعاً ، على تقدير إن كان
لي منه وصل ، فجزأوه وصل ؛ والوجه الرابع ، وهو أضعفها ، أن ترفع الوصل الأول على ما تقدم
شرحه في الوجه الثالث ، وتنصب الثاني على ما تقدم شرحه في الوجه الثاني ، ويكون التقدير إن كان
لي منه وصل ، فأنا أجزيه وصلاً .

٣ فرط : سبق .

٤ الإفراط : تجاوز الحد .

٥ ماراته : مجادلاته .

٦ انخرط : أي إقبال .

٧ نزال : للأمر أي انزل ، مبني على الكسر ؛ يقال ذلك في الدعوة إلى المبارزة في الحرب .

٨ تلبيت : يقال تلبى الرجل للحرب أي تشمر وتحزم لها .

٩ حرف محبوب : أي نعم ، فهي حرف يراد به التصديق أو الوعد عند السؤال . حرف حلوب :
أي النعم وهي الإبل أو كل ماشية فيها إبل ، والحرف : الناقة الضامرة .

وأيُّ اسمٍ يَتَرَدَّدُ بَيْنَ فَرْدٍ حَازِمٍ ، وَجَمْعٍ مُلَازِمٍ^١ ؟ وأيَّةُ هاءٍ إذا التَّحَقَّتْ ،
أَمَاطَتْ الثَّقَلَ ، وَأَطْلَقَتْ الْمُعْتَقَلَ^٢ ؟ وفي أيِّ مَوْطِنٍ تَكَلَّبَسُ الذُّكْرَانُ ،
بِرَاقِعِ النِّسْوَانِ ؛ وَتَبَرُّزُ رَبَّاتِ الْحِجَالِ ، بَعَمَائِمِ الرِّجَالِ^٣ ؟ »

قالَ الْمُخْبِرُ بِهَذِهِ الْحِكَايَةِ : فَوَرَدَ عَلَيْنَا مِنْ أَحَاجِيهِ^٤ اللَّاتِي هَالَتْ^٥ ،
لَمَّا انْهَالَتْ ، مَا حَارَتْ لَهُ^٦ الْأَفْكَارُ وَحَالَتْ^٧ . فَلَمَّا أَعْجَزْنَا الْعَوْمُ^٨ فِي بَحْرِهِ ،
وَاسْتَسَلَمَتْ تَمَائِمُنَا لِسِحْرِهِ^٩ ، عَدَلْنَا^{١٠} مِنْ اسْتِثْقَالِ الرَّوْيَةِ لَهُ ، إِلَى
اسْتِنْزَالِ الرَّوَايَةِ عَنْهُ ؛ وَمِنْ بَغْيِ التَّبَرُّمِ بِهِ^{١١} ، إِلَى ابْتِغَاءِ التَّعَلُّمِ مِنْهُ .
فَقَالَ : « وَالَّذِي نَزَلَ النُّحُو^{١٢} فِي الْكَلَامِ ، مَنَزِلَةَ الْمِلْحِ فِي الطَّعَامِ ،
وَحَاجِبَهُ عَنْ بَصَائِرِ الطَّغَامِ^{١٣} ، لَا أَنْتُسِكُمْ مَرَامًا ، وَلَا شَفَيْتُمْ لَكُمْ
غَرَامًا ، أَوْ تُخَوِّلَنِي^{١٤} كُلُّ يَدٍ ، وَيَخْتَصِّصَنِي كُلُّ مِنْكُمْ بَيْدًا^{١٥} ، » فَلَسَمَ

١ حازم : أي ضابط . والمراد بالاسم المتردد بين المفرد والجمع : سراويل ، فقليل إنه مفرد وجمعه سراويلات ، وقيل هو جمع واحد سراويل ، وقوله حازم : لأنه يضم الخصر ويضبطه . وقوله جمع ملازم : أي ممنوع من الصرف .

٢ أَمَاطَتْ : أزالَتْ . المعتقل : أي الممنوع من الصرف . والمراد بذلك مثل جمع صيارف فإنه ممنوع من الصرف ، فإذا لحقته الهاء ، فقلت صيارفة ، خف ثقله ، وأطلق من اعتقاله ، وصرف .

٣ الذكْرَان : جمع ذكر نقيض الأنثى . ربّات الحِجَال : أي النساء صاحبات الخدور . والحِجَال : جمع حجلة وهي كالثقبة أو خدر العروس . والمراد هنا أول مراتب العدد المضاف وذلك ما بين الثلاثة إلى العشرة ، فإنه يؤنث مع المذكر ، ويذكر مع المؤنث .

٤ أحاجيه : أفاضه ومعياته ، واحداً أحجية .

٥ هالت : من الهول .

٦ حالت : أي أصابها العقم .

٧ التمايم : جمع تميمة وهي الخرزة تعلق في عنق الولد على اعتقاد أنها ترد عنه العين والسكر .

٨ عدلنا : أي رجعنا .

٩ التبرم : التضجر .

١٠ والذي : الواو للقسم ؛ والمراد بالذي نزل النحو : الله تعالى .

١١ الطغام : أوغاد الناس ، للواحد والجمع .

١٢ أو : بمعنى حتى . تخولني : تعطيني بلا منة .

١٣ بيد : أي بنعمة وعطاء .

يَبْقَى فِي الْجَمَاعَةِ إِلَّا مَنْ أَذْعَنَ لِحُكْمِهِ ، وَنَبَدَّ^١ إِلَيْهِ خُبَاءَ^٢ كُمِهِ^٣ .
فَلَمَّا حَصَلَتْ تَحْتَ وَكَائِهِ^٤ ، أَضْرَمَ شُعْلَةَ ذَكَائِهِ^٥ ، فَكَشَفَ جَيْشِدَ^٦
عَنْ أَسْرَارِ الْغَايَةِ ، وَبَدَائِعِ إِعْجَازِهِ ، مَا جَلَّ بِهِ صَدَأُ الْأَذْهَانِ ، وَجَلَّى
مَطْلَعُهُ^٧ بِنُورِ الْبُرْهَانِ .

ثُمَّ لَمَّا انْتَسَابَ انْسِيَابَ الْأَيْمِ^٨ ، وَأَجْفَلَ^٩ إِنْجِفَالَ الْغَيْمِ^{١٠} ؛ فَعَلِمْتُ
أَنَّهُ سِرَاجُ سُرُوجٍ ، وَبَدْرُ الْأَدَبِ الَّذِي يَجْتَابُ الْبُرُوجَ^{١١} ؛ وَكَانَ قُصَارَانَا^{١٢}
التَّحَرَّقَ لِبُعْدِهِ ، وَالتَّفَرَّقَ مِنْ بَعْدِهِ .

المقامة الرابعة والثلاثون الزبيدية

أَخْبَرَ الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا جُبْتُ الْبَيْدَ^{١٣} ، إِلَى زَبِيدَ^{١٤} ، صَحِبَتْنِي
غُلَامٌ قَدْ كُنْتُ رَبِّيْتُهُ إِلَى أَنْ بَلَغَ أَشْدُهُ^{١٥} ، وَتَقَفْتُهُ حَتَّى أَكْمَلَ
رُشْدَهُ . وَكَانَ قَدْ أَنْسَرَ بِأَخْلَاقِي ، وَخَبَّرَ مَجَالِبَ وَفَاقِي ، فَلَمْ يَكُنْ
يَتَخَطَّى مَرَامِي ، وَلَا يُخْطِئُ فِي الْمَرَامِي . لَا جَرَمَ^{١٦} أَنْ قُرْبَتَهُ^{١٧}

- ١ نبد : طرح ورمى .
- ٢ خباء كمه : أي تخفي كمه ، وهو كناية عما أعطاه من المال الذي كان محبوباً في كمه .
- ٣ حصلت : الضمير يعود على الخباء . الوكاء : رباط القربة وغيرها ، والمراد هنا : رباط صرته .
- ٤ جلا : صقل .
- ٥ جلى : كشف . مطلعه : الضمير يعود إلى ما جلا .
- ٦ الأيم : الحية .
- ٧ أجفل : جرى وأسرع . الغيم : أي السحاب الخالي من المطر ، يكون سريع الجري لخفته .
- ٨ يجتاب : يقطع . البروج : أي بروج السماء التي ينزل فيها البدر . والمراد هنا : بروج الأدب أي أغراضه وفنونه الرفيعة .
- ٩ قصارانا : غابتنا وآخر أمرنا .
- ١٠ جبت : قطعت .
- ١١ زبيد : بلد باليمن خصب كثير البساتين والمياه .
- ١٢ أشده : قوته ، ما بين ثماني عشرة إلى ثلاثين سنة ، واحد جاء على بناء الجمع ، أو جمع لا واحد له .
- ١٣ لا جرم : حقاً ، لا محالة .
- ١٤ القرب : جمع قربة أي أعماله الصالحة ؛ وهي في الأصل ما يتقرب به إلى الله من أعمال البر والطاعة .

التَّاطَتِ^١ بِصَفَرِي^٢، وَأَخْلَصَتْهُ^٣ لِحَضَرِي^٤ وَسَفَرِي^٥؛ فَأَلْوَى^٦ بِهِ الدَّهْرُ الْمُبِيدُ،
حِينَ ضَمَّتْنَا زَيْدُ . فَلَمَّا شَالَتْ^٧ نِعَامَتُهُ^٨، وَسَكَنَتْ^٩ نَامَتُهُ^{١٠}، بَقِيَتْ^{١١} عَامًا
لَا أَسِيغُ^{١٢} طَعَامًا ، وَلَا أُرِيغُ^{١٣} غُلَامًا ، حَتَّى أَلْجَأْتَنِي شَوَائِبُ^{١٤} الْوَحْدَةِ^{١٥} ، وَمَتَاعِبُ
الْقَوْمَةِ^{١٦} وَالْقَعْدَةِ^{١٧} ، إِلَى أَنْ أَعْتَاضَ^{١٨} عَنِ الدَّرِّ^{١٩} الْحَرَزَ^{٢٠} ، وَأُرْتَادَ^{٢١} مَنْ هُوَ سَيِّدَادُ^{٢٢}
مِنْ عَوَزٍ . فَقَصَدْتُ^{٢٣} مَنْ يَبِيعُ الْعَبِيدَ^{٢٤} ، بِسُوقِ زَيْدٍ .

* * *

فَلِإِنِّي لَا سَتَعْرِضُ^١ الْغِلْمَانَ^٢ ، وَأَسْتَعْرِفُ^٣ الْأَثْمَانَ^٤ ؛ إِذَا عَارَضَنِي رَجُلٌ^٥
قَدَرِ اخْتِطَمَ^٦ بِلِثَامٍ^٧ ، وَقَبِضَ^٨ عَلَى زَنْدِ غُلَامٍ^٩ ، وَقَالَ :

مَنْ يَشْتَرِي^١ مِنِّي غُلَامًا صَنَعًا ؟ فِي خَلْقِهِ وَخُلُقِهِ قَدَرٌ بَرَعًا^٢
بِكُلِّ مَا نُطِيتَ بِهِ^٣ مُضْطَلِعًا^٤ ، يَشْفِيكَ^٥ إِنْ قَالَ ، وَإِنْ قُلْتَ ، وَعَى^٦
وَلَا تَنْصِيبُكَ^٧ عَثْرَةٌ^٨ ، يَقُولُ : لَعَا ، وَإِنْ تَسْمُهُ^٩ السَّحْيَ^{١٠} فِي النَّارِ ، سَعَى^{١١}

.....

- ١ . التَّاطَتِ : التَّصَقَّتْ .
- ٢ . صَفَرِي : أَي قَلْبِي ؛ وَالصَّفَرُ : الْعَقْلُ وَلُبُ الْقَلْبِ .
- ٣ . الْحَضَرُ : خِلَافُ الْبَادِيَةِ ، وَهَذَا مَأْخُوذٌ بِمَعْنَى الْإِقَامَةِ ، لِأَنَّ أَهْلَ الْحَضَرِ مُقِيمُونَ وَأَهْلَ الْبَادِيَةِ مُتَرْحِلُونَ .
- ٤ . أَلْوَى بِهِ : أَهْلَكَهُ .
- ٥ . شَالَتْ : ارْتَفَعَتْ وَانْتَصَبَتْ . نِعَامَتُهُ : بَاطِنُ قَدَمِهِ ؛ يُقَالُ شَالَتْ نِعَامَتُهُ : أَي مَاتَ ، مِنْ الْكُنَايَةِ ، لِأَنَّ بَاطِنَ الْقَدَمِ يَنْتَصِبُ عِنْدَ الْمَوْتِ .
- ٦ . النَّامَةُ : النِّفْمَةُ وَالصَّوْتُ ؛ يُقَالُ : أَسْكَنَ اللَّهُ نَامَتَهُ وَنَامَتَهُ مَشْدَدَةً ، أَي أَمَاتَهُ .
- ٧ . أُرِيغُ : أَطْلُبُ .
- ٨ . شَوَائِبُ الْوَحْدَةِ : أَي أَكْدَارُهَا .
- ٩ . أُرْتَادُ : أَطْلُبُ .
- ١٠ . أَسْتَعْرِضُ الْغِلْمَانَ : أَي أَطْلُبُ عَرَضَهُمْ عَلَيَّ .
- ١١ . اخْتِطَمَ : جَمَلَ الْثَّامَ عَلَى خَطْمِهِ أَي أَنْفَهُ .
- ١٢ . الصَّنْعُ : الْحَاقِظُ فِي الصَّنْعَةِ .
- ١٣ . نُطِيتَ بِهِ : يُقَالُ نَاطَ بِهِ الْأَمْرَ ، أَي عَلَقَهُ بِهِ ، وَجَعَلَهُ فِي عَهْدَتِهِ . وَعَى : حَفِظَ .
- ١٤ . لَعَا : كَلِمَةٌ تُقَالُ لِلْمَآثِرِ ، أَي سَلِمَتْ وَنَجَّوَتْ . تَسْمُهُ : تَكْلِفُهُ .

وَلَا تَصَاحِبُهُ ، وَلَوْ يَوْمًا ، رَعَى ؛ وَإِنْ تُقَنَّعُهُ بِظِلْفٍ قَنِعًا^١
 وَهُوَ ، عَلَى الْكَيْسِ الَّذِي قَدْ جَمَعَا ، مَا فَاهَ قَطُّ كَاذِبًا ، وَلَا ادَّعَى^٢
 وَلَا أَجَابَ مَطْمَعًا حِينَ دَعَا ؛ وَلَا اسْتَجَازَ نَثَّ سِرًّا أَوْ دِعَا^٣
 وَطَالَمَا أَبْدَعَ فِيمَا صَنَعَا ، وَفَاقَ فِي النَّثْرِ وَفِي النِّظْمِ مَعَا
 وَاللَّهِ ، لَوْلَا ضَنْكُ عَيْشٍ صَدَعَا ، وَصِيبِيَّةٌ أَضْحَوْا عُرَاةً جُوعَا^٤
 مَا بَعَثَهُ بِمُلْكٍ كِسَرَى أَجْمَعَا

قَالَ : فَلَمَّا تَأَمَّلْتُ خَلْقَهُ الْقَوِيمَ^٥ ، وَحُسْنَهُ الصَّمِيمَ^٦ ، خَلِئْتُ مِنْ
 وَلَدَانِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ، وَقُلْتُ : مَا هَذَا بَشَرًا ، إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ^٧ !
 ثُمَّ اسْتَنْطَقْتُهُ عَنْ اسْمِهِ ، لَا لِرَغْبَةٍ فِي عِلْمِهِ ؛ بَلْ لَأَنْظُرَ أَيْنَ فَصَاحَتُهُ
 مِنْ صِبَاحَتِهِ^٨ ، وَكَيْفَ لَهْجَتُهُ^٩ مِنْ بَهْجَتِهِ ؛ فَلَمْ يَنْطِقْ بِحُلُوةٍ
 وَلَا مُرَّةٍ ، وَلَا فَاهَ قَوَاهُةَ ابْنِ أُمَةٍ وَلَا حُرَّةٍ ؛ فَضَرَبْتُ عَنْهُ صَفْحًا^{١٠} ،
 وَقُلْتُ : « قُبْحًا لِعَيْكَ^{١١} وَشَقًّا^{١٢} » فَغَارَ فِي الضَّحْكَ وَأَنْجَدَ^{١٣} ، ثُمَّ أَنْغَضَ

- ١ رعى : أي رعى الصحبة . تقنعه : ترصده . الظلف : للبقرة والدابة ونحوهما بمنزلة القدم للإنسان .
 والمراد أنه يرضى بالشيء القليل .
 ٢ الكيس : الخدق والعقل . ادعى : أي ادعى على غيره شيئاً بغير حق .
 ٣ دعا : فاعله يمود على مطلع . النث : لإشياء الخبر .
 ٤ صدع : أي صدع الفؤاد ، شقه .
 ٥ القويم : المستقيم .
 ٦ الصميم : الخالص .
 ٧ الصباحة : الحسن .
 ٨ لهجته : أي لفظه .
 ٩ أي أعرضت عنه جانباً .
 ١٠ المي : العجز عن أداء الكلام .
 ١١ شقاً : بعداً ، أو إتيان لقباً .
 ١٢ غار : أتى الفؤاد ، وهو ما انخفض من الأرض . أنجد : أتى التجرد ، وهو ما ارتفع من الأرض ؛
 والمعنى أنه ذهب في الضحك كل مله .

رَأْسَهُ^١ إِلَيَّ وَأَنْشَدَ :

يَا مَنْ تَلَهَّبَ غَيْظُهُ إِذْ لَمْ أَبْحُ بِاسْمِي لَهُ ، مَا هَكَذَا مَنْ يُنْصِفُ !
إِنْ كَانَ لَا يُرْضِيكَ إِلَّا كَشْفُهُ ، فَأَصْنَعْ لَهُ : أَنَا يَوْسُفُ أَنَا يَوْسُفُ^٢
وَلَقَدْ كَشَفْتُ لَكَ الْغِطَاءَ ، فَإِنْ تَكُنْ فَطِينًا عَرَفْتَ ، وَمَا إِخَالُكَ تَعْرِفُ^٣

قال : فَسَرَى عَتَبِي^٤ بِشِعْرِهِ ، وَاسْتَبَى لُبِّي بِسِحْرِهِ ، حَتَّى شَدَّ هَتْهُ
عَنِ التَّحْقِيقِ ، وَأَنْسِيَتْ قِصَّةَ يَوْسُفَ الصَّدِيقِ . وَلَمْ يَكُنْ لِي هَمٌّ إِلَّا
مُسَاوَمَةَ مَوْلَاهُ فِيهِ ، وَاسْتَطْلَعَ^٥ طِلْعَ الثَّمَنِ^٦ لِأَوْقِيهِ ، وَكُنْتُ أَحْسِبُ
أَنَّهُ سَيَنْظُرُ شِزْرًا إِلَيَّ ، وَيُغْلِي السِّيمَةَ^٧ عَلَيَّ ، فَمَا حَلَقَ إِلَى حَيْثُ حَلَقْتُ^٨ ،
وَلَا اعْتَلَقَ^٩ بِمَا بِهِ اعْتَلَقْتُ ، بَلْ قَالَ : « إِنَّ الْغُلَامَ ، إِذَا نَزَرَ ثَمَنَهُ ،
وَحَفَّتْ مَوْلَاهُ ، تَبَرَكَ بِهِ مَوْلَاهُ ، وَالتَّحَفَ^{١٠} عَلَيْهِ هَوَاهُ ، وَإِنِّي لِأَوْثِرُ
تَحْيِيبَ هَذَا الْغُلَامِ إِلَيْكَ ، بِأَنْ أَخَقِّفَ ثَمَنَهُ عَلَيْكَ ، فَزِنْ مِائَتِي
دِرْهَمٍ إِنْ شِيتَ ، وَاشْكُرْ لِي مَا حَيَّيْتُ . » فَتَقَدَّثُهُ الْمَبْلَغُ فِي الْحَالِ ،
كَمَا يُنْقَدُ فِي الرَّخِيسِ الْحَلَالِ ، وَلَمْ يَخْطُرْ لِي بِيَالٍ ، أَنْ كُلَّ مُرْخَصٍ
غَالٍ . فَلَمَّا تَحَقَّقَتِ الصَّفَقَةُ^{١١} ، وَحَقَّتِ^{١٢} الْفُرْقَةُ ، هَمَلْتُ عَيْنَا الْغُلَامِ ،

١ أنفص رأسه : حركه مستهزئاً متعجباً .

٢ أصبغ : استمع .

٣ يربا ، أنه حر لا يجوز بيعه ، ودعا نفسه يوسف إشارة إلى يوسف الصديق الذي باعه لإخوته ، وهو حر ٧ يباع .

٤ سرى : أذهب . عتبي : أي لومي له .

٥ شدهت . دهشت وشغلت .

٦ استطاع طلع الشيء : طلب معرفته .

٧ السيمة : المساءة في البيع .

٨ حلق الطائر : أخرج في طيرانه واستدار كالحلقة ؛ والمعنى هنا أنه لم يرتفع بفكره إلى حيث ارتفعت .

٩ اعتلق : بمعنى علق .

١٠ التحف : أب التمل .

١١ الصفقة : أي البيعة .

١٢ حقت : وجب .

وَلَا هُمْؤَلْ دَمْعِ الْغَمَامِ . ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى صَاحِبِهِ وَقَالَ :

لَحَاكَ اللَّهُ ! هَلْ مِثْلِي يُبَاعُ ، لَكَيْمًا تَشْبَعَ الْكَرْشُ الْجِيَاعُ ١١٩
وَهَلْ فِي شِرْعَةٍ الْإِنْصَافِ أَنْتِي أَكَلَفُ خُطَّةٍ لَا تُسْتَطَاعُ ١٢٠
وَأَنْ أُبَلِّى بِرَوْعٍ بَعْدَ رَوْعٍ ، وَمِثْلِي حِينَ يُبَلِّى لَا يُرَاعُ ١٢١
أَمَّا جَرَّبْتَنِي ، فَخَبَّرْتَ مِنِّي نَصَائِحَ لَمْ يُمَازِجْهَا خِدَاعُ ١٢٢
وَكَمْ أَرَصَدْتَنِي شَرَكًا لَصِيدٍ ، فَعُدْتُ ، وَفِي حَبَائِلِي السَّبَاعُ ١٢٣
وَنُطْتُ بِي الْمَصَاعِبَ ، فَاسْتَقَادَتْ مُطَاوِعَةً ، وَكَانَ بِهَا امْتِنَاعُ ١٢٤
وَأَيُّ كَرِيهَةٍ لَمْ أُبَلِّ فِيهَا ، وَغُنْصُ لَمْ يَكُنْ لِي فِيهِ بَاعُ ١٢٥
وَمَا أَبَدْتُ لِي الْأَيَّامُ جُرْمًا ، فَيُكْشَفُ فِي مُصَارَمَتِي الْقِنَاعُ ١٢٦
وَلَمْ تَعْشُرْ ، بِحَمْدِ اللَّهِ ، مِنِّي عَلَى عَيْبٍ يُكْتَمُ أَوْ يُذَاعُ ١٢٧
فَأَتَى سَاغَ عِنْدَكَ نَبْدُ عَهْدِي كَمَا نَبَدْتُ بِرَأْيَتِهَا الصَّنَاعُ ١٢٨

عَلَى أَنْتِي سَنَأُنْشِدُ عِنْدَ بَيْعِي : أَضَاعُونِي ، وَأَيَّ فَتَى أَضَاعُوا !

.....

- ١ يقال لحاء الله : أي قبحه ولعنه . الكرش : الذي الخف والظلف بمنزلة المعدة للإنسان ، ويكنى بها عن عيال الرجل وصغار أولاده ، وهو المراد هنا .
- ٢ الشرعة : الشريعة . الخطئة : الأمر .
- ٣ الروع : الفزع .
- ٤ نطت بي : علق بي . استقادت : انقادت .
- ٥ الكريهة : أي النازلة المكروهة . لم أبل فيها : أي لم أحسن مقاومتها ودفعها .
- ٦ مصارمتي : مقاطعتي . يكشف القناع : أي يجاهر .
- ٧ فأنى : فكيف . ساغ : جاز وسهل ولد . البراية : ما يطرح من الشيء الذي يصنع ، لأنه لا ينتفع به ؛ وقوله برأيتها : أرجع الضمير إلى متأخر . الصناع : المرأة الحاذقة في الصنعة .

قالَ : فَلَمَّا وَعَى الشَّيْخُ أَبْيَاتَهُ^١ ، وَعَقَلَ^٢ مَنَاقَاتَهُ^٣ ، تَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ ،
وَبَكَى حَتَّى أَبْكَى الْبُعْدَاءَ . ثُمَّ قَالَ لِي : « إِنِّي أَحِلُّ هَذَا الْغُلَامَ مَحَلًّا^٤
وَلَدِي ، وَلَا أُمَيِّزُهُ عَنْ أَفْلَازِ كَبِيدِي ؛ وَلَوْلَا خُلُوءُ مُرَاحِي^٥ ، وَخُبُوءُ
مِصْبَاحِي^٦ ، لَمَّا دَرَجَ عَنْ عُسْتِي^٧ ، إِلَى أَنْ يُشَيِّعَ نَعْشِي . »

* * *

ثُمَّ قَالَ لَهُ : « اسْتَوْدِعْكَ مَنْ هُوَ نِعَمَ الْمَوْلَى » ؛ وَشَمَّرَ ذَيْلَهُ^٨
وَوَلَّى . فَلَتَبِثَ الْغُلَامُ فِي زَفِيرٍ وَعَوِيلٍ ، رَيْشًا يَقْطَعُ مَدَى مِيلٍ^٩ . فَلَمَّا
اسْتَفَاقَ ، وَكَفَّفَ دَمْعَهُ الْمُهْرَاقَ ؛ قَالَ : « أَتَدْرِي لِمَ أَعْوَلْتُ^{١٠} ،
وَعِلَامَ عَوَلْتُ ؟ » فَقُلْتُ : « أَظُنُّ فِرَاقَ مَوْلَاكَ ، هُوَ الَّذِي أَبْكَاكَ . »
فَقَالَ : « إِنَّكَ لَفِي وَادٍ وَأَنَا فِي وَادٍ ، وَأَسْكُمْ بَيْنَ مُرِيدٍ وَمُرَادٍ^{١١} . » ثُمَّ
أَنْشَدَ :

لَمْ أَبْكِ ، وَاللَّهِ ، عَلَى الْهَفِ نَزَحٌ ، وَلَا عَلَى فَوْتِ نَعِيمٍ وَفَرَحٍ
وَأِنَّمَا مَدْمَعُ أَجْفَانِي سَفَحٌ عَلَى غَبِيٍّ ، لِحَظُهُ حِينَ طَمَحَ
وَرَطُهُ^{١٢} ، حَتَّى تَعْنَى ، وَافْتَضَحَ ، وَضَيَّعَ الْمُنْقُوشَةَ الْبَيْضَ الْوَضَحَ^{١٣}
وَيْكَ^{١٤} ! أَمَا نَاجَتِكَ هَاتِيكَ الْمَلَحُ^{١٥} ، بِأَنْسِي حُرًّا وَبَيْنَعِي لَمْ يُبَحْ^{١٦} ؟
إِذْ كَانَ فِي يُوسُفَ مَعْنَى قَدْ وَضَحَ

.....

- ١ عقل : أدرك .
- ٢ مناقاته : أي كلامه ، وأصله من ناغى الطفل : كلمه بما يعجبه ويسره .
- ٣ مراحي : مسكني .
- ٤ الخبوء : الخمود ؛ ويريد بخبوء مصباحه شيخوخته وضعفه .
- ٥ أي أنه ظل يبكي مدة يبتعد بها صاحبه الشيخ مقدار ميل .
- ٦ ورطه : أوقعه في ورطة ، وهي الأمر الذي يصعب الخلاص منه . تعنى : تعب . المنقوشة : يريد بها الدراهم . البيض الوضوح : أي النقية البيضاء .
- ٧ ويك : وي كلمة تعجب أو زجر ، والكاف حرف خطاب . الملح : الكلمات المستملحة ، ويريد بها الشعر الذي تعرف به إليه .

قالَ : فَتَمَثَّلْتُ مَقَالَهُ فِي مِرْآةِ الْمُدَاعِيبِ ، وَمَعْرِضِ الْمَلَاعِيبِ .
فَتَصَلَّبَ تَصَلُّبَ الْمُحِقِّ ، وَتَبَرَّأَ مِنْ طِينَةِ الرَّقِّ . فَجَلُّنَا فِي مُخَاصِمَةٍ ،
اتَّصَلْتُ بِمُلَاكِمَةٍ ، وَأَفْضَيْتُ إِلَى مُحَاكِمَةٍ . فَلَمَّا أَوْضَحْنَا لِلْقَاضِي الصُّورَةَ ،
وَتَلَوْنَا عَلَيْهِ السُّورَةَ^١ ، قَالَ : « أَلَا إِنَّ مَنْ أَنْذَرَ ، فَقَدْ أَعْدَرَ^٢ ، وَمَنْ
حَدَّرَ ، كَمَنْ بَشَّرَ ، وَمَنْ بَصَّرَ^٣ ، فَمَا قَصَّرَ . وَإِنْ فِيمَا شَرَحْتُمَاهُ
لَدَلِيلًا عَلَى أَنَّ هَذَا الْغُلَامَ قَدْ نَبَّهَكَ فَمَا ارْعَوَيْتَ ، وَنَصَحَ لَكَ فَمَا
وَعَيْتَ . فَاسْتُرْ دَاءَ بَلَهِكَ وَاكْتُمْنَاهُ ، وَلَسْمُ نَفْسِكَ وَلَا تَلْمُهُ ، وَحَذَارِ
مِنْ اعْتِلَاقِهِ^٤ ، وَالطَّمَعِ فِي اسْتِرْقَاقِهِ ؛ فَإِنَّهُ حُرٌّ الْأَدِيمِ^٥ ، غَيْرُ مُعَرَّضٍ
لِلتَّقْوِيمِ^٦ . وَقَدْ كَانَ أَبُوهُ أَحْضَرَهُ أَمْسٍ ، قُبَيْلَ أَفْوَلِ الشَّمْسِ ،
وَأَعْتَرَفَ بِأَنَّهُ فَرَعُهُ الَّذِي أَنْشَاهُ ، وَأَنْ لَا وَارِثَ لَهُ سِوَاهُ . »
فَقُلْتُ لِلْقَاضِي : « أَوْتَعْرِفُ أَبَاهُ ؟ أَخْزَاهُ اللَّهُ^٧ ! » فَقَالَ : « وَهَلْ
يُجْهَلُ أَبُو زَيْدٍ الَّذِي جُرْحُهُ جُبَارٌ^٨ ، وَعِنْدَ كُلِّ قَاضٍ لَهُ أَخْبَارٌ وَأَخْبَارٌ^٩ »
فَتَحَرَّقْتُ^{١٠} حِينَئِذٍ وَحَوَّلْتُ^{١١} ، وَأَفَقْتُ وَلَكِنْ حِينَ فَاتِ الْوَقْتِ .
وَأَيْقَنْتُ أَنَّ لِسَامَهُ كَانَ شَرَكٌ مَكِيدَتِهِ ، وَبَيْتٌ قَصِيدَتِهِ^{١٢} . فَتَكَسَّ
طَرَفِي مَا لَقَيْتُ ، وَآلَيْتُ^{١٣} أَنْ لَا أَعَامِلَ مُلْتَمًا مَا بَقِيَتْ .

.....

- ١ السورة : يريد بها القصة .
- ٢ أعدر : صار مغلورا .
- ٣ بصر : عرف الأمر وأوضحه .
- ٤ اعتلّقه : إمساكه .
- ٥ الأديم : الجلد ، وهو هنا بمعنى الأصل .
- ٦ للتقويم : أي ليجعل له قيمة في البيع .
- ٧ جبار : هدر لا قصاص فيه .
- ٨ إخبار بالكسر : إعلام .
- ٩ تحرقت : سحقت أنيابي حتى سمع لها صريف .
- ١٠ حولت : أي قلت لا حول ولا قوة إلا بالله العظيم .
- ١١ بيت قصيدته : أي أغرب حيله .
- ١٢ آليت : حلفت .

ابن الاثير

المثل السائر

ميزة الكتاب

وهتداني الله لابتداع أشياء لم تكن من قبلي مُبتدعة ، ومنحني
درَجَة الاجتهاد التي لا تكون أقوالها تابعة وإنما هي مُتبعة . وكل
ذلك يظهر عند الوقوف على كتابي هذا وعلى غيره من الكتب .
وقد بنيت على مقدمة ومقالتين ، فالمقدمة تشتمل على أصول
علم البيان ، والمقالتان تشتملان على فروعه : فالأولى في الصناعة
اللفظية ، والثانية في الصناعة المعنوية . ولا أدعي ، فيما ألفتُه من
ذلك ، فضيلة الإحسان ، ولا السلامة من سلق اللسان^١ ؛ فإن الفاضل
من تعدد سقطاته ، وتخصى غلطاته .

ويُسيء بالإحسان ظناً ، لا كمن هو بابه وبشعره مفتون^٢

وإذا تركت الهوى قلت : إن هذا الكتاب بديع في إغرابه ، وليس
له صاحب في الكتب فيقال إنه من أخذائه^٣ أو من أثرابه^٤ ، مُفرد
بين أصحابه . ومع هذا فإنني أتيت بظاهر هذا العلم دون خفيه ، وحُمت

١ سلق اللسان : أذيته ، أي النقد اللاذع .

٢ هذا البيت من قصيدة لأبي تمام في مدح الواثق .

٣ أخذائه : أصحابه .

٤ أثرابه : رفقاؤه من عمره .

حَوْلَ حِمَاهُ وَلَمْ أَقْعَ فِيهِ ، إِذِ الْغَرَضُ إِنَّمَا هُوَ الْحُصُولُ عَلَى تَعْلِيمِ الْكَلِمِ
الَّتِي بِهَا تُنْظَمُ الْعُقُودُ وَتُرْصَعُ . وَتُخْلَبُ الْعُقُولُ فَتُخْدَعُ ، وَذَلِكَ شَيْءٌ
تُحِيلُ عَلَيْهِ الْخَوَاطِرُ ، وَلَا تَنْطِيقُ بِهِ الدِّفَاتِيرُ .

وَأَعْلَمُ . أَيُّهَا النَّاطِرُ فِي كِتَابِي . أَنَّ مَدَارَ عِلْمِ الْبَيَانِ عَلَى حَاكِمِ
الدَّوْقِ السَّلِيمِ . الَّذِي هُوَ أَنْفَعُ مِنْ ذَوْقِ التَّعْلِيمِ . وَهَذَا الْكِتَابُ ، وَإِنْ
كَانَ فِيمَا يُلْقِيهِ إِلَيْكَ أَسْتَاذًا . وَإِذَا سَأَلْتَ عَمَّا يُنْتَفَعُ بِهِ فِي فَتَاهُ قِيلَ لَكَ :
هَذَا ، فَإِنَّ الدُّرْبَةَ وَالْإِدْمَانَ أَجْدَى عَلَيْكَ نَفْعًا ، وَأَهْدَى بَصَرًا وَسَمْعًا ،
وَهُمَا يُرِيَانِكَ الْخَبَرَ عِيَانًا ، وَيَجْعَلَانِ عُسْرَكَ مِنْ الْقَوْلِ إِمْكَانًا ، وَكُلَّ
جَارِحَةٍ مِنْكَ قَلْبًا وَلِسَانًا^٢ . فَخُذْ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ مَا أَعْطَاكَ ، وَاسْتَنْبِطْ
بِإِدْمَانِكَ مَا أَخْطَاكَ^٣ . وَمَا مَثَلِي ، فِيمَا مَهْدَتْهُ^٤ لَكَ مِنْ هَذِهِ الطَّرِيقِ ،
إِلَّا كَمَنْ طَبَعَ سَيْفًا وَوَضَعَهُ فِي يَمِينِكَ لِقَاتِلٍ بِهِ ، وَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ
يَخْلُقَ لَكَ قَلْبًا ، فَإِنَّ حَمْلَ النَّصَالِ ، غَيْرُ مُبَاشَرَةِ الْقِتَالِ .

اللفظة المفردة

وَقَدْ رَأَيْتُ جَمَاعَةً مِنَ الْجُهَالِ إِذَا قِيلَ لِأَحَدِهِمْ : إِنَّ هَذِهِ اللَّفْظَةَ
حَسَنَةٌ وَهَذِهِ قَبِيحَةٌ ، أَنْكَرَ ذَلِكَ وَقَالَ : كُلُّ الْأَلْفَافِ حَسَنٌ ، وَالْوَاضِعُ
لَمْ يَضَعْ إِلَّا حَسَنًا . وَمَنْ يَبْلُغُ جَهْلَهُ إِلَى أَنْ لَا يَفْرُقَ بَيْنَ لَفْظَةِ الْغُصْنِ
وَلَفْظَةِ الْعُسْلُوجِ ، وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْمَدَامَةِ وَلَفْظَةِ الْإِسْفِينِطِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ
السَّيْفِ وَلَفْظَةِ الْخَنْشَلِيلِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْأَسَدِ وَلَفْظَةِ الْفَدَاوِكْسِ ،
فَلَا يَنْتَبِهُ أَنْ يَخَاطَبَ بِخَطَابٍ وَلَا يُجَازِبَ بِجَوَابٍ ، بَلْ يَتْرَكَ شَأْنَهُ كَمَا
قِيلَ : اتْرُكُوا الْجَاهِلَ بِجَهْلِهِ ، وَلَوْ أَلْقَى الْحَجَرَ فِي رَحْلِهِ^١ . وَمَا مِثَالُهُ ،

١ تحيل عليه الخواطر : أي تعقم لا تلد .

٢ قوله : كل جارحة قلباً ولساناً ، أي فيها الإدراك والفصاحة .

٣ ما أخطأك : ما أخطأك ، أي ما فاتك .

٤ الجهر : البحر اليابس . رحله : منزله ، أو رحل ناقته .

في هذا المقام ، إلا كمن يُسَوِّي بين صورة زنجية سوداء مظلمة
السواد شوهاء الخلق . ذات عين محمرة ، وشفة غليظة كأنها كلوة^١ ،
وشعرٍ قَطَطاً كأنه زبيبة^٢ ؛ وبين صورة رومية بيضاء مشربة بحمرة^٣
ذات خد أسيل^٤ ، وطرف كحيل ، ومبسم كأنما نُظِمَ من أقاح^٥ ،
وطرة كأنها ليل على صباح . فإذا كان إنسان من سقم النظر أن
يُسَوِّي بين هذه الصورة وهذه ، فلا يبعد أن يكون به من سقم
الفكر أن يُسَوِّي بين هذه الألفاظ وهذه ؛ ولا فرق بين النظر والسمع
في هذا المقام ؛ فإن هذا حاسة وهذا حاسة ، وقياس حاسة على حاسة مناسب .
فإن عائد معانيد في هذا وقال : أغراض الناس مُخْتَلِفَةٌ فيما يختارونه
من هذه الأشياء ؛ وقد يعشق الإنسان صورة الزنجية التي ذممتها ،
ويُفَضِّلُهَا على صورة الرومية التي وصفتها ؛ قلت في الجواب : نحن
لا نحكم على الشاذ النادر الخارج عن الاعتدال ، بل نحكم على
الكثير الغالب ؛ وكذلك إذا رأينا شخصاً يحب أكل الفحم مثلاً أو أكل
الخص والتراب ، ويختار ذلك على ملاذ الأطعمة ، فهل نستجيد
هذه الشهوة أو نحكم عليه بأنه مريض قد فسدت معيذته وهو
محتاج إلى علاج ومداواة ؟

ومن له أدنى بصيرة يعلم أن للألفاظ في الأذن نغمة لذيذة
كنغمة أوتار ، وصوتاً منكراً كصوت حمار ؛ وأن لها في الفم أيضاً حلاوة
كحلاوة العسل ، ومرارة كمرارة الحنظل ؛ وهي على ذلك تجري
مجري النغمات والطعوم .

١ شعر قَطَط : أي قصير جعد ك شعر الزنوج .

٢ مشربة بحمرة : الذي في كتب اللغة مشربة حمرة بدير تعدية .

٣ الأسيل : الخلد اللين الطويل .

٤ أقاح : جمع أقحوان وهو نبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض تشبه به الاسنان في حسن
نظلمها وبياضها .

المنافرة بين الالفاظ

وهذا النوع لم يُحَقِّقْ أَحَدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الْبَيَانِ الْقَوْلَ فِيهِ ؛ وَغَايَةُ مَا يُقَالُ : إِنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ لَا تَكُونِ الْأَلْفَاظُ نَافِرَةً عَنْ مَوَاضِعِهَا ، ثُمَّ يُكْتَفَى بِهَذَا الْقَوْلِ مِنْ غَيْرِ بَيَانٍ وَلَا تَفْصِيلٍ ، حَتَّى إِنَّهُ قَدْ خُلِطَ هَذَا النَّوعُ بِالْمُعَاطَلَةِ ؛ وَكُلُّ مِنْهُمَا نَوْعٌ مُفْرَدٌ بِرَأْسِهِ ، لَهُ حَقِيقَةٌ نَخْصُهُ ، إِلَّا أَنَّهُمَا قَدْ اشْتَبَهَتَا عَلَى عُلَمَاءِ الْبَيَانِ ، فَكَيِّفَ عَلَى جَاهِلٍ لَا يَعْلَمُ . وَقَدْ بَيَّنَّتْ هَذَا النَّوعَ وَفَصَّلَتْهُ عَنْ الْمُعَاطَلَةِ ، وَضَرَبَتْ لَهُ أَمْثِلَةً يُسْتَدَلُّ بِهَا عَلَى أَخَوَاتِهَا وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا .

وَجُمْلَةُ الْأَمْرِ أَنَّ مَدَارَ سَبْكِ الْأَلْفَاظِ عَلَى هَذَا النَّوعِ وَالَّذِي قَبْلَهُ دُونَ غَيْرِهِمَا مِنْ تِلْكَ الْأَنْوَاعِ الْمَذْكُورَةِ ؛ لِأَنَّ هَذَيْنِ النَّوعَيْنِ أَصْلًا سَبْكِ الْأَلْفَاظِ ، وَمَا عَدَاهُمَا فَرَعٌ عَلَيْهِمَا . وَإِذَا لَمْ يَكُنِ النَّائِرُ أَوْ النَّاطِمُ عَارِفًا بِهِمَا ، فَلَنْ مَقَاتِلَةً تَبْدُو كَثِيرًا .

وحَقِيقَةُ هَذَا النَّوعِ الَّذِي هُوَ الْمُنَافِرَةُ أَنْ يُذَكَّرَ لَفْظٌ أَوْ الْفَظُّ يَكُونُ غَيْرُهَا ، مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهَا ، أَوَّلَى بِالذِّكْرِ . وَعَلَى هَذَا فَإِنَّ الْفَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمُعَاطَلَةِ أَنَّ الْمُعَاطَلَةَ هِيَ التَّرَاكُوبُ وَالتَّدَاخُلُ إِمَّا فِي الْأَلْفَاظِ أَوْ فِي الْمَعَانِي ، عَلَى مَا أَشْرْتُ إِلَيْهِ . وَهَذَا النَّوعُ لَا تَرَاكُوبَ فِيهِ ، وَإِنَّمَا هُوَ لِإِرَادِ الْأَلْفَاظِ غَيْرِ لَائِقَةٍ بِمَوَاضِعِهَا الَّذِي تَرَدُّ فِيهِ ؛ وَهُوَ يَنْقَسِمُ قِسْمَيْنِ : أَحَدُهُمَا يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ ، وَالْآخَرُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ . فَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ فَإِنَّهُ إِذَا وَرَدَ فِي الْكَلَامِ ، أَمْكَنَ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهُ ، سَوَاءٌ كَانَ ذَلِكَ الْكَلَامُ نَثْرًا أَوْ نَظْمًا . وَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ فَإِنَّهُ لَا يُمْكِنُ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ فِي الشَّعْرِ بَلْ يُمْكِنُ ذَلِكَ فِي النَّثْرِ خَاصَّةً ؛ لِأَنَّهُ يَعْشُرُ فِي الشَّعْرِ مِنْ أَجْلِ الْوِزْنِ .

فَمِمَّا جَاءَ مِنْ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ قَوْلُ أَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّي :

فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ حَالِلٌ ، وَلَا يُحْلَلُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ

فَلَفْظَةُ حَالِلٌ نَافِرَةٌ عَنْ مَوْضِعِهَا ، وَكَانَتْ لَهُ مَتَدَوِّحَةٌ^١ عَنْهَا ،

لِأَنَّهُ لَوْ اسْتَعْمَلَ عِوَضًا عَنْهَا الْفِظَةُ نَاقِضٌ فَقَالَ :

فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ نَاقِضٌ ، وَلَا يُنْقَضُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ

لَجَاءَتِ الْفِظَةُ قَارَةً فِي مَكَانِهَا غَيْرَ قَلِقَةٍ وَلَا نَافِرَةٍ .

وَبَلَّغَنِي عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمُعَرِّي أَنَّهُ كَانَ يَتَعَصَّبُ لِأَبِي

الطَّيِّبِ ، حَتَّى إِنَّهُ كَانَ يُسَمِّيهِ الشَّاعِرَ وَيُسَمِّي غَيْرَهُ مِنْ الشُّعْرَاءِ

بِاسْمِهِ ، وَكَانَ يَقُولُ : لَيْسَ فِي شِعْرِهِ لَفْظَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ يَقُومَ عَنْهَا

مَا هُوَ فِي مَعْنَاهَا فَيُجَيءَ حَسَنًا مِثْلَهَا . فَيَا لَيْتَ شِعْرِي ، أَمَا وَقَفَ عَلَى هَذَا

الْبَيْتِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ ؟ لَكِنَّ الْهَوَى . كَمَا يُقَالُ ، أَعْمَى ، وَكَانَ أَبُو الْعَلَاءِ

أَعْمَى الْعَيْنِ خَلِيقَةً ، وَأَعْمَاهَا عَصَبِيَّةٌ ، فَاجْتَمَعَ لَهُ الْعَمَى مِنْ جِهَتَيْنِ .

وَهَذِهِ الْفِظَةُ الَّتِي هِيَ حَالِلٌ وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا قَبِيحَةٌ الْاسْتِعْمَالِ ،

وَهِيَ فَلَكِ الْإِدْغَامِ فِي الْفِعْلِ الثَّلَاثِي ، وَنَقْلُهُ إِلَى اسْمِ الْفَاعِلِ ، وَعَلَى هَذَا

فَلَا يَحْسُنُ أَنْ يُقَالَ : بَلَّ الثَّوْبَ فَهُوَ بِالِلْ ، وَلَا سَلَّ السِّيفَ فَهُوَ سَالِلٌ ؛

وَلَا أَنْ يُقَالَ : هَمَّ بِالْأَمْرِ فَهُوَ هَامِمٌ ، وَلَا خَطَّ الْكِتَابَ فَهُوَ خَاطِيطٌ ،

وَلَا حَنَّ إِلَى كَذَا فَهُوَ حَانِنٌ . وَهَذَا لَوْ عُرِضَ عَلَى مَنْ لَا ذَوْقَ لَهُ

لَأَدْرَكَهُ وَفَهِمَهُ ، فَكَيْفَ مَنْ لَهُ ذَوْقٌ صَحِيحٌ كَأَبِي الطَّيِّبِ ! لَكِنْ

لَا بُدَّ لِكُلِّ جَوَادٍ مِنْ كِبْوَةٍ .

١ المتدوحة : المتع من الشيء .

أبو تمام والبحري والمتنبي

وَقَدْ اكْتَفَيْتُ فِي هَذَا بِشِعْرِ أَبِي تَمَامٍ حَبِيبِ بْنِ أَوْسٍ ، وَأَبِي عُبَادَةَ الْوَلِيدِ ، وَأَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّيِّ ، وَهَوْلَاءِ الثَّلَاثَةِ هُمْ لَأَتْ الشَّعْرَ وَعُزَاهُ وَمَنَاتُهُ^١ ، الَّذِينَ ظَهَرَتْ عَلَى أَيْدِيهِمْ حَسَنَاتُهُ وَمُسْتَحْسَنَاتُهُ . وَقَدْ حَوَتْ أَشْعَارُهُمْ غَرَابَةَ الْمُحَدِّثِينَ إِلَى فَصَاحَةِ الْقُدَمَاءِ ، وَجَمَعَتْ بَيْنَ الْأَمْثَالِ السَّائِرَةِ وَحِكْمَةِ الْحُكَمَاءِ .

أَمَّا أَبُو تَمَامٍ فَإِنَّهُ رَبَّ مَعَانٍ وَصَيَّقَلَ^٢ الْبَابَ^٣ وَأَذْهَانَ ، وَقَدْ شُهِدَ لَهُ بِكُلِّ مَعْنَى مُبْتَكِرٍ . لَمْ يَمْشِ فِيهِ عَلَى أَثَرٍ ؛ فَهُوَ غَيْرُ مُدَافِعٍ عَنْ مَقَامِ الْإِغْرَابِ ، الَّذِي بَرَزَ فِيهِ عَلَى الْأَضْرَابِ . وَلَقَدْ مَارَسْتُ مِنْ الشَّعْرِ كُلَّ أَوَّلٍ وَآخِرٍ ، وَلَمْ أَقُلْ مَا أَقُولُ فِيهِ إِلَّا عَنْ تَنْقِيبٍ وَتَنْقِيرٍ ؛ فَمَنْ حَفِظَ شِعْرَ الرَّجُلِ ، وَكَشَفَ عَنْ غَامِضِهِ ، وَرَاضَ فِكْرَهُ بِرَأْيِهِ^٤ ، أَطَاعَتْهُ أَعْيُنُ الْكَلَامِ ، وَكَانَ قَوْلُهُ فِي الْبَلَاغَةِ مَا قَالَتْ حَذَامٌ^٥ . فَخُذْ مِنِّي فِي ذَلِكَ قَوْلَ حَكِيمٍ ، وَتَعَلَّمْ ، فَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ .

وَأَمَّا أَبُو عُبَادَةَ الْبُحْرِيُّ فَإِنَّهُ أَحْسَنَ فِي سَبْكِ اللَّفْظِ عَلَى الْمَعْنَى ، وَأَرَادَ أَنْ يَشْعُرَ فَعَنَى ، وَلَقَدْ حَازَ طَرَفِي الرِّقَّةَ وَالْجَزَالَ^٦ عَلَى الْإِطْلَاقِ ؛ فَبَيْنَمَا يَسْكُونُ فِي شَظَفِ نَجْدٍ^٧ إِذْ تَشَبَّثَ بِرَيْفِ الْعِرَاقِ^٨ . وَسُئِلَ أَبُو

١ اللات : الصخرة التي كانت تعبدتها ثقيف في الطائف ، ولها بيت يعرف ببيت الربة . العزى : هي أعظم الأصنام عند قريش ، وكانوا يزورونها ويهدون لها ، ويتقربون عندها بالذب . ، وقد بني عليها بيت .
مناة : أقدم الأصنام ، وكان منصوباً على ساحل البحر من ناحية المشلل بحدود بين مكة والمدينة .
وكانت العرب جميعاً تعظمه ، ولا سيما الأوس والخزرج . والمراد هنا أن هؤلاء الشعراء الثلاثة هم أرباب الشعر المفضلون .

٢ الصيقل : الذي يشحذ السيوف ويحلوها . الألباب : العقول

٣ برائضه : الضمير يعود على شعر الرجل ، والرائض اسم فاعل من راضه رياضة : ذلله وحمله طبعاً .

٤ حذام : علم لامرأة ، مبني على الكسر ، يضرب بها المثل في صدق القول ، قيل إنها زرقاء اليمامة .

٥ الجزالة : متانة الألفاظ وبعدها من الركاقة .

٦ شظف نجد : أي في خشونة شعراء نجد وشدتهم .

٧ الريف : الأرض التي فيها زرع وخصب . وقوله في ريف العراق : أي في رقة شعراء العراق ولينهم .

الطيب المتنبّي عنه وعن أبي تمام وعن نفسه ، فقال : أنا وأبو تمام
 حكيما ، والشاعر البحتري . ولعمري إنه أنصف في حكمه ،
 وأعرب بقوله هذا عن متانة علمه ؛ فإن أبا عبادة أتى في شعره
 بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء^١ ، في اللفظ المتصوغ من سلاسة
 الماء ، فأدرك بذلك بُعد المرام ، مع قربه إلى الأفهام . وما أقول إلا أنه
 أتى في معانيه بأخلاق الغالية^٢ ، ورقي في دياجته لفظيه إلى الدرجة العالية .
 وأما أبو الطيب المتنبّي فإنه أراد أن يسلك مسلك أبي تمام ،
 فقصرت عنه خطاه ، ولم يعطيه الشعر من قياده ما أعطاه ؛ لسكنه
 حظي في شعره بالحكم والأمثال ، واختص بالإبداع في وصف مواقف
 القتال ، وأنا أقول قولاً لست فيه متاثماً^٣ ، ولا منه متلثماً ، وذلك
 أنه إذا خاض في وصف معركة ، كان لسانه أمضى من نصاليها ، وأشجع
 من أبطالها ، وقامت أقواله للسامع مقام أفعالها ؛ حتى تظنّ الفريقين
 قد تقابلا ، والسلاحين قد تواصلا . فطريقه في ذلك تضلّ بسالكه^٤ ،
 وتقوم بعذر تاريخه . ولا شك أنه كان يشهد الحروب مع سيف
 الدولة بن حمدان فيصف لسانه ما أدى إليه عيانه . ومع هذا فلنبي
 رأيت الناس عادلين فيه عن سنن التوسط ؛ فإما مفرط في وصفه ،
 وإما مفرط . وهو وإن انفرد بطريق صار أبا عدريه^٥ ، فإن سعادة
 الرجل كانت أكبر من شعره . وعلى الحقيقة فإنه خاتم الشعراء ،
 ومهما وُصف به فهو فوق الوصف وفوق الإطراء .

١ الصماء : الصخرة الصلبة المصمتة . والمراد بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء : الذي فيه قوة ولا يبلغ إليه إلا بكد وعناء .

٢ الغالية : أخلاق من الطيب . والمراد أن معانيه كأخلاق الغالية في طيبها وحسن ائتلاف أنواعها .
 ٣ متاثماً : تائباً ؛ والمراد أنه غير راجع عن قوله .

٤ بسالكة : الضمير يعود على في ذلك ، أي في ذلك الوصف .

٥ المفرط : نقيض المفرط .

٦ أبا عدريه : أي مبتكره ، وأول من شقه .

فهرست

العصر العباسي الأول

بشار بن برد

٧	الهجاء
١٣	المدح
١٧	الغزل
٢٢	الفخر والغصاة
٢٥	آراؤه وعقائده

أبو المتاهية

٢٨	الزهد والحكم
----	--------------

أبو نواس

٣٢	الخمر
٣٨	الغزل
٤١	المدح
٤٨	الهجاء
٥١	الفرديات
٥٣	الزهديات

أبو تمام

٥٥	المدح
٦٧	الرياء
٧٢	أغراض مختلفة

دعبل

٧٦	الهجاء
٨٤	المدح
٨٥	الرياء
٩٠	أغراض مختلفة

ابن المقفع

٩٢	كثيرة ودسة
١١٣	الأدب الصغير
١١٦	الأدب الكبير

العصر العباسي الثاني

البحري

١٢٥	المدح
١٣٤	الرياء
١٣٥	أغراض مختلفة

ابن الرومي

١٤٤	المدح
١٥٤	الهجاء
١٦٠	الرياء
١٦٢	الغزل

أبو العلاء المعري

٢٧٠	الحياة والموت
٢٧٨	رسالة العفران

بديع الزمان الهمذاني

٢٨٨	رسائله
٢٩٤	مقاماته

أبو الفرج الاصبهاني

٣١٤	كتاب الأغاني
-----	--------------

العصر العباسي الرابع

الحريوي

٣٣٥	المقامات
-----	----------

ابن الأثير

٣٥٢	المثل السائر
-----	--------------

١٦٤	الوصف
١٧٠	أغراض مختلفة

الجاحظ

١٧٤	كتاب الحيوان
١٨٩	كتاب البخله
٢٠٣	البيان والتبيين

العصر العباسي الثالث

المتنبي

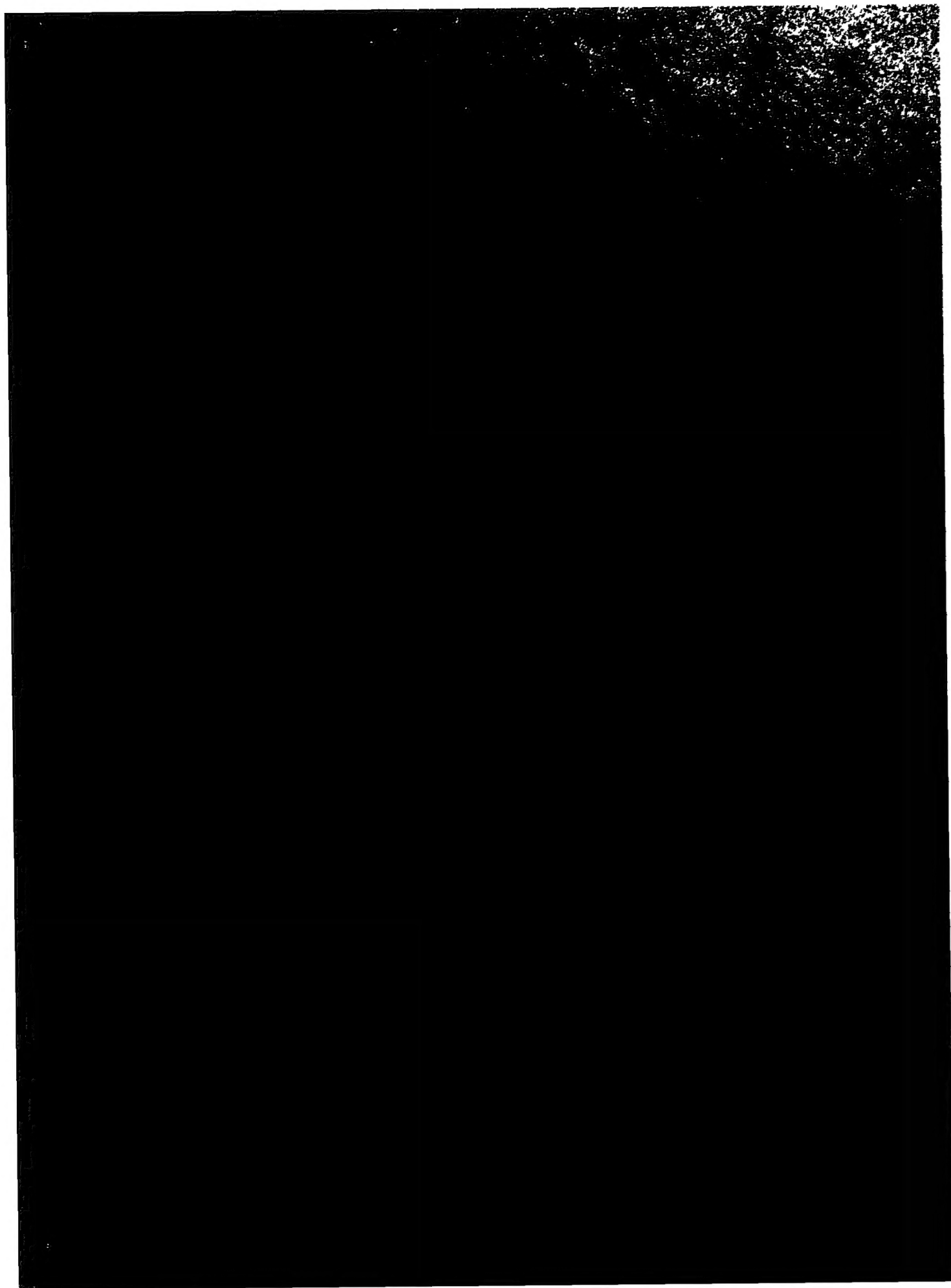
٢١٥	المدح
٢٢٤	الثناء
٢٢٨	الهجاء
٢٣٢	الفخر
٢٣٩	الشكوى

أبو فراس

٢٤١	الروميات
٢٥٩	أغراض مختلفة

الشريف الرضي

٢٦٢	الفخر
-----	-------



To: www.al-mostafa.com